

A. Gr. b. 428

Apollodor

<36631040840019

<36631040840019

Bayer. Staatsbibliothek



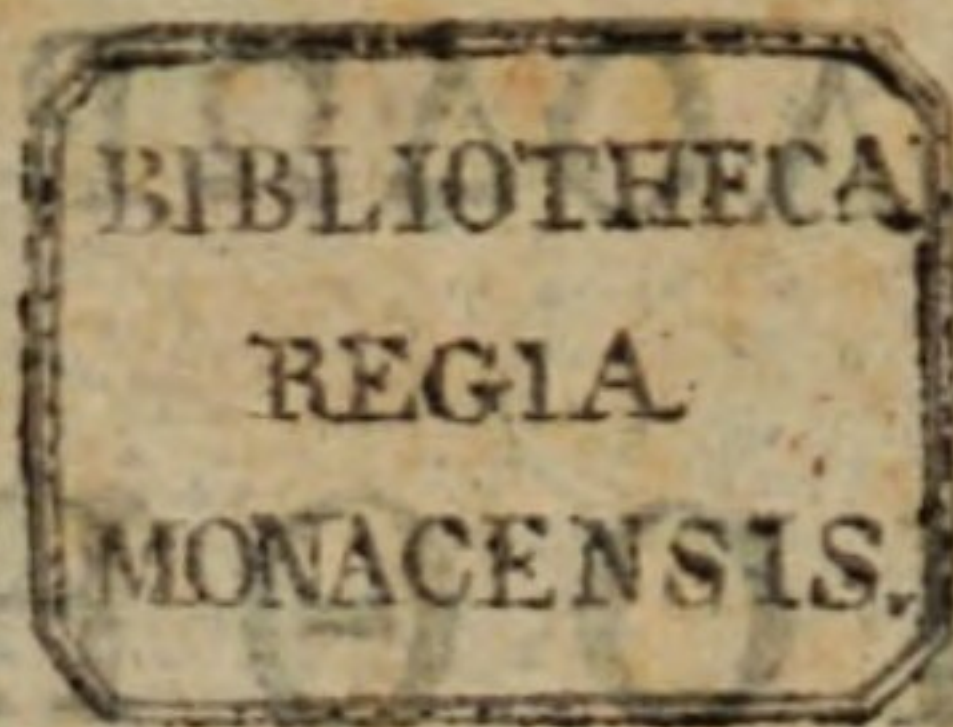
Ant. Gr. Vet. 139. 10. 585.

ΑΠΟΛΛΟΔΩΡΟΥ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ.

Mit
einem griechisch-deutschen
W o r t r e g i s t e r
für Schulen.

Berlin und Libau,
bei Lagarde und Friedrich.

1789.



Wolfgang

einem griechisch-deutschen

Wolfgang

Wolfgang

Wolfgang

Wolfgang

V o r b e r i c h t.

Die gegenwärtige Ausgabe der Bibliothek des Apollodorus hat folgende Veranlassung gehabt. Mir war von dem verehrungswürdigen Director der Schule, an welcher ich stehe, aufgetragen worden, diesen Schriftsteller mit meinen Schülern zu lesen. Die Kirchner'sche, als die einzige bis itzt für den Schulgebrauch bestimmte, Ausgabe desselben, welche mir empfohlen wurde, fand ich indeß nicht so bequem und vortheilhaft eingerichtet, als ich es wünschte. Außer mehreren Unrichtigkeiten der Lesart, welche itzt durch die vortreffliche Heyne'sche Ausgabe verbessert werden können, und außer den häufig vorkommenden Druckfehlern, ermangelt sie hauptsächlich eines für Anfänger, die sich noch keines Lexicons zu bedienen wissen, oft auch zu arm find, um sich eins anschaffen zu können, so unentbehrlichen Wortregisters. Sie enthält endlich nur die beiden ersten Bücher dieser Bibliothek, und das dritte, welches in mancher Rücksicht gerade die wichtigsten Stücke der Mythologie in sich begreift, fehlet gänzlich. Alles dieses, so wie die Lobsprüche, welche diesem Büchlein von mehrern angesehenen Gelehrten, auch in Rücksicht auf Bequemlichkeit und Nutzbarkeit für den Schulunterricht, ertheilt worden find, und denen meine eigene Ueberzeugung beipflichtet, bewogen mich, selbst an eine neue für Schulen eingerichtete Ausgabe zu denken, die ich denn hiermit liefere. Ich habe bei derselben in so fern für die allerersten Anfänger, bei denen ich weiter

nichts als eine nothdürftige Kenntniß der griechischen Declination und Conjugation voraussetze, geforgt, daß ich sowohl unter dem Text die Themata derer Wörter, welche durch die Flexion eine etwas veränderte Gestalt erhalten haben, angegeben, hin und wieder einiges verdeutscht, und bisweilen kleine Anmerkungen hinzugefügt, als auch das Wortregister analytisch eingerichtet habe, welches letztere mir besonders alsdann seinen guten Nutzen zu haben schien, wenn in einer Klasse sich unter den bessern Schülern auch, wie nicht gar zu selten der Fall zu seyn pflegt, solche befinden, die aus dieser oder jener Urfach noch hinter denen andern zurück sind, und der Lehrer keine Zeit übrig hat, sich mit diesen bei jeder Kleinigkeit aufzuhalten.

Wer den Apollodor kennt, wird ohne mein Erinnern wissen, daß man ihn mit jungen Leuten vorsichtig und überhaupt nach einem gewissen Plane lesen muß. Ich würde selbst deswegen manche Stelle gänzlich abgeschnitten haben, wenn mich nicht der Gedanke zurückgehalten hätte, daß vielleicht noch andere von dieser Ausgabe Gebrauch machen würden, denen eine solche Castration misfällig seyn könnte.

Entschuldigung wegen etwa vorgefallener Unrichtigkeiten darf ich sicher von allen denen hoffen, welche die Schwierigkeit und Mühseligkeit einer solchen Arbeit, als die Anfertigung eines Wortregisters ist, aus eigener Erfahrung kennen. Uebrigens wird mir jede Zurechtweisung und Verbesserung von Herzen willkommen seyn.

Berlin, den 17. Mai 1789.

ΑΠΟΛΛΟΔΩΡΟΥ ΒΙΒΛΙΟ ΘΗΚΗΣ

BIBLION PRWTON.

ΚΕΦΑΛΗ Α΄.

Coelus und Terra. Ihre Kinder: die Centimanen, Cyclophen, Titanen. Der Kinderfresser Saturn. Rhea. Jupiter.

Οὐρανὸς πρῶτος τοῦ παντός¹ ἐδυναύσευσε² κόσμου· γήμας³ δὲ Γῆν, ἐτέκνωσε⁴ πρώτης τῆς Ἑκατόγχειρας προσαγορευθέντας⁵, Βριάρεων, Γύην, Κόττον, οἱ μεγέθει τε ἀνυπέρβλητοι καὶ δυνάμει καθεϊσθήκεσαν·⁶ χεῖρας μὲν, ἀνὰ ἑκατὸν, κεφαλὰς δὲ, ἀνὰ πεντήκοντα ἔχοντες⁷. Μετὰ τούτων⁸ δὲ (αὐτῷ τεκνοῖ⁹ Γῆ) Κύκλωπας, Ἀργην, Στερόπην, Βρόντην, ὧν ἕκαστος εἶχεν¹⁰ ἓνα¹¹ ὀφθαλμὸν ἐπὶ τῷ μετώπῳ. Ἀλλὰ τούτων μὲν Οὐρανὸς δήσας¹², εἰς Τάρταρον ἔρριψε·¹³ τόπος δὲ ἔτος ἐρεβώδης ἐστὶν ἐν ἄδῃ¹⁴, τοσούτον ἀπὸ γῆς ἔχων διάστημα, ὅσον ἀπ' οὐρανοῦ γῆ.

Τεκνοῖ δὲ αὐτῆς ἐκ Γῆς παῖδας¹⁵ μὲν τῆς Τιτᾶνας προσαγορευθέντας, Ὀκεανὸν, Κοῖον, Ὑπερίωνα, Κρόνον, Ἰαπετόν, καὶ νεώτατον¹⁶ ἀπάντων¹⁷, Κρόνον· θυγατέρας δὲ τὰς κληθεῖσας¹⁸ Τιτανίδας, Τηθύν, Ρέα, Θέμιν, Μνημοσύνην, Φοίβην, Διώνην, Θείαν.

Ἀγανακτῶντα δὲ Γῆ ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῶν εἰς Τάρταρον ῥιφθέντων¹⁹ παίδων, πείθει τῆς Τιτᾶνας ἐπιθέσθαι²⁰ τῷ πατρὶ, καὶ δίδωσιν²¹ ἀδαμαντίνην ἄρπην Κρόνῳ. οἱ δὲ, Ὀκεανὸν χωρὶς, ἐπιτίθενται·²⁰ καὶ Κρόνος ἀποτέμνων τὰ αἰδοῖα τῷ πατρὸς²² εἰς τὴν θάλασσαν ἀφίησιν²³. Ἐκ δὲ

I. 1. Πᾶς. 2. δυνατεύω. 3. γαμῖω. 4. τεκνέω. 5. προσαγορεύω. 6. καθεῖσθαι. 7. Denn jeder von ihnen hatte hundert Hände und funfzig Köpfe. 8. ἔτος. 9. τεκνέω.

10. ἔχω. 11. εἷς. 12. δέω. 13. ῥίπτω. 14. Nemlich τόπω. 15. παῖς. 16. νέος. 17. ἅπας. 18. καλέω. 19. ῥίπτω. 20. ἐπιτίθηναι. 21. δίδωμι. 22. πατὴρ. 23. ἀφίηναι.

τῶν σαλαγμῶν τῷ ῥέοντος αἵματος Ἐριννύες ἐγένοντο²⁴; Ἀληκτῶ, Τισιφόνῃ, Μέγαιρα. Τῆς δὲ ἀρχῆς ἐκβαλόντες²⁵, τῆς τε καταταρταρωθέντας²⁶ ἀνήγαγον²⁷ ἀδελφὸς, καὶ τὴν ἀρχὴν Κρόνῳ παρέδωκαν²⁸.

Ὁ δὲ τέτους μὲν τῷ Ταρτάρῳ²⁹, πάλιν δῆσας³⁰, καθείρξε³¹ τὴν δὲ ἀδελφὴν Ῥέαν γήμας³², ἐπειδὴ Γῇ τε καὶ Οὐρανὸς ἐθροσπιώδουν³³ αὐτῷ, λέγοντες, ὑπὸ παιδὸς ἰδίῃς τὴν ἀρχὴν ἀφαιρεθήσεσθαι³⁴, κατέπινε³⁵ τὰ γεννώμενα³⁶. καὶ πρώτην μὲν γεννηθεῖσαν³⁶ Ἑσίαν κατέπινεν³⁷ εἴτα Δήμητραν καὶ Ἥραν μεθ' ³⁸ αἷς Πλῦτωνα καὶ Πασειδῶνα. Ὀργισθεῖσα³⁹ δὲ ἐπὶ τέτοις Ῥέα, παραγίνεται μὲν εἰς Κρήτην, ὁπηνίκα τὸν Δία⁴⁰ ἐγκυμονοῦσα⁴¹ ἐτύγχανε⁴² γενναῖ³⁶ δὲ ἐν ἄντρῳ τῆς Δίκτης Δία, καὶ τῷτον μὲν δίδωσι²¹ τρέφεσθαι Κέρησί⁴³ τε, καὶ ταῖς Μελισσέως⁴⁴ παισὶ⁴⁵ Νύμφαις, Ἀδρασεῖα τε καὶ Ἰδῇ. Αὗται⁴⁶ μὲν οὖν τὸν παῖδα ἔτρεφον⁴⁷ τῷ τῆς Ἀμαλθείας γάλακτι⁴⁸ οἱ δὲ Κέρητες ἑνοπλοὶ ἐν τῷ ἄντρῳ τὸ βρέφος φυλάσσοντες, τοῖς δόρασι⁴⁹ ταῖς ἀσπίδας⁵⁰ συνέκρουν⁵¹, ἵνα μὴ τῆς τῷ παιδὸς Φωνῆς ὁ Κρόνος ἀκέσῃ⁵². Ῥέα δὲ λίθον σπαργανώσασα⁵³ δέδωκε⁵⁴ Κρόνῳ καταπιεῖν⁵⁵, ὥς τὸν γεγεννημένον⁵⁶ παῖδα.

ΚΕΦΑΛΗ Β΄.

Jupiter und seine Brüder bekriegen den Saturn und die Titanen, welche überwunden und in den Tartarus verstoßen werden. Theilung des Reichs. Kinder der Titanen.

Ἐπειδὴ δὲ Ζεὺς ἐγενήθη τέλειος, λαμβάνει Μῆτιν, τὴν Ὠκεανοῦ², συνεργὸν ἣ δίδωσι³ Κρόνῳ καταπιεῖν⁴

24. γίνομαι. 25. ἐκβάλλω. — ἐκβαλόντες neml. Οὐρανόν. 26. καταταρταρόω. 27. ἀνάγω. 28. παραδίδωμι. 29. (ἐν) τῷ Τ. 30. δέω. 31. καθείρω. 32. γαμέω. 33. θροσπιώδέω. 34. ἀφαιρέω. 35. καταπίνω. 36. γεννάω. 37. καταπίνω. 38. μετὰ. 39. ὀργίζω. 40. Ζεὺς.

41. ἐγκυμονέω. 42. τυγχάνω. 43. Κέρητες. 44. Μελισσεύς. 45. παῖς. 46. ἔτος. 47. τρέφω. 48. γάλα. 49. δόρυ. 50. ἀσπίς. 51. συγκρούω. 52. ἀκέω. 53. σπαργανόω. 54. δίδωμι. 55. καταπίνω. 56. γεννάω.

II. 1. Γίνομαι. 2. Neml. θυγατέρα. 3. δίδωμι. 4. καταπίνω.

Φάρμακον, ὅφ' οὗ ἐκεῖνος ἀναγκασθεὶς⁶, πρῶτον μὲν ἐξε-
 μεῖ⁷ τὸν λίθον, ἔπειτα τοὺς παῖδας⁸, οὓς κατέπιε⁹ μεθ'⁹
 ὧν Ζεὺς τὸν πρὸς Κρόνον καὶ Τιτᾶνας ἐξήνεγκε¹⁰ πόλεμον.
 Μαχομένων δὲ αὐτῶν ἐνιαυτοὺς δέκα¹¹, ἡ Γῆ τῷ Διὶ¹²
 ἔχρησε¹³ τὴν νίκην, τοὺς καταταρταρῶθέντας¹⁴ ἂν ἔχη
 συμμάχους· ὁ δὲ τὴν Φρουροῦσαν¹⁵ αὐτῶν τὰ δεσμὰ
 Κάμπην ἀποκτείνας¹⁶, ἔλυσε¹⁷ καὶ Κύκλωπες τότε Διὶ
 μὲν δίδοασι¹⁸ βροντὴν καὶ ἀστραπὴν καὶ κεραυνόν, Πλούτωνι
 δὲ κυνέην¹⁹, Ποσειδῶνι δὲ τρίαιναν. Οἱ δὲ τούτοις ὅπλι-
 σθέντες²⁰ κρατῶσι²¹ Τιτάνων, καὶ καθεύξαντες²² αὐτοὺς
 ἐν τῷ Ταρτάρῳ, τοὺς Ἑκατόγχειρας κατέστησαν²³ φύ-
 λακας²⁴· αὐτοὶ δὲ διακληροῦνται²⁵ περὶ τῆς ἀρχῆς, καὶ
 λαγχάνει Ζεὺς μὲν τὴν ἐν ἑρανῶ δυναστείαν, Ποσειδῶν
 δὲ τὴν ἐν θαλάσῃ, Πλούτων δὲ τὴν ἐν αἰδῇ.

Ἐγένοντο²⁶ δὲ Τιτάνων ἑκγονοί· Ὠκεανὸς μὲν καὶ Τη-
 θύος τρισχίλαιοι Ὠκεανίδες, Ἀσία, Στύξ, Ἡλέκτρα,
 Δωρίς, Εὐρυνόμη, Ἀμφιτρίτη· Μῆτις· Κοίη δὲ καὶ Φοίβης
 Ἀσερία, καὶ Λητώ· Ὑπερίωνος δὲ καὶ Θείας Ἡώς, Ἥλιος,
 Σελήνη· Κρίη δὲ καὶ Εὐρυβίας τῆς Πόντος²⁷ Ἀσραῖος,
 Πάλλας, Πέρσης· Ἰαπετῶ δὲ καὶ Ἀσίας τῆς Ὠκεανοῦ²⁷
 Ἀτλας, ὃς ἔχει τοῖς ὤμοις τὸν οὐρανόν, καὶ Προμηθεὺς,
 καὶ Ἐπιμηθεὺς, καὶ Μενόιτιος, ὃν κεραυνώσας²⁸ ἐν τῇ
 Τιτανομαχίᾳ Ζεὺς καταταρτάρωσεν²⁹. Ἐγένετο³⁰ δὲ
 καὶ Κρόνου καὶ Φιλύρας³¹ Χείρων διφυῆς Κένταυρος³²
 Ἡοῦς³³ δὲ καὶ Ἀσραῖος Ἀνεμοὶ καὶ Ἀσρα· Πέρσου δὲ καὶ
 Ἀσερίας Ἑκάτη· Πάλλαντος³⁴ δὲ καὶ Στυγὸς³⁵ τῆς
 Ὠκεανοῦ³⁶ Νίκη, Κράτος, Ζῆλος, Βία. Τὸ δὲ τῆς

5. ὑπο. 6. ἀναγκάζω. 7. ἐξεμέω.
 8. παῖς. 9. μετὰ. 10. ἐκφέρω.
 11. μαχομένων δὲ αὐτῶν ἐνιαυτὸς
 δέκα. Da sie zehn Jahre lang ge-
 stritten, od. da er (Jupiter) zehn
 Jahre lang mit ihnen gestritten
 hatte. 12. Ζεὺς. 13. χράω. 14. κα-
 ταταρτάρω. 15. φρουρέω. 16. ἀ-
 ποκτείνω. 17. λύω. 18. δίδωμι. 19.
 κυνέην. Dieser Helm hatte die Ei-
 genschaft, den der ihn trug, un-

sichtbar zu machen. 20. ὀπλίζω. 21.
 κρατέω. 22. καθεύγω. 23. καθ-
 ίστημι. 24. φύλαξ. 25. διακλη-
 ρόω. 26. γίνομαι. 27. Neml. θυ-
 γατρὸς. 28. κεραυνώω. 29. κατα-
 ταρτάρω. 30. γίνομαι. 31. Neml.
 ἑκγονος. 32. διφυῆς Κένταυρος.
 Die Kentauren waren Geschöpfe von
 zwiefacher Gestalt, oben Mensch, und
 unten Pferd. 33. Ἡώς. 34. Πάλλας.
 35. Στύξ. 36. Neml. θυγατρὸς.

Στυγὸς ὕδωρ ἐκ πέτρας ἐν ἄδου³⁷ ῥέον Ζεὺς ἐποίησεν³⁸ ὄρεον, ταύτην αὐτῇ τιμὴν δίδους³⁹, ἀνθ' ⁴⁰ ὧν αὐτῷ κατὰ Τιτάνων μετὰ τῶν παίδων συνεμάχησε⁴¹.

Πόντε δὲ καὶ Γῆς⁴² Φόρκος, Θαύμας, Νηρεὺς, Εὐρυβία, Κητώ. Θαύμαντος μὲν ἔν καὶ Ἡλέκτρας τῆς Ὠκεανῶ⁴³ Ἰρις, καὶ Ἀρπυιαί, Ἀελλώ, Ὠκυπέτη. Φόρκος δὲ καὶ Κητῶς⁴³ Φορκίδες καὶ Γοργόνες, περὶ ὧν ἐρῶμεν⁴⁴, ὅταν τὰ κατὰ Περσέα⁴⁵ λέξωμεν⁴⁶. Νηρέως⁴⁷ δὲ καὶ Δωρίδος⁴⁸ τῆς Ὠκεανῶ⁴⁹ Νηρηΐδες, ὧν τὰ ὀνόματα Κυμοδόη, Σπειώ, Γλαυκονόμη, Ναυσιδόη, Ἀλίκη, Ἐρατώ, Σαώ, Ἀμφιτρίτη, Εὐνίκη, Θέτις, Εὐλιμένη, Ἀγαυή, Εὐδώρη, Δωτώ, Φέρussa, Γαλατεία, Ἀκταίη, Ποντομέδσσα, Ἴπποδόη, Λυσιάνασσα, Κυμώ, Πιόνη, Ἀλιμήδη, Πληξαύρη, Εὐκράτη, Πρωτώ, Καλυψώ, Πανόπη, Κραντώ, Νεόμηρις, Ἴππονόη, Δηϊάνειρα, Πολυνόη, Αὐτονόη, Μελίτη, Διώνη, Νησαίη, Δηρῶ, Εὐαγόρη, Ψαμάθη, Εὐμόλπη, Ἴόνη, Δυναμένη, Κητώ, Λιμνώρεια.

ΚΕΦΑΛΗ Γ.

Jupiters Kinder von der Juno, der Themis, der Dione, der Eury-nome, der Styx, der Mnemosyne. Die Musen. Kinder der Musen: Linus und Orpheus, Hyacinthus, Rhesus, die Cory-banten, die Sirenen. Vulcan. Minerva.

Ζεὺς δὲ γαμεῖ¹ μὲν Ἥραν, καὶ τεκνοῖ² Ἥβην, Εἰλείθυιαν, Ἀρην. Μίγνυται³ δὲ πολλαῖς θνηταῖς τε καὶ ἀθανάτοις γυναιξίν⁴. ἐκ μὲν οὖν Θέμιδος⁵ τῆς Οὐρανῶ⁶ γεννᾷ⁷ θυγατέρας, Ὠρας, Εἰρήνην, Εὐνομίαν, Δίκην. Μοίρας, Κλωθώ, Λάχεσιν, Ἀτρεΐπον. ἐκ Διώνης δὲ⁸ Ἀφροδίτην. ἐξ Εὐρυνομῆς δὲ τῆς Ὠκεανῶ⁹ Χάριτας⁹, Ἀγλαΐην, Εὐφροσύνην, Θάλειαν. ἐκ δὲ Στυγὸς¹⁰

37. Neml. τόπων. 38. ποιέω. 39. δίδωμι. 40. ἀντί. 41. συμμαχέω. 42. Nemlich ἐκγονοὶ ἐγένοντο. 43. Κητῶ. 44. εἶρω. 45. ὅταν τὰ κατὰ Περσ. λέξ. Wenn wir von den Thaten des Perseus reden werden.

(S.B.II.K.4.) 46. λέγω. 47. Νηρεὺς. 48. Δωρίς. 49. sc. εἰσὶ (ἐστὶ).

III. 1. Γαμέω. 2. τεκνόω. 3. μίγνυμι. 4. γυνή. 5. Θέμις. 6. Nemlich θυγατρός. 7. γεννάω. 8. Nemlich γεννᾷ. 9. Χάρις. 10. Στύξ.

Περσεφόνην· ἐκ δὲ Μνημοσύνης Μήσας, πρώτην μὲν Καλλιόπην, εἴτα Κλειώ, Μελπομένην, Εὐτέρπην, Ἐρατώ, Τερψιχόρην, Οὐρανίαν, Θάλειαν, Πολυμνίαν.

Καλλιόπης μὲν οὖν καὶ Οἰάγρου, κατ' ¹¹ ἐπὶ κλησιν ¹² δὲ Ἀπόλλωνος ¹³, Λῆνος, ὃν Ἡρακλῆς ἀπέκτεινε ¹⁴ καὶ Ὀρφεὺς ὁ ἀσκήσας ¹⁵ κιθαρωδίαν ὃς ἄδων ἐκίνει ¹⁶ λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποθανύσης ¹⁷ δὲ Εὐρυδίκης ¹⁸, τῆς γυναικὸς ¹⁹ αὐτῆς, δηχθείσης ²⁰ ὑπὸ ὄφεως ²¹, κατήλθεν ²² εἰς ἄδου ²³, θέλων ἀνάγειν ²⁴ αὐτήν, καὶ Πλάτωνος ἐπεισεν ²⁵ ἀναπέμψαι ²⁶. ὁ δὲ ὑπέσχετο ²⁷ τῷτο ποιήσιν ²⁸, ἂν μὴ πορευόμενος Ὀρφεὺς ἐπιστραφῇ ²⁹, πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῆς παραγενέσθαι ³⁰. ὁ δὲ, ἀπιστῶν ³¹, ἐπιστραφεὶς ³² ἐθεάσατο ³³ τὴν γυναῖκα· ἡ δὲ πάλιν ὑπέστρεψεν ³⁴. Εὐρε ³⁵ δὲ Ὀρφεὺς καὶ τὰ Διονύσου μυστήρια· καὶ τέθραπται ³⁶ περὶ τὴν Πιερίαν, διασπασθεὶς ³⁷ ὑπὸ τῶν Μαινάδων. Κλειώ δὲ Πιέρῃ τῇ Μάγνητος ³⁸ ἠράσθη ³⁹ κατὰ μῆνιν Ἀφροδίτης ⁴⁰ ὠνειδίσεν ⁴¹ γὰρ αὐτῇ τὸν τοῦ Ἀδωνίδος ἔρωτα ⁴² συνελθῆσα ⁴³ δὲ ἐγέννησεν ⁴⁴ ἐξ αὐτῆς παῖδας Ἐρακλινθον· οὗ Θάμυρις ὁ Φιλάμμωνος καὶ Ἀργιόπης Νύμφης ⁴⁵ ἔσχεν ⁴⁶ ἔρωτα, πρῶτος ἀρξάμενος ⁴⁷ ἐρᾶν ⁴⁸ ἀρρένων ⁴⁹. ἀλλ' Ἐρακλινθον μὲν ὕπερον Ἀπόλλων ἐρώμενον ⁵⁰ ὄντα ⁵¹ δίσκῳ βαλὼν ⁵² ἄκων ἀπέκτεινε ⁵³. Θάμυρις δὲ κάλλει ⁵⁴ διενεγκὼν ⁵⁵ καὶ κιθαρωδίᾳ, περὶ μουσικῆς ἤρισε ⁵⁶ Μήσας, συνθέμενος ⁵⁷, ἂν μὲν κρείττων ⁵⁸ εὐρεθῇ ⁵⁹, πλη-

11. κατὰ. 12. κατ' ἐπὶ κλ. Nach feinem (gewöhnlichen) Beinamen. 13. Nemlich παῖδες ἐγένοντο. 14. ἀποκτείνω. 15. ἀσκέω. 16. κινέω. 17. ἀποθνήσκω. 18. ἀποθανύσης δὲ Εὐρυδίκης, τῆς γυναικὸς αὐτῆς, δηχθείσης ὑπὸ ὄφεως. Als Eurydice, seine Gattin, von dem Biss einer Schlange gestorben war. 19. γυνή. 20. δάκνω. 21. ὄφις. 22. κατέρχομαι. 23. Neml. τόπον od. οἶκον. 24. ἀνάγω. 25. πείθω. 26. ἀναπέμπω. 27. ὑπισχνέομαι. 28. πείθω. 29. ἐπιστρέφω. 30. παρα-

γίνομαι. 31. ἀπιστέω. 32. ἐπιστρέφω. 33. θεάομαι. 34. ὑποστρέφω. 35. εὐρίσκω. 36. θάπτω. 37. διασπάω. 38. Neml. παιδὸς — θυγάτηρ. 39. ἔραμαι. 40. κατὰ μῆνιν Ἀφροδίτης, Durch den Zorn der Venus verleitet. 41. ὠνειδίζω. 42. ἔρως. 43. συνέρχομαι. 44. γεννάω. 45. Neml. παῖς od. υἱός. 46. ἔχω. 47. ἀρχω. 48. ἐράω. 49. ἀρρένη. 50. ἐράω. 51. εἰμί. 52. βάλλω. 53. ἀποκτείνω. 54. κάλλος. 55. διαφέρω. 56. ἐρίζω. 57. συντίθηναι. 58. ἀγαθός. 59. εὐρίσκα.

στιάσειν⁶⁰ πάσαις· εἰ δὲ ἡττηθῇ⁶¹, σερηθήσεσθαι⁶² οὐ
 ἂν ἐκείναι θέλωσι. Καθυπέρτεραι δὲ αἱ Μῆσαι γενόμε-
 ναι⁶³, καὶ τῶν ὀμμάτων αὐτὸν καὶ τῆς κιθαρωδίας ἐσέ-
 ρησαν⁶⁴. Εὐτέρπης δὲ καὶ ποταμῷ Στρυμόνος⁶⁵ Ῥῆσος,
 ὃν ἐν Τροίᾳ Διομήδης ἀπέκτεινεν·⁶⁶ ὥς δὲ ἔνιοι λέγουσιν,
 Καλλιόπης ὑπῆρχεν⁶⁷. Θαλείας δὲ καὶ Ἀπόλλωνος ἐγέν-
 οντο⁶⁸ Κορύβαντες. Μελπομένης δὲ καὶ Ἀχελώεος Σει-
 ρῆνες, περὶ ὧν ἐν τοῖς περὶ Ὀδυσσέως⁶⁹ ἐρῶμεν⁷⁰.

Ἡρα δὲ χωρὶς εὐνῆς ἐγέννησεν⁷¹ Ἡφαιστον· ὥς δὲ
 Ὅμηρος λέγει, καὶ τῆτον ἐκ Διὸς ἐγέννησε. ῥίπτει δὲ αὐ-
 τὸν ἐξ οὐρανῷ Ζεὺς, Ἡρα δεθείσῃ⁷² βοηθῶντα·⁷³ ταύτην
 γὰρ ἐξεκρέμασε⁷⁴ Ζεὺς ἐξ Ὀλύμπου, χειμῶνα ἐπιπέμψα-
 σαν⁷⁵ Ἡρακλεῖ, ὅτε Τροίαν ἐλὼν⁷⁶ ἐπλεῖ⁷⁷. πεσόντα⁷⁸
 δὲ Ἡφαιστον ἐν Λήμνῳ, καὶ πηρώθεντα⁷⁹ τὰς βάσεις⁸⁰,
 διέσωσε⁸¹ Θέτις.

Μίγνυται δὲ Ζεὺς Μήτιδι, [μεταβαλλέσῃ εἰς πολ-
 λαὶς ιδέας, ὑπὲρ τῆς μὴ συνελθεῖν⁸²] καὶ αὐτὴν γενομένην⁸³
 ἔγκυον καταπίνει φθάσας·⁸⁴ ἐπεὶ περ ἔλεγε⁸⁵ γεννήσειν⁸⁶
 παῖδα⁸⁷, μετὰ τὴν μέλλουσαν ἐξ αὐτῆς γενέσθαι⁸⁸ κό-
 ρην⁸⁹, ὅς οὐρανοῦ δυνάστης γενήσεται·⁹⁰ τοῦτο φοβη-
 θεὶς⁹¹, κατέπιεν⁹² αὐτήν. Ὡς δὲ ὁ τῆς γενέσεως ἐνέση⁹³
 χρόνος, πλήξαντος⁹⁴ αὐτῆς τὴν κεφαλὴν πελέκει⁹⁵ Προ-
 μηθέως, ἢ, καθάπερ ἄλλοι λέγουσιν, Ἡφαίστου, ἐκ
 κορυφῆς, ἐπὶ ποταμῷ Τρεῖτωνος, Ἀθηνᾶ σὺν ὀπλοῖς
 ἀνέθορε⁹⁶.

60. πλησιάζω. 61. ἡττάομαι. 62. σερῶ. 63. γίνομαι. 64. Nemlich παῖς. 65. ὑπάρχω. 66. Nemlich παῖδες. — γίνομαι. 67. περὶ ὧν ἐν τοῖς περὶ Ὀδυσσέως ἐρῶμεν. Von denen wir bei den Begebenheiten des Ulysses reden werden. (Dieses Stück ist verlohren gegangen.) 68. εἶρω. 69. γεννάω. 70. δέω. 71. βοηθέω. 72. ἐκκρεμάω. 73. ἐπιπέμπω. 74. αἰρέω. 75. πλέω. 76. πίπτω. 77. πηρόω. 78. βάσις. — πηρώθεντα (κατὰ)

τὰς βάσεις. Nachdem er (von dem Falle) hinkend geworden. 79. διασώζω. 80. συνέρχομαι. 81. φθάνω. 82. λέγω. 83. γεννάω. 84. παῖς. 85. γίνομαι. 86. μετὰ τὴν μέλλουσαν ἐξ αὐτῆς γενέσθαι κόρην. Nachdem von ihr eine Tochter gebohren seyn würde, od. nach der Geburt einer Tochter. 87. φοβέω. 88. καταπίνω. 89. ἐνίστημι. 90. πλήσσω. 91. πέλεκος. 92. ἀναθορέω.

ΚΕΦΑΛΗ Δ'.

Asteria. Latona. Ihre Kinder: Diana und Apollo. Apollo erlegt den Drachen Python, den Tityus, Marfyas; Diana den Orion. Kinder des Neptuns und der Amphitrite.

Τῶν δὲ Κοίᾳ θυγατέρων¹ Ἀσερία μὲν ὁμοιωθεῖσα² ὄρτυγι³ ἑαυτὴν εἰς θάλασσαν ἑρρίψε⁴, Φεύγσσα τὴν πρὸς Δία⁵ συνίσταν, καὶ πόλις ἀπ' ἐκείνης Ἀσερία πρῶτον κληθεῖσα⁶, ὕσερον δὲ Δῆλος.

Λητώ δὲ, συνελθῆσα⁷ Διὶ, κατὰ τὴν γῆν ἄπασαν ὕφ'⁸ Ἡρας ἠλαύνετο⁹ μέχρις, εἰς Δῆλον ἐλθῆσα¹⁰, γεννᾷ¹¹ πρώτην Ἀρτεμιν· ὕφ' ἧς μαιωθεῖσα¹², ὕσερον Ἀπόλλωνα ἐγέννησεν¹¹. Ἀρτεμις μὲν ἔν τὰ περὶ θήραν ἀσκήσασα¹³, παρθένος ἔμεινεν¹⁴. Ἀπόλλων δὲ τὴν μαντικὴν μαθὼν¹⁵ παρὰ τῷ Πανός¹⁶, τῷ Διός⁵ καὶ Θύμβρεως¹⁷, ἦκεν εἰς Δελφός, χρησμωδίας¹⁸ τότε Θέμιδος· ὥς δὲ ὁ Φρξῶν¹⁹ τὸ μαντεῖον Πύθων ὄφιν ἐκώλυεν²⁰ αὐτὸν παρελθεῖν²¹ ἐπὶ τὸ χάσμα· τῷτον ἀνελὼν²², τὸ μαντεῖον παραλαμβάνει. Κτείνει δὲ μετ'²³ οὐ πολὺ καὶ Τιτυὸν, ὃς ἦν Διὸς υἱὸς καὶ τῆς Ὀρχομενῆ θυγατρὸς Ἐλάρης, ἦν Ζεὺς, ἐπειδὴ συνῆλθε²⁴, δείσας²⁵ Ἡραν, ὑπὸ γῆν ἐκρύψε²⁶, καὶ τὸν κυοφορηθέντα²⁷ παῖδα Τιτυὸν ὑπερμεγέθη εἰς Φῶς ἀνήγαγεν²⁸. Οὗτος ἐρχόμενος εἰς Πυθῶ, Λητῶ θεωρήσας²⁹, πόθῳ κατασχεθεῖς³⁰ ἐπισπᾶται³¹· ἢ δὲ τὰς παῖδας ἐπικαλεῖται³², καὶ κατατοξεύουσιν αὐτόν. κολάζεται δὲ καὶ μετὰ θάνατον· γύπες³³ γὰρ αὐτῷ τὴν καρδίαν ἐν αἶδᾳ ἐσθίουσιν.

Ἀπέκτεινε³⁴ δὲ Ἀπόλλων καὶ τὸν Ὀλύμπου παῖδα Μαρσύαν· ἔτος γὰρ εὐρών³⁵ αὐλῆς, ὃς ἑρρίψεν³⁶ Ἀθη-

IV. 1. θυγάτηρ. 2. ὁμοιόω. 3. ὄρτυξ. 4. ῥίπτω. 5. Ζεὺς. 6. καλέω. 7. συνέρχομαι. 8. ὑπὸ. 9. ἠλαύνω. 10. ἔρχομαι. 11. γεννάω. 12. μαιόω. 13. ἀσκέω. 14. μένω. 15. μανθάνω. 16. Πᾶν. 17. Neml. παιδός. 18. χρησμωδέω. 19. φρξ-

ῥέω. 20. κωλύω. 21. παρέρχομαι. 22. ἀναιρέω. 23. μετὰ. 24. συνέρχομαι. 25. δεῖδω. 26. κρύπτω. 27. κυοφορέω. 28. ἀνάγω. 29. θεωρέω. 30. κατέχω. 31. ἐπισπάω. 32. ἐπικαλέω. 33. γύψ. 34. ἀποκτείνω. 35. εὐρίσκω. 36. ῥίπτω.

να, διατὸ τὴν ὄψιν αὐτῆς ποιεῖν³⁷ ἄμορφον, ἤλθεν³⁸ εἰς
 ἔριν περὶ μουσικῆς Ἀπόλλωνι³⁹. Συνθεμένων⁴⁰ δὲ αὐτῶν,
 ἵνα ὁ νικήσας⁴¹, ὁ βελεται, διαθῇ⁴² τὸν ἡττημένον⁴³ τῆς
 κρίσεως γενομένης⁴⁴, τὴν κιθάραν σρέψας⁴⁵ ἠγωνίζετο⁴⁶
 ὁ Ἀπόλλων, καὶ ταῦτό⁴⁷ ποιεῖν⁴⁸ ἐκέλευσε⁴⁹ τὸν Μαρ-
 σύαν⁵⁰ τοῦ δὲ ἀδυνατοῦντος⁵¹, εὐρεθεῖς⁵² κρείσσων ὁ
 Ἀπόλλων, κρεμάσας⁵³ τὸν Μαρσύαν ἐκ τινος⁵⁴ ὑπερτε-
 νῆς⁵⁵ πίτυος, ἐκταμὼν⁵⁶ τὸ δέρμα, ὅπως διέφθειρεν⁵⁷.
 Ωρίωνα δὲ Ἀρτεμις ἀπέκτεινεν⁵⁸ ἐν Δήλῳ· τῆτον γη-
 γενῇ λέγουσιν ὑπερμεγέθη τὸ σῶμα⁵⁹. Φερεκύδης δὲ αὐ-
 τὸν Ποσειδῶνος καὶ Εὐρυάλης⁶⁰ λέγει. Ἐδωρήσατο⁶¹ δὲ
 αὐτῷ Ποσειδῶν διαβαίνειν τὴν θάλασσαν. Οὗτος μὲν
 ἔγημε⁶² Σίδην, ἣν ἔρριψεν⁶³ εἰς αἶδα⁶⁴ περὶ μορφῆς ἐρίσα-
 σαν⁶⁵ Ἡρα. Αὐθις δὲ ἐλθὼν⁶⁶ εἰς Χίον, Μερόπην τὴν Οἰ-
 νοπίωνος⁶⁷ ἐμνησεύσατο⁶⁸ μεθύσας⁶⁹ δὲ Οἰνοπίων αὐτὸν
 κοιμώμενον⁷⁰ ἐτύφλωσε⁷¹, καὶ παρὰ τοῖς αἰγιαλοῖς ἔρρι-
 ψεν· ὁ δὲ ἐπὶ τὸ χαλκεῖον ἐλθὼν, καὶ ἀρπάσας⁷² παῖδα
 ἓνα⁷³, ἐπὶ τῶν ὤμων ἐπιθέμενος⁷⁴, ἐκέλευσε ποδηγεῖν⁷⁵
 πρὸς τὰς ἀνατολάς· ἐκεῖ δὲ παραγενόμενος⁷⁶, ἀνέβλε-
 ψεν⁷⁷, ἐκκαεῖς⁷⁸ ὑπὸ τῆς ἡλιακῆς ἀκτίνος, καὶ διὰ τα-
 χέων ἐπὶ τὸν Οἰνοπίωνα ἔσπευδεν⁷⁹. Ἀλλὰ τῷ μὲν (Πο-
 σειδῶνι) Ἡφαιστότευκτον ὑπὸ γῆν κατεσκεύασεν⁸⁰ οἶκον.
 Ωρίωνος δὲ Ἡὼς ἐρασθεῖσα⁸¹, ἥρπασε⁸², καὶ ἐκόμι-
 σεν⁸³ εἰς Δήλον· ἐποίει⁸⁴ γὰρ αὐτὴν Ἀφροδίτη συνεχῶς

37. ποιέω. 38. ἔρχομαι. 39. ἤλ-
 θεν εἰς ἔριν περὶ μουσικῆς Ἀπόλ-
 λωνι. Er liefs sich mit dem Apollo
 in einen musikalischen Wettstreit
 ein. 40. συντίθημι. 41. νικάω. 42.
 διατίθημι. 43. ἡττάομαι. 44. γί-
 νομαι. 45. σρέφω. 46. ἀγωνίζο-
 μαι. 47. anstatt τὸ αὐτό. 48.
 ποιέω. 49. κελεύω. 50. καὶ ταῦτό
 ποιεῖν ἐκέλευσε τὸν Μαρσύαν. Er
 sollte nemlich ebenfalls mit umge-
 kehrtem Instrumente spielen. 51. ἀδυ-
 νατέω. 52. εὐρίσκω. 53. κρεμάω.
 54. τις. 55. ὑπερτενῆς. 56. ἐκ-

τέμνω. 57. διαφθείρω. 58. ἀπο-
 κτείνω. 59. ὑπερμεγέθη (κατὰ)
 τὸ σῶμα. Von übergroßem Kör-
 per. 60. Nemlich παῖδα. 61. δω-
 ρέω. 62. γαμέω. 63. Nemlich τό-
 πον oder αἶκον. 64. ἐρίζω. 65.
 ἔρχομαι. 66. Nemlich θυγατέρα.
 67. μνησεύω. 68. μεθύω. 69. κοι-
 μάω. 70. τυφλόω. 71. ἀρπάζω.
 72. εἷς. 73. ἐπιτίθημι. 74. ποδ-
 ηγέω. 75. παραγίνομαι. 76. ἀνα-
 βλέπω. 77. ἐκκαίω. 78. σπεύδω.
 79. κατασκευάζω. 80. ἔραμαι. 81.
 ἀρπάζω. 82. κομίζω. 83. ποιέω.

ἐραῖν⁸⁴, ὅτι Ἀρεῖ συνευνάσθη⁸⁵. Ὁ δὲ Ὠρίων, ὡς μὲν ἔνιοι λέγουσιν, ἀνῆρέθη⁸⁶, δισκεύειν Ἀρτεμιν προκαλόμενος⁸⁷ ὡς δέ τινες⁸⁸, βιαζόμενος Ὠπιν, μίαν⁸⁹ τῶν ἐξ Ὑπερβορέων παραγενομένων⁹⁰ παρθένων, ὑπ' Ἀρτέμιδος ἐτοξεύθη⁹¹.

Ποσειδῶν δὲ, Ἀμφιτρίτην τὴν Ὠκεανὸς γαμεῖ⁹² καὶ αὐτῷ γίνεται Τρίτων καὶ Ῥόδη, ἣν Ἡλῖος ἐγήμε⁹².

Κ Ε Φ Α Λ Η Ε'.

Pluto raubt die Proserpina. Ceres. Triptolemus.

Πλάτων δὲ Περσεφόνης ἐρασθεὶς¹, Διὸς² συνεργῶντος³, ἤρπασεν⁴ αὐτὴν κρύφα. Δήμητρα δὲ μετὰ λαμπαδῶν⁵ νυκτός⁶ τε καὶ ἡμέρας κατὰ πᾶσαν τὴν γῆν ζητῶσα⁷ περιήει⁸. μαθῶσα⁹ δὲ παρ' Ἑρμιονέων, ὅτι Πλάτων αὐτὴν ἤρπασεν, ὀργιζομένη¹⁰ θεοῖς ἀπέλιπεν¹¹ ἐρανόν· εἰκασθεῖσα¹² δὲ γυναικί¹³, ἦκεν εἰς Ἐλευσίνα, καὶ πρῶτον μὲν ἐπὶ τὴν ἀπ' ἐκείνης κληθεῖσαν¹⁴ Ἀγέλασον ἐκάθισε¹⁵ πέτρᾳ παρὰ τὸ Καλλίχορον Φρέαρ καλούμενον¹⁴. ἔπειτα πρὸς Κελεὸν ἐλθῶσα¹⁶ τὸν βασιλεύοντα τότε Ἐλευσινίων, ἔνδον ἔσῶν¹⁷ γυναικῶν, καὶ λεγουσῶν¹⁸ τέτων¹⁹ παρ' αὐτάς²⁰ καθέζεσθαι, γραῖα τις, Ἰάμβη, σκώψασα²², τὴν θεὸν ἐποίησε²³ μειδιάσαι²⁴. διὰ τῷτο ἐν τοῖς Θεσμοφορίοις τὰς γυναῖκας σκώπτειν λέγουσιν.

ὄντος²⁵ δὲ τῇ τῷ Κελεῷ γυναικὶ Μετανείρᾳ παιδίς²⁶, τῷτο ἔθρεψεν²⁷ ἡ Δημήτηρ παραλαβῶσα²⁸ βελομένη δὲ αὐτὸν ἀθάνατον ποιῆσαι²³, τὰς νύκτας εἰς πῦρ κατετίθει²⁹ τὸ βρέφος, καὶ περιήρει³⁰ τὰς θνητὰς σάρκας αὐτῷ· καθ' ἡμέραν δὲ παραδόξως αὐξανόμενος τῷ Δηϊφῶντος,

84. ἐράω. 85. συνευνάζω. 86. ἀναιρέω. 87. προκαλέομαι. 88. τις. — Neml. λέγασσι. 89. εἷς. 90. παραγίνομαι. 91. τοξεύω. 92. γαμέω.

V. 1. Ἐραμαι. 2. Ζεὺς. — Mit Jupiters Hülfe. 3. συνεργέω. 4. ἠρπάζω. 5. λαμπάς. 6. νύξ. 7. ζητέω. 8. περιίειμι. 9. μαυθάνω. 10. ὀργίζω. 11. ἀπολείπω. 12.

εἰκάζω. 13. γυνή. 14. καλέω. 15. καθίζω. 16. ἐρχομαι. 17. εἰμί. 18. λέγω. 19. ἔτος. 20. παρὰ. 21. anst. ἐαυτάς. 22. σκώπτω. 23. ποιέω. 24. μειδιάω. 25. εἰμί. 26. ὄντος τῇ Μετ. παιδίς. Als Metanira mit einem Sohne niederkam. 27. τρέφω. 28. παραλαμβάνω. 29. κατατίθηναι. 30. περιαιρέω.

τὸ γὰρ ἦν ὄνομα τῷ παιδί, ἐπετήρησε³¹ Μετάνειρα, τί
 πράξει³² θεά· καὶ καταλαβῶσα³³ εἰς πῦρ ἐγκεκρυμμέ-
 νον³⁴, ἀνεβόησε·³⁵ διόπερ τὸ μὲν βρέφος ὑπὸ τῆς πυρὸς
 ἀνηλώθη³⁶, ἡ θεὰ δὲ αὐτὴν ἐξέφηνε³⁷. Τριπτολέμῳ
 δὲ, τῷ πρεσβυτέρῳ τῶν Μετανείρας παίδων, δίφρον κα-
 τασκευάσασα³⁸ πτηνῶν δρακόντων³⁹, καὶ τὸν πυρὸν ἔδω-
 κεν⁴⁰, ὥς τὴν ὅλην⁴¹ οἰκῆμένην⁴² δι' ἔραν⁴³ αἰρόμενος κατέ-
 σπειρε. ⁴³ Πανύασις δὲ Τριπτόλεμον Ἐλευσῖνος λέγει·
 Φησί⁴⁴ γὰρ, Δήμητραν πρὸς αὐτὸν ἐλθεῖν⁴⁵. Φερεκύδης
 δὲ Φησὶν αὐτὸν υἱὸν Ὠκεανῶ καὶ Γῆς.

Διὸς⁴⁶ δὲ Πλάτωνι τὴν Κόρην ἀναπέμψαι⁴⁷ κελεύ-
 σαντος⁴⁸, ὁ Πλάτων, ἵνα μὴ πολὺν χρόνον παρὰ τῇ μητρὶ
 καταμείνῃ⁴⁹, ῥοιᾶς ἔδωκεν⁴⁰ αὐτῇ φαγεῖν κόκκον· ἡ δὲ ἔ-
 προειδομένη τὸ συμβησόμενον⁵⁰ κατηνάλωσεν⁵¹ αὐτόν. κα-
 ταμαρτυρήσαντος⁵² δὲ αὐτῆς Ἀσκαλάφῃ τῇ Ἀχέροντος
 καὶ Γοργύρας, τέτῳ μὲν Δημήτρει ἐν ἄδῃ⁵³ βαρεῖαν⁵⁴ ἐπέ-
 θεκε⁵⁵ πέτραν. Περσεφόνῃ δὲ καθ' ⁵⁶ ἑκάστον ἐνιαυτὸν, τὸ
 μὲν τρίτον⁵⁷, μετὰ Πλάτωνος ἠναγκάσθη⁵⁸ μένειν· τὸ δὲ
 λοιπὸν, παρὰ τοῖς θεοῖς. Περὶ μὲν οὖν Δήμητρος ταῦτα
 λέγεται.

ΚΕΦΑΛΗ ΣΤ'.

*Die Giganten bekriegen die Götter, und werden überwunden. Der
 Himmelsstürmer Typhon.*

Γῇ δὲ περὶ Τιτάνων ἀγανακτῶσα¹, γεννᾷ² Γίγαντας
 ἐξ Οὐρανῶ, μεγέθει μὲν σωμάτων ἀνυπερβλήτους,
 δυνάμει δὲ ἀκαταγωνίστους· οἱ φοβεροὶ μὲν ταῖς ὄψεσι³

31. ἐπιτηρέω. 32. πράσσω. 33. καταλαμβάνω. 34. ἐγκρύπτω. 35. ἀναβοάω. 36. ἀναλίσκω. 37. ἐκφαίνω. — ἡ θεὰ δὲ αὐτὴν ἐξέ-
 φηνε. Und die Göttin zeigte sich
 in ihrer wahren Gestalt. 38. κα-
 τασκευάζω. 39. δράκων. 40. δί-
 δωμι. 41. τὴν ὅλην οἰκῆμένην d. i.
 die ganze Erde. 42. οἰκέω. 43.

κατασπείρω. 44. φημί. 45. ἐρ-
 χομαι. 46. Ζεὺς. 47. ἀναπέμπω.
 48. κελεύω. 49. καταμένω. 50.
 συμβαίνω. 51. καταναλίσκω. 52.
 καταμαρτυρέω. 53. Neml. τόπῳ.
 54. βαρεὺς 55. ἐπιτίθημι. 56. κα-
 τὰ. 57. sc. μέρος. 58. ἀναγκάζω.

VI. 1. Ἀγανακτέω. — Unwillig
 über die Tit. 2. γεννάω. 3. ὄψις.

κατεφαίνοντο⁴, καθεϊμένοι⁵ βαθεΐαν κόμην ἐκ κεφαλῆς
καὶ γενείων· εἶχον⁶ δὲ τὰς βάσεις⁷ Φολίδας⁸ δρακόντων·
ἐγένοντο⁹ δὲ, ὡς μὲν τινες λέγουσιν, ἐν Φλέγραις· ὡς δὲ
ἄλλοι, ἐν Παλλήνῃ. ἠκόντιζον¹⁰ δὲ εἰς ἔρανόν πέτρας,
καὶ δρυς ἡμμένας¹¹. διέφερε¹² δὲ πάντων Πορφυρίων τε
καὶ Ἀλκυονεύς, ὃς δὴ καὶ ἀθάνατος ἦν¹³, ἐν ἧπερ¹⁴
ἐγεννήθη¹⁵ γῆ, μαχόμενος. ἔτος δὲ καὶ τὰς Ἡλίας βόας¹⁶
ἐξ Ἐρυθείας ἤλασε¹⁷. Τοῖς δὲ θεοῖς λόγιον ἦν, ὑπὸ θεῶν
μὲν μηδένα¹⁸ τῶν Γιγάντων ἀπολέσθαι¹⁹ δύνασθαι²⁰, συμ-
μαχῶντος²¹ δὲ θνητοῦ τινος, τελευτήσῃν²². Αἰσθομένη²³
δὲ Γῆ τῆτο, ἐζήτει²⁴ Φάρμακον, ἵνα μήδ' ²⁵ ὑπὸ θνητοῦ
δυνηθῶσιν²⁰ ἀπολέσθαι¹⁹. Ζεὺς δὲ ἀπειπὼν²⁶ φαίνειν
Ἡοῖ²⁷ τε καὶ Σελήνῃ καὶ Ἡλίῳ, τὸ μὲν Φάρμακον αὐτὸς
ἔταμε²⁸ φθάσας²⁹ Ἡρακλέα δὲ σύμμαχον δι' ³⁰ Ἀθη-
ναῖς ἐπεκαλέσατο³¹. Καὶ κεῖνος³² πρῶτον μὲν ἐτόξευσεν³³
Ἀλκυονέα· αὐτὸς δὲ, ἐπὶ τῆς γῆς, μᾶλλον ἀνεθάλπετο³⁴.
Ἀθηναῖς δὲ ὑποθεμένης³⁵, ἔξω τῆς Παλλήνης εἴλκυσεν³⁶
αὐτὸν, καὶ κεῖνος μὲν ἔτῳ ἐτελεύτα³⁷. Πορφυρίων δὲ Ἡρα-
κλεῖ κατὰ μάχην ἐφώρμησε³⁸ καὶ Ἡρα. Ζεὺς δὲ αὐτῷ
πόθον Ἡρας ἐνέβαλεν³⁹, ἥτις⁴⁰ καὶ, καταρῆγνύντος⁴¹
αὐτῆς τὰς πέπλους, καὶ βιάζεσθαι θέλοντος, βοηθὸς ἐπε-
καλεῖτο⁴² καὶ Διὸς κεραυνώσαντος⁴³ αὐτὸν, Ἡρακλῆς
τοξεύσας⁴⁴ ἀπέκτεινε⁴⁵. Τῶν δὲ λοιπῶν⁴⁶ Ἀπόλλων μὲν
Ἐφιάλτη τὸν ἀρισερόν ἐτόξευσεν⁴⁴ ὀφθαλμόν, Ἡρακλῆς
δὲ τὸν δεξιόν· Εὐρυτον δὲ θυρσῷ Διόνυσος ἐκτεινε⁴⁷. Κλύ-
τιον δὲ, Φασίν⁴⁸, Ἐκάτη, μᾶλλον δὲ Ἡφαιστος βαλὼν⁴⁹
μύδροις. Ἀθηναῖς δὲ Ἐγκελαίδῳ φεύγοντι Σικελίαν ἐπέρ-

4. καταφαίνομαι. 5. καθεΐμι. 6. ἔχω. 7. βάσις. 8. φολίς. 9. γίνομαι. 10. ἀκοντίζω. 11. ἄπτω. 12. διαφέρω. 13. εἰμι. 14. ὅσπερ. 15. γεννάω. 16. βῆς. 17. ἐλαύνω. 18. μηδεὶς. 19. ἀπόλλυμι. 20. δύναμαι. 21. συμμαχέω. 22. τελευτάω. 23. αἰσθάνομαι. 24. ζητέω. 25. μηδὲ. 26. ἀπέπω. 27. Ἡώς. 28. τέμνω. 29. φθάνω. 30. διὰ. 31. ἐπικαλέω. 32. ἀντ. καὶ

ἐκεῖνος. 33. τοξεύω. 34. ἀναθάλπω. 35. ὑποτίθημι. — Ἀθηναῖς ὑποθεμένης. Auf Anrathen, auf den Vorschlag der Minerva. 36. εἰλκύω. 37. τελευτάω. 38. ἐφορμάω. 39. ἐμβάλλω. 40. ὅστις. 41. καταρῆγνυμι. 42. ἐπικαλέω. 43. κεραυνόω. 44. τοξεύω. 45. ἀποκτείνω. 46. τῶν δὲ λοιπῶν. Was aber die übrigen anbetrifft. 47. κτείνω. 48. φημι. 49. βάλλω.

ῥίψε⁵⁰ τὴν νῆσον· Πάλλαντος δὲ τὴν δορὰν ἐκτεμῆσα⁵¹, ταύτῃ κατὰ τὴν μάχην τὸ ἴδιον ἐπέσκεπε⁵² σῶμα. Πολυβώτης δὲ διὰ τῆς θαλάσσης διωχθεὶς⁵³ ὑπὸ τῷ Ποσειδῶνος, ἦκεν εἰς Κῶ· Ποσειδῶν δὲ τῆς νήσου μέρος ἀπορρήξας⁵⁴ ἐπέρριψεν⁵⁰ αὐτῷ, τὸ λεγόμενον Νίσυρον. Ἑρμῆς δὲ τὴν Ἄϊδος κυνέην⁵⁵ ἔχων κατὰ τὴν μάχην Ἰππόλυτον ἀπέκτεινεν⁴⁵. Ἄρτεμις δὲ Γρατίωνα. Μοῖραι δὲ Ἄγριον καὶ Θόωνα χαλκίοις ῥοπαλίοις μαχομένους. τὰς δὲ ἄλλας κεραυνοῖς Ζεὺς βαλὼν⁵⁶ διέφθειρε⁵⁷. πάντας δὲ Ἡρακλῆς ἀπολλυμένους ἐτόξευσεν⁵⁸.

Ὡς δὲ ἐκράτησαν⁵⁹ οἱ θεοὶ τῶν Γιγάντων, Γῆ, μᾶλλον χολωθεῖσα⁶⁰, μίγνυται Ταρτάρῳ, καὶ γεννᾷ Τυφῶνα [ἐν Κιλικίᾳ] μεμιγμένην⁶¹ ἔχοντα φύσιν ἀνδρός καὶ θηρίου. οὗτος μὲν καὶ μεγέθει καὶ δυνάμει πάντων διήνεγκεν⁶², ὅσους ἐγέννησε⁶³ Γῆ. ἦν⁶⁴ δὲ αὐτῷ τὰ μὲν ἄχρι μηρῶν ἀπλετον μέγεθος ἀνδρόμορφον, ὥς ὑπέρχειν μὲν πάντων τῶν ὄρων· ἡ δὲ κεφαλὴ πολλάκις τῶν ἄστρον ἔφαυε⁶⁵ χεῖρας δὲ εἶχε⁶⁶, τὴν μὲν ἐπὶ τὴν ἐσπέραν ἐκτεινομένην⁶⁷, τὴν δὲ ἐπὶ τὰς ἀνατολάς·⁶⁸ ἐκ τῶν δὲ ἐξεῖχον⁶⁹ ἑκατὸν κεφαλὰὶ δρακόντων. τὰ δὲ ἀπὸ μηρῶν, σπείρας εἶχεν⁶⁶ ὑπερμεγέθεις ἐχιδνῶν, ὧν ὅλοι πρὸς αὐτὴν ἐκτεινόμενοι⁶⁷ κορυφὴν, συριγμὸν πολὺν ἐξίσταν⁷⁰. πᾶν δὲ αὐτῷ τὸ σῶμα κατεπτέρωτο·⁷¹ αὐχμηραὶ δὲ ἐκ κεφαλῆς καὶ γενείων τρίχες⁷² ἐξηνεμῶντο·⁷³ πῦρ δὲ ἐδέσκετο⁷⁴ τοῖς ὀμμασι. Τοιῦτος ὢν⁷⁵ ὁ Τυφὼν καὶ τηλικῦτος, ἡμμένας⁷⁶ βάλλων πέτρας ἐπ' αὐτὸν τὸν ἔρᾶνον, μετὰ συριγμῶν ὀμῶ καὶ βοῆς ἐφέρετο·⁷⁷ πολλὴ δὲ ἐκ τῆς σόματος πυρὸς ἐξέβρασε⁷⁸ ζάλη. Θεοὶ δὲ ὡς εἶδον⁷⁹ αὐ-

50. ἐπιρρίπτω. 51. ἐκτέμνω. 52. ἐπισκέπω. 53. διώκω. 54. ἀπορρήγνυμι. 55. Ἄϊδος κυνέην. Vergl. Kap. II. Anm. 19. 56. βάλλω. 57. διαφθείρω. 58. τοξεύω. 59. κρατέω. 60. χολόω. 61. μίγνυμι. 62. διαφέρω. 63. γεννάω. 64. εἰμί. 65. φαύω. 66. ἔχω. 67. ἐκτείνω. 68. χεῖρας δὲ εἶχε, τὴν μὲν ἐπὶ

τὴν ἐσπέραν ἐκτεινομένην, τὴν δὲ ἐπὶ τὰς ἀνατολάς. Mit der einen Hand reichte er bis zum Untergang, und mit der andern bis zum Aufgang der Sonne. 69. ἐξέχω. 70. ἐξίημι. 71. καταπτέρω. 72. θρίξ. 73. ἐξανεμόομαι. 74. δέσσω. 75. εἰμί. 76. ἄπτω. 77. φέρω. 78. ἐκβράζω. 79. εἶδω.

τὸν ἐπ' ἔρῳ ὀρμώμενον⁸⁰, εἰς Αἴγυπτον Φυγάδες⁸¹ ἐφέ-
ροντο⁸², καὶ διωκόμενοι τὰς ιδέας μετέβαλον⁸³ εἰς ζῶα.
Ζεὺς δὲ πόρρω μὲν ὄντα⁸⁴ Τυφῶνα ἔβαλε⁸⁵ κεραυνοῖς,
πλησίον δὲ γενόμενον⁸⁶ ἀδαμαντίνῃ κατέπτησεν⁸⁷ ἄρπη,
καὶ Φεύγοντα ἄχρι τῆς Κασίης ὄρεος συνεδίωξε⁸⁸ τὸτο δὲ
ὑπέρκειται⁸⁹ Συρίας· κεῖθι δὲ αὐτὸν κατατετρωμένον⁹⁰
ἰδὼν⁹¹, εἰς χεῖρας⁹² συνέβαλε⁹³. Τυφὼν δὲ, ταῖς σπεί-
ραις περιπλεχθεὶς⁹⁴, κατέσχευεν⁹⁵ αὐτὸν, καὶ τὴν ἄρπην
περιελόμενος⁹⁶, τὰ τε τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν⁹⁷ διέ-
τεμε⁹⁸ νεῦρα, ἀράμενος⁹⁹ δὲ ἐπὶ τῶν ὤμων, διεκόμισεν¹⁰⁰
αὐτὸν διὰ τῆς θαλάσσης εἰς Κιλικίαν· καὶ παρελθὼν¹⁰¹
εἰς τὸ Κωρύκιον ἄντρον κατέθετο¹⁰², ὁμοίως δὲ καὶ τὰ
νεῦρα κρύψας¹⁰³ ἄρκτεα δορᾶ κεῖθι ἀπέθετο¹⁰⁴, καὶ κατέ-
στησε¹⁰⁵ Δελφύνην δράκαιναν¹⁰⁶. ἡμίθῃς δὲ ἦν¹⁰⁷ αὕτη ἡ
κόρη. Ἑρμῆς δὲ καὶ Αἰγίπαν ἐκκλέψαντες¹⁰⁸ τὰ νεῦρα,
ἤρμωσαν¹⁰⁹ τῷ Διὶ λαθόντες¹¹⁰. Ζεὺς δὲ τὴν ἰδίαν ἀνακο-
μισάμενος¹¹¹ ἰσχὺν, ἐξαίφνης ἐξ ἔρῳ ἐπὶ πτηνῶν ὀχέ-
μενος¹¹² ἵππων ἄρματι, βάλλων κεραυνοῖς, ἐπ' ὄρος
ἐδίωξε¹¹³ Τυφῶνα, τὸ λεγόμενον Νύσαν· ὅπως Μοῖραι
αὐτὸν διωχθέντα¹¹³ ἠπάτησαν¹¹⁴. πεισθεὶς¹¹⁵ γὰρ ὅτι ῥω-
σθήσεται¹¹⁶ μᾶλλον, ἐγεύσατο¹¹⁷ τῶν ἐφημέρων καρπῶν.
διόπερ ἐπιδιωκόμενος¹¹⁸ αὖθις, ἦκεν εἰς Θράκην, καὶ μα-
χόμενος περὶ τὸν Αἴμον, ὅλα ἔβαλεν⁸⁵ ὄρη¹¹⁹. τῶν δὲ
ἐπ' αὐτὸν ὑπὸ τῆς κεραυνῆς πάλιν ὠθεμένων¹²⁰, πολὺ ἐπὶ
τῆς ὄρεος ἐξέκλυσεν¹²¹ αἷμα· καὶ φασιν¹²² ἐκ τῶν τούτων τὸ ὄρος

80. ὀρμάω. 81. φυγάς. 82. φέρω. 83. μεταβάλλω. 84. εἰμί. 85. βάλλω. 86. γίνομαι. 87. καταπτήσσω. 88. συνδιώκω. 89. ὑπέρκειμαι. 90. κατατετρώσκω. 91. εἶδω. 92. εἰς χεῖρας συνέβαλε. Liefß er sich näher mit ihm in Streit ein, wurde er mit ihm handgemein. 93. συμβάλλω. 94. περιπλέκω. 95. κατέχω. 96. περιαιρέω. 97. πᾶς. 98. διατέμνω. 99. αἶρω. 100. διακομίζω. 101. παρέρχομαι. 102. κατατίθηναι.

103. κρύπτω. 104. ἀποτίθηναι. 105. καθίστημι. 106. κ. κατ. Δελφ. δράκ. sc. φύλακα. Und setzte den Drachen Delphyne zum Hüter. 107. εἰμί. 108. ἐκκλέπτω. 109. ἠρμόζω. 110. λανθάνω. 111. ἀνακομίζω. 112. ὀχέω. 113. διώκω. 114. ἀπατάω. 115. πείθω. 116. ῥώννυμι. 117. γεύω. 118. ἐπιδιώκω. 119. ὄρος. 120. ὠθέω. — Als diese wieder durch den Blitz auf ihn zurückgetrieben wurden. 121. ἐκκλύζω. 122. φημί.

κληθῆναι¹²³ Αἴμον. Φεύγειν δὲ ὀρμηθέντος¹²⁴ αὐτῷ διὰ
τῆς Σικελικῆς θαλάσσης¹²⁵, Ζεὺς ἐπέρριψεν¹²⁶ Αἴτνην
ὄρος ἐν Σικελίᾳ· τῷτο δὲ ὑπερμέγεθες ἔσιν, ἐξ ὧ¹²⁷ μέχρι
δεῦρο φασὶν¹²² ἀπὸ τῶν βληθέντων⁸⁵ κεραυνῶν γίνεσθαι
πυρὸς ἀναφυσήματα. Ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων μέχρι τῷ
δεῦρο ἡμῖν λελέχθω¹²⁸.

ΚΕΦΑΛΗ Ζ΄.

Prometheus wird des gestohlenen Feuers wegen an den Caucasus geschmiedet. Deucalion und seine Gemahlinn Pyrrha. Deren Nachkommenschaft. Hellen, die Aloidien, Endymion, u. s. w.

Προμηθεὺς δὲ ἐξ ὕδατος¹ καὶ γῆς ἀνθρώπου πλάσας²,
ἔδωκεν³ αὐτοῖς καὶ τὸ πῦρ, λάθρα Διὸς, ἐν νάρθηκι
κρύψας⁴. Ὡς δὲ ἤσθετο⁵ Ζεὺς, ἐπέταξεν⁶ Ἡφαίστῳ, τῷ
Καυκάστῳ ὄρει τὸ σῶμα αὐτῷ προσηλωσάι·⁷ τῷτο δὲ Σκυ-
θικὸν ὄρος ἔστιν. ἐν δὲ τούτῳ προσηλωθεὶς⁸ Προμηθεὺς,
πολλῶν ἐτῶν ἀριθμὸν ἐδέδετο·⁹ κατ'⁹ ἐκάστην δὲ ἡμέραν
ἀετὸς ἐφιπτάμενος, αὐτῷ λοβὸς ἐνέμετο¹⁰ τῶν ἡπάτων¹¹
αὐξανομένων διὰ νυκτός. καὶ Προμηθεὺς μὲν πυρὸς κλα-
πέντος¹² δίκην ἔτινε¹³ ταύτην, μέχρις Ἡρακλῆς αὐτὸν
ὑπερον ἔλυσεν¹⁴, ὥς ἐν τοῖς κατ'⁹ Ἡρακλέα δηλώ-
σομεν¹⁵.

Προμηθεὺς δὲ παῖς Δευκαλίων ἐγένετο¹⁶. ὅτος
βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Φθίαν τόπων, γαμεῖ Πύρραν
τὴν Ἐπιμηθεὺς καὶ Πανδώρας¹⁷, ἣν ἔπλασαν¹⁸ θεοὶ πρῶ-
την γυναῖκα¹⁹. ἐπεὶ δὲ ἀφανίσαι²⁰ Ζεὺς τὸ χαλκῶν γέ-
νος ἠθέλησεν²¹, ὑποθεμένῃ²² Προμηθεὺς, Δευκαλίων τε-

123. καλέω. 124. ὀρμάω. 125. φεύγειν δὲ ὀρμηθέντος αὐτῷ διὰ τῆς Σικ. θαλ. Als er (Typhon) im Begriff war, über das Sicilische Meer zu fliehen. 126. ἐπιέριπτω. 127. ἐξ οὗ (nemlich χρόνῳ). Seit welcher Zeit. 128. λέγω.

VII. 1. ὕδωρ. 2. πλάσσω. 3. δί-
δωμι. 4. κρύπτω. 5. αἰσθάνομαι.

6. ἐπιτάσσω. 7. προσηλώω. 8. δέω. 9. κατὰ. 10. νέμω. 11. ἡπαρ. 12. κλέπτω. 13. τίνω. 14. λύω. 15. δη-
λόω. — ὥς ἐν τ. κατ' Ἡρ. δηλ. Wie wir bei den Thaten des Hercules erzählen werden. (B. II. K. 5. a. E.) 16. γίνομαι. 17. Neml. θυγατέρα. 18. πλάσσω. 19. γυνή. 20. ἀφα-
νίζω. 21. ἐθέλω. 22. ὑποτίθημι.

κτηνάμενος²³ λάρνακα, καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἐνθάδε²⁴, εἰς ταύτην μετὰ Πύρρᾳ εἰσέβη²⁵. Ζεὺς δὲ πολὺν ὑέτὸν ἀπ' ἔραν²⁶ χέας²⁶, τὰ πλεῖστα (μέρη²⁷) τῆς Ἑλλάδος κατέκλυσεν²⁸. ὥστε διαφθαρεῖν²⁹ πάντας ἀνθρώπους, ὀλίγων χωρὶς, οἳ συνέφυγον³⁰ εἰς τὰ πλησίον ὑψηλὰ ὄρη. τότε δὲ καὶ τὰ κατὰ Θεσσαλίαν ὄρη διέση³¹, καὶ τὰ ἐκτὸς Ἰσθμοῦ καὶ Πελοποννήσου συνεχύθη³² πάντα. Δευκαλίων δὲ, ἐν τῇ λάρνακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἐφ'³³ ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας, τῷ Παρνασσῷ προσίσχει, καὶ κεῖ τῶν ὄμβρων παῦλαν λαβόντων³⁴, ἐκβάς³⁵ θύει³⁶ Διὶ Φυξίῳ. Ζεὺς δὲ πέμψας³⁷ Ἑρμῆν πρὸς αὐτὸν, ἐπέτρεψεν³⁸ αἰρεῖσθαι³⁹ ὅ τι βέλεται. ὁ δὲ αἰρεῖται³⁹ ἀνθρώπους αὐτῷ γενέσθαι.⁴⁰ καὶ Διὸς εἰπόντος⁴¹, ὑπὲρ κεφαλῆς αἵρων ἔβαλλε τὰς λίθους. καὶ, ἅς μὲν ἔβαλλε Δευκαλίων, ἀνδρες⁴² ἐγένοντο.⁴³ ἅς δὲ Πύρρα, γυναῖκες⁴⁴. ὅθεν καὶ λαοὶ μεταφορικῶς ὠνομάσθησαν⁴⁵ ἀπὸ τῆς λαίας, ὁ λίθος.

Γίνονται δὲ ἐκ Πύρρας Δευκαλίωνι παῖδες. Ἑλληνα μὲν πρῶτος, ὃν ἐκ Διὸς ἐνιοὶ γεγεννήσθαι⁴⁶ λέγῃσι. δεύτερος δὲ Ἀμφικτύων, ὁ μετὰ Κραναὸν βασιλεύσας τῆς Ἀττικῆς. θυγάτηρ δὲ Πρωτογένεια, ἐξ ἧς καὶ Διὸς Ἀέθλιος⁴⁷. Ἑλληνας δὲ καὶ Νύμφης Ὀρσηίδος, Δῶρος, Ξῆθος, Αἰόλος⁴⁸. αὐτὸς μὲν ἔν αὐφ⁴⁹ αὐτῆς τῆς καλεσμένης⁵⁰ Γραικῆς προσηγόρευσε⁵¹ Ἑλληνας. τοῖς δὲ παισὶν ἐμέρισε⁵² τὴν χώραν. καὶ Ξῆθος μὲν λαβὼν⁵³ τὴν Πελοπόννησον, ἐκ Κρεσσης τῆς Ἐρεχθέως⁵⁴ Ἀχαιοὺν ἐγέννησε⁴⁶ καὶ Ἴωνα, ἀφ'⁴⁹ ὧν Ἀχαιοὶ καὶ Ἴωνες καλεῖνται⁵⁰. Δῶρος δὲ τὴν πέραν χώραν Πελοποννήσου λαβὼν⁵³, τῆς κατοίκου ἀφ'⁴⁹ ἑαυτοῦ Δωριεῖς ἐκάλεσεν⁵⁰. Αἰόλος δὲ βασιλεύων τῶν περὶ τὴν Θεσσαλίαν τόπων⁵⁵, τῆς ἐνοικῶντας⁵⁶ Αἰολεῖς προσηγόρευσε.⁵¹

23. τεκταίνω. 24. ἐντίθημι. 25. εἰσβαίνω. 26. χέω. 27. μέρος. 28. κατακλύζω. 29. διαφθείρω. 30. συμφεύγω. 31. διίστημι. 32. συγχύω. 33. ἐπὶ. 34. λαμβάνω. 35. ἐκβαίνω. 36. θύω. 37. πέμπω. 38. ἐπιτρέπω. 39. αἰρέω. 40. γίνομαι. 41. ἔπω. 42. ἀνὴρ. 43. γίνομαι. 44. γυνή. 45. ὀνομάζω.

46. γεννάω. 47. Neml. ἐγεννήθη. 48. Neml. ἐγένοντο παῖδες. 49. ἀπὸ. — αὐτῆς anst. ἑαυτῆς. 50. καλέω. 51. προσαγορεύω. 52. μερίζω. 53. λαμβάνω. 54. Neml. θυγατρὸς. 55. Αἰόλος δὲ βασιλ. τῶν περὶ τὴν Θεσσ. τόπων. Aeolus aber, der die Theßalifchen Gegenden beherrschte. 56. ἐνοικέω.

καὶ γήμας⁵⁸ Ἐναρέτην τὴν Δηϊμάχῃ, παῖδας μὲν ἐγέν-
νησεν ἑπτὰ, Κρηθεά, Σίσυφον, Ἀθάμαντα, Σαλμωνέα,
Δηϊόνα, Μάγνητα, Περιήρη· θυγατέρας δὲ πέντε, Κα-
ναίκην, Ἀλκυόνην, Πεισιδίκην, Καλύκην, Περιμήδην. Πε-
ριμήδης μὲν οὖν καὶ Ἀχελώου, Ἴπποδάμας καὶ Ὀρέ-
σης.⁵⁹ Πεισιδίκης δὲ καὶ Μυρμιδόνοσ, Ἀντιφός καὶ Ἀκ-
τωρ. Ἀλκυόνην δὲ Κῆϋξ ἔγημεν⁶⁰, Ἐωσφόρος παῖς· ἔτοι
δὲ δι' ὑπερηφάνειαν ἀπώλοντο⁶¹. ὁ μὲν γὰρ τὴν γυναῖκα
ἔλεγεν Ἥραν· ἡ δὲ τὸν ἄνδρα⁶² Δία. Ζεὺς δὲ αὐτὸς ἀπωρ-
νέωσεν⁶³, καὶ τὴν μὲν Ἀλκυόνην ἐποίησε, τὸν δὲ Κῆϋκα.
Καναίκη δὲ ἐγέννησεν⁶⁴ ἐκ Ποσειδῶνος Ὀπλέα καὶ Νηρέα,
καὶ Ἐποπέα καὶ Ἀλωέα, καὶ Τρίοπα. Ἀλφεὺς μὲν ἔν
ἔγημεν⁶⁵ Ἰφιμέδειαν τὴν Τρίοπος, ἥτις⁶⁴ Ποσειδῶνος ἠρά-
σθη⁶⁵, καὶ συνεχῶς φοιτῶσα⁶⁶ ἐπὶ τὴν θάλασσαν, χερ-
σὶν⁶⁷ ἀρυομένη τὰ κύματα τοῖς κόλποις ἐνεφέρει⁶⁸. συνελ-
θὼν⁶⁹ δὲ αὐτῇ Ποσειδῶν, δύο ἐγέννησε παῖδας, Ὠτον καὶ
Ἐφιάλτην, τὸς Ἀλωείδας λεγομένους· ἔτοι κατ' ἐνιαυ-
τὸν ἡΰξανον⁷⁰ πλάτος μὲν πηχυαῖον, μῆκος δὲ ὀργυιαῖον·
ἐννέα δὲ ἐτῶν γενόμενοι⁷¹, καὶ τὸ μὲν πλάτος πηχῶν
ἔχοντες ἐννέα, τὸ δὲ μέγεθος ὀργυιῶν ἐννέα, πρὸς θεὸν
μάχεσθαι διανοῶντο⁷², καὶ τὴν μὲν Ὀσσαν ἐπὶ τὸν Ὀλυμ-
πον ἔθεσαν⁷³, ἐπὶ δὲ τὴν Ὀσσαν θέντες⁷³ τὸ Πήλιον, διὰ
τῶν ὀρῶν τέτων ἠπείλυν⁷⁴ εἰς ἕρανὸν ἀναβήσεσθαι.⁷⁵ καὶ
τὴν μὲν θάλασσαν χώσαντες⁷⁶ τοῖς ὄρεσι⁷⁷, ποιήσιν⁷⁸
ἔλεγον ἠπειρον, τὴν δὲ γῆν, θάλασσαν. ἐμνῶντο⁷⁹ δὲ,
Ἐφιάλτης μὲν Ἥραν· Ὠτός δὲ Ἀρτεριν. ἔδησαν⁸⁰ δὲ καὶ
Ἀρην· τῶτον μὲν ἔν Ἑρμῆς ἐξέκλεψεν⁸¹. ἀνέϊλε⁸² δὲ τὸς
Ἀλωείδας ἐν Νάξῳ Ἀρτεμις δι' ἀπάτης· ἀλλάξασα⁸³ γὰρ
τὴν ιδέαυ εἰς ἑλάφον, διὰ μέσθ αὐτῶν ἐπήδησεν.⁸⁴ οἱ δὲ
βυλόμενοι εὐσοχῆσαι τὸ θηρίον, ἐφ'⁸⁵ ἑαυτοὺς ἠκόντισαν⁸⁶.

Καλύκης

58. γαμέω. 59. Neml. ἐγένοντο
παῖδες. 60. γαμέω. 61. ἀπόλλυ-
μι. 62. Neml. ἔλεγε. 63. ἀπωρ-
νέω. 64. ὅσις. 65. ἔραμαι. 66.
φοιτάω. 67. χεῖρ. 68. ἐμφορέω.
69. συνέρχομαι. 70. αὐξάνω. 71.

γίνομαι. 72. διανοέομαι. 73. τί-
θημι. 74. ἀπειλέω. 75. ἀναβαίνειν.
76. χώω. 77. ὄρος. 78. ποιέω.
79. μνάομαι. 80. δέω. 81. ἐκκλε-
πτω. 82. ἀναιρέω. 83. ἀλλάσσω.
84. πηδάω. 85. ἐπὶ. 86. ἀκοντίζω.

Καλύκης δὲ καὶ Ἀεθλίας παῖς Ἐνδυμίων γίνεται, ὅστις ἐκ Θεσσαλίας Αἰολέας ἀγαγὼν⁸⁷, Ἡλὶν ὤκισε⁸⁸. λέγῃσι δὲ αὐτὸν τινὲς ἐκ Διὸς γενέσθαι⁸⁹. τέτῃσιν κάλλει διενεγκόντος⁹⁰ ἠγάσθη⁹¹ Σελήνη. Ζεὺς δὲ αὐτῷ δίδωσιν ὃ βέλεται ἐλέσθαι⁹². ὃ δὲ αἰρεῖται⁹² κοιμᾶσθαι⁹³ διὰ παντὸς ἀθάνατος καὶ ἀγήρως μένων.

Ἐνδυμίωνος δὲ καὶ [Σηίδος Νύμφης, ἢ] Νηίδος, ἢ, ὥς τινες⁹⁴, Ἰφιδάσσης⁹⁵, Αἰτωλός· ὃς ἀποκτείνας Ἀπὶν τὸν Φορωνέως, καὶ Φυγὼν⁹⁶ εἰς τὴν Κερήτιδα χώραν, κτείνας τὰς ὑποδεξαμένους⁹⁷ Φθίας καὶ Ἀπόλλωνος υἱὸς, Δῶρον καὶ Λαοδόκον καὶ Πολυποίτην, ἀφ'⁹⁸ ἑαυτοῦ τὴν χώραν Αἰτωλίαν ἐκάλεσε⁹⁹.

Αἰτωλῶ δὲ καὶ Προνόης τῆς Φόρβης¹⁰⁰ Πλευρῶν καὶ Καλυδῶν ἐγένετο¹⁰¹, ἀφ'⁹⁸ ὧν αἱ ἐν Αἰτωλίᾳ πόλεις ὠνομάσθησαν¹⁰². Πλευρῶν μὲν ἔν γήμας¹⁰³ Ξανθίππην τὴν Δώρην, παῖδα ἐγέννησεν¹⁰⁴ Ἀγήνωρα· θυγατέρας δὲ, Στερόπην καὶ Στρατονίκην καὶ Λαοφόντην. Καλυδῶνος δὲ καὶ Αἰολίας τῆς Ἀμυθιάονος, Ἐπικάση καὶ Πρωτογένεια· ἐξ ἧς καὶ Ἄρεος, Ὀξύλος.

Ἀγήνωρ δὲ ὁ Πλευρῶνος γήμας¹⁰³ Ἐπικάσῃ τὴν Καλυδῶνος, ἐγέννησε¹⁰⁴ Πορθέονα καὶ Δημονίκην· ἧς καὶ Ἄρεος, Εὐήνος, Μῶλος, Πύλος, Θέσιος.

Εὐήνος μὲν ἔν ἐγέννησε Μάρπησσαν, ἣν, Ἀπόλλωνος μνηστευομένην, Ἰδας ὁ Ἀφαρέως ἥρπασε¹⁰⁵, λαβὼν¹⁰⁶ παρὰ Ποσειδῶνος ἄρμα ὑπόπτερον· διώκων δὲ Εὐήνος ἐφ'¹⁰⁷ ἄρματος, ἐπὶ τὸν Λυκόρμαν ἦλθε¹⁰⁸ ποταμὸν, καταλαβεῖν¹⁰⁹ δὲ ὃ δυνάμενος, τὰς μὲν ἵππους ἀπέσφαξεν¹¹⁰, ἑαυτὸν δὲ εἰς τὸν ποταμὸν ἔβαλε¹¹¹ καὶ καλεῖται Εὐήνος ὁ ποταμὸς παρ' ἐκείνους. Ἰδας δὲ εἰς Μεσσήνην παραγίνεται, καὶ αὐτῷ ὁ Ἀπόλλων περιτυχὼν¹¹², ἀφαιρεῖται τὴν κόρην. μαχομένων δὲ αὐτῶν περὶ τῶν τῆς παιδὸς γάμων,

87. ἄγω. 88. οἰκίζω. 89. γίνομαι.

90. διαφέρω. 91. ἔραμαι. 92. αἰ-

ρέω. 93. κοιμάω. 94. Neml. λέ-

γῃσι. 95. Neml. παῖς ἦν. 96. φεύ-

γω. 97. ὑποδέχομαι. 98. ἀπό.

99. καλέω. 100. Neml. θυγατρός.

101. Neml. υἱός. — γίνομαι. 102.

ὀνομάζω. 103. γαμέω. 104. γεν-

νάω. 105. ἁρπάζω. 106. λαμβά-

νω. 107. ἐπὶ. 108. ἔρχομαι. 109.

καταλαμβάνω. 110. ἀποσφάττω.

111. βάλλω. 112. περιτυγχάνω.

Ζεὺς διαλύσας ἐπέτρεψεν¹¹³ αὐτῇ τῇ παρθένῳ ἐλέσθαι¹¹⁴, ὁποτέρῳ βέλεται συνοικεῖν· ἡ δὲ δείσασα¹¹⁵, ὥς ἂν μὴ γηρῶσαν¹¹⁶ αὐτὴν Ἀπόλλων καταλίπη¹¹⁷, τὸν Ἴδαν εἰλέτο¹¹⁸ ἄνδρα¹¹⁸.

Θυστίῳ δὲ ἐξ Εὐρυθέμιδος τῆς Κλεοβοίας ἐγένοντο¹¹⁹ θυγατέρες μὲν, Ἀλθαία, Λήδα, Ὑπερμνήστρα· ἄρρενες¹²⁰ δὲ, Ἴφικλος, Εὐῖππος, Πλήξιππος, Εὐρύπυλος.

Πορθαίονος δὲ καὶ Εὐρύτης Ἱπποδάμαντος ἐγένοντο¹¹⁹ παῖδες, Οἰνεὺς, Ἄγριος, Ἀλκάθοος, Μέλας, Λευκωπεύς· θυγάτηρ δὲ Στερόπη, ἐξ ἧς καὶ Ἀχελῷος Σειρῆνας γενέσθαι¹¹⁹ λέγουσιν.

ΚΕΦΑΛΗ Η΄.

Oeneus und Althaea. Meleager. Jagd des Calydonischen wilden Schweins. Tydeus bekriegt mit dem Adrastus Theben. Dessen Sohn Diomedes.

Οἰνεὺς δὲ, βασιλεύων Καλυδῶνος, παρὰ Διονύσῃ Φυτὸν ἀμπέλῃ πρῶτος ἔλαβε¹. Γήμας² δὲ Ἀλθαίαν τὴν Θεσίῃ, γεννᾷ Τοξέα, ὃν αὐτὸς ἔκτεινεν³ ὑπερπηδήσαντα⁴ τὴν τάφρον· καὶ παρὰ τῷτον, Θυρέα καὶ Κλύμενον, καὶ θυγατέρα Γόγρην, ἣν Ἀνδραίμων ἐγήμεν² καὶ Δηϊάνειραν, ἣν Ἀλθαίαν λέγουσιν ἐκ Διονύσῃ γεννηῖσαι⁵· αὐτὴ δὲ ἡνιόχει, καὶ τὰ κατὰ πόλεμον ἥσκει⁶ καὶ περὶ τῶν γάμων αὐτῆς Ἡρακλῆς πρὸς Ἀχελῷον ἐπάλαισεν⁷. Ἐγέννησε⁵ δὲ Ἀλθαία παῖδα ἐξ Οἰνέως Μελέαγρον, ὃν ἐξ Ἄρεος γεγεννηῖσθαι⁸ Φασί⁸· τὸν δὲ ὄντος⁹ ἡμερῶν ἑπτὰ, παραγενομένης¹⁰ τὰς Μοίρας· Φασί⁸ δὲ εἰπεῖν¹¹· τότε τελευτήσει¹² Μελέαγρος, ὅταν ὁ καιόμενος ἐπὶ τῆς ἐσχάρας δαλὸς κατακαῇ¹³· τῷτο ἀκῆσασα, τὸν δαλὸν ἀνείλετο¹⁴ Ἀλθαία, καὶ κατέθετο¹⁵ εἰς λάρνακα.

113. ἐπιτρέπω. 114. αἰρέω. 115.

δεῖδω. 116. γηράω. 117. κατα-

λείπω. 118. ἀνὴρ. 119. γίνομαι.

120. ἄρρεν.

3. κτείνω. 4. ὑπερπηδάω. 5. γεν-

νάω. 6. ἀσκέω. 7. παλαίω. 8. φη-

μι. 9. εἰμι. 10. παραγίνομαι. 11.

εἶπω. 12. τελευτάω. 13. κατακαίω.

VIII. 1. λαμβάνω. 2. γαμέω.

14. ἀναιρέω. 15. κατατίθημι.

Μελέαγρος δὲ, ἀνὴρ ἄτρωτος καὶ γενναῖος γενόμε-
νος¹⁶, τόνδε τὸν τρόπον¹⁷ ἐτελεύτησεν¹². Ἐτησίων καρπῶν
ἐν τῇ χώρᾳ γενομένων¹⁶ τὰς ἀπαρχὰς Οἰνεὺς θεοῖς πᾶσι
θύων, μόνης Ἀρτέμιδος ἐξελάθετο¹⁸ μηνίσασα δὲ ἡ
θεὸς, κάπρον ἐφῆκεν¹⁹ ἔξοχον μεγέθει τε καὶ ῥώμῃ, ὃς
τὴν τε γῆν ἄσπορον²⁰ ἐτίθει²¹, καὶ τὰ βοσκήματα καὶ
τὰς ἐντυγχάνοντας διέφθειρεν²² ἐπὶ τῷτον τὸν κάπρον,
τὰς ἀρίστους ἐκ τῆς Ἑλλάδος πάντας συνεκαλεσε²³, καὶ τῷ
κτείναντι τὸν θῆρα, τὴν δορὰν δώσειν²⁴ ἀριεῖτον ἐπηγγεί-
λατο²⁵. Οἱ δὲ συνελθόντες²⁶ ἐπὶ τὴν τῷ κάπρῳ θῆραν
ἦσαν²⁷ οἶδε· Μελέαγρος Οἰνέως²⁸, Δρύας Ἀρεος, ἐκ Κα-
λυδῶνος ἔτοι. Ἴδας καὶ Λυγκεὺς Ἀφαρέως ἐκ Μεσσήνης.
Κάτωρ καὶ Πολυδεύκης Διὸς καὶ Λήδας, ἐκ Λακεδαιμό-
νος. Θησεὺς Αἰγέως ἐξ Ἀθηνῶν. Ἀδμητος Φέρητος ἐκ
Φερῶν. Ἀγκαῖος καὶ Κηφεὺς Λυκέρως ἐξ Ἀρκαδίας.
Ἰάσων Αἴσονος ἐξ Ἰωλκῆ. Ἰφικλῆς Ἀμφιτρύωνος ἐκ Θη-
βῶν. Πειρίθοος Ἰξίονος ἐκ Λαρίσσης. Πηλεὺς Αἰακῆ ἐκ
Φθίας. Τελαμὼν Αἰακῆ ἐκ Σαλαμῖνος. Εὐρυτίων Ἀκτο-
ρος ἐκ Φθίας. Ἀταλάντη Σχοινέως ἐξ Ἀρκαδίας. Ἀμ-
φιάρεος Οἰκλέως ἐξ Ἀργεὺς· μετὰ τούτων καὶ οἱ Θεσίε
παῖδες. Συνελθόντας²⁹ δὲ αὐτὰς Οἰνεὺς ἐπὶ ἑννέα ἡμέρας
ἐξένισε³⁰ τῇ δεκάτῃ δὲ, Κηφέως καὶ Ἀγκαίης καὶ τινῶν
ἄλλων ἀπαξιόντων³¹ μετὰ γυναικὸς³² ἐπὶ τὴν θῆραν ἐξιέ-
ναι³³, Μελέαγρος ἔχων γυναῖκα Κλεοπάτραν τὴν Ἴδα
καὶ Μαρπήσσης θυγατέρα, βεβλόμενος δὲ καὶ ἐξ Ἀτα-
λάντης τεκνοποιήσασθαι³⁴, συνηνάγκασεν³⁵ αὐτὰς ἐπὶ τὴν
θῆραν μετὰ ταύτης ἐξιέναι³³. περισάντων³⁶ δὲ αὐτῶν τὸν
κάπρον, Ὑλεὺς μὲν καὶ Ἀγκαῖος ὑπὸ τῷ θηρὸς διεφθί-
ρησαν³⁷. Εὐρυτίωνα δὲ Πηλεὺς ἄκων κατηκόντισε³⁸. Τὸν

16. γίνομαι. 17. (κατὰ) τόνδε
τὸν τρόπον. Auf folgende Weise.
18. ἐκλανθάνομαι. 19. ἐφίημι. 20.
κάπρον, ὃς τὴν τε γῆν ἄσπορον
ἐτίθει, κ. τ. λ. Ein wildes Schwein,
welches die Saaten des Landes
verwüstete, u. s. w. 21. τίθειμι.
22. διαφθείρω. 23. συγκαλέω. 24.

δίδωμι. 25. ἐπαγγέλλω. 26. συν-
έρχομαι. 27. εἰμι. 28. Nemlich
παῖς. 29. συνέρχομαι. 30. ξενίζω.
31. ἀπαξιόω. 32. γύνῃ. — μετὰ
γυναικὸς. Nemlich der Atalante.
33. ἐξίημι. 34. τεκνοποιέω. 35.
συναναγκάζω. 36. περιίστημι. 37.
διαφθείρω. 38. κατακοντίζω.

δὲ κάπρον πρώτη μὲν Ἀταλάντῃ εἰς τὰ νῶτα ἐτόξευσε.³⁹ δεύτερος δὲ Ἀμφιάρεος εἰς τὸν ὀφθαλμόν. Μελέαγρος δὲ αὐτὸν εἰς τὸν κενεῶνα πλήξας⁴⁰ ἀπέκτεινε⁴¹, καὶ λαβὼν⁴² τὸ δέρας ἔδωκεν⁴³ Ἀταλάντῃ. οἱ δὲ Θεσίε παῖδες ἀδοξῶντες⁴⁴, εἰ παρόντων⁴⁵ ἀνδρῶν γυνὴ τὰ ἀριστεῖα λήψεται⁴², τὸ δέρας αὐτῇ ἀφείλοντο⁴⁶, κατὰ γένος αὐτοῖς προσήκειν λέγοντες, εἰ Μελέαγρος λαμβάνειν μὴ προαιροῖτο. Ὀργισθεῖς⁴⁷ δὲ Μελέαγρος, τὰς μὲν Θεσίε παῖδας ἀπέκτεινε⁴⁸, τὸ δὲ δέρας ἔδωκε⁴³ τῇ Ἀταλάντῃ. Ἀλθαία δὲ λυπηθεῖσα⁴⁹ ἐπὶ τῇ τῶν ἀδελφῶν ἀπωλείᾳ τὸν δαλὸν ἤψε⁵⁰. καὶ ὁ Μελέαγρος ἐξαίφνης ἀπέθανεν⁵¹.

Οἱ δὲ Φασὶν⁵² ἔχ' ἔτῳ Μελέαγρον τελευτῆσαι.⁵³ ἀμφισβητούντων δὲ τῷ θηρὸς Φασὶ τῶν Θεσίε παίδων, ὡς Ἰφίκλῃς πρῶτος βαλόντος⁵⁴, Κέρησι καὶ Καλυδωνίοις πόλεμον ἐνστήναι⁵⁵. ἐξελθόντος⁵⁶ δὲ Μελεάγρου, καὶ τινος τῶν Θεσίε παίδων φονεύσαντος, Ἀλθαίαν ἀράσασθαι⁵⁷ κατ' αὐτῷ· τὸν δὲ ὀργιζόμενον οἶκοι μένειν. ἤδη δὲ τῶν πολέμιων τοῖς τείχεσι προσπελαζόντων, καὶ τῶν πολιτῶν ἀξιούντων⁵⁸ μετ' ἱκετηρίας, βοηθεῖν⁵⁹, μόλις πεισθέντα⁶⁰ ὑπὸ τῆς γυναικὸς ἐξελθεῖν⁶¹, καὶ, τὰς λοιπὰς κτείναντα τῶν Θεσίε παίδων, ἀποθανεῖν⁶² μαχόμενον. Μετὰ δὲ τὸν Μελεάγρου θάνατον Ἀλθαία καὶ Κλεοπάτρα ἑαυτὰς ἀνήρτησαν⁶³. αἱ δὲ θρηνῶσαι⁶⁴ τὸν νεκρὸν γυναῖκες ἀπωρνεώθησαν⁶⁵.

Ἀλθαίας δὲ ἀποθανέσης⁶⁶, ἔγημεν⁶⁷ Οἰνεὺς Περίβοιαν τὴν Ἰππονόε⁶⁸. ταύτην δὲ ὁ μὲν γράψας⁶⁹ τὴν Θηβαίδα, πολεμηθείσης⁷⁰ Ὠλένης, λέγει λαβεῖν⁷¹ Οἰνέα γέρας. Ἡσίοδος δὲ ἐξ Ὠλένης τῆς Ἀχαΐας, ἐφθαρμένην⁷² ὑπὸ Ἰπποστράτῃ τῷ Ἀμαρυγκέως, Ἰππόνουν τὸν πατέρα πέμψαι⁷³ πρὸς Οἰνέα πόρρω τῆς Ἑλλάδος ὄντα⁷⁴, ἐντειλάμενον⁷⁵ ἀποκτεῖναι. εἰσὶ⁷⁴ δὲ τινες οἱ λέγοντες, Ἰππόνον,

39. τοξεύω. 40. πλήσσω. 41. ἀποκτείνω. 42. λαμβάνω. 43. δίδωμι. 44. ἀδοξέω. 45. πάρεμι. 46. ἀφαιρέω. 47. ὀργίζω. 48. ἀποκτείνω. 49. λυπέω. 50. ἄπτω. 51. ἀποθνήσκω. 52. φημι. 53. τελευτάω. 54. βάλλω. 55. ἐνίστημι. 56. ἐξέρχομαι. 57. ἀράσσομαι. 58.

ἀξιοῶ. 59. βοηθέω. 60. πείθω. 61. ἐξέρχομαι. 62. ἀποθνήσκω. 63. ἀναρτάω. 64. θρηνέω. 65. ἀπωρνεόω. 66. ἀποθνήσκω. 67. γαμέω. 68. Nemlich θυγατέρα. 69. γράφω. 70. πολεμέω. 71. λαμβάνω. 72. φθείρω. 73. πέμπω. 74. εἰμι. 75. ἐντέλλω.

ἐπιγνόντα⁷⁶ τὴν ἰδίαν θυγατέρα ἐφθαρμένην⁷² ὑπὸ Οἰνέως, ἔγκυον αὐτὴν πρὸς τῷτον ἀποπέμψαι⁷³. Ἐγεννήθη⁷⁷ δὲ ἐκ ταύτης Οἰνεΐ Τυδεὺς. Πείσανδρος δὲ αὐτὸν ἐκ Γόργης γενέσθαι⁷⁸ λέγει· τῆς γὰρ θυγατρὸς Οἰνέα κατὰ τὴν βέλησιν Διὸς ἐρασθῆναι⁷⁹.

Τυδεὺς δὲ ἀνὴρ γενόμενος⁷⁸ γενναῖος, ἐφυγαδεύθη⁸⁰, κτείνας, ὥς μὲν τινες λέγουσιν, ἀδελφὸν Οἰνέως Ἀλκείθροον· ὥς δὲ ὁ τὴν Ἀλκμαιωνίδα γεγραφώς⁶⁹, τῆς Μέλανος παῖδας, ἐπιβλεπόντας Οἰνεΐ, Φηνέα, Εὐρύαλον, Ὑπέρλαον, Ἀντιόχην, Εὐμήδην, Στέρνοπα, Ξάνθιππον, Σθένελον· ὥς δὲ Φερεκύδης φησὶν, Ὀλυνίαν ἀδελφὸν ἰδίον. Ἀγρίξ δὲ δίκας ἐπάγοντος αὐτῷ, φυγὼν⁸¹ εἰς Ἀργος, ἦκε πρὸς Ἀδράστον, καὶ τὴν τέττα γῆμας⁶⁷ θυγατέρα Διήπυλιν, ἐγέννησε⁷⁷ Διομήδην.

Τυδεὺς μὲν ἔν ἐπὶ Θήβας μετὰ Ἀδράστῃ στρατευσάμενος, ὑπὸ Μελανίππῃ τρωθεὶς⁸² ἀπέθανεν⁶⁶. οἱ δὲ Ἀγρίξ παῖδες Θερσίτης, Οὔχηςος, Πρύθοος, Κελεύτωρ, Λυκωπεὺς, Μελάνιππος, ἀφελόμενοι⁸³ τὴν Οἰνέως βασιλείαν, τῷ πατρὶ ἔδωκαν⁸⁴ καὶ προσέτι ζῶντα⁸⁵ τὸν Οἰνέα καθεύξαντες⁸⁶ ἠκίζοντο⁸⁷. ὕστερον δὲ Διομήδης ἐξ Ἀργῆς παραγενόμενος⁸⁸ μετ' ἄλλῃ κρύφα, τῆς μὲν Ἀγρίξ παῖδας, χωρὶς Οὔχηςος καὶ Θερσίτης, πάντας ἀπέκτεινεν⁸⁹. οὗτοι γὰρ φθάσαντες⁹⁰ εἰς Πελοπόννησον ἔφυγον⁹¹. τὴν δὲ βασιλείαν, ἐπειδὴ γηραιὸς ἦν ὁ Οἰνεὺς, Ἀνδραίμονι τῷ τὴν θυγατέρα τῷ Οἰνέως γήμαντι⁹² δέδωκε⁹³. τὸν δὲ Οἰνέα εἰς Πελοπόννησον ἦγεν⁹⁴. οἱ δὲ διαφυγόντες⁹⁵ Ἀγρίξ παῖδες, ἐνεδρεύσαντες περὶ τὴν Τηλέφῃ ἐσίαν τῆς Ἀρκαδίας, τὸν πρεσβύτερον ἀπέκτειναν⁸⁹. Διομήδης δὲ τὸν νεκρὸν εἰς Ἀργος κομίσας ἔθαψεν⁹⁶, ἔνθα νῦν πόλις ἀπ' ἐκείνου Οἰνόη καλεῖται, καὶ γῆμας⁹² Αἰγιάλειαν τὴν Ἀδράστῃ, ὥς ἔνιοι φασὶ⁹⁷, τὴν Αἰγιαλέως, ἐπὶ τε Θήβας καὶ Τροίαν ἐστράτευσε⁹⁸.

76. ἐπιγινώσκω. 77. γεννάω. 78. γίνομαι. 79. ἐραμαι. 80. φυγαδεύω. 81. φεύγω. 82. τιτρώσκω. 83. ἀφαιρέω. 84. δίδωμι. 85. ζάω. 86. καθεύγω. 87. αἰκίζω. 88. πα-

ραγίνομαι. 89. ἀποκτείνω. 90. φθάνω. 91. φεύγω. 92. γαμέω. 93. δίδωμι. 94. ἄγω. 95. διαφεύγω. 96. θάπτω. 97. φημί. 98. στρατεύω.

ΚΕΦΑΛΗ Θ'.

Athamas und seine Gemahlinn Ino. Phrixus und seine Schwester Helle. Des Sisyphus Strafe in der Unterwelt. Der Wahrsager Melampus. Admet und seine Gemahlinn Alceste. Jason und die Argonauten. Ihre Fahrt und Eroberung des goldenen Vlieses durch Hülfe der Medea. Pelias.

Τῶν δὲ Αἰόλου παίδων Ἀθάμας, δυνασεύων Βοιωτίας, ἐκ Νεφέλης τεκνοῖ· μὲν παῖδα Φρίξον, θυγατέρα δὲ Ἑλλην. αὐτοῖς δὲ Ἰνώ γαμεῖ, ἐξ ἧς αὐτῷ Λέαρχος καὶ Μελικέρτης ἐγένοντο². Ἐπιβλεύουσα δὲ Ἰνώ τοῖς Νεφέλης τέκνοις, ἔπεισε³ τὰς γυναῖκας⁴ τὸν πυρὸν Φρύγειν· λαμβάνουσαι δὲ κρύφα τῶν ἀνδρῶν⁵ τῆτο ἔπρασσον⁶. Γῆ δὲ πεφρυγμένης⁷ πυρὸς δεχομένη, καρπὸς ἐτησίης ἐκ ἀνεδίδε⁸. διὸ πέμπων ὁ Ἀθάμας εἰς Δελφὸς, ἀπαλλαγὴν ἐπυνθάνετο⁹ τῆς ἀφορίας. Ἰνώ δὲ τὸς πεμφθέντας¹⁰ ἀνέπεισε¹¹ λέγειν, ὡς εἴη¹² κεχρησμένον¹³, παύσασθαι¹⁴ τὴν ἀκαρπίαν, εἰὰν σφαγῇ¹⁵ Διὶ ὁ Φρίξος. τῆτο ἀκίστας Ἀθάμας, συναναγκαζόμενος ὑπὸ τῶν τὴν γῆν κατοικούντων, τῷ βωμῷ παρέστησε¹⁶ Φρίξον. Νεφέλη δὲ μετὰ τῆς θυγατρὸς αὐτὸν ἀνήρπασε¹⁷, καὶ παρὰ Ἑρμῆ λαβῶσα¹⁸ χρυσόμαλλον κριὸν ἔδωκεν¹⁹. ἐφ'²⁰ ἧς φερόμενοι δι' ἕραν²¹, τὴν μεταξὺ γῆν ὑπερέβησαν²² καὶ θάλασσαν. ὡς δὲ ἐγένοντο²³ κατὰ τὴν μεταξὺ κειμένην²⁴ θάλασσαν Σιγείη καὶ Χερρόνησον²⁵, ὤλισθεν²⁶ εἰς τὸν βυθὸν ἡ Ἑλλη· καὶ κεῖ²⁷ θανύσης²⁸ αὐτῆς, ἀπ' ἐκείνης Ἑλλησποντος ἐκλήθη²⁹ τὸ πέλαγος. Φρίξος δὲ ἦλθεν³⁰ εἰς Κόλχας, ὧν Αἰήτης

IX. 1. Τεκνῶω. 2. γίνομαι. 3. πείθω. 4. γυνή. 5. ἀνὴρ. 6. πράσσω. 7. φρύγω. 8. ἀναδίδωμι. 9. πυνθάνομαι. 10. πέμπω. 11. ἀναπείθω. 12. εἶμι. 13. χράω. 14. παύω. 15. σφάττω. 16. παρίστημι. 17. ἀναρπάζω. 18. λαμβάνω. 19. Neml. αὐτοῖς. — δίδωμι. 20. ἐπὶ.

21. ὑπερβαίνω. 22. γίνομαι. 23. κεῖμαι. 24. Als sie aber an die zwischen (dem Vorgebürge) Sigeum (in Asien) und dem (thracischen) Chersones (in Europa) liegende Meerenge kamen. 25. ὤλισθαίνω. 26. καὶ κεῖ anst. καὶ ἐκεῖ. 27. θνήσκω. 28. καλέω. 29. ἔρχομαι.

ἐβασίλευε παῖς Ἡλίας καὶ Περσηΐδος, ἀδελφὸς δὲ Κίρκης καὶ Πασιφάης, ἣν Μίνως ἔγημεν.³⁰ ἔτος αὐτὸν ὑποδέχεται, καὶ μίαν³¹ τῶν θυγατέρων Χαλκιόπην δίδωσιν· ὁ δὲ τὸν χρυσόμαλλον κριὸν Διὶ θύει Φυξίῳ, τὸ δὲ τέττα δέρας Αἰήτῃ δίδωσιν· ἐκεῖνος δὲ αὐτὸ περὶ δρυὶν ἐν Ἀρεος ἀλσει καθήλωσεν³². Ἐγένοντο²² δὲ ἐκ Χαλχιόπης τῆς Αἰήτῃ τέσσαρες Φρίξω παῖδες, Ἀργος, Μέλας, Φρόντις, Κυτίσωρος.

Ἀθάμας δὲ ὕπερον, διὰ μῆνιν Ἥρας, καὶ τῶν ἐξ Ἰνῶς ἐστερήθη³³ παίδων· αὐτὸς μὲν γὰρ μανεῖς³⁴ ἐτόξευσε³⁵ Λέαρχον, Ἰνῶ δὲ Μελικέρτην μεθ'³⁶ ἑαυτῆς εἰς πέλαγος ἐρρίψεν³⁷. Ἐκπεσὼν³⁸ δὲ τῆς Βοιωτίας, ἐπυνθάνετο³⁹ τῷ θεῷ, πῶς κατοικήσει; χρησθέντος⁴⁰ δὲ αὐτῷ, κατοικεῖν ἐν ᾧπερ ἂν τόπῳ ὑπὸ ζώων ἀγρίων ξενισθῇ⁴¹, πολλὴν χώραν διελθὼν⁴², ἐνέτυχε⁴³ λύκοις προβάτων μηρὸς νεμομένοις· οἱ δὲ θεωρήσαντες αὐτὸν, ἀδιηρῶντο⁴⁴ ἀπολιπόντες⁴⁵ ἔφυγον⁴⁶. Ἀθάμας δὲ κτίσας⁴⁷ τὴν χώραν, Ἀθामαντίαν ἀφ'⁴⁸ ἑαυτοῦ προσηγόρευσε⁴⁹, καὶ γήμας⁵⁰ Θεμισῶ τὴν Ἰψέως⁵¹, ἐγέννησε⁵² Λεύκωνα, Εὐρύθειον, Σχοινέα, Πτώον.

Σίσυφος δὲ Αἰόλῃς κτίσας⁴⁷ Ἐφύραν τὴν νῦν λεγομένην Κόρινθον, γαμεῖ Μερόπην τὴν Ἀτλαντος· ἐξ αὐτῶν παῖς γίνεται Γλαῦκος, ᾧ παῖς Βελλεροφόντης ἐξ Εὐρυμέδης ἐγεννήθη⁵²· ὃς ἔκτεινε⁵³ τὴν πυρίπνυον Χίμαιραν. Κολάζεται δὲ Σίσυφος ἐν ᾧδα⁵⁴, πέτρῳ ταῖς χερσὶ⁵⁵ καὶ τῇ κεφαλῇ κυλίων, καὶ τέτον ὑπερβάλλειν θέλων· ἔτος δὲ ὠθέμενος⁵⁶ ὑπ' αὐτῷ, ὠθεῖται πάλιν εἰς τὸπίσω⁵⁷. τίνει δὲ ταύτην τὴν δίκην διὰ τὴν Ἀσωπῶ θυγατέρα Αἴγιναν· ἀρπάσαντα⁵⁸ γὰρ αὐτὴν κρύφα Δία Ἀσωπῶ μηνύσαι⁵⁹ ζητῶντι⁶⁰ λέγεται.

30. γαμέω. 31. εἷς. 32. κατήλω. 48. ἀπό.

33. στερέω. 34. μαίνομαι. 35. το- 49. προσαγορεύω. 50.

ξεύω. 36. μετὰ. 37. ῥίπτω. 38. 51. Neml. θυγατέρα.

ἐκπίπτω. 39. πυνθάνομαι. 40. 52. γεννάω. 53. κτείνω. 54. Neml.

χράω. 41. ξενίζω. 42. διέρχομαι. 55. τόπῳ. 56. ὠθέω. 57.

43. ἐντυχχάνω. 44. διαιρέω. 45. 58. ἀρ- 59. μηνύω. 60. ζητέω. —

ἀπολείπω. 46. φεύγω. 47. κτίζω. 59. μηνύω. 60. ζητέω. —

58. ἀρ- 59. μηνύω. 60. ζητέω. —

59. μηνύω. 60. ζητέω. —

60. ζητέω. —

60. ζητέω. —

60. ζητέω. —

60. ζητέω. —

60. ζητέω. —

Δηϊῶν δὲ βασιλεύων τῆς Φωκίδος, Διομήδην τὴν Εὐ-
 θύ⁶¹ γαμεῖ, καὶ αὐτῷ γίνεται θυγάτηρ μὲν Ἀσερόπεια·
 παῖδες δὲ Αἰνετός, Ἀκτωρ, Φύλακος, Κέφαλος, ὃς γαμεῖ
 Πρόκριν τὴν Ἐρεχθέως. αὐτοῖς δὲ ἡ Ἥως αὐτὸν ἀρπάζει
 ἔρασθεῖσα⁶².

Περιήρης δὲ Μεσσήνην κατασχών⁶³, Γοργοφόνην τὴν
 Περσέως ἔγημεν, ἐξ ἧς Ἀφαρεὺς αὐτῷ καὶ Λεύκιππος
 [καὶ Τυνδάρεως ἔτι τε Ἰκάριος] παῖδες ἐγένοντο. Πολλοὶ
 δὲ τὸν Περιήρην λέγουσιν ὅτι Αἰόλ⁶⁴ος παῖδα, ἀλλὰ Κυνόρτα
 τὸ Ἀμύκλα· διόπερ τὰ περὶ τῶν Περιήρου ἐκγόνων ἐν τῷ
 Ἀτλαντικῷ γένει δηλώσομεν⁶⁴.

Μάγνης δὲ γαμεῖ⁶⁵ νύμφην Ναΐδα, καὶ γίνονται
 αὐτῷ παῖδες, Πολυδέκτης καὶ Δίκτυς. οὗτοι Σέριφον
 ὤκισαν⁶⁶.

Σαλμωνεὺς δὲ τὸ μὲν πρῶτον περὶ Θεσσαλίαν
 κατῴκει⁶⁷. παραγενόμενος⁶⁸ δὲ αὐτοῖς εἰς Ἥλιν, ἐκεῖ πό-
 λιν ἐκτίσεν⁶⁹. ὑβριστὴς δὲ ὢν, καὶ τῷ Διὶ ἐξισθῆσθαι⁷⁰ θέ-
 λων, διὰ τὴν ἀσέβειαν ἐκολάσθη⁷¹. ἔλεγε γὰρ ἑαυτὸν
 εἶναι⁷² Δία, καὶ τὰς ἐκείνου ἀφελόμενος⁷³ θυσίας, ἑαυτῷ
 προσέτασσε⁷⁴ θύειν· καὶ βύρσας μὲν ἐξηραμμένας⁷⁵ ἐξ
 ἄρματος μετὰ λεβήτων χαλκῶν σύρων, ἔλεγε βροντᾶν·
 βάλλων δὲ εἰς ἔρανὸν αἰθομένης λαμπάδας, ἔλεγεν
 ἀστράπτειν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν κεραυνώσας, τὴν κτισθεῖσαν⁷⁶
 ὑπ' αὐτῷ πόλιν καὶ τὰς οἰκήτορας ἠφάνισε⁷⁷ πάντας.

Τυρῶ δὲ ἡ Σαλμωνέως θυγάτηρ καὶ Ἀλκιδίκης, παρὰ
 Κρηθεῖ τῷ Σαλμωνέως ἀδελφῷ τρεφομένη, ἔρωτα ἴσχει
 Ἐνιπέως τὸ ποταμῷ· καὶ συνεχῶς ἐπὶ τὰ τέττα ῥεῖθρα
 φοιτῶσα⁷⁸, τέτοις ἀπωδύρετο⁷⁹. Ποσειδῶν δὲ εἰκασθεὶς⁸⁰
 Ἐνιπεῖ, συγκατεκλίθη⁸¹ αὐτῇ· ἡ δὲ γεννήσασα κρύφα
 διδύμους παῖδας ἐκτίθησιν. ἐκκειμένων δὲ τῶν βρεφῶν,

61. Neml. θυγατέρ^α. 62. ἔραμαι.
 63. κατέχω. 64. δηλώω. — διόπερ
 τὰ π. τ. Περ. εκγ. ἐν τ. Ἀτλ. γέν.
 δηλ. Daher wollen wir von den
 Nachkommen des Perieres bei der
 Familie des Atlas reden. Vergl.
 Buch III. Kap. 10. 65. γαμέω.

66. οἰκίζω. 67. κατοικέω. 68.
 παραγίνομαι. 69. κτίζω. 70. ἐξι-
 σθῶ. 71. κολάζω. 72. εἰμί. 73.
 ἀφαιρέω. 74. προστάσσω. 75.
 ξηραίνω. 76. κτίζω. 77. ἀφανίζω.
 78. φοιτάω. 79. ἀποδύρομαι.
 80. εἰκάζω. 81. συγκατακλίνω.

παριόντων⁸² ἵπποφορβῶν, ἵππος μία προσαψαμένη⁸³ τῇ
 χηλῇ θατέρᾳ τῶν βρεφῶν, πέλιόν τι τῆ προσώπῃ μέρος
 ἐποίησεν⁸⁴. ὁ δὲ ἵπποφορβὸς ἀμφοτέρῃς τῆς παῖδας ἀνε-
 λόμενος⁸⁵ ἔθρεψε⁸⁶, καὶ τὸν μὲν πελιωθέντα⁸⁷ Πελίαν
 ἐκάλεσε⁸⁸. τὸν δὲ ἕτερον Νηλέα. τελειωθέντες⁸⁹ δὲ ἀνε-
 γνώρισαν⁹⁰ τὴν μητέρα, καὶ τὴν μητρειὰν ἀπέκτειναν⁹¹
 Σιδηρῶ· κακῶμένην⁹² γὰρ γνόντες⁹³ ὑπ' αὐτῆς τὴν μητέρα,
 ὥρμησαν⁹⁴ ἐπ' αὐτήν· ἡ δὲ φθάσασα⁹⁵, εἰς τὸ τῆς Ἥρας
 τέμενος κατέφυγε⁹⁶. Πελίας δὲ ἐπ' αὐτῶν τῶν βαμῶν
 αὐτὴν κατέσφαξε⁹⁷, καὶ καθόλῃ διετέλει⁹⁸ τὴν Ἥραν
 ἀτιμάζων. ἐσασίασαν⁹⁹ δὲ ὕσερον πρὸς ἀλλήλους, καὶ
 Νηλεὺς μὲν ἐκπεσὼν¹⁰⁰, ἦκεν εἰς Μεσσήνην, καὶ Πύλον
 κτίζει· καὶ γαμεῖ Χλωρίδα τὴν Ἀμφίονος, ἐξ ἧς αὐτῷ
 γίνεται θυγάτηρ μὲν Πηρῶ· ἄρρενες δὲ Ταῦρος καὶ Ἀσέ-
 ριος, Πυλαῶν, Δηϊμάχος, Εὐρύβιος, Ἐπίδαος, Ῥάδιος,
 Εὐρυμένης, Εὐαγόρας, Ἀλάστωρ, Νέστωρ, Περικλύμενος,
 ᾧ δὲ Ποσειδῶν δίδωσι μεταβάλλειν τὰς μορφάς· καὶ
 μαχόμενος, ὅτε Ἡρακλῆς ἐξεπόρθει¹⁰¹ Πύλον, γενόμενος
 ὅτε μὲν λέων, ὅτε δὲ ὄφις, ὅτε δὲ μέλισσα, ὑφ' Ἡρα-
 κλέους μετὰ τῶν ἄλλων Νηλέως παίδων ἀπέθανεν¹⁰².
 Ἐσώθη¹⁰³ δὲ Νέστωρ μόνος, ἐπειδὴ παρὰ Γερηνίοις ἐτρέ-
 φετο⁸⁶ ὡς γήμας Ἀναξιβίαν τὴν Κρατιέως, θυγατέρας
 μὲν Πεισιδίκην καὶ Πολυκάστην ἐγέννησε· παῖδας δὲ, Περ-
 σέα, Στράτιχον, Ἀρητον, Ἐχέφρονα, Πεισίστρατον, Ἀν-
 τίλοχον, Θρασυμήδην.

Πελίας δὲ περὶ Θεσσαλίαν κατῴκει¹⁰⁴, καὶ γήμας
 Ἀναξιβίαν τὴν Βιάντος, ὡς δὲ ἔνιοι λέγουσι, Φιλομάχην
 τὴν Ἀμφίονος, ἐγέννησε παῖδα μὲν Ἀκασον· θυγατέρας
 δὲ Πεισιδίκην, Πελόπειαν, Ἴπποθόην, Ἀλκησιν.

Κρηθεὺς δὲ κτίσας⁷⁶ Ἴωλκόν, γαμεῖ Τυρῶ τὴν Σαλ-
 μωνέως [τὴν αὐτῆς ἀδελφιδὴν,] ἐξ ἧς αὐτῷ γίνονται παῖ-
 δες, Αἴσων, Ἀμυθάων, Φέρης.

82. πάρειμι. 83. προσάπτομαι.

84. ποιέω. 85. ἀναιρέω. 86. τρέ-

φω. 87. πελιόομαι. 88. καλέω.

89. τελειόω. 90. ἀναγνώριζω. 91.

ἀποκτείνω. 92. κακῶ. 93. γινώ-

σκω. 94. ὥρμάω. 95. φθάνω. 96.

καταφεύγω. 97. κατασφάττω. 98.

διατελέω. 99. σασιάζω. 100. ἐκπί-

πτω. 101. ἐκπορθέω. 102. ἀποθνή-

σκω. 103. σώζω. 104. κατοικέω.

Ἀμυθάων μὲν ἔν οἰκῶν¹⁰⁶ Πύλον, Εἰδομένην γαμεῖ τὴν Φέρητος, καὶ γίνονται παῖδες αὐτῷ Βίας καὶ Μελάμπρος, ὃς ἐπὶ τῶν χωρίων διατελῶν, ἔσσης¹⁰⁷ πρὸ τῆς οἰκήσεως αὐτῷ δρυὸς, ἐν ἣ Φωλεὸς ὄφρων ὑπῆρχεν¹⁰⁸, ἀποκτεινάντων τῶν θεραπόντων τῆς ὄφεις, τὰ μὲν ἔρπετα, ξύλα συμφορήσας, ἔκαυσε¹⁰⁹, τῆς δὲ τῶν ὄφρων νεοσσῆς ἔθρεψεν¹¹⁰. οἱ δὲ γενόμενοι¹¹¹ τέλειοι, περισάντες¹¹² αὐτῷ κοιμωμένῳ¹¹³ τῶν ὤμων ἐξ ἑκατέρου, τὰς ἀκοὰς ταῖς γλώσσαις ἐξεκάθαιρον¹¹⁴. ὁ δὲ ἀναστὰς¹¹⁵, καὶ γενόμενος περιδεὴς, τῶν ὑπερπετομένων ὀρνέων τὰς φωνὰς συνίει¹¹⁶ καὶ παρ' ἐκείνων μανθάνων, πρῶτον¹¹⁷ τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα. προσέλαβε¹¹⁸ δὲ καὶ τὴν ἐπὶ τῶν ἱερῶν μαντικὴν. περὶ δὲ τὸν Ἀλφειὸν συντυχῶν¹¹⁹ Ἀπόλλωνι, τὸ λοιπὸν ἄριστος ἦν μάντις.

Βίας δὲ ὁ Ἀμυθαόνορος¹²⁰ ἐμνησεύετο¹²¹ Πηρὸς τὴν Νηλέως¹²². ὁ δὲ πολλῶν αὐτῷ μνησευομένων¹²¹ τὴν θυγατέρα, δώσειν¹²³ ἔφη¹²⁴ τῷ τὰς Ἰφίκλης βόας κομίσαντι αὐτῷ. αὐταὶ δὲ ἦσαν ἐν Φυλάκῃ, καὶ κύων ἐφύλασσε αὐτάς. ὣν ἕτε ἀνθρώπος, ἕτε θηρίον πέλας ἐλθεῖν¹²⁵ ἐδύνατο¹²⁶. ταύτας ἀδυνατῶν Βίας τὰς βόας κλέψαι¹²⁷, παρεκάλει¹²⁸ τὸν ἀδελφὸν συλλαβέσθαι¹²⁹. Μελάμπρος δὲ ὑπέσχετο¹³⁰, καὶ προεῖπεν¹³¹, ὅτι Φωραθήσεται¹³² κλέπτων, καὶ δεθείς¹³³ ἐνῆαυτὸν, ἔτω τὰς βόας λήψεται¹³⁴. μετὰ δὲ τὴν ὑπόσχεσιν εἰς Φυλάκην ἀπῆει¹³⁵ καὶ, καθάπερ προεῖπε¹³¹, Φωραθεὶς¹³² ἐπὶ τῇ κλοπῇ, δεσμοῖς ἐν οἰκήματι ἐφυλάττετο. λειπομένῃ δὲ τῷ ἐνῆαυτῷ βραχέος χρόνῳ¹³⁶, τῶν κατὰ τὸ κορυφαῖον τῆς σέγης σκωλήκων ἀκχεί, τῷ μὲν ἐρωτῶντος, πόσον ἤδη μέρος τῷ δοκῷ διαβέβρωται¹³⁷; τῶν δὲ ἀποκριναμένων, λοιπὸν ἐλάχιστον

106. οἰκίω. 107. εἰμί. 108. ὑπάρχω. 109. καίω. 110. τρέφω. 111. γίνομαι. 112. περιίστημι. 113. κοιμάω. 114. ἐκκαθαίρω. 115. ἀνίστημι. 116. συνίημι. 117. ft. προέλεγε v. προλέγω. 118. προσλαμβάνω. 119. συντυχάνω. 120. Neml. παῖς. 121. μνησεύω. 122. Neml.

θυγατέρα. 123. δίδωμι. 124. φημι. 125. ἔρχομαι. 126. δύναμαι. 127. κλέπτω. 128. παρακαλέω. 129. συλλαμβάνω. 130. ὑπισχνέομαι. 131. προέπω. 132. φωράω. 133. δέω. 134. λαμβάνω. 135. ἀπειμι. 136. Kurz vor dem Verlauf des Jahres. 137. διαβιβρώσκω.

εἶναι· καὶ ταχέως ἐκέλευσεν αὐτὸν εἰς ἕτερον οἶκημα μετα-
 αγαγεῖν· γενομένων δὲ τῶνδε, μετ' ὃ πολὺ συνέπεσε¹³⁸ τὸ
 οἶκημα. θαυμάσας δὲ Φύλακος, καὶ μαθὼν¹³⁹, ὅτι ἐστὶ
 μάντις ἄριστος, λύσας¹⁴⁰ παρεκάλεσεν¹⁴¹ εἰπεῖν¹⁴², ὅπως
 αὐτῷ τῷ παιδί Ἰφίκλῳ παῖδες γίνωνται; ὃ δὲ ὑπέσχετο¹⁴³
 ἐφ'¹⁴⁴ ᾧ τὰς βόας λήψεται¹⁴⁵. καὶ καταθύσας ταύρας
 δύο, καὶ μελείσας¹⁴⁶, τὰς οἰωνὸς προσεκαλέσατο· παρα-
 γενομένων¹⁴⁷ δὲ αἰγυπιῶ, παρὰ τῶνδε μανθάνει δὴ, ὅτι
 Φύλακος ποτὲ κριὸς τέμνων ἐπὶ τῶν ἀγρῶν, παρὰ τῷ
 Ἰφίκλῳ τὴν μάχαιραν ἡμαγμένην¹⁴⁸ ἔτι κατέθετο·¹⁴⁹ δεί-
 σαντος¹⁵⁰ δὲ τῷ παιδὸς καὶ Φυγόντος¹⁵¹, αὐτὸς κατὰ τῆς
 ἱερᾶς δρυὸς αὐτὴν ἐπήξε¹⁵², καὶ ταύτην ἀμφιτροχώσας¹⁵³
 ἐκάλυψεν¹⁵⁴ ὁ Φλοιός. ἔλεγεν ὅν, εὐρεθείσης¹⁵⁵ τῆς μα-
 χαίρας, εἰ ξύων τὸν ἰὸν ἐπὶ ἡμέρας δέκα Ἰφίκλῳ δῶ¹⁵⁶
 πιεῖν¹⁵⁷, παῖδα γεννήσειν. ταῦτα μαθὼν¹³⁹ παρ' αἰγυπιῶ
 Μελάμπους, τὴν μὲν μάχαιραν εὗρε·¹⁵⁵ τῷ δὲ Ἰφίκλῳ
 τὸν ἰὸν ξύσας ἐπὶ ἡμέρας δέκα δέδωκε¹⁵⁶ πιεῖν¹⁵⁷, καὶ παῖς
 αὐτῷ Ποδάρκης ἐγένετο¹⁵⁸. τὰς δὲ βόας εἰς Πύλον ἤλα-
 σε¹⁵⁹, καὶ τῷ ἀδελφῷ τὴν Νηλέως θυγατέρα λαβὼν¹⁴⁵
 ἔδωκε. καὶ μέχρι μὲν τινος¹⁶⁰ ἐν Μεσσήνῃ κατῴκει·¹⁶¹ ὥς
 δὲ τὰς ἐν Ἀργεὶ γυναῖκας¹⁶² ἐξέμηνε¹⁶³ Διόνυσος, ἐπὶ
 μέρει τῆς βασιλείας ἱασάμενος¹⁶⁴ αὐτάς, ἐκεῖ μετὰ Βίαν-
 τος κατῴκησε¹⁶¹.

Βιάντος δὲ καὶ Πηρεὺς Ταλαὸς, ὃ καὶ Λυσιμάχης τῆς
 Ἀβαντος τῆς Μελάμποδος¹⁶⁵, Ἀδρασος, Παρθενοπαῖος,
 Πρῶναξ, Μηκισεύς, Ἀρισόμαχος, Ἐριφύλη, ἦν Ἀμ-
 Φιάραος γαμεῖ.

Παρθενοπαῖς δὲ Πρόμαχος ἐγένετο¹⁶⁶, ὃς μετὰ τῶν
 Ἐπιγόνων ἐπὶ Θήβας ἐστρατεύθη.

138. συμπίπτω. 139. μανθάνω.

140. λύω. 141. παρακαλέω. 142.

ἔπω. 143. ὑπισχνέομαι. 144. ἐπὶ.

145. λαμβάνω. 146. μελείζω. 147.

παραγίνομαι. 148. αἰμάσσω.

149. κατατίθημι. 150. δαίδω.

151. φεύγω. 152. πήγνυμι. 153.

ἀμφιτροχάω. 154. καλύπτω.

155. εὐρίσκω. 156. δίδωμι. 157.

πίνω. 158. γίνομαι. 159. ἐλαύνω.

160. μέχρι τινός (χρόνος). Eine

Zeitlang. 161. κατοικέω. 162.

Die Priötiden. Vergl. Buch II.

Kapitel 2. 163. ἐκμαίνω. 164.

ἰάομαι. 165. Nemlich παιδός.

166. Nemlich παῖς — γίνομαι.

Μηκισέως δὲ Εὐρύαλος¹⁶³, ὃς ἦκεν εἰς Τροίαν.

Πρῶνακτος δὲ ἐγένετο¹⁶⁶ Λυκῆργος.

Ἀδράστῃ δὲ καὶ Ἀμφιθέας τῆς Πρῶνακτος, θυγατέρες μὲν Ἀργία, Δηϊπύλη, Αἰγιάλεια· παῖδες δὲ Αἰγιάλεὺς, Κυάνιππος.

Φέρης δὲ ὁ Κρηθέως, Φερὰς ἐν Θεσσαλίᾳ κτίσας¹⁶⁷, ἐγέννησεν¹⁶⁸ Ἀδμητον καὶ Λυκῆργον. Λυκῆργος μὲν ἔν περὶ Νεμέαν κατώκησε¹⁶⁹, γῆμας δὲ Εὐρυδίκην, ὡς δὲ ἔνιοί φασιν, Ἀμφιθέαν, ἐγέννησεν¹⁶⁸ Ὀφέλτην, κληθέντα¹⁶⁹ Ἀρχέμορον. Ἀδμήτῃ δὲ βασιλεύοντος τῶν Φερῶν, ἐθήτευσεν Ἀπόλλων αὐτῷ μνησευομένῳ τὴν Πελὶς θυγατέρα ἈλκΗΣΙΝ. ἐκείνῳ δὲ, δώσειν¹⁷⁰ ἐπαγγειλαμένῃ¹⁷¹ Πελὶς τὴν θυγατέρα τῷ καταζεύξαντι¹⁷² ἄρμα λεόντων καὶ κάπρων, Ἀπόλλων ζεύξας ἔδωκεν¹⁷⁰ ὁ δὲ κομίσας¹⁷³ πρὸς Πελίαν, ἈλκΗΣΙΝ λαμβάνει. Θύων δὲ ἐν τοῖς γάμοις, ἐξελάθετο¹⁷⁴ Ἀρτέμιδι θῦσαι¹⁷⁵ διὰ τῷτο, τὸν θάλαμον ἀνοίξας¹⁷⁶, εὗρε¹⁷⁷ δρακόντων σπείραμα πεπληρωμένον¹⁷⁸. Ἀπόλλων δὲ εἰπὼν¹⁷⁹ ἐξιλάσκεσθαι τὴν θεὸν ἠτήσατο¹⁸⁰ παρὰ Μοιρῶν, ἵνα, ὅταν Ἀδμητος μέλλῃ τελευτᾶν, ἀπολυθῇ¹⁸¹ τῷ θανάτῳ, ἂν ἐκασίως τις ὑπὲρ αὐτῷ θνήσκειν ἔληται¹⁸² [πατὴρ ἢ μήτηρ ἢ γυνή]. ὡς δὲ ἦλθεν¹⁸³ ἢ τῷ θνήσκειν ἡμέρα, μήτε τῷ πατρὸς, μήτε τῆς μητρὸς ὑπὲρ αὐτῷ θνήσκειν θελόντων, ἈλκΗΣΙΣ ὑπὲρ αὐτῷ ἀπέθανε¹⁸⁴, καὶ αὐτὴν πάλιν ἀνέπεμψε¹⁸⁵ ἡ Κόρη· *) ὡς δὲ ἔνιοι λέγουσιν, Ἡρακλῆς¹⁸⁶ μαχεσάμενος¹⁸⁷ Ἀδῇ.

Αἴσονος δὲ τῷ Κρηθέως καὶ Πολυμήδης τῆς Αὐτολύκῃ, Ἰάσων¹⁸⁸ ἔτος ὧκει¹⁸⁹ ἐν Ἰωλκῷ, τῆς δὲ Ἰωλκῆς Πελίας ἐβασίλευσε μετὰ Κρηθέα· ὃ χρωμένῳ¹⁹⁰ περὶ τῆς βασιλείας ἐθέσπισεν¹⁹¹ ὁ θεὸς, τὸν μονοσάνδαλον φυλάσσεσθαι¹⁹². τὸ μὲν ἔν πρῶτον, ἠγνόει¹⁹³ τὸν χρησμόν, αὐ-

167. κτίζω. 168. γεννάω. 169. καλέω. 170. δίδωμι. 171. ἐπαγγέλλω. 172. καταζεύγνυμι. 173. κομίζω. 174. ἐκλανθανομαι. 175. θύω. 176. ἀνοίγω. 177. εὗρίσκω. 178. πληρόω. 179. ἐπὼ. 180. αἰτέω. 181. ἀπολύω. 182. αἰρέω.

183. ἔρχομαι. 184. ἀποθνήσκω. 185. ἀναπέμπω. *) Κόρη d. i. Proserpina. 186. Nemlich αὐτὴν ἀνέπεμψε. 187. μάχομαι. 188. Nemlich παῖς ἐγένετο. 189. οἰκέω. 190. χράομαι. 191. θεσπίζω. 192. φυλάσσω. 193. ἀγνοέω.

θις δὲ ὕστερον αὐτὸν ἔγνω¹⁹⁴. τελῶν¹⁹⁵ γὰρ ἐπὶ τῇ θαλάσσει Ποσειδῶνι θυσίαν, ἄλλης τε πολλῆς ἐπὶ ταύτῃ, καὶ τὸν Ἰάσονα μετεπέμψατο¹⁹⁶. ὁ δὲ πρόθω γεωργίας ἐν τοῖς χωρίοις διατελῶν, ἔσπευσεν¹⁹⁷ ἐπὶ τὴν θυσίαν· διαβαίνων δὲ ποταμὸν Ἀναυρον, ἐξῆλθε¹⁹⁸ μονοσάνδαλος, τὸ ἕτερον ἀπολέσας¹⁹⁹ ἐν τῷ ῥείθρῳ πέδιλον. θεασάμενος²⁰⁰ δὲ Πελίας αὐτὸν, καὶ τὸν χρησμὸν συμβαλὼν²⁰¹, ἡρώτα²⁰² προσελθὼν²⁰³, τί ἂν ἐποίησεν²⁰⁴ ἐξουσίαν ἔχων, εἰ λόγιον ἦν αὐτῷ, πρὸς τίνος φονευθήσεσθαι²⁰⁵ τῶν πολιτῶν; ὁ δὲ, εἴτε ἐπελθὼν²⁰⁶ ἄλλως, εἴτε διὰ μῆνιν Ἥρας, ἵν' ἔλθοι²⁰⁷ κακὸν Μήδεια Πελία, τὴν γὰρ Ἥραν ἔκ' ἐτίμα²⁰⁸, τὸ χρυσόμαλλον δέρας, ἔφη²⁰⁹, προσέταπτον²¹⁰ ἂν φέρειν αὐτῷ²¹¹. τῷτο Πελίας ἀκῆσας²¹², εὐθύς ἐπὶ τὸ δέρας ἐλθεῖν²⁰⁷ ἐκέλευσεν²¹³ αὐτὸν. τῷτο δὲ ἐν Κόλχοις ἦν ἐν Ἀρεος ἄλσει κρεμáμενον²¹⁴ ἐκ δρυὸς, ἐφρξεῖτο²¹⁵ δὲ ὑπὸ δράκοντος αὐπνυ.

Ἐπὶ τῷτο πεμπόμενος Ἰάσων, Ἀργον παρεκάλεσε²¹⁶ τὸν Φρίξ·²¹⁷ καὶ κεῖνος Ἀθηναῖς ὑποθεμένης²¹⁸ πεντηκόντορον ναῦν κατεσκεύασε²¹⁹ τὴν προσαγορευθεῖσαν ἀπὸ τῷ κατασκευάσαντος²¹⁹, Ἀργώ· κατὰ δὲ τὴν πρῶραν ἐνήρμωσεν²²⁰ Ἀθηναῖ φωνῆεν Φηγῶ τῆς Δωδωνίδος ξύλον. ὥς δὲ ἡ ναῦς κατεσκευάσθη²¹⁹, καὶ χρωμένῳ²²¹ ὁ θεὸς αὐτῷ πλεῖν²²² ἐπέτρεψε²²³ συναθροίσαντι²²⁴ τῆς ἀρίστης²²⁵ τῆς Ἑλλάδος. Οἱ δὲ συναθροισθέντες²²⁴ εἰσὶν οἷδε²²⁶. Τῖφος Ἀγνίς²²⁷, ὃς ἐκυβέρνα²²⁸ τὴν ναῦν, Ὀρφεὺς Οἰάγρς, Ζήτης καὶ Κάλαις Βορέας, Κάϊωρ καὶ Πολυδεύκης Διὸς²²⁹, Τελαμὼν καὶ Πηλεὺς Αἰακῶ, Ἡρακλῆς Διὸς, Θησεὺς

194. γινώσκω. 195. τελίω. 196. μεταπέμπομαι. 197. σπεύδω. 198. ἐξέρχομαι. 199. ἀπόλλυμι. 200. θεάομαι. 201. συμβάλλω. 202. Neiml. τὸν Ἰάσονα. 203. προσέρχομαι. 204. ποιέω. — Was er thun würde. 205. φονεύω. 206. ἐπέρχομαι. 207. ἔρχομαι. 208. τιμάω. 209. φημί. 210. προστάσσω. 211. Ich würde ihm auf-

tragen, das goldene Vlies zu holen. 212. ἀκῶ. 213. κελεύω. 214. κρέμαμαι. 215. φρξεῖω. 216. παρακαλέω. 217. sc. υἱόν. 218. ὑποτίθημι. 219. κατασκευάζω. 220. ἐναρμόζω. 221. χράομαι. — Als er das Orakel befragte. 222. πλείω. 223. ἐπιτρέπω. 224. συναθροίζω. 225. ἀγαθός. 226. οἷδε. 227. sc. υἱός. 228. κυβερνάω. 229. Ζεὺς.

Αἰγέως, Ἴδας καὶ Λυγκεὺς Ἀφαρέως, Ἀμφιάρεος Οἰκλέης, Καϊνεὺς Κορώνη, Παλαίμων Ἡφαίστη ἢ Αἰτωλῶ, Κηφεὺς Ἀλεῶ, Λαέρτης Ἀρκείσις, Αὐτόλυκος Ἑρμῶ, Ἀταλάντη Σχοινέως, Μενότιος Ἀκτορος, Ἀκτωρ Ἰππασίης, Ἀδμητος Φέρητος, Ἀκασος Πελίας, Εὐρυτος Ἑρμῶ, Μελέαγρος Οἰνέως, Ἀγκαῖος Λυκέργη, Εὐφρημος Ποσειδῶνος, Ποῖας Θαυμάκη, Βέτης Τελέοντος, Φάνος καὶ Σταφύλος Διονύση, Ἐργῖνος Ποσειδῶνος, Περικλύμενος Νηλέως, Αὐγέας Ἡλίας, Ἴφικλος Θεσίης, Ἀργος Φρίξης, Εὐρύαλος Μηκισέως, Πηνέλεως Ἰππάλμω, Λήϊτος Ἀλέκτορος, Ἴφίτος Ναυβόλη, Ἀσκάλαφος καὶ Ἰάλμενος Ἀρεος, Ἀσέριος Κομήτης, Πολύφημος Ἐλάτης.

Οὗτοι ναυαρχῶντος²³⁰ Ἰάσονος ἀναχθέντες²³¹ προσίσχουσι Λήμνῳ. Ἐτυχε²³² δὲ ἡ Λήμνος ἀνδρῶν²³³ τότε ἔσσα²³⁴ ἔρημος, βασιλευομένη δὲ ὑπὸ Ἑψιπύλης τῆς Θόαντος δι' αἰτίαν τήνδε·²³⁵ αἱ Λήμνιαι τὴν Ἀφροδίτην ἐκ ἐτίμων²³⁶, ἡ δὲ αὐταῖς ἐμβάλλει δυσσομίαν, καὶ διὰ τῆτο οἱ γήμαντες²³⁷ αὐτὰς ἐκ τῆς πλησίον Θράκης λαβόντες²³⁸ αἰχμαλωτίδας συνευνάζοντο αὐταῖς· ἀτιμαζόμεναι δὲ αἱ Λήμνιαι, τὰς τε πατέρας καὶ τὰς ἀνδρας²³⁹ φονεύουσι· μόνη δὲ ἔσωσεν²⁴⁰ Ἑψιπύλη τὸν ἑαυτῆς πατέρα κρύψασα²⁴⁰ Θόαντα. προσχόντες²⁴¹ οὖν τότε γυναικοκρατούμενη²⁴² τῇ Λήμνῳ, μίσγονται ταῖς γυναῖξιν²⁴³. Ἑψιπύλη δὲ Ἰάσονι συνευνάζεται, καὶ γεννᾷ παῖδας, Εὐνηον καὶ Νεβροφόνον.

Ἀπὸ Λήμνης δὲ προσίσχουσι Δολίοσι, ὧν ἐβασίλευε Κύζικος· οὗτος αὐτὰς ὑπεδέξατο²⁴⁴ φιλοφρόνως. νυκτὸς²⁴⁵ ἀναχθέντες²³¹ ἐντεῦθεν, καὶ περιπεσόντες²⁴⁶ ἀντιπνοαῖς, ἀγνοοῦντες²⁴⁷ πάλιν τοῖς Δολίοσι προσίσχουσιν· οἱ δὲ νομίζοντες Πελασγικὸν εἶναι²⁴⁸ στρατὸν, ἔτυχον²³² γὰρ ὑπὸ Πελασγῶν συνεχῶς πολεμῶμενοι²⁴⁹,

230. ναυαρχέω. — ναυαρχοῦντος Ἰάσονος d. i. unter der Anführung des Jason. 231. ἀνάγω. 232. τυγχάνω. 233. ἀνὴρ. 234. εἰμί. 235. ὅδε. 236. τιμάω. 237. γαμέω. — γήμαντες αὐτὰς. Ihre

Männer. 238. λαμβάνω. 239. σώζω. 240. κρύπτω. 241. προσέχω. 242. γυναικοκρατέομαι. 243. γυνή. 244. ὑποδέχομαι. 245. νύξ. 246. περιπίπτω. 247. ἀγνοέω. 248. εἰμί. 249. πολεμέω.

μάχην τῆς νυκτός²⁴⁵ συνάπτουσιν ἀγνοῦντες πρὸς ἀγνοῦν-
τας. κτείναντες²⁵⁰ δὲ πολλὰς οἱ Ἀργοναῦται, μεθ'²⁵¹ ὧν
καὶ Κύζικον, μεθ' ἡμέραν, ὡς ἔγνωσαν²⁵², ἀποδυρόμενοι
ταῖς τε κόμας ἐκείραντο²⁵³, καὶ τὸν Κύζικον πολυτελῶς
ἔθαψαν²⁵⁴ καὶ μετὰ τὴν ταφὴν πλεύσαντες²⁵⁵, Μυσίαν
προσίσχουσιν.

Ἐνταῦθα Ἡρακλέα καὶ Πολύφημον κατέλι-
πον²⁵⁶. Ὅτλας γὰρ ὁ Θειοδάμαντος παῖς, Ἡρακλέας
δὲ ἐρώμενος²⁵⁷, ἀποσάλεις²⁵⁸ ὑδρεύσασθαι, διὰ κάλλος
ὑπὸ Νυμφῶν ἡρπάγη²⁵⁹. Πολύφημος δὲ ἀκῶσας αὐτῷ
βοήσαντος²⁶⁰, σπασάμενος²⁶¹ τὸ ξίφος, ἐδίωξεν²⁶², ὑπὸ
λησῶν ἀγεσθαι νομίζων, καὶ δηλοῖ²⁶³ συντυχόντι²⁶⁴ Ἡρα-
κλεῖ. ζητῶντων²⁶⁵ δὲ ἀμφοτέρων τὸν Ὅτλαν, ἡ ναῦς ἀνήχ-
θη²⁶⁶, καὶ Πολύφημος μὲν ἐν Μυσίᾳ κτίσας²⁶⁷ πόλιν,
Κίξ ἐβασίλευσεν²⁶⁸. Ἡρακλῆς δὲ ὑπέσχεψεν²⁶⁹ εἰς Ἀρ-
γος. Ἡρόδωτος δὲ αὐτὸν εἰδὲ τὴν ἀρχὴν φησι²⁷⁰ πλεῦ-
σαι²⁷¹ τότε, ἀλλὰ παρ' Ὀμφάλλῃ δαλεύειν. Φερεκύδης
δὲ αὐτὸν ἐν Ἀφέταις τῆς Θεσσαλίας ἀπολειφθῆναι²⁷²
λέγει, τῆς Ἀργεῖς φθιγγαμένης²⁷³, μὴ δύνασθαι φέρειν
τὸ τέττα βάρος. Δημάρατος δὲ αὐτὸν εἰς Κόλχας πεπλευ-
κότα²⁷¹ παρέδωκε²⁷⁴. Διονύσιος μὲν γὰρ αὐτὸν καὶ ἡγε-
μόνα φησι²⁷⁰ τῶν Ἀργοναυτῶν γενέσθαι²⁷⁵.

Ἀπὸ δὲ Μυσίας ἀπῆλθον²⁷⁶ εἰς τὴν Βεβρύκων γῆν,
ἧς ἐβασίλευσεν²⁶⁸ Ἀμυκος Ποσειδῶνος παῖς καὶ Βιθυ-
νίδος· γενναῖος δὲ ὧν²⁴⁸ ἕτος, τὰς προσχόντας²⁴¹ ξένους
ἠνάγκαζε²⁷⁷ πυκτεύειν, καὶ τέττον τὸν τρόπον ἀνῆρει²⁷⁸.
παραγενόμενος²⁷⁹ ἔν καὶ τότε ἐπὶ τὴν Ἀργῶν, τὸν ἀριστον
αὐτῶν εἰς πυγμὴν προκαλεῖτο²⁸⁰. Πολυδεύκης δὲ ὑπο-
σχόμενος²⁸¹ πυκτεύσειν πρὸς αὐτὸν, πλήξας²⁸² κατὰ τὸν
ἀγκῶνα ἀπέκτεινε²⁸³. τῶν δὲ Βεβρύκων ὀρμησάντων²⁸⁴

250. κτείνω. 251. μετὰ. 252. γι-
νώσκω. 253. κείρω. 254. θάπτω.
255. πλέω. 256. καταλείπω. 257.
ἐράω. 258. ἀποσέλλω. 259. ἡρ-
πάζω. 260. βοάω. 261. σπάω.
262. διώκω. 263. δηλόω. 264. συν-
τυχχάνω. 265. ζητέω. 266. ἀνά-
γω. 267. κτίζω. 268. βασιλεύω.

269. ὑποσρέφω. 270. φημι. 271.
πλέω. 272. ἀπολείπω. 273. φθίγγ-
γομαι. 274. παραδίδωμι. 275.
γίνομαι. 276. ἀπέρχομαι. 277.
ἀναγκάζω. 278. ἀναιρέω. 279.
παραγίνομαι. 280. προκαλέομαι.
281. ὑπισχνέομαι. 282. πλήσ-
σω. 283. ἀποκτείνω. 284. ὀρμάω.

πρὸς αὐτὸν, ἀρπάσαντες²⁸⁹ οἱ ἀριεῖς²⁸⁵ τὰ ὅπλα, πολλὰς Φεύγοντας Φονεύουσιν αὐτῶν.

Ἐντεῦθεν ἀναχθέντες²⁸⁶, καταντῶσιν²⁸⁷ εἰς τὴν Θράκης Σαλμυδησσόν, ἔνθα ὤκει²⁸⁸ Φινεὺς μάντις, τὰς ὅφεις πεπηρωμένος²⁸⁹· τῷτον οἱ μὲν τὸν Ἀγήνορος εἶναι²⁹⁰ λέγουσιν, οἱ δὲ Ποσειδῶνος υἱόν, καὶ πηρωθῆναι²⁸⁹ Φασὶν²⁹¹ αὐτὸν, οἱ μὲν ὑπὸ Θεῶν, ὅτι προέλεγε²⁹² τοῖς ἀνθρώποις τὰ μέλλοντα· οἱ δὲ, ὑπὸ Βορέα καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν, ὅτι, πεισθεὶς²⁹³ μητρὶα, τῆς ἰδίας ἐτύφλωσε²⁹⁴ παῖδας· τινὲς δὲ ὑπὸ Ποσειδῶνος, ὅτι τοῖς Φρίξαι παισὶ τὸν ἐκ Κόλχων εἰς τὴν Ἑλλάδα πλῆν²⁹⁵ ἐμήνυσεν²⁹⁶. ἔπεμψαν²⁹⁷ δὲ αὐτῷ καὶ τὰς Ἀρπυίας οἱ θεοί· πτερωταὶ δὲ ἦσαν²⁹⁰ αὗται, καὶ, ἐπειδὴν τῷ Φινεῖ παρετίθετο²⁹⁸ τράπεζα, ἐξ ἔρανθ' καθιπτάμεναι, τὰ μὲν πλείονα ἀνῆρπαζον²⁹⁹, ὀλίγα δὲ ὅσα ὁσμῆς ἀνάπλεα κατέλειπον³⁰⁰, ὥστε μὴ δύνασθαι προσενέγκασθαι³⁰¹. Βελομένοις δὲ τοῖς Ἀργοναύταις τὰ περὶ τῷ πλῆ²⁹⁵ μαθεῖν³⁰², ὑποθήσασθαι³⁰³ τὸν πλοῦν¹⁹⁵ ἔφη²⁹¹, τῶν Ἀρπυιῶν αὐτὸν εἰς ἀπαλλάξωσιν³⁰⁴. οἱ δὲ παρέθεσαν²⁹⁸ αὐτῷ τράπεζαν ἐδεσμάτων, Ἀρπυιαὶ δὲ ἐξαίφνης σὺν βοῇ καταπτᾶσαι³⁰⁵ τὴν τροφὴν ἤρπαζον³⁰⁶. Θεασάμενοι δὲ οἱ Βορέα παῖδες, Ζήτης καὶ Κάλαϊς ὄντες πτερωτοί, σπασάμενοι²⁶¹ τὰ ξίφη, δι' αἴρος³⁰⁷ ἐδίωκον²⁶². ἦν²⁹⁰ δὲ ταῖς Ἀρπυίαις χρεῶν τεθνάναι³⁰⁸ ὑπὸ τῶν Βορέα παίδων· τοῖς δὲ Βορέα παισὶ³⁰⁹, τότε τελευτήσειν, ὅτε ἂν διώκοντες μὴ καταλάβωσι³¹⁰. διωκομένων δὲ τῶν Ἀρπυιῶν, ἡ μὲν κατὰ Πελοπόννησον εἰς τὸν Τίγερην ποταμὸν ἐμπίπτει, ὃς νῦν ἀπ' ἐκείνης Ἀρπυς καλεῖται· ταύτην δὲ, οἱ μὲν Νικοθήην, οἱ δὲ Ἀελλόπην καλεῖσιν. ἡ δὲ ἑτέρα³¹¹, καλεσμένη Ὠκυπέτη, ὥς

285. ἀριεῖς. 286. ἀνάγω. 287. καταντῶ. 288. οἰκέω. 289. πηρώω. 290. εἶμι. — Neml. παῖδα. 291. φημι. 292. προλέγω. 293. πείθω. 294. τυφλόω. 295. πλόος. 296. μηνύω. 297. πέμπω. 298. παρατίθημι. 299. ἀναρπάζω. 300.

καταλείπω. 301. προσφέρω. 302. μαρτάνω. 303. ὑποτίθημι. 304. ἀπαλλάσσω. 305. καθίπτειμι. 306. ἀρπάζω. 307. αἴρ. 308. θνήσκω. 309. Neml. χρεῶν ἦν. 310. καταλαμβάνω. 311. Neml. τῶν Ἀρπυιῶν. Die andere Harpye.

ὥς δὲ ἔνιοι³¹², Ὀκυθόη, Ἡσίοδος δὲ λέγει αὐτὴν Ὀκυπόδην, αὕτη κατὰ τὴν Προποντίδα Φεύγσσα, μέχρις Ἐχινάδων ἦλθε³¹³ νήσων, αἱ νῦν ἀπ' ἐκείνης Στροφαίδες καλεῖνται· ἐξράφη³¹⁴ γάρ, ὡς ἦλθεν³¹³ ἐπὶ ταύτας, καὶ γενομένη³¹⁵ κατὰ τὴν ἡϊόνα³¹⁶ ὑπὸ καμάτῃ πίπτει σὺν τῷ διώκοντι²⁶². Ἀπολλώνιος δὲ ἐν τοῖς Ἀργοναύταις ἕως Στροφαίδων νήσων φησὶν²⁹¹ αὐτὰς διωχθῆναι²⁶², καὶ μηδὲν³¹⁷ παθεῖν³¹⁸, δέσας³¹⁹ ὄρκον, τὸν Φινέα μηκέτι ἀδικῆσαι³²⁰.

Ἀπαλλαγεῖς³⁰⁴ δὲ τῶν Ἀρπυιῶν Φινεὺς, ἐμήνυσε²⁹⁶ τὸν πλοῦν²⁹⁵ τοῖς Ἀργοναύταις, καὶ περὶ τῶν Συμπληγάδων ὑπέθετο³²¹ πετρῶν τῶν κατὰ Θάλασσαν· ἦσαν δὲ ὑπερμεγέθεις αὗται, συγκροόμεναι δὲ ἀλλήλαις, ὑπὸ τῆς τῶν πνευμάτων βίας, τὸν διὰ θαλάσσης πόρον ἀπέκλειον³²². ἐφέρετο³²³ δὲ πολλὴ μὲν ὑπ' αὐτῶν ὀμίχλη, πολὺς δὲ πάταγος. ἦν δὲ ἀδύνατον καὶ τοῖς πετεινοῖς δι' αὐτῶν ἐλθεῖν³¹³. εἶπεν³²⁴ ἔν αὐτοῖς ἀφεῖναι³²⁵ πελειάδα διὰ τῶν πετρῶν, καὶ ταύτην εἰ μὲν ἴδωσι³²⁶ σωθεῖσσαν³²⁷, διαπλεῖν³²⁸ καταφρονῶντας·³²⁹ εἰ δὲ ἀπολομένην³³⁰, μὴ πλεῖν²⁷¹ βιάζεσθαι.

Ταῦτα, ἀνήγοντο³³¹, ἀκρόσαντες, καὶ ὡς πλησίον ἦσαν²⁹⁰ τῶν πετρῶν, ἀφιάσιν³²⁵ ἐκ τῆς πρῶρας πελειάδα· τῆς δὲ ἱπταμένης, τὰ ἅκρα τῆς ἑρᾶς ἢ σύμπτωσις τῶν πετρῶν ἀπεθέρισεν³³². ἀναχωρῶσας³³³ ἔν ἐπιτηρήσαντες³³⁴ τὰς πέτρας, μετ' εἰρεσίας ἐντόνῃ, συλλαβομένης³³⁵ Ἡρας, διῆλθον³³⁶, τὰ ἅκρα³³⁷ τῶν ἀφλάσων τῆς νηὸς³³⁸ περικοπέισης³³⁹. αἱ μὲν ἔν Συμπληγάδες ἔκτοτε ἔστησαν·³⁴⁰ χρεὼν γὰρ ἦν αὐταῖς, νηὸς περαιωθείσης³⁴¹, εἶναι³⁴⁰ παντελῶς.

312. Neml. λέγῃσι. 313. ἔρχομαι.

314. εἰρέφω. 315. γίνομαι. 316.

καὶ γενομένη κατὰ τὴν ἡϊόνα.

Allein kaum hatte sie das Ufer erreicht. 317. μηδεὶς. 318. πά-

σχω. 319. δίδωμι. 320. ἀδικέω.

321. ὑποτίθηναι. 322. ἀποκλείω.

323. φέρω. 324. ἔπω. 325. ἀφίη-

μι. 326. εἶδω. 327. σώζω. 328.

διαπλέω. 329. καταφρονέω. 330.

ἀπόλλυμι. 331. ἀνάγω. 332. ἀ-

ποθερίζω. 333. ἀναχωρέω. 334.

ἐπιτηρέω. 335. συλλαμβάνω.

— συλλαβομένης Ἡρας. Unter

dem Beistande der Juno. 336.

διέρχομαι. 337. (κατὰ) τὰ

ἅκρα. 338. ναῦς. 339. περικό-

πτω. 340. ἵσθηναι. 341. περαιόω.

Οἱ δὲ Ἀργοναῦται πρὸς Μαριανδυνὸς παρεγένοντο³⁴², καὶ κεῖ Φιλοφρόνως ὁ βασιλεὺς ὑπεδέξατο³⁴³ Λύκος. ἔνθα θνήσκει μὲν Ἴδμων ὁ μάντις, πλήξαντος³⁴⁴ αὐτὸν καίπερ. θνήσκει δὲ καὶ Τῖφος, καὶ τὴν ναῦν Ἀγκαῖος ὑπισχνεῖται³⁴⁵ κυβερνᾶν³⁴⁶.

Παραπλεύσαντες³⁴⁷ δὲ Θερμώδοντα καὶ Καύκασον, ἐπὶ Φᾶσιν ποταμὸν ἤλθον³⁴⁸. ἔτος τῆς Κολχικῆς ἐστὶ γῆς. καθορμισθείσης³⁴⁹ δὲ τῆς νηὸς, ἦκε καὶ πρὸς Αἰήτην Ἰάσων, καὶ τὰ ἐπιταγέντα³⁵⁰ ὑπὸ Πελίδι λέγων, παρακαλεῖ³⁵¹ δῶναι³⁵² τὸ δέρας αὐτῷ. ὃ δώσειν³⁵² ὑπέσχετο³⁴⁵, εἰαν τὰς χαλκόποδας ταύρας μόνος καταζεύξῃ³⁵³. ἦσαν δὲ ἄγριοι παρ' αὐτῷ ἔτοι ταῦροι δύο μεγέθει διαφέροντες, δῶρον Ἡφαίστου, οἱ χαλκῶς μὲν εἶχον³⁵⁴ πόδας³⁵⁵, πῦρ δὲ ἐκ σωμαίων ἐφύσων³⁵⁶. τὰς αὐτῷ ζεύξαντι³⁵⁷ ἐπετάσσετο³⁵⁸ σπείρειν δράκοντος ὀδόντας. ³⁵⁹ εἶχε³⁵⁴ γὰρ λαβὼν³⁶⁰ παρ' Ἀθηναῖς τὰς ἡμίσεις, ὧν Κάδμος ἔσπειρεν³⁶¹ ἐν Θήβαις. ἀπορῥέντος³⁶² δὲ τῆς Ἰάσονος, πῶς ἂν δύναίτο³⁶³ τὰς ταύρας καταζεύξαι³⁵³, Μήδεια αὐτῷ ἔρωτα ἴσχει. ἦν δὲ αὕτη θυγάτηρ Αἰήτης καὶ Ἰδυίας τῆς Ὠκεανῶ, Φαρμακίς. δεδοικυῖα³⁶⁴ δὲ, μὴ πρὸς τῶν ταύρων διαφθαρεῖ³⁶⁵, κρύφα τῷ πατρὶ συνεργήσῃ³⁶⁶ αὐτῷ πρὸς τὴν κατάζευξιν τῶν ταύρων ἐπηγγείλατο³⁶⁷, καὶ τὸ δέρας ἐγχειριεῖν³⁶⁸, εἰαν ὁμώσῃ³⁶⁹, αὐτὴν ἔξειν³⁷⁰ γυναῖκα³⁷¹, καὶ εἰς Ἑλλάδα σύμπλυν³⁷² ἀγάγηται³⁷³. ὁμόσαντος³⁶⁹ δὲ Ἰάσονος, Φάρμακον δίδωσιν, ᾧ καταζευγνύναι μέλλοντα τὰς ταύρας, ἐκέλευσε³⁷⁴ χρῆσθαι³⁷⁵ τὴν τε ἀσπίδα καὶ τὸ δόρυ καὶ τὸ σῶμα. τῷ γὰρ χρισθέντα³⁷⁵, ἔφη³⁷⁶, πρὸς

342. παραίγνομαι. 343. ὑποδέχομαι. 344. πλήσσω. 345. ὑπισχνέομαι. 346. κυβερνᾶω. 347. παραπλέω. 348. ἔρχομαι. 349. καθορμίζω. — καθορμισθείσης τῆς νηὸς. Als das Schiff gelandet war. 350. ἐπιτάσσω. — τὰ ἐπιταγέντα ὑπὸ Πελίδι λέγων. Er erzählt ihm seinen Auftrag vom Pelias. 351. παρακαλέω. 352. δίδωμι. 353. κα-

ταζεύγνυμι. 354. ἔχω. 355. πᾶς. 356. φυσάω. 357. ζεύγνυμι. 358. ἐπιτάσσω. 359. ὀδὸς. 360. λαμβάνω. 361. σπείρω. 362. ἀπορῥένω. 363. δύναμαι. 364. δεῖδω. 365. διαφθείρω. 366. συνεργέω. 367. ἐπαγγέλλομαι. 368. ἐγχειρίζω. 369. ὁμνυμι. 370. ἔχω. 371. γυνή. 372. συμπλόος. 373. ἄγω. 374. κελεύω. 375. χρίω. 376. φημι.

μίαν³⁷⁷ ἡμέραν μήτε ἂν ὑπὸ πυρὸς ἀδικηθήσεται³⁷⁸,
μήτε ὑπὸ σιδήρου. ἐδήλωσε³⁷⁹ δὲ αὐτῷ, σπειρομένων τῶν
ὀδόντων³⁵⁹, ἐκ γῆς ἄνδρας³⁸⁰ μέλλειν ἀναδύεσθαι ἐπ'
αὐτὸν καθωπλισμένους³⁸¹, ὃς, ἔλεγεν³⁸², ἐπειδὴν ἀθρόος
θεάσεται³⁸³, βάλλη εἰς μέσον λίθους ἀποθῇ. ὅταν δὲ
ὑπὲρ τῶν μάχωνται³⁸⁴ πρὸς ἀλλήλους, τότε κτείνειν αὐ-
τὸς. Ἰάσων δὲ τῷτο ἀκέσας, καὶ χρυσάμενος³⁷⁵ τῷ Φαρ-
μάκῳ, παραγενόμενος³⁸⁵ εἰς τὸ τῷ νεῷ ἄλσος, ἐμάστευε³⁸⁶
τὸς ταύρου, καὶ σὺν πολλῷ πυρὶ ὀρμήσαντας³⁸⁷ αὐτὸς
κατέζευξε³⁵³. σπείροντος δὲ αὐτῷ τὸς ὀδόντας³⁵⁹, ἀνέτελ-
λον³⁸⁸ ἐκ τῆς γῆς ἄνδρες³⁸⁰ ἑνοπλοί. ὁ δὲ, ὅπῃ πλείονας³⁸⁹
εἶδεν³⁹⁰, βάλλων ἀφανῶς λίθους πρὸς αὐτὸς, μαχομένους³⁸⁴
πρὸς ἀλλήλους προσίων³⁹¹ ἀνῆρει³⁹². καταζευγνυμένων δὲ
τῶν ταύρων, ὃς ἐδίδε³⁵² τὸ δέρας Αἰήτης. ἐβέλετο³⁹³ δὲ
τὴν τε Ἀργὴν καταφλέξει³⁹⁴, καὶ κτεῖναι τὸς ἐμπλέον-
τας³⁹⁵. φθάσασα³⁹⁶ δὲ Μήδεια, τὸν Ἰάσονα νυκτὸς³⁹⁷
ἐπὶ τὸ δέρας ἤγαγε³⁹⁸ καὶ τὸν φυλάσσοντα δρᾶκοντα
κατακοιμίσασα³⁹⁹ τοῖς Φαρμάκοις, μετὰ Ἰάσονος, ἔχουσα
τὸ δέρας, ἐπὶ τὴν Ἀργὴν παρεγένετο³⁵⁵ συνείπετο⁴⁰⁰ δὲ
αὐτῇ καὶ ὁ ἀδελφὸς Ἀψυρτος. οἱ δὲ νυκτὸς μετὰ τῶν
ἀνήχθησαν⁴⁰¹.

Αἰήτης δὲ ἐπιγνὼς⁴⁰² τὰ τῇ Μηδείᾳ τετολμημένα⁴⁰³,
ᾤρησε⁴⁰⁴ τὴν ναῦν διώκειν. ἰδῶσα⁴⁰⁵ δὲ αὐτὸν πλησίον
ὄντα⁴⁰⁶ Μήδεια, τὸν ἀδελφὸν φονεύει. καὶ μελίσασα⁴⁰⁷,
κατὰ βυθῷ ῥίπτει. συναθροίζων δὲ Αἰήτης τὰ τῷ παιδὸς
μέλη⁴⁰⁸, τῆς διώξεως ὑσέρησε⁴⁰⁹ διόπερ ὑποσρέφας⁴¹⁰,
καὶ τὰ σωθέντα⁴¹¹ τῷ παιδὸς μέλη θάψας⁴¹², τὸν τόπον
προσηγόρευσε⁴¹³ Τόμος³¹⁴. πολλὰς¹⁸⁹ δὲ τῶν Κόλχων ἐπὶ

377. εἷς. 378. ἀδικέω. 379. δηλόω.
380. ἀνὴρ. 381. καθοπλίζω. 382.
λέγω. 383. θεάομαι. 384. μάχο-
μαι. 385. παραγίνομαι. 386. μα-
στεύω. 387. ὀρμάω. 388. ἀνατέλ-
λω. 389. πολὺς. 390. ὁράω. 391.
πρόσιμι. 392. ἀναιρέω. 393. βέ-
λομαι. 394. καταφλέγω. 395.
ἐμπλέω. 396. φθάνω. 397. νύξ.

398. ἄγω. 399. κατακοιμίζω.
400. συνέπομαι. 401. ἀνάγω. 402.
ἐπιγινώσκω. 403. τολμάω. 404.
ὀρμάω. 405. εἶδω. 406. εἰμί. 407.
μελίζω. 408. μέλος. 409. ὑσέρεω.
Wurde dadurch im Verfolgen auf-
gehalten. 410. ὑποσρέφω. 411.
σώζω. 412. θάπτω. 413. προσ-
αγορεύω. 414. Νοπ τέμνω, ζετ=

τὴν ζήτησιν τῆς Ἀργῆς ἐξέπεμψεν⁴¹⁵, ἀπειλήσας⁴¹⁶, εἰ μὴ Μήδειαν ἄξουσιν⁴¹⁷. αὐτὰς πείσεσθαι⁴¹⁸ τὰ ἐκείνης⁴¹⁹. οἱ δὲ διασχεθέντες⁴²⁰ ἄλλος ἄλλαχῶ ζήτησιν ἐποιῶντο⁴²¹.

Τοῖς Ἀργοναύταις τὸν Ἡριδανὸν ποταμὸν ἤδη παραπλέεσι μηνίσας⁴²² Ζεὺς ὑπὲρ τῷ φονευθέντος⁴²³ Ἀψύρτου χειμῶνα λάβρον ἐπιπέμψας⁴²⁴ ἐμβάλλει πλάνην· καὶ αὐτῶν τὰς Ἀψυρτίδας νήσους παραπλεόντων, ἡ ναὺς φθέγγεται, μὴ λήξειν⁴²⁵ τὴν ὀργὴν τῷ Διὶ, εἰ μὴ πορευθέντες εἰς τὴν Αὐσονίαν, τὸν Ἀψύρτη φόνον καθαρθῶσιν⁴²⁶ ὑπὸ Κίρκης· οἱ δὲ παραπλεύσαντες⁴²⁷ τὰ Λιγύων καὶ Κελτῶν ἔθνη⁴²⁸, καὶ διὰ τῷ Σαρδωνίᾳ πελάγῃ κομισθέντες⁴²⁹, παραμειψάμενοι⁴³⁰ Τυρρηνίαν, ἦλθον⁴³¹ εἰς Αἰαίαν. ἐνθα Κίρκη ἰκέται γεγόμενοι⁴³² καθαίρονται.

Παραπλεόντων δὲ Σειρήνας αὐτῶν, Ὀρφεὺς τὴν ἐναντίαν μῦσαν μελωδῶν⁴³³, τὰς Ἀργοναύτας κατέσχε⁴³⁴. μόνος δὲ Βότης ἐξενήξατο⁴³⁵ πρὸς αὐτάς, ὃν ἀρπάσασα⁴³⁶ Ἀφροδίτη ἐν Λιλυβαίῳ κατώκισε⁴³⁷.

Μετὰ δὲ τὰς Σειρήνας τὴν ναῦν Χάρυβδις ἐξεδέχετο⁴³⁸, καὶ Σκύλλα, καὶ Πέτραι Πλαγκταί, ὑπὲρ ὧν φλόξ πολλὴ καὶ καπνὸς ἀναφερόμενος ἔωρᾶτο⁴³⁹. ἀλλὰ διὰ τούτων διεκόμισε⁴⁴⁰ τὴν ναῦν σὺν Νηρηΐσι Θέτις παρακληθεῖσα⁴⁴¹ ὑπὸ Ἥρας.

Παραμειψάμενοι⁴³⁰ δὲ Θρινακίαν νῆσον Ἠλίσ βῆς ἔχουσιν⁴⁴², εἰς τὴν Φαιάκων νῆσον Κέρκυραν ἦκον, ἥς βασιλεὺς ἦν Ἀλκίνοος.

Τῶν δὲ Κόλχων τὴν ναῦν εὗρεῖν⁴⁴³ μὴ δυναμένων, οἱ μὲν τοῖς Κεραυνίοις ὄρεσι⁴⁴⁴ παρώκησαν⁴⁴⁵, οἱ δὲ εἰς τὴν

schneiden, zerstückten, weil Medea hier ihren Bruder zerstückt hatte.
415. ἐκπέμπω. 416. ἀπειλέω. 417. ἄγω. 418. πάσχω. 419. Die Strafe der Medea. 420. διασχέω. 421. ποιέω. 422. μηνίω. 423. φονεύω. 424. ἐπιπέμπω. 425. λήγω. 426. καθαίρω. 427. παραπλέω. 428.

ἔθνος. 429. κομίζω. 430. παραμείβω. 431. ἔρχομαι. 432. γίνομαι. 433. μελωδέω. 434. κατέχω. 435. ἐκνήχομαι. 436. ἀρπάζω. 437. κατοικίζω. 438. ἐκδέχομαι. 439. ὀράω. 440. διακομίζω. 441. παρακαλέω. 442. ἔχω. 443. εὗρίσκω. 444. ὄρος. 445. παρωκίω.

Ἰλλυρίδα κομισθέντες⁴⁴⁹, ἔκτισαν⁴⁴⁶ Ἀψυρτίδας νήσους· ἔνιοι δὲ, πρὸς Φαίαικας ἐλθόντες⁴³¹, τὴν Ἀργὴν κατέλαβον⁴⁴⁷, καὶ τὴν Μήδειαν ἀπῆλθον⁴⁴⁸ παρὰ Ἀλκινόου. ὁ δὲ εἶπεν⁴⁴⁹, εἰ μὲν ἤδη συνελήλυθεν⁴⁵⁰ Ἰάσονι, δώσειν⁴⁵¹ αὐτὴν ἐκείνοις· εἰ δὲ ἔτι παρθένος ἐστὶ, τῷ πατρὶ ἀντιπέμψειν⁴⁵². Ἀρήτη δὲ ἡ Ἀλκινόου γυνὴ φθάσασα⁴⁵³ Μήδειαν Ἰάσονι συνέζευξεν⁴⁵⁴. ὅθεν οἱ μὲν Κόλχοι μετὰ Φαιάκων κατώκησαν⁴⁵⁵, οἱ δὲ Ἀργοναῦται μετὰ τῆς Μηδείας ἀνήχθησαν⁴⁵⁶. πλέοντες δὲ νυκτὸς σφοδρῶ περιπίπτουσιν χειμῶνι. Ἀπόλλων δὲ τὰς⁴⁵⁷ ἐπὶ τὰς Μελαντίδας δειράς, τοξεύσας τῷ βέλει⁴⁵⁸ εἰς τὴν θάλασσαν, κατήσραψεν⁴⁵⁹. οἱ δὲ πλησίον ἐθεάσαντο⁴⁶⁰ νῆσον, τῷ δὲ παρὰ προσδοκίαν ἀναφανῆναι⁴⁶¹, προσορμισθέντες⁴⁶², Ἀνάφην ἐκάλεσαν⁴⁶³. Ἰδρυσάμενοι δὲ βωμὸν Ἀπόλλωνος Αἰγλήτη, καὶ θυσιάσαντες⁴⁶⁴ ἐπ' εὐωχίαν ἐτράπησαν⁴⁶⁵. δοθεῖσαι⁴⁵¹ δὲ ὑπὸ Ἀρήτης Μηδείᾳ δώδεκα θεράπαιναι, τὰς ἀριστεὰς ἔσκωπτον⁴⁶⁶ μετὰ παιγνίας· ὅθεν ἔτι καὶ νῦν ἐν τῇ θυσίᾳ σύνηθές ἐστι σκώπτειν ταῖς γυναιξίν.

Ἐντεῦθεν ἀναχθέντες⁴⁵⁶ κωλύονται Κρήτη προσίσχειν ὑπὸ Τάλῳ. τῶτον, οἱ μὲν τῷ χαλκῷ γένος εἶναι λέγουσιν· οἱ δὲ, ὑπὸ Ἡφαίστου Μίνῳι δοθῆναι⁴⁵¹, [ὃς ἦν χαλκῶς ἀνὴρ·] οἱ δὲ Ταῦρον αὐτὸν λέγουσιν. εἶχε⁴⁶⁷ δὲ φλέβα μίαν³⁷⁷ ἀπὸ αὐχένος⁴⁶⁸ κατατείνυσαν ἄχρι σφυρῶν· κατὰ δὲ τὸ δέρμα τῆς φλεβὸς ἦλος διήρειτο⁴⁶⁹ χαλκῶς. Οὗτος ὁ Τάλως τρεῖς ἐκάστης ἡμέρας τὴν νῆσον περιτροχάζων ἐτήρει⁴⁷⁰· διὸ καὶ τότε τὴν Ἀργὴν προσπλέυσαν⁴⁷¹ θεωρῶν⁴⁷² τοῖς λίθοις ἔβαλλεν⁴⁷³. ἑξαπατηθεὶς⁴⁷⁴ δὲ ὑπὸ Μηδείας ἀπέθανεν⁴⁷⁵· ὥς μὲν ἔνιοι λέγουσι, διὰ φαρμάκων αὐτῷ μανίαν Μηδείας ἐμβάλῃσης⁴⁷⁶· ὥς δὲ τινες,

446. κτίζω. 447. καταλαμβάνω.

448. ἀπαιτέω. 449. ἔπω. 450.

συνέρχομαι 451. δίδωμι. 452. ἀν-

τιπέμπω. 453. φθάνω. 454. συ-

ζεύγνυμι. 455. κατοικέω. 456. ἀν-

άγω. 457. ἴσημι. 458. — Ἀπόλ-

λων δὲ τοξεύσας τῷ βέλ. Der Pfeil

des Apollo bezeichnet hier den Blitz.

459. κατασράπτω. 460. θεάομαι.

461. ἀναφαίνω. 462. προσορμίζω.

463. καλέω. 464. θυσιάζω. 465.

τρέπω. 466. σκώπτω. 467. ἔχω.

468. αὐχὴν. 469. διερείδω. 470.

τηρέω. 471. προσπλέω. 472. θεω-

ρέω. 473. βάλλω. 474. ἑξαπατάω.

475. ἀποθνήσκω. 476. ἐμβάλλω.

ὑποσχομένης⁴⁷⁷ ποιήσῃν⁴⁷⁸ ἀθάνατον αὐτὸν, καὶ τὸν ἥλον ἐξελεύσῃς⁴⁷⁹, ἐκρυέντος⁴⁸⁰ τῷ παντός ἰχῶρος, ἀποθανεῖν⁴⁷⁵· τινὲς δὲ, αὐτὸν τοξευθέντα ὑπὸ Ποίαντος εἰς τὸ σφυρὸν τελευτῆσαι⁴⁸¹ λέγουσι.

Μίαν δὲ ἐνταῦθα νύκτα μέιναντες⁴⁸², Αἰγίνη προσίσχουσιν ὑδρεύσασθαι θέλοντες, καὶ γίνεται περὶ τῆς ὑδρείας αὐτοῖς ἄμιλλα. Ἐκεῖθεν δὲ διὰ τῆς Εὐβοίας καὶ τῆς Λοκρίδος πλεύσαντες⁴⁸³, εἰς Ἴωλκὸν ἦλθον⁴⁸⁴, τὸν πάντα πλῆν ἐν τέσσαρσι μηνὶ⁴⁸⁵ τελειώσαντες.

Πελίας δὲ ἀπογνῆς⁴⁸⁶ τὴν ὑποστροφὴν τῶν Ἀργοναυτῶν, τὸν Αἴσονα κτείνειν ἤθελεν⁴⁸⁷· ὁ δὲ αἰτησάμενος⁴⁸⁸ ἑαυτὸν ἀνελεῖν⁴⁸⁹, θυσίαν ἐπιτελῶν⁴⁹⁰ ἀδεῶς τῷ ταύρῳ αἷμα σπασάμενος⁴⁹¹ ἀπέθανεν⁴⁷⁵. ἡ δὲ Ἰάσονος μήτηρ ἐπαρσαμένη⁴⁹² Πελίᾳ, νήπιον ἀπολιπῆσα⁴⁹³ παῖδα Πρόμαχον, ἑαυτὴν ἀνήρτησε⁴⁹⁴. Πελίας δὲ καὶ τὸν καταλείφθέντα⁴⁹⁵ παῖδα ἀπέκτεινεν⁴⁹⁶ αὐτῆς. Ὁ δὲ Ἰάσων κατελθὼν⁴⁹⁷, τὸ μὲν δέρας ἔδωκε⁴⁹⁸ περὶ ὧν δὲ ἡδίκηθη⁴⁹⁹ μετελθεῖν⁵⁰⁰ ἐθέλων, καιρὸν ἐξεδέχετο⁵⁰¹, καὶ τότε μὲν εἰς Ἰσθμὸν μετὰ τῶν ἀριστέων πλεύσας⁵⁰², ἀνέθηκε⁵⁰³ τὴν ναῦν Ποσειδῶνι. αὐτῆς δὲ Μήδειαν παρακαλεῖ⁵⁰⁴ ζητεῖν⁵⁰⁵, ὅπως Πελίας αὐτῷ δίκας ὑποσχῇ⁵⁰⁶· ἡ δὲ εἰς τὰ βασίλεια τῷ Πελίᾳ παρελθῆσα⁵⁰⁷, πείθει τὰς θυγατέρας αὐτῷ τὸν πατέρα κρεεργῆσαι⁵⁰⁸ καὶ καθεψῆσαι⁵⁰⁹, διὰ Φαρμαίκων αὐτὸν ἐπαγγελλομένη⁵¹⁰ ποιήσῃν⁵¹¹ νέον· καὶ, τῷ πισεῦσαι χάριν, κριὸν μελίσασα⁵¹² καὶ καθεψήσασα ἐποίησεν ἄρνα⁵¹³. αἱ δὲ πισεύσασαι τὸν πατέρα κρεεργῆσι καὶ καθεψῆσιν· Ἀκάσος δὲ μετὰ τῶν τὴν Ἴωλκὸν

477. ὑπισχνέομαι. 478. ποιέω. 479. ἐξαιρέω. 480. ἐκρύω. 481. τελευτάω. 482. μένω. 483. πλέω. 484. ἔρχομαι. 485. μὴν. 486. ἀπογινώσκω. 487. ἐθέλω. 488. αἰτέω. 489. ἀναιρέω. 490. ἐπιτελέω. 491. σπάω. 492. ἐπαράομαι. 493. ἀπολείπω. 494. ἀναρτάω. 495. καταλείπω. 496. ἀποκτείνω. 497.

κατέρχομαι. 498. δίδωμι. 499. ἀδικέω. 500. μετέρχομαι. 501. ἐκδέχομαι. 502. πλέω. 503. ἀνατίθηνμι. 504. παρακαλέω. 505. ζητέω. 506. ὑπέχω. 507. παρέρχομαι. 508. κρεεργέω. 509. καθεψέω. 510. ἐπαγγέλλομαι. 511. ποιέω. 512. μελίζω. — Sie zerstückte einen Widder. 513. ἄρνα.

οἰκῶντων⁵¹⁴ τὸν πατέρα θάπτει, τὸν δὲ Ἰάσονα μετὰ τῆς Μηδείας, τῆς Ἰωλκῆς ἐκβάλλει.

Οἱ δὲ ἦκον εἰς Κόρινθον, καὶ δέκα μὲν ἔτη⁵¹⁵ διετέλχον⁵¹⁶ εὐτυχῶντες·⁵¹⁷ αὐτοὶς δὲ, τῷ τῆς Κορίνθου βασιλέως Κρέοντος τὴν θυγατέρα Γλαύκην Ἰάσονι ἐγγυῶντος⁵¹⁸, παραπεμφάμενος⁵¹⁹ Ἰάσων Μήδειαν, ἐγάμει⁵²⁰. ἡ δὲ, ὅς τε ὤμοσεν⁵²¹ Ἰάσων θεὸς ἐπικαλεσαμένη⁵²², καὶ τὴν Ἰάσονος ἀχαρισίαν μεμφαμένη⁵²³ πολλάκις, τῇ μὲν γαμῶμένη⁵²⁰ πέπλον μεμαγευμένον⁵²⁴ Φαρμάκῳ ἐπεμψεν⁵²⁵, ὃν ἀμφιεσαμένη⁵²⁶, μετὰ τῷ βοηθῶντος⁵²⁷ πατρὸς⁵²⁸, πυρὶ λάβρῳ καταφλέγει, τὰς τε παῖδας, ὅς εἶχεν⁵²⁹ ἐξ Ἰάσονος, Μέρμερον καὶ Φέρητα, ἀπέκτεινε⁵³⁰, καὶ λαβῶσα⁵³¹ παρὰ Ἡλίου ἄρμα πτηνῶν δρακόντων, ἐπὶ τούτῳ Φεύγῃσα, ἦλθεν⁵³² εἰς Ἀθήνας. λέγεται δὲ καὶ, ὅτι Φεύγῃσα τὰς παῖδας νηπίους ἔτι ὄντας⁵³³ κατέλιπεν⁵³⁴, ἱκέτας καθίσασα⁵³⁵ ἐπὶ τὸν βωμὸν τῆς Ἥρας τῆς Ἀκραίας· Κορίνθιοι δὲ αὐτὰς ἀνασήσαντες⁵³⁶ κατετραυματίσαν⁵³⁷.

Μήδεια δὲ ἦκεν εἰς Ἀθήνας, καὶ κεῖ γαμηθεῖσα⁵²⁰ Αἰγεῖ, παῖδα γεννᾷ⁵³⁸ Μῆδον. ἐπιβρλεύῃσα δὲ ὕπερον Θησεῖ, Φυγὰς Ἀθηναίων μετὰ τῷ παιδὸς ἐκβάλλεται. ἀλλὰ ὅτος μὲν πολλῶν κρατήσας⁵³⁹ βαρβάρων, τὴν ὑφ'⁵⁴⁰ ἑαυτὸν χώραν ἀπασαν Μηδίαν ἐκάλεσε⁵⁴¹, καὶ στρατευόμενος ἐπὶ Ἰνδὸς ἀπέθανε⁵⁴².

Μήδεια δὲ εἰς Κόλχας ἦλθεν⁵⁴³ ἄγνωστος, καὶ καταλαβῶσα⁵⁴⁴ Αἰήτην ὑπὸ τῷ ἀδελφῷ Πέρσῃ τῆς βασιλείας ἐσερημένον⁵⁴⁵, κτείνασα⁵⁴⁶ τούτον, τῷ πατρὶ⁵⁴⁷ τὴν βασιλείαν ἀποκατέστησεν⁵⁴⁸.

514. οἰκέω. 515. ἔτος. 516. διατελέω. 517. εὐτυχέω. 518. ἐγγυάω. 519. παραπέμπω. 520. γαμέω. 521. ὀμνυμι. 522. ἐπικαλέω. 523. μέμφομαι. 524. μαγεύω. 525. πέμπω. 526. ἀμφιέννυμι. 527. βοηθέω. 528. πατήρ. 529. ἔχω. 530. ἀποκτείνω. 531. λαμβάνω.

532. ἔρχομαι. 533. εἰμι. 534. καταλείπω. 535. καθίζω. 536. ἀνίστημι. 537. κατατραυματίζω. 538. γεννάω. 539. κρατέω. 540. ὑπὸ. 541. καλέω. 542. ἀποθνήσκω. 543. ἔρχομαι. 544. καταλαμβάνω. 545. σερέω. 546. κτείνω. 547. πατήρ. 548. ἀποκαθίστημι.

ΑΠΟΛΛΟΔΩΡΟΥ ΒΙΒΛΙΟ ΘΗΚΗΣ

BIBLION ΔΕΥΤΕΡΟΝ.

ΚΕΦΑΛΗ Α΄.

Inachus. Io, die in eine Kuh verwandelte Tochter des Iasus. Ihr Hüter Argus wird vom Mercur getödtet. Belus und seine Söhne: Aegyptus und Danaus. Die Danaiden ermorden ihre Bräutigame, die Söhne des Aegyptus, bis auf die Hypermnestra, welche den Lynceus beim Leben erhält, dafür von ihrem Vater bestraft, und zuletzt mit ihm vermählt wird.

Ἐπειδὴ δὲ τὸ τῷ Δευκαλίωνος διεξεληλύθαμεν¹ γένος, ἐχομένως λέγωμεν τὸ Ἰνάχ².

Ὠκεανὸς καὶ Τηθύος γίνεται παῖς Ἰναχος, ἀφ' οὗ³ ποταμὸς ἐν Ἀργεὶ Ἰναχος καλεῖται⁴.

Τῷ τῷ καὶ Μελίας⁵ τῆς Ὠκεανὸς Φορωνεύς τε καὶ Αἰγιαλεὺς παῖδες ἐγένοντο⁶. Αἰγιαλέως μὲν ὦν, ἄπαιδος⁷) ἀποθανόντος⁸, ἡ χώρα ἅπασα Αἰγιαλεια ἐκλήθη⁹. Φορωνεύς δὲ ἀπάσης τῆς ὕπερον Πελοποννήσου προσαγορευθείσης δυναστέων, ἐκ τῆς Λαοδίκης Νύμφης Ἀπιν καὶ Νιόβην ἐγέννησεν¹⁰. Ἀπὶς μὲν ὦν εἰς τυραννίδα τὴν ἑαυτῷ μετασῆσας¹¹ δύναμιν, καὶ βίαιος ὢν¹² τύραννος, ὀνομάσας¹³ ἀφ' οὗ¹⁴ ἑαυτῷ τὴν Πελοπόννησον Ἀπίαν, ὑπὸ Θελξίου καὶ Τελχίνου ἐπιβιβασθεὶς, ἄπαις ἀπέθανε¹⁵, καὶ νομισθεὶς¹⁶ θεός, ἐκλήθη Σάραπις.

1. διεξέρχομαι. — τὸ Ἰνάχ. *) ἄπαις. 6. ἀποθνήσκω. 7. γεν-
Neml. γένος. 2. ἀπὸ. 3. καλέω. νάω. 8. μετίστημι. 9. εἰμί. 10. ὀνο-
4. Neml. θυγατρὸς. 5. γίνομαι. μάζω. 11. ἀποθνήσκω. 12. νομίζω.

Νιόβης δὲ καὶ Διὸς, ἥ πρώτη γυναικὶ Ζεὺς Θνητῇ ἐμίγη¹³, παῖς Ἄργος ἐγένετο·⁷ ὡς δὲ Ἀκασίλαός φησι¹⁴, καὶ Πελασγὸς, ἀφ' ὃ² κληθῆναι³ τὴν Πελοπόννησον οἰκῶντας¹⁵ Πελασγὰς, Ἡσίοδος δὲ τὸν Πελασγὸν αὐτόχθονά φησιν¹⁴ εἶναι¹⁶. Ἀλλὰ περὶ μὲν τὰς πάλιν ἐρῶμεν¹⁷.

Ἄργος δὲ λαβὼν¹⁸ παρὰ Φορωνέως τὴν βασιλείαν, ἀφ' ὃ² ἑαυτῷ τὴν Πελοπόννησον ἐκάλεσεν³ Ἄργος. καὶ γήμας¹⁹ Εὐάδην τὴν Στρυμόνος καὶ Νεαίρας, ἐτέκνωσεν²⁰ Ἰασον, Πείρανθον, Ἐπίδauρον, Κρίασον, ὃς καὶ τὴν βασιλείαν παρέλαβεν²¹. Ἐξ Ἰάσος δὲ Ἀγῆνωρ γίνεται. Τὰς δὲ Ἄργος ὁ Πανόπτης λεγόμενος. εἶχε²² δὲ ὅστος ὀφθαλμοὺς μὲν ἐν παντὶ τῷ σώματι· ὑπερβαλῶν δὲ δυνάμει, τὸν μὲν τὴν Ἀρκαδίαν λυμαινόμενον ταῦρον ἀνελών²³, τὴν τὰς δορὰν ἡμφιέσατο·²⁴ Σάτυρον δὲ, τὴν Ἀρκαδίας ἀδικῶντα²⁵, καὶ ἀφαιρέμενον²⁶ τὰ βοσκήματα, ὑποσὰς²⁷ ἀπέκτεινε²⁸. λέγεται δὲ, ὅτι καὶ τὴν Ταρτάρου καὶ Γῆς²⁹ Ἐχιδναν, ἣ τὴν παριόντας³⁰ συνήρπαζεν³¹, ἐπιτηρήσας³² κοιμωμένην³³ ἀπέκτεινεν²⁸. ἐξεδίκησε³⁴ δὲ καὶ τὸν Ἀπίδος Φόνον τὴν αἰτίαν ἀποκτείναν²⁸.

Ἄργος δὲ καὶ Ἰσμήνης τῆς Ἀσωπὸς παῖς Ἰασος, ὃ³⁵ φασὶν Ἰὼ γενέσθαι. Κάστωρ δὲ ὁ συγγράψας³⁶ τὰ χρονικὰ ἀγνοήματα, καὶ πολλοὶ τῶν τραγικῶν³⁷, Ἰνάχης τὴν Ἰὼ λέγουσιν. Ἡσίοδος δὲ καὶ Ἀκασίλαος Πειρήνος αὐτὴν φασὶν εἶναι. ταύτην, ἱερωσύνην τῆς Ἥρας ἔχουσαν, Ζεὺς ἐφθείρε³⁸, Φωραθεὶς³⁹ δὲ ὑφ' ὃ⁴⁰ Ἥρας, τῆς μὲν κόρης ἀψάμενος⁴¹ εἰς βῆν μεταμόρφωσε⁴² λευκὴν, αὐτὴν δὲ ἀπωμόσατο⁴³ μὴ συνελθεῖν⁴⁴. διὸ φησιν Ἡσίοδος, ὅτι ἐπισπᾶσθαι⁴⁵ τὴν ἀπὸ τῶν θεῶν ὀργὴν⁴⁶ τὴν γινομένην

13. μίγνυμι. 14. φημί. 15. οἰκέω. 16. εἰμί. 17. εἶρω. 18. λαμβάνω. 19. γαμέω. 20. τεκνέω. 21. παραλαμβάνω. 22. ἔχω. 23. ἀναιρέω. 24. ἀμφιέννυμι. 25. ἀδικέω. 26. ἀφαιρέω. 27. ὑφίστημι. 28. ἀποκτείνω. 29. Neml. θυγατέρα. 30. πάρεμι. 31. συναρπάζω. 32.

ἐπιτηρέω. 33. κοιμάω. 34. εκδικέω. 35. (ἐξ) ὃ. 36. συγγράφω. 37. Neml. ποιητῶν. 38. φθείρω. 39. φωράω. 40. ὑπὸ. 41. ἀπτομαι. 42. μεταμορφόω. 43. ἀπόμενυμι. 44. συνέρχομαι. 45. ἐπισπάω. 46. ἡ ἀπὸ τῶν θεῶν ὀργὴ anst. ἡ θεῶν ὀργὴ, der Zorn der Götter.

ὄρκος ὑπὲρ ἔρωτος. Ἡρα δὲ αἰτησαμένη⁴⁷ παρὰ Διὸς τὴν βῆν, Φύλακα αὐτῆς κατέστησεν⁴⁸ Ἀργον τὸν πανόπτην, ὃν Ἀσκληπιάδης μὲν Ἀρέτορος λέγει υἱόν· Φερεκύδης δὲ, Ἰνάχ· Κέρκωψ δὲ, Ἀργεῖ καὶ Ἰσμήνης τῆς Ἀσωπῆ θυγατρός· Ἀκασίλαος δὲ γηγενὴ αὐτὸν λέγει. ἔτος ἐκ τῆς ἐλαίας ἐδέσμευεν⁴⁹ αὐτήν, ἥτις⁵⁰ ἐν τῷ Μυκηναίων ὑπῆρχεν⁵¹ ἄλσει. Διὸς δὲ ἐπιτάξαντος⁵² Ἑρμῇ κλέψαι⁵³ τὴν βῆν, μηνύσαντος⁵⁴ Ἰέρακος, ἐπειδὴ λαθεῖν⁵⁴ ἐκ ἡδύνατο⁵⁵, λίθω βαλὼν ἀπέκτεινε τὸν Ἀργον, ὃθεν Ἀργεΐφοντης ἐκλήθη⁵⁶. Ἡρα δὲ τῇ βοῖ οἷσρον ἐμβάλλει· ἡ δὲ πρῶτον ἦκεν εἰς τὸν ἀπ' ἐκείνης Ἰόνιον κόλπον κληθέντα⁵⁶· ἔπειτα διὰ τῆς Ἰλλυρίδος πορευθεῖσα, καὶ τὸν Αἴμον ὑπερβαλῆσα⁵⁷, διέβη⁵⁸ τὸν τότε μὲν καλούμενον⁵⁶ πόρον Θράκιον, νῦν δὲ ἀπ' ἐκείνης Βόσπορον. ἐπελθῆσα⁵⁹ δὲ εἰς Σκυθίαν καὶ τὴν Κιμμερίδα γῆν, πολλὴν χέρσον πλανηθεῖσα⁶⁰, καὶ πολλὴν διανηξαμένη⁶¹ θάλασσαν Εὐρώπης τε καὶ Ἀσίας, τελευταῖον ἦκεν εἰς Αἴγυπτον· ὅπῃ τὴν ἀρχαίαν μορφήν ἀπολαβῆσα⁶², γεννᾷ παρὰ τῷ Νεῖλῳ ποταμῷ Ἐπαφὸν παῖδα. τῆτον δὲ Ἡρα δεῖται⁶³ Κρήτων ἀφανῇ ποιῆσαι· οἱ δὲ ἠφάνισαν⁶⁴ αὐτόν. καὶ Ζεὺς μὲν αἰσθόμενος⁶⁵ κτείνει Κρήτας· Ἰὼ δὲ ἐπὶ ζήτησιν τῆ παιδὸς ἐτράπετο⁶⁶. πλανωμένη⁶⁷ δὲ κατὰ Συρίαν ἄπασαν· ἐκεῖ γὰρ ἐμνηύετο⁶⁸, ὡς τῆ Βυβλίων βασιλέως γυνὴ ἐτιθήναι⁶⁹ τὸν υἱόν· καὶ τὸν Ἐπαφὸν εὗρε⁷⁰, εἰς Αἴγυπτον ἐλθῆσα⁷¹, ἐγαμήθη⁷² Τηλεγόνῳ τῷ βασιλεύοντι τότε Αἰγυπτίων. ιδρύσατο⁷³ δὲ ἄγαλμα Δήμητρος, ἣν ἐκάλεσαν⁵⁶ Ἴσιν Αἰγύπτιοι, καὶ τὴν Ἰὼ Ἴσιν ὁμοίως προσηγόρευσαν⁷⁴.

Ἐπαφος δὲ βασιλεύων Αἰγυπτίων γαμεῖ Μέμφιν τὴν Νεῖλος θυγατέρα, καὶ ἀπὸ ταύτης⁷⁵ κτίζει Μέμφιν πόλιν, καὶ τεκνοῖ θυγατέρα Λιβύην, ἀφ' ἧς ἡ χώρα Λιβύη ἐκλήθη⁵⁶.

47. αἰτέω. 48. καθίστημι. 49. δεσμεύω. 50. ὅσις. 51. ὑπάρχω. 52. ἐπιτάσσω. 53. κλέπτω. 54. λανθάνω. 55. δύναμαι. 56. καλέω. 57. ὑπερβάλλω. 58. διαβαίνω. 59. ἐπέρχομαι. 60. πλανῶ. 61. δια-

νήχομαι. 62. ἀπολαμβάνω. 63. δέομαι. 64. ἀφανίζω. 65. αἰσθάνομαι. 66. τρέπω. 67. πλανῶ. 68. μνηύω. 69. τιθήνέω. 70. εὗρισκω. 71. ἐρχομαι. 72. γαμέω. 73. ιδρύω. 74. προσαγορεύω. 75.

Λιβύης δὲ καὶ Ποσειδῶνος γίνονται παῖδες δίδυμοι,
Ἀγήνωρ καὶ Βῆλος.

Ἀγήνωρ μὲν ἔν εἰς Φοινίκην ἀπαλλαγείς⁷⁷ ἐβασί-
λευσε, καὶ κεῖ τῆς μεγάλης ῥίξης ἐγένετο⁷⁸ γενεάρχης·
ὅθεν ὑπερθεσόμεθα⁷⁹ περὶ τούτου.

Βῆλος δὲ, ὑπομείνας⁸⁰ ἐν Αἰγύπτῳ, βασιλεύει μὲν
Αἰγύπτῳ· γαμεῖ δὲ Ἀγχινοῆν τὴν Νεῖλα θυγατέρα, καὶ
αὐτῷ γίνονται παῖδες δίδυμοι, Αἴγυπτος καὶ Δαναός·
ὥς δὲ φησὶν Εὐριπίδης, καὶ Κηφεὺς καὶ Φινεὺς προσέτι·

Δαναὸν μὲν ἔν Βῆλος ἐν Λιβύῃ κατώκισεν⁸¹, Αἴγυ-
πτον δὲ ἐν Ἀραβίᾳ· ὅς καὶ κατασρεψάμενος⁸² τὴν Με-
λαμπόδων χώραν ἀφ' ἑαυτοῦ ὠνόμασεν⁸³ Αἴγυπτον. γί-
νονται δὲ ἐκ πολλῶν γυναικῶν Αἰγύπτῳ μὲν παῖδες πεν-
τήκοντα· θυγατέρες δὲ Δαναῷ πεντήκοντα. τασιασάν-
των⁸⁴ δὲ αὐτῶν ὕσερον, Δαναὸς τὰς Αἰγύπτῳ παῖδας δε-
δοικῶς⁸⁵, ὑποθεμένης⁸⁶ Ἀθηνᾶς αὐτῷ, ναῦν κατασκευά-
σε⁸⁷ πρῶτος πεντηκόντορον, καὶ τὰς θυγατέρας ἐνθέμε-
νος⁸⁸ ἔφυγε⁸⁹.

Προσάγων δὲ Ῥόδῳ, τὸ τῆς Λιυδίας Ἀθηνᾶς ἄγαλμα
ιδρύσατο⁹⁰. ἐντεῦθεν δὲ ἦκεν εἰς Ἄργος, καὶ τὴν βασι-
λείαν αὐτῷ παραδίδωσι Γελάνωρ ὁ τότε βασιλεύων. ἀνύ-
δρος δὲ τῆς χώρας ὑπαρχέσης⁹¹, ἐπεὶ καὶ τὰς πηγὰς
ἐξήρανε⁹² Ποσειδῶν μηνίων Ἰνάχῳ, διότι τὴν χώραν Ἀθη-
ναῖς ἐμαρτύρησεν⁹³ εἶναι, τὰς θυγατέρας ὑδρευσομένας
ἔπεμψε⁹⁴· μία⁹⁵ δὲ αὐτῶν Ἀμυμώνη ζητῶσα⁹⁶ ὕδωρ ῥίπτει
βέλος ἐπὶ ἔλαφον, καὶ κοιμωμένης⁹⁷ Σατύρος τυγχάνει·
καὶ κεῖνος⁹⁸ περιαναστὰς⁹⁹, ἐπεθύμει¹⁰⁰ συγγενέσθαι·¹⁰⁰
Ποσειδῶνος δὲ ἐπιφανέντος¹⁰¹, ὁ Σάτυρος μὲν ἔφυγεν⁹⁸,
Ἀμυμώνη δὲ τούτῳ συνευνάζεται, καὶ αὐτῇ Ποσειδῶν τὰς
ἐν Λέρνῃ πηγὰς ἐμήνυσεν¹⁰².

Neml. κληθεῖσαν. 76. ἀπὸ. 77.
ἀπαλλάσσω. 78. γίνομαι. 79. ὑ-
περτίθηναι. 80. ὑπομένω. 81. κατ-
οικίζω. 82. κατασρέφω. 83. ὀνο-
μάζω. 84. τασιάζω. 85. δεῖδω.
86. ὑποτίθηναι. 87. κατασκευάζω.
88. ἐντίθηναι. 89. φεύγω. 90. ὑπ-

άρχω. 91. ξηραίνω. 92. μαρτυ-
ρέω. 93. πέμπω. 94. εἶς. 95. ζη-
τέω. 96. κοιμάω. 97. καὶ κεῖνος ft.
καὶ ἐκεῖνος. 98. περιανίστημι. 99.
ἐπιθυμέω. 100. συγγίνομαι. 101.
ἐπιφαίνω. 102. μηνύω. — Er zeig-
te ihr die Lernäischen Quellen.

Οἱ δὲ Αἰγύπτου παῖδες ἐλθόντες¹⁰³ εἰς Ἄργος, τῆς τε
 ἐχθρας παύσασθαι¹⁰⁴ παρεκάλουν¹⁰⁵, καὶ τὰς θυγατέρας
 αὐτῶν γαμεῖν ἤξιον¹⁰⁶. Δαναὸς δὲ, ἅμα μὲν ἀπιστῶν¹⁰⁷
 αὐτῶν τοῖς ἐπαγγελμασιν, ἅμα δὲ καὶ μνησικακῶν¹⁰⁸
 περὶ φυγῆς, ὡμολόγει¹⁰⁹ τὰς γάμους, καὶ διεκλήρε¹¹⁰ τὰς
 κόρας. Ὑπερμνήστραν μὲν ἐν τὴν πρεσβυτέραν ἐξεῖλε¹¹¹
 Λυγκεῖ, καὶ Γοργοφόνην Πρωτεῖ· ἔτοι γὰρ ἐκ βασιλίδος
 γυναικὸς Ἀργυφίης ἐγεγόνεισαν¹¹² Αἰγύπτῳ. τῶν δὲ λοι-
 πῶν ἔλαχον¹¹³ Βάσιρις μὲν καὶ Ἐγκέλαδος καὶ Λύκος καὶ
 Δαΐφρων τὰς Δαναῶν γεννηθείσας¹¹⁴ ἐξ Εὐρώπης Αὐτο-
 μάτην, Ἀμυμώνην, Ἀγαύην, Σκαιήν. αὗται δὲ ἐκ βα-
 σιλίδος¹¹⁵ ἐγένοντο¹¹⁶ Δαναῶν· ἐκ δὲ Ἐλεφαντίδος, Γορ-
 γοφόνη καὶ Ὑπερμνήστρα. Ἴσρος δὲ Ἴπποδάμειαν, Χαλ-
 κῶδων Ῥοδίαν, Ἀγήνωρ Κλεοπάτραν, Χαῖτος Ἀσερίαν,
 Διοκορυσῆς Ἴπποδάμειαν, Ἄλκις Γλαύκην, Ἀλκμήνωρ
 Ἴππομέδυσαν, Ἴππόθοος Γόργην, Εὐχίνωρ Ἴφιμέδυσαν,
 Ἴππόλυτος Ῥόδην. ἔτοι μὲν οἱ δέκα ἐξ Ἀραβίας γυναικὸς,
 αἱ δὲ παρθένοι ἐξ Ἀμαδρυάδων νυμφῶν· αἱ μὲν ἐξ Ἀτλαν-
 τείης, αἱ δὲ ἐκ Φοίβης. Ἀγαπτόλεμος δὲ ἔλαχε¹¹⁷ Πει-
 ρήνην, Κερκέσης δὲ Δώριον, Εὐρυδάμας Φάρτην, Αἴγιος
 Μνήστραν, Ἄργιος Εὐίππην, Ἀρχέλαος Ἀνεξιβίην, Μέ-
 ναχος Νηλῶ. οἱ δὲ ἑπτὰ¹¹⁸ ἐκ Φοινίσσης γυναικὸς, αἱ δὲ
 παρθένοι ἐξ Αἰθιοπίδος. Ἀκληρωτὶ δὲ ἔλαχον¹¹⁹ δι' ὁμω-
 νυμίαν τὰς Μέμφιδος¹²⁰ οἱ ἐκ Τυρίας¹²¹, Κλειτὸς Κλει-
 τήν, Σθένελος Σθενέλην, Χρῦσιππος Χρυσίππην. Οἱ δὲ
 ἐκ Καλιάνδης Νύμφης παῖδες δώδεκα ἐκληρώσαντο¹²²
 περὶ τῶν¹²³ ἐκ Πολυξῆς Ναΐδος· ἦσαν δὲ οἱ μὲν παῖδες,
 Εὐρύλοχος, Φάντης, Περισθένης, Ἔρμος, Δρύας, Πο-
 ταμῶν, Κισσεὺς, Λίξος, Ἰμβρος, Βρόμιος, Πολύκτωρ,
 Χθόνιος· αἱ δὲ κόραι, Αὐτονόη, Θεανώ, Ἡλέκτρα, Κλεο-
 πάτρα, Εὐρυδίκη, Γλαυκίππη, Ἀνθήλεια, Κλεοδῶρη,
 Εὐίππη, Εὐρωτῶ, Στύγνη καὶ Βρύκη. Οἱ δὲ ἐκ Γοργό-

103. ἔρχομαι. 104. παύω. 105.
 παρακαλέω. 106. ἀξιόω. 107. ἀ-
 πιστεύω. 108. μνησικακέω. 109. ὁ-
 μολογέω. 110. διακληρέω. 111.
 ἐξαιρέω. 112. γίνομαι. 113. λαγ-

χάνω. 114. γεννάω. 115. Neml. Εὐ-
 ρώπης. 116. ἰγίνομαι. 117. Neml.
 υἱοὶ. 118. Neml. θυγατέρας. 119.
 sc. υἱοὶ. 120. κληρέω. 121. περὶ
 τῶν sc. κορῶν. Um die Töchter,

νων Αἰγύπτῳ γενόμενοι ¹¹⁶ ἐκκληρώσαντο ²²⁰ περὶ τῶν ἐκ Πιε-
ρείας, καὶ λαγχάνει Περίφας μὲν Ἀκταίην, Οἶνευς
Ποδάρκην, Αἰγυπτος Διωξίππην, Μετάλκης δὲ Ἀδύτην,
Λάμπρος Ὠκυπέτην, Πυλάργην Ἰδμων. Ὀκτὼ δὲ εἰσι
νεώτατοι ¹²². Ἰδας Ἴπποδίκην, Δαΐφρων Ἀδιάντην· αὗται
δὲ ἐκ μητρὸς ἐγένοντο ¹¹⁶ Ἑρσης· Πανδίων Καλλιδίκην,
Ἀρβηλος Οἶμην, Ὑπέρβιος Κελαινῶ, Ἴπποκορυσῆς Ὑπε-
ρίπτην. ἔτοι ἐξ Ἡφαισίνης· αἱ δὲ ἐκ Κρινῆς.

Ὡς δὲ ἐκκληρώσαντο ¹²⁰ τῆς γάμους, ἐσιάσας ¹²³ ἐγ-
χειρίδια διαδίδωσι ταῖς θυγατράσιν· αἱ δὲ κοιμωμένους ¹²⁴
τῆς νυμφίους ἀπέκτειναν ¹²⁵ πλὴν Ὑπερμνήστρας. αὕτη
δὲ Λυγκέα διέσωσε ¹²⁶, παρθένον αὐτὴν φυλάξαντα ¹²⁷.
διὸ καθεύξας ¹²⁸ αὐτὴν Δαναὸς ἐφρέρει ¹²⁹. Αἱ δὲ ἄλλαι
τῶν Δαναῶν θυγατέρων τὰς μὲν κεφαλὰς τῶν νυμφίων ἐν
τῇ Λέρνῃ κατώρυξαν ¹³⁰, τὰ δὲ σώματα πρὸ τῆς πόλεως
ἐκήδευσαν ¹³¹, καὶ αὐτὰς ἐκάθησαν ¹³² Ἀθηνᾶ τε καὶ Ἑρ-
μῆς Διὸς κελεύσαντος.

Δαναὸς δὲ ὕστερον Ὑπερμνήστραν Λυγκεῖ συνώκισε ¹³³.
τὰς δὲ λοιπὰς θυγατέρας εἰς γυμνικὸν ἀγῶνα τοῖς νικῶ-
σιν ¹³⁴ ἔδωκεν ¹³⁵.

Ἀμυμώνη δὲ ἐκ Ποσειδῶνος ἐγέννησε ¹³⁶ Ναύπλιον. ἔτος
μακρόβιος γενόμενος ¹³⁷, πλέων τὴν θαλάσσαν, τοῖς ἐμπί-
πτουσιν ἐπὶ θανάτῳ ¹³⁸ ἐδυσφόρει ¹³⁹. συνέβη ¹⁴⁰ ἔν καὶ αὐτὸν
τελευτῆσαι ¹⁴¹ ἐκείνῳ τῷ θανάτῳ, ὥπερ ¹⁴² ἄλλων τελευτη-
σάντων ¹⁴³ ἐδυσφόρει ¹³⁹. Πρὶν δὲ τελευτῆσαι ¹⁴⁴, ἔγημεν ¹⁴⁵,
ὥς μὲν οἱ Τραγικοὶ λέγῃσι, Κλυμένην τὴν Κατρεύς· ὥς δὲ
ὁ τῆς Νόστis γράψας ¹⁴⁶, Φιλύραν· ὥς δὲ Κέρκωψ, Ἡσιό-
νην· καὶ ἐγέννησε ¹⁴⁷ Παλαμήδην, Οἶακα, Ναυσιμέδοντα.

122. νέος. 123. ἐσιάω. — ἐσιάσας
der Hochzeitvater, der den Hoch-
zeitschmaus ausrichtet, d. i. Da-
naus. 124. κοιμάω. 125. ἀποκτεί-
νω. 126. διασώζω. 127. φυλάσσω.
— παρθ. αὐτ. φυλάξ. weil er sie
nicht berührt hatte. 128. καθεύ-
γω. 129. φερέω. 130. κατορύσ-
σω. 131. κηδεύω. 132. καθαίρω.
133. συνοικίζω. 134. νικάω. 135.

δίδωμι. 136. γεννάω. 137. γίνο-
μαι. 138. ἐμπίπτουσιν ἐπὶ θανά-
τῳ (bis zum Tode, bis zum Ster-
ben) d. i. die ins Meer fielen und
ums Leben kamen, od. die im
Meere Ertrunkenen. 139. δυσφο-
ρέω. 140. συμβαίνω. 141. τελευ-
τάω. 142. ὅσπερ. 143. τελευτάω.
144. πρ. τελευτ. Ehe er starb. 145.
γαμέω. 146. γράφω. 147. γεννάω.

ΚΕΦΑΛΗ Β'.

Lynceus. Abas. Acrisius. Proetus. Die Proetiden oder wahnsinnigen Töchter des Danaus werden von dem Melampus geheilt.

Λυγκεὺς δὲ, μετὰ Δαναὸν Ἄργους¹ δυνασέων, ἐξ Ὑπερμνήστρας τεκνοῖ² παῖδα Ἀβαντα.

Τῶν δὲ καὶ Ὠκαλείας τῆς Μαντινέως δίδυμοι παῖδες ἐγένοντο³ Ἀκρίσιος καὶ Προῖτος.

Οὗτοι, καὶ κατὰ γαστρός⁴ μὲν ἔτι ὄντες⁵, ἐσασιάζον⁶ πρὸς ἀλλήλους· ὡς δὲ ἀνετρέφθησαν⁷, περὶ τῆς βασιλείας ἐπολέμην⁸, καὶ πολεμῶντες⁹ εὗρον⁹ ἀσπίδας πρῶτοι· καὶ κρατήσας¹⁰ Ἀκρίσιος Προῖτον Ἄργος ἐξελαύνει. Ὁ δὲ ἦκεν εἰς Λυκίαν πρὸς Ἰοβάτην· ὡς δὲ τινὲς Φασί¹¹, πρὸς Ἀμφιάνακτα· καὶ γαμῆι τὴν τῶν θυγατέρων, ὡς μὲν Ὀμηρος¹², Ἀντειαν, ὡς δὲ οἱ Τραγικοὶ¹³, Σθενέβοιαν. κατὰγει δὲ αὐτὸν ὁ κηδεστὴς μετὰ στρατῷ Λυκίων, καὶ καταλαμβάνει Τίρυνθα, ταύτην αὐτῷ Κυκλώπων τειχισάντων¹⁴. μερισάμενοι¹⁵ δὲ τὴν Ἀργεῖαν ἅπασαν κατώκην¹⁶. καὶ Ἀκρίσιος μὲν Ἄργος βασιλεύει, Προῖτος δὲ Τίρυνθος. καὶ γίνεται Ἀκρисиῶ μὲν ἐξ Εὐρυδίκης τῆς Λακεδαιμόνου Δανάη· Προίτῳ δὲ ἐκ Σθενεβοίας Λυσίππη καὶ Ἰφινόη καὶ Ἰφιάνασσα. αὗται δὲ, ὡς ἐτελειώθησαν¹⁷, ἐμάνησαν¹⁸· ὡς μὲν Ἡσίοδος Φησιν¹¹, ὅτι τὰς Διονύσας τελετὰς ἔκατεδέχοντο¹⁹· ὡς δὲ Ἀκασίλαος λέγει, διότι τὸ τῆς Ἥρας ξόανον ἐξηυτέλισαν²⁰. γενόμεναι³ δὲ ἐμμανεῖς, ἐπλανῶντο²¹ ἀνατὰ τὴν Ἀργεῖαν ἅπασαν· αὐθις δὲ τὴν Ἀρκαδίαν καὶ τὴν Πελοπόννησον διελθῆσαι²² μετὰ ἀκοσμίας ἀπάσης, διὰ τῆς ἐρημίας ἐτρόχαζον²³.

Μελάμπρος δὲ ὁ Ἀμυθαίονος καὶ Εἰδομένης τῆς Ἀβαντος, μάντις ὢν⁵, καὶ τὴν διὰ Φαρμάκων καὶ καθαρμῶν θεραπείαν πρῶτος εὗρηκώς⁹, ὑπισχνεῖται²⁴ θεραπεύειν

II. 1. Ἄργος. 2. τεκνῶω. 3. γίνομαι. 4. γαστήρ. 5. εἰμί. 6. σασιάζω. 7. ἀνατρέφω. — Als sie älter geworden waren. 8. πολεμῶ. 9. εὕρισκω. 10. κρατέω. 11. φημί. 12. Nemlich λέγει.

13. Nemlich λέγουσι. 14. τειχίζω. 15. μερίζω. 16. κατοικέω. 17. τελειόω. 18. μαίνομαι. 19. καταδέχομαι. 20. ἐξευτελίζω. 21. πλανάω. 22. διέρχομαι. 23. τροχάζω. 24. ὑπισχνέομαι.

τὰς παρθένους, εἰ λάβοιτο²⁵ τὸ τρίτον μέρος τῆς δυνα-
 σείας. ἔκ ἐπιτρέποντος δὲ Προΐτου θεραπεύειν ἐπὶ μισθοῖς
 τηλικούτοις, ἔτι μᾶλλον ἐμαίνοντο¹⁸ αἱ παρθένοι, καὶ
 προσέτι μετὰ τούτων αἱ λοιπαὶ γυναῖκες. καὶ γὰρ αὐταὶ
 τὰς οἰκίας ἀπολιπῆσαι²⁶, τὰς ἰδίους ἀπώλλυον²⁷ παῖδας,
 καὶ εἰς τὴν ἐρημίαν ἐφοίτων²⁸. προβαινέσης δὲ ἐπιπλεῖσον
 τῆς συμφορᾶς, τὰς αἰτηθέντας²⁹ μισθὸς ὁ Προΐτος ἐδί-
 δου³⁰. ὁ δὲ ὑπέσχετο³¹ θεραπεύειν, ὅταν ἕτερον³² τοσού-
 τον τῆς γῆς ὁ ἀδελφὸς αὐτῆς λάβῃ³³ Βίας. Προΐτος δὲ
 εὐλαβηθεὶς³⁴, μὴ, βραδυνέσης³⁵ τῆς θεραπείας, αἰτη-
 θεῖν²⁹ καὶ πλεῖον³⁶, θεραπεύειν συνεχώρησεν³⁷ ἐπὶ τού-
 τοις³⁸. Μελάμπρος δὲ παραλαβὼν³⁹ τὰς δυνατωτάτας τῶν
 νεανιῶν, μετ' ἀλαλαγμῶν καὶ τινος ἐνθέου χορείας ἐκ τῶν
 ὄρων αὐτὰς εἰς Σικυῶνα συνεδίωξε⁴⁰. κατὰ δὲ τὸν διωγμὸν,
 ἡ πρεσβυτάτη τῶν θυγατέρων Ἰφινόη μετήλλαξεν⁴¹ ταῖς
 δὲ λοιπαῖς τυχέσαις⁴² κατὰρμῶν σωφρονῆσαι⁴³ συνέβη⁴⁴,
 καὶ ταύτας μὲν ἐξέδοτο⁴⁵ Προΐτος Μελάμποδι καὶ Βίαντι.
 παῖδα δὲ ὑπερον ἐγέννησε⁴⁶ Μεγαπένθη.

Κ Ε Φ Α Λ Η Γ'.

*Bellerophon wird auf Anstiften der Stheneboea vom Proetus zum
 Jobates nach Lycien geschickt, um daselbst sein Leben zu ver-
 lieren. Er erlegt die Chimaera, bekämpft die Solymen, die
 Amazonen, die Lycier; erhält darauf die Tochter des Jobates
 zur Ehe, und nach dem Tode desselben das Königreich.*

Βελλεροφόντης δὲ ὁ Γλαύκος¹ τῆς² Σισύφου, κτεί-
 νας³ ἀκασίως ἀδελφὸν Δηλιάδην, ὡς δὲ τινὲς Φασί⁴,
 Πειρήνα, ἄλλοι δὲ, Ἀλκιμένην, πρὸς Προΐτον ἐλθὼν⁵
 κατὰίρεται. καὶ αὐτῆς Σθενέβοια⁶ ἔρωτα ἴσχει, καὶ

25. λαμβάνω. 26. ἀπολείπω. 27.
 ἀπόλλυμι. 28. φοιτάω. 29. αἰτέω.
 30. δίδωμι. 31. ὑπισχνέομαι. 32.
 Neml. μέρος. 33. λαμβάνω. 34.
 εὐλαβέομαι. 35. βραδύνω. 36. πο-
 λὺς. 37. συγχωρέω. 38. Nemlich
 μίσθοις. 39. παραλαμβάνω. 40.
 συνδιώκω. 41. μεταλλάσσω. 42.

τυγχάνω. 43. σωφρονέω. 44. συμ-
 βαίνω. — Die übrigen — erlang-
 ten ihren Verstand wieder. 45.
 ἐκδίδωμι. 46. γεννάω.

III. 1. Sc. παῖς. 2. sc. παιδός.
 3. κτείνω. 4. φημί. — Oder wie
 ihn andere nennen. 5. ἐρχομαι.
 6. Die Gemahlinn des Proetus.

προσπέμπει λόγους περί συνυσίας. τῷ δὲ ἀπαρνημένῳ⁷, λέγει πρὸς Προΐτον, ὅτι Βελλεροφόντης αὐτῇ περὶ Φθορᾶς προσεπέμψατο⁸ λόγους. Προΐτος δὲ πισεύσας, ἔδωκεν⁹ ἐπιστολὰς αὐτῷ πρὸς Ἰοβάτην κομίζειν¹⁰, ἐν αἷς ἐνεγέγραπτο¹¹, Βελλεροφόντην ἀποκτείνειν. Ἰοβάτης δὲ ἐπιγνὼς¹² ἐπέταξεν¹³ αὐτῷ Χίμαιραν κτείνειν, νομίζων αὐτὸν ὑπὸ τῷ θηρίῳ διαφθαρήσεσθαι¹⁴. ἦν γὰρ ὁ μόνον ἐνὶ¹⁵, ἀλλὰ πολλοῖς ἔκ εὐάλωτον. εἶχε¹⁶ δὲ προτομήν μὲν λέοντος, ἔραν δὲ δράκοντος, τρίτην δὲ κεφαλὴν μέσσην αἰγὸς¹⁷, δι' ἧς πῦρ ἀνίει¹⁸. καὶ τὴν χώραν διέφθειρε¹⁴, καὶ τὰ βοσκήματα ἐλυμαίνετο¹⁹. μία¹⁵ γὰρ φύσις τριῶν²⁰ θηρίων εἶχε¹⁶ δύναμιν²¹. Λέγεται δὲ καὶ, τὴν Χίμαιραν ταύτην τρεφῆναι²² μὲν ὑπὸ Ἀμισωδάρῳ καθάπερ εἶρηκε²³ καὶ Ὀμηρος, γεννηθῆναι²⁴ δὲ ἐκ Τυφῶνος καὶ Ἐχίδνης, καθὼς Ἡσίοδος ἰσορεῖ²⁵. Ἀναβιβάσας²⁶ οὖν ἑαυτὸν ὁ Βελλεροφόντης ἐπὶ τὸν Πήγασον, ὃν εἶχεν¹⁶ ἵππον ἐκ Μεδέσης πτηνὸν γεγεννημένον²⁴, καὶ Ποσειδῶνος, ἀρθεῖς²⁷ εἰς ὕψος, ἀπὸ τῆς κατετόξευσε²⁸ τὴν Χίμαιραν. Μετὰ δὲ τὸν ἀγῶνα τῷτον, ἐπέταξεν²⁹ αὐτῷ³⁰ Σολύμοις μαχέσασθαι. ὡς δὲ ἐτελεύτησε³¹ καὶ τῷτον³², Ἀμαζόσιν ἐπέταξεν²⁹ ἀγωνίζεσθαι αὐτόν. ὡς δὲ καὶ ταύτας ἀπέκτεινε³³, τῆς τῇ νεότητι Λυκίων διαφέρειν δοκῶντας³⁴ ἐπιλέξας³⁵, ἐπέταξεν²⁹ ἀποκτείνειν λοχήσαντας³⁶. ὡς δὲ καὶ τῆς ἀπέκτεινε³³ πάντας, θαυμάσας³⁷ τὴν δύναμιν αὐτῷ ὁ Ἰοβάτης, τὰ τε γράμματα ἔδειξε³⁸, καὶ παρ' αὐτῷ μένειν ἠξίωσε³⁹, δὲς⁴⁰ τὴν θυγατέρα Φιλονόην· καὶ θνήσκων τὴν βασιλείαν κατέλιπεν⁴¹ αὐτῷ.

7. ἀπαρνέομαι. 8. προσπέμπω. 9. δίδωμι. 10. κομίζω. 11. ἐγγράφω. 12. ἐπιγινώσκω. 13. ἐπιτάσσω. 14. διαφθείρω. 15. εἷς. 16. ἔχω. 17. Anstatt τρεῖς δὲ κεφαλὰς, ὧν μέση αἰγὸς ἦν. 18. ἀνίημι. 19. λυμαίνομαι. 20. τρεῖς. 21. In seiner einzigen Natur war die Stärke von dreien Thieren

vereinigt. 22. τρέφω. 23. ῥέω. 24. γεννάω. 25. ἰσορέω. 26. ἀναβιβάζω. 27. αἶρω. 28. κατατόξεύω. 29. ἐπιτάσσω. 30. Neml. Ἰοβάτης. 31. τελευτάω. 32. Neml. ἀγῶνα. 33. ἀποκτείνω. 34. δοκέω. 35. ἐπιλέγω. 36. λοχάω. 37. θαυμάζω. 38. δείκνυμι. 39. ἀξιώω. 40. δίδωμι. 41. καταλείπω.

Κ Ε Φ Α Λ Η Δ'.

Danaë, die Tochter des Acrisius. Ihr Sohn Perseus enthauptet die Medusa, befreiet und heirathet die Andromeda, versteinert den Polydectes, u. s. f. Amphitryon und seine Gemahlinn Alcmena. Hercules und sein Bruder Iphicles. Thaten des Hercules.

Ακρίσιω δὲ περὶ παίδων γενέσεως ἀρρένων¹ χρησηρια-
ζομένω ὁ θεὸς ἔφη², γενέσθαι³ παῖδα ἐκ τῆς θυ-
γατρὸς, ὃς αὐτὸν ἀποκτείνει. δείσας⁴ ἔν' Ακρίσιος τῷτο,
ὑπὸ γῆν θάλαμον κατασκευάσας⁵ χάλκεον, τὴν Δα-
νάην ἐφρέρει⁶. ταύτην μὲν, ὡς ἔνιοι λέγουσιν, ἔφθειρε⁷
Προῖτος· ὃθεν αὐτοῖς καὶ ἡ σάσις ἐκινήθη⁸. ὡς δὲ ἔνιοι
Φασι⁹, Ζεὺς μεταμορφωθείς⁹ εἰς χρυσόν, καὶ διὰ τῆς
ὀροφῆς εἰς τὴς Δανάης εἰσρueίς¹⁰ κόλπου, συνῆλθεν¹¹.
αἰσθόμενος¹² δὲ Ακρίσιος ὕσερον, ἐξ αὐτῆς γεγεννημένον¹³
Περσέα, μὴ πισεύσας¹⁴ ὑπὸ Διὸς ἐφθάσθαι⁶, τὴν θυ-
γατέρα μετὰ τῷ παιδὸς εἰς λάβνακα βαλὼν¹⁵, ἔρριψεν¹⁶
εἰς θάλασσαν. προσενεχθείσης¹⁷ δὲ τῆς λάβνακος Σε-
ρίφω, Δίκτυς ἄρας¹⁸ ἀνέτρεφε¹⁹ τῷτον²⁰.

Βασιλεύων δὲ τῆς Σερίφου Πολυδέκτης, ἀδελφὸς
Δίκτυος, Δανάης ἐρασθεὶς²¹, καὶ, ἡνδρωμένον²² Περσέως,
μὴ δυνάμενος αὐτῇ συνελθεῖν¹¹, συνεκάλει²³ τὴς φίλης,
μεθ' ᾧν καὶ Περσέα, λέγων, ἔρανον συνάγειν ἐπὶ τὴς
Ἰπποδαμείας τῆς Οἰνομάχου γάμου. τῷ δὲ Περσέως εἰπόν-
τος²⁴, καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ τῆς Γοργόνης²⁵ ἔκ ἀντερεῖν²⁶,
παρὰ μὲν τῶν λοιπῶν ἤτησεν²⁷ ἵππου· παρὰ δὲ τῷ Περ-
σέως ἔλαβων²⁸ τὴς ἵππου, ἐπέταξε²⁹ τῆς Γοργόνης
κομίζειν τὴν κεφαλὴν. Ὁ δὲ, Ἑρμῆ καὶ Ἀθηνᾶς προκα-
θηγμένων³⁰, ἐπὶ τὰς Φόρκας γίνεται θυγατέρας, Ἐνυώ

IV. 1. ἄρην. 2. φημί. 3. γίνο-
μαι. 4. δείδω. 5. κατασκευάζω.
6. φρέρω. 7. φθείρω. 8. κινέω.
9. μεταμορφόω. 10. εἰσρueίω. 11.
συνέρχομαι. 12. αἰσθάνομαι. 13.
γεννάω. 14. πισεύω. 15. βάλλω.
16. ῥίπτω. 17. προσφέρω. 18. αἰ-

ρω. 19. ἀνατρέφω. 20. Nemlich
τὸν παῖδα. 21. ἔραμαι. 22. ἀν-
δρόω. 23. συγκαλέω. 24. ἔπω. 25.
Auch wenn es den Kopf der
Gorgo gelten sollte. 26. ἀντεῖρω.
27. αἰτέω. 28. λαμβάνω. 29.
ἐπιτάσσω. 30. προκαθηγέομαι.

καὶ Πεφρηδῶ καὶ Δεινώ· ἦσαν³¹ δὲ αὐταὶ Κητῆς τε καὶ Φόρκης, Γοργόνων ἀδελφαί, γραῖαι ἐκ γενετῆς, ἓνα³² τε ὀφθαλμὸν αἱ τρεῖς καὶ ἓνα³² ὀδόντα εἶχον³³, καὶ ταῦτα παρὰ μέρος ἡμειβον³⁴ ἀλλήλαις. ὧν κυριεύσας ὁ Περσεύς, ὡς ἀπῆτ'εν³⁵, ἔφη² δώσειν³⁶, ἂν ὑφηγήσωνται³⁷ τὴν ὁδὸν τὴν ἐπὶ τὰς Νύμφας φέρουσιν. αὐταὶ δὲ αἱ Νύμφαι πτηναὶ εἶχον³³ πέδιλα, καὶ τὴν κίβισιν, ἣν Φασιν² εἶναι πῆραν. [Πίνδαρος δὲ καὶ Ἡσίοδος ἐν Ἀσπίδι ἐπὶ τῇ Περσέως·

Πᾶν δὲ μετάφρενον εἶχε³³ κάρη δεινοῖο³⁸ πελώρη

Γοργῆς³⁹, ἀμφὶ δὲ μιν κίβισις θέε⁴⁰.

Εἴρηται⁴¹ δὲ παρὰ τὸ κεῖσθαι⁴² ἐκεῖ ἐσθῆτα καὶ τὴν τροφήν.] εἶχον³³ δὲ καὶ τὴν κυνῆν. Ὑφηγησαμένων⁴³ δὲ τῶν Φορκίδων, ἀποδῶς⁴⁴ τὸν τε ὀδόντα⁴⁵ καὶ τὸν ὀφθαλμὸν αὐταῖς, καὶ παραγενόμενος⁴⁶ πρὸς τὰς Νύμφας, καὶ τυχῶν⁴⁷ ὧν ἐσπέρδαζε⁴⁸, τὴν μὲν κίβισιν περιεβάλετο⁴⁹, τὰ δὲ πέδιλα τοῖς σφυροῖς προσήρμοσε⁵⁰, τὴν δὲ κυνῆν τῇ κεφαλῇ ἐπέθετο·⁵¹ ταύτην ἔχων, αὐτὸς μὲν ὅς ἤθελεν⁵² ἐβλέπεν⁵³, ὑπὸ ἄλλων δὲ ὄχ' ἐωρᾶτο⁵⁴. Λαβὼν⁵⁵ δὲ καὶ παρὰ Ἑρμῆ ἀδαμαντίνην ἄρπην, πετόμενος εἰς τὸν Ὀκεανὸν ἦκε καὶ κατέλαβε⁵⁶ τὰς Γοργόνας κοιμώμενας⁵⁷. ἦσαν³¹ δὲ αὐταὶ Σθενώ, Εὐρυάλη, Μέδουσα. μόνη δὲ ἦν θνητὴ Μέδουσα. διὰ τῆτο ἐπὶ τὴν ταύτης κεφαλὴν Περσεύς ἐπέμφοθη⁵⁸. εἶχον⁵⁹ δὲ αἱ Γοργόνες κεφαλὰς μὲν περιεσπειραμένας⁶⁰ Φολίσι δρακόντων, ὀδόντας⁴⁵ δὲ μεγάλους⁶¹ ὡς συῶν, καὶ χεῖρας χαλκᾶς, καὶ πτέρυγας⁶² χρυσᾶς, δι' ὧν ἐπέτοντο· τὰς δὲ ἰδόντας⁶³ λίθους ἐποίεν⁶⁴. Ἐπιστὰς⁶⁵ ὅν αὐταῖς ὁ Περσεύς κοιμώμεναις⁵⁷, κατευθυνύσης τὴν χεῖρα Ἀθηνᾶς, ἀπεσφραμμένος⁶⁶, καὶ βλέπων

31. εἰμί. 32. εἶς. 33. ἔχω. 34. ἀμείβω. 35. ἀπαιτέω. 36. δίδωμι. 37. ὑφηγέομαι. 38. δεινοῖο anst. δεινῆ. 39. Γοργῶν. 40. θέω. — θέε anst. ἔθεε. 41. ἐρέω. 42. κεῖμαι. 43. ὑφηγέομαι. 44. ἀποδίδωμι. 45. ὀδῶς. 46. παραγίνομαι. 47. τυγχάνω. 48. σπέρδαζω. 49. περι-

ριβάλλω. 50. προσαρμόζω. 51. ἐπιτίθημι. 52. ἐθέλω. 53. βλέπω. 54. ὁράω. 55. λαμβάνω. 56. καταλαμβάνω. 57. κοιμάω. 58. πέμπω. 59. ἔχω. 60. περισπείρω. 61. μέγας. 62. πτέρυξ. 63. εἶδω. 64. ποιέω. 65. ἐφίστημι. 66. ἀποσφράζω. — rückwärts.

εἰς ἀσπίδα χαλκῇν, δι' ἧς τὴν εἰκόνα τῆς Γοργόνης ἔβλε-
πεν⁵³, ἐκαρatóμησεν⁶⁷ αὐτήν. Ἀποτμηθεΐσης⁶⁸ δὲ τῆς
κεφαλῆς, ἐκ τῆς Γοργόνης ἐξέθορε⁶⁹ Πήγασος πτηνὸς
ἵππος καὶ Χρυσάωρ ὁ Γηγυόνυ πατήρ. τῆς δὲ ἐγέν-
νησεν ἐκ Ποσειδῶνος. Ὁ μὲν ἔν Περσεύς ἐνθέμενος⁷⁰ εἰς
τὴν κίβισιν τὴν κεφαλὴν τῆς Μεδύσης, ὀπίσω πάλιν
ἐχώρει⁷¹. αἱ δὲ Γοργόνες ἐκ τῆς κοίτης ἀναστᾶσαι⁷² τὸν
Περσέα ἐδίωκον⁷³, καὶ συνιδεῖν⁷⁴ αὐτὸν ἐκ ἡδύναντο⁷⁵ διὰ
τὴν κυνὴν, ἀπεκρύπτετο⁷⁶ γὰρ ὑπ' αὐτῆς.

Παραγενόμενος⁷⁷ δὲ εἰς Αἰθιοπίαν, ἧς ἐβασίλευε Κη-
φεύς, εὔρε⁷⁸ τὴν τῆς θυγατέρος Ἀνδρομέδαν παρα-
κειμένην βορὰν θαλασσίῳ κήτει. Κασσιέπεια γὰρ ἡ
Κηφέως γυνὴ Νηρηΐσιν ἤρισε⁷⁹ περὶ κάλλους, καὶ πασῶν
εἶναι κρείστων⁸⁰ ἠύχησεν⁸¹. ὅθεν αἱ Νηρηίδες ἐμήνισαν⁸²
καὶ Ποσειδῶν, αὐταῖς συνοργισθεῖς⁸³, πλημμύραν τε ἐπὶ
τὴν χώραν ἔπεμψε⁸⁴ καὶ κῆτος. Ἀμμωνος δὲ χρήσαν-
τος⁸⁴ τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς συμφορᾶς, εἰάν ἡ Κασσιεπείας
θυγάτηρ Ἀνδρομέδα προτεθῇ⁸⁵ τῷ κήτει βορὰ. τῆς
ἀναγκασθεῖς⁸⁶ ὁ Κηφεύς ὑπὸ τῶν Αἰθιοπῶν ἔπραξε⁸⁷,
καὶ προσέδωκε⁸⁸ τὴν θυγατέρα πέτρᾳ. ταύτην θεασάμε-
νος⁸⁹ ὁ Περσεύς, καὶ ἐρασθεῖς⁹⁰, ἀναιρήσειν⁹¹ ὑπέσχετο⁹²
Κηφεῖ τὸ κῆτος, εἰ μέλλει σωθεῖσθαι⁹³ αὐτὴν αὐτῷ δώ-
σειν⁹⁴ γυναῖκα. ἐπὶ τέτοις γενομένων⁹⁵ ὀρκῶν, ὑποσᾶς⁹⁶
τὸ κῆτος ἐκτείνει⁹⁷, καὶ τὴν Ἀνδρομέδαν ἔλυσεν⁹⁸. Ἐπι-
βλεπόντος δὲ αὐτῷ Φινέως, ὃς ἦν ἀδελφὸς τῷ Κηφέως,
ἐγγυώμενος⁹⁹ πρῶτος τὴν Ἀνδρομέδαν· μαθὼν¹⁰⁰ τὴν ἐπι-
βλήν, τὴν Γοργόνα¹⁰¹ δείξας¹⁰², μετὰ τῶν συνεπιβλ-
ευόντων αὐτὸν ἐλίθωσε¹⁰³ παραχρῆμα.

67. καρτόμειω. 68. ἀποτμήγω. 69. ἐκθόρεω. 70. ἐντίθημι. 71. χωρέω. 72. ἀνίστημι. 73. διώκω. 74. συνιδέω. 75. δύναιμαι. 76. ἀποκρύπτω. 77. παραγίνομαι. 78. εὔρισκω. 79. ἐρίζω. 80. ἀγαθός. 81. αὐχέω. 82. μηνίω. 83. συν-οργίζω. 84. χρεάω. 85. προτίθημι. 86. ἀναγκάζω. 87. πράσσω. 88. προσδέω. 89. θεάομαι. 90.

ἐραμαι. 91. ἀναιρέω. 92. ὑπισχ-νέομαι. 93. σώζω. 94. δίδωμι. 95. γίνομαι. — Nach einer eidlichen Versicherung. 96. ὑφίστημι. 97. κτείνω. 98. λύω. 99. ἐγγυάω. — Der erste Bräutigam der Andromeda. 100. μαθητάνω. 101. τὴν Γοργόνα d. i. den Kopf der von ihm getödteten Gorgo od. Medusa. 102. δείκνυμι. 103. λιθόω.

Παραγενόμενος⁷⁷ δὲ εἰς Σέριφον, καὶ καταλαβὼν¹⁰⁴ προσπεφευγυῖαν¹⁰⁵ τοῖς βωμοῖς μετὰ τῷ Δίκτυος τὴν μητέρα διὰ τὴν Πολυδέκτη βίαν, εἰσελθὼν¹⁰⁶ εἰς τὸν βασιλέα, συγκαλέσαντος¹⁰⁷ τῷ Πολυδέκτη τῆς Φίλης, ἀπετραμμένος¹⁰⁸ τὴν κεφαλὴν τῆς Γοργόνης ἔδειξε¹⁰² τῶν δὲ ἰδόντων¹⁰⁹, ὅποιον ἕκαστος ἔτυχεν¹¹⁰ σχῆμα ἔχων¹¹¹, ἀπελιθώθη¹¹². Καταστήσας¹¹³ δὲ τῆς Σερίφου Δίκτυν βασιλέα, ἀπέδωκε¹¹⁴ τὰ μὲν πέδιλα καὶ τὴν κίβισιν καὶ τὴν κυνὴν Ἑρμῇ· τὴν δὲ κεφαλὴν τῆς Γοργόνης Ἀθηνᾶ. Ἑρμῆς μὲν ἐν ταῖς προειρημένα¹¹⁵ πάλιν ἀπέδωκε¹¹⁴ ταῖς Νύμφαις· Ἀθηνᾶ δὲ ἐν μέσῃ τῇ ἀσπίδι τῆς Γοργόνης τὴν κεφαλὴν ἀνέθηκε¹¹⁶. Λέγεται δὲ καὶ ὑπὲρ ἐνίων, ὅτι καὶ δι' Ἀθηνᾶν ἡ Μέδουσα ἐκαρτομήθη¹¹⁷. Φασὶ δὲ, ὅτι καὶ περὶ κάλλους ἠθέλησεν¹¹⁸ ἡ Γοργὼ αὐτῇ συγκριθῆναι¹¹⁹.

Περσεὺς δὲ μετὰ Δανάης καὶ Ἀνδρομέδας ἔσπευδεν¹²⁰ εἰς Ἄργος, ἵνα Ἀκρίσιον θεάσῃται⁸⁹. ὁ δὲ δεδοικώς¹²¹ τὸν χρησμόν, ἀπολιπὼν¹²² Ἄργος, εἰς τὴν Πελασγιῶτιν ἐχώρησε¹²³ γῆν. Τευταμίς δὲ τῷ Λαρισσαίων βασιλέως ἐπὶ κατοικομένῳ τῷ πατρὶ διατιθέντος¹²⁴ γυμνικὸν ἀγῶνα, παρεγένετο⁷⁷ καὶ ὁ Περσεὺς, ἀγωνίσασθαι θέλων· ἀγωνιζόμενος δὲ πένταθλον, τὸν δίσκον ἐπὶ τὸν Ἀκρίσιον πόδα¹²⁵ βαλὼν¹²⁶, παραχρῆμα ἀπέκτεινεν¹²⁷ αὐτόν. αἰσθόμενος¹²⁸ δὲ τὸν χρησμόν τετελεσμένον¹²⁹, τὸν μὲν Ἀκρίσιον ἔξω τῆς πόλεως ἔθαψεν¹³⁰ αἰσχυνόμενος δὲ εἰς Ἄργος ἐπανελθεῖν¹³¹ ἐπὶ τὸν κλῆρον τῷ δι' αὐτῷ τετελευτηκότος¹³², παραγενόμενος⁷⁷ εἰς Τίρυνθα, πρὸς τὸν Προῖτα παῖδα Μεγαπένθην ἠλλάξασα¹³³, τῷ τε τὸ Ἄργος ἐνεχείρισεν¹³⁴. καὶ Μεγαπένθης μὲν ἐβασίλευσεν Ἀργείων, Περσεὺς δὲ Τίρυνθος, προστειχίσας Μίδειαν καὶ

104. καταλαμβάνω. 105. προσφεύγω. 106. εἰσέρχομαι. 107. συγκαλέω. 108. ἀποστρέφω. 109. εἶδω. 110. τυγχάνω. 111. Ein jeder in der Stellung, in welcher er sich eben befand. 112. ἀπολιθόω. 113. καθίστημι. 114. ἀποδίδωμι. 115. προερέω. 116. ἀνατί-

θῆμι. 117. καρτομέω. 118. ἐθέλω. 119. συγκρίνω. 120. σπεύδω. 121. δέιδω. 122. ἀπολείπω. 123. χωρέω. 124. διατίθῃμι. 125. πῆς. 126. βάλλω. 127. ἀποκτείνω. 128. αἰσθάνομαι. 129. τελέω. 130. θάπτω. 131. ἐπανερχομαι. 132. τελευτάω. 133. ἀλλάσσω. 134. ἐγ-

Μυκήνας. Ἐγένοντο δὲ ἐξ Ἀνδρομέδας παῖδες αὐτῷ· πρὶν μὲν ἔλθεῖν¹³⁵ εἰς τὴν Ἑλλάδα, Πέρσης, ὃν παρὰ Κηφεῖ κατέλιπεν·¹³⁶ ἀπὸ τῶν δὲ τῶν Περσῶν βασιλέας λέγεται γενέσθαι·⁹⁵ ἐν Μυκῆναις δὲ Ἀλκαῖος, καὶ Σθενέλος, καὶ Ἐλειος, Μήσῳρ τε καὶ Ἡλεκτρύων, καὶ θυγάτηρ Γοργοφόνη, ἣν Περιήρης ἔγημεν¹³⁷.

Πάλιν ἐξ Ἀλκαίης καὶ Ἰππονόμης τῆς Μενοικέως Ἀμφιτρυῶν ἐγένετο⁹⁵, καὶ θυγάτηρ Ἀναξώ.

Ἐκ δὲ Μήσῳρος καὶ Λυσιδίκης τῆς Πέλοπος, Ἰπποθόη· ταύτην ἀρπάσας¹³⁸ Ποσειδῶν, καὶ κομίσας¹³⁹ ἐπὶ τὰς Ἐχινάδας νήσους, μίγνυται, καὶ γεννᾷ Τάφιον, ὃς ὤκισε¹⁴⁰ Τάφον, καὶ τῶν λαῶν Τηλεβόας ἐκάλεσεν¹⁴¹, ὅτι τηλῶς τῆς πατρίδος ἔβη¹⁴².

Ἐκ Ταφίης δὲ παῖς Πτερέλαος ἐγένετο·⁹⁵ τῶτον αἰθάναντον ἐποίησε¹⁴³ Ποσειδῶν, ἐν τῇ κεφαλῇ χρυσὴν ἐνθεῖς¹⁴⁴ τρίχα¹⁴⁵. Πτερελάῳ δὲ ἐγένοντο⁹⁵, θυγάτηρ Κομαιθῶ, καὶ ἄρῶνες¹⁴⁶ παῖδες, Χρόμιος, Τύραννος, Ἀντίοχος, Χερσιδάμας, Μήσῳρ, Εὐήρης.

Ἡλεκτρύων δὲ, γήμας¹³⁷ τὴν Ἀλκαίην θυγατέρα Ἀναξῶ, ἐγέννησε¹⁴⁷ θυγατέρα μὲν Ἀλκμήνην, παῖδας δὲ Στρατοβάτην, Γοργοφόνον, Φιλονόμον, Κελαινέα, Ἀμφίμαχον, Λυσίνομον, Χειρόμαχον, Ἀνάκτορα, Ἀρχέλαον· μετὰ δὲ τῶν καὶ νόθον ἐκ Φρυγίας γυναικὸς Μιδέας Λικύμνιον.

Σθενέλος δὲ καὶ Νικίππης τῆς Πέλοπος, Ἀλκινόη καὶ Μέδουσα, ὕστερον δὲ καὶ Εὐρυσθεὺς ἐγένετο⁹⁵, ὃς καὶ Μυκηναῶν ἐβασίλευσεν¹⁴⁸. ὅτε γὰρ Ἡρακλῆς ἔμελλε¹⁴⁹ γεννᾶσθαι¹⁴⁷, Ζεὺς ἐν θεοῖς¹⁵⁰ ἔφη¹⁵¹, τὸν ἀπὸ Περσέως γεννηθισόμενον¹⁴⁷ τότε βασιλεύειν Μυκηναῶν· Ἡρα δὲ διὰ τὸν ζῆλον Εἰλείθυιαν ἔπεισε¹⁵², τὸν μὲν Ἀλκμήνης τόκον ἐπισχεῖν¹⁵³, Εὐρυσθέα δὲ τὸν Σθενέλος παρεσκεύασε¹⁵⁴ γεννηθῆναι¹⁴⁷ ἑπταμηνιαῖον ὄντα¹⁵⁵.

χειρίζω. 135. ἔρχομαι. 136. καταλείπω. 137. γαμέω. 138. ἀρπάζω. 139. κομίζω. 140. οἰκίζω. 141. καλέω. 142. βαίνω. 143. ποιεῶ. 144. ἐντίθημι. 145. θρίξ.

146. ἄρῶν. 147. γεννάω. 148. βασιλεύω. 149. μέλλω. 150. In der Versammlung der Götter. 151. φημι. 152. πείθω. 153. ἐπέχω. 154. παρασκευάζω. 155. εἰμὶ.

Ἡλεκτρύονος δὲ βασιλεύοντος Μυκηνῶν, μετὰ Ταφίων οἱ Πτερελαΐα παῖδες ἐλθόντες¹⁵⁵ τὴν Μήσορος ἀρχὴν τῷ μητροπάτορι ἀπήτην¹⁵⁶, καὶ, μὴ προσέχοντος Ἡλεκτρύονος¹⁵⁷, ἀπήλαυνον¹⁵⁸ τὰς βόας¹⁵⁹ ἀμυνομένων δὲ τῶν Ἡλεκτρύονος παίδων, ἐκ προκλήσεως ἀλλήλων ἀπέκτειναν¹⁶⁰. ἐσώθη¹⁶¹ δὲ τῶν Ἡλεκτρύονος παίδων Λικύμνιος ἔτι νέος ὑπάρχων· τῶν δὲ Πτερελαΐα, Εὐήρης, ὅς καὶ τὰς ναῦς ἐφύλασσε¹⁶². τῶν δὲ Ταφίων οἱ διαφυγόντες¹⁶³ ἀπέπλευσαν¹⁶⁴ τὰς ἐλαθείσας¹⁶⁵ βόας¹⁶⁶ ἐλόντες¹⁶⁷, καὶ παρέθεντο¹⁶⁸ τῷ βασιλεῖ τῶν Ἡλείων Πολυξένῳ. Ἀμφιτρεύων δὲ παρὰ Πολυξένῳ λυτρωσάμενος¹⁶⁹ αὐτὰς ἤγαγεν¹⁷⁰ εἰς Μυκῆνας· ὁ δὲ Ἡλεκτρύων τὸν τῶν παίδων θάνατον βεβλόμενος ἐκδικῆσαι¹⁷¹, παραδὲς¹⁷² τὴν βασιλείαν Ἀμφιτρεύωνι καὶ τὴν θυγατέρα Ἀλκμήνην, ἐξορκίσας¹⁷³ ἵνα μέχρι τῆς ἐπανόδου παρέθενον αὐτὴν φυλάξῃ¹⁷⁴, στρατεύειν ἐπὶ Τηλεβόας διανοεῖτο¹⁷⁵ ἀπολαμβάνοντος δὲ αὐτῆς τὰς βόας, μιᾶς¹⁷⁶ ἐκθορέσσης¹⁷⁷, Ἀμφιτρεύων ἐπ' αὐτὴν ἀφῆκεν¹⁷⁸, ὃ μετὰ χεῖρας εἶχε¹⁷⁹, ῥόπαλον, τὸ δὲ ἀποκρεσθὲν¹⁸⁰ ἀπὸ τῶν κερμάτων¹⁸¹ καὶ εἰς τὴν Ἡλεκτρύονος κεφαλὴν ἐλθὼν¹⁸² ἀπέκτεινεν¹⁸³ αὐτόν· ὅθεν λαβὼν¹⁸⁴ ταύτην τὴν πρόφασιν Σθένελος, παντὸς ἄρχος ἐξέβαλεν¹⁸⁵ Ἀμφιτρεύωνα, καὶ τὴν ἀρχὴν τῶν Μυκηνῶν, καὶ τῆς Τίρυνθος αὐτὸς κατέσχε¹⁸⁶ τὴν δὲ Μίδειαν, μεταπεμφάμενος¹⁸⁷ τῆς Πέλοπος παῖδας Ἀτρεΐα καὶ Θυέστην, παρέθετο¹⁸⁸ τῇτοις.

Ἀμφιτρεύων δὲ, σὺν Ἀλκμήνῃ καὶ Λικυμνίῳ παραγόμενος¹⁸⁹ ἐπὶ Θήβας, ὑπὸ Κρέοντος ἡγνίσθη¹⁹⁰, καὶ δίδωσι τὴν ἀδελφὴν Περιμήδην Λικυμνίῳ. Λεγέσσης δὲ Ἀλκμήνης, γαμηθήσεσθαι¹⁹¹ τῷ τῶν ἀδελφῶν αὐτῆς ἐκδική-

156. ἀπαιτέω. 157. Weil es ihnen aber Electryon abschlug. 158. ἀπ-ελαύνω. 159. βῆς. 160. σώζω. 161. φυλάσσω. 162. διαφεύγω. 163. ἀπαπλέω. 164. ἐλαύνω. 165. αἰρέω. 166. παρατίθημι. 167. λυτρώω. 168. ἄγω. 169. ἐκδικέω. 170. παραδίδωμι. 171. ἐξορκίζω.

172. διανοέομαι. 173. εἷς. 174. ἐκθορέω. 175. ἀφίημι. 176. ἔχω. 177. ἀποκρέω. 178. κέρας. 179. ἔρχομαι. 180. λαμβάνω. 181. ἐκβάλλω. 182. κατέχω. 183. μεταπέμπω. 184. παρατίθημι. — παρέθετο gab er zur Verforgung. 185. παραγίνομαι. 186. ἡγνίζω.

σαντι¹⁶⁹ τὸν θάνατον, ὑποσχόμενος¹⁸⁷ ἐπὶ Τηλεβόας στρα-
τεύειν Ἀμφιτρεύων παρεκάλει¹⁸⁸ συλλαβέσθαι¹⁸⁹ Κρέοντα·
ὁ δὲ ἔφη¹⁵¹, συστρατεύσειν, εἰάν πρότερον ἐκεῖνος τὴν Καδ-
μείαν τῆς ἀλώπεκος ἀπαλλάξῃ¹⁹⁰. ἔφθειρε¹⁹¹ γὰρ
τὴν Καδμείαν ἀλώπηξ θηρίον· ὑποσάντος¹⁹² δὲ, ὅμως
εἰμαρμένον¹⁹³ ἦν, αὐτὴν μηδέ τινα καταλαβεῖν¹⁹⁴. ἀδικη-
μένης¹⁹⁵ δὲ τῆς χάρας, ἓνα¹⁹⁶ τῶν ἀσῶν παῖδα οἱ Θηβαῖοι
κατὰ μῆνα προετίθεσαν¹⁹⁷ αὐτῇ, πολλὰς ἀρπαξέσῃ¹⁹⁸,
τῷτο εἰ μὴ γένοιτο¹⁹⁹. ἀπαλλαγεῖς²⁰⁰ ὅν Ἀμφιτρεύων εἰς
Ἀθήνας πρὸς Κέφαλον τὸν Δηϊονέως, συνέπειθεν²⁰¹, ἐπὶ
μέρει τῶν ἀπὸ Τηλεβοῶν λαφύρων, ἄγειν ἐπὶ τὴν Θῆραν
τὸν κύνα²⁰², ὃν Πρόκρις ἤγαγεν²⁰³ ἐκ Κρήτης παρὰ
Μίνωος λαβῶσα²⁰⁴ ἦν²⁰⁵ δὲ καὶ τῷτω πεπρωμένον²⁰⁶,
πάν, ὅ τι ἂν διώκῃ, λαμβάνειν. Διωκομένης ὅν ὑπὸ τῷ
κυνὸς²⁰² τῆς ἀλώπεκος, Ζεὺς ἀμφοτέρους λίθους ἐποίησεν.

Ἀμφιτρεύων δὲ ἔχων ἐκ μὲν Θορικῶς τῆς Ἀττικῆς Κέ-
φαλον συμμαχῶντα²⁰⁷, ἐκ δὲ Φωκέων Πανοπέα, ἐκ δὲ
Ἑλῆς τῆς Ἀργείας Ἐλειον τὸν Περσέως, εἰς δὲ Θηβῶν
Κρέοντα, τὰς τῶν Ταφίων νήσους ἐπόρευε²⁰⁸. ἄχρι μὲν ὅν
ἔζη²⁰⁹ Πτερέλαος, ὅκ ἐδύνατο²¹⁰ τὴν Τάφον ἐλεῖν²¹¹· ὥς
δὲ ἡ Πτερελαΐς θυγάτηρ Κομαιθῶ, ἐρασθεῖσα²¹² Ἀμφι-
τρεύωνος, τὴν χρυσὴν τρίχα²¹³ τῷ πατρὸς ἐκ τῆς κεφαλῆς
ἐξείλετο²¹⁴, Πτερελαΐς τελευτήσαντος, ἐχειρώσατο²¹⁵ τὰς
νήσους ἀπάσας, τὴν μὲν ὅν Κομαιθῶ κτείνας Ἀμφιτρεύων,
καὶ τὴν Λείαν ἔχων, εἰς Θήβας ἔπλει²¹⁶, καὶ τὰς νήσους
Ἐλείῳ καὶ Κεφάλῳ δίδωσι. καὶ κεῖνοι²¹⁷ πόλεις αὐτῶν ἐπω-
νύμους κτίσαντες²¹⁸ κατώκησαν²¹⁹.

Πρὸ τῷ δὲ Ἀμφιτρεύωνι παραγενέσθαι²²⁰ εἰς Θήβας,
Ζεὺς διὰ νυκτὸς²²¹ ἐλθὼν²²², καὶ τὴν μίαν²²³ τριπλασιά-

187. ὑπισχνέομαι. 188. παρακα-
λέω. 189. συλλαμβάνω. 190. ἀπ-
αλλάσσω. 191. φθείρω. 192.
ὑφίστημι. 193. μείρω. 194. κατα-
λαμβάνω. 195. ἀδικέω. 196. εἷς.
197. προτίθημι. 198. ἀρπαζω.
199. γίνομαι. 200. ἀπαλλάσσω.
201. συμπείδω. 202. κυών. 203.
ἤγω. 204. λαμβάνω. 205. εἰμί.

206. περατόω. 207. συμμαχέω.
208. πορεύεω. 209. ζάω. 210. δύ-
ναμαι. 211. αἰρέω. 212. ἐραμαι.
213. θρίξ. 214. ἐξαιρέω. 215. χει-
ρώω. 216. πλέω. 217. καὶ κεῖνοι
anstatt καὶ ἐκεῖνοι. 218. κτίζω.
219. κατοικέω. 220. παραγίνο-
μαι. 221. νύξ. 222. ἔρχομαι.
223. εἷς. — τὴν μίαν sc. νύκτα.

σας νύκτα²²⁴, ὁμοιος Ἀμφιτρεύωνι γενόμενος¹⁹⁹, Ἀλκμήνη
 συνευνάσθη²²⁵, καὶ τὰ γενόμενα¹⁹⁹ παρὰ Τηλεβοῶν διη-
 γήσατο²²⁶. Ἀμφιτρεύων δὲ παραγενόμενος²²⁷, ὡς ἔχ' ἑώρα²²⁸
 Φιλοφρονέμενην²²⁹ πρὸς αὐτὸν τὴν γυναῖκα, ἐπυνθάνετο²³⁰
 τὴν αἰτίαν· εἰπέσης²³¹ δὲ, ὅτι τῇ προτέρᾳ νυκτὶ παραγε-
 νόμενος²²⁷ αὐτῇ συγκεκοίμηται²³², μανθάνει παρὰ Τει-
 ρεσίῃ τὴν γενομένην¹⁹⁹ τῷ Διὶ συνίσαι. Ἀλκμήνη δὲ
 δύο ἐγέννησε²³³ παῖδας, Διὶ μὲν Ἡρακλέα, μιᾷ²³³
 νυκτὶ²²¹ πρεσβύτερον· Ἀμφιτρεύωνι δὲ Ἰφικλέα. τῷ δὲ
 παιδὸς ὄντος²³⁴ ὀκταμηνιαίῃ, δύο δράκοντας ὑπερμεγέθεις
 Ἡρα ἐπὶ τὴν εὐνὴν ἔπεμψε²³⁵, διαφθαρεῖναι²³⁶ τὸ βρέφος
 θέλῃσα. ἐπιβοώμενης²³⁷ δὲ Ἀλκμήνης Ἀμφιτρεύωνα, Ἡρα-
 κλῆς διαναστὰς²³⁸ ἄγχων ἑκατέραις ταῖς χερσὶν²³⁹ αὐτὰς
 διέφθειρε²³⁶. Φερεκύδης δὲ φησιν, Ἀμφιτρεύωνα, βυλό-
 μενον μαθεῖν²⁴⁰, ὁπότερος ἦν²³⁴ τῶν παίδων ἐκείνῃ, τὰς
 δράκοντας εἰς τὴν εὐνὴν ἐμβαλεῖν²⁴¹, καὶ, τῷ μὲν Ἰφι-
 κλέῃς φυγόντος²⁴², τῷ δὲ Ἡρακλέῃς ὑποσάντος²⁴³, μα-
 θεῖν²⁴⁰, ὡς Ἰφικλῆς ἐξ αὐτῶν γεγέννηται²³³.

Ἐδιδάχθη²⁴⁴ μὲν Ἡρακλῆς ἀρματηλατεῖν²⁴⁵ μὲν ὑπὸ
 Ἀμφιτρεύωνος· παλαίειν δὲ ὑπὸ τῷ Αὐτολύκῃ· τοξεύειν δὲ
 ὑπὸ Εὐρύτῃ· ὀπλομαχεῖν²⁴⁶ δὲ ὑπὸ Κάτορος· κιθαρῳδεῖν
 δὲ ὑπὸ Λίνῃ· ἕτος δὲ ἦν ἀδελφὸς Ὀρφέως, ἀφικόμενος²⁴⁷
 δὲ εἰς Θήβας, καὶ Θηβαῖος γενόμενος¹⁹⁹, ὑπὸ Ἡρακλέῃς
 τῇ κιθάρᾳ πληγεῖς²⁴⁸ ἀπέθανεν·²⁴⁹ ἐπιπλήξαντα²⁵⁰ γὰρ
 αὐτὸν ὀργισθεῖς²⁵¹ ἀπέκτεινε²⁵². δίκην δὲ ἐπαγόντων τινῶν
 αὐτῷ φόνη, παρανέγνω²⁵³ νόμον Ῥαδαμάνθυος λέγοντος·
 ὅς ἂν ἀμύνηται τὸν χειρῶν ἀδίκων ἄρξαντα²⁵⁴ ἀθῶον
 εἶναι· καὶ ἔτως ἀπελύθη²⁵⁵.

224. τὴν μίαν τριπλασιάσας νύ-
 κτα. Er verwandelte eine Nacht
 in drei Nächte. 225. συνευνάζω.
 226. διηγέομαι. 227. παραγίνομαι.
 228. ὁράω. 229. φιλοφρονέω. 230.
 πυνθάνομαι. 231. ἔπω. 232. συγ-
 κοιμάομαι. 233. γεννάω. 234.
 εἰμί. 235. πέμπω. 236. διαφθείρω.
 237. ἐπιβοάω. 238. διανίστημι.

239. χεῖρ. 240. μανθάνω. 241.
 ἐμβάλλω. 242. φεύγω. 243. ὑφ-
 ίσθημι. 244. διδάσκω. 245. ἀρμα-
 τηλατεύω. 246. Den Gebrauch der
 Waffen. 247. ἀφικνέομαι. 248.
 πλήσσω. 249. ἀποθνήσκω. 250.
 ἐπιπλήσσω. 251. ὀργίζω. 252.
 ἀποκτείνω. 253. παραναγινώ-
 σκω. 254. ἄρχω. 255. ἀπολύω.

Δείσας²⁵⁶ δὲ Ἀμφιτρυῶν, μὴ πάλιν τι ποιήσῃ²⁵⁷ τοιῦτον, ἔπεμψεν²⁵⁸ αὐτὸν εἰς τὰ βυφόρβια· καὶ κεῖ²⁵⁹ τρεφόμενος μεγέθει τε καὶ ῥώμῃ πάντων διήνεγκεν²⁶⁰.

Ἦν δὲ καὶ θεωρηθεὶς²⁶¹ φοβερός²⁶², ὅτι παῖς Διὸς ἦν. τετραπηχυαῖον μὲν γὰρ εἶχε²⁶³ τὸ σῶμα· πυρὸς δὲ ἐξ ὀμμάτων ἔλαμπεν²⁶⁴ αἴγλη· ἐκ ἡσοχεί²⁶⁵ δὲ ἔτε τοξεύων, ἔτε ἀκοντίζων.

Ἐν δὲ τοῖς βυκολίοις ὑπάρχων ὀκτωκαιδεκαέτης, τὸν Κιθαιρώνειον ἀνεῖλε²⁶⁶ λέοντα. ἔτος ὀρμώμενος²⁶⁷ ἐκ τῆς Κιθαιρώνος τὰς Ἀμφιτρυῶνος ἔφθειρε²⁶⁸ βόας καὶ τὰς Θεσίς. βασιλεὺς δὲ ἦν ἔτος Θεσπιῶν· πρὸς ὃν ἀφίκετο²⁶⁹ Ἡρακλῆς, ἐλεῖν²⁷⁰ βυλόμενος τὸν λέοντα· ὁ δὲ αὐτὸν ἐξένισε²⁷¹ πεντήκοντα ἡμέρας, καὶ ἐπὶ τὴν θῆραν ἐξιόντι²⁷² νυκτὸς ἐκάστης μίαν²⁷³ συνεύναζε θυγατέρα· πεντήκοντα δὲ αὐτῷ ἦσαν ἐκ Μεγαμήδες γεγεννημέναι²⁷⁴ τῆς Ἀρναίς. ἐσπέρδαζε γὰρ πάσας ἐξ Ἡρακλέους τεκνοποιήσασθαι. Ἡρακλῆς δὲ, μίαν²⁷⁵ νομίζων εἶναι τὴν αἰὲ συνευναζομένην, συνῆλθε²⁷⁵ πάσαις. καὶ χειρωσάμενος²⁷⁶ τὸν λέοντα, τὴν μὲν δορὰν ἀμφιέσατο²⁷⁷, τῷ χάσματι δὲ ἐχρήσατο²⁷⁸ κόρυθι.

Ἀνακάμπτοντι δὲ αὐτῷ ἀπὸ τῆς θῆρας συνήντησαν²⁷⁹ κήρυκες παρὰ Ἐργίνω πεμφθέντες²⁵⁸, ἵνα παρὰ Θηβαίων τὸν δασμὸν λάβωσιν²⁸⁰. ἐτέλεον²⁸¹ δὲ οἱ Θηβαῖοι τὸν δασμὸν Ἐργίνῳ δι' αἰτίαν τήνδε· Κλύμενον τὸν Μινυῶν βασιλέα λίθῳ βαλὼν²⁸² Μενοικέως ἡνίοχος, ὄνομα Περιήρης, ἐν Ὀγχησῷ, Ποσειδῶνος τεμένει, τιτρώσκει· ὁ δὲ κομισθεὶς²⁸³ εἰς Ὀρχομενὸν ἡμιθνής, ἐπισκῆπτει τελευταίων Ἐργίνῳ τῷ παιδί ἐκδικῆσαι τὸν θάνατον αὐτοῦ. Στρατευσάμενος δὲ Ἐργίνος ἐπὶ Θήβας, κτείνας ἐκ ὀλίγης, ἐσπείσατο²⁸⁴ μετ'²⁸⁵ ὄρκων, ὅπως πέμπωσιν αὐτῷ

256. δεῖδω. 257. ποιέω. 258. πέμπω. 259. καὶ κεῖ anst. καὶ ἐκεῖ. 260. διαφέρω. 261. θεωρέω. 262. Sein Ansehen war auch furchtbar. 263. ἔχω. 264. λάμπω. 265. ἡσοχέω. 266. ἀναιρέω. 267. ὀρμάω. 268. φθείρω. 269. ἀφικνέο-

μαι. 270. αἰρέω. 271. ξενίζω. 272. ἐξείμι. 273. εἷς. 274. γεννάω. 275. συνέρχομαι. 276. χειρόω. 277. ἀμφιέννυμι. 278. χράομαι. 279. συναντάω. 280. λαμβάνω. 281. τελέω. 282. βάλλω. 283. κομίζω. 284. σπένδω. 258. μετὰ.

Θηβαῖοι δασμόν, ἐπὶ εἴκοσιν ἔτη, κατὰ ἔτος ἑκατὸν βόας.
ἐπὶ τῷτον τὸν δασμόν τὰς κήρυκας εἰς Θήβας ἀπιόντας²⁸⁶,
συντυχῶν²⁸⁷, Ἡρακλῆς ἐλωβήσατο²⁸⁸ ἀποταμῶν²⁸⁹ γὰρ
αὐτῶν τὰ ὦτα²⁹⁰ καὶ τὰς ῥίνας, καὶ διὰ σχοινίων τὰς
χεῖρας δήσας²⁹¹ ἐκ τῶν τραχήλων, ἔφη τῷτον Ἐργίνῳ καὶ
Μινύαις δασμόν κομίζειν. ἔφ'²⁹² οἷς ἀγανακτῶν ἐσράτευ-
σεν²⁹³ ἐπὶ Θήβας. Ἡρακλῆς δὲ, λαβὼν²⁹⁴ ὄπλα παρ'
Ἀθηναῖς καὶ πολεμαρχῶν, Ἐργῖνον μὲν ἔκτεινε²⁹⁵. τὰς
δὲ Μινύας ἐτρέψατο²⁹⁶, καὶ τὸν δασμόν διπλᾶν ἠνάγ-
κασε²⁹⁷ Θηβαίοις φέρειν. Συνέβη²⁹⁸ δὲ τατὰ μάχην Ἀμ-
Φιτρεύωνα γενναίως μαχόμενον τελευτῆσαι. Λαμβάνει δὲ
Ἡρακλῆς παρὰ Κρέοντος ἀρισεῖον τὴν πρεσβυτάτην θυ-
γατέρα Μέγαραν· ἐξ ἧς αὐτῷ παῖδες ἐγένοντο²⁹⁹ τρεῖς,
Θηρίμαχος, Κρεοντιάδης, Δηϊκόων· τὴν δὲ νεωτέραν θυ-
γατέρα Κρέων Ἰφίκλῳ δίδωσιν, ἥδη παῖδα Ἰόλαον ἔχοντι
ἐξ Αὐτομεδέσης τῆς Ἀλκείδης. Ἐγήμε³⁰⁰ δὲ καὶ Ἀλκμήνην
μετὰ τὸν Ἀμφιτρεύωνος θάνατον Διὸς παῖς Ῥαδάμανθυς,
κατώκει³⁰¹ δὲ ἐν Ὠκαλείᾳ τῆς Βοιωτίας πεφευγώς³⁰².

Προμαθὼν³⁰³ δὲ παρ' Εὐρύτῃ τὴν τοξικὴν Ἡρακλῆς,
ἔλαβε³⁰⁴ παρὰ Ἑρμῆ μὲν ξίφος, παρὰ Ἀπόλλωνος δὲ
τόξα, παρὰ Ἡφαίστῃ θώρακα χρυσῆν, παρὰ δὲ Ἀθηναῖς
πέπλον· ῥόπαλον μὲν γὰρ αὐτὸς ἔτεμεν³⁰⁵ ἐκ Νεμέας.

Μετὰ δὲ τὴν πρὸς Μινύας αὐτῷ μάχην συνέβη³⁰⁶
κατὰ ζῆλον Ἡρας μανῆναι³⁰⁷, καὶ τὰς τε ἰδίους παῖδας,
ὅς ἐκ Μεγάρης εἶχεν³⁰⁸, εἰς πῦρ ἐμβαλεῖν³⁰⁹, καὶ τῶν
Ἰφίκλῃ δύο· διὸ καταδικάσας ἑαυτῇ φυγὴν, καθαίρεται
μὲν ὑπὸ Θεσίῃ.

Παραγενόμενος³¹⁰ δὲ εἰς Δελφούς, πυνθάνεται τῷ θεῷ,
πῶς κατοικήσει. ἡ δὲ Πυθία τότε πρῶτον Ἡρακλέα αὐτὸν
προσηγόρευσε³¹¹ τὸ δὲ πρῶτον Ἀλκείδης προσηγορεύετο³¹¹.

286. ἀπειμι. 287. συντυχάνω.
288. λωβάομαι. 289. ἀποτέμνω.
290. ῥίς. 291. δέω. 292. ἐπὶ. 293.
εσρατεύω. 294. λαμβάνω. 295.
κτείνω. 296. τρέπω. 297. ἀναγ-
κάζω. 298. συμβαίνω. 299. γίνο-

μαι. 300. γαμείω. 301. κατοικέω.
302. φεύγω. 303. προμανθάνω.
304. λαμβάνω. 305. τέμνω. 306.
συμβαίνω. 307. μαίνομαι. 308.
ἔχω. 309. ἐμβάλλω. 310. πα-
ραγίνομαι. 311. προσαγορεύω.

κατοικεῖν δὲ αὐτὸν εἶπεν³¹² ἐν Τίρυνθι, Εὐρυσθεῖ λα-
τρεύοντα ἔτη³¹³ δώδεκα, καὶ τὰς ἐπιτασσομένους ἄθλους
δώδεκα ἐπιτελεῖν, καὶ ἔγω, ἔφη³¹⁴, τῶν ἄθλων συντε-
λεσθέντων³¹⁵, ἀθάνατον αὐτὸν ἔσεσθαι³¹⁶.

Κ Ε Φ Α Λ Η Ε'.

Hercules vollbringt die auf Befehl des Orakels zu Delphi ihm vom Eurystheus auferlegten zwölf Arbeiten. Er erlegt den Nemeischen Löwen, tödtet die Lernäische Schlange, fängt die Cerynitische Hirschkuh, desgleichen das Erymanthische wilde Schwein, mistet die Ställe des Augeas aus, verjagt die Stymphalischen Vögel, überwältigt den Cretischen Stier, treibt die Rosse des Diomedes von hinnen, raubt den Gürtel der Amazonenköniginn Hippolyte, nimmt die Ochsen des Geryon weg, entwendet die goldenen Aepfel der Hesperiden, und hohlt den Höllenhund Cerberus aus der Unterwelt herauf.

Τὸτο ἀκῆσας ὁ Ἡρακλῆς, εἰς Τίρυνθα ἦλθε¹, καὶ τὸ
προσταττόμενον ὑπὸ Εὐρυσθέως ἐτέλει². Πρῶτον
μὲν ἔν ἐπέταξεν³ αὐτῷ, τῷ Νεμέῃ λέοντος τὴν δορὰν
κομίζειν. τὸτο δὲ ζῶον ἦν ἄτρωτον, ἐκ Τυφῶνος γεγεν-
νημένον⁴. πορευόμενος ἔν ἐπὶ τὸν λέοντα, εἰς Κλεωναὶς
ἦλθε¹, καὶ ξενίζεται παρὰ ἀνδρὶ⁵ χερνήτῃ Μολόρχῳ. καὶ
θύειν ἱερεῖον θέλοντι εἰς ἡμέραν ἔφη⁶ τηρεῖν τριακοσὴν·
καὶ ἂν μὲν ἀπὸ τῆς θήρας σῶος ἐπανεέλθῃ⁷, Διὶ Σωτῆρι
θύειν· εἰ δὲ ἀποθάνῃ⁸, τότε ὡς ἥρωι ἐναγίζειν. εἰς δὲ
τὴν Νεμέαν ἀφικόμενος⁹, καὶ τὸν λέοντα μασεύσας ἐτό-
ξευσε¹⁰ πρῶτον· ὡς δὲ ἔμαθεν¹¹ ἄτρωτον ὄντα¹², ἀνατει-
νόμενος τὸ ῥόπαλον ἐδίωκε¹³· συμφυγόντος¹⁴ δὲ εἰς
ἀμφίσομον σπήλαιον αὐτῷ, τὴν ἐτέραν ἀπωκοδόμησεν¹⁵
εἴσοδον, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας ἐπεισῆλθε¹⁶ τῷ θηρίῳ, καὶ

312. ἔγω. 313. ἔτος. 314. φημί.

315. συντελέω. 316. εἰμί.

V. 1. ἔρχομαι. 2. τελέω. 3. ἐπιτασσω. — ἐπέταξεν αὐτῷ. Sc. Εὐρυσθεύς. 4. γεννάω. 5. ἀνὴρ. 6.

φημί. 7. ἐπανερχομαι. 8. ἀπα-
θνήσκω. 9. ἀφικνέομαι. 10. τα-

ξεύω. 11. μανθάνω. 12. εἰμί. 13.

διώκω. 14. συμφεύγω. 15. ἀπ-

ωκοδομέω. 16. ἐπεισέρχομαι.

περιθείς¹⁷ τὴν χεῖρα τῷ τραχήλῳ, κατέσχευ¹⁸ ἄγχων, ἕως ἔπνιξε¹⁹ καὶ θέμενος²⁰ ἐπὶ τῶν ὤμων, ἐκόμιζεν²¹ εἰς Μυκῆνας *). καταλαβὼν²² δὲ τὸν Μόλορχον ἐν τῇ τελευταίᾳ τῶν ἡμερῶν ὡς νεκρῷ μέλλοντα τὸ ἱερεῖον ἐναγίζειν, Σωτῆρι θύσας Διὶ, ἦγεν²³ εἰς Μυκῆνας τὸν λέοντα.

Εὐρυσθεὺς δὲ, καταλαβὼν²² αὐτῷ τὴν ἀνδρίαν, ἀπέπατο²⁴ λοιπὸν αὐτῷ εἰς τὴν πόλιν εἰσιέναι²⁵, δεικνύειν δὲ πρὸ τῶν πυλῶν ἐκέλευε²⁶ τῆς ἁθλῆς. Φασί²⁷ δὲ, ὅτι δέσας²⁷ καὶ πίθον αὐτῷ χαλκῶν εἰσκρυβῆναι²⁸ ὑπὸ γῆς κατεσκεύασε²⁹, καὶ πέμπων κήρυκα Κοπρέα, Πέλοπος τῷ Ἡλείῳ, ἐπέταττε³⁰ τῆς ἁθλῆς. ἔτος δὲ Ἴφιτον κτείννας, Φυγῶν³¹ εἰς Μυκῆνας, καὶ τυχῶν³² παρ' Εὐρυσθέως καθαρσίῳν **), ἐκεῖ κατῴκει³³.

Δεύτερον δὲ ἁθλον ἐπέταξεν³⁰ αὐτῷ τὴν Λερναίαν ὕδραν κτείνειν. αὕτη δὲ ἐν τῷ τῆς Λέρνης ἔλει ἐκτραφεῖσα³⁴, ἐξέβαινεν³⁵ εἰς τὸ πεδῖον, καὶ τὰ τε βοσκηματα καὶ τὴν χώραν διέφθειρεν³⁶. Εἶχε³⁷ δὲ ἡ ὕδρα ὑπερμέγεθες σῶμα, κεφαλὰς ἔχον ἐννέα· τὰς μὲν ὀκτὼ θνηταῖς, τὴν δὲ μέσσην ἀθάνατον. Ἐπιβαὶς³⁸ ἔν ἄρματος, ἡνιοχῶντος Ἰολάῳ, παρεγένετο³⁹ εἰς τὴν Λέρνην· καὶ τῆς μὲν ἵππου ἔσησε⁴⁰ τὴν δὲ ὕδραν εὐρὼν⁴¹ ἐν τινι λόφῳ παρὰ τὰς πηγὰς τῆς Ἀμυμώνης, ὅπου ὁ Φωλεὸς αὐτῆς ὑπῆρχε⁴², βαλὼν⁴³ βέλεσι πεπυρωμένοις⁴⁴ ἠνάγκασεν⁴⁵ ἐξελθεῖν⁴⁶. ἐκβαίνουσαν δὲ αὐτὴν κρατήσας⁴⁷ κατεῖχεν⁴⁸· ἡ δὲ θατέρῳ τῶν ποδῶν ἐνείχετο⁴⁹ περιπλακεῖσα⁵⁰. τῷ ῥοπαίλῳ δὲ τὰς κεφαλὰς κόπτων, ἔδεν ἀνύειν ἐδύνατο⁵¹· μίᾱς⁵² γὰρ κοπτομένης κεφαλῆς, δύο ἀνεφύοντο⁵³ ἐπε-

17. περιτίθημι. 18. κατέχω. 19. πνίγω. 20. τίθημι. 21. κομίζω. *) Zu Mycenae residirte Eurystheus. 22. καταλαμβάνω. 23. ἄγω. 24. ἀπέπαω. 25. εἰσείμι. 26. κελεύω. 27. δαίδω. 28. εἰσκρύπτω. 29. κατασκευάζω. 30. ἐπιτάττω. 31. φεύγω. 32. τυγχάνω. **) τυχῶν παρ' Εὐρυσθέως καθαρσ. Nachdem er vom Eurystheus gereinigt

worden. 33. κατοικέω. 34. ἐκτρέφω. 35. ἐκβαίνω. 36. διαφθείρω. 37. ἔχω. 38. ἐπιβαίνω. 39. παραγίνομαι. 40. ἵσημι. 41. εὐρίσκω. 42. ὑπάρχω. 43. βάλλω. 44. πυρόω. 45. ἀναγκάζω. 46. ἐξέρχομαι. 47. κρατέω. 48. κατέχω. ***). θατέρῳ anstatt τῷ ἑτέρῳ. 49. ἐνέχομαι. 50. περιπλέκω. 51. δύναιμι. 52. εἷς. 53. ἀναφύω.

βοήθει⁵⁴ δὲ καρκῖνος τῇ ὕδρᾳ ὑπερμεγέθους, δάκνων τὸν πόδα⁵⁵· διὸ τῷτον ἀποκτείνας ἐπεκαλέσατο⁵⁶ καὶ αὐτὸς βοηθὸν τὸν Ἰόλαον, ὃς, μέρος τι καταπρήσας⁵⁷ τῆς ἐγγύς ὕλης *), τοῖς δαλοῖς ἐπικαίων τὰς ἀνατολάς τῶν ἀναφυομένων κεφαλῶν, ἐκώλυεν⁵⁸ ἀνιέναι⁵⁹. Κατὰ τῷτον τὸν τρόπον τῶν ἀναφυομένων κεφαλῶν περιγεγόμενος⁶⁰, τὴν αἰθάνατον ἀποκόψας⁶¹ κατώρυξε⁶², καὶ βαρεῖαν ἐπέθηκε⁶³ πέτρᾳ, παρὰ τὴν ὁδὸν τὴν φέρουσαν διὰ Λέρνης εἰς Ἐλεῖντα· τὸ δὲ σῶμα τῆς ὕδρας ἀνασχίσας⁶⁴, τῇ χολῇ τὰς οἰσὰς ἔβαψεν⁶⁵. Εὐρυσθεὺς δὲ ἔφη, μὴ δεῖν καταριθμῆσαι ἐν τοῖς δώδεκα τὸν αἰθλον· ἔ γάρ μόνος, ἀλλὰ καὶ μετὰ Ἰολάου τῆς ὕδρας περιεγένετο⁶⁶.

Τρίτον αἰθλον ἐπέταξεν⁶⁶ αὐτῷ, τὴν Κερυνίτιν ἔλαφον εἰς Μυκήνας ἔμπνην ἐνεγκεῖν⁶⁷. ἦν δὲ ἡ ἔλαφος ἐν Οἰνότη, χρυσόκερως, Ἀρτέμιδος ἱερά· διὸ καὶ βελλόμενος αὐτὴν Ἡρακλῆς μήτε ἀνελεῖν⁶⁸ μήτε τρῶσαι⁶⁹, συνεδίωξεν⁷⁰ ὅλον ἐνιαυτόν. ἐπεὶ δὲ κάμνον τὸ θηρίον τῇ διώξει συνέφυγεν⁷¹ εἰς ὄρος τὸ λεγόμενον Ἀρτεμίσιον, καὶ κεῖθεν ***) ἐπὶ ποταμὸν Λαῖδωνα· καὶ τῷτον διαβαίνειν μέλλουσαν τοξεύσας συνέλαβε⁷², καὶ θέμενος⁷³ ἐπὶ τῶν ὤμων διὰ τῆς Ἀρκαδίας ἠπείγετο⁷⁴. μετὰ Ἀπόλλωνος δὲ Ἀρτεμις συντυχῆσα⁷⁵ ἀφηρεῖτο⁷⁶, καὶ τὸ ἱερὸν ζῶον αὐτῆς κτείναντα κατεμέμφετο⁷⁷. ὁ δὲ, ὑποτιμησάμενος⁷⁸ τὴν ἀνάγκην, καὶ τὸν αἴτιον εἰπὼν⁷⁹ Εὐρυσθέα γεγονέναι⁸⁰, πρᾶυνας τὴν ὀργὴν τῆς θεᾶς, τὸ θηρίον ἐκόμισεν⁸¹ ἔμπνην εἰς Μυκήνας.

Τέταρτον αἰθλον ἐπέταξεν⁶⁶ αὐτῷ τὸν Ἐρυμάνθιον κάπρον ζῶντα⁸² κομίζειν. τῷτο δὲ τὸ θηρίον ἠδίκηι⁸³ τὴν Ψωφίδα, ὀρμώμενον⁸⁴ ἐξ ὄρους, ὃ καλεῖσιν Ἐρύμανθον.

54. ἐπιβοηθῆω. 55. πᾶς. 56. ἐπικαλέω. 57. καταπρήθω. *) Einen Theil des benachbarten Waldes. 58. κωλύω. 59. ἀνείμι. 60. περιγίνομαι. 61. ἀποκόπτω. 62. κατωρύσσω. 63. ἐπιτίθημι. 64. ἀνασχίζω. 65. βάπτω. 66. ἐπιτάσσω. 67. φέρω. 68. ἀναιρέω. 69. τι-

τρώσκω. 70. συνδιώκω. 71. συμφεύγω. **) καὶ κεῖθεν anst. καὶ ἐκεῖθεν. 72. συλλαμβάνω. 73. τίθημι. 74. ἐπείγω. 75. συντυχᾶν. 76. ἀφαιρέω. 77. κατεμέμφομαι. 78. ὑποτιμάω. 79. ἔπω. 80. γίνομαι. 81. κομίζω. 82. ζάω. 83. ἀδικέω. 84. ὀρμάω.

διερχόμενος ἐν Φολόην ἐπιξενᾷται⁸⁵ Κενταύρῳ Φόλῳ, Σιληνῷ καὶ Νύμφῃς Μελίας παιδί· ἔτος Ἡρακλεῖ μὲν ὀπτὰ παρῆχε⁸⁶ τὰ κρέα, αὐτὸς δὲ ὤμοις ἐχρήτο⁸⁷. αἰτῆντος⁸⁸ δὲ οἶνον Ἡρακλῆς, ἔφη δεδοικέναι⁸⁹ τὸν κοινὸν τῶν Κενταύρων ἀνοίξαι⁹⁰ πίθον· θαρρύνειν δὲ παρακελευσάμενος Ἡρακλῆς, αὐτὸν ἠνοιξε⁹⁰, καὶ μετ' ὃ πολὺ διὰ τῆς ὁσμῆς αἰσθόμενοι⁹¹ παρῆσαν⁹² οἱ Κένταυροι πέτραις ὥπλισμένοι⁹³ καὶ ἐλαίταις ἐπὶ τὸ τῷ Φόλῳ σπήλαιον. τῆς μὲν ἐν πρώτῃς τολμήσαντες⁹⁴ εἴσω παρελθεῖν⁹⁵ Ἀγχιον καὶ Ἀγριον Ἡρακλῆς ἐτρέψατο⁹⁶ βαλὼν⁹⁷ δαλοῖς· τῆς δὲ λοιπῆς ἐτόξευσε⁹⁸ διώκων ἄχρι τῆς Μαλέας. ἐκεῖθεν δὲ πρὸς Χείρωνα συνέφυγον⁹¹, ὅς, ἐξελαθεῖς⁹⁹ ὑπὸ Λαπιθῶν ὅρας Πηλίσ, παρὰ Μαλέαν κατώκησε¹⁰⁰ τέτῳ περιπεπτωκότας¹⁰¹ τῆς Κενταύρης τοξεύων ἴησι¹⁰² βέλος, τὸ δὲ ἐνεχθὲν¹⁰³ Ἐλάτῃ διὰ τῷ βραχίονος τῷ γόνατι τῷ Χείρωνος ἐμπήγνυται. ἀνίαθεις¹⁰⁴ δὲ Ἡρακλῆς, προσδραμὼν¹⁰⁵ τὸ τε βέλος ἐξείλκυσε¹⁰⁶, καὶ, δόντος¹⁰⁷ Χείρωνος, Φάρμακον ἐπέθηκεν¹⁰⁸. ἀνίατον δὲ ἔχων τὸ ἔλκος εἰς τὸ σπήλαιον ἀλλάσσεται κακεῖ τελευτῆσαι βυλόμενος, καὶ μὴ δυνάμενος, ἐπεὶ περ ἀθάνατος ἦν. ἀντιδόντος¹⁰⁹ δὲ Διὸς Προμηθέως τὸν ἀντ' αὐτῷ γενησόμενον¹¹⁰ ἀθάνατον, ἔτῳς ἀπέθανε¹¹¹. Οἱ λοιποὶ δὲ τῶν Κενταύρων Φεύγασιν ἄλλος ἄλλαχῇ· καὶ τινες μὲν παρεγένοντο¹¹² εἰς ὅρας Μαλέαν, Εὐρυτίων δὲ εἰς Φολόην, Νέσσος δὲ ἐπὶ ποταμὸν Εὐήνον· τῆς δὲ λοιπῆς ὑποδεξάμενος¹¹³ Ποσειδῶν εἰς Ἐλευσίνα ὄρει κατεκάλυψεν¹¹⁴. Ἐπανελθὼν¹¹⁵ δὲ εἰς Φολόην Ἡρακλῆς, καὶ Φόλον τελευτῶντα¹¹⁶ θαυμάμενος μετὰ καὶ ἄλλων πολλῶν, ἐλκύσας τε ἐκ νεκρῷ τὸ βέλος, ἐθαύμαζεν¹¹⁷, εἰ τῆς τηλικύτης τὸ μικρὸν διέφθειρε¹¹⁸ τὸ

85. ἐπιξενόομαι. 86. παρέχω. 87. χρᾶομαι. 88. αἰτέω. 89. δείδω. 90. ἀνοίγω. 91. αἰσθάνομαι. 92. πάρεμι. 93. ὀπλίζω. 94. τολμάω. 95. παρέρχομαι. 96. τρέπω. 97. βάλλω. 98. τοξεύω. 99. ἐξελαύνω. 100. κατοικέω. 101. περιπίπτω. 102. ἴημι. 103. φέρω. 104. ἀνιάω.

105. προστρέχω. 106. ἐξελκύνω. 107. δίδωμι. 108. ἐπιτίθημι. 109. ἀντιδίδωμι. 110. γίνομαι. 111. ἀποθνήσκω. 112. παραγίνομαι. 113. ὑποδέχομαι. 114. κατακάλυπτω. 115. ἐπανερχομαι. 116. τελευτάω. 117. θαυμάζω. 118. διαφθείρω. — τὸ μικρ. ἴσ. βέλος.

δὲ τῆς χειρὸς ὀλισθῆσαν¹¹⁹ ἦλθεν¹²⁰ ἐπὶ τὸν πόδα¹²¹, καὶ παραχρῆμα ἀπέκτεινεν¹²² αὐτόν. Θάψας¹²³ δὲ Φόλον Ἡρακλῆς, ἐπὶ τὴν τῷ κάπρῳ θήραν παραγίνεται, καὶ, διώξας αὐτὸν ἐκ τινος λόχμης μετὰ κραυγῆς εἰς χιόνα πολλήν, παρειμένον¹²⁴ ἐμβροχίσας ἐκόμισεν εἰς Μυκήνας.

Πέμπτον μὲν ἐπέταξεν αὐτῷ ἄθλον, τῶν Αὐγέας βοσκημάτων ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ¹²⁵ μόνον ἐκφορῆσαι¹²⁶ τὴν ὄνθον· ἦν δὲ Αὐγέας βασιλεὺς Ἡλίδος, ὥς μὲν τινες εἶπον¹²⁷, παῖς Ἡλίδος. ὥς δὲ τινες, Ποσειδῶνος, ὥς δὲ ἔνιοι, Φόρβαντος· πολλάς δὲ εἶχε¹²⁸ βοσκημάτων ποιμένας. τῷ τῷ προσελθὼν¹²⁹ Ἡρακλῆς, ὃ δηλώσας¹³⁰ τὴν Εὐρυσθέως ἐπιταγὴν, ἔφασκε¹³¹ μιᾷ¹²⁵ ἡμέρᾳ τὴν ὄνθον ἐκφορῆσαι¹²⁶, εἰ δώσει¹³² τὴν δεκάτην*) αὐτῷ τῶν βοσκημάτων. Αὐγέας δὲ ἀπιστῶν ὑπισχνεῖται. μαρτυρούμενος¹³³ δὲ Ἡρακλῆς τὸν Αὐγέας παῖδα Φυλέα, τῆς τε αὐτῆς τὸ θεμέλιον διεῖλε¹³⁴, καὶ τὸν Ἀλφειὸν ποταμὸν καὶ τὸν Πηνειὸν σύνεγγυς ῥέοντας παροχετεύσας ἐπήγαγεν¹³⁵, ἔκρυν δι' ἄλλης ἐξόδου ποιήσας¹³⁶. μαθὼν¹³⁷ δὲ Αὐγέας, ὅτι κατ' ἐπιταγὴν Εὐρυσθέως τῷτο ἐπιτετέλεσαι¹³⁸, τὸν μισθὸν ἐκ ἀπεδίδω¹³⁹, προσέτι δὲ ἡρνεῖτο¹⁴⁰ καὶ μισθὸν ὑποσχέσθαι¹⁴¹ δώσειν¹⁴², καὶ κρίνεσθαι περὶ τῶτος ἔτοιμος ἔλεγεν εἶναι. καθεζομένων δὲ τῶν δικαστῶν, κληθεὶς¹⁴³ ὁ Φυλεὺς ὑπὸ Ἡρακλέους τῷ πατρὸς καταμαρτύρησεν¹⁴⁴, εἰπὼν¹⁴⁵, ὁμολογῆσαι μισθὸν δώσειν¹⁴² αὐτῷ. ὀργισθεὶς¹⁴⁶ δὲ Αὐγέας, πρὶν τὴν ψῆφον ἐνεχθῆναι¹⁴⁷, τὸν τε Φυλέα καὶ τὸν Ἡρακλέα βαδίζειν ἐξ Ἡλίδος ἐκέλευσε. Φυλεὺς μὲν ἔν εἰς Δελφίχιον ἦλθε¹⁴⁸, καὶ κεῖ κατῴκει¹⁴⁹. Ἡρακλῆς δὲ εἰς Ὀλενον πρὸς Δεξαμενὸν ἦκε, καὶ κεῖ κατῴκει, καὶ κατέλαβε¹⁵⁰ τῷτον μέλλοντα δι' ἀνάγκην μνησεύειν Εὐρυτίωνι.

119. ὀλισθῆω. 120. ἔρχομαι. 121. πῶς. 122. ἀποκτείνω. 123. θάπτω. 124. παρήμι. 125. εἰς. 126. ἐκφορέω. 127. ἔπω. 128. ἔχω. 129. προσέρχομαι. 130. δηλώω. 131. φάσκω. 132. δίδωμι. *) Neml. μερίδα. Den zehnten Theil. 133. μαρτυρέω. 134. διαιρέω. 135.

ἐπάγω. 136. ποιέω. 137. μανθάνω. 138. ἐπιτελέω. 139. ἀποδίδωμι. 140. ἀρνεόμαι. 141. ὑπισχνέομαι. 142. δίδωμι. 143. καλέω. 144. καταμαρτυρέω. 145. ἔπω. 146. ὀργίζω. 147. φέρω. 148. ἔρχομαι. 149. κατοικέω. — καὶ κεῖ anst. καὶ ἐκεῖ. 150. καταλαμβάνω.

Κενταύρῳ Μνησιμάχῃ τὴν θυγατέρα· ὕφ' ¹⁵¹ ἔ παρακλη-
θεὶς ¹⁵² βοηθεῖν, ἐλθόντα ¹⁴⁸ ἐπὶ τὴν νύμφην Εὐρυτίωνα.
ἀπέκτεινεν ¹⁵³. Εὐρυσθεὺς δὲ ἔδδ' τῆτον ἐν τοῖς δώδεκα προσ-
εδέξατο ¹⁵⁴ ἄθλον *), λέγων, ἐπὶ μισθῷ πεπραχέναι ¹⁵⁵.

Ἐκτον ἐπέταξεν ¹⁵⁶ ἄθλον αὐτῷ τὰς Στύμφαλίδας
ὄρνιθας ἐκδιῶξαι ¹⁵⁷. ἦν δὲ ἐν Στυμφάλῳ πόλει τῆς
Ἀρκαδίας Στυμφαλὶς λεγομένη λίμνη, πολλῇ σὺνηρεφῆς
ὑλῇ· εἰς ταύτην ὄρνεις συνέφυγον ¹⁵⁸ ἀπλετοί, τὴν ἀπὸ
τῶν λύκων ἀρπαγὴν δεδοικυῖαι ¹⁵⁹. ἀμηχανῶντος ἔν' Ἡρα-
κλέους, πῶς ἐκ τῆς ὑλῆς τὰς ὄρνιθας ἐκβάλῃ ¹⁶⁰, χάλκεα
κρόταλα δίδωσιν αὐτῷ Ἀθηναῖ παρὰ Ἡφαίστου λαβῆσα ¹⁶¹.
ταῦτα κρέων ἐπὶ τινος ὄρους τῇ λίμνῃ παρακειμένῃ τὰς ὄρ-
νιθας ἐφόβει· ¹⁶² αἱ δὲ τὸν δῶπον ἔχ' ὑπομένεσαι, μετὰ
δέους ¹⁶³ ἀνίπταντο ¹⁶⁴, καὶ τῆτον τὸν τρόπον ¹⁶⁵ Ἡρακλῆς
ἐτόξευεν αὐτάς.

Ἑβδομον ἐπέταξεν ἄθλον τὸν Κρήτα ἀγαγεῖν ¹⁶⁶
ταῦρον. τῆτον Ἀκασίλαος μὲν εἶναι φησὶ τὸν διαπορθ-
μεύσαντα Εὐρώπην Διῖ· τινὲς δὲ τὸν ὑπὸ Ποσειδῶνος
ἀναδοθέντα ¹⁶⁷ ἐκ θαλάσσης, ὅτι καταθύσειν Ποσειδῶνι
Μίνως εἶπε ¹⁴⁵ τὸ φανέν ¹⁶⁸ ἐκ τῆς θαλάσσης ¹⁶⁹. καὶ φασὶ,
θεασάμενον αὐτὸν τῆ ταύρου τὸ κάλλος, τῆτον μὲν εἰς τὰ
βυκόλια ἀποπέμψαι, θῦσαι δὲ ἄλλον Ποσειδῶνι· ἐφ' ¹⁷⁰
οἷς ὀργισθέντα τὸν θεὸν ἀγριῶσαι ¹⁷¹ τὸν ταῦρον. ἐπὶ τῆ-
τον παραγενόμενος εἰς Κρήτην Ἡρακλῆς, ἐπειδὴ λαβεῖν
ἤξι' ¹⁷², Μίνως εἶπεν αὐτῷ λαμβάνειν διαγωνισαμένῳ. καὶ
λαβὼν πρὸς Εὐρυσθέα διακομίσας ἔδειξε ¹⁷³, καὶ τὸ λοι-
πὸν εἶασεν ¹⁷⁴ ἀνετον· ὁ δὲ πλανηθεὶς ¹⁷⁵ Σπάρτην τε καὶ
Ἀρκαδίαν

151. ὑπὸ. 152. παρακαλέω. 153. ἀποκτείνω. 154. προσδέχομαι. *) Εὐρυσθεὺς δὲ ἔδδ' τῆτον ἐν τοῖς δώδεκα προσεδέξατο — πεπραχέναι. Eurystheus aber wollte diese Arbeit nicht zu den zwölf (zu verrichtenden) rechnen, weil sie um Lohn geschehen war. 155. πρᾶσσω. 156. ἐπιτάσσω. 157. ἐκδιώκω. 158. συμφεύγω. 159. δει-

δω. 160. ἐκβάλλω. 161. λαμβάνω. 162. φοβέω. 163. δέος. 164. ἀνίπτωμαι. 165. (κατὰ) τῆτον τὸν τρόπον. Auf diese Weise. 166. ἄγω. 167. ἀναδίδωμι. 168. φαίνω. 169. τὸ φανέν ἐκ τῆς θαλάσσης. Was ihm zuerst aus dem Meere erscheinen würde. 170. ἐπὶ. 171. ἀγριόω. 172. ἀξιόω. 173. δείκνυμι. 174. εἶω. 175. πλαγᾶω.

Ἀρκαδίαν ἅπασαν, καὶ διαβαῖς¹⁷⁶ τὸν Ἰσθμὸν εἰς Μα-
ραθῶνα τῆς Ἀττικῆς ἀφικόμενος¹⁷⁷, τοὺς ἐγχωρίους διε-
λυμαίνειτο¹⁷⁸.

Ὁ γδοον ἄθλον ἐπέταξεν αὐτῷ ταῖς Διομήδους τῆς
Θρακὸς ἵππους εἰς Μυκήνας κομίζειν. ἦν δὲ οὗτος
Ἀρεὸς καὶ Κυρήνης, βασιλεὺς Βισόνων ἔθνους¹⁷⁹ Θρακίης
καὶ μαχιμωτάτου· εἶχε¹⁸⁰ δὲ ἀνθροποφάγους ἵππους.
Πλεύσας¹⁸¹ οὖν μετὰ τῶν ἐκουσίως συνεπομένων, βιασά-
μενος¹⁸² τὰς ἐπὶ ταῖς Φάτναις τῶν ἵππων ὑπάρχοντας¹⁸³,
ἤγαγεν¹⁸⁴ ἐπὶ τὴν θάλασσαν. τῶν δὲ Βισόνων σὺν ὅπλοις
ἐπιβοηθόντων¹⁸⁵, τὰς μὲν ἵππους παρέδωκεν¹⁸⁶ Ἀβδήρων
Φυλάσσειν· ἔτος δὲ ἦν Ἑρμῆ παῖς, Λοκρὸς ἐξ Ὀπύν-
τος, Ἡρακλῆς ἐρώμενος¹⁸⁷, ὃν αἱ ἵπποι διέφθειραν¹⁸⁸
ἐπισπασάμεναι¹⁸⁹. Πρὸς δὲ τὰς Βίσοντας διαγωνισάμενος,
καὶ Διομήδην ἀποκτείνας, τὰς λοιπὰς ἠνάγκαζε¹⁹⁰ φεύ-
γειν, καὶ κτίσας¹⁹¹ πόλιν Ἀβδήρων παρὰ τὸν τάφον τῆς
διαφθαρέντος¹⁸⁸ Ἀβδήρης, τὰς ἵππους κομίσας¹⁹² Εὐρυ-
σθεῖ ἔδωκε¹⁹³ μεθέντος¹⁹⁴ δὲ αὐτὰς Εὐρυσθέως, εἰς τὸ
λεγόμενον ὄρος Ὀλυμπον ἐλθεῖν¹⁹⁵ πρὸς τῶν θεῶν
ἀπώλοντο¹⁹⁶.

Ἐννατον ἄθλον Ἡρακλεῖ ἐπέταξε, ζωσῆρα κομίζειν
τὸν Ἴππολύτης. αὕτη δὲ ἐβασίλευεν Ἀμαζόνων, αἱ κατ-
ώκην¹⁹⁷ περὶ τὸν Θερμώδοντα ποταμὸν, ἔθνος μέγα τὰ
κατὰ πόλεμον· ἥσκειν¹⁹⁸ γὰρ ἀνδρίαν· καὶ εἵποτε μιγεῖ-
σαι¹⁹⁹ γεννήσειαν²⁰⁰, τὰ θήλεα ἔτρεφον, καὶ τὰς μὲν δε-
ξιὰς μαστὰς ἐξέθλιβον²⁰¹, ἵνα μὴ κωλύωνται ἀκοντίζειν·
τὰς δὲ ἀριστερὰς εἶων²⁰², ἵνα τρέφοιεν. Εἶχε²⁰³ δὲ Ἴππο-
λύτης τὸν Ἀρεὸς ζωσῆρα, σύμβολον τῆς πρωτεύειν²⁰⁴ ἅπα-
σῶν. ἐπὶ τῷτον τὸν ζωσῆρα Ἡρακλῆς ἐπέμπετο²⁰⁵, λα-

176. διαβαίνω. 177. ἀφικνέομαι.

178. διαλυμαίνομαι. 179. ἔθνος.

180. ἔχω. 181. πλέω. 182. βιάζω.

183. Ueberwältigte die Hüter der
Pferdeställe. 184. ἄγω. — Neml.

ἵππους. 185. ἐπιβοηθέω. 186. πα-

ραδίδωμι. 187. ἐράω. 188. διά-

φθείρω. 189. ἐπισπάω. 190. ἀ-

ναγκάζω. 191. κτίζω. 192. κο-

μίζω. 193. δίδωμι. 194. μεθήμι.

195. ἔρχομαι. 196. ἀπόλλυμι. 197.

κατοικέω. 198. ἀσκέω. 199. μί-

γνυμι. 200. γεννάω. 201. ἐκθλί-

βω. 202. εἶω. 203. ἔχω. 204.

σύμβ. τῆς πρωτ. Als ein Kennt-

zeichen des Vorzugs. 205. πέμπω.

βεῖν²⁰⁶ αὐτὸν ἐπιθυμίας²⁰⁷ τῆς Εὐρυσθέως θυγατρὸς Ἀδμήτης. Παραλαβὼν²⁰⁸ ἔν ἐθελοντάς συμμαχας, ἐν μιᾷ²⁰⁹ νηϊ²¹⁰ ἔπλει²¹¹, καὶ προσίσχει νήσω Πάρῳ, ἣν κατ-
ώκουν¹⁹⁷ οἱ Μίνως υἱοί, Εὐρυμέδων, Χρύσης, Νηφαλίων, Φιλόλαος. ἀπὸ πάντων τῶν ἐν νηϊ²¹⁰ δύο συνέβη²¹² τελευ-
τῆσαι²¹³ ὑπὸ τῶν Μίνως υἱῶν· ὑπὲρ ὧν ἀγανακτῶν Ἡρα-
κλῆς, τὰς μὲν παραχρῆμα ἀπέκτεινε²¹⁴ τὰς δὲ λοι-
πὰς κατακλείσας²¹⁵ ἐπολιορκεῖ²¹⁶, ἕως ἐπιπρεσβευσάμε-
νοι παρεκάλουν²¹⁷ ἀντὶ τῶν ἀναιρεθέντων δύο λαβεῖν²⁰⁶, ἃς
ἂν αὐτὸς θελήσειεν²¹⁸. ὁ δὲ λύσας²¹⁹ τὴν πολιορκίαν, καὶ
τὰς Ἀνδρόγεω τῷ Μίνως υἱὲς ἀνελόμενος²²⁰ Ἀλκαῖον καὶ
Σθέnelον, ἦκεν εἰς Μυσίαν πρὸς Λύκον τὸν Δασκύλῃ, καὶ
ξενισθεὶς²²¹ ὑπὸ * * * τῷ Βεβρύκων βασιλέως συμβαλόν-
των²²², βοηθῶν²²³ Λύκῳ πολλὰς ἀπέκτεινε²²⁴, μετ' ²²⁵ ὧν
καὶ τὸν βασιλέα Μύγδονα ἀδελφὸν Ἀμύκῃ, καὶ τὴν Βε-
βρύκων πόλιν ἀποτεμόμενος²²⁶, γῆν ἔδωκε²²⁷ Λύκῳ· ὁ δὲ
πᾶσαν ἐκείνην ἐκάλεσεν²²⁸ Ἡράκλειαν.

Καταπλεύσαντος²²⁹ δὲ εἰς τὸν ἐν Θεμισκύρῃ λιμένα, παραγενομένης²³⁰ ὡς αὐτὸν Ἴππολύτης, καὶ, τίνος ἦκοι χάριν, πυθομένης²³¹, καὶ δώσειν²³² τὸν ζωστῆρα ὑπισχ-
νυμένης, Ἡρα μιᾷ τῶν Ἀμαζόνων εἰκασθεῖσα²³³ τὸ πλῆ-
θος ἐπεφοίτα²³⁴, λέγασα· τὴν βασιλίδαν ἀρπάζουσιν οἱ
προσελθόντες²³⁵ ξένοι. αἱ δὲ μετ' ²³⁵ ὅπλων ἐπὶ τὴν ναῦν
κατέθεον²³⁶ σὺν ἵπποις· ὡς δὲ εἶδεν αὐτὰς καθωπλισμέ-
νας²³⁷ Ἡρακλῆς, νομίσας ἐκ δόλῃς τῷτο γενέσθαι²³⁸, τὴν
μὲν Ἴππολύτην κτείνας, τὸν ζωστῆρα ἀφαιρεῖται²³⁹ πρὸς
δὲ τὰς λοιπὰς ἀγωνισάμενος ἀποπλεῖ²⁴⁰, καὶ προσ-
ίσχει Τροίᾳ.

206. λαμβάνω. 207. ἐπιθυμέω. 208. παραλαμβάνω. 209. εἷς. 210. ναῦς. 211. πλέω. 212. συμβαίνω. 213. τελευτάω. 214. ἀποκτείνω. 215. κατακλείω. 216. πολιορκέω. 217. παρακαλέω. 218. θέλω. 219. λύω. 220. ἀναιρέω. 221. ξενίζω. 222. συμβάλλω. 223. βοηθέω. 224. ἀποκτείνω. 225. μετὰ. 226.

ἀποτέμνω. 227. δίδωμι. 228. κα-
λέω. 229. καταπλέω. 230. παρα-
γίνομαι. 231. πυνθαίνομαι. 232.
δίδωμι. 233. εἰκάζω. 234. ἐπι-
φοιτάω. 235. προσέρχομαι. 236.
καταθέω. 237. καθοπλίζω. 238.
γίνομαι. 239. ἀφαιρέω. 240. ἀπο-
πλέω. — Nachdem er auch mit den
übrigen gefochten, schiffte er ab.

Συνεβεβήκει²⁴¹ δὲ τότε κατὰ μῆνιν Ἀπόλλωνος καὶ Ποσειδῶνος ἀτυχεῖν²⁴² τὴν πόλιν. Ἀπόλλων γὰρ καὶ Ποσειδῶν, τὴν Λαομέδοντος ὕβριν πειράσαι θέλοντες, εἰκασθεντες²⁴³ ἀνθρώποις, ὑπέσχοντο²⁴⁴ ἐπὶ μισθῷ τειχιεῖν²⁴⁵ τὸ Πέργαμον· τοῖς δὲ τειχίσασι²⁴⁶ τὸν μισθὸν ἐκ ἀπεδίδε²⁴⁷. διὰ τῆτο Ἀπόλλων μὲν λοιμὸν ἔπεμψε²⁴⁸. Ποσειδῶν δὲ κῆτος ἀναφερόμενον ὑπὸ πλημμυρίδος, ὃ τῆς ἐν τῷ πεδίῳ συνήρπαζεν²⁴⁹ ἀνθρώπους. Χρησμῶν δὲ λεγόντων, ἀπαλλαγὴν ἔσεσθαι²⁵⁰ τῶν συμφορῶν, εἰάν προθῇ²⁵¹ Λαομέδων Ἡσιόνην τὴν θυγατέρα αὐτῆς βορὰν κήτει· ὃ δὲ προέθηκε²⁵² ταῖς πλησίον τῆς θαλάσσης πέτραις προσαρτήσας²⁵³. Ταύτην ἰδὼν²⁵⁴ ἐκκειμένην²⁵⁵ Ἡρακλῆς, ὑπέσχετο²⁵⁶ σώσειν²⁵⁷ αὐτήν, εἰ τὰς ἵππους παρὰ Λαομέδοντος λήψεται²⁵⁸, ἃς ὁ Ζεὺς ποινὴν τῆς Γανυμήδους ἀρπαγῆς ἔδωκεν²⁵⁹. δώσειν²⁶⁰ δὲ Λαομέδοντος εἰπόντος²⁶¹, κτείννας τὸ κῆτος Ἡσιόνην ἔσωσε²⁶². μὴ βυλομένε δὲ τὸν μισθὸν ἀποδῆναι²⁶³, πολεμήσειν Τροίαν ἀπειλήσας ἀνήχθη²⁶⁴, καὶ προσίσχει Αἴνῳ.

Ἐνθα ξενίζεται ὑπὸ Πόλτῳ. ἀποπλέων δὲ, ἐπὶ Ἡσιόνος τῆς Αἰνίας Σαρπηδόνα, Ποσειδῶνος μὲν υἱὸν, ἀδελφὸν δὲ Πόλτῳ, ὕβρισην ὄντα²⁶⁵, τοξεύσας ἀπέκτεινε²⁶⁶. Καὶ παραγενόμενος εἰς Θάσον, καὶ χειρωσάμενος²⁶⁷ τῆς ἐνοικῆντας²⁶⁸ Θράκας, ἔδωκε²⁶⁹ τοῖς Ἀνδρόγεω παισὶ κατοικεῖν. Ἐκ Θάσας δὲ ὁρμηθεῖς²⁷⁰ ἐπὶ Τρωήνην, Πολύγονον καὶ Τηλέγονον, τοὺς Πρωτέως τοῦ Ποσειδῶνος υἱοὺς παλαίειν προκαλημένους²⁷¹, κατὰ τὴν πάλιν ἀπέκτεινε²⁷². Κομίσας²⁷³ δὲ τὸν ζωστῆρα εἰς Μυκήνας, ἔδωκεν²⁷⁴ Εὐρυσθεῖ.

Δέκατον δὲ ἐτάγη²⁷⁵ ἄθλον, τὰς Γηρυόνας βῆς ἐξ Ἐρυθείας κομίζειν. Ἐρύθεια δὲ ἦν Ὠκεανῶ πλησίον κει-

241. συμβαίνω. 242. ἀτυχεῖω. 243. ὑπισχνέομαι. 244. τειχίζω. 245. ἀποδίδωμι. 246. πέμπω. 247. συναρπάζω. 248. εἰμί. 249. προτίθημι. 250. Statt προέθηκε von προτίθημι. 251. προσαρτάω. 252. εἶδω. 253. ἐκκείμαι. 254. ὑπισχ-

νέομαι. 255. σώζω. 256. λαμβάνω. 257. δίδωμι. 258. ἔπω. 259. ἀποδίδωμι. 260. ἀνάγω. 261. ἀποκτείνω. 262. χειρόω. 263. ἐνοικέω. 264. ὁρμάω. 265. προκαλέω. 266. ἀποκτείνω. 267. κομίζω. 268. δίδωμι. 269. τάσσω.

μένη²⁷⁰ νῆσος, ἣ νῦν Γάδεια καλεῖται²⁷¹. ταύτην κατώ-
κει²⁷² Γηρυόνης, Χρυσάορος καὶ Καλλιρρόης τῆς Ὠκεανῶ,
τριῶν²⁷³ ἔχων ἀνδρῶν συμφυῆς²⁷⁴ σῶμα, συνηγμένον²⁷⁵ εἰς
ἓν²⁷⁶ κατὰ τὴν γαστέρα²⁷⁷, ἐσχισμένον²⁷⁸ τε εἰς τρεῖς ἀπὸ
λαγόνων τε καὶ μηρῶν. εἶχε δὲ Φοινικᾶς βόας²⁷⁹, ὧν ἦν
βυκόλος Εὐρυτίων· Φύλαξ δὲ Ὀρθρος ὁ κύων δικέφαλος
ἐξ Ἐχίδνης καὶ Τυφῶνος γεγεννημένος²⁸⁰.

Πορευόμενος ἔν ἐπὶ τὰς Γηρυόνας βόας²⁷⁹, διὰ τῆς Εὐ-
ρώπης, ἀγρία πολλὰ²⁸¹ παρελθὼν²⁸², Λιβύην ἐπέβαινε²⁸³
καὶ παρελθὼν Ταρτησσὸν, ἔστησε²⁸⁴ σημεῖα τῆς πορείας
ἐπὶ τῶν ὄρων Εὐρώπης καὶ Λιβύης ἀντισοίχως δύο σήλας.
Θερμαινόμενος δὲ ὑπὸ Ἡλίου κατὰ τὴν πορείαν, τὸ τόξον
ἐπὶ τὸν θεὸν ἐνέτεινεν²⁸⁵. ὁ δὲ τὴν ἀνδρείαν αὐτῷ θαυμά-
σας, χρύσειον ἔδωκε²⁸⁶ δέπας, ἐν ᾧ τὸν Ὠκεανὸν διεπέ-
ρασε²⁸⁶. καὶ παραγενόμενος²⁸⁷ εἰς Εὐρύθειαν, ἐν ὄρει
Ἀβαντι αὐλίζεται. αἰσθόμενος²⁸⁸ δὲ ὁ κύων ἐπ' αὐτὸν
ῥῆμα²⁸⁹. ὁ δὲ καὶ τῷτον τῷ ῥοπάλῳ παίει, καὶ τὸν βυ-
κόλον Εὐρυτίωνα τῷ κυνὶ βοηθῶντα²⁹⁰ ἀπέκτεινε²⁹¹. Με-
νοίτιος δὲ ἐκεῖ τὰς Ἀδὰς βόας²⁹² βόσκων, Γηρυόνη τὸ γε-
γονός²⁹³ ἀπήγγειλεν²⁹⁴. ὁ δὲ καταλαβὼν²⁹⁵ Ἡρακλέα
παρὰ ποταμὸν Ἀνθεμῶντα, τὰς βόας²⁹² ἀπάγοντα, συ-
σησάμενος²⁹⁶ μάχην, καὶ τοξευθεὶς ἀπέθανεν²⁹⁷. Ἡρα-
κλῆς ἐνθήμενος²⁹⁸ τὰς βόας εἰς τὸ δέπας, καὶ διαπλεύ-
σας εἰς Ταρτησσὸν, Ἡλίῳ πάλιν ἀπέδωκε²⁹⁹ τὸ δέπας.

Διελθὼν³⁰⁰ δὲ Ἀβδηρίαν εἰς Λιγύην ἦλθεν³⁰¹, ἐν ἣ τὰς
βόας²⁹³ ἀφηρεῖντο³⁰² Ἀλεβίων τε καὶ Δέρκυρος οἱ Πόσει-
δῶνος υἱοί, ἕως κτείνας διὰ Τυρρηνίας ἦει³⁰³ ἀπὸ Ῥηγίδος
δὲ εἰς ἀπορρήγνυσι ταῦρος, καὶ ταχέως εἰς τὴν θάλασ-

270. κεῖμαι. 271. καλέω. 272. κατοικέω. 273. τρεῖς. 274. συμ-
φυῆς. 275. συνάγω. 276. εἷς. 277. γαστήρ. 278. σχίζω. 279. βῆς.
280. γεννάω. 281. ἀγρία πολλὰ.
Nemlich ἔθνη oder φύλα. 282.
παρέρχομαι. 283. ἐπιβαίνω. 284.
ἵστημι. 285. ἐντείνω. 286. διαπε-
ράω. 287. παραγίνομαι. 288.

αἰσθάνομαι. 289. ῥεμάω. 290.
βοηθέω. 291. ἀποκτείνω. 292.
βῆς. 293. γίνομαι. — τὸ γεγο-
νός. Das was vorgefallen war.
294. ἀπαγγέλλω. 295. καταλαμε-
βάνω. 296. συνίστημι. 297. ἀπο-
θνήσκω. 298. ἐντίστημι. 299. ἀπο-
δίδωμι. 300. διέρχομαι. 301. ἐρ-
χομαι. 302. ἀφαιρέω. 303. εἶμι.

σαν ἔμπεσών³⁰⁴, καὶ διανηζάμενος³⁰⁵ εἰς Σικελίαν· καὶ τὴν πλησίον χώραν διελθὼν³⁰⁶, τὴν ἀπ' ἐκείνης κληθεῖσαν³⁰⁶ Ἰταλίαν· Τυρρῆνοί γὰρ Ἰταλὸν τὸν ταῦρον ἐκάλεσαν·³⁰⁶ ἦλθεν³⁰⁷ εἰς πεδῖον Ἐρυκος, ὃς ἐβασίλευεν Ἐλύμων. Ἐρυξ δὲ ἦν Ποσειδῶνος παῖς, ὃς τὸν ταῦρον ταῖς ἰδίαις συγκατέμιξεν³⁰⁷ ἀγέλαις. Παραθέμενος³⁰⁸ οὖν τὰς βόας Ἡρακλῆς Ἡφαίσῳ, ἐπὶ τὴν αὐτὴν ζήτησιν ἠπείγετο·³⁰⁹ εὐρών³¹⁰ δὲ ἐν ταῖς τῷ Ἐρυκος ἀγέλαις, ἀπαιτεῖ·³¹¹ καὶ λέγοντος, οὐ δώσειν³¹², εἰ μὴ παλαίσας αὐτοῦ περιγένηται³¹³, τρεῖς περιγενόμενος³¹³ κατὰ τὴν πάλην, ἀπέκτεινε³¹⁴, καὶ τὸν ταῦρον λαβὼν³¹⁵, μετὰ τῶν ἄλλων ἐπὶ τὸν Ἰόνιον ἤλαυνε³¹⁶ πόντον.

Ὡς δὲ ἦλθεν³¹⁷ ἐπὶ τῆς μυχῆς τῷ πόντῳ, ταῖς βυσσὶν οἷσρον ἐνέβαλεν³¹⁸ ἡ Ἥρα, καὶ σχίζονται κατὰ τὰς Θερᾶκης ὑπωρείας· ὃ δὲ διώξας³¹⁹, τὰς μὲν συλλαβὼν³²⁰ ἐπὶ τὸν Ἑλλήσποντον ἤγεν·³²¹ αἱ δὲ ἀπολειφθεῖσαι³²² τὸ λοιπὸν ἦσαν ἄγριαι³²³. Μόλις δὲ τῶν βοῶν συνελθουσῶν³²⁴, Στρυμόνα μεμψάμενος³²⁵ τὸν ποταμὸν, πάλαι τὸ ῥεῖθρον πλωτὸν ὄν, ἐμπλήσας³²⁶ πέτραις, ἀπλωτον ἐποίησε³²⁷, καὶ τὰς βόας Εὐρυσθεῖ κομίσας δέδωκε³²⁸. ὃ δὲ αὐτὰς κατέθυσεν³²⁹ Ἥρα.

Τελεσθέντων³³⁰ δὲ τῶν ἁθλῶν ἐνὶ μηνὶ καὶ ἔτεσιν ὀκτῶ, μὴ προσδεζάμενος³³¹ Εὐρυσθεὺς τὸν³³² τε τῷ Αὐγέῳ βοσκημάτων, καὶ τὸν τῆς ὕδρας, ἐνδέκατον ἐπέταξεν ἁθλον παρ' Ἑσπερίδων χρύσεα μῆλα κομίζειν. Ταῦτα δὲ ἦν, ὅχ, ὥς τινες εἶπον³³³, ἐν Λιβύῃ, ἀλλ' ἐπὶ τῷ Ἀτλαντὸς ἐν Ὑπερβορείοις· ὃ Διὶ γήμαντι³³⁴ Ἥρα ἐδώρησατο³³⁵. Εὐφύλασσε δὲ αὐτὰ δράκων ἀθάνατος, Τυφῶνος καὶ Ἐχίδνης, κεφαλὰς ἔχων ἑκατόν· ἐχρήτο³³⁶ δὲ

304. ἐμπίπτω. 305. διανήχομαι. 306. καλέω. 307. συγκαταμίγνυμι. 308. παρατίθημι. 309. ἐπείγω. 310. εὐρίσκω. 311. ἀπαιτέω. 312. δίδωμι. 313. περιγίνομαι. 314. ἐλαύνω. 315. ἔρχομαι. 316. ἐμβάλλω. 317. διώκω. 318. συλλαμβάνω. 319. ἄγω. 320. ἀπο-

λείπω. 321. αἱ δὲ — ἄγριαι. Die übrigen blieben in der Wildniss. 322. συνέρχομαι. 323. μέμφομαι. 324. ἐμπλήθω. 325. ποιέω. 326. δίδωμι. 327. καταθύω. 328. τελέω. 329. προσδέχομαι. 330. τὸν. Neml. ἁθλον. 331. ἔπω. 332. γαμέω. 333. δαρέω. 334. χράομαι.

Φωναῖς παντοίαις καὶ ποικίλαις. μετὰ τῶν δὲ Ἑσπερίδες ἐφύλαττον, Αἴγλη, Ἐρύθεια, Ἑσία, Ἀρέθουσα.

Πορευόμενος ἔν ἐπὶ ποταμὸν Ἐχέδωρον ἦκε. Κύκνος δὲ, Ἄρεος καὶ Πυρήνης, εἰς μονομαχίαν αὐτὸν πρὸς καλεῖτο³³⁵. Ἄρεος δὲ τῶτον ἐκδικήντος³³⁶, καὶ συνισάντος³³⁷ μονομαχίαν, βληθεὶς³³⁸ κεραυνὸς μέσος ἀμφοτέρων διαλύει τὴν μάχην. Βαδίζων δὲ δι' Ἰλλυρίων, καὶ σπεύδων ἐπὶ ποταμὸν Ἡριδανόν, ἦκε πρὸς Νύμφας Διὸς καὶ Θέμιδος· αὗται μηνύουσιν αὐτῷ Νηρέα. συλλαβὼν³³⁹ δὲ αὐτὸν κοιμώμενον³⁴⁰ καὶ παντοίας ἐναλλάσσοντα μορφάς, ἔδησε³⁴¹ καὶ ἔκ ἔλυσε³⁴², πρὶν ἢ μαθεῖν³⁴³ παρ' αὐτοῦ, πῶς τυγχάνοιεν τὰ μῆλα, καὶ αἱ Ἑσπερίδες. μαθὼν³⁴³ δὲ, Λιβύην διεξήει³⁴⁴. Ταύτης ἐβασίλευε παῖς Ποσειδῶνος Ἀνταῖος, ὃς τῶς ξένους ἀναγκάζων παλαίειν ἀνήρει³⁴⁵. τῶν δὲ παλαίειν ἀναγκαζόμενος Ἡρακλῆς, ἀράμενος³⁴⁶ ἄμμασι μετέωρον κλάσας³⁴⁷ ἀπέκτεινε³⁴⁸. ψαύοντα γὰρ γῆς, ἰσχυρότατον συνέβη³⁴⁹ γίνεσθαι. διὸ καὶ Γῆς τινὲς ἔφασαν³⁵⁰ τῶτον εἶναι παῖδα.

Μετὰ Λιβύην δὲ Αἴγυπτον διεξήει³⁵¹. ταύτης ἐβασίλευε Βέσιρις Ποσειδῶνος παῖς καὶ Λυσισαννάσης τῆς Ἐπάφου. ὅτος τῶς ξένους ἔθυσεν³⁵³ ἐπὶ βωμῷ Διὸς, κατὰ τι λόγιον· ἐννέα γὰρ ἔτη³⁵³ ἀφορία τὴν Αἴγυπτον κατέλαβε³⁵⁴. Φράσιος δὲ ἔλθων³⁵⁵ ἐκ Κύπρου, μάντις τὴν ἐπισήμην, ἔφη³⁵⁰ τὴν ἀφορίαν παύσεσθαι³⁵⁶, εἰάν ξένον ἄνδρα τῷ Διὶ σφάξωσι³⁵⁷ κατ' ἔτος. Βέσιρις δὲ ἐκεῖνον πρῶτον σφάξας³⁵¹ τὸν μάντιν, τῶς κατιόντας³⁵⁸ ξένους ἔσφαζε³⁵⁹. συλληφθεὶς³⁶⁰ ἔν καὶ Ἡρακλῆς, τοῖς βωμοῖς προσεφέρετο³⁶¹. τὰ δὲ δεσμά διαρρήξας³⁶², τὸν τε Βέσιριν καὶ τὸν ἐκεῖνον παῖδα Ἀμφιδάμαντα ἀπέκτεινε, καὶ τὸν κήρυκα Χάλβην.

335. προκαλίσσομαι. 336. ἐκδικέω.

337. συνίστημι. 338. βάλλω. 339. συλλαμβάνω. 340. κοιμάω. 341.

δέω. 342. λύω. 343. μανθάνω.

344. διέξιμι. 345. ἀναιρέω. 346.

αἶρω. 347. κλάω. 348. ἀποκτείνω. 349. συμβαίνω. 350. φημί.

351. ἔξιμι. 352. θύω. 353. ἔτος.

354. καταλαμβάνω. 355. ἔρχομαι. 356. παύω. 357. σφάττω.

358. κατεμι. 359. σφάζω. 360.

συλλαμβάνω. 361. προσφέρω.

362. διαρρήγνυμι. — τὰ δεσμά

διαρρήξας. Er zerriss die Bande.

Διεξιὼν³⁶³ δὲ Ἀσίας, Θερμυδραῖς, Ῥοδίων λιμένι³⁶⁴, προσίσχει. καὶ βοηλάτῃ τινὸς λύσας³⁶⁵ τὸν ἕτερον τῶν ταύρων ἀπὸ τῆς ἀμάξης, εὐωχεῖτο³⁶⁶ θύσας³⁶⁷. ὁ δὲ βοηλάτης βοηθεῖν ἑαυτῷ μὴ δυνάμενος, σὰς³⁶⁷ ἐπὶ τινος ὄρεος κατηρᾶτο³⁶⁸. διὸ καὶ νῦν, ἐπειδὰν θύωσιν Ἡρακλεῖ, μετὰ καταρῶν τέτο πράττῃσι.

Παριὼν³⁶⁹ δὲ Ἀραβίαν, Ἡμαθίωνα κτείνει παῖδα Τιθωνῆ. καὶ διὰ τῆς Λιβύης πορευθεὶς³⁷⁰ ἐπὶ τὴν ἔξω θάλασσαν³⁷¹, καταπλεῖ³⁷² ὃ τὸ δέπας καταλαμβάνει. καὶ περαιωθεὶς³⁷³ ἐπὶ τὴν ἡπειρον τὴν ἀντικρὺ*), κατετόξευσεν ἐπὶ τῇ Καυκάσῃ τὸν ἐσθιόντα τὸ τῇ Προμηθέως ἡπαρ αἰετὸν, ὄντα³⁷⁴ Ἐχίδνης καὶ Τυφῶνος. [ὅς] καὶ τὸν Προμηθεῆ διέλυσε³⁷⁵, δεσμὸν ἐλόμενος³⁷⁶ τὸν τῆς ἐλαίας, καὶ παρέσχε³⁷⁷ τῷ Διὶ Χείρωνα θνήσκειν ἀθάνατον ἀντ' αὐτῇ θέλοντα.

Ὡς δὲ ἦκεν εἰς Ὑπερβορέας πρὸς Ἀτλαντα, ὑποθέντος³⁷⁸ Προμηθέως τῷ Ἡρακλεῖ αὐτὸν ἐπὶ τὰ μῆλα μὴ πορεύεσθαι, διαδεξάμενον³⁷⁹ δὲ Ἀτλαντος τὸν πόλον, ἀποσέλλειν ἐκεῖνον, πεισθεὶς³⁸⁰ διεδέξατο³⁷⁹. Ἀτλας δὲ, δρεψάμενος³⁸¹ παρ' Ἑσπερίδων τρεῖς μῆλα, ἦκε πρὸς Ἡρακλέα. καὶ μὴ βελόμενος τὸν πόλον ἔχειν, σπείραν, ἔφη, ἐπὶ τῆς κεφαλῆς θέλειν ποιήσασθαι³⁸². τέτο ἀκῆσας Ἀτλας, ἐπὶ γῆς καταθεὶς³⁸³ τὰ μῆλα, τὸν πόλον διεδέξατο³⁷⁹. καὶ ὥτως ἀνελόμενος³⁸⁴ αὐτὰ, Ἡρακλῆς ἀπηλλάττετο³⁸⁵. ἔνιοι δὲ φασὶν³⁸⁶, ὃ παρὰ Ἀτλαντος αὐτὰ λαβεῖν³⁸⁷, ἀλλὰ αὐτὸν δρεψασθαι³⁸¹ τὰ μῆλα, κτείναντα τὸν φερεῖντα³⁸⁸ ὄφιν. κομίσας δὲ τὰ μῆλα Εὐρυ-

363. διέξιμι. 364. λιμὴν. 365. λύω. 366. εὐωχέομαι. 367. ἵσθμι. 368. καταρᾶομαι. 369. πᾶρειμι. 370. πορεύω. 371. ἐπὶ τὴν ἔξω θάλασσαν. An das äußerste Meer. 372. καταπλέω. 373. περαιόω. *) ἐπὶ τὴν ἡπειρον τὴν ἀντικρὺ. An das gegenüber liegende Land. 374. εἰμι. 375. διαλύω. 376. αἰεῖω. 377. παρέχω. 378. ὑποτίθη-

μι. 379. διαδέχομαι. 380. πείθω. 381. δρέπω. 382. ποιέω. — σπείραν, ἔφη, ἐπὶ τῆς κεφαλῆς θέλειν ποιήσασθαι. Er sagte, er wolle erst seine Haare über den Kopf flechten (damit er nemlich die Last desto bequemer tragen könne). 383. κατατίθημι. 384. ἀναιρέω. 385. ἀπαλλάττω. 386. φημι. 387. λαμβάνω. 388. φερούω.

σθεῖ ἔδωκεν·³⁸⁹ ὁ δὲ λαβὼν³⁹⁰, Ἡρακλεῖ ἔδωρήσατο³⁹¹.
παρ' ἧ λαβῆσα³⁹⁰ Ἀθηναῖ, πάλιν αὐτὰ ἀπεκόμισεν·³⁹²
ὅσιον γὰρ ἦν αὐτὰ τεθῆναι³⁹³ π 8.

Δωδέκατον αἶθλον ἐπετάγη³⁹⁴ Κέρβερον ἐξ Ἀδ8 κο-
μίζειν. εἶχε³⁹⁵ δὲ ἕτος τρεῖς μὲν κυνῶν³⁹⁶ κεφαλὰς, τὴν δὲ
ἑρᾶν δράκοντος, κατὰ δὲ τῆ νώτῃ παντοίων εἶχεν³⁹⁵
ὄφρων κεφαλὰς. Μέλλων ἔν ἐπὶ τῆτον ἀπιέναι³⁹⁷, ἦλθε³⁹⁸
πρὸς Εὐμόλπον εἰς Ἐλευσίνα, βελλόμενος μνηθῆναι³⁹⁹. ἦν
δὲ ἕκ ἐξὸν⁴⁰⁰ ξένοις τότε μυεῖσθαι³⁹⁹. [ἐπειδὴπερ] θετὸς
Πυλὶς παῖς γενόμενος⁴⁰¹ ἐμυεῖτο³⁹⁹. μὴ δυνάμενος δὲ ἰδεῖν⁴⁰²
τὰ μυστήρια, ἐπέειπε ἕκ ἦν ἡγνισμένος⁴⁰³ τὸν Κενταύρου
Φόνον, ἀγνισθεὶς⁴⁰³ ὑπὸ Εὐμόλπῃ τότε ἐμυήθη³⁹⁹. καὶ
παραγενόμενος⁴⁰⁴ ἐπὶ Ταίναρον τῆς Λακωνικῆς, ἧ τῆς
Ἀδ8 καταβάσεως τὸ εὐμῖον ἐσι, διὰ τῆτῃ κατήει⁴⁰⁵.

Ὀπηνίκα δὲ εἶδον⁴⁰² αὐτὸν αἱ ψυχαί, χωρὶς Μελεά-
γρῃ καὶ Μεδύσης τῆς Γοργόνης, ἔφυγον⁴⁰⁶. ἐπὶ δὲ τὴν Γορ-
γόνα τὸ ξίφος, ὡς ζῶσαν⁴⁰⁷, ἔλκει, καὶ παρὰ Ἑρμοῦ
μανθάνει, ὅτι κενὸν εἰδωλὸν ἐσι. Πλησίον δὲ τῶν Ἀδ8 πυ-
λῶν γενόμενος⁴⁰¹, Θησέα εὗρε⁴⁰⁸, καὶ Πειρίθῃν τὸν Περ-
σεφόνης μνησευόμενον γάμον, καὶ διὰ τῆτο δεθέντα⁴⁰⁹.
Θεασάμενοι δὲ Ἡρακλέα, τὰς χεῖρας ὥρεγον⁴¹⁰, ὡς ἀνα-
σησόμενοι⁴¹¹ διὰ τῆς ἐκείνῃ βίας⁴¹². ὁ δὲ Θησέα μὲν, λα-
βόμενος⁴¹³ τῆς χειρὸς, ἠγειρε·⁴¹⁴ Πειρίθῃν δὲ ἀνασηῆσαι⁴¹¹
βελλόμενος, τῆς γῆς κινεμένης⁴¹⁵, ἀφῆκεν⁴¹⁶. ἀπεκύλισε⁴¹⁷
δὲ καὶ τὸν Ἀσκαλάφῃ πέτρῳ. βελλόμενος δὲ αἶμα ταῖς
ψυχαῖς παρασχέσθαι⁴¹⁸, μίαν⁴¹⁹ τῶν Ἀδου βοῶν⁴²⁰ ἀπέ-
σφαξεν⁴²¹. ὁ δὲ νέμων αὐτὰς Μενόιτιος ὁ Κευθωνύμῃ προ-

389. δίδωμι. 390. λαμβάνω. 391. δώρεω. 392. ἀποκομίζω. 393. τί-
θημι. 394. ἐπιτάσσω. 395. ἔχω. 396. κυνῶν. 397. ἀπείμι. 398. ἔρ-
χομαι. 399. μυέω. — βελλόμενος
μνηθῆναι. Und er wollte sich (zu
den Eleusinischen Geheimnissen) ein-
weihen lassen. 400. ἐξέσι. 401. γί-
νομαι. 402. εἶδω. 403. ἀγνίζω. 404. παραγίνομαι. 405. κάτειμι. 406. φεύγω. 407. ζάω. 408. εὗ-

ρίσκω. 409. δέω. 410. ὥρεγω. 411. ἀνίστημι. 412. ὡς ἀνασησόμενοι
διὰ τῆς ἐκείνου βίας. Als woll-
ten sie durch seine Stärke wie-
der in das vorige Leben zu-
rückgebracht seyn. 413. λαμβά-
νω. 414. ἐγείρω. 415. κινέω. —
τῆς γῆς κινεμένης. Als ein Erd-
beben entstand. 416. ἀφίημι. 417.
ἀποκυλίω. 418. παρέχω. 419.
εἷς. 420. βοῦς. 421. ἀποσφάττω.

καλεσάμενος⁴²² εἰς πάλιν Ἡρακλέα, ληφθεὶς⁴²³ μέσον, καὶ τὰς πλευρὰς κατεάξας⁴²⁴, ὑπὸ Περσεφόνης παρητήθη⁴²⁵.

Αἰτῶντος⁴²⁶ δὲ αὐτῷ Πλάτωνα τὸν Κέρβερον, ἐπέταξεν⁴²⁷ ὁ Πλάτων ἄγειν χωρὶς ὧν εἶχεν⁴²⁸ ὅπλων κρατῶντα⁴²⁹. ὁ δὲ, εὐρών⁴⁰⁸ αὐτὸν ἐπὶ ταῖς πύλαις τῷ Ἀχέροντος, τῷ τε θώρακι συμπεφραγμένος⁴³⁰, καὶ τῇ λεοντῇ συσκεπασθεὶς⁴³¹, καὶ περιβαλὼν⁴³² τῇ κεφαλῇ τὰς χεῖρας, ἔκ ἀνῆκε⁴³³, καίπερ δακνόμενος ὑπὸ τῷ κατὰ τὴν ὀρὰν δράκοντος⁴³⁴ κρατῶν³⁷⁹ ἐκ τῷ τραχήλῳ, καὶ ἄγχων, τὸ θηρίον ἐπεισε⁴³⁵. Συλλαβὼν⁴³⁶ ἔν αὐτὸν, ἤκε διὰ Τροίης ζῆνος ποιησάμενος⁴³⁷ τὴν ἀνάβασιν. Ἀσκάλαφον μὲν ἔν Δημήτρει ἐποίησεν⁴³⁷ ὦτον. Ἡρακλῆς δὲ Εὐρυσθεὶ δείξας⁴³⁸ τὸν Κέρβερον πάλιν ἐκόμισεν⁴³⁹ εἰς Ἄδην⁴⁴⁰.

Κ Ε Φ Α Λ Η Σ Τ'.

Hercules verstößt seine Gattinn Megara und bewirbt sich um die Iole; dienet der Omphale; belagert und erobert Troja u. s. f.

Μετὰ δὲ τῆς ἁθλῆς Ἡρακλῆς ἀφικόμενος¹ εἰς Θήβας Μέγαραν μὲν ἔδωκεν² Ἰολαίῳ. αὐτὸς δὲ γῆμαι³ θέλων, ἐπυνθάνετο⁴ Εὐρυτον Οἰχαλίας δυνάστην ἁθλον προθῆναι⁵ τὸν Ἰόλης τῆς θυγατρὸς γάμον τῷ νικήσαντι⁶ τοξικῇ αὐτόν τε καὶ τῆς παιῖδας αὐτῷ ὑπάρχοντας. ἀφικόμενος ἔν εἰς Οἰχαλίαν, καὶ τῇ τοξικῇ κρείττων αὐτῶν γενόμενος⁷, ἔκ ἔτυχε⁸ τῷ γάμῳ. Ἰφίτῃ μὲν τῷ πρεσβυτέρῳ τῶν παιδῶν λέγοντος δίδοναι⁹ τῷ Ἡρακλεῖ τὴν Ἰόλην, Εὐρύτῃ δὲ καὶ τῶν λοιπῶν ἀπαγορευόντων καὶ δεδοικέναι¹⁰

422. προκαλέω. 423. λαμβάνω. ληφθεὶς μέσον ἢ. κατὰ τὸ μέσον. 424. κατὰγω. 425. παραιτέομαι. 426. αἰτέω. 427. ἐπιτάσσω. 428. ἔχω. 429. κρατέω. 430. συμφράσσω. 431. συσκεπάζω. 432. περιβάλλω. 433. ἀνίημι. 434. ὑπὸ τῷ κατὰ τὴν οὐρὰν δράκοντος Von dem am Schwanz befindli-

chen Drachen. 435. πείθω. 436. συλλαμβάνω. 437. ποιέω. 438. δείκνυμι. 439. κομίζω. 440. Nemlich τόπον.

VI. 1. ἀφικνέομαι. 2. δίδωμι. 3. γαμέω. 4. πυνθάνομαι. 5. προτίθηναι. 6. νικάω. 7. γίνομαι. — τὰ γενησόμενα. Neml. τέκνα. 8. τυγχάνω. 9. δίδωμι. 10. δείδω.

λεγόντων, μὴ τεκνοποιήσάμενος, τὰ γενησόμενα⁷ πάλιν ἀποκτείνῃ. Μετ' ὃ πολὺ δὲ κλαπείσων¹¹ ἐξ Εὐβοίας ὑπὸ Αὐτολύκῃ βοῶν, Εὐρυτος μὲν ἐνόμιζεν¹² ὕφ'¹³ Ἡρακλέους γεγονέναι⁷ τῷτο· Ἴφίτος δὲ ἀπιστῶν¹⁴ ἀφικνεῖται¹ πρὸς Ἡρακλέα. καὶ συντυχῶν¹⁵ ἤκοντι ἐκ Φερῶν *) αὐτῷ, σεσωκότι¹⁶ τὴν ἀποθανῆσαν¹⁷ ἈλκΗΣΙΝ Ἀδμήτῳ, παρακαλεῖ¹⁸ συζητῆσαι¹⁹ ταῖς βόαις. Ἡρακλῆς δὲ ὑπισχνεῖται καὶ ξενίζει μὲν αὐτόν. μανεῖς²⁰ δὲ αὐτῷ ἀπὸ τῶν Τιρυνθίων ἔρριψεν²¹ αὐτὸν τειχῶν. καθαρθῆναι²² δὲ θέλων τὸν Φόνον, ἀφικνεῖται¹ πρὸς Νηλέα. Πυλίων ἦν ἕτος δυνάσης. ἀπωσαμένῃ²³ δὲ Νηλέως αὐτὸν διὰ τὴν πρὸς Εὐρυτον Φιλίαν, εἰς Ἀμύκλας παραγενόμενος²⁴, ὑπὸ Δηϊφόβῳ τῷ Ἴππολύτῃ καθαίρεται²². κατασχεθεῖς²⁵ δὲ δεινῇ νόσῳ διὰ τὸν Ἴφίτῃ Φόνον, εἰς Δελφὸς παραγενόμενος²⁴, ἀπαλλαγὴν ἐπυνθάνετο⁴ τῆς νόσῃ **). μὴ χρησμωδῆσης²⁶ δὲ αὐτῷ τῆς Πυθίας, τὸν τε ναὸν συλαῖν²⁷ ἤθελε²⁸, καὶ τὸν τρίποδα²⁹ βασιλεύσας³⁰, κατασκευάζειν μαντεῖον ἴδιον. μαχομένῃ δὲ αὐτῷ Ἀπόλλωνος, ὃ Ζεὺς ἴησι³³ μέσον αὐτῶν κεραυνόν. καὶ τῷτον διαλυθέντων³² τὸν τρόπον, λαμβάνει χρησμὸν Ἡρακλῆς, ὃς ἔλεγεν ἀπαλλαγὴν αὐτῷ τῆς νόσῃ ἔσεσθαι³³ πρᾶθέντι³⁴ καὶ τρεῖς ἔτη λατρεύσαντι³⁵, καὶ δόντι³⁶ ποινὴν τῷ Φόνῳ τὴν τιμὴν Εὐρύτῳ.

Τῷ δὲ χρησμῷ δοθέντος³⁷, Ἑρμῆς Ἡρακλέα πιπράσκει· καὶ αὐτὸν ὠνεῖται³⁸ Ὀμφάλῃ Ἰαρεδάνῃ, βασιλεύσασα Λυδῶν, ἥ τὴν ἡγεμονίαν τελευτῶν³⁹ ὁ γήμας⁴⁰ Τρωῖλος κατέλιπε⁴¹. Τὴν μὲν ἔν τιμὴν κομισθεῖσαν⁴² Εὐ-

11. κλέπτω. 12. νομίζω. 13. ὑπὸ
14. ἀπιστέω. 15. συντυχάνω. *) ἐκ
Φερῶν. Vergl. B I Kap. 9. 16.
σώζω. 17. ἀποθνήσκω. 18. πα-
ρακαλέω. 19. συζητέω. 20. μαί-
νομαι. 21. ῥίπτω. 22. καθαίρω.
23. ἀπώθεω. 24. παραγίνομαι.
*) ἀπαλλαγὴν ἐπυνθάνετο τῆς
νόσῃ. Er fragte das Orakel we-
gen der Befreiung von seiner
Krankheit. 25. κατέχω. — δεινῇ
νόσῳ d. i. μανίᾳ. 26. χρησμωδέω.

— μὴ χρησμωδῆσης δὲ αὐτῷ Πυ-
θίας. Weil sich aber die Pythia
weigerte, ihm ein Orakel zu ge-
ben. 27. συλάω. 28. ἐθέλω. 29.
τρίπους. 30. βασιλεύω. 31. ἴημι.
32. διαλύω. 33. εἰμι. 34. πι-
πράσκω. 35. λατρεύω. 36. δίδω-
μι. 37. δίδωμι. — Diesem Ora-
kelspruche zu Folge verkaufte ff.
38. ὠνέομαι 39. τελευτάω. 40.
γάμέω. — ὁ γήμας. Ihr Ge-
mahl. 41. καταλείπω. 42. κομίζω.

ρυτος δ' προσεδέξατο·⁴³ Ἡρακλῆς δὲ Ὀμφάλην δαλεύων, τῆς μὲν παρὰ τὴν Ἐφεσον Κέρκωπας συλλαβὼν⁴⁴ ἔδησε⁴⁵. Συλέα δὲ ἐν Αὐλίδι τῆς παριόντας⁴⁶ ξένους σκάπτειν ἀναγκάζοντα, σὺν ταῖς ῥίζαις τὰς ἀμπέλους σκάψας⁴⁷, μετὰ τῆς θυγατρὸς Ξενοδίκης ἀπέκτεινε⁴⁸. καὶ προσχὼν⁴⁹ νήσῳ Δολίχῃ, τὸ Ἰκάρου σῶμα ἰδὼν⁵⁰ τοῖς αἰγιαλοῖς προσφερόμενον, ἔθαψε⁵¹, καὶ τὴν νῆσον ἀντὶ Δολίχης Ἰκαρίαν ἐκάλεσεν⁵². Ἀντὶ τούτου Δαίδαλος ἐν Πίσῃ εἰκόνα παρρηπλησίαν κατεσκεύασεν⁵³ Ἡρακλεῖ· ἣν νυκτὸς ἀγνοήσας⁵⁴ Ἡρακλῆς, λίθῳ βαλὼν⁵⁵, ὥς ἔμπνην ἔπληξε⁵⁶. κατ'⁵⁷ ὃν δὲ χρόνον ἐλάτρευε⁵⁸ παρ' Ὀμφάλη, λέγεται τὸν ἐπὶ Κόλχους πλοῦν γενέσθαι⁵⁸, καὶ τὴν τῆς Καλυδωνίου κάπρης θῆραν, καὶ Θησέα παραγενόμενον⁵⁹ ἐκ Τροιζῆνος εἰς τὸν Ἰσθμὸν καθᾶραι⁶⁰.

Μετὰ δὲ τὴν λατρείαν ἀπαλλαγεὶς⁶¹ τῆς νόστος ἐπὶ Ἴλιον ἔπλει⁶², πεντηκοντόροις ὀκτωκαίδεκα, συναθροίσας⁶³ στρατὸν ἀνδρῶν ἀρίστων ἐκασίως θελόντων στρατεύεσθαι. καταπλεύσας⁶⁴ δὲ εἰς Ἴλιον, τὴν μὲν τῶν νεῶν φυλακὴν Ὀϊκλεῖ κατέλιπεν·⁶⁵ αὐτὸς δὲ μετὰ τῶν ἄλλων ἀριστέων ὄρμα⁶⁶ ἐπὶ τὴν πόλιν. παραγενόμενος δὲ ἐπὶ τὰς ναῦς σὺν τῷ πλήθει Λαομέδων, Ὀϊκλέα μὲν ἀπέκτεινε⁶⁷ μαχόμενον· ἀπελαθεῖς⁶⁸ δὲ, ὑπὸ τῶν μετὰ Ἡρακλέους ἐπολιορκεῖτο⁶⁹. τῆς δὲ πολιορκίας ἐνεσώσης⁷⁰, ῥήξας⁷¹ τὸ τεῖχος, Τελαμὼν πρῶτος εἰσῆλθεν⁷² εἰς τὴν πόλιν· καὶ μετὰ τούτου Ἡρακλῆς. ὥς δὲ ἐθεάσατο⁷³ Τελαμῶνα πρῶτον εἰσεληλυθότα⁷², σπασάμενος⁷⁴ τὸ ξίφος, ἐπ' αὐτὸν ἤει⁷⁵, μηδένα⁷⁶ θέλων ἑαυτῷ κρείττονα νομίζεσθαι. συνιδὼν⁷⁷ δὲ

43. προσδέχομαι. 44. συλλαμβάνω. 45. δέω. 46. πάρειμι. 47. σκάπτω. 48. ἀποκτείνω. 49. προσέχω. 50. εἶδω. 51. θάπτω. 52. καλέω. 53. κατασκευάζω. 54. ἀγνοέω. 55. βάλλω. 56. πλήσσω. 57. κατὰ. — κατ' ὃν δὲ χρόνον ἐλάτρευε παρ' Ὀμφάλη. Zu der Zeit, als er der Omphale diente. 58. γίνομαι. 59. παραγίνομαι. 60. καθαίρω. 61. ἀπαλλάσσω.

62. πλέω. 63. συναθροίζω. 64. καταπλέω. 65. καταλείπω. 66. ὄρμα. 67. ἀποκτείνω. 68. ἀπελαύνω. 69. πολιορκέω. 70. ἐνίστημι. — τῆς δὲ πολιορκίας ἐνεσώσης. Als aber die Belagerung mit aller Macht vor sich gieng (anstatt τῶν δὲ πολιορκίας ἐνεσώσεων). 71. ῥήγνυμι. 72. εἰσέρχομαι. 73. θεάομαι. 74. σπάω. 75. εἶμι. 76. μηδεὶς. 77. συνείδω.

τῷτο Τελαμῶν, πλησίον λίθους κειμένους⁷⁸ συνήθροισεν⁷⁹.
 τῷ δὲ ἐρομένῃ, τί πράττοι· βωμόν, εἶπεν⁸⁰, Ἡρακλῆς
 κατασκευάζειν Καλλινίκῃ. ὁ δὲ, ἐπαινέσας⁸¹, ὥς εἶλε⁸²
 τὴν πόλιν, κατατοξεύσας Λαομέδοντα καὶ τοὺς παῖδας
 αὐτῷ χωρὶς Ποδάρκῃ, Τελαμῶνι ἀριστεῖον Ἡσιόνην τὴν
 Λαομέδοντος θυγατέρα δίδωσι, καὶ ταύτῃ συγχωρεῖ⁸³ τῶν
 αἰχμαλώτων ὃν ἠθέλεν⁸⁴ ἄγεσθαι. τῆς δὲ αἰεζμένης⁸² τὸν
 ἀδελφὸν Ποδάρκην, ἔφη δεῖν πρῶτον αὐτὸν δῖλον γενέ-
 σθαι⁸⁵, καὶ τότε, τί ποτε δῖσαν⁸⁶ ἀντ' αὐτῷ, λαβεῖν⁸⁷
 αὐτόν. ἡ δὲ πιπρασκομένη, [χρυσῆν] τὴν καλύπτραν ἀφε-
 λομένη⁸⁸ τῆς κεφαλῆς ἀντέδωκεν⁸⁹ ὅθεν Ποδάρκῃς Πρία-
 μος ἐκλήθη⁹⁰.

Κ Ε Φ Α Λ Η Ζ'.

Fernere Unternehmungen des Hercules. — Er kämpft um der Deianira willen mit dem Achelous, besiegt ihn und heirathet die Deianira. In der Folge bekommt er die Iole gefangen. Deianira schickt ihm aus Eifersucht über seine Liebe zur Iole ein mit dem vergifteten Blute des Centauren Nessus bestrichenenes Kleid zu. Als er es anzieht, dringt das Gift in seinen Körper, und die Schmerzen machen ihn so rasend, dass er zuletzt auf dem Berge Oeta einen Scheiterhaufen errichtet, und sich selbst lebendig verbrennt. Er wird unter die Götter aufgenommen und vermählt sich mit der Hebe. Nachkommen des Hercules.

Πλέοντος δὲ ἀπὸ Τροίας Ἡρακλῆς, Ἡρα χαλεπὸς
 ἔπεμψε¹ χειμῶνας· ἐφ'² οἷς ἀγανακτήσας³ Ζεὺς,
 ἐκρέμασεν⁴ αὐτὴν ἐξ Ὀλύμπῃ. προσέπλει⁵ δὲ Ἡρακλῆς
 τῇ Κῳ· καὶ νομίσαντες αὐτόν οἱ Κῳι ληστρικὸν ἄγειν
 σόλον, βάλλοντες λίθοις προσπλεῖν⁶ ἐκώλυον⁷. ὁ δὲ βια-
 σάμενος⁸ τὴν νύκτα^{*}), εἶλε⁹, καὶ τὸν βασιλέα Εὐρύπυ-

78. κείμαι. 79. συναθροίζω. 80. ἔπω. 81. ἐπαινέω. 82. αἰεζέω. 83. συγχωρεῖω. 84. ἐθέλω. 85. γίνομαι. 86. δίδωμι. 87. λαμβάνω. Dann könne sie ihn für das, was sie für ihn geben wolle, erhalten. 88. ἀ-

φαιρέω. 99. ἀντιδίδωμι. 90. καλέω. VII. 1. πέμπω. 2. ἐπὶ. 3. ἀγανακτέω. 4. κρεμάω. 5. προσπλέω. 6. νομίζω. 7. κωλύω. 8. βιάζω. *) (διὰ oder κατὰ) νύκτα. Zur Nachtzeit. 9. αἰεζέω.

λον, Ἀστυπαλαίᾳς παῖδα καὶ Ποσειδῶνος, ἔκτεινε¹⁰. ἐτρώθη¹¹ δὲ κατὰ τὴν μάχην Ἡρακλῆς ὑπὸ Χαλκῳδοντος, καὶ, Διὸς ἐξαρπάσαντος¹² αὐτὸν, ἔδεν¹³ ἔπαθε¹⁴.

Πορθήσας¹⁵ δὲ Κῶ, ἦκε δι' Ἀθηναῖν εἰς Φλέγραν, καὶ μετὰ Θεῶν κατεπολέμησε¹⁶ Γίγαντας.

Μετ' ὃ πολὺ δὲ ἐπ' Αὐγέαν ἐσρατεύετο¹⁷, συναθροίσας¹⁸ Ἀρκαδικὸν στρατὸν, καὶ παραλαβὼν¹⁹ ἐθελοντάς [τῶν ἀσπῶν] ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος ἀριστέων. Αὐγέας δὲ τὸν ἀφ' ὧν²⁰ Ἡρακλῆς πόλεμον ἀκῶν, κατέστησεν²¹ Ἡλείων στρατηγὸς Εὐρυτον καὶ Κτέατον συμφυεῖς, οἱ δυνάμει τῆς τότε ἀνθρώπου ὑπερέβαλλον²². παῖδες δὲ ἦσαν Μολιόνης καὶ Ἀκτορος, ἐλέγοντο²³ δὲ Ποσειδῶνος. Ἀκτωρ δὲ ἀδελφὸς ἦν Αὐγέᾳ. συνέβη²⁴ δὲ Ἡρακλεῖ, κατὰ τὴν στρατείαν νοσῆσαι²⁵ διὰ τῆς σπονδᾶς πρὸς τῆς Μολιονίδας ἐποιήσατο²⁶. οἱ δὲ, ὕπερον ἐπιγινόντες²⁷ αὐτὸν νοσῶντα²⁵, ἐπιτίθενται²⁸ τῷ στρατεύματι, καὶ κτείνουσι πολλὰς. Τότε μὲν ὃν ἀνεχώρησεν²⁹ Ἡρακλῆς· αὐτοῖς δὲ τῆς τρίτης Ἰσθμιάδος τελεσμένης³⁰, Ἡλείων τῆς Μολιονίδας πεμφάντων³¹ συνθύτας, ἐν Κλεωναῖς ἐνεδρεύσας³² τῆς Ἡρακλῆς ἀπέκτεινε³³, καὶ στρατεύσάμενος ἐπὶ τὴν Ἥλιν εἴλε³⁴ τὴν πόλιν. καὶ κτείνας μετὰ τῶν παίδων Αὐγέαν, κατήγαγε³⁵ Φυλέα, καὶ τῷ τὴν βασιλείαν ἔδωκεν³⁶. Ἔθηκε²⁷ δὲ καὶ τὸν Ὀλυμπιακὸν ἀγῶνα· Πέλοπός τε βωμὸν ἰδρύσατο³⁸, καὶ Θεῶν δώδεκα βωμοὺς ἐξῆς ἐδείματο³⁹.

Μετὰ δὲ τῆς Ἥλιδος ἄλωσιν, ἐσράτευσεν⁴⁰ ἐπὶ Πύλον, καὶ τὴν πόλιν ἐλὼν⁴¹, Περικλύμενον κτείνει τὸν ἀλκιμώτατον τῶν Νηλέως παίδων, ὃς μεταβάλλων τὰς μορφαὶς ἐμάχετο⁴². τὸν δὲ Νηλέα καὶ τῆς παῖδας αὐτῶν,

10. κτείνω. 11. τιτρώσκω. 12. ἐξα-
αρπάζω. 13. ἔδεις. 14. πάσχω.
— ἔδεν ἔπαθε. Er blieb unver-
fehrt. 15. πορθέω. 16. καταπο-
λεμέω. 17. στρατεύω. 18. συνα-
θροίζω. 19. παραλαμβάνω. 20.
ἀπὸ. 21. καθίστημι. 22. ὑπερβάλ-
λω. 23. λέγω. 24. συμβαίνω. 25.
νοσέω. 26. ποιέω. 27. ἐπιγινώσκω.
28. ἐπιτίθημι. 29. ἀναχωρέω. 30.

τελέω. — τῆς τρίτης Ἰσθμιάδος
τελεσμένης. Bei der dritten Feier
der Isthmischen Spiele. 31. πέμ-
πω. 32. ἐνεδρεύω. 33. ἀποκτείνω.
34. αἰρέω. 35. κατάγω. 36. δίδω-
μι. 37. τίθημι. — ἔθηκε δὲ καὶ
τὸν Ὀλυμπιακὸν ἀγῶνα. Er setzte
auch die Olympischen Spiele ein.
38. ἰδρύω. 39. δέμω. 40. στρα-
τεύω. 41. αἰρέω. 42. μάχομαι.

χωρὶς Νέσφορος, ἀπέκτεινε⁴³. ὁτος δὲ νέος ὢν⁴⁴ παρὰ Γερηνίοις ἐτρέφετο. Κατὰ δὲ τὴν μάχην καὶ Ἀθὴν ἐτρέωσε Πυλίοις βοηθῶντα⁴⁵. Ἐλὼν⁴⁶ δὲ τὴν Πύλον, ἐσράτευεν ἐπὶ Λακεδαιμόνα, μετελθεῖν⁴⁶ τῆς Ἰπποκόωντος παῖδας θέλων. ὠργίζετο⁴⁷ μὲν γὰρ αὐτοῖς, καὶ διότι Νηλεῖ συν-εμάχησαν⁴⁸, μᾶλλον δὲ ὠργίσθη⁴⁷, ὅτι τὸν Λικυμνίη παῖδα ἀπέκτειναν⁴⁹. Θεωμέν⁴⁹ γὰρ αὐτῷ τὰ Ἰπποκόωντος βασιλεία, ἐκδραμὼν⁵⁰ κύων τῶν Μολοττικῶν ἐπ' αὐτὸν ἐφέρετο.*) ὁ δὲ, βαλὼν⁵¹ λίθον, ἐπέτυχεν⁵² τῷ κυνός. ἐκτροχάσαντες δὲ οἱ Ἰπποκοωντίδαι, καὶ τύπτοντες αὐτὸν τοῖς σκυτάλοις, ἀπέκτειναν⁴⁹. τὸν δὲ τέττε θάνατον ἐκδικῶν, στρατείαν ἐπὶ Λακεδαιμονίαν συνήθροισεν⁵³. καὶ παραγενόμενος⁵⁴ εἰς Ἀρκαδίαν, ἡξίεν⁵⁵ καὶ Κηφέα μετὰ τῶν παίδων, ὧν εἶχεν⁵⁶, εἰκοσὶ, συμμαχεῖν. δεδιώς⁵⁷ δὲ Κηφεὺς, μὴ καταλιπόντος⁵⁸ αὐτῷ Τέγεαν Ἀργεῖοι ἐπιστρατεύσονται, τὴν στρατείαν ἤρνεϊτο⁵⁹. Ἡρακλῆς δὲ παρ' Ἀθηνᾶς λαβὼν⁶⁰ ἐν ὑδρίᾳ χαλκῆν βόσρυχον Γοργόνος, Στερόπη τῇ Κηφέως θυγατρὶ δίδωσιν, εἰπὼν⁶¹· εἰάν ἐπ' ἡ⁶² στρατὸς, τρεῖς ἀνασχέσης⁶³ ἐκ τῶν τειχῶν τὸν βόσρυχον καὶ μὴ προΐδδης⁶⁴, τροπὴν τῶν πολεμίων ἔσσεσθαι⁶⁵. τέττε γενομέν⁶⁶, Κηφεὺς μετὰ τῶν παίδων ἐσράτευε. καὶ κατὰ τὴν μάχην αὐτὸς τε καὶ οἱ παῖδες αὐτῷ τελευτῶσι· καὶ πρὸς τέτοις Ἰφικλος ὁ τῷ Ἡρακλέους ἀδελφός. Ἡρακλῆς δὲ κτείνας τὸν Ἰπποκόωντα καὶ τῆς παῖδας αὐτῷ, χειρῶσάμενος⁶⁷ τὴν πόλιν, Τυνδάρεω καταγαγὼν⁶⁸, τὴν βασιλείαν παρέδωκε⁶⁹ τέττω.

Παριῶν⁷⁰ δὲ Τέγεαν Ἡρακλῆς, τὴν Αὐγὴν Ἀλεῖ θυγατέρα ἔσαν⁷¹ ἀγνοῶν⁷² ἐφθειρεν. ἡ δὲ, τεκῆσα⁷³ κρύφα τὸ βρέφος, κατέθετο⁷⁴ ἐν τῷ τεμένει τῆς Ἀθηνᾶς. λοιμῶ

43. ἀποκτείνω. 44. εἰμί. 45. βοηθέω. 46. μετέρχομαι. 47. ὠργίζω. 48. συμμαχέω. 49. θεάομαι. 50. ἐκτρέχω. *) ἐπ' αὐτὸν ἐφέρετο. Stürzte auf ihn zu, überfiel ihn. 51. βάλλω. 52. ἐπιτυχ. χάνω. 53. συναθροίζω. 54. παραγίνομαι. 55. ἡξιάω. 56. ἔχω.

57. δεῖδω. 58. καταλείπω. 59. ἀρνέομαι. 60. λαμβάνω. 61. ἔπω. 62. ἐπειμι. 63. ἀνέχω. 64. προείδω. 65. εἰμί. 66. γίνομαι. 67. χειρόω. 68. κατάγω. 69. παραδίδωμι. 70. πάριμι. 71. εἰμί. 72. ἀγνοέω. — Ohne sie zu kennen. 73. τίκτω. 74. κατατίθημι.

δὲ τῆς χώρας φθειρομένης *), Ἀλεὸς εἰσελθὼν⁷⁵ καὶ ἐρευνήσας εἰς τὸ τέμενος, τὰς τῆς θυγατρὸς ὠδῖνας εὔρε⁷⁶. τὸ μὲν ἔν βρέφος εἰς τὸ Παρθένιον ὄρος ἐξέθετο⁷⁸. καὶ τῷτο μὲν κατὰ θεῶν τινὰ πρόνοιαν ἐσώθη⁷⁸. θηλὴν μὲν γὰρ ἀρτιτόκος ἔλαφος ὑπέσχε⁷⁹ αὐτῷ, ποιμένες δὲ ἀνελόμενοι⁸⁰ τὸ βρέφος, Τήλεφον ἐκάλεσαν⁸¹ αὐτόν. Αὐγὴν δὲ ἔδωκε⁸² Ναυπλίῳ τῷ Ποσειδῶνος, ὑπερόριον ἀπεμπωλῆσαι⁸³. ὁ δὲ Τεύθραντι τῷ Τευθρανίας ἔδωκεν⁸² αὐτὴν δυνάσῃ· καὶ κείνος γυναῖκα ἐποίησατο⁸⁴.

Ἡρακλῆς δὲ παραγενόμενος⁸⁵ εἰς Καλυδῶνα, τὴν Οἰνέως θυγατέρα Δηϊάνειραν ἐμνησεύσατο. καὶ διαπαλαίσας ὑπὲρ τῶν γάμων αὐτῆς πρὸς Ἀχελῶον, ἀπεικασθέντα⁸⁶ ταύρῳ, περιέκλασε⁸⁷ τὸ ἕτερον τῶν κεράτων. καὶ τὴν μὲν Δειϊάνειραν γαρεῖ· τὸ δὲ κέρας Ἀχελῶος λαμβάνει, δὲ⁸⁸ ἀντὶ τῷτο τὸ τῆς Ἀμαλθείας. Ἀμαλθεῖα δὲ ἦν Αἰμονίης θυγάτηρ, ἣ κέρας εἶχε⁸⁸ ταύρου. τῷτο δὲ, ὡς Φερεκύδης λέγει, δύναμιν εἶχε τοιαύτην, ὥστε βρωτὸν ἢ ποτὸν, ὅπερ⁸⁹ εὔξαιτό⁹⁰ τις, παρέχειν ἄφθονον.

Στρατεύει δὲ Ἡρακλῆς μετὰ Καλυδωνίων ἐπὶ Θεσπρωτός. καὶ πόλιν ἐλὼν⁹¹ Ἐφυραν, ἥς ἐβασίλευε Φύλας, Ἀσυόχῃ τῇ τῷτο θυγατρὶ συνελθὼν⁹², πατὴρ Τληπόλεμος γίνεται. Διατελῶν⁹³ δὲ παρ' αὐτοῖς, πέμψας⁹⁴ πρὸς Θέσιον, ἑπτὰ μὲν κατέχειν ἔλεγε παῖδας, τρεῖς δὲ εἰς Θήβας ἀποσέλλειν, τοὺς δὲ λοιποὺς τεσσαρακοντα πέμπειν εἰς Σαρδῶ τὴν νῆσον ἐπ' ἀποικίαν.

Γενομένων⁹⁵ δὲ τῶτων, εὐωχόμενος⁹⁶ παρὰ Οἰνεῖ, κονδύλῳ παίσας⁹⁷ ἀπέκτεινεν Ἀρχιτέλῃς παῖδα Εὐνομον κατὰ χειρῶν διδόντα⁹⁸. συγγενὴς δὲ Οἰνέως ἔτος. ἀλλ' ὁ μὲν πατὴρ τῷ παιδὸς, ἀκασίως γεγενημέν⁹⁵ τῷ συμβεβηκό-

*) λοιμῶ δὲ τῆς χώρας φθειρομένης. Als aber die Pest die Gegend verheerte. 75. εἰσέρχομαι. 76. εὕρισκω. 77. ἐκτίθηναι. 78. σώζω. 79. ὑπέχω. 80. ἀναιρέω. 81. καλέω. 82. δίδωμι. 83. ἀπεμπωλέω. — ὑπερόριον ἀπεμπωλῆσαι. Sie ausser Landes zu verkau-

fen. 84. ποίεω. 85. παραγίνομαι. 86. ἀπεικάζω. 87. περικλάω. 88. ἔχω. 89. ὅσπερ. 90. εὐχομαι. 91. αἰρέω. 92. συνέρχομαι. 93. διατελέω. 94. πέμπω. 95. γίνομαι. 96. εὐωχέομαι. 97. παίζω. 98. δίδωμι. — διδόντα. Neml. ὕδωρ. Als er ihm Wasser auf die Hände goss.

τος⁹⁹, συνεγνωμόνει¹⁰⁰. Ἡρακλῆς δὲ, κατὰ τὸν νόμον, τὴν Φυγὴν ὑπομένειν ἤθελε¹⁰¹ καὶ διέγνω¹⁰² πρὸς Κήϋκα εἰς Τραχίνα ἀπιέναι¹⁰³. Ἄγων δὲ Δηϊάνειραν, ἐπὶ ποταμὸν Εὐήνον ἤκεν, ἐν ᾧ καθεζόμενος Νέσσος ὁ Κένταυρος τὰς παριόντας¹⁰⁴ διεπόρθημενε¹⁰⁵ μισθῷ*), λέγων, παρὰ θεῶν τὴν πορθμείαν εἰληφέναι¹⁰⁶ διὰ δικαιοσύνην. αὐτὸς μὲν ἔν Ἡρακλῆς τὸν ποταμὸν διέβη¹⁰⁷. Δηϊάνειραν δὲ, μισθὸν αἰτηθεὶς¹⁰⁸, ἐπέτρεψε¹⁰⁹ Νέσσῳ διακομίζειν. ὁ δὲ διαπορθμεύων αὐτὴν ἐπεχειρεῖ¹¹⁰ βιάζεσθαι. τῆς δὲ ἀνακραγῆσης¹¹¹ αἰσθόμενος¹¹² ὁ Ἡρακλῆς, ἐξελθόντα¹¹³ Νέσσον ἐτόξευσεν εἰς τὴν καρδίαν. ὁ δὲ μέλλων τελευτᾶν, προσκαλεσάμενος¹¹⁴ εἶπεν¹¹⁵, εἰ θέλοι φίλτρον πρὸς Ἡρακλέα ἔχειν, τὸν τε γόνον, ὃν ἀφῆκε¹¹⁶ κατὰ τῆς γῆς, καὶ τὸ ῥυὲν ἐκ τῷ τραύματος τῆς ἀκίδος αἷμα, συμμίξαι¹¹⁷. ἡ δὲ ποιήσασα¹¹⁸ τῷτο, ἐφύλαττε παρ' ἑαυτῇ.

Διεξιὼν¹¹⁹ δὲ Ἡρακλῆς τὴν Δρυόπων χώραν, ἀπορῶν¹²⁰ τροφῆς, ἀπαντήσαντος¹²¹ Θειοδάμαντος βοηλατῆντος¹²², τὸν ἕτερον τῶν ταύρων λύσας¹²³, εὐωχήσατο⁹⁶. Ὡς δὲ ἤκεν εἰς Τραχίνα πρὸς Κήϋκα, ὑποδεχθεὶς¹²⁴ ὑπ' αὐτῷ, Δρύοπας κατεπολέμησεν¹²⁵.

Αὐθις δὲ ἐκεῖθεν ὁρμηθεὶς¹²⁶, Αἰγimίῳ βασιλεῖ Δωριέων συνεμάχησε¹²⁷. Λαπίθαι γὰρ περὶ γῆς ὄρων ἐπολέμουν¹²⁸ αὐτῷ, Κορώνου στρατηγούντος¹²⁹. ὁ δὲ, πολιορκούμενος¹³⁰, ἐπεκαλέσατο¹³¹ τὸν Ἡρακλέα βοηθὸν ἐπὶ μέρει τῆς γῆς *). Βοηθήσας¹³² δὲ Ἡρακλῆς ἀπέκτεινε

99. συμβαίνω. 100. συγνωμονέω. 101. ἐθέλω. 102. διαγινώσκω. 103. ἀπείμι. 104. πάρειμι. 105. διαπορθμεύω. *) (ἀντὶ) μισθῷ. 106. λαμβάνω. 107. διαβαίνω. 108. αἰτέω. 109. ἐπιτρέπω. 110. ἐπιχειρέω. 111. ἀνακράζω. 112. αἰσθάνομαι. 113. ἐξέρχομαι. 114. προσκαλέω. — προσκαλεσάμενος. Neml. τὴν Δηϊάνειραν. 115. ἔπω. 116. ἀφίημι. 117. συμμί-

γνυμι. 118. ποιέω. 119. διέξιμι. 120. ἀπορέω. 121. ἀπαντάω. 122. βοηλατέω. 123. λύω. 124. ὑποδέχομαι. 125. καταπολεμέω. 126. ὁρμάω. 127. συμμαχέω. 128. πόλεμέω. 129. στρατηγέω. — στρατηγῶντος Κορώνη. Unter Anführung des Koronus. 130. πολιορκέω. 131. ἐπικαλέω. 132. βοηθέω. *) ἐπὶ μέρει τῆς γῆς. Indem er ihm einen Theil des Landes ver-

κτείνει¹³³ Κόρωνον μετὰ τῶν ἄλλων, καὶ τὴν γῆν ἅπασαν
παρέδωκεν¹³⁴ ἑλευθέραν αὐτῷ.

Ἀπέκτεινε¹³³ δὲ καὶ Λαογόραν, μετὰ τῶν τέκνων, βα-
σιλέα Δρυόπων, ἐν Ἀπόλλωνος τεμένει δαινύμενον, ὕβρι-
σὴν ὄντα¹³⁵, καὶ Λαπιθῶν σύμμαχον. Παριόντα¹³⁶ δὲ
Ἴτωνα εἰς μονομαχίαν προεκαλέσατο¹³⁷ αὐτὸν Κύκνος
Ἀρεος καὶ Πελοπίας. συσᾶς¹³⁸ δὲ καὶ τῆτον ἀπέκτεινεν¹³³.
Ὡς δὲ εἰς Ὀρμένιον ἦκεν, Ἀμύντωρ αὐτὸν ὁ βασιλεὺς ἐκ
εἶα¹³⁹ διέρχασθαι. κωλυόμενος δὲ παριέναι¹³⁶, καὶ τῆτον
ἀπέκτεινεν¹³³.

Ἀφικόμενος¹⁴⁰ δὲ εἰς Τραχῖνα, στρατείαν ἐπ' Οἰχα-
λίαν συνήθροισεν¹⁴¹, Εὐρυτον τιμωρήσασθαι¹⁴² θέλων. συμ-
μαχόντων¹⁴³ δὲ αὐτῷ Ἀρκαδῶν καὶ Μηλιέων τῶν ἐκ Τρα-
χῖνος, καὶ Λοκρῶν τῶν Ἐπικνημιδίων, κτείνας μετὰ τῶν
παίδων Εὐρυτον, αἶρεῖ τὴν πόλιν. καὶ θάψας¹⁴⁴ τῶν σὺν
αὐτῷ στρατευσαμένων τὸς ἀποθανόντας¹⁴⁵, Ἴππασόν τε
τὸν Κήυκος, καὶ Ἀργεῖον καὶ Μέλανα, τὸς Λικυμνίς παῖ-
δας, καὶ λαφυραγωγήσας τὴν πόλιν, ἤγεν¹⁴⁶ Ἰόλην αἰχ-
μάλωτον. καὶ προσορμισθεὶς¹⁴⁷ Κηναίῳ τῆς Εὐβοίας ἀκρω-
τηρίῳ Διὸς Κηναίου βωμὸν ιδρύσατο. Μέλλων δὲ ἱερουργεῖν¹⁴⁸,
εἰς Τραχῖνα [Λίχαν] ἔπεμψε¹⁴⁹, λαμπρὰν ἐσθῆτα
οἶσοντα¹⁵⁰. παρὰ δὲ τῷ τὰ περὶ τὴν Ἰόλην *) Δηϊάνειρα
πυθομένη¹⁵¹, καὶ δείσασα¹⁵² μὴ ἐκεῖνην μᾶλλον ἀγαπή-
σῃ¹⁵³, νομίσασα¹⁵⁴ ταῖς ἀληθείαις φίλτρον εἶναι τὸ ῥυέν
αἷμα Νέσσης, τῷ τὸν χιτῶνα ἔχρισεν¹⁵⁵. ἐνδύς¹⁵⁶ δὲ
Ἡρακλῆς ἔθυσεν¹⁵⁷. Ὡς δὲ θερμανθέντος¹⁵⁸ τῷ χιτῶνος ὁ
τῆς ὕδρας ἰὸς τὸν χρῶτα ἔσηπε¹⁵⁹. τὸν μὲν Λίχαν τοῖν
ποδοῖν¹⁶⁰ ἀράμενος¹⁶¹, κατηκόντισεν¹⁶² [ἀπὸ τῆς Βοιωτίας.]
τὸν δὲ χιτῶνα ἀπέσπα¹⁶³ προσπεφυκότα¹⁶⁴ τῷ σώματι.

Sprach. 133. ἀποκτείνω. 134. πα-
ραδίδωμι. 135. εἰμί. 136. πάρει-
μι. 137. προκαλέω. 138. συνίστη-
μι. — συσᾶς ἀπέκτεινεν αὐτὸν.
Er stellte sich und tödtete ihn.
139. εἶάω. 140. ἀφικνέομαι. 141.
συναθροίζω. 142. τιμωρέω. 143.
συμμαχέω. 144. θάπτω. 145. ἀ-
ποδνήσκω. 146. ἄγω. 147. προσ-

ορμίζω. 148. ἱερουργέω. 149. πέμ-
πω. 150. φέρω. *) τὰ περὶ Ἰόλην.
Was mit der Iole vorgegangen
war. 151. πυθάνομαι. 152. δεί-
δω. 153. ἀγαπάω. 154. νομίζω.
155. χρίω. 156. ἐνδύμι. 157. θύω.
158. θερμαίνω. 159. σήπω. 160.
πᾶς. 161. αἶρω. 162. κατακοντίζω.
163. ἀποσπάω. 164. προσφύω.

συναπεςπῶντο¹⁶⁵ δὲ αἱ σάρκες αὐτῶ. τοιαύτη δὲ συμφορὰ κατασχεθεῖς¹⁶⁶, εἰς Τραχῖνα ἐπὶ νεῶς κομίζεται. Δηϊάνειρα δὲ αἰσθομένη¹⁶⁷ τὸ γεγονὸς¹⁶⁸, ἑαυτὴν ἀνήρτησεν¹⁶⁹. Ἡρακλῆς δὲ ἐντειλάμενος¹⁷⁰ Ἰλλῶ, ὃς ἐκ Δηϊανείρας ἦν αὐτῶ παῖς πρεσβύτερος, τὴν Ἰόλην ἀνδρωθέντα¹⁷¹ γῆμαι¹⁷², παραγενόμενος εἰς Οἶτην ὄρος (ἔστι δὲ τῷτο Τραχινίων) ἐκεῖ πυρὰν ποιήσας¹⁷³, ἐκέλευσεν¹⁷⁴, ἐπιβάντος¹⁷⁵ ὑφάπτειν. μηδενὸς¹⁷⁶ δὲ τῷτο πράττειν ἐθέλοντος, Ποίαις, παριῶν¹⁷⁷ κατὰ ζήτησιν ποιμνίων, ὑφῆψε¹⁷⁸. τῷτω καὶ τὰ τόξα ἔδωρήσατο¹⁷⁹ Ἡρακλῆς. Καιομένης δὲ τῆς πυρᾶς, λέγεται νέφος ὑποσάν¹⁸⁰ μετὰ βροντῆς αὐτὸν εἰς ἔρανὸν ἀναπέμφαι¹⁸¹. Ἐκεῖθεν δὲ τυχῶν¹⁸² ἀθανασίας, καὶ διαλλαγεῖς¹⁸³ Ἡρα, τὴν ἐκείνης θυγατέρα Ἡβην ἔγημεν¹⁸⁴, ἐξ ἧς αὐτῶ παῖδες Ἀλεξιάρης καὶ Ἀνίκητος ἐγένοντο¹⁸⁵.

Ἦσαν δὲ παῖδες αὐτῶ, ἐκ μὲν τῶν Θεσπίδ θυγατέρων, Πρόκριδος μὲν, Ἀντιλέων καὶ Ἰππεὺς· ἡ πρεσβυτάτη γὰρ διδύμης ἐγέννησε¹⁸⁶. Πανόπης δὲ, Θρεψίππας· Λύσης, Εὐμείδης· Κρέων. Ἐπιλαΐδος, Ἀσυάναξ· Κέρθης δὲ, Ἰόβης· Εὐρυβίας, Πολύλαος· Πατέρως, Ἀρχέμαχος· Μελίνης, Λαομέδων· Κλυτίππης, Εὐρύκαπτος· Εὐρύπυλος, Εὐβώτης· Ἀγλαΐης, Ἀντιάδης· Ὀνησίππος, Χρυσήϊδος· Ὀρείης, Λανομένης· Τέλης, Λυσιδίκης· Ἐντεδίδης, Μενιππίδης· Ἀνθίππης, Ἰπποδρόμος· Τελευταγόρας, Εὐρύκης· Πύλος, Ἰππωτος· Εὐβοίας, Ὀλυμπος· Νίκης, Νικόδρομος· Ἀργέλης, Κλεόλαος· Ἐξόλης, Εὐρύθρας· Ξανθίδος, Ὀμόλιππος· Στρατονίκης, Ἀτρεμος· Κελευστάνωρ, Ἴφης· Λαοθόης, Ἀντιδος· Ἀντιώπης, Ἀλόπιος· Ἀσυβίης, Κλααμήτιδος· Φυληίδος, Τίγασις· Αἰσχηρίδος, Λεῦκῶνης· Ἀνθείας· Εὐρυπύλης, Ἀρχέδικος· Δυνάσης, Ἐρατος· Ἀσωπίδης, Μέντωρ· Ἡώνης, Ἀμήστριος· Τιφύσης, Λυγκεὺς· Ἀλο-

165. συναπεςπῶ. 166. κατέχω. 167. αἰσθάνομαι. 168. γίνομαι. — αἰσθομένη τὸ γεγονὸς. Sie erfuhr den Vorfall. 169. ἀναρτάω. 170. ἐντέλλω. 171. ἀνδρώω. 172. γαμέω. 173. ποιέω. 174. κελεύω.

175. ἐπιβαίνω. 176. μηδεὶς. 177. πάρεμι. 178. ὑφάπτω. 179. δώρέω. 180. ὑφίστημι. 181. ἀναπέμπω. 182. τυγχάνω. 183. διαλλάσσω. 184. γαμέω. 185. γίνομαι. 186. γεννάω. 187. θυγατῆρ.

κράτης, Ὀλυμπέσης. Ἐλικωνίδος, Φαλίας· Ἡσυχείης, Οἰσρέβλης· Τερψικράτης, Εὐρύωψ· Ἐλευχείας, Βαλεὺς· Ἀντίμαχος, Νικίππης· Πάτροκλος, Πυρίππης· Νῆφος, Πραξιθέας· Λυσίππης, Ἐράσιππος· Λυκᾶργος* Λύκιος, Τοξικράτης· Βακόλος, Μάρσης· Λεύκιππος, Εὐρυτέλης· Ἴπποκράτης, Ἴππόζυγος. Οὗτοι μὲν ἐκ τῶν Θεσπίε θυγατέρων¹⁸⁷. Ἐκ δὲ τῶν ἄλλων, Δηϊανείρας μὲν τῆς Οἰνέως, Ὕλλος, Κτήσιππος, Γληνός, Ὀνειτής. Ἐκ Μεγάρων δὲ τῆς Κρέοντος, Θηρίμαχος, Δηϊκόων, Κρεοντιάδης, Δηίων. ἐξ Ὀμφάλης δὲ, Ἀγέλαος· ὃθεν καὶ τὸ Κροίσος γένος· Χαλκιοῦ τῆς Εὐρυπύλου, Θετταλός· Ἐπικάτης τῆς Αὐγέας, Θεσάλος· Παρθενόπης τῆς Στυμφάλης, Εὐήρης· Αὐγης τῆς Ἀλεῖ, Τήλεφος· Ἀσυόχης τῆς Φύλαντος, Τληπόλεμος· Ἀσυδαμείας τῆς Ἀμύντορος, Κτήσιππος· Αὐτονόης τῆς Πειρέως, Παλαίμων.

Κ Ε Φ Α Λ Η Η'.

Die Heracliden oder Nachkommen des Hercules flüchten vor dem Eurystheus nach Athen, begeben sich von hier nach dem Peloponnes, verlassen denselben wiederum, weil eine Pest daselbst ausbricht, schiffen nach einiger Zeit abermals dahin und machen sich denselben völlig unterwürfig.

Μεταστάντος¹ δὲ Ἡρακλέους εἰς θεῶς, οἱ παῖδες αὐτῶν φυγόντες² Εὐρυσθέα, πρὸς Κήϋκα παρεγένοντο³. Ὡς δὲ, ἐκείνης ἐκδιδόναι⁴ λέγοντος Εὐρυσθέως καὶ πόλεμον ἀπειλῶντος⁵, ἐδεδοίκεσαν⁶, Τραχίνα καταλιπόντες⁷, διὰ τῆς Ἑλλάδος ἔφυγον⁸. Διωκόμενοι δὲ, ἦλθον⁹ εἰς Ἀθήνας, καὶ καθεσθέντες⁹ ἐπὶ τὸν Ἑλέα βωμὸν, ἤξιον¹⁰ βοηθεῖσθαι¹¹. Ἀθηναῖοι δὲ ἐκ ἐκδιδόντες¹² αὐτῶς, πρὸς τὸν Εὐρυσθέα πόλεμον ὑπέστησαν¹³. καὶ τῶς μὲν παῖδας αὐτῶν Ἀλέξανδρον, Ἰφιμέδοντα, Εὐρύβιον, Μέντορα, Περιμήδην ἀπέκτειναν¹⁴. αὐτὸν δὲ Εὐρυσθέα φεύγοντα ἐφ'¹⁵ ἄρματος, καὶ πέτρας ἤδη παριππεύοντα Σκειρωνίδας,

VIII. 1. μετίστημι. 2. φεύγω. 3. ἔρχομαι. 9. κατέζομαι. 10. ἀξιοῶ. παραγίνομαι. 4. ἐκδίδωμι. 5. ἀπειλείω. 6. δέιδω. 7. καταλείπω. 8. ὑφίστημι. 11. βοηθέω. 12. ἐκδίδωμι. 13. ἀποκτείνω. 15. ἐπὶ.

κτείνει διώξας¹⁶ Ὕλλος, καὶ τὴν μὲν κεφαλὴν ἀποτε-
μῶν¹⁷, Ἀλκμήνῃ δίδωσιν· ἡ δὲ, κερκίσι τὰς ὀφθαλμοὺς
ἐξώρυξεν¹⁸ αὐτῆς.

Ἀπολομένῃ¹⁹ δὲ Εὐρυσθέως ἐπὶ Πελοπόννησον
ἦλθον²⁰ οἱ Ἡρακλεῖδαι, καὶ πάσας εἶλον²¹ τὰς πό-
λεις. ἐπὶ ἐνιαυτῷ δὲ αὐτοῖς ἐν τῇ καθόδῳ γενομένη²² Φθα-
ρὰ πᾶσαν Πελοπόννησον κατέσχε²³. καὶ ταύτην γενέ-
σθαι²⁴ χρησμὸς διὰ τὰς Ἡρακλείδας ἐδήλῃ²⁵. πρὸ γὰρ
τῆς δέοντος *) αὐτὰς κατελθεῖν²⁶. Ὄθεν ἀπολιπόντες²⁷,
Πελοπόννησον, ἦλθον εἰς Μαραθῶνα, καὶ κεῖ κατώκην²⁸.
Τληπόλεμος ὦν, κτείνας ὅχλῳ Λικύμνιον, (τῇ βακτη-
ρίᾳ γὰρ αὐτῷ θεραπεύοντα πλήσσοντος ὑπέδραμε²⁹) πρὶν
ἐξελθεῖν³⁰ αὐτὸν ἐκ Πελοποννήσου. Φεύγων ὦν μετ' οὐκ
ὀλίγων, ἦκεν εἰς Ῥόδον, καὶ κεῖ κατώκει³¹.

Ὕλλος δὲ, τὴν μὲν Ἰόλην κατὰ τὴν τῆς πατρὸς ἐν-
τολὴν ἔγημε³². τὴν δὲ καθόδον ἐζητεῖ³³ τοῖς Ἡρακλείδαις
κατεργάσασθαι³⁴. Διὸ παραγενόμενος³⁵ εἰς Δελφοὺς,
ἐπυνθάνετο³⁶, πῶς ἂν κατέλθοιεν³⁷. Ὁ δὲ θεὸς ἔφησε³⁸,
περιμείναντας³⁹ τὸν τρίτον καρπὸν κατέρχεσθαι. νομίσας⁴⁰
δὲ Ὕλλος τρίτον καρπὸν λέγεσθαι τὴν τριετίαν, τοσῶτον
περιμείνας⁴¹ χρόνον σὺν τῷ στρατῷ κατήει⁴² τῆς Ἡρακλέους
ἐπὶ Πελοπόννησον, Τισαμένου τοῦ Ὀρέσου βασιλεύοντος
Πελοποννησίων. Καὶ γενομένης⁴³ πάλιν μάχης, νικῶσι⁴⁴
Πελοποννήσιοι, καὶ Ἀρισόμαχος θνήσκει.

Ἐπεὶ δὲ ἠνδρώθησαν⁴⁵ οἱ [Κλεολάδ] παῖδες, ἐχρῶντο⁴⁶
περὶ καθόδῳ. Τῷ θεῷ δὲ εἰπόντος⁴⁷, ὅτι καὶ τὸ πρότερον,
Τήμενος ἠτιᾶτο⁴⁸ λέγων, τάτῳ πεισθέντα⁴⁹ ἀτυχῆσαι⁵⁰.
Ὁ δὲ θεὸς ἀντεῖπε⁵¹, τῶν ἀτυχημάτων αὐτὰς αἰτίας εἶναι·
τὰς γὰρ χρησμοὺς ὁ συμβάλλειν· λέγειν γὰρ ὁ γῆς, ἀλλὰ
γενεᾶς καρπὸν τρίτον, καὶ σενυγρὰν τὴν εὐρυγαστέρα, δε-

16. διώκω. 17. ἀποτέμνω. 18. ἐξο-
ρύσσω. 19. ἀπόλλυμι. 20. ἔρχομαι.
21. αἰρέω. 22. γίνομαι. 23. κατέχω.
24. δηλόω. *) Vor der rechten
Zeit. 25. κατέρχομαι. 26. ἀπολεί-
πω. 27. κατοικέω. 28. ὑποτρέχω.
29. ἐξέρχομαι. 30. γαμῖω. 31. ζη-

τέω. 32. κατεργάζομαι. 33. παρα-
γίνομαι. 34. πυνθάνομαι. 35. κατ-
έρχομαι. 36. φημι. 37. περιμένω.
38. νομίζω. 39. κατέμι. 40. γίνο-
μαι. 41. νικάω. 42. ἀνδρώω. 43.
χράομαι. 44. ἔπω. 45. αἰτιάομαι.
46. πείθω. 47. ἀτυχῶ. 48. ἀντίπα-

ξίαν κατὰ τὸν Ἰσθμὸν τὴν θάλασσαν. Ταῦτα Τήμενος αἰκίσας, ἠτοίμαζε⁴⁹ τὸν στρατὸν, καὶ ναῦς ἐπήξατο⁵⁰ τῆς Λοκρίδος ἔνθα νῦν ἀπ' ἐκείνης ὁ τόπος Ναύπακτος λέγεται. Ἐκεῖ δὲ ὄντος⁵¹ τῆς στρατεύματος, Ἀρισόδημος κεραυνωθεὶς⁵² ἀπέθανε⁵³ παῖδας καταλιπὼν⁵⁴ ἐξ Ἀργείας τῆς Αὐτεσίωνος διδύμης, Εὐρυσθένη καὶ Προκλέα. Συνέβη⁵⁵ δὲ καὶ τὸν στρατὸν ἐν Ναυπάκτῳ συμφορᾷ περιπεσεῖν⁵⁶. ἐφάνη⁵⁷ γὰρ αὐτοῖς μάντις χρησμὸς λέγων καὶ ἐνθεάζων, ὃν ἐνόμισαν⁵⁸ μάγον εἶναι, ἐπὶ λύμῃ τῆς στρατῆς πρὸς Πελοποννησίων ἀπεσφαλμένον⁵⁹. τῆτον βαλὼν⁶⁰ ἀκοντίῳ Ἰππότης ὁ Φύλαντος τῆς Ἀντιόχου τῆς Ἡρακλέους τυχὼν⁶¹ ἀπέκτεινεν⁶². Οὕτως δὲ γενομένης⁴⁰ τῆς, τὸ μὲν ναυτικόν, διαφθαρεῖσθαι⁶³ τῶν νεῶν, ἀπώλετο⁶⁴. τὸ δὲ πεζὸν ἠτύχησε⁴⁷ λιμῶ, καὶ διελύθη⁶⁵ τὸ στρατεύμα. Χρωμένως⁴³ δὲ περὶ τῆς συμφορᾶς Τημένως, καὶ τῆς θεᾶς διὰ τῆς μάντεως γενέσθαι⁴⁰ ταῦτα λέγοντος καὶ κελεύοντος φυγαδεῦσαι δέκα ἔτη⁶⁶ τὸν ἀνελόντα⁶⁷, [καὶ διὰ τῆς δύο ἔτι] καὶ χρήσασθαι ἡγεμόνι τῷ τριόφθαλμῳ· τὸν μὲν Ἰππότην ἐφυγάδευσαν, τὸν δὲ τριόφθαλμον ἐζήτησαν⁶⁸. καὶ περιτυγχάνουσιν Ὀξύλῳ τῷ Ἀνδραίμονος, ἐφ'⁶⁹ ἵππας καθημένῳ, μονοφθαλμῳ. τὸν γὰρ ἕτερον τῶν ὀφθαλμῶν ἐκκέκοπτο⁷⁰ τόξῳ· ἐπὶ φόνῳ γὰρ ἔτος φυγῶν⁷¹ εἰς Ἥλιν, καὶ ἐκεῖθεν εἰς Αἰτωλίαν, ἐν αὐτῇ διελθόντος⁷², ἐπανήρχετο. Συμβαλόντες⁷³ ἔν τὸν χρησμὸν, τῆτον ἡγεμόνα ποιῶνται⁷⁴. καὶ συμβαλόντες⁷³ τοῖς πολεμίοις, καὶ τῷ πεζῷ καὶ τῷ ναυτικῷ προτερῶσι⁷⁵ στρατῷ, καὶ Τισαμενὸν κτείνουσι τὸν Ὀρέ-
58. Θνήσκουσι δὲ συμμαχῶντες⁷⁶ αὐτοῖς οἱ Αἰγυμῖς παῖδες, Πάμφυλος καὶ Δύμας. Ἐπειδὴ ἐκράτησαν⁷⁷ Πελοποννήσου, τρεῖς ἰδρύσαντο βωμὸς Πατρός Διός· καὶ ἐπὶ τῶν ἐθύσαν⁷⁸ καὶ ἐκληρῶντο⁷⁹ τὰς πόλεις⁸⁰. πρώτη μὲν ἔν Λῆξις, Ἄργος· δευτέρα Λακεδαιμόνων· τρίτη δὲ Μεσσήνη· κομισάν-

49. ἠτοιμάζω. 50. πῆγνυμι. 51. εἰμί. 52. κεραυνόω. 53. ἀποθνήσκω. 54. καταλείπω. 55. συμβαίνω. 56. περιπίπτω. 57. φαίνω. 58. νομίζω. 59. ἀποσέλλω. 60. βάλλω. 61. τυγχάνω. 62. ἀποκτείνω. 63. διαφθείρω.

64. ἀπόλλυμι. 65. διαλύω. 66. ἔτος. 67. ἀναιρέω. 68. ζητέω. 69. ἐπὶ. 70. ἐκκόπτω. 71. φεύγω. 72. διέρχομαι. 73. συμβάλλω. 74. ποιέω. 75. προτερέω. 76. συμμαχέω. 77. κρατέω. 78.θύω. 79. κληρόω. 80. πόλις.

των⁸¹ δὲ ὑδρίαν ὕδατος⁸², ἔδοξε⁸³ ψῆφον βαλεῖν⁸⁴ ἕκαστος. Τήμενος ἔν, καὶ οἱ Ἀρισοδήμῃ παῖδες, Προκλῆς καὶ Εὐρύσθενος, ἔβαλον⁸⁴ λίθους. Κρεσφόντης δὲ, βυλόμενος Μεσσήνην λαχεῖν⁸⁵, γῆς ἐνέβαλε⁸⁶ βῶλον. ταύτης δὲ διαλυθείσης⁸⁷, ἔδει⁸⁸ τὸς δύο κλήρας πρώτους ἀναφανῆναι⁸⁹. ἔλκυσθείσης⁹⁰ δὲ πρώτης μὲν τῆς Τημένους, δευτέρας δὲ τῆς τῶν Ἀρισοδήμῃ παίδων, Μεσσήνην ἔλαβε⁹¹ Κρεσφόντης. Ἐπὶ δὲ τοῖς βωμοῖς, οἷς ἔθυσαν⁷⁸, εὖρον⁹² σημεῖα κείμενα· οἱ μὲν λαχόντες⁸⁵ Ἀργος, Φρύνον· οἱ δὲ Λακεδαιμόνα λαχόντες, δράκοντα· οἱ δὲ Μεσσήνην, ἀλώπεκα. περὶ δὲ τῶν σημείων, ἔλεγον οἱ μάντις, τοῖς μὲν τὸν Φρύνον καταλαβῶσιν⁹³, ἐπὶ τῆς πόλεως μένειν ἄμεινον· μὴ γὰρ ἔχειν εἰρκὴν πορευόμενον τὸ θηρίον⁹⁴. τὸς δὲ δράκοντα καταλαβόντας⁹³, δεινὸς ἐπιόντας⁹⁵ ἔλεγον ἔσεσθαι⁹⁶. τὸς δὲ τὴν ἀλώπεκα, δολίους.

Τήμενος μὲν ἔν παραπεμπόμενος τὸς παῖδας Ἀγέλαον καὶ Εὐρύπυλον καὶ Καλλίαν, τῇ θυγατρὶ προσανείχεν⁹⁷ Ἐρνηθοῖ, καὶ τῷ ταύτης ἀνδρὶ⁹⁸ Δηϊφόντῃ· ὅθεν οἱ παῖδες πείθουσι Τιτᾶνας ἐπὶ μισθῷ τὸν πατέρα αὐτῶν φονεῦσαι. Γενομένους⁹⁹ δὲ τῶ φόνος, τὴν βασιλείαν ὁ στρατὸς ἔχειν ἐδικαίωσεν¹⁰⁰ Ἐρνηθοῖ καὶ Δηϊφόντῃ. Κρεσφόντης δὲ ὁ πολὺν Μεσσήνης βασιλεύσας χρόνον, μετὰ δύο παίδων φονευθεὶς ἀπέθανε¹⁰¹. Πολυφόντης δὲ ἐβασίλευσεν, αὐτῶν τῶν Ἡρακλειδῶν ὑπάρχων· καὶ τὴν τῶ φονευθέντος γυναῖκα ἀκῆσαν Μερόπην ἔλαβεν. ἀνῆρέθη¹⁰² δὲ καὶ ἕτος. τρίτον γὰρ ἔχουσα παῖδα Μερόπη καλέμενον¹⁰³ Αἴπυτον, ἔδωκε¹⁰⁴ τῷ ἑαυτῆς πατρὶ τρέφειν. ἕτος ἀνδρωθεὶς¹⁰⁵ καὶ κρύφα κατέλθων¹⁰⁶, ἐκτείνε¹⁰⁷ Πολυφόντην καὶ τὴν πατρῴαν βασιλείαν ἀπέλαβεν.¹⁰⁸

81. κομίζω. 82. ὕδωρ. — (πλήρη od. ἀνάπλεων) ὕδατος. 83. δοκεῖ. 84. βάλλω. 85. λαγχάνω. 86. ἐμβάλλω. 87. διαλύω. 88. δεῖ. 89. ἀναφαίνω. 90. ἐλκύνω. — πρώτης μὲν τῆς. Neml. ψῆφ. 91. λαμβάνω. 92. εὐρίσκω. 93. καταλαμβάνω. 94. μὴ γὰρ ἔχειν ἀλκ. πορ. τὸ θηρ. Denn dieses Thier habe

keine Kräfte weit zu gehen. 95. ἐπείμι. — δεινὸς ἐπιόντας ἔσεσθαι. Sie würden im Kriege, in Feldzügen fürchterlich seyn. 96. εἰμί. 97. προσανέχω. 98. ἀνὴρ. 99. γίνομαι. 100. δικαίω. 101. ἀποθνήσκω. 102. ἀναιρέω. 103. καλέω. 104. δίδωμι. 105. ἀνδρῶ. 106. κατέρχομαι. 107. κτείνω. 108. ἀπολαμβάνω.

ΑΠΟΛΛΟΔΩΡΟΥ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ

BIBLION TRITON.

ΚΕΦΑΛΗ Α'.

Agenor, Bruder des Belus. Jupiter entführt in Gestalt eines Stiers die Europa. Söhne der Europa: Minos, Sarpedon und Rhadamanth. Durch einen Stier, welchen Neptun aus dem Meere heraufsteigen läßt, wird Minos König von Creta. In diesen Stier verliebt sich seine Gemahlinn Pasiphaë, und bringt den Minotaurus zur Welt. Dädalus. Das Labyrinth.

Ἐπεὶ δὲ τὸ Ἰνάχειον διεξερχόμενοι γένος, τὰς ἀπὸ Βῆλῃς μέχρι τῶν Ἡρακλειδῶν δεδηλώκαμεν¹, ἐχομένως λέγωμεν καὶ τὰ περὶ Ἀγήνορος²). Ὡς γὰρ ἡμῖν λέλεκται³, δύο Λιβύη ἐγέννησε ἐκ Ποσειδῶνος, Βῆλον καὶ Ἀγήνορα. Βῆλος μὲν ἐν βασιλεύων Αἰγυπτίων τὰς προειρημένους⁴ ἐγέννησεν. Ἀγήνωρ δὲ παραγενόμενος εἰς τὴν Εὐρώπην, γαμέει Τηλεφάσσαν καὶ τεκνοῖ θυγατέρας μὲν Εὐρώπην, παῖδας δὲ Κάδμον καὶ Φοίνικα καὶ Κίλικα. Τινὲς δὲ Εὐρώπην ἐκ Ἀγήνορος, ἀλλὰ Φοίνικος λέγῃσι. Ταύτης Ζεὺς ἐρασθεὶς, πίπτει διὰ τῆς θαλάσσης Ῥόδῃ ἀποπλέων ταῦρος, ὃς χειροῆθης γενόμενος, ἐπιβιβασθεῖσαν⁵ διὰ τῆς θαλάσσης ἐκόμισεν εἰς Κρήτην· ἢ δὲ, ἐκεῖ συνευνοσθέντος⁶ αὐτῇ Διὸς, ἐγέννησε Μίνωα, Σαρπηδόνα, Ῥαδάμανθυν· καὶ Ὅμηρον δὲ Σαρπηδῶν ἐκ Διὸς καὶ Λαοδαμείας τῆς Βελλεροφόντης. Ἀφανὺς δὲ Εὐρώπης γενομένης, ὁ πατὴρ αὐτῆς Ἀγήνωρ ἐπὶ ζήτησιν ἐξέπεμψε⁷ τὰς παῖδας, εἰπὼν, μὴ πρότερον ἀνασρέφειν πρὶν ἂν ἐξεύρωσιν⁸ Εὐρώπην. Συνεξ-

1. 1. Δηλώω. *) Will ich auch vom Agenor reden. 2. λέγω. 3.

προῤῥέω. 4. ἐπιβιβάζω. 5. συνευνοῖαζω. 6. ἐκπέμπω. 7. ἐξευρίσκω.

ἦλθε⁸ δὲ ἐπὶ τὴν ζήτησιν αὐτῆς Τηλεφάσσα ἡ μήτηρ, καὶ
Θάσος ὁ Ποσειδῶνος· ὡς δὲ Φερεκύδης Φησί, Κίλικος.
Ὡς δὲ πᾶσαν ποιέμενοι ζήτησιν εὔρεῖν⁹ ἦσαν Εὐρώπην ἀδύ-
νατοι, τὴν εἰς οἶκον ἀνακομιδὴν ἀπογνόντες¹⁰, ἄλλος αἰλ-
λαχθῆ κατώκισαν¹¹, Φοῖνιξ μὲν Φοινίκην· Κίλιξ δὲ, Φοι-
νίκης πλησίον, καὶ πᾶσαν τὴν ὑφ' ἑαυτῶν κειμένην χώραν,
ποταμῷ συνέγγυς Πυράμῳ, Κιλικίαν ἐκάλεσε· Κάδμος
δὲ καὶ Τηλεφάσσα ἐν Θράκῃ κατώκησαν¹². ὁμοίως δὲ καὶ
Θάσος ἐν Θράκῃ κτίσας πόλιν, Θάσον, κατώκησεν.

Εὐρώπην δὲ γήμας Ἀσερίων ὁ Κρητῶν δυνάστης, τῶς
ἐκ ταύτης παῖδας ἔτρεφεν. Οἱ δὲ, ὡς ἐτελειώθησαν¹³,
πρὸς ἀλλήλους ἐσασίασαν¹⁴. ἴσχυσι γὰρ ἔρωτα παιδὸς,
ὅς ἐκαλεῖτο Μίλητος· Ἀπόλλωνος δὲ ἦν, καὶ Ἀρείας τῆς
Κλεόχῃ. τὸ δὲ παιδὸς πρὸς Σαρπηδόνα μᾶλλον οἰκείως
ἔχοντος, πολεμήσας Μίνως ἐπροτέρησεν¹⁵. Οἱ δὲ Φεύγσι,
καὶ Μίλητος μὲν, Καρία προσχῶν¹⁶, ἐκεῖ πόλιν ἀφ' ἑαυ-
τῶν ἔκτισε Μίλητον· Σαρπηδῶν δὲ, συμμαχήσας Κίλικι,
πρὸς Λυκίῃς ἔχοντι πόλεμον, ἐπὶ μέρει τῆς χώρας, Λυκίας
ἐβασίλευσε· καὶ αὐτῷ δίδωσι Ζεὺς ἐπὶ τρεῖς γενεὰς ζῆν¹⁷.
Ἐνιοὶ δὲ αὐτὸν ἐρασθῆναι λέγουσιν Ἀτυμνίῃ, τῇ Διὸς καὶ
Κασσιοπείας, καὶ διὰ τῶτον εσασιάσαι. Ῥαδάμανθυς δὲ,
τοῖς νησιώταις νομοθετῶν, αὐτὸς φυγὼν εἰς Βοιωτίαν,
Ἀλκμήνην γαμεῖ. καὶ μεταλλάξας, ἐν αὐτῇ μετὰ Μίνως
δικάζει. Μίνως δὲ, Κρήτην κατοικῶν, ἔγραψε νόμους. καὶ
γήμας Πασιφάην τὴν Ἥλῃς καὶ Περσηίδος, ὡς Ἀσκλη-
πιάδης Φησί, Κρήτην τὴν Ἀσερίῃ θυγατέρα, παῖδας
μὲν ἐτέκνωσε, Κρατέα, Δευκαλίωνα, Γλαῦκον, Ἀνδρό-
γεων· θυγατέρας δὲ Ἀκάλλην, Ξενοδίκην, Ἀριάδνην,
Φαίδραν. Ἐκ Παρείας δὲ Νύμφης Εὐρυμέδοντα, Νηφα-
λίωνα, Χρύσην, Φιλόλαον· ἐκ δὲ Δεξιθέας, Εὐξάνθιον.
Ἀσερίωνος δὲ ἄπαιδος ἀποθανόντος, Μίνως βασι-
λεύειν θέλων Κρήτης ἐκωλύετο¹⁸. Φήσας δὲ παρὰ θεῶν
τὴν βασιλείαν εἰληφέναι¹⁹, χάριν τῇ πισευθῆναι, ἔφη,
εἴ τι αὖν εὐξήται²⁰, γενέσθαι^{*}). καὶ Ποσειδῶνι θυῶν, ἠΰξατο²⁰

8. συνεζέερχομαι. 9. εὕρισκω. 10. ἀζώ. 15. προτερέω. 16. προέχω.
ἀπογινώσκω. 11. κατοικίζω. 12. 17. ζάω. 18. κωλύω. 19. λαμβάνω. 20. εὐχομαι. *) γίνομαι.

ταῦρον ἀναφανῆναι²¹ ἐκ τῶν βυθῶν, ὑποσχόμενος²² κατα-
θύσειν τὸν φανέντα²³. τῷ δὲ Ποσειδῶνος ταῦρον ἀνέντος²⁴
αὐτῷ διαπρεπῆ, τὴν βασιλείαν παρέλαβε²⁵. τὸν δὲ ταῦ-
ρον εἰς τὰ βυκόλια πέμψας, ἔθυσεν ἕτερον. Θαλασσο-
κρατήσας δὲ πρῶτος πασῶν τῶν νήσων σχεδὸν ὑπῆρξεν²⁶.
Ὁργισθεὶς δὲ αὐτῷ Ποσειδῶν ὅτι μὴ κατέθυσεν²⁷ τὸν ταῦ-
ρον, τῷτον μὲν ἐξηγρίωσε²⁸. Πασιφάην δὲ ἐλθεῖν²⁹ εἰς
ἐπιθυμίαν αὐτῷ παρεσκεύασεν³⁰. Ἡ δὲ, ἐρασθεῖσα τῷ
ταύρῳ, συνεργὸν λαμβάνει Δαίδαλον, ὅς ἦν ἀρχιτέκτων,
πεφευγὼς³¹ ἐξ Ἀθηνῶν ἐπὶ φόνῳ. Οὗτος ξυλίνην βῆν ἐπὶ
τροχῶν κατασκευάσας, καὶ ταύτην λαβὼν³² καὶ κοιλάνας
ἔσωθεν, ἐκδείρας³³ τε βῆν, τὴν δορὰν περιέρξαψε³⁴, καὶ
θεὸς³⁵ ἐν ᾧπερ εἴθιστο³⁶ ὁ ταῦρος λειμῶνι βόσκεσθαι, τὴν
Πασιφάην ἐνεβίβασεν³⁷. ἐλθὼν δὲ ὁ ταῦρος, ὡς ἀληθινῇ
βοῇ συνῆλθεν³⁸. Ἡ δὲ Ἀσέριον ἐγέννησε τὸν κληθέντα
Μινώταυρον. ὁτος εἶχε ταύρῳ πρόσωπον, τὰ δὲ λοιπὰ
ἀνδρὸς. Μίνως δὲ ἐν τῷ λαβυρίνθῳ κατὰ τινὰς χρησμάς
κατακλείσας αὐτὸν ἐφύλαττεν. Ἦν δὲ ὁ λαβύρινθος, ὃν
Δαίδαλος κατεσκεύασεν, οἶκημα καμπαῖς πολυπλό-
κοις πλανῶν³⁹ τὴν ἔξοδον. Τὰ μὲν ἔν περὶ Μινωταύρῳ καὶ
Ἀνδρόγεω καὶ Φαίδρας καὶ Ἀριάδνης ἐν τοῖς περὶ
Θησέως ὕστερον ἐρῶμεν³⁹.

ΚΕΦΑΛΗ Β'.

*Catreus, Sohn des Minos. Kinder des Catreus: Althaemenes und
Aremosyne. Plisthenes und seine Söhne Agamemnon und Me-
nelaus. Althaemenes tödtet seinen Vater und wird von der Erde
verschlungen.*

Κατρεύς δὲ τῷ Μίνωος Ἀερόπη καὶ Κλυμένη καὶ Ἀπη-
μοσύνη, καὶ Ἀλθημένης υἱὸς, γίνονται. Χρωμένῳ¹

21. ἀναφαίνω. 22. ὑπισχνέομαι. 23. φαίνω. 24. ἀνίημι. 25. παρα-
λαμβάνω. 26. ὑπάρχω. 27. κα-
ταθύω. 28. ἐξαγριόω. 29. ἔρχο-
μαι. 30. παρασκευάζω. 31. φεύ-
γω. 32. ἐκδείρω. 33. περιέρξαπτω.

34. τίθημι. 35. εἰθίζω. 36. ἐμβι-
βάζω. 37. συνέρχομαι. 38. πλαν-
νάω. 39. εἶρω. — ἐν τοῖς περὶ
Θησέως. Bei der Geschichte des
Theseus. Kap. XV.

II. 1. Χρᾶομαι. — Als er das

δὲ Κατρεῖ περὶ καταστροφῆς τῆς βίης, ὁ Θεὸς ἔφη, ὑπὸ ἐνὸς τῶν παίδων τεθνήξεσθαι². Κατρεὺς μὲν ἔν ἀπεκρύβετο³ τὰς χρησμούς. Ἀλθιμένης δὲ ἀκῆσας, καὶ δείσας μὴ Φονεὺς γένηται τῆ πατρὸς, ἄρας⁴ ἐκ Κρήτης μετὰ τῆς ἀδελφῆς Ἀπημοσύνης, προσίσχει τινὶ τόπῳ τῆς Ῥόδου, καὶ κατασχὼν⁵ Κρητηνίαν ὠνόμασεν. Ἀναβαῖς⁶ δὲ ἐπὶ τὸ Ἀταβύριον καλούμενον ὄρος, ἐθεάσατο τὰς πέριξ νήσους. κατιδὼν⁷ δὲ καὶ Κρήτην, καὶ τῶν πατρῶων ὑπομνησθεὶς⁸ Θεῶν, ἰδρύετο βωμὸν Ἀταβυρίᾳ Διός. Μετ' ἔ πολὺ δὲ, τῆς ἀδελφῆς αὐτόχειρ ἐγένετο. Ἑρμῆς γὰρ αὐτῆς ἐρασθεὶς, ὡς Φεύγασαν αὐτὴν καταλαβεῖν⁹ ἔκ ἡδύνατο¹⁰, (περιῆν¹¹ γὰρ αὐτῇ τῷ τάχει τῶν ποδῶν¹²) κατὰ τῆς ὁδοῦ βύρσας ὑπέσρωσε¹³ νεοδάρτας· ἐφ' αἷς ὀλισθήσασα¹⁴, ἡνίκα ἀπὸ τῆς Κρήτης ἐπανήει¹⁵, φθείρεται, καὶ τῷ ἀδελφῷ μηνύει τὸ γεγονός¹⁶. Ὁ δὲ, σκῆψιν νομίσας εἶναι τὸν Θεόν, λαῖξ ἐνθορῶν ἀπέκτεινεν. Ἀερόπην δὲ καὶ Κλυμένην Κατρεὺς Ναυπλίῳ δίδωσιν εἰς ἀλλοδαπὰς ἡπείρους ἀπεμπαλῆσαι. τῶν Ἀερόπην μὲν ἔγημε Πλεισθένης· καὶ παῖδας Ἀγαμέμνονα καὶ Μενέλαον ἔτεκε¹⁷. Κλυμένην δὲ γαμεῖ Ναύπλιος, καὶ τέκνων πατὴρ γίνεται Οἶακος καὶ Παλαμῆδης.

Κατρεὺς δὲ ὕπερον γῆρα κατεχόμενος, ἐπόθει¹⁸ τὴν βασιλείαν Ἀλθιμένει τῷ παιδί παραδῆναι·¹⁹ καὶ διὰ τῆτο ἦλθεν²⁰ εἰς Ῥόδον. Ἀποβαῖς²¹ δὲ τῆς νεῶς σὺν τοῖς ἥρωσι κατὰ τινὰ τῆς νήσου τόπον ἔρημον, ἠλαύνετο²² ὑπὸ τῶν βυκόλων, λησαῖς ἐμβεβληκένοι²³ δοκύντων²⁴. καὶ μὴ δυνάμενων ἀκῆσαι λέγοντος αὐτῇ τὴν ἀλήθειαν διὰ τὴν κραυγὴν τῶν κυνῶν, ἀλλὰ βαλλόντων κακῆϊνον, παραγενόμενος Ἀλθιμένης, ἀκοντίσας ἀπέκτεινεν ἀγνοῶν Κατρέα. Μαθὼν²⁵ δὲ ὕπερον τὸ γεγονός²⁶, εὐξάμενος²⁷, ὑπὸ χάρματος ἐκρύβη²⁸.

Orakel fragte. 2. θνήσκω. 3. ἀποκρύπτω. 4. αἶρω. 5. κατέχω. 6. ἀναβαίνω. 7. κατείδω. 8. ὑπομνάω. 9. καταλαμβάνω. 10. δύναμαι. 11. περιίειμι. 12. πᾶς. 13. ὑποσρῶννυμι. 14. ὀλισθίω. 15.

ἐπάνειμι. 16. γίνομαι. 17. τίκτω. 18. ποθέω. 19. παραδίδωμι. 20. ἔρχομαι. 21. ἀποβαίνω. 22. ἐλαύνω. 23. ἐμβάλλω. 24. δοκέω. 25. μανθάνω. 26. γίνομαι. 27. εὐχόμεαι. 28. κρύπτω.

Κ Ε Φ Α Λ Η Γ'.

Deucalions Kinder. Glaucus, ein Sohn des Minos, wird durch den Polyidus ins Leben zurückgebracht.

Δευκαλίωνι δὲ ἐγένοντο ¹ Ἰδομενεύς τε καὶ Κρήτη καὶ νόθος καὶ Μῶλος.

Γλαῦκος δὲ, ἔτι νήπιος ὑπάρχων, μῦν ² διώκων εἰς μέλετος πίθον πεσὼν ³ ἀπέθανεν. Ἀφανῆς δὲ ὄντος ⁴ αὐτοῦ, Μίνως πολλὴν ζήτησιν ποιησάμενος ⁵, περὶ τῆς εὐρήσεως ἔμαντεύετο ⁶. Κέρητες δὲ εἶπον ⁷ αὐτῷ, τριχρώματον ἐν ταῖς ἀγέλαις ἔχειν βῆν· τὸν δὲ τὴν ταύτης θεῖαν ἄριστα εἰκάσαι δυνήθεντα ⁸, καὶ ζῶντα ⁹ τὸν παῖδα ἀποδώσειν ¹⁰. Συγκληθέντων ¹¹ δὲ τῶν μαντέων, Πολυῖδος, ὁ Κοιρανῆς, τὴν χροῖαν τῆς βοῦς εἰκάσε βαῖτε καρπῷ· καὶ ζητεῖν τὸν παῖδα ἀναγκασθεὶς διὰ τινος μαντείας ἀνεῦρε ¹². Λέγοντος δὲ Μίνως, ὅτι δεῖ καὶ ζῶντα ⁹ ἀπολαβεῖν ¹³ αὐτὸν, ἀπεκλείσθη ¹⁴ σὺν τῷ νεκρῷ. Ἐν ἀμνηχανία δὲ πολλῇ τυγχάνων, εἶδε ¹⁵ δράκοντα ἐπὶ τὸν νεκρὸν ἰόντα ¹⁶· τῷτον βαλὼν ¹⁷ λίθῳ ἀπέκτεινε ¹⁸, δείσας ¹⁹ μὴ ἂν αὐτὸς τελευτήσῃ, εἰ τῷτω συμπάθοι ²⁰. ἔρχεται δὲ ἕτερος δράκων· καὶ θεασάμενος νεκρὸν τὸν πρῶτον, ἀπεισιν ²¹· εἶτα ὑποσρέφει ποίαν κομίζων, καὶ ταύτην ἐπιτίθουσιν ἐπὶ πᾶν τὸ τῷ ἑτέρῳ σῶμα· ἐπιτεθείσης ²² δὲ τῆς ποίας, ἀνέστη ²³. Θεασάμενος δὲ Πολυῖδος καὶ θαυμάσας, τὴν αὐτὴν πόαν προσενεγκὼν ²⁴ τῷ τῷ Γλαύκῳ σώματι, ἀνέστησεν ²⁵. Ἀπολαβὼν ²⁵ δὲ Μίνως τὸν παῖδα, ἔδ' ἔτως εἰς Ἄργος ἀπιέναι ²⁶ τὸν Πολυῖδον εἶα ²⁷, πρὶν ἢ τὴν μαντείαν διδάξαι ²⁸ τὸν Γλαῦκον. Ἀναγκασθεὶς δὲ ὁ Πολυῖδος διδάσκει· καὶ ἐπεὶ δὴ ἀπέπλει ²⁹, κελεύει τὸν Γλαῦκον εἰς τὸ σῶμα ἐπιπτύσαι· καὶ τῷτο ποιήσας ⁵ Γλαῦκος τὴν μαντείαν ἐπελάθετο ³⁰. Ταῦ μὲν ἔν περὶ τῆς Εὐρώπης ἀπογόνων μέχρι τῷδε μοι λελέχθω ³¹.

III. 1. Γίνομαι. 2. μῦς. 3. πίπτω. 4. εἶμι. 5. ποιέω. 6. μαντεύομαι. 7. ἔπω. 8. δύναμαι. 9. ζάω. 10. ἀποδίδωμι. 11. συγκαλέω. 12. ἀνευρίσκω. 13. ἀπολαμβάνω. 14. ἀποκλείω. 15. εἶδω. 16. εἶμι. 17.

βάλλω. 18. ἀποκτείνω. 19. δείδω. 20. συμπάσχω. 21. ἀπειμι. 22. ἐπιτίθημι. 23. ἀνίστημι. 24. προσφέρω. 25. ἀπολαμβάνω. 26. ἀπειμι. 27. εἶα. 28. διδάσκω. 29. ἀποπλέω. 30. ἐπιλανθάνομαι. 31. λέγω.

ΚΕΦΑΛΗ Δ'.

Cadmus, Agenors Sohn, kömmt nach Böotien und erbauet Cadmea oder Theben. Er säet die Zähne eines von ihm getödteten Drachen, und es wachsen die Sparter aus der Erde hervor, die sich aber selbst wieder umbringen. Cadmus vermählt sich mit der Harmonia. Semele, eine der Töchter des Cadmus, wird vom Jupiter geliebt, der sich einst auf ihr Bitten in seiner Gottheit, mit Donner und Blitz bewaffnet, zeigt, worauf sie vor der Zeit den Bacchus gebiert, welchen Jupiter bis zu seiner völligen Zeitigung in seine Hüfte verschliesst. Ino. Athamas. Melicertes. Actäon wird in einen Hirsch verwandelt.

Κάδμος δὲ, ἀποθανῶσαν¹ θάψας² Τηλεφάσσαν, ὑπὸ Θρακῶν ξενισθεὶς, ἦλθεν εἰς Δελφὸς περὶ τῆς Εὐρώπης πυνθανόμενος. ὁ δὲ θεὸς εἶπε, περὶ μὲν Εὐρώπης μὴ πολυπραγμονεῖν, χρῆσθαι³ δὲ κοθοδηγῶ βοῖ, καὶ πόλιν κτίζειν ἔνθα ἂν αὐτὴ πέσῃ⁴ καμῶσα⁵. Τοιοῦτον λαβὼν χρησμὸν, διὰ Φωκέων ἐπορεύετο. εἴτα βοῖ συντυχῶν⁶ ἐν τοῖς Πελάγοντος βυκολίοις, ταύτῃ κατόπισθεν εἶπετο⁷. ἡ δὲ, διεξιῶσα⁸ Βοιωτίαν, ἐκλίθη⁹, πόλις ἔνθα νῦν εἰσὶ Θῆβαι. Βυλόμενος δὲ Ἀθηναῖ καταθῦσαι τὴν βῆν, πέμπει τινὰ τῶν μεθ' ἑαυτῷ ληψόμενον¹⁰ ἀπὸ τῆς Ἀρείας κρήνης ὕδωρ. Φρυγῶν δὲ τὴν κρήνην δράκων, ὃν ἐξ Ἀρεος εἶπον τινὲς γεγονέναι¹¹, τῆς πλείονας τῶν πεμφθέντων¹² διέφθειρεν. Ἀγανακτήσας δὲ Κάδμος, κτείνει τὸν δράκοντα καὶ τῆς Ἀθηναῖς ὑποθεμένης¹³, τῆς ὁδόντας¹⁴ αὐτῷ σπείρει. τῶν δὲ σπαρέντων¹⁵, ἀνέτειλαν¹⁶ ἐκ γῆς ἄνδρες ἑνοπλοὶ, ὃς ἐκάλεσαν Σπαρτᾶς. Οὗτοι δὲ ἀπέκτειναν ἀλλήλους, οἱ μὲν, εἰς ἔριν ἀκρόσιον ἐλθόντες, οἱ δὲ, ἀλλήλους ἀγνοῶντες. Φερεκύδης δὲ φησιν, ὅτι Κάδμος,

IV. 1. ἀποθνήσκω. 2. θάπτω. 3. χράομαι. 4. πίπτω. 5. κάμνω. 6. συντυχῶ. 7. ἵπομαι. 8. δι-
 ἐξίμι. 9. κλίνω. 10. λαμβάνω. 11. γίνομαι. 12. πέμπω. 13. ὑποτίθημι. 14. ὁδοῦς. 15. σπείρω. 16. ἀνα-

ἰδὼν¹⁷ ἐκ γῆς ἀναφυσομένης ἀνδρας*) ἐνόησας, ἐπ' αὐτὰς
ἔβαλε λίθους· οἱ δὲ, ὑπ' ἀλλήλων νομίζοντες βάλλεσθαι,
εἰς μάχην κατέστησαν¹⁸. Περιεσώθησαν¹⁹ δὲ πέντε· Ἐχίων,
Οὐδαῖος, Χθόνιος, Ὑπερήνωρ, Πέλωρ. Κάδμος δὲ, ἀνθ'
ῶν ἐκτείνειν²⁰, αἰδίδιον ἐνιαυτὸν ἐθήτευσεν²¹ Ἀρει. ἦν δὲ ὁ
ἐνιαυτὸς τότε ὀκτὼ ἔτη.²²

Μετὰ δὲ τὴν θητείαν Ἀθηναῖ αὐτῷ βασιλείαν κατε-
σκεύασε²³. Ζεὺς ἔδωκεν²⁴ αὐτῷ γυναῖκα Ἀρμονίαν,
Ἀφροδίτης καὶ Ἀρεος θυγατέρα. καὶ πάντες θεοὶ κατα-
λιπόντες²⁵ τὸν ἔρανόν, ἐν τῇ Καδμείᾳ τὸν γάμον οἴωχέ-
μενοι ἀνύμνησαν. Ἐδωκεῖ²⁴ δὲ αὐτῇ Κάδμος πέπλον, καὶ
τὸν Ἡφαιστότευκτον ὄρμον, ὃν ὑπὸ Ἡφαίστου λέγασί τινες
δοθῆναι²⁴ Κάδμῳ, Φερεκύδης δὲ ὑπὸ Εὐρώπης· ὃν παρὰ
Διὸς αὐτὴν λαβεῖν¹⁰. Γίνονται δὲ Κάδμῳ θυγατέρες μὲν
Αὐτονόη, Ἰνώ, Σεμέλη, Ἀγαυή, παῖς δὲ Πολύδωρος.
Ἰνώ μὲν ἐν Ἀθάμας ἔγημεν²⁶. Αὐτονόην δὲ Ἀρισταῖος
Ἀγαυὴν, Ἐχίων.

Σεμέλης δὲ Ζεὺς ἐρασθεὶς²⁷ [Ἡρας] κρύφα συν-
ευνάζεται. ἡ δὲ ἐξαπατηθεῖσα²⁸ ὑπὸ Ἡρας, κατανεύσαν-
τος αὐτῇ Διὸς πᾶν τὸ αἰτηθὲν²⁹ ποιήσιν, αἰτεῖται τοιοῦτον
αὐτὸν ἐλθεῖν³⁰ οἷος ἦλθε³⁰ μνησευόμενος Ἡραν. Ζεὺς δὲ,
μὴ δυνάμενος ἀνανεῦσαι, παραγίνεται εἰς τὸν θάλαμον
αὐτῆς ἔφ' ἄρματος, ἀστραπαῖς ὁμῶς καὶ βρονταῖς, καὶ
κεραυνὸν ἱησιν³¹. Σεμέλης δὲ διὰ τὸν φόβον ἐκλιπείσης³²,
ἐξαμηνιαῖον βρέφος ἐξαμβλωθὲν³³ ἐκ τῆς πυρὸς ἀρπάσας,
ἐνέρεξαψε³⁴ τῷ μηρῷ. Ἀποθανέσης³⁵ δὲ Σεμέλης, αἱ λοι-
παὶ Κάδμου θυγατέρες διήνεγκαν³⁶ λόγον, συνευνῆσθαι³⁷
θνητῷ τινι Σεμέλην, καὶ καταψεύσασθαι³⁸ Διὸς, καὶ διὰ
τῆτο ἐκεραυνώθη³⁹. κατὰ δὲ τὸν χρόνον τὸν καθήκοντα,
Διόνυσον γεννᾷ Ζεὺς λύσας τὰ ῥάμματα· καὶ δίδωσιν

τέλλω. 17. εἶδω. *) ἀνὴρ. 18.
καθίστημι. 19. περισσάζω. 20.
κτείνω. 21. θητεύω. 22. ἔτος. 23.
κατασκευάζω. 24. δίδωμι. 25.
καταλείπω. 26. γαμῶ. 27. ἐρα-

μαι. 28. ἐξαπατάω. 29. αἰτέω.
30. ἔρχομαι. 31. ἱημι. 32. ἐκλείπω.
33. ἐξαμβλόω. 34. ἐνέρεπτω. 35.
ἀποθνήσκω. 36. διαφέρω. 37. συ-
ευνῶ. 38. καταψεύδομαι. 39. κε-

Ἑρμῇ. ὃ δὲ κομίζει πρὸς Ἰνὼ καὶ Ἀθάμαντα, καὶ πείθει τρέφειν ὡς κόρην.

Ἀγανακτήσασα⁴⁰ δὲ Ἥρα, μανίαν αὐτοῖς ἐνέβαλε⁴¹. καὶ Ἀθάμας μὲν, τὸν πρεσβύτερον παῖδα Λέαρχον ὡς ἔλαφον θηρεύσας ἀπέκτεινεν⁴². Ἰνὼ δὲ, τὸν Μελικέρτην εἰς πεπυρῶμενον⁴³ λέβητα ῥίψασα⁴⁴, εἶτα βασάσασα⁴⁵, μετὰ νεκρῶ τῷ παιδὸς ἤλατο⁴⁶ κατὰ βυθῶν. καὶ Λευκοθέα μὲν αὐτὴ καλεῖται, Παλαίμων δὲ ὁ παῖς· ἕτως ὀνομασθέντες⁴⁷ ὑπὸ τῶν πλεόντων· τοῖς χειμαζομένοις γὰρ βοηθῶσιν. Ἐτέθη⁴⁸ δὲ ἐπὶ Μελικέρτη ἀγῶν τῶν Ἰσθμίων, Σισίφῳ θέντος⁴⁹.

Διόνυσον δὲ Ζεὺς εἰς ἔριφον ἀλλάξας⁴⁹, τὸν Ἥρας θυμὸν ἔκλεψε⁵⁰ καὶ λαβὼν⁵¹ αὐτὸν Ἑρμῆς, πρὸς Νύμφας ἐκόμισεν⁵² ἐν Νύσῃ τῆς Ἀσίας κατοικῆσας, ἃς ὕπερον Ζεὺς κατασερίσας ὠνόμασεν⁵³ Ὑάδας.

Αὐτονόης δὲ καὶ Ἀρισταίῃ παῖς Ἀκταίων ἐγένετο⁵⁴, ὃς τραφεῖς⁵⁵ παρὰ Χείρωνι⁵⁶ κυνηγὸς ἐδιδάχθη⁵⁷, καὶ ὕπερον κατεβρώθη⁵⁸ ἐν τῷ Κιθαιρῶνι ὑπὸ τῶν ἰδίων κυνῶν⁵⁹. καὶ τοῦτον ἐτελεύτησε⁶⁰ τὸν τρόπον, ὡς μὲν οὖν Ἀκουσίλαος λέγει, μηνίσαντος τοῦ Διὸς, ὅτι ἐμνησεύσατο Σεμέλην· ὡς δὲ οἱ πλείονες⁶¹, ὅτι τὴν Ἀρτεμιν λθομένην εἶδε· καὶ φασὶ τὴν θεὸν παραχρῆμα αὐτοῦ τὴν μορφήν εἰς ἔλαφον ἀλλάξαι⁶², καὶ τοῖς ἐπομένοις αὐτῷ πεντήκοντα κυσὶν⁶³ ἐμβαλεῖν⁶⁴ λύσσαν, ὑφ' ὧν κατὰ ἄγνοιαν ἐβρώθη⁶⁴. ἀπολομένῃ⁶⁵ δὲ Ἀκταίου, οἱ κύνες⁶⁶ ἐπιζητῶντες⁶⁶ τὸν δεσπότην, κατωρύνοντο⁶⁷, καὶ ζήτησιν ποιούμενοι, παρεγένοντο⁶⁸ ἐπὶ τὸ τοῦ Χείρωνος ἄντρον· ὃς εἰδῶλον κατεσκεύασεν⁶⁹ Ἀκταίου, ὃ καὶ τὴν λύπην αὐτῶν ἔπαυσε⁷⁰.

ραυνόω. 40. ἀγανακτέω. 41. ἐμβάλλω. 42. ἀποκτείνω. 43. πυρῶ. 44. ῥίπτω. 45. βασάζω. 46. ἄλλομαι. 47. ὀνομάζω. 48. τίθημι. 49. ἀλλάσσω. 50. κλέπτω. 51. λαμβάνω. 52. κομίζω. 53. ὀνομάζω. 54. γίνομαι. 55. τρέφω. 56. Χείρωνι. Der Centaur Chiron

erzog mehrere Prinzen, und führte sie vornemlich zur Jagd an. 57. δίδασκω. 58. καταβρώσκω. 59. κυνῶν. 60. τελευτάω. 61. πολὺς. 62. ἀλλάσσω. 63. ἐμβάλλω. 64. βρώσκω. 65. ἀπόλλυμι. 66. ἐπιζητέω. 67. κατωρύνω. 68. παραγίνομαι. 69. κατασκευάζω. 70. παύω.

Κ Ε Φ Α Λ Η Ε'.

Bacchus, Erfinder des Weinstocks. Züge desselben. Lycurg. Pentheus. Antiope. Zethus und Amphion. Dirce. Niobe verliert ihre Kinder und wird in einen Stein verwandelt. Oedipus, Sohn des Lajus, tödtet seinen Vater, ohne es zu wissen, löset das Räthsel der Sphinx, heirathet seine Mutter Jocaste, und zeugt mit ihr den Polynices und Eteocles. Ende des Oedipus und der Jocaste.

Διόνυσος δὲ εὐρετῆς ἀμπέλους γενόμενος¹, Ἡρας μανίαν αὐτῷ ἐμβαλῆσης², περιπλανᾶται Αἴγυπτόν τε καὶ Συρίαν. καὶ τὸ μὲν πρῶτον Πρωτεύς αὐτὸν ὑποδέχεται βασιλεὺς Αἰγυπτίων. αὐτῷ δὲ εἰς Κύβελα τῆς Φρυγίας ἀφικνεῖται³. καὶ κεῖ καταρθεῖς⁴ ὑπὸ Ῥέας, καὶ τὰς τελετὰς ἐκμαθὼν⁵, καὶ λαβὼν⁶ παρ' ἐκείνης τὴν σολήν, [ἐπὶ Ἰνδῶν] διὰ τῆς Θράκης ἡπείγετο⁷. Λυκῆργος δὲ, παῖς Δρύαντος, Ἡδωνῶν βασιλεύων, Στρυμόνα ποταμὸν οἱ παροικῶσι⁸, πρῶτος ὑβρίσας ἐξέβαλεν⁹ αὐτὸν. καὶ Διόνυσος μὲν εἰς θάλασσαν πρὸς Θέτιν τὴν Νηρέως κατέφυγε¹⁰. Βάκχαι δὲ ἐγένοντο¹ αἰχμάλωτοι καὶ τὸ συνεπόμενον Σατύρων πλῆθος αὐτῷ. αὐτῷ δὲ αἱ Βάκχαι ἐλύθησαν¹¹ ἐξαίφνης. Λυκῆργω δὲ μανίαν ἐποίησε Διόνυσος. ὁ δὲ, μεμηνώς¹², Δρύαντα τὸν παῖδα, ἀμπέλους νομίζων κλῆμα κόπτειν, πελέκει πλήξας¹³ ἀπέκτεινε¹⁴, καὶ ἀκρωτηριάσας ἑαυτὸν, ἐσωφρόνησε¹⁵. τῆς δὲ γῆς ἀκάρευσ μένους, ἔχρησεν¹⁶ ὁ θεὸς, καρποφορήσειν αὐτήν, ἂν θανατωθῇ¹⁷ Λυκῆργος. Ἡδωνοὶ δὲ ἀκρόσαντες, εἰς τὸ Παγγαῖον αὐτὸν ἀπαγαγόντες¹⁸ ὄρος, ἔδησαν¹⁹ καὶ κεῖ κατὰ Διονύσου βέλησιν ὑπὸ ἵππων διαφθαρεῖς²⁰ ἀπέθανε²¹.

Διελθὼν²² δὲ Θράκην [καὶ τὴν Ἰνδικὴν ἀπασαν, σήλας ἐκεῖ σήσας²³] ἦκεν εἰς Θήβας· καὶ τὰς γυναῖκας ἠνάγ-

V. 1. Γίνομαι. 2. ἐμβαλάω. 3. ἀφικνέομαι. 4. καταίρω. 5. ἐκμανθάνω. 6. λαμβάνω. 7. ἐπείγω. 8. παροικέω. 9. ἐκβάλλω. 10. καταφεύγω. 11. λύω. 12. μαί-

νομαι. 13. πλήσσω. 14. ἀποκτείνω. 15. σωφρονέω. 16. χράω. 17. θανατόω. 18. ἀπάγω. 19. δέω. 20. διαφθείρω. 21. ἀποθνήσκω. 22. διέρχομαι. 23. ἵστημι.

κασε²⁴ καταλιπύσας²⁵ τὰς οἰκίας βακχεύειν ἐν τῷ Κιθα-
ρῶνι. Πενθεύς δὲ, γεννηθεὶς²⁶ ἐξ Ἀγαυῆς Ἐχίονι, παρὰ
Κάδμου εἰληφώς²⁷ τὴν βασιλείαν, διεκώλυε ταῦτα γίνε-
σθαι¹. καὶ παραγενόμενος²⁸ εἰς Κιθαριῶνα τῶν Βακχῶν
κατάσκοπος, ὑπὸ τῆς μητρὸς Ἀγαυῆς κατὰ μανίαν ἐμε-
λεῖσθαι²⁹. ἐνόμισε γὰρ αὐτὸν θηρίον εἶναι. Δείξας³⁰ δὲ Θη-
βαίοις ὅτι θεὸς ἐστίν, ἤκεν εἰς Ἀργος· καὶ κεῖ πάλιν ἐτιμών-
των³¹ αὐτὸν, ἐξέμηνε³² τὰς γυναῖκας. αἱ δὲ, ἐν τοῖς ὄρεσι
τὰς ἐπιμασιδίους ἔχουσιν³³ παῖδας, τὰς σάρκας αὐτῶν ἐσι-
τῶντο³⁴. Βεβλόμενος δὲ ἀπὸ τῆς Ἰκαρίας εἰς Νάξον διακο-
μισθῆναι³⁵, Τυρρηνῶν ληστρικὴν ἐμισθώσατο³⁶ τριήρη. οἱ
δὲ, αὐτὸν ἐνθέμενοι³⁷, Νάξον μὲν παρέπλεον³⁸, ἠπείγοντο³
δὲ εἰς Ἀσίαν ἀπεμπωλήσοντες· ὁ δὲ τὸν μὲν ἴσον καὶ τὰς
κώπας ἐποίησεν ὄφεις, τὸ δὲ σκάφος ἐπλήσε³⁹ κισσῶ καὶ
βοῆς αὐλῶν· οἱ δὲ, ἐμμανεῖς γενόμενοι¹, κατὰ τῆς θα-
λάττης ἔφυγον⁴⁰ καὶ ἐγένοντο¹ δελφῖνες. Ὡς δὲ μαθόν-
τες⁴¹ αὐτὸν θεὸν, ἄνθρωποι ἐτίμων⁴²· ὁ δὲ, ἀναγαγὼν⁴³
ἐξ αὐτῆς τὴν μητέρα, καὶ προσαγορεύσας Θυώνην, μετ'
αὐτῆς εἰς ἔρανὸν ἀνῆλθεν⁴⁴.

Ὁ δὲ Κάδμος μετὰ Ἀρμονίας Θήβας ἐκλιπὼν⁴⁵, πρὸς
Ἐγχέλεας παραγίνεται. τέτοις δὲ ὑπὸ Ἰλλυριῶν πολεμῶ-
μένοις ὁ θεὸς ἔχρησεν¹⁶, Ἰλλυριῶν κρατήσειν, εἰάν ἡγεμόνα
Κάδμον καὶ Ἀρμονίαν ἔχωσιν. οἱ δὲ, πεισθέντες⁴⁶, ποιῶν-
ται κατὰ Ἰλλυριῶν ἡγεμόνας τέττας, καὶ κρατῶσι. καὶ
βασιλεύει Κάδμος Ἰλλυριῶν, καὶ παῖς Ἰλλύριος αὐτῷ γί-
νεται. αὐτὸς δὲ μετὰ Ἀρμονίας εἰς δράκοντα μεταβαλὼν,
εἰς Ἠλύσιον πεδῖον ὑπὸ Διὸς ἐξεπέμφθησαν⁴⁷.

Πολύδωρος δὲ, Θηβῶν βασιλεὺς γενόμενος¹, Νυκτῆϊδα
γαμεῖ, Νυκτέως τῆς Χθονίης θυγατέρα, καὶ γεννᾷ Λά-
βδακον. ἔτος ἀπώλετο⁴⁸ μετὰ Πενθέα, ἐκείνῳ φρονῶν πα-
ραπλήσια

24. ἀναγκάζω. 25. καταλείπω.
26. γεννάω. 27. λαμβάνω. 28. πα-
ραγίνομαι. 29. μελεῖζω. 30. δείκ-
νυμι. 31. τιμάω. — Als man ihm
auch hier die gebührende Ehre
nicht erzeugte, 32. ἐκμαίνω. 33.

ἔχω. 34. σιτέω. 35. διακομίζω.
36. μισθόω. 37. ἐντίθημι. 38. πα-
ραπλέω. 39. πλήθω. 40. φεύγω.
41. μανθάνω. 42. τιμάω. 43. ἀνά-
γω. 44. ἀνέρχομαι. 45. ἐκλείπω.
46. πείθω. 47. ἐκπέμπω. 48. ἀπ-

ραπλήσια⁴⁹. Καταλιπόντος⁵⁰ δὲ Λαβδάκῃ παῖδα ἐνιαυσιαῖον Λαΐον, τὴν ἀρχὴν ἀφείλετο⁵⁰ Λύκος, ἕως ὅτος ἦν παῖς, ἀδελφὸς ὦν Νυκτέως. ἀμφοτέροι δὲ ἀπὸ Εὐβοίας Φυγόντες⁴⁰, ἐπεὶ Φλεγύαν ἀπέκτειναν¹⁴ τὸν Ἄρεος καὶ Χρύσης τῆς Βοιωτίδος, Συρίαν κατώκην⁵¹, καὶ, διὰ τὴν πρὸς Πενθέα οἰκειότητα, ἐγεγόνεισαν⁵² πολῖται. αἰρεθεὶς ὅν Λύκος πολέμαρχος ὑπὸ Θηβαίων, ἐπετίθετο⁵³ τῇ δυναστείᾳ, καὶ βασιλεύσας ἔτη⁵⁴ εἴκοσι, Φονευθεὶς ὑπὸ Ζήθῃ καὶ Ἀμφίονος θνήσκει δι' αἰτίαν τήνδε· Ἀντιόπη θυγάτηρ ἦν Νυκτέως· ταύτῃ Ζεὺς συνῆλθεν⁵⁵. ἡ δὲ, ὡς ἔγκυος ἐγένετο⁵², τῷ κατρὸς ἀπειλῶντος, εἰς Σικυῶνα ἀποδιδράσκει πρὸς Ἐπωπέα καὶ τῷ γαμεῖται. Νυκτεὺς δὲ ἀθυμήσας ἑαυτὸν Φονεύει, δὲς ἐντολὴν Λύκῳ παρὰ Ἐπωπέως καὶ παρὰ Ἀντιόπης λαβεῖν²⁷ δίκας. Ὁ δὲ, στρατευσάμενος Σικυῶνα χειρῶνται⁵⁶ καὶ τὸν μὲν Ἐπωπέα κτείνει, τὴν δὲ Ἀντιόπην ἡγάγεν⁵⁷ αἰχμάλωτον. ἡ δὲ, ἀγομένη δύο γενναῖα παῖδας ἐν Ἐλευθεραῖς τῆς Βοιωτίας, ὅς ἐκκειμένους εὐρῶν⁵⁸ βρκόλος ἀνατρέφει, καὶ τὸν μὲν καλεῖ Ζῆθον, τὸν δὲ Ἀμφίονα. Ζῆθος μὲν ὅν ἐπεμελεῖτο⁵⁹ βρφορβίων, Ἀμφίων δὲ κιθαρωδίαν ἥσκει⁶⁰, δόντος⁶¹ αὐτῷ λύραν Ἑρμῆ. Ἀντιόπην δὲ ἠκίζετο⁶² Λύκος καθεύξας, καὶ ἡ τῷ γυνὴ Δίρκῃ· λαθῶσα⁶³ δέ ποτε, τῶν δεσμῶν αὐτομάτως λυθέντων⁶⁴, ἦκε ἐπὶ τῶν παίδων ἑπαυλιν, δεχθῆναι⁶⁵ πρὸς αὐτῶν θέλῃσα. οἱ δὲ ἀναγνωρισάμενοι τὸν μητέρα, τὸν μὲν Λύκον κτείνουσι· τὴν δὲ Δίρκην δῆσαντες¹⁹ ἐκ ταύτης θανῶσαν ῥίπτουσιν εἰς κρήνην τὴν ἀπ' ἐκείνης καλεσμένην⁶⁶ Δίρκην. παραλαβόντες⁶⁷ δὲ τὴν δυναστείαν, τὴν μὲν πόλιν ἐτείχισαν⁶⁸, ἐπακολοθησάντων τῇ Ἀμφίονος λύρᾳ τῶν λίθων· Λαΐον δὲ ἐξέβαλον⁶⁹. Ὁ δὲ, ἐν Πέλοποννήσῳ διατελῶν, ἐπιξενῶται Πέλοπι, καὶ τῷ

όλλυμι. 49. ἐκείνῳ φρονῶν πα-
ραπλήσια. Weil er mit ihm
einerlei Denkungsart hegte
ἀφαιρέω. 51. κατοικέω. 52.
γίνομαι. 53. ἐπιτίθημι. 54.
ἔτος. 55. συνέρχομαι. 56.

χειρῶν. 57. ἄγω. 58. εὐρίσ-
κω. 59. ἐπιμελέομαι. 60. ἀσ-
κέω. 61. δίδωμι. 62. αἰκίζω.
63. λαμβάνω. 64. λύω. 65. δέχο-
μαι. 66. καλέω. 67. παραλαμ-
βάνω. 68. τειχίζω. 69. ἐκβάλλω.

G



του παιῖδα Χρῦσιππον, αἰματοδραμεῖν διδάσκων, ἐρασθεὶς ἀναρπάζει.

Γαμεῖ δὲ Ζῆθος μὲν Θήβην, ἀφ' ⁷⁰ ἧς ἡ πόλις Θῆβαι· Ἀμφίων δὲ Νιόβην τὴν Ταντάλῃς ⁷¹, ἡ γενναῖα παῖδας μὲν ἑπτὰ, Σίπυλον, Μίνυτον, Ἴσμηνον, Δαμασίχθονα, Ἀγήνορα, Φαίδιμον, Τάνταλον· θυγατέρας δὲ τὰς Ἰσας, Ἐθοδαίαν, ἡ, ὥς τινες ⁷², Νέαιραν, Κλεοδόξην, Ἀσύοχην, Φθίαν, Πελοπίαν, Ἀσυκράτειαν, Ὠκυγίαν. Ἡσίοδος δὲ δέκα μὲν υἱὸς, δέκα δὲ θυγατέρας· Ἡρόδωρος δὲ ⁷³ δύο μὲν ἀρρενας, τρεῖς δὲ θηλείας· Ὀμηρος δὲ ἐξ μὲν υἱὸς, ἐξ δὲ θυγατέρας φησὶ γενέσθαι. Εὐτεκνος δὲ ἔσα ⁷⁴ Νιόβη, τῆς Λητῆς ⁷⁵ εὐτεκνωτέραν εἶπεν ⁷⁶ ὑπάρχειν. Λητὴ δὲ ἀγανακτήσασα ⁷⁷, τήν τε Ἀρτεμιν καὶ τὸν Ἀπόλλωνα κατ' αὐτῶν ⁷⁸ παρώξυνε ⁷⁹. καὶ τὰς μὲν θηλείας ἐπὶ τῆς οἰκίας κατετόξευσεν ⁸⁰ Ἀρτεμις· τὰς δὲ ἀρρενας κοινῇ πάντας ἐν Κιθαιρῶνι Ἀπόλλων κυνηγετῶντας ἀπέκτεινεν. ἑσώθη ⁸¹ δὲ τῶν μὲν ἀρρένων Ἀμφίων· τῶν δὲ θηλειῶν Χλῶρις ἡ πρεσβυτέρα, ἡ Νηλεὺς συνώκησε ⁸². κατὰ δὲ Τελέσιλλαν ἑσώθησαν ⁸¹ Ἀμύκλα καὶ Μελίβοια· ἐτοξεύθη ⁸³ δὲ ὑπ' αὐτῶν καὶ Ζῆθος καὶ Ἀμφίων. Αὐτὴ δὲ Νιόβη Θήβας ἀπολιπῆσα ⁸⁴ πρὸς τὸν πατέρα Τάνταλον ἦκεν εἰς Σίπυλον· καὶ κεῖ Διὶ εὐξαμένη ⁸⁵, τὴν μορφήν εἰς λίθον μετέβαλε· ⁸⁶ καὶ χεῖται ⁸⁷ δάκρυα νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν [τῇ λίθῃ] ⁸⁸.

Μετὰ δὲ τὴν Ἀμφίονος τελευτὴν, Λαίιος τὴν βασιλείαν ⁸⁹ παρέλαβε· ⁹⁰ καὶ γήμας ⁹¹ θυγατέρα Μενοικέως, ἣν ἔνιοι μὲν Ἰοκάστην, ἔνιοι δὲ Ἐπικάστην λέγουσι· χρησαντος ⁹² τῷ θεῷ μὴ γενναῖν ⁹³, τὸν γεννηθέντα ⁹³ γὰρ πα-

70. ἀπὸ 71. τὴν Ταντάλῃς. Neml. θυγατέρα. 72. ὥς τινες. Neml. λέγουσι. 73. Neml. λέγει. 74. εἰμὶ. 75. τῆς Λητῆς εὐτεκνωτέραν. Weil nemlich Latona nur zwei Kinder, den Apollo und die Diana, geboren hatte. 76. ἔπω. 77. ἀγανακτέω. 78. κατ' αὐτῶν. Nemlich gegen die Kinder der Niobe. 79. παρο-

ξύνω. 80. κατατοξεύω. 81. σώζω. 82. συνοικέω. 83. τοξεύω. 84. ἀπολείπω. Theben war die Residenz ihres Gemahls, des Königs Amphion. 85. εὐχομαι. 86. μεταβάλλω. 87. χέω. 88. (ἐκ) τῇ λίθῃ. 89. βασιλείαν. Die Herrschaft von Theben. 90. παραλαμβάνω. 91. γαμέω. 92. χράω. 93. γενναῖν, —

τροκτόνον ἔσεσθαι.⁹⁴ ὁ δὲ, οἰνωθεὶς⁹⁵, συνῆλθε⁹⁶ τῇ γυναικί· καὶ τὸ γεννηθὲν⁹⁷ ἐκθεῖναι⁹⁸ δίδωσι νομεῖ⁹⁹, περὶ ναῖς διατρήσας¹⁰⁰ τὰ σφυρά. ἀλλ' ἔτος μὲν ἐξέθηκεν¹⁰¹ εἰς Κιθαιρῶνα. Πολύβη δὲ βυκόλοι τῷ Κορινθίων βασιλέως τὸ βρέφος εὐρόντες¹⁰², πρὸς τὴν αὐτῷ γυναῖκα Περιβοίαν ἤνεγκαν¹⁰³. Ἡ δὲ ἀνελθῶσα¹⁰⁴ ὑποβάλλεται· καὶ θεραπεύσασα τὰ σφυρά, Οἰδίπην καλεῖ, τῷτο θεμένη¹⁰⁵ τὸ ὄνομα διὰ τὸ τῷ πόδας ἀνοιδῆσαι. Τελειωθείς¹⁰⁶ δὲ ὁ παῖς, καὶ διαφέρων τῶν ἡλίκων ἐν ῥώμῃ, διὰ φθόνον ὠνειδίζετο¹⁰⁷ ὑπόβλητος. ὁ δὲ, πυνθανόμενος παρὰ τῆς Περιβοίας, μαθεῖν¹⁰⁸ ἔκ ἐδύνατο·¹⁰⁹ ἀφικόμενος¹¹⁰ δὲ εἰς Δελφὸς περὶ τῶν ἰδίων ἐπυνθάνετο¹¹¹ γονέων. ὁ δὲ θεὸς εἶπεν¹¹² αὐτῷ, εἰς τὴν πατρίδα μὴ πορεύεσθαι· τὸν μὲν γὰρ πατέρα φονεύσειν, τῇ δὲ μητρὶ μιγήσεσθαι¹¹³. τῷτο ἀκῶσας, καὶ νομίζων ἐξ ὧν ἐλέγετο γεγεννησθαι¹¹⁴, Κόρινθον μὲν ἀπέλιπεν¹¹⁵. ἐφ'¹¹⁶ ἄρματος δὲ διὰ τῆς Φωκίδος φερόμενος, συντυγχάνει κατὰ τινὰ σενὴν ὁδὸν ἐφ' ἄρματος ὀχρμένῳ¹¹⁷ Λαῖῳ καὶ Πολυφόντῃ· κήρυξ δὲ ἔτος ἦν Λαῖος· καὶ κελεύσαντος ἐκχωρεῖν, καὶ δι' ἀπείθειαν καὶ ἀναβολὴν κτείναντος τῶν ἵππων τὸν ἕτερον, ἀγανακτῆσας Οἰδίπης καὶ Πολυφόντην καὶ Λαῖον ἀπέκτεινε, καὶ παρεγένετο¹¹⁸ εἰς Θήβας. Λαῖον μὲν ἔν θάπτει βασιλεὺς Πλαταιέων Δαμασίστρατος. τὴν δὲ βασιλείαν Κρέων ὁ Μενοικέως παραλαμβάνει.

Τάτῃ δὲ βασιλεύοντος ἔ μικρὰ συμφορὰ κατέσχε¹¹⁹ Θήβας. ἔπεμψε¹²⁰ γὰρ Ἡρα Σφίγγα, ἡ μητρὸς μὲν Ἐχίδνης ἦν, πατρὸς δὲ Τυφῶνος· εἶχε¹²¹ δὲ πρόσωπον μὲν γυναικὸς, σῆθος δὲ καὶ βάσιν καὶ ἔραν λέοντος, καὶ πτέρυγας ὄρνιθός· μαθῶσα¹²² δὲ αἰνίγμα παρὰ Μισῶν,

τὸν γεννηθέντα. Seinen Sohn. 94. εἰμι. 95. οἰνόω. 96. συνέρχομαι. 97. γεννάω. — τὸ γεννηθὲν. Das Kind. 98. ἐκτίθημι. 99. νομεύς. 100. διατρέω. 101. ἐκτίθημι. 102. εὐρίσκω. 103. φέρω. 104. ἀναιρέω. — Ἡ δὲ ἀνελθῶσα. Sie nahm das Kind auf. 105. τίθημι. 106.

τελειόω. 107. ὠνειδίζω. 108. μαθηθάνω. 109. δύναμαι. 110. ἀφικνέομαι. 111. πυνθάνομαι. 112. ἔπω. 113. μίγνυμι. 114. γεννάω. 115. ἀπολείπω. 116. ἐπὶ. 117. ὀχέομαι. 118. παραγίνομαι. 119. κατέχω. 120. πέμπω. 121. ἔχω. 122. μαθηθάνω.

ἐπὶ τὸ Φίκειον ὄρος ἐκαθέζετο¹²³, καὶ τῷτο προΐεινε¹²⁴ Θηβαίοις. ἦν δὲ τὸ αἶνιγμα· τί ἐσιν, ὃ μίαν¹²⁵ ἔχον Φωνήν, τετράπεν καὶ δίπεν καὶ τρίπεν γίνεται; Χρησμῶ δὲ Θηβαίοις ὑπάρχοντος, τηνικαῦτα ἀπαλλαγῆσεσθαι¹²⁶ τῆς Σφιγγὸς, ἥνικα ἂν τὸ αἶνιγμα λύσῃσι¹²⁷, καὶ συνιόντες¹²⁸ εἰς αὐτὸ πολλάκις, ἐζήτηι¹²⁹ τί τὸ λεγόμενόν ἐσιν. ἐπ' ἂν δὲ μὴ εὕρισκον, ἀρπάσασα¹³⁰ ἓνα, κατεβίβρωσκε¹³¹. πολλῶν δὲ ἀπολλυμένων, καὶ τὸ τελευταῖον Αἴμονος τῷ Κρέοντος *), κηρύσσει Κρέων τῷ τὸ αἶνιγμα λύσοντι¹²⁷ καὶ τὴν βασιλείαν καὶ τὴν Λαίᾳ δώσειν¹³² γυναῖκα. Οἰδίπῃς δὲ ἀκέσας ἔλυσεν¹²⁷, εἰπὼν¹³³ τὸ αἶνιγμα, τὸ ὑπὸ τῆς Σφιγγὸς λεγόμενον, ἄνθρωπον εἶναι. γεννᾶσθαι γὰρ τετράπεν βρέφος τοῖς τέτταρσιν¹³⁴ ὀχέμενον¹³⁵ κώλοις¹³⁶ τελειόμενον¹³⁷. δὲ τὸν ἄνθρωπον δίπεν· γηρῶντα¹³⁸ δὲ τρίτην προσλαμβάνειν βάσι· τὸ βάκτρον. Ἡ μὲν δ' Σφιγξ ἀπὸ τῆς ἀκροπόλεως ἑαυτὴν ἔρριψεν¹³⁹. Οἰδίπῃς δὲ καὶ τὴν βασιλείαν παρέλαβε¹⁴⁰ καὶ τὴν μητέρα ἔγημεν¹⁴¹ ἀγνοῶν¹⁴² καὶ παῖδας ἐτέκνωσεν¹⁴³ ἐξ αὐτῆς Πολυνείκη καὶ Ἑτεοκλέα, θυγατέρας δὲ Ἰσμήνην καὶ Ἀντιγόνην. εἰσὶ¹⁴⁴ δὲ, οἱ γεννηθῆναι¹⁴⁵ τὰ τέκνα Φασὶν¹⁴⁶ ἐξ Εὐρυγανείας τῆς Ὑπέρφαντος. Φανέντων¹⁴⁷ δὲ ὕστερον τῶν λανθανόντων¹⁴⁸, Ἰοκάστη μὲν ἐξ ἀγχόνης ἑαυτὴν ἀνήρτησεν¹⁴⁹. Οἰδίπῃς δὲ τὰς ὀφεις τυφλώσας¹⁵⁰ ἐκ Θηβῶν ἤλαύνετο¹⁵¹, ἀρὰς¹⁵² τοῖς παισὶ θέμενος¹⁵³, οἱ, τῆς πόλεως αὐτὸν ἐκβαλλόμενον θεωρῶντες¹⁵⁴, ἐκ ἐπήμυναν¹⁵⁵. Παραγενόμενος¹⁵⁶ δὲ

123. καθέζομαι. 124. προτείνω.

125. εἷς. 126. ἀπαλλάσσω. 127.

λύω. 128. σύνειμι. — Oesters,

wenn die Thebaner zusammen (εἰς

αὐτὸ) gekommen waren, fragte

sie sie u. s. w. 129. ζητέω. 130.

ἀρπάζω. 131. καταβιβρώσκω.

*) Neml. vñ. 132. δίδωμι. 133.

εἶπω. 134. τέτταρες. 135. ὀχέω.

136. Weil nemlich das Kind auf

Händen und Füßen kriecht. 137. τε-

λειόω. 138. γηράω. 139. ῥίπτω.

140. παραλαμβάνω. 141. γαμέω.

142. ἀγνοέω. 143. τεκνέω. 144. εἰμι.

145. γεννάω. 146. φημι. 147. φαίνω.

148. φανέντ. δε ὕστερον τῶν λανθα-

νόντ. Als die bisher verborgenen

Begebenheiten (nemlich der Vater-

mord und die Blutschande des Oedi-

pus) an den Tag kamen. 149. ἀναρ-

τάω. 150. τυφλώω. 151. ἐλαύνω.

152. Er verfluchte seine Söhne.

153. τίθημι. 154. θεωρέω. 155.

ἐπαμύνω. 156. παραγίνομαι.

πὺν Ἀντιγόνη τῆς Ἀττικῆς εἰς Κολωνόν, ἔνθα τὸ τῶν Εὐ-
μενίδων ἐστὶ τέμενος, καθίζει ἱκέτης, προσδεχθεὶς¹⁵⁷ ὑπὸ
Θησέως· καὶ μετ' ὃ πολὺν χρόνον ἀπέθανεν¹⁵⁸.

Κ Ε Φ Α Λ Η Σ Τ'.

Eteocles und Polynices folgen dem Oedipus in der Regierung zu Theben. Jeder von ihnen soll dieselbe ein Jahr um das andere verwalten. Eteocles weigert sich, nach dem Verlauf seines Jahres, die Regierung dem Polynices abzutreten. Daher der erste Thebanische Krieg. Adrast. Tydeus. Amphiaraus und Eriphyle. Die sieben Feldherren vor Theben. Stiftung der Nemeischen Spiele. Der Wahrsager Tiresias. Eteocles und Polynices tödten sich im Zweikampf. Die sieben Feldherren kommen bis auf den Adrast ums Leben.

Ἐτεοκλῆς δὲ καὶ Πολυνείκης¹ περὶ τῆς βασιλείας
συντίθενται² πρὸς ἀλλήλους, καὶ αὐτοῖς δοκεῖ τὸν
ἕτερον παρ' ἐνιαυτὸν³ ἄρχειν. τινὲς μὲν ἔν λέγουσι, πρῶτον
ἄρξαντος⁴ Πολυνείκους, παραδῆναι⁵ μετ' ἐνιαυτὸν τὴν βα-
σιλείαν Ἐτεοκλεῖ· τινὲς δὲ, πρῶτον Ἐτεοκλέους ἄρξαντος⁴,
μὴ βῆλεσθαι παραδῆναι⁵ τὴν βασιλείαν. Φυγαδευθεὶς
ἔν Πολυνείκης ἐκ Θηβῶν ἦκεν εἰς Ἀργος, τόντε ὄρμον⁶ καὶ
τὸν πέπλον ἔχων. ἐβασίλευε δὲ Ἀργεὺς Ἀδραστος ὁ Τα-
λαῶ· καὶ τοῖς τέττε βασιλείοις νύκτωρ προσπελάζει, καὶ
συνάπτει μάχην⁷. Τυδεῖ τῷ Οἰνέως Φεύγοντι Καλυδῶνα⁸.
γενομένης⁹ δὲ ἐξαίφνης βοῆς, ἐπιφανεῖς¹⁰ Ἀδραστος διέ-
λυσεν¹¹ αὐτὸς· καὶ μάντεως τινὸς ὑπομνησθεὶς¹² λέγοντος
αὐτῷ, κάπρω καὶ λέοντι συζεῦξαι¹³ ταῖς θυγατέρας, ἀμ-

157. προσδέχομαι. 158. ἀποθνήσκω.

VI. 1. Die hinterlassenen Söhne des Oedipus. 2. συντίθηναι. 3. Einer um den andern ein Jahr lang. 4. ἀρχω. 5. παραδίδωμι. 6. Dies Halsband war eine Arbeit Vulcans, und ehemals von diesem dem Kadmus, des Polynices Ahnherrn, bei seiner Hochzeit für seine Gemahlinn

Harmonia geschenkt worden. 7. Er ward handgemein mit dem Tydeus (der dieselbe Nacht mit ihm angekommen war. 8. Kalydon war des Tydeus Vaterstadt, aus der er wegen eines unvorsätzlichen Mordes hatte entweichen müssen. 9. γίνομαι. 10. ἐπιφαίνομαι. 11. διάλυω. 12. ὑπομνάομαι. 13. συζεύγ-

Φοτέρης εἴλετο¹⁴ νυμφίης· εἶχον¹⁵ γὰρ ἐπὶ τῶν ἀσπίδων ὁ μὲν κἀπὲρ προτομήν, ὁ δὲ λέοντος. γαμεῖ δὲ Δηϊπύλην μὲν Τυδεὺς, Ἀργεῖήν δὲ Πολυνείκης· καὶ αὐτὸς Ἀδρασος ἀμφοτέρης εἰς τὰς πατρίδας ὑπέσχετο¹⁶ κατὰξιν¹⁷. καὶ πρῶτον ἐπὶ Θήβας ἔσπευδε¹⁸ στρατεύεσθαι, καὶ τὴς ἀριστείας συνήθροισεν¹⁹.

Ἀμφιάραος δὲ ὁ Οἰκλέης²⁰, μάντις ὢν²¹, καὶ προειδώς²², ὅτι δεῖ πάντας τὴς στρατευσαμένης χωρὶς Ἀδράστῃ τελευτῆσαι²³, αὐτὸς τε ὥκνει²⁴ στρατεύεσθαι, καὶ τὴς λοιπῆς ἀπέτρεπε²⁵. Πολυνείκης δὲ ἀφικόμενος²⁶ πρὸς Ἴφιν τὸν Ἀλέκτορος, ἥξις²⁷ μαθεῖν²⁸, πῶς ἂν Ἀμφιάραος ἀναγκασθεῖη²⁹ στρατεύεσθαι· ὁ δὲ εἶπεν·³⁰ εἰ λάβοι³¹ τὸν ὄρμον Ἐριφύλη. Ἀμφιάραος μὲν ἔν ἀπεῖπεν³² Ἐριφύλη παρὰ Πολυνείκης δῶρα λαμβάνειν. Πολυνείκης δὲ δὲς³³ αὐτῇ τὸν ὄρμον, ἥξις²⁷ τὸν Ἀμφιάραον πείσαι³⁴ στρατεύειν· ἦν γὰρ ἐπὶ ταύτης· γενομένης³⁵ γὰρ [αὐτῆς] πρὸς Ἀδρασον, διαλυσάμενος³⁶, ὥμοσε³⁶, περὶ ὧν Ἀδρασος διαφέρειται, διακρίνειν Ἐριφύλην συγχωρῆσαι³⁷. ὅτε ἔν ἐπὶ Θήβας ἔδει στρατεύειν, Ἀδράστῃ μὲν παρακαλῶντος³⁸, Ἀμφιαράῳ δὲ ἀποτρέποντος, Ἐριφύλη τὸν ὄρμον λαβῶσα³¹, ἐπεισε³⁴ [τὸν Ἀδρασον] στρατεύειν. Ἀμφιάραος δὲ ἀνάγκην ἔχων στρατεύεσθαι, τοῖς παισὶν ἐντολαῖς ἔδωκε³⁹ τελεωθεῖσι³⁹ τήν τε μητέρα κτείνειν, καὶ ἐπὶ Θήβας στρατεύειν. Ἀδρασος δὲ συναθροίσας³⁹, σὺν ἡγεμόσιν ἐπὶ τὰ πολεμεῖν ἔσπευδε¹⁸ Θήβας. Οἱ δὲ ἡγεμόνες ἦσαν²¹ οἷδε· Ἀδρασος Ταλαῖ, Ἀμφιάραος Οἰκλέης, Καπανεύς Ἴππονός, Ἴππομέδων Ἀριστομάχῃ· οἱ δὲ λέγῃσι, Ταλαῖ· ἔτοι μὲν ἐξ Ἀργεῖς. Πολυνείκης Οἰδίποδος⁴⁰ ἐκ Θηβῶν· Τυδεὺς Οἰνέως, Αἰτωλός· Παρθενοπαῖος Μειλανίωνος, Ἀρκάς, τινὲς δὲ Τυδέα μὲν καὶ Πολυνείκην οὐ καταριθ-

γνυμι. 14. αἰρέω. 15. ἔχω. 16. ὑπισχνέομαι. 17. κατὰγω. 18. σπεύδω. 19. συναθροίζω. 20. Neml. υἱός. 21. εἰμί. 22. προειδέω. 23. τελευτάω. 24. ὥκνέω. 25. ἀποτρέπω. 26. ἀφικνέομαι. 27. ἥξιόω. 28. μανθάνω. 29. ἀναγκά-

ζω. 30. ἔπω. 31. λαμβάνω. 32. ἀπέπω. 33. δίδωμι. 34. πείθω. 35. γίνομαι. 36. ὁμνυμι. 37. συγχωρέω. 38. παρακαλέω. 39. τελεῖω. — τ. παισὶν ἐντολαῖς ἔδωκε τελεωθεῖσι wenn sie erwachsen seyn würden. 40. Neml. υἱός.

μῦσι·⁴¹ συγκαταλέγῃσι δὲ τοῖς ἑπτά Ἐτέοκλον Ἴφιους, καὶ Μηκισέα.

Παραγενόμενοι⁴² δὲ εἰς Νεμέαν, ἧς ἐβασίλευε Λυκῆργος, ἐζήτην⁴³ ὕδωρ. καὶ αὐτοῖς ἠγήσατο⁴⁴ τῆς ἐπὶ κρήνην ὁδὸς Ἑψιπύλη, [ἥτις] νήπιον παῖδα ὄντα⁴⁵ Ὀφέλτην ἀπολιπῶσα,⁴⁶ ὃν ἔτρεφεν, Εὐρυδίκης ὄντα καὶ Λυκῆργου. αἰσθόμεναι⁴⁷ γὰρ αἱ Λήμνιαι ὕπερον Θόαντα σεσωσμένον⁴⁸, ἐκεῖνον μὲν ἐκτείναν⁴⁹, τὴν δὲ Ἑψιπύλην ἀπεμπώλησαν.⁵⁰ διὸ πραθεῖσα⁵¹ ἐλάτρευε παρὰ Λυκῆργῳ. δεικνύσης δὲ τὴν κρήνην, ὁ παῖς ἀπολειφθεὶς⁵² ὑπὸ δράκοντος διαφθείρεται. τὸν μὲν ὃν δράκοντα ἐπιφαινέντες⁵³ οἱ μετὰ Ἀδράστῃ κτείνῃσι, τὸν δὲ παῖδα θάπτουσιν. Ἀμφιάρεος δὲ εἶπεν, ἐκείνοις τὸ σημεῖον τὰ μέλλοντα προμαντεύεσθαι. τὸν δὲ παῖδα, Ἀρχέμορον ἐκάλεσαν. οἱ δὲ ἔθεσαν⁵⁴ ἐπ' αὐτῷ τὸν τῶν Νεμέων ἀγῶνα. καὶ ἵππῳ μὲν ἐνίκησεν⁵⁵ Ἀδράστος· σαδῖῳ δὲ Ἐτέοκλος. πυγμῇ Τυδεὺς· ἄρματι καὶ δίσκῳ Ἀμφιάρεος· ἀκοντίῳ Λαόδοκος· πάλῃ Πολυνείκης· τόξῳ Παρθενοπαῖος.

Ὡς δὲ ἦλθον⁵⁶ εἰς τὸν Κιθαιρῶνα, πέμπῃσι Τυδέα προερχόμεντα⁵⁷ Ἐτεοκλεῖ, τὴν βασιλείαν παραχωρεῖν Πολυνείκει, καθὰ συνέθεντο⁵⁸. μὴ προσέχοντος δὲ Ἐτεοκλέους, διάπειραν τῶν Θηβαίων Τυδεὺς ποιούμενος⁵⁹, καθ' ἓνα προκαλόμενος⁶⁰, πάντων περιεγέμετο⁶¹. οἱ δὲ, πεντήκοντα ἄνδρας ὀπλίσαντες⁶², ἀπιόντα⁶³ ἐνήδρευσαν⁶⁴ αὐτὸν. πάντας δὲ αὐτὸς χωρὶς Μαίονος ἀπέκτεινε⁶⁵. καὶ πάλιν⁶⁶ ἐπὶ τὸ στρατόπεδον ἦλθεν⁶⁷.

Ἀργεῖοι δὲ κατοπλισθέντες⁶⁸ προσήεσαν⁶⁹ τοῖς τείχεσι. καὶ, πυλῶν ἑπτὰ ἔσῳν⁷⁰, Ἀδράστος μὲν παρὰ τὰς Ὀμολωίδας πύλας ἔστη·⁷¹ Καπανεὺς δὲ παρὰ τὰς Ὠγυγίας· Ἀμφιάρεος δὲ παρὰ τὰς Προιτίδας· Ἴππομέδων

41. καταριθμῶ. 42. παραγίνομαι. 43. ζητέω. 44. ἠγέομαι. 45. ἀπολείπω. 46. αἰσθάνομαι. 47. σῶζω. 48. κτείνω. 49. ἀπεμπώλῃω. 50. πιπράσκω. 51. ἐπιφαίνω. 52. τίθημι. 53. νικάω. 54. ἐρχομαι. 55. προερίω. 56. συντίθη-

μι. 57. ποιέω. 58. προκαλέω. — καθ' ἓνα προκαλ. Er forderte sie einzeln zum Kampf auf. 59, περιγίνομαι. 60. ὀπλίζω. 61. ἀπειμι. 62. ἐνεδρεύω. 63. ἀποκτείνω. 64. Anst. καὶ ἔπειτα. 65. κατοπλίζω. 66. πρόσσειμι. 67. ἵστημι.

δὲ παρὰ τὰς Ὀγκαίδας· Πολυνείκης δὲ παρὰ τὰς Ὑψί-
 σας· Παρθενοπαῖος δὲ παρὰ τὰς Ἠλέκτρας· Τυδεὺς δὲ
 παρὰ τὰς Κρηνίδας. Καθώπλισε⁶⁵ δὲ καὶ Ἐτεοκλῆς Θη-
 βαίης, καὶ καταστήσας⁶⁸ ἡγεμόνας ἴσῃς ἴσοις ἔταξε⁶⁹, καὶ
 πῶς ἂν περιγένοιτο⁷⁰ τῶν πολεμίων, ἐμαντεύετο.

Ἦν δὲ παρὰ Θηβαίοις μάντις Τειρεσίας Εὐήρης
 καὶ Χαρικλῆς νύμφης, ἀπὸ γένους Οὐδαίη τῇ Σπάρτῃ,
 γενόμενος⁷¹ τύφλος τὰς ὁράσεις. ἔπερὶ τῆς πηρώσεως
 καὶ μαντικῆς λέγονται λόγοι διάφοροι. ἄλλοι μὲν γὰρ
 αὐτὸν ὑπὸ θεῶν φασὶ τυφλωθῆναι⁷², ὅτι τοῖς ἀνθρώποις,
 ἃ κρύπτειν ἤθελον⁷³, ἐμήνυε· Φερεκύδης δὲ, ὑπὸ Ἀθη-
 νᾶς αὐτὸν τυφλωθῆναι⁷². ἔσαν γὰρ τὴν Χαρικλῶ προσφιλῇ
 τῇ Ἀθηνᾶ γυμνὴν ἐπὶ πάντα ἰδεῖν⁷⁴· τὴν δὲ, ταῖς
 χερσὶ⁷⁵ [τῆς ὀφθαλμῆς] αὐτῇ καταλαβομένην⁷⁶, πηρὸν
 ποιῆσαι⁷⁷· Χαρικλῆς δὲ δεομένης ἀποκαταστήσαι⁷⁸ πάλιν
 τὰς ὁράσεις, μὴ δυναμένην τῆτο ποιῆσαι⁷⁷, τὰς ἀκοὰς
 διακαθάρασαν⁷⁹ πᾶσαν ὀρνίθων φωνὴν ποιῆσαι⁸⁰ συνιέ-
 ναι⁸¹, καὶ σκῆπτρον αὐτῷ δωρήσασθαι⁸² κυάνεον, ὃ φέρων,
 ὁμοίως τοῖς βλέπεσιν ἐβάδιζεν. Ἡσίοδος δὲ φησιν, ὅτι
 θεασάμενος περὶ Κυλλήνην ὄφεις συνῃσιάζοντας, καὶ τέ-
 τες τρώσας, ἐγένετο⁷¹ ἐξ ἀνδρὸς γυνή. πάλιν δὲ τῆς αὐτῆς
 ὄφεις παρατηρήσας συνῃσιάζοντας, ἐγένετο ἀνὴρ. διόπερ
 Ἥρα καὶ Ζεὺς ἀμφισβητῶντες, πότερον τὰς γυναῖκας ἢ
 τῆς ἀνδρας ἡδεσθαι⁸³ μᾶλλον ἐν ταῖς συνῃσίαις συμβαίνοι,
 τῆτον ἀνέκρινον. ὃ δὲ ἔφη, δεκαεννέα μοιρῶν περὶ τὰς συν-
 ῃσίας ἔσῶν⁸⁴, τὰς μὲν ἐννέα, ἀνδρας ἡδεσθαι, τὰς δὲ
 δέκα, γυναῖκας. ὅθεν Ἥρα μὲν αὐτὸν ἐτύφλωσε⁸⁵, Ζεὺς
 δὲ μαντικὴν αὐτῷ ἔδωκε⁸⁶. [Τὸ ὑπὸ Τειρεσίᾳ λεχθὲν⁸⁷
 πρὸς Δία καὶ Ἥραν·

Οἶν μὲν μοίρην δέκα μοιρῶν τέρεται ἀνὴρ·

Τὰς δὲ δέκ' ἐμπύμπλησι γυνὴ τέρεται νόημα.]

Ἐγένετο⁸⁸ δὲ καὶ πολυχρόνιος.

68. καθίστημι. 69. τάσσω. 70. πε-
 ριγίνομαι. 71. γίνομαι. 72. τυφ-
 λώ. 73. ἐθέλω. 74. εἶδω. 75.
 χεῖρ. 76. καταλαμβάνω. 77. ποιέω.

78. ἀποκαθίστημι. 79. διακαθαί-
 ρω. 80. ποιέω. 81. σύνειμι. 82.
 δωρέομαι. 83. ἡδομαι. 84. εἰμί.
 85. τυφλόω. 86. δίδωμι. 87. λέγω.

Οὗτος δὲ Θηβαίοις μαντευόμενος εἶπε⁸⁹ νικήσειν⁹⁰, εἰάν
 Μενοικεὺς ὁ Κρέοντος ἄρει σφάγιον αὐτὸν ἐπιδιδῶ. τῷτο
 ἀκῆσας Μενοικεὺς ὁ Κρέοντος, ἑαυτὸν πρὸ τῶν πυλῶν
 ἔσφαξε⁹¹. Μάχης δὲ γενομένης⁸⁸, οἱ Καδμεῖοι μέχρι τῶν
 τειχῶν συνεδιώχθησαν⁹². καὶ Καπανεὺς ἀρπάσας κλί-
 μακα, ἐπὶ τὰ τεῖχη δι' αὐτῆς ἀνήει⁹³ καὶ Ζεὺς αὐτὸν
 κεραυνοῖ· τῷτο δὲ γενομένῃ⁸⁸, τρόπαιον τῶν Ἀργείων γί-
 νεται. ὥς δὲ ἀπώλλυντο⁹⁴ πολλοί, δόξαν⁹⁵ ἑκατέροις τοῖς
 στρατεύμασιν, Ἑτεοκλῆς καὶ Πολυνείκης περὶ τῆς βασι-
 λείας μονομαχῆσι, καὶ κτείνουσιν ἀλλήλους. Καρτεράς δὲ
 πάλιν γενομένης⁸⁸ μάχης, οἱ Ἀσακῆ παῖδες ἠρίσευσαν⁹⁶.
 Ἰσμαρος μὲν γὰρ Ἴππομέδοντα ἀπέκτεινε⁹⁷. Λεάδης δὲ,
 Ἑτέοκλον· Ἀμφίδικος δὲ Παρθενοπαῖον. ὥς δὲ Εὐριπίδης
 Φησὶ, Παρθενοπαῖον ὁ Ποσειδῶνος παῖς Περικλύμενος
 ἀπέκτεινε⁹⁷. Μελάνιππος δὲ ὁ λοιπὸς τῶν παίδων
 Τυδέα τιτρώσκει. ἡμιθνήτος δὲ αὐτῷ κειμένῃ, παρὰ
 Διὸς αἰτησαμένη⁹⁸ Ἀθηνᾶ φάρμακον ἤνεγκε⁹⁹, δι' ἧς
 ποιεῖν ἔμελλεν¹⁰⁰ ἀθάνατον αὐτόν. Ἀμφιάρεος δὲ αἰσθόμε-
 νος¹⁰¹ τῷτο, μισῶν¹⁰² Τυδέα, ὅτι παρὰ τὴν ἐκείνου γνώμην εἰς
 Θήβας ἔπεισε¹⁰³ τὰς Ἀργεῖς στρατεύεσθαι, τὴν Μελανίππου
 κεφαλὴν ἀποτεμῶν¹⁰⁴ ἔδωκεν¹⁰⁵ αὐτῷ. [τιτρωσκόμενος δὲ
 Τυδεὺς ἐκτείνειν αὐτόν]. ὁ δὲ διελὼν¹⁰⁶, τὸν ἐγκέφαλον
 ἐξερέόφησεν¹⁰⁷ αὐτόν. ὥς δὲ εἶδεν Ἀθηνᾶ, μυσυχθεῖσα,
 τὴν εὐεργεσίαν ἀπέσχε¹⁰⁸ τε καὶ ἐφθόνησεν¹⁰⁹. Ἀμφιαράῳ
 δὲ Φεύγοντι παρὰ ποταμὸν Ἰσμηνὸν, πρὶν ὑπὸ Περικλυ-
 μένῃ τὰ νῶτα τρωθῇ¹¹⁰, Ζεὺς κεραυνὸν βαλὼν¹¹¹ τὴν γῆν
 διέσκησιν¹¹². ὁ δὲ σὺν τῷ ἄρματι καὶ τῷ ἡνιόχῳ Βάτῳ,
 ὥς δὲ ἔνιοι, Ἐλαττωνῷ, ἐκρύφθη¹¹³, καὶ Ζεὺς ἀθάνα-
 τον αὐτὸν ἐποίησεν⁸⁰. Ἀδρασον δὲ μόνον ἵππος διέσω-

88. γίνομαι. 89. ἔπω. 90. νικάω.
 — Neml. αὐτῆς. 91. σφάττω. 92.
 συνεδιώκω. 93. ἀνέμι. 94. ἀπόλ-
 λυμι. 95. δοκέω. Das Particip.
 δόξαν steht absolute anstatt des
 Genit. δόξαντος — da es ihnen
 gut dünkte. 96. ἠρίσυν. 97.

ἀποκτείνω. 98. αἰτέω. 99. φέρω.
 100. μέλλω. 101. αἰσθάνομαι.
 102. μισέω. 103. πείθω. 104. ἀπο-
 τέμνω. 105. δίδομι. 106. διαίρῃω.
 107. ἐκροφέω. 108. ἀπέχω. 109.
 φθονέω. 110. τιτρώσκω. 111. βάλλ-
 ω. 112. διίσκημι. 113. κρύπτω.

σεν¹¹⁴ Ἀρίων. τῷτον ἐκ Ποσειδῶνος ἐγέννησε¹¹⁵ Δημήτηρ εἰ-
κασθεῖσα¹¹⁶ Ἐρινύϊ κατὰ τὴν συνουσίαν.

ΚΕΦΑΛΗ Ζ'.

Creon erhält die Regierung zu Theben. Die Epigonen oder hinterlassenen Söhne der im ersten Thebanischen Kriege gebliebenen Helden, wollen den Tod ihrer Väter rächen und erregen den zweiten Thebanischen Krieg. Die besiegten Thebaner verlassen ihre Stadt.

Κρέων δὲ, τὴν Θηβαίων βασιλείαν παραλαβὼν¹, τὰς
τῶν Ἀργείων νεκρὰς ἐρξέψεν² ἀτάφως, καὶ κηρύξας³
μηδένα⁴ θάπτειν, φύλακας κατέστησεν⁵. Ἀντιγόνη δὲ,
μία⁶ τῶν Οἰδίποδος θυγατέρων, κρύφα τὸ Πολυνείκους
σῶμα κλέψασα⁷ ἔθαψε⁸ καὶ Φωραθεῖσα⁹ ὑπὸ Κρέον-
τος, αὐτὴν τῷ τάφῳ ζῶσαν¹⁰ ἐνεκρύψατο¹¹. Ἄδραστος δὲ
εἰς Ἀθήνας ἀφικόμενος¹², ἐπὶ τὸν Ἑλέχ βωμὸν κατέφυ-
γε¹³, καὶ ἱκετηρίαν θεῖς¹⁴, ἥξις¹⁵ θάπτειν τὰς νεκρὰς. Οἱ δὲ
Ἀθηναῖοι μετὰ Θησέως στρατεύσαντες, αἰρῶσι Θήβας¹⁶
καὶ τὰς νεκρὰς τοῖς οἰκείοις δίδόασιν¹⁷ θάψαι¹⁸. Τῆς δὲ Κα-
πανέως καιομένης πυρᾶς, Εὐάνθη ἢ Καπανέως μὲν γυνή,
θυγάτηρ δὲ Ἴφιος, ἑαυτὴν βαλοῦσα¹⁹ συγκατεκαίετο²⁰.

Μετὰ δὲ ἔτη²¹ δέκα, οἱ τῶν ἀπολομένων²² παῖδες,
κληθέντες²³ Ἐπίγονοι, στρατεύειν ἐπὶ Θήβας προη-
ρῶντο²⁴, τὸν τῶν πατέρων θάνατον τιμωρήσασθαι²⁵ βεβλό-
μενοι. καὶ μαντευομένοις αὐτοῖς ὁ θεὸς ἐθέσπισε²⁶ νίκην
Ἀλκμαίωνος ἡγμένου²⁷. ὁ μὲν ἔν' Ἀλκμαίων ἡγεῖσθαι²⁸
τῆς στρατείας ἔβεβλόμενος, πρὶν τίσασθαι²⁹ τὴν μητέρα,
ὅμως στρατεύεται. λαβοῦσα³⁰ γὰρ Ἐριφύλη παρὰ Θερ-
σάνδρῳ τῷ Πολυνείκους τὸν πέπλον, συνέπεισε³¹ καὶ τὰς

114. διασώζω. 115. γεννάω. 116.
εἰκάζω.

VII. 1. Παραλαμβάνω. 2. ἐρί-
πτω. 3. κηρύσσω. 4. μηδεὶς. 5. καθ-
ίστημι —. Er stellte Wache, damit
niemand seinen Befehl, keinen zu
begraben, übertreten sollte. 6.
εἷς. 7. κλέπτω. 8. θάπτω. 9. φω-

ράω. 10. ζάω. 11. ἐγκρύπτω. 12.
ἀφικνέομαι. 13. καταφεύγω. 14.
τίθηναι. 15. αἰτιόω. 16. δίδωμι.
17. βάλλω. 18. συγκατακαίω. 19.
ἔτος. 20. ἀπόλλυμι. 21. καλέω.
22. προαιρέομαι. 23. τιμωρέω.
24. θεσπίζω. 25. ἡγέομαι. 26.
τίω. 27. λαμβάνω. 28. συμπείθω.

παῖδας στρατεύεσθαι. οἱ δὲ ἡγεμόνα Ἀλκμαίων ἀελόμενοι²⁹, Θήβας ἐπολέμουν. Ἦσαν δὲ οἱ στρατευόμενοι οἶδε· Ἀλκμαίων καὶ Ἀμφίλοχος Ἀμφιαράς, Αἰγιαλεὺς Ἀδράς· Διομήδης Τυδέως· Πρόμαχος Παρθενοπαῖς· Σθένελος Καπανέως· Θέρσανδρος Πολυνείκης· Εὐρύπυλος Μηκισέως. Οὗτοι πρῶτον μὲν πορθοῦσι τὰς πέριξ κώμας, ἔπειτα, τῶν Θηβαίων ἐπελθόντων³⁰ Λαοδάμαντος τῷ Ἐτεοκλέους ἡγεμένῳ³¹, γενναίως μάχονται. καὶ Λαοδάμας μὲν Αἰγιαλέα κτείνει· Λαοδάμαντα δὲ Ἀλκμαίων. καὶ μετὰ τὸν τῆς θάνατον, Θηβαῖοι συμφεύγουσιν εἰς τὰ τεῖχη. Τειρεσίης δὲ εἶποντος³² αὐτοῖς πρὸς μὲν Ἀργεῖς κήρυκα περὶ διαλύσεως ἀποσέλλειν, αὐτὰς δὲ Φεύγειν, πρὸς μὲν τὰς πολεμίας κήρυκα πέμπουσιν, αὐτοὶ δὲ, ἀναβιβάσαντες ἐπὶ τὰς ἀπῆνας τέκνα καὶ γυναῖκας, ἐκ τῆς πόλεως ἔφευγον³³. νύκτωρ δὲ ἐπὶ τὴν λεγομένην Τιλφῶσσαν κρήνην παραγενομένων³⁴ αὐτῶν, Τειρεσίας, ἀπὸ ταύτης πίων³⁵, αὐτῷ τὸν βίον κατέστρεψε³⁶. Θηβαῖοι δὲ ἐπὶ πολὺ διελθόντες³⁷, πόλιν Ἑσιαίαν κτίσαντες κατοίκησαν³⁸. Ἀργεῖοι δὲ ὕστερον τὸν δρασμὸν τῶν Θηβαίων μαθόντες³⁹, εἰσίσαι⁴⁰ εἰς τὴν πόλιν, καὶ συναθροίζουσι τὴν Λεῖαν, καὶ καθαιροῦσι τὰ τεῖχη. τῆς δὲ Λεῖας μέρος εἰς Δελφὸς πέμπουσιν Ἀπόλλωνι καὶ τὴν Τειρεσίην θυγατέρα Μαντώ. ἠΰξαντο⁴¹ γὰρ αὐτῷ, Θήβας ἐλόντες⁴² τὸ κάλλιστον τῶν λαφύρων ἀναθήσειν⁴³.

Μετὰ δὲ τὴν Θηβαίων ἄλωσιν αἰσθόμενος⁴⁴ Ἀλκμαίων καὶ ἐπ' αὐτὸν δῶρα εἰληφυῖαν⁴⁵ Ἐριφύλην τὴν μητέρα, μᾶλλον ἡγανάκτησε⁴⁶. καὶ, χρήσαντος⁴⁷ Ἀπόλλωνος αὐτῷ, τὴν μητέρα ἀπέκτεινεν⁴⁸. ἔνιοι μὲν μᾶλλον λέγουσι σὺν Ἀμφιλόχῳ τῷ ἀδελφῷ κτείνειν τὴν Ἐριφύλην, ἔνιοι δὲ ὅτι μόνος. Ἀλκμαίωνα δὲ μετήλθεν⁴⁹ Ἐριννὺς τῷ μητρῷ φόνι. καὶ μεμηνῶς⁵⁰, πρῶτον μὲν εἰς Ἀρκαδίαν πρὸς Οἰκλέα παραγίνεται, ἐκεῖθεν δὲ εἰς Ψωφίδα πρὸς Φη-

29. αἰρέω. 30. ἐπέρχομαι. 31. ἔπω. 32. φεύγω. 33. παραγίνομαι. 34. πίνω. 35. καταστρέφω. 36. διέρχομαι. 37. κατοικέω. 38. κινδυνεύω. 39. εἰσείμι. 40. εὐχό-

μαι. 41. αἰρέω. 42. ἀνατίθηναι. 43. αἰσθάνομαι. 44. λαμβάνω. 45. ἀγανακτέω. 46. χράω. — Auf Befehl des Orakels. 47. ἀποκτείνω. 48. μετέρχομαι. 49. μαίνομαι.

γέα. καθάρθεις⁵⁰ δὲ ὑπ' αὐτῷ, Ἀρσινόην γαμῇ τὴν τέττα θυγατέρα· καὶ τόντε ὄρμον καὶ τὸν πέπλον ἔδωκε⁵¹ ταύτῃ. Γενομένης⁵² δὲ ὕσερον τῆς γῆς δι' αὐτὸν ἀφόρῃ, χρήσαντος⁵³ αὐτῷ τῷ θεῷ πρὸς Ἀχελῷον ἀπιέναι⁵⁴, καὶ παρ' ἐκεῖνον πόλιν διαλαμβάνειν, τὸ μὲν πρῶτον πρὸς Οἰνέα παραγίνεται εἰς Καλυδῶνα καὶ ξενίζεται παρ' αὐτοῦ. ἔπειτα ἀφικόμενος⁵⁵ εἰς Θεσπρωτὴς, τῆς χώρας ἀπελαύνεται. τελευταῖον δὲ ἐπὶ ταῖς Ἀχελῷας πηγὰς παραγενόμενος, καθαίρεται τε ὑπ' αὐτῷ, καὶ τὴν ἐκείνῃ θυγατέρα Καλιρρόην λαμβάνει, καὶ ὃν Ἀχελῷος προσέχωσε⁵⁶ τόπον κτίσας⁵⁷ κατώκησε⁵⁸.

Καλιρρόης δὲ ὕσερον τὸν τε ὄρμον καὶ τὸν πέπλον ἐπιθυμίας λαβεῖν⁵⁹, καὶ λεγέσθης ὃ συνοικήσειν αὐτῷ, εἰ μὴ λάβοι⁶⁰ ταῦτα· [διό] παραγενόμενος⁶¹ εἰς Ψωφίδα Ἀλκμαίων, Φηγεῖ λέγει τεθεσπίσθαι⁶² τῆς μανίας ἀπαλλαγὴν ἑαυτῷ, ὅταν τὸν ὄρμον εἰς Δελφὸς κομίσας ἀναθῇ⁶³ καὶ τὸν πέπλον. ὁ δὲ, πιεύσας, δίδωσι. μηνύσαντος δὲ Θεράποντος, ὅτι Καλιρρόη ταῦτα λαβὼν⁶⁴ ἐκόμιζεν, ἐνεδρευθεῖς⁶⁵ ὑπὸ τῶν Φηγέως παίδων, ἐπιτάξαντος τῷ Φηγέως, ἀναιρεῖται. Ἀρσινόην δὲ μεμφομένην οἱ τῷ Φηγέως παῖδες ἐμβιβάσαντες εἰς Λάρινακα κομίζουσιν εἰς Τεγέαν, καὶ διδόασιν⁶⁶ Ἀγαπήνορι, καταφυσάμενοι τὸν Ἀλκμαίωνος αὐτῆς Φόνον. Καλιρρόη δὲ τὴν Ἀλκμαίωνος ἀπώλειαν μαθῶσα⁶⁷, πλησιάζοντος αὐτῇ τῷ Διὶ, αἰτεῖται τῆς γεγεννημένης⁶⁸ παῖδας ἐξ Ἀλκμαίωνος αὐτῇ γενέσθαι⁶⁹ τελείας, ἵνα τὸν τῷ πατρὸς τίσωνται⁷⁰ Φόνον. γενόμενοι⁷¹ δὲ ἐξαίφνης οἱ παῖδες τέλειοι, ἐπὶ τὴν ἐκδικίαν τῷ πατρὸς ἐξήεσαν⁷². Κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ καιρὸν, οἷτε Φηγέως παῖδες Πρόνοος καὶ Ἀγήνωρ εἰς Δελφὸς κομίζοντες ἀναθεῖναι⁷³ τὸν ὄρμον καὶ τὸν πέπλον, καταλύσι πρὸς Ἀγαπήνορα, καὶ οἱ τῷ Ἀλκμαίωνος παῖδες, Ἀμφότερός

50. καθαίρω. 51. δίδωμι. 52. γίνομαι. 53. ἀπειμι. 54. ἀφικνέομαι. 55. προσχόω. 56. κτίζω. 57. κατοικίω. 58. λαμβάνω. 59.

παραγίνομαι. 60. θεσπίζω. 61. ἀνατίθηναι. 62. ἐνεδρεύω. 63. δίδωμι. 64. μανθάνω. 65. γεννάω. 66. γίνομαι. 67. τίω. 68. ἐξείμι.

τε καὶ Ἀκαρνάν· καὶ ἀνελόντες⁶⁹ τὸς τῷ πατρὸς Φονέας, παραγενόμενοι⁵⁹ τε εἰς Ψωφίδα καὶ παρελθόντες⁷⁰ εἰς τὰ βασίλεια, τὸν τε Φηγέα καὶ τὴν γυναῖκα αὐτῷ κτείνουσι. διωχθέντες⁷¹ δὲ ἄχρι Τεγέας, ἐπιβοηθησάντων Τεγεατῶν καὶ τινῶν Ἀργείων, ἐσώθησαν⁷² εἰς φυγὴν τῶν Ψωφιδίων τραπέντων⁷³. Δηλώσαντες⁷⁴ δὲ τῇ μητρὶ ταῦτα, τόν τε ὄρμον καὶ τὸν πέπλον ἐλθόντες⁷⁵ εἰς Δελφὸς ἀνέθεντο⁶¹ κατὰ πρόσταξιν Ἀχελώου. πορευθέντες δὲ εἰς τὴν Ἑπείρον, συναθροίζουσιν οἰκήτορας, καὶ κτίζουσιν Ἀκαρνανίαν.

Εὐριπίδης δὲ φησιν, Ἀλκμαίωνα, κατὰ τὸν τῆς μανίας χρόνον, ἐκ Μαντῆς Τειρεσίης παῖδας δύο γεννῆσαι⁷⁶, Ἀμφίλοχον καὶ θυγατέρα Τισιφόνην· κομίσαντα δὲ εἰς Κόρινθον τὰ βρέφη δοῦναι⁷⁷ τρέφειν Κορινθίων βασιλεῖ Κρέοντι. καὶ τὴν μὲν Τισιφόνην, διενεγκῆσαν⁷⁸ εὐμορφίᾳ, ὑπὸ τῆς Κρέοντος γυναικὸς ἀπεμπωληθῆναι, δεδοικίας⁷⁹, μὴ Κρέων αὐτὴν γαμετὴν ποιήσῃται· τὸν δὲ Ἀλκμαίωνα ἀγοράσαντα ταύτην ἔχειν, ἔκ εἰδότα τὴν ἑαυτῷ θυγατέρα, θεράπαιναν· παραγενόμενον⁸⁰ δὲ εἰς Κόρινθον ἐπὶ τὴν τῶν τέκνων ἀπαίτησιν, καὶ τὸν υἱὸν κομίσασθαι. καὶ Ἀμφίλοχος, κατὰ χρησμὸς Ἀπόλλωνος, Ἀμφιλοχικὸν Ἄργος ὥκησεν⁸⁰.

Κ Ε Φ Α Λ Η Η.

Lycaon und seine Söhne. Die Deucalionische Wasserfluth. Callisto wird in eine Bärinn verwandelt und als solche erschossen.

Ἐπανάγωμεν δὲ νῦν πάλιν ἐπὶ τὸν Πελασγόν· ὃν Ἀκασίλαος μὲν Διὸς λέγει καὶ Νιόβης, καθάπερ ὑπέθεμεν¹, Ἡσίοδος δὲ αὐτόχθονα. Τούτου καὶ τῆς Ὠκεανοῦ θυγατρὸς Μελιβοίας, ἥ, καθάπερ ἄλλοι λέγουσι, νύμφης Κυλλήνης, παῖς Λυκάων ἐγένετο² ὃς βασιλεύων Ἀρκάδων, ἐκ πολλῶν γυναικῶν πεντήκοντα

69. ἀναιρέω. 70. παρίεχομαι. 71. 77. δίδωμι. 78. διαφέρω. 79. δαί-
διώκω. 72. σώζω. 73. τρέπω. 74. 80. οἰκέω.
δηλώω, 75. ἔρχομαι. 76. γεννάω. VIII. 1. ὑποτίθημι, 2. γίνομαι.

παῖδας ἐγέννησε·⁴ Μαίναλον, Θεσπρωτὸν, Ἑλικά, Νύκτιμον, Πευκέτιον, Καύκωνα, Μηκισέα, Ὀπλέα, Μακαρέα, Μάκεδνον, Ὀρον, Πόλιχον, Ἀκόντην, Εὐαίμονα, Ἀγκύορα, Ἀρχεβάτην, Καρτέρωνα, Αἰγαίωνα, Πάλλαντα, Εὐμόνα, Κάνηθον, Πρόθοον, Λίνον, Κορέθοντα, [Μαίναλον,] Τηλεβόαν, Φύσιον, Φάσσον, Φθίον, Λύκιον, Ἀλίφηρον, Γενέτορα, Βακολίωνα, Σωκλέα, Φινέα, Εὐμήτην, Ἀρπαλέα, Πορθέα, Πλάτωνα, Αἴμονα, Κύναιθον, Λέοντα, Ἀρπάλυκον, Ἡραιέα, Τιτάναν, Μαντίνην, Κλείτορα, Στύμφαλον, Ὀρχόμενον. Οὗτοι πάντας ἀνθρώπους ὑπερέβαλον⁵ ὑπερηφανείᾳ καὶ ἀσεβείᾳ. Ζεὺς δὲ αὐτῶν βεβλόμενος τὴν ἀσέβειαν πειρᾶσθαι, εἰκασθεῖς⁶ ἀνδρὶ χερνήτῃ παραγίνεται. οἱ δὲ αὐτὸν ἐπὶ ξενίᾳ καλέσαντες, σφάξαντες⁷ ἓνα τῶν ἐπιχωρίων παῖδα, τοῖς ἱεροῖς τὰ τέττα σπλάγχνα συναναμίζαντες⁸, παρέθεσαν⁹, συμβουλευσάντος τῷ πρεσβυτέρῳ ἀδελφῷ Μαινάλῃ. Ζεὺς δὲ τὴν μὲν τράπεζαν ἀνέτρεψεν¹⁰, ἔνθα νῦν Τραπεζῆς καλεῖται ὁ τόπος. Λυκάονα δὲ καὶ τούτου παῖδας ἐκεραύνωσε¹¹, χωρὶς τῶν νεωτάτῃ Νυκτίμῃ· ἀνασχῆσα¹² γὰρ ἡ Γῆ τὰς χεῖρας, καὶ τῆς δεξιᾶς τοῦ Διὸς ἐφαψαμένη¹³, τὴν ὀργὴν κατέπαυσε¹⁴.

Νυκτίμου δὲ τὴν βασιλείαν παραλαβόντος¹⁵, ὁ ἐπὶ Δευκαλίωνος κατακλυσμὸς ἐγένετο¹⁶. τῷτον ἐνιοὶ Φασιδιὰ τὴν τῶν Λυκάονος παίδων δυσσέβειαν γεγενῆσθαι¹⁷. Εὐμηλος δὲ καὶ τινες ἕτεροι λέγουσι Λυκάονι καὶ θυγατέρα Καλλιπὴ γενέσθαι¹⁸. Ἡσίοδος μὲν γὰρ αὐτὴν μίαν¹⁹ εἶναι²⁰ τῶν Νυμφῶν λέγει· Ἄσιος δὲ Νυκτέως, Φερεκύδης δὲ Κητέως. αὕτη σύνθετος Ἀρτέμιδος ἔσα²¹, τὴν αὐτὴν ἐκείνη σολὴν φορέσασα²², ὥμοσεν²³ [αὐτῇ] μεῖναι²⁴ παρθένον. Ζεὺς δὲ, ἐρασθεῖς²⁵, ἀκρόσῃ συνευνάζεται, εἰκασθεῖς²⁶, ὥς μὲν ἐνιοὶ λέγουσιν, Ἀρτέμιδι· ὥς δὲ ἐνιοὶ, Ἀπόλλωνι. βεβλόμενος δὲ Ἡραν λαθεῖν²⁷, εἰς ἄρκτον μετεμόρφωσεν²⁸ αὐτήν. Ἡρα δὲ ἐπείσεν²⁹ Ἀρτεμιν, ὥς ἄγριον

4. ὑπερβάλλω. 5. εἰκάζω. 6. σφάττω. 7. συναναμίσγνυμι. 8. παρατίθω. 9. ἀνατρέπω. 10. κεραυνώω. 11. ἀνέχω. 12. ἐφάπτω. 13. κα-

ταπαύω. 14. παραλαμβάνω. 15. εἶς. 16. εἰμί. 17. φορέω. 18. ὀμνύμι. 19. μένω. 20. ἐραμαι. 21. λαμβάνω. 22. μεταμορφόω. 23. πείθω.

θηρίον κατατοξέυσαι. εἰσι¹⁶ δὲ οἱ λέγοντες, ὡς Ἀρτεμις αὐτὴν κατετόξευσεν, ὅτι τὴν παρθενίαν ἐκ ἐφύλαξεν. ἀπολομένης²⁴ δὲ Καλλισῆς Ζεὺς τὸ βρέφος ἀρπάσας, ἐν Ἀρκαδίᾳ δίδωσιν ἐνατρέφειν Μαίᾳ, προσαγορεύσας Ἀρκαδά· τὴν δὲ Καλλισὴν κατασερίσας ἐκάλεσεν²⁵ Ἀρκτον.

Κ Ε Φ Α Λ Η Θ.

Arcas. Telephus. Die Jägerinn Atalante wird vom Milanion im Wettlauf überwunden. Beide werden in Löwen verwandelt.

Ἀρκάδος δὲ καὶ Λεαννείρας τῆς Ἀμύκλη, ἡ Μεγανείρας τῆς Κρόκωνος, ὡς δὲ Εὐμηλος λέγει, νύμφης Χρυσοπελείας, ἐγένοντο¹ παῖδες Ἑλατος καὶ Ἀφείδας. ἔτοι τὴν γῆν ἐμερίσαντο², τὸ δὲ πᾶν κράτος εἶχεν³ Ἑλατος· ὃς ἐκ Λαοδίκης τῆς Κινύρης Στύμφαλον καὶ Περέα τεκνοῖ, Ἀφείδας δὲ Ἀλεον καὶ Σθενέβοιαν, ἣν γαμεῖ Προῖτος.

Ἀλέξ δὲ καὶ Νεαίρας τῆς Περέως, θυγάτηρ μὲν Αὐγῇ, υἱοὶ δὲ Κηφεύς καὶ Λυκῆργος. αὐτὴ μὲν ἐν ὑφ' Ἡρακλέους φθαρεῖσα⁴, κατέκρυψε⁵ τὸ βρέφος ἐν τῷ τεμένει τῆς Ἀθηνᾶς, ἥς εἶχε⁶ τὴν ἱερωσύνην. ἀκάρπῃ δὲ τῆς γῆς μενέσης, καὶ ἐμνηυόντων τῶν χρησμῶν εἶναι τι ἐν τῷ τεμένει τῆς Ἀθηνᾶς δυσσέβημα, Φωραθεῖσα ὑπὸ τῷ πατρὸς, παρεδόθη⁷ Ναυπλίῳ ἐπὶ θανάτῳ· παρ' ἧς Τεύθρας ὁ Μυσῶν δυνεΐσης παραλαβὼν⁸ αὐτὴν ἐφθειρε⁹. τὸ δὲ βρέφος ἐκτεθὲν¹⁰ ἐν ὄρει Παρθενίῳ, θηλὴν ὑποσχέσης⁹ ἐλάφῃ, Τηλεφὸς ἐκλήθη¹⁰. καὶ τραφεῖς¹¹ ὑπὸ τῶν Κορύθῃ βεκόλῳι, καὶ ζητήσας τὰς γονέας, ἦκεν εἰς Δελφούς. καὶ μαθὼν¹² παρὰ τῷ θεῷ, παραγενόμενος¹³ εἰς Μυσίαν, θετὸς παῖς Τεύθραντος γίνεται, καὶ τελευτῶντος αὐτοῦ διάδοχος τῆς δυναστείας γίνεται.

24. ἀπόλλυμι. 25. καλέω.

6. παραδίδωμι. 7. παραλαμβάνω.

IX. 1. γίνομαι. 2. μερίζω. 3.

8. ἐκτίθηναι. 9. ὑπέχω. 10. καλέω.

ἔχω. 4. φθείρω. 5. κατακρύπτω.

11. τρέφω. 12. μαθησάμενος. 13. πα-

Λυκέργης δὲ καὶ Κλεοφίλης, ἡ Εὐρυνόμης, Ἀγκαῖος καὶ Ἐποχος καὶ Ἀμφιδάμας καὶ Ἰάσος. Ἀμφιδάμαντος δὲ Μειλανίων καὶ θυγάτηρ Ἀντιμάχη, ἣν Εὐρυσθεὺς ἔγημεν¹⁴. Ἰάσος δὲ καὶ Κλυμένης τῆς Μινύης Ἀταλάντη ἐγένετο¹. ταύτης ὁ πατήρ, ἀρρένων παίδων ἐπιθυμῶν, ἐξέθηκεν¹⁵ αὐτήν· ἄρκτος δὲ φοιτῶσα πολλάκις θηλὴν ἐδίδου¹⁶, μέχρῃς δ' εὐρόντες¹⁷ κυνηγοὶ παρ' ἑαυτοῖς ἀνέτρεφον¹⁸. Τελεία δὲ Ἀταλάντη γενομένη³, παρθένον ἑαυτὴν ἐφύλαττε, καὶ θηρεύουσα ἐν ἐρημίᾳ καθωπλισμένη¹⁹ διατέλει²⁰. βιάζεσθαι δὲ αὐτὴν ἐπιχειρῶντες Κένταυροι Ροῖκος καὶ Ὑλαῖος, κατατοξευθέντες ὑπ' αὐτῆς ἀπέθανον²¹. Παρεγένετο¹³ δὲ μετὰ τῶν ἄλλων ἀριστέων καὶ ἐπὶ τὸν Καλυδώνιον κάπρον. καὶ ἐν τῷ ἐπὶ Πελίας τεθέντι²² ἀγῶνι ἐπάλαισε²³ Πηλεῖ, καὶ ἐνίκησεν.²⁴ Ἀνευρῶσα²⁵ δὲ ὕσερον τῆς γονέας, ὡς ὁ πατήρ γαμεῖν αὐτὴν ἔπειθεν, ἀπιῶσα²⁶ εἰς σαδιαῖον τόπον, καὶ πήξασα²⁷ μέσον σκόλοπα τρίπηχυν, ἐντεῦθεν τῶν μνησευομένων τῆς δρόμους προῖῶσα²⁸, ἐτρόχαζε καθωπλισμένη¹⁹ καὶ καταληφθέντι²⁹ μὲν, αὐτῷ θάνατος ὠφείλετο.³⁰ μὴ καταληφθέντι²⁹ δὲ, γάμος. ἤδη δὲ πολλῶν ἀπολλυμένων, Μειλανίων αὐτῆς ἐρασθεῖς ἦκεν ἐπὶ τὸν δρόμον, χρύσεια μῆλα κομίζων παρ' Ἀφροδίτης, καὶ διωκόμενος ταῦτα ἔρριπτεν³¹. ἡ δὲ, ἀναιρεσμένη τὰ ῥιπτισμένα, τὸν δρόμον ἐνίκηθη²⁴. ἔγημεν³² δ' αὐτὴν Μειλανίων. καὶ ποτε λέγεται [μὴ] θηρεύοντας αὐτῆς εἰσελθεῖν³³ εἰς τὸ τέμενος Διὸς, καὶ κεῖ συνῃσιάζοντας, εἰς λέοντας ἀλλαγῆναι³⁴. Ἡσίοδος δὲ καὶ τινες ἕτεροι τὴν Ἀταλάντην ἐκ Ἰάσος ἀλλὰ Σχοινέως εἶπον.³⁵ Εὐριπίδης δὲ Μαινάλης καὶ τὸν γήμαντα³² αὐτὴν δ' Μειλανίωνα, ἀλλὰ Ἰππομένην. ἐγέννησε³⁶ δὲ ἐκ Μειλανίωνος Ἀταλάντη, ἡ Ἀρεος, Παρθενοπαῖον, ὃς ἐπὶ Θήβας ἐστρατεύσατο.

ραγίνομαι. 14. γαμῖω. 15. ἐκτίθηναι. 16. δίδωμι. 17. εὐρίσκω. 18. ἀνατρέφω. 19. καθοπλίζω. 20. διατελέω. 21. ἀποθνήσκω. 22. τίθηναι. 23. παλαίω. 24. νικάω.

25. ἀνευρίσκω. 26. ἀπειμι. 27. πήγνυμι. 28. προῖμι. 29. καταλαμβάνω. 30. ὀφείλω. 31. ῥίπτω. 32. γαμέω. 33. εἰσέρχομαι. 34. ἀλλάσσω. 35. ἔπω. 36. γεννάω.

ΚΕΦΑΛΗ Ι.

Die Pleiaden oder sieben Töchter des Atlas und der Pleione. Die älteste derselben, Maja, gebiert den Mercur, welcher schon als Kind die Ochsen stiel, die Apollo hütete. Er erfindet die Leyer, schenkt sie dem Apoll, und erhält dafür die geraubten Ochsen. Er erfindet die Rohrflöte, für die er von dem Apoll den Mercurstab empfängt. Taygete. Hyacinthus. Aesculap, Sohn des Apollo und der Arsinnoë, macht die Gestorbenen wieder lebendig und wird deswegen vom Jupiter mit dem Blitz erschlagen. Apollo tödtet die Cyclopen, welche die Donnerkeile geschmiedet hatten, und muss zur Strafe die Heerden des Admetus weiden. Tyndareus und Leda. Kinder derselben.

Ἄτλαντος δὲ καὶ τῆς Ὠκεανῆς Πλειόνης ἐγένοντο θυγατέρες ἑπτὰ ἐν Κυλλήνῃ τῆς Ἀρκαδίας, αἱ Πληϊάδες προσάγορευθεῖσαι, Ἀλκυόνη, Μερόπη, Κελαινώ, Ἡλέκτρα, Στερόπη, Ταῦγέτη, Μαΐα.

Τῶν Στερόπην μὲν, Οἰνόμαος ἔγημε· Σίσυφος Μερόπην. Δυσὶ δὲ ἐμίχθη Ποσειδῶν· πρώτη μὲν Κελαινοῖ, ἐξ ἧς Λύκος ἐγένετο, ὃν Ποσειδῶν ἐν μακάρων ὤκισε νήσοις. δευτέρα δὲ Ἀλκυόνη· ἡ θυγατέρα μὲν ἐτέκνωσεν Αἴθυσαν, τὴν Ἀπόλλωνι Ἐλευθῆρα τεκῆσαν, [καλλίστην], υἱὸς δὲ Τριέα καὶ Ὑπερήνορα. Τριέως μὲν ἦν καὶ Κλονίης νύμφης Νυκτεὺς καὶ Λύκος· Νυκτέως δὲ καὶ Πολυξῆς, Ἀντιόπη· Ἀντιόπης δὲ καὶ Διὸς, Ζῆθος καὶ Ἀμφίων. Ταῖς δὲ λοιπαῖς Ἀτλαντίσι Ζεὺς συνῃσιάζει.

Μαΐα μὲν ἦν ἡ πρεσβυτάτη Διὶ συνελθῆσα, ἐν ἄντρῳ τῆς Κυλλήνης Ἑρμῆν τίκτει. ἕτος ἐν πρώτοις ἐπὶ τῇ λίκνῃ κείμενος, ἐκδύς, εἰς Πιερίαν παραγίνεται, καὶ κλέπτει βόας, αἷς ἐνεμεν Ἀπόλλων. ἵνα δὲ μὴ φωραθεῖ ὑπὸ τῶν ἰχνῶν, ὑποδήματα τοῖς ποσὶ περιέθηκε, καὶ κομίσας εἰς Πύλον, τὰς μὲν λοιπὰς εἰς σπήλαιον ἀπέκρυψε,

Χ. 1. Δύο. 2. μίγνυμι. 3. οἰκίζω. 4. τίκτω. 5. συνέρχομαι. 6. ἐκδυμι. 7. βῆς. 8. νέμω. 9. πῆς. 10. περιτίθημι. 11. ἀποκρύπτω.

δύο δὲ καταθύσας, τὰς μὲν βύρσας πέτραις καθήλωσε¹²,
 τῶν δὲ κρεῶν τὰ μὲν κατηνάλωσεν¹³ ἐψήσας¹⁴, τὰ δὲ κατ-
 έκαυσε¹⁵. καὶ ταχέως εἰς Κυλλήνην ὤχετο¹⁶. καὶ εὕρσκει
 πρὸ τῆς ἀντρᾶ νεμομένην χελώνην. ταύτην ἐκκαθάρας¹⁷,
 εἰς τὸ κῦτος χορδαῖς ἐντείνας ἐξ ὧν ἔθυσσε βοῶν, καὶ ἐργα-
 σάμενος λύραν εὔρε¹⁸ καὶ πλήκτρον. Ἀπόλλων δὲ τὰς
 βόας⁷ ζητῶν, εἰς Πύλον ἀφικνεῖται· καὶ τὰς κατοικῶντας
 ἀνέκρινεν¹⁹. οἱ δὲ ἰδεῖν²⁰ μὲν παῖδα ἐλαύνοντα ἔφασκον·
 ἔκ ἔχειν δὲ εἰπεῖν *) ποῖ ποτε ἠλάθησαν²¹, διὰ τὸ μὴ
 εὐρεῖν¹⁸ ἵχνος δύνασθαι. μαθὼν²² δὲ ἐκ τῆς μαντικῆς τὸν
 κεκλοφότα²³, πρὸς Μαῖαν εἰς Κυλλήνην παραγίνεται.
 καὶ τὸν Ἑρμῆν ἠτιᾶτο²⁴. ἡ δὲ ἐπέδειξεν²⁵ αὐτὸν ἐν τοῖς
 σπαργάνοις. Ἀπόλλων δὲ αὐτὸν πρὸς Δία κομίσας, τὰς
 βόας⁷ ἀπῆτει²⁶. Διὸς δὲ κελεύοντος ἀποδῆναι²⁷, ἡρνεῖτο²⁸.
 μὴ πείθων δὲ, ἄγει τὸν Ἀπόλλωνα εἰς Πύλον καὶ τὰς
 βόας⁷ ἀποδίδωσιν. ἀκῆσας δὲ τῆς λύρας ὁ Ἀπόλλων ἀν-
 τιδίδωσι τὰς βόας⁷. Ἑρμῆς δὲ ταύτας νέμων, σύριγγα
 πάλιν πηξάμενος²⁹ ἐσύριζεν. Ἀπόλλων δὲ καὶ ταύτην βε-
 λόμενος λαβεῖν³⁰, τὴν χρυσὴν ῥάβδον ἐδίδε³¹, ἣν ἐκέκτη-
 το³² βεκολῶν. ὁ δὲ καὶ ταύτην λαβεῖν³⁰ ἀντὶ τῆς σύριγ-
 γος ἤθελε³³, καὶ τὴν μαντικὴν ἐπελθεῖν³⁴ καὶ δὲ³⁵ δι-
 δάσκεται τὴν διὰ τῶν ψήφων μαντικὴν. Ζεὺς δὲ αὐτὸν
 κήρυκα ἑαυτῷ καὶ θεῶν ὑποχθονίων τίθησι.

Ταῦ γέ τῃ δὲ ἐκ Διὸς, Λακεδαίμονα³⁶ ἀφ' ³⁷ ἧ καὶ Λα-
 κεδαιῶν ἡ χώρα καλεῖται. Λακεδαίμονος δὲ καὶ Σπάρ-
 τῃς τῆς Εὐρώτα, ὅς ἦν ἀπὸ Λέλεγος αὐτόχθονος· καὶ
 νύμφης Νηίδος Κλεοχαρείας, Ἀμύκλας καὶ Εὐρυδίκη, ἣν
 ἔγημεν³⁸ Ἀκρίσιος. Ἀμύκλα δὲ καὶ Διομήδης τῆς Λαπί-
 θου Κυνόρτης, καὶ Ἐράκλειος. τῶτον εἶναι Ἀπόλλωνος
 ἐρώμενον³⁹ λέγουσιν· ὃν δίσκῳ βαλὼν⁴⁰, ἄκων ἀπέκτει-

12. καθήλω. 13. καταναλίσκω.

14. ἐψέω. 15. κατακαίω. 16. οἰ-

χομαι. 17. ἐκκαθαίρω. 18. εὕρι-

σκω. 19. ἀνακρίνω. 20. εἶδω.

*) ἔπω. 21. ἐλαύνω. 22. μαρτυράω.

23. κλέπτω. 24. αἰτιᾶμαι. 25.

ἐπιδείκνυμι. 26. ἀπαιτέω. 27. ἀπο-

δίδωμι. 28. ἀρνεόμαι. 29. πήγνυμι.

30. λαμβάνω. 31. δίδωμι. 32. κτά-

ομαι. 33. ἐθέλω. 34. ἐπέρχομαι. 35.

δίδωμι. 36. Sc. ἐγέννησε. 37. ἀπὸ.

38. γαμέω. 39. ἐρώω. 40. βάλλω.

νε⁴¹. Κυνόρτῃ δὲ Περιήρης, ὃς γαμεῖ Γοργοφόνην τὴν Περσέως, καθάπερ Στησίχορός φησι· καὶ τίκτει Τυνδάρεων, Ἰκάριον, Ἀφαρέα, Λευκίππον. Ἀφαρέως μὲν οὖν καὶ Ἀρήνης, τῆς Οἰβάλης, Λυγκεύς τε καὶ Ἴδας καὶ Πείσος. κατὰ πολλὰς δὲ, Ἴδας ἐκ Ποσειδῶνος λέγεται. Λυγκεύς δὲ ὀξυδερκία διήνεγκεν⁴², ὡς καὶ τὰ ὑπὸ γῆν θεωρεῖν. Λευκίππῃ δὲ [καὶ Φιλοδίκῃ τῆς Ἰνάχῃ] θυγατέρας ἐγένοντο⁴³ Ἰλάειρα καὶ Φοίβη. ταύτας ἀρπάσαντες, ἔγημαν³⁸ Διόσκουροι. πρὸς δὲ ταύταις, Ἀρσινόην ἐγέννησε⁴⁴. ταύτῃ μίγνυται Ἀπόλλων· ἥ δὲ Ἀσκληπιὸν γεννᾷ. τινὲς δὲ Ἀσκληπιὸν οὐκ ἐξ Ἀρσινόης τῆς Λευκίππου λέγουσιν, ἀλλ' ἐκ Κορωνίδος τῆς Φλεγύς ἐν Θεσσαλίᾳ· καὶ φασὶν ἔρασθῆναι³⁰ ταύτης Ἀπόλλωνα, καὶ εὐθέως συνελθεῖν⁴⁵. τὴν δὲ, παρὰ τὴν τῆς πατρὸς γνώμην [ἐλομένην⁴⁶] Ἰσχύϊ [τῷ Ἐλάτῃ υἱῷ] συνοικεῖν. Ἀπόλλων δὲ τὸν μὲν ἀπαγγεῖλαντα⁴⁷ κόρακα καταρᾶται⁴⁸. ὃς τέως λευκὸν εἶντα⁴⁹ ἐποίησε μέλανα. αὐτὴν δὲ ἀπέκτεινε⁴¹. καιομένης δὲ αὐτῆς ἀρπάσας τὸ βρέφος ἐκ τῆς πυρᾶς, πρὸς Χείρωνα τὸν Κένταυρον ἤνεγκε⁵⁰. παρ' ᾧ καὶ τὴν ἰατρικὴν καὶ τὴν κυνηγετικὴν τρεφόμενος ἐδιδάχθη⁵¹. καὶ γενόμενος χειρουργικὸς, καὶ τὴν τέχνην ἀσκήσας ἐπὶ πολὺ, ἔμόνον ἐκώλυε τινὰς ἀποθνήσκειν, ἀλλ' ἀνήγειρε⁵² καὶ τὰς ἀποθανόντας⁵³. παρὰ γὰρ Ἀθηναῖς λαβὼν³⁰ τὸ ἐκ τῶν Φλεβῶν τῆς Γοργόνος ῥυέν⁵⁴ αἷμα, τὸ μὲν ἐκ τῶν ἀριστερῶν ῥυέν⁵⁴, πρὸς Φθορὰν ἀνθρώπων ἐχρῆτο⁵⁵. τὸ δὲ ἐκ τῶν δεξιῶν⁵⁶, πρὸς σωτηρίαν· καὶ διὰ τούτου τὰς τεθνηκότας⁵⁷ ἀνήγειρεν⁵⁸. εὖρον⁵⁹ δὲ τινὰς λεγομένους ἀναστῆναι⁶⁰ ὑπ' αὐτῆς Καπανέα καὶ Λυκῆργον· ὡς δὲ Στησίχορός φησιν, Ἐριφύλην· Ἰππόλυτον, ὡς ὁ τὰ Ναυπακτικὰ συγγράψας λέγει· Τυνδάρεων, ὡς φησι Πανύασις· Ὑμέναιον, ὡς οἱ Ὀρφικοὶ λέγουσι· Γλαῦκον τὸν Μίνως, ὡς Μνησαγόρας λέγει. Ζεὺς δὲ φοβηθεὶς⁶¹, μὴ λαβόντες*) ἄνθρωποι θε-

41. ἀποκτείνω. 42. διαφέρω. 43. γίνομαι. 44. γεννάω. 45. συνέρχομαι. 46. αἰρέω. 47. ἀπαγγέλλω. 48. καταράομαι. 49. εἶμι. 50. φέρω. 51. διδάσκω. 52. ἀνε-

γείρω. 53. ἀποθνήσκω. 54. ῥύω. 55. χράομαι. 56. δέξιος. 57. θνήσκω. 58. ἀνεγείρω. 59. εὕρισκω. 60. ἀνίστημι. 61. φοβέω. *) λαμβάνω. — Durch Hülfe der Arzneikunst.

ραπίαν, παρ' αὐτῶν βοηθῶσιν⁶² ἀλλήλοις, ἐκεραύνωσεν⁶³ αὐτόν· καὶ διὰ τῆτο ὀργισθεὶς⁶⁴ Ἀπόλλων, κτείνει Κύκλωπας, τῆς τὸν κεραυνὸν Διὶ κατασκευάσαντας⁶⁵. Ζεὺς δὲ ἐμέλλησε⁶⁶ ῥίπτειν αὐτὸν εἰς Τάρταρον· δεηθείσης⁶⁷ δὲ Λητῆς, ἐκέλευσεν⁶⁸ αὐτόν ἀνδρὶ θητεῦσαι⁶⁹. ὁ δὲ παραγενόμενος⁷⁰ εἰς Φεραίς πρὸς Ἀδμητοῦ τὸν Φέρητος, τῆτω λατρεύων ἐποίμανε⁷¹. καὶ τὰς θηλείας βόας⁷² πάσας διδυματόκας ἐποίησεν⁷³.

Εἰσι δὲ οἱ λέγοντες Ἀφαρέα μὲν καὶ Λεύκιππον ἐκ Περιήρης γενέσθαι⁷⁴ τῆ Αἰόλης· Κυνόρτη δὲ Περιήρην· τῆ δὲ, Οἶβαλον· Οἰβάλης δὲ καὶ Νηίδος νύμφης Βατείας, Τυνδάρεων, Ἰπποκόωντα, Ἰκαρίωνα.

Ἰπποκόωντος μὲν οὖν ἐγένοντο⁷⁴ παῖδες Δορυκλεὺς, Σκαῖος, Ἐναρσφόρος, Εὐτύχης, Βακόλος, Λύκων, Τέβρος, Ἰππόθοος, Εὐρυτος, Ἰπποκορυσῆς, Ἀλκίνης, Ἀλκων. τῆς Ἰπποκόων ἔχων παῖδας, Ἰκαρίωνα καὶ Τυνδάρεων ἐξέβαλε⁷⁵ Λακεδαίμονος. οἱ δὲ Φεύγῃσι πρὸς Θέσιον, καὶ σμμαχῶσιν⁷⁶ αὐτῷ πρὸς τῆς ὁμόρης πόλεμον ἔχοντι. καὶ γαμεῖ Τυνδάρεως Θεσίου θυγατέρα Λήδαν. αὐτῇ δὲ ὅτε Ἡρακλῆς Ἰπποκόωντα καὶ τῆς τῆς παῖδας ἀπέκτεινε⁷⁷, κατέρχονται. καὶ παραλαμβάνει Τυνδάρεως τὴν βασιλείαν.

Ἰκαρίη μὲν ἦν καὶ Περιβοίας νύμφης Νηίδος Θόας, Δαμάσιππος, Ἰμεύσιμος, Ἀλήτης, Περίλεως, καὶ θυγάτηρ Πηνελόπη, ἣν ἔγημεν⁷⁸ Ὀδυσσεὺς.

Τυνδάρεω καὶ Λήδῃς*) Τιμάνδρα, ἣν ἔχεμος ἔγημε⁷⁸ καὶ Κλυταιμνήστρα, ἣν ἔγημεν⁷⁸ Ἀγαμέμνων· ἔτι τε Φιλονόη, ἣν Ἀρτεμις ἀθάνατον ἐποίησε⁷⁹. Διὸς δὲ Λήδα συνελθόντος⁸⁰ ὁμοιωθέντος⁸¹ κύκνω, καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν νύκτα⁸² Τυνδάρεω, ἐκ Διὸς μὲν ἐγεννήθη⁸³ Πολυδεύκης καὶ Ἑλένη· Τυνδάρεω δὲ Κάτωρ. λέγῃσι δὲ ἔνιοι Νεμέσεως Ἑλένην εἶναι καὶ Διὸς. ταύτην γὰρ, τὴν Διὸς Φεύγῃσαν

62. βοηθέω. 63. κεραυνόω. 64. 74. γίνομαι. 75. ἐκβάλλω. 76. ὀργίζω. 65. κατασκευάζω. 66. σμμαχέω. 77. ἀποκτείνω. *) Τυνδ. 67. μέλλω. 67. δέομαι. 68. κελεύω. καὶ Λ. Neml. θυγατὴρ ἦν. 78. γαμέω. 79. ποιέω. 80. συνέρχομαι. 69. θητεύω. 70. παραγίνομαι. 81. ὁμοιόω. 82. νύξ. 83. γεννῶ. 71. ποιμαίνω. 72. βῆς. 73. ποιέω

συνεσίαν, εἰς χῆνα τὴν μορφὴν μεταβαλεῖν.⁸⁴ ὁμοιω-
θέντα⁸⁵ δὲ καὶ Δία τῷ κύκνῳ, συνελθεῖν.⁸⁶ τὴν δὲ ὦν ἐκ
τῆς συνεσίας ἀποτεκεῖν⁸⁷. τὸτο δὲ ἐν τοῖς ἄλσεσιν εὐ-
ρόντα⁸⁸ τινα ποιμένα⁸⁹, Λήδα κομίσαντα⁹⁰ δῶναι⁹¹. τὴν
δὲ, καταθεμένην⁹² εἰς λάρνακα, φυλάσσειν· καὶ χρόνῳ
καθήκοντι γεννηθεῖσαν Ἑλένην ὡς ἐξ αὐτῆς θυγατέρα
τρέφειν.

Γενομένην δὲ αὐτὴν κάλλει διαπρεπῇ Θησεὺς ἀρπά-
σας⁹³, εἰς Ἀθήνας ἐκόμισε⁹⁴. Πολυδεύκης δὲ καὶ Κάτωρ
εἰς Ἀθήνας ἐπιστρατεύσαντες, ἐν Ἄδῃ Θησέως ὄντος, αἰ-
ρῶσι⁹⁵ τὴν πόλιν, καὶ τὴν Ἑλένην λαμβάνουσι, καὶ τὴν
Θησέως μητέρα⁹⁶ Αἴθραν ἄγουσιν αἰχμάλωτον. Παρεγέ-
νοντο⁹⁷ δὲ εἰς Σπάρτην ἐπὶ τὸν Ἑλένης γάμον οἱ βασιλεύον-
τες Ἑλλάδος. Ἦσαν⁹⁸ δὲ οἱ μνησευόμενοι οἷδε· Ὀδυσ-
σεὺς Λαέρτης, Διομήδης Τυδέως, Ἀντίλοχος Νέστορος, Ἀγα-
πήνωρ Ἀγκαίης, Σθένελος Καπανέως, Ἀμφίμαχος Κτεά-
του, Θάλπιος Εὐρύτης, Μέγης Φυλέως, Ἀμφίλοχος Ἀμ-
φιαραίης, Μενεσθεὺς Πετειῶ, Σχέδιος Ἐπιερόφης, Πολύ-
ξενος Ἀγασθένης, Πηνέλεως Ληϊτής, Αἴας Οἰλέως, Ἀσκά-
λαφος καὶ Ἰάλμενος Ἄρεος, Ἐλεφθίνωρ Χαλκώδοντος,
Εὐμηλος Ἀδμήτης, Πολυποίτης Πειρίθης, Λεοντεὺς Κορώ-
νου, Ποδαλείριος καὶ Μαχάων Ἀσκληπιῶ, Φιλοκτήτης
Ποίαντος, Εὐρύπυλος Εὐαίμονος, Πρωτεσίλαος Ἰφίκλης,
Μενέλαος Ἀτρεΐως, Αἴας καὶ Τεῦκρος Τελαμώνιος, Πά-
τροκλος Μενoitίης. Τῶτων ὁρῶν⁹⁹ τὸ πλῆθος Τυνδάρεως,
ἐδεδοίκει¹⁰⁰, μὴ, κριθέντος¹⁰¹ ἐνός, σασιάσωσιν¹⁰² οἱ λοι-
ποί. ὑποσχομένῃ¹⁰³ δὲ τῇ Ὀδυσσεΐ, εἰὰν συλλαβῇται¹⁰⁴
πρὸς τὸν Πηνελόπης αὐτῷ γάμον, ὑποθήσεσθαι¹⁰⁵ τρόπον
τινα, δι' ἧς μηδεμία¹⁰⁶ γενήσεται¹⁰⁷ γάσις· ὡς ὑπέσχετο¹⁰⁸
αὐτῷ συλλήψεσθαι¹⁰⁹ ὁ Τυνδάρεως, πάντας εἶπεν¹¹⁰ ἐξ-

84. μεταβάλλω. 85. ὁμοιόω. 86. εἰμί. 99. ὁράω. 100. δεῖδω. 101.
συνέρχομαι. 87. ἀποτίκτω. 88. κρίνω. 102. σασιάζω. 103. ὑπ-
εὔρισκω. 89. ποιμήν. 90. κομίζω. 104. συλλαμβάνω.
91. δίδωμι. 92. κατατίθημι. 93. 105. ὑποτίθημι. 106. μηδεὶς.
ἀρπάζω. 94. κομίζω. 95. αἰρέω. 107. γίνομαι. 108. ὑπισχνέομαι.
96. μήτηρ. 97. παραγίνομαι. 98. 109. συλλαμβάνω. 110. ἔπω.

ορκίσαι¹¹¹ τῆς μνηστῆρας βοηθήσειν¹¹², εἰάν ὁ προκριθεὶς¹¹³ νυμφίος ὑπὸ ἄλλῃ τινὸς ἀδικῇται¹¹⁴ περὶ τὸν γάμον. ἀκῆ-
σας δὲ τῷτο Τυνδαίρεως τῆς μνηστῆρας ἐξορκίζει· καὶ Με-
νέλαον μὲν αὐτὸς αἰρεῖται νυμφίον, Ὀδυσσεὺς δὲ παρὰ
Ἰκαρίῃ μνησεύεται Πηνελόπην.

ΚΕΦΑΛΗ ΙΑ΄.

*Menelaus und seine Gemahlinn Helena. Die Zwillingbrüder
Castor und Pollux.*

Μενέλαος μὲν οὖν ἐξ Ἑλένης Ἑρμίωνην ἐγέννησε¹,
καὶ κατὰ τινος Νικόστρατον· ἐκ δὲ λῆς Πιερίδος, γένος
Αἰτωλίδος, ἥ, καθάπερ Ἀκισίλαός φησι², Τηριδαίης,
Μεγαπένθη· ἐκ Κνωσσίας δὲ νύμφης, κατὰ Εὐμηλον,
Ξενόδαμον.

Τῶν δὲ ἐκ Λήδας γενομένων³ παίδων, Κάστωρ μὲν ἦσκει⁴
τὰ κατὰ πόλεμον, Πολυδεύκης δὲ πυγμὴν· καὶ διὰ τὴν
ἀνδρείαν ἐκλήθησαν⁵ ἀμφοτέρω Διόσκωροι. βεβλόμενοι δὲ
γῆμαι⁶ τὰς Λευκίππῃ θυγατέρας, ἐκ Μεσσήνης ἀρπά-
σαντες⁷, ἔγημαν⁸. καὶ γίνεται μὲν Πολυδεύκης καὶ Φοί-
βης, Μνησίλεως· Κάστορος δὲ καὶ Ἰλαίρας, Ἀνώγων.
Ἐλάσαντες⁹ δὲ ἐκ τῆς Ἀρκαδίας λείαν¹⁰ μετὰ τῶν Ἀφα-
ρέως παίδων Ἰδα καὶ Λυγκέως, ἐπιτρέπασιν Ἰδα διελεῖν¹⁰.
ὁ δὲ, τεμὼν¹¹ βῆν¹² εἰς μέρη¹³ τέσσαρα, τῷ πρώτῃ κατα-
φαγόντος εἶπε¹⁴ τῆς λείας τὸ ἥμισυ ἔσεσθαι¹⁵, καὶ τῷ δευ-
τέρῃ τὸ λοιπὸν, καὶ φθάσας¹⁶ κατηνάλωσε¹⁷ τὸ μέρος τὸ
ἴδιον πρῶτον Ἰδας, καὶ τὸ τῷ ἀδελφῷ· καὶ μετ' ἐκείνῃ
τὴν λείαν εἰς Μεσσήνην ἤλασε¹⁸. στρατεύσαντες δὲ ἐπὶ
Μεσσήνην οἱ Διόσκωροι, τὴν τε λείαν ἐκείνην καὶ πολλὴν
ἄλλην συνελαύνουσι. καὶ τὸν Ἰδαν ὑπὸ δρυὶ¹⁹ ἐλόχων²⁰, καὶ
τὸν Λυγκέα. Λυγκεὺς δὲ ἰδὼν²¹ Κάστορα ἐμήνυσεν²² Ἰδα.

III. ἐξορκίζω. II2. βοηθέω. II3.
προκρίνω. II4. ἀδικέω.

XI. 1. Γεννάω. 2. φημί. 3. γί-
νομαι. 4. ἀσκέω. 5. καλέω. 6.
γαμέω. 7. ἀρπάζω. 8. γαμέω.

9. ἐλαύνω. 10. διαιρέω. 11. τέμ-
νω. 12. βῆς. 13. μέρος. 14. ἔπα.
15. εἰμί. 16. φθάνω. 17. κατανα-
λίσκω. 18. ἐλαύνω. 19. δρυς. 20.
λοχάω. 21. εἶδω. 22. μηνύω.

καὶ κεῖνος αὐτὸν κτείνει. Πολυδεύκης δὲ ἐδίωξεν²³ αὐτὸς, καὶ τὸν μὲν Λυγκέα κτείνει τὸ δόρυ προέμενος²⁴. τὸν δὲ Ἴδαν διώκων, βληθεὶς²⁵ ὑπ' ἐκείνης πέτρα κατὰ τῆς κεφαλῆς, πίπτει σκοτωθεὶς²⁶. καὶ Ζεὺς Ἴδαν κεραυνοῖ²⁷, Πολυδεύκην δὲ εἰς ἔρᾶν ἀνάγει. Μὴ δεχομένῃ δὲ Πολυδεύκης τὴν ἀθανασίαν, ὄντος νεκροῦ Κάστορος, Ζεὺς ἀμφοτέροις, καὶ ἡμέραν καὶ ἐν θεοῖς εἶναι καὶ ἐν θνητοῖς, ἔδωκε²⁸.

Μεταστάντων²⁹ δὲ εἰς θεὸς τῶν Διοσκύρων, Τυνδαρέως μεταπεμφάμενος³⁰ Μενέλαον εἰς Σπάρτην, τάττω τὴν βασιλείαν παρέδωκεν³¹.

Κ Ε Φ Α Λ Η ΙΒ'.

Electra. Teucer. Dardanus. Tros. Ganymedes. Asaracus. Ilus. Das Palladium. Laomedon. Priamus. Hector. Paris. Cassandra. — Aeacus. Peleus. Telamon. Ajax. Teucer.

Ηλέκτρας δὲ τῆς Ἀτλαντος καὶ Διὸς Ἰασίων καὶ Δάρδανος ἐγένοντο¹. Ἰασίων μὲν ἦν, ἔρασθεὶς² Δήμητρος, καὶ θέλων καταισχύναι τὴν θεὸν, κεραυνῆται³. Δάρδανος δὲ ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῶ ἀδελφοῦ λυπόμενος⁴, Σαμοθράκην ἀπολιπὼν⁵, εἰς τὴν ἀντίπερα ἠπειρον ἦλθε⁶. Ταύτης δὲ ἐβασίλευε⁷ Τεῦκρος ποταμῷ Σκαμάνδρῳ καὶ Νύμφῃς Ἰδαίας· ἀφ' ⁸ καὶ οἱ τὴν χώραν νερόμενοι⁹ Τεῦκροι προσηγορεύοντο¹⁰. Ὑποδεχθεὶς¹¹ δὲ ὑπὸ τῷ βασιλέως καὶ λαβὼν¹² μέρος τῆς γῆς, καὶ τὴν ἐκείνης θυγατέρα Βαίτειαν, Δάρδανον ἐκτίσε¹³ πόλιν· τελευτήσαντος¹⁴ δὲ Τεύκρου, τὴν χώραν ἅπασαν Δαρδανίαν ἐκάλεσε¹⁵. Γενομένων¹⁶ δὲ αὐτῷ παίδων Ἴλος καὶ Ἐριχθόνιος, Ἴλος μὲν ἦν ἅπαις ἀπέθανεν¹⁷. Ἐριχθόνιος δὲ διαδεξάμενος¹⁸ τὴν βασιλείαν, γήμας¹⁹ Ἀσυόχην τὴν Σιμόεντος, τεκνοῖ²⁰ Τρῶα. Οὗτος παραλαβὼν²¹ τὴν βασιλείαν, τὴν μὲν χώραν ἀφ' ἑαυτοῦ

23. διώκω. 24. προΐημι. 25. βάλλω. 26. σκοτόω. 27. κεραυνόω. 28. δίδωμι. 29. μετίστημι. 30. μεταπέμπομαι. 31. παραδίδωμι.

XII. 1. Γίνομαι. 2. ἔραμαι. — welcher sich in die Ceres verliebt hatte. 3. κεραυνόω. 4. λυπέω. 5.

ἀπολείπω. 6. ἔρχομαι. 7. βασιλεύω. 8. ἀπὸ. 9. νέμω. 10. προσηγορεύω. 11. ὑποδέχομαι. 12. λαμβάνω. 13. κτίζω. 14. τελευτάω. 15. καλέω. 16. γίνομαι. 17. ἀποθνήσκω. 18. διαδέχομαι. 19. γαμέω. 20. τεκνόω. 21. παρα-

Τροίαν ἐκάλεσε²². καὶ γήμας¹⁹ Καλιρρόην τὴν Σκαμαίνδρα, γενναῖα θυγατέρα μὲν Κλεοπάτρην, παῖδας δὲ, Ἴλον καὶ Ἀσπαράκον καὶ Γανυμήδην. Τῷτον μὲν ἔνδια κάλλος ἀναρπάσας²³ Ζεὺς δι' αἰετῶν, θεῶν οἰνοχόον ἐν ἔρανῳ κατέστησεν²⁴. Ἀσπαράκου δὲ καὶ Ἱερομνήμης τῆς Σιμόεντος, Κάπυς· τῶ δὲ, καὶ Θέμιδος τῆς Ἴλου, Ἀγχίσης· ᾧ δι' ἐρωτικὴν ἐπιθυμίαν Ἀφροδίτῃ συνελθῶσα²⁵, Αἰνείαν ἐγέννησε²⁶ καὶ Λύρον, ὃς ἄπαις ἀπέθανε²⁷.

Ἴλος δὲ εἰς Φρυγίαν ἀφικόμενος²⁸, καὶ καταλαβὼν²⁹ ὑπὸ τῷ βασιλέως αὐτόθι τεθειμένον³⁰ ἀγῶνα, νικᾷ³¹ πάλιν· καὶ λαβὼν³² ἄθλον πεντήκοντα κέρους καὶ κόρας τὰς ἴσας, δόντος³³ αὐτῷ τῷ βασιλέως κατὰ χρησμόν καὶ βῆν ποικίλην, καὶ Φράσαντος³⁴, ἐν ᾧ περ³⁵ ἂν αὐτὴ κλιθῇ³⁶ τόπῳ, πόλιν κτίζειν, εἶπετο³⁷ τῇ βοῇ³⁸. ἡ δὲ ἀφικομένη³⁹ ἐπὶ τὸν λεγόμενον τῆς Φρυγίας Ἀτῆς λόφον, κλίνεται· ἐνθα πόλιν κτίσας⁴⁰ Ἴλος, ταύτην μὲν Ἴλιον ἐκάλεσε⁴¹. Τῷ δὲ Διὶ σημεῖον εὐξάμενος⁴² αὐτῷ τι φανῆναι⁴³, μεθ' ἡμέραν τὸ δεῖπετές Παιλλάδιον πρὸ τῆς σκῆνης κείμενον ἐθεάσατο⁴⁴. ἦν δὲ τῷ μεγέθει τρίπηχυ, τοῖς δὲ ποσὶ συμβεβηκὸς⁴⁵, καὶ τῇ μὲν δεξιᾷ δόρυ διηρημένον⁴⁶ ἔχον, τῇ δὲ ἑτέρα ἡλακάτην καὶ ἄτρακτον.

Ἱστορία δὲ ἡ περὶ τῷ Παλλαδίῳ τοιήδε φέρεται. Φασὶ⁴⁷ γεννηθεῖσαν⁴⁸ τὴν Ἀθηναῖν παρὰ Τρίτωνι τρέφεσθαι, ᾧ θυγάτηρ ἦν Παλλὰς· ἀμφοτέρως δὲ, ἀσκέσας τὰ κατὰ πόλεμον, εἰς Φιλονεικίαν ποτὲ προελθεῖν⁴⁹. μελλούσης δὲ πλήττειν τῆς Παλλάδος, τὸν Δία, φοβηθέντα⁵⁰, τὴν αἰγίδα προτεῖναι. τὴν δὲ εὐλαβηθεῖσαν⁵¹ ἀναβλέψαι⁵², καὶ ἔτως ὑπὸ τῆς Ἀθηναῖς τρωθεῖσαν⁵³ πεσεῖν⁵⁴. Ἀθηναῖν δὲ,

λαμβάνω. 22. καλέω. 23. ἀναρπάζω. 24. καθίστημι. 25. συνέχομαι. 26. γεννάω. 27. ἀποθνήσκω. 28. ἀφικνέομαι. 29. καταλαμβάνω. 30. τίθηναι. 31. νικάω. 32. λαμβάνω. 33. δίδωμι. 34. φράζω. 35. ὅσπερ. 36. κλίνω.

37. ἔπομαι. 38. βῆς. 39. ἀφικνέομαι. 40. κτίζω. 41. καλέω. 42. εὐχομαι. 43. φαίνομαι. 44. θεάομαι. 45. συμβαίνω. 46. διαίρηναι. 47. φημι. 48. γεννάω. 49. προσέρχομαι. 50. φοβέω. 51. εὐλαβέομαι. 52. ἀναβλέπω. 53. τιτρώσκω. 54. πίπτω.

περίλυπον ἐπ' αὐτῇ γενομένην⁵⁵, ξόανον ἐκείνης ὁμοιον κατασκευάσασαν, καὶ περιθεῖναι⁵⁶ τοῖς σέρνοις ἣν ἔδεισεν⁵⁷ αἰγίδα, καὶ τιμᾶν ἰδρυσαμένην⁵⁸ παρὰ τῷ Διὶ. ὕψερον δὲ Ἡλέκτρας κατὰ τὴν Φθορὰν τέτῳ προσφυγέσης⁵⁹, διαῤ-ρίψαι⁶⁰ μετ' Ἀτῆς καὶ τὸ Παλλάδιον εἰς τὴν Ἰλιάδα χώραν. Ἴλον δὲ τέτῃ ναὸν κατασκευάσαντα τιμᾶν. καὶ περιμὲν Παλλαδίῃ ταῦτα λέγεται.

Ἴλος δὲ γήμας⁶¹ Εὐρυδίκην τὴν Ἀδράστῃ Λαομέδοντα ἐγέννησεν⁶². ὃς γαμεῖ Στρυμῶ τὴν Σκαμάνδρῃ· κατὰ δὲ τινας, Πλακίαν τὴν Ἀτρείως, κατ' ἐνίξῃ δὲ, Λευκίππῃ· καὶ τεκνοῖ⁶³ παῖδας μὲν Τιθωνόν, Λάμπωνα, Κλύτιον, Ἰκετάονα, Ποδάρκην· θυγατέρας δὲ, Ἡσιόνην, καὶ Κίλλαν, καὶ Ἀσυχὴν· ἐκ δὲ νύμφῃς Καλύβῃς Βυκολίωνα.

Τιθωνὸν μὲν ἔν Ἡῳς ἀρπάσασα⁶⁴ δι' ἔρωτα, εἰς Αἰθιοπίαν κομίζει· καὶ κεῖ συνελθῶσα⁶⁵ γεννᾷ παῖδας Ἡμαθίωνα καὶ Μέμνονα.

Μετὰ δὲ τὸ αἰρεθῆναι⁶⁶ Ἴλιον ὑπὸ Ἡρακλέους, ὡς μικρὸν πρόσθεν ἡμῖν λέλεκται⁶⁷, ἐβασίλευσε Ποδάρκῃς ὁ κληθεὶς⁶⁸ Πριάμος· καὶ γαμεῖ πρώτην Ἀρίσβην τὴν Μέροπος· ἐξ ἧς αὐτῷ παῖς Αἴσακος γίνεται, ὃς ἔγημεν⁶⁹ Ἀσερόπην τὴν Κεβρήνος θυγατέρα, ἣν πενθῶν ἀποθανῶσαν⁷⁰ ἀπωρνεώθη⁷¹. Πριάμος δὲ Ἀρίσβην ἐκδῶς⁷² Ὑρτάκῳ, δευτέραν ἔγημεν Ἐκάβην τὴν Δύμαντος, ἣ ὡς τινες φασί⁷³, Κισσέως· ἣ ὡς ἕτεροι λέγουσιν, Σαγγαρίῃ ποταμῷ καὶ Μετώπῃς. γεννᾶται δὲ αὐτῇ πρῶτος μὲν Ἐκτωρ· δευτέρῃ δὲ γεννᾶσθαι μέλλοντος βρέφους, ἔδοξεν⁷⁴ Ἐκάβῃ καθ' ὅ⁷⁵ ὑπαρ δαλὸν τεκεῖν⁷⁶ διάπυρον· τοῦτον δὲ πᾶσαν ἐπινέμεσθαι⁷⁷ τὴν πόλιν καὶ καίειν. Μαθὼν δὲ Πριάμος παρ' Ἐκάβῃς τὸν ὄνειρον, Αἴσακον τὸν υἱὸν μετεπέμψατο⁷⁸· ἦν γὰρ ὄνειροκρίτης παρὰ τῇ μητροπάτορος Μέ-

τω. 55. γίνομαι. 56. περιτίθηναι. 57. δεῖδω. 58. ἰδρύω. 59. προσφεύγω. 60. διαῤρίπτω. 61. γαμέω. 62. γεννάω. 63. τεκνόω. 64. ἀρπάζω. 65. συνέρχομαι. 66. αἰ-

ρέω. 67. λέγω. 68. καλέω. 69. γαμέω. 70. ἀποθνήσκω. 71. ἀπορνεόω. 72. ἐκδίδωμι. 73. φημί. 74. δοκέω. 75. κατὰ. 76. τίκτω. 77. ἐπινέμω. 78. μεταπέμπομαι.

ροπος διδαχθεὶς⁷⁹. ἔτος εἰπὼν⁸⁰, τῆς πατρὶδος γενέσθαι⁸¹ τὸν παῖδα ἀπώλειαν, ἐκθεῖναι⁸² τὸ βρέφος ἐκέλευσε⁸³. Πριάμος δὲ, ὡς ἐγεννήθη⁸⁴ τὸ βρέφος, δίδωσιν ἐκθεῖναι⁸⁵ οἰκέτῃ κομίσοντι⁸⁶ εἰς Ἰδην· ὁ δὲ οἰκέτης Ἀγέλαος ὠνομάζετο⁸⁷. τὸ δὲ ἐκτεθὲν⁸⁸ ὑπὸ τῷ βρέφει, πενθ⁸⁹ ἡμέρας ὑπὸ ὄρεσσι ἐτρέφετο⁹⁰. ὁ δὲ σωζόμενον εὐρὼν⁹¹, ἀναιρεῖται⁹². καὶ κομίσας⁹³, ἐπὶ τῶν χωρίων ὡς ἴδιον παῖδα ἔτρεφεν, ὠνομάσας⁹⁴ Πάριον. Γενόμενος⁹⁵ δὲ νεανίσκος, καὶ πολλῶν διαφέρων κάλλει τε καὶ ῥώμῃ, αὖθις Ἀλέξανδρος προσωνομάσθη⁹⁶ λησὰς ἀμυνόμενος, καὶ τοῖς ποιμνίοις ἀλεξήσας⁹⁷, ὅπερ ἐστὶ βοηθήσας⁹⁸. καὶ μετ' ἧς πολὺ τῆς γυνείας ἀνεῦρε⁹⁹.

Μετὰ τῷτον ἐγέννησεν¹⁰⁰ Ἑκάβη θυγατέρας μὲν Κρέσσαν, Λαοδίκην, Πολυξένην, Κασσάνδραν· ἣ συνελθεῖν¹⁰¹ βυλόμενος Ἀπόλλων, τὴν μαντικὴν ὑπέσχετο¹⁰² διδάξαι¹⁰³. ἣ δὲ μαθῆσα¹⁰⁴ ἔσυνῆλθεν¹⁰⁵. ὅθεν Ἀπόλλων ἀφείλετο¹⁰⁶ τῆς μαντικῆς αὐτῇ τὸ πείθειν. Αὖθις δὲ παῖδας ἐγέννησε Δηϊφοβόν, Ἑλενον, Πάμμονα, Πολίτην, Ἀντιφόν, Ἰππόνοον, Πολύδωρον, Τρώϊλον. τῷτον ἐξ Ἀπόλλωνος λέγεται γεγεννηκέναι¹⁰⁷.

Ἐκ δὲ ἄλλων γυναικῶν Πριάμῳ παῖδες γίνονται, Μελάνιππος, Γοργυθίων, Φιλαίμων, Ἰππόθοος, Γλαῦκος, Ἀγάθων, Χερσιδάμας, Εὐαγόρας, Ἰπποδάμας, Μήσωρ, Ἄτας, Δόρυκλος, Λυκάων, Δρύοψ, Βίας, Χρόμιος, Ἀσύγονος, Τελέσας, Εὐάνδρος, Κεβριόνης, Μήλιος, Ἀρχέμαχος, Λαοδόκος, Ἐχέφρων, Ἰδομενεὺς, Ὑπερίων, Ἀσκάνιος, Δημοκόων, Ἀρρήτος, Δηϊόπτης, Κλόνιος, Ἐχέμων, Ὑπείροχος, Αἰγεωνεὺς, Λυσίθοος, Πολυμέδων. θυγατέρας δὲ, Μέδουσα, Μηδεσικάση, Λυσιμάχη, Ἀρισοδήμη.

Ἐκτὼρ μὲν ἔν Ἀνδρομάχῃ τὴν Ἡετίωνος γαμεῖ. Ἀλέξανδρος δὲ Οἰνώγην τὴν Κεβρήνος τῇ ποταμῷ θυγατέρα.

79. διδάσκω. 80. ἔπω. 81. γίνομαι. 82. ἐκτίθημι. 83. κελεύω. 84. γεννάω. 85. ἐκτίθημι. 86. κομίζω. 87. ὠνομάζω. 88. ἐκτίθημι. 89. πέντε. 90. τρέφω. 91. εὐρίσκω. 92. ἀναιρέω. 93. κομίζω. 94. ὠνομάζω. 95. γίνομαι. 96. προσωνομάζω. 97. ἀλεξέω. 98. βοηθέω. 99. ἀνευρίσκω. 100. γεννάω. 101. συνερχομαι. 102. ὑπισχνέομαι. 103. διδάσκω. 104. μαθάνω. 105. συνερχομαι. 106. ἀφαιρέω. 107. γεννῶ.

αὕτη παρὰ Ῥέας τὴν μαντικὴν μαθῆσα¹⁰⁸, πρῶλεγεν¹⁰⁹ Ἀλεξάνδρῳ μὴ πλεῖν ἐπὶ Ἑλένην· μὴ πείθῃσα δέ, εἶπεν¹¹⁰, εἰάν τρωθῇ¹¹¹, παραγενέσθαι¹¹² πρὸς αὐτήν· μόνην γὰρ θεραπεῦσαι δύνασθαι. τὸν δὲ Ἑλένην ἐκ Σπάρτης ἀρπάσαι¹¹³. πολεμῶμένης¹¹⁴ δὲ Τροίας, τοξευθέντα ὑπο Φιλοκτήτῃ τόξοις Ἡρακλείοις, πρὸς Οἰνῶνην ἐπανελθεῖν¹¹⁵ εἰς Ἴδην. ἡ δὲ, μνησικακῆσα¹¹⁶, θεραπεῦσαι ἔκ ἔφη¹¹⁷. Ἀλέξανδρος μὲν ἔν εἰς Τροίαν κομιζόμενος ἐτελεύτα·¹¹⁸ Οἰνῶνη δέ, μετανοήσασα¹¹⁹, τὰ πρὸς θεραπείαν φάρμακα ἔφερε·¹²⁰ καὶ καταλαβῆσα¹²¹ αὐτὸν νεκρὸν ἐαυτὴν ἀνήρτησεν¹²².

Ὁ δὲ Ἀσωπὸς ποταμὸς, Ὠκεανῶ καὶ Τηθύος· ὡς δὲ Ἀκασίλαος λέγει, Πηρῆς καὶ Ποσειδῶνος· ὡς δέ τινες, Διὸς καὶ Εὐρυνόμης. ἔτος Μετώπην γημάμενος·¹²³ Λαδωνος δὲ τῷ ποταμῷ θυγάτηρ αὕτη· δύο μὲν παῖδας ἐγέννησεν¹²⁴, Ἰσμηνὸν καὶ Πελάγοντα, εἴκοσι δὲ θυγατέρας·¹²⁵ ὧν μὲν μίαν¹²⁶ Αἴγιναν ἥρπασε¹²⁷ Ζεὺς. ταύτην Ἀσωπὸς ζητῶν¹²⁸, ἤκεν εἰς Κόρινθον, καὶ μανθάνει παρὰ Σισύφῳ τὸν ἥρπακότεν¹²⁹ εἶναι Δία. Ζεὺς δὲ Ἀσωπὸν μὲν κεραυνώσας¹³⁰ διώκοντα, πάλιν ἐπὶ τὰ οἰκεῖα ἀπέπεμψε¹³¹ ῥέϊθρα. διὰ τῷτο, μέχρι καὶ νῦν, ἐπὶ τῶν τέττῃς ῥεΐθρων ἄνδρακες φέρονται.

Αἴγιναν δὲ εἰσκομίσας εἰς τὴν τότε Οἰνῶνην λεγομένην νῆσον, νῦν δὲ Αἴγιναν ἀπ' ἐκείνης κληθεῖσαν¹³², μίγνυται, καὶ τεκνοῖ¹³³ παῖδα ἐξ αὐτῆς Αἶακόν. Τῷτῳ Ζεὺς ὄντι¹³⁴ μόνῳ ἐν τῇ νήσῳ τῆς μύρμηκας ἀνθρώπου ἐποίησε¹³⁵. Γαμεῖ δὲ Αἶακὸς Ἐνδηΐδα, τὴν Χείρωνος, ἐξ ἧς αὐτῷ παῖδες ἐγένοντο¹³⁶, Πηλεὺς τε καὶ Τελαμών. Φερεκύδης δὲ φησι Τελαμῶνα φίλον, ἔκ ἀδελφὸν Πηλέως εἶναι, ἀλλὰ Ἀκταίῃς παῖδα καὶ Γλαύκης τῆς Κυχρέως. Μίγνυται δὲ

νάω. 108. μανθάνω. 109. προ-
λέγω. 110. ἔπω. 111. τιτρώσ-
κω. 112. παραγίνομαι. 113. ἀρ-
πάζω. 114. τολεμέω. 115. ἐπαν-
έρχομαι. 116. μνησικακέω. 117.
φημί. 118. τελευτάω. 119. με-
τανοέω. 120. φέρω. 121. κατα-

λαμβάνω. 122. ἀναρτάω. 123.
γαμέω. 124. γενναω. 125. θυ-
γάτηρ. 126. εἷς. 127. ἀρπά-
ζω. 128. ζητέω. 129. ἀρπάζω.
130. κεραυνόω. 131. ἀποπέμ-
πω. 132. καλέω. 133. τεκνόω. 134.
εἰμί. 135. ποιέω. 136. γίνομαι

αὖθις Αἰακὸς Ψαμάθῃ τῇ Νηρέως εἰς πηγὴν ἡλλαγμένην¹³⁷ διατὸ μὴ βέλεσθαι συνελθεῖν¹³⁸, καὶ τεκνοῖ παῖδα Φῶκον.

Ἦν δὲ εὐσεβέστατος ἀπάντων Αἰακός. διὸ καὶ, τὴν Ἑλλάδα κατεχέσης ἀφορίας διατὸ Πέλοπα, ὅτι Στυμφάλῳ τῷ βασιλεῖ τῶν Ἀρκάδων πολεμῶν, τὴν Ἀρκαδίαν ἐλεῖν¹³⁹ μὴ δυνάμενος, προσποιησάμενος¹⁴⁰ Φιλίαν, ἐκτεινεν¹⁴¹ αὐτὸν καὶ διέσπειρε¹⁴² μελεΐσας¹⁴³, χρησμοὶ θεῶν ἔλεγον, ἀπαλλαγῆσεσθαι¹⁴⁴ τῶν ἐνεσώτων¹⁴⁵ κακῶν τὴν Ἑλλάδα, εἰάν Αἰακὸς ὑπὲρ αὐτῆς εὐχὰς ποιήσῃται¹⁴⁶. ποιησαμένῃ¹⁴⁶ δὲ εὐχὰς Αἰακῷ, τῆς ἀκαρπίας ἡ Ἑλλὰς ἀπαλλάττεται. τιμᾶται¹⁴⁷ δὲ καὶ παρὰ Πλῆτωνι τελευτήσας¹⁴⁸ Αἰακός, καὶ τὰς κλεῖς τῷ Ἄδῃ φυλάττει.

Διαφέροντος δὲ ἐν τοῖς ἀγῶσι Φῶκῃ, τῶς ἀδελφῆς Πηλέα καὶ Τελαμῶνα ἐπιβλεῦσαι· καὶ λαχὼν¹⁴⁹ κλήρω Τελαμῶν συγγυμναζόμενον αὐτὸν, βαλὼν¹⁵⁰ δίσκῳ κατὰ τῆς κεφαλῆς, κτείνει· καὶ κομίσας μετὰ Πηλέως κρύπτει κατὰ τινος ὕλης. Φωραθέντος¹⁵¹ δὲ τῷ Φόνῃ, Φυγάδες ἀπὸ Αἰγίνης ὑπὸ Αἰακῷ ἐλαύνονται.

Καὶ Τελαμῶν μὲν εἰς Σαλαμῖνα παραγίνεται πρὸς Κυχρεά τὸν Ποσειδῶνος καὶ Σαλαμῖνος τῆς Ἀσωπῆς. κτείννας δὲ ὄφιν ἔτος ἀδικῶντα¹⁵² τὴν νῆσον, ἧς αὐτὸς ἐβασίλευε, καὶ τελευτῶν¹⁵³ ἄπαις, τὴν βασιλείαν παραδίδωσι Τελαμῶνι. ὁ δὲ γαμεῖ Περίβοιαν τὴν Ἀλκάθῃ τῷ Πέλοπος. καὶ ποιησαμένῃ¹⁴⁶ εὐχὰς Ἡρακλέους, ἵνα αὐτῷ παῖς ἄρρην γεννηται¹⁵⁴, Φανέντος¹⁵⁵ δὲ μετὰ τὰς εὐχὰς αὐτῷ, τὸν γεννηθέντα¹⁵⁶ ἐκάλεσεν¹⁵⁷ Αἴαντα. καὶ στρατευσάμενος¹⁵⁸ ἐπὶ Τροίαν σὺν Ἡρακλεῖ, λαμβάνει γέρας Ἡσιόνην τὴν Λαομέδοντος θυγατέρα, ἐξ ἧς αὐτῷ γίνεται Τεῦκρος.

137. ἀλλάσσω. 138. συνέρχομαι.
139. αἰρέω. 140. προσποιέομαι.
141. κτείνω. 142. διασπείρω. 143.
μελεΐζω. 144. ἀπαλλάσσω. 145.
ἐνίστημι. 146. ποίεω. 147. τιμᾶω.

148. τελευτάω. 149. λαγχάνω.
150. βάλλω. 151. φωράω. 152.
ἀδικέω. 153. τελευτάω. 154. γί-
νομαι. 155. φαίνω. 156. γεννῶ.
157. καλέω. 158. στρατεύω.

Κ Ε Φ Α Λ Η Ι Γ'.

Peleus vermählt sich mit der Antigone, und bringt seinen Schwiegervater unvorsätzlich ums Leben. Er flüchtet zum Acastus, dessen Gemahlinn Astydamia sich in ihn verliebt, Tod der Antigone. Chiron wird der Erretter des Peleus. Hochzeitfeier des Peleus und der Thetis. Achilles, Sohn des Peleus. Erziehung desselben. Tod der Astydamia. Aufenthalt des Achilles beim Lycomedes. Pyrrhus oder Neoptolemus, Sohn des Achilles. Abreise des Achilles zum trojanischen Kriege. Phoenix und Patroclus, Begleiter desselben.

Πηλεὺς δὲ εἰς Φθίαν φυγὼν¹, πρὸς Εὐρυτίωνα τὸν Ἀκτορος, ὑπ' αὐτοῦ καθαίρεται· καὶ λαμβάνει παρ' αὐτοῦ τὴν θυγατέρα Ἀντιγόνην, καὶ τῆς χώρας τὴν τρίτην μοῖραν. καὶ γίνεται θυγάτηρ αὐτῷ Πολυδώρα, ἣν ἔγημε² Βῶρος ὁ Περιήρης. ἐντεῦθεν δὲ ἐπὶ τὴν Θῆραν τῷ Καλυδωνίῳ κάπερ μετ' Εὐρυτίωνος ἑλθὼν³, προέμενος⁴ ἐπὶ τὸν σὺν ἀκόντιον, Εὐρυτίωνος τυγχάνει, καὶ κτείνει τέτον ἄκων.

Πάλιν μὲν οὖν ἐκ Φθίας φυγὼν¹ εἰς Ἰωλκὸν, πρὸς Ἀκασον ἀφικνεῖται⁵, καὶ ὑπ' αὐτοῦ καθαίρεται. ἀγωνίζεται δὲ καὶ τὸν ἐπὶ Πελία ἀγῶνα, πρὸς Ἀταλάντην διαπαλαίσας. καὶ Ἀσπιδάμεια, Ἀκάστου γυνή, Πηλέως ἐρασθεῖσα⁶, περὶ συνουσίας προσέπεμψεν⁷ αὐτῷ λόγους. μὴ δυναμένη δὲ πείσαι⁸, πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ πέμψασα⁹, ἔφη¹⁰ μέλλειν Πηλέα γαμεῖν¹¹ Στερόπην τὴν Ἀκάστου θυγατέρα· καὶ τῷτο ἐκείνη ἀκῆσασα, ἀγχόνην ἀνάπτει. Πηλέως δὲ πρὸς Ἀκασον καταφεύδεται, λέγουσα, ὑπ' αὐτοῦ περὶ συνουσίας πεπειραῖσθαι¹². Ἀκάσος ἀκούσας, κτείνει μὲν ὃν ἐκάθηρεν¹³ ἐκ ἐβελήθη¹⁴· ἄγει δὲ αὐτὸν ἐπὶ Θῆραν εἰς τὸ Πήλιον. ἐνθεν ἀμίλλης περὶ Θῆρας γενομένης¹⁵, Πηλεὺς μὲν ἐν, ὧν ἐχειρᾶτο¹⁶ θηρίων, τὰς γλώσ-

XIII. 1. φεύγω. 2. γαμέω. 3. ἔρχομαι. 4. προίημι. 5. ἀφικνεόμαι. 6. ἔραμαι. 7. προσπέμπω. 8. πεί-

θω. 9. πέμπω. 10. φημί. 11. γαμέω. 12. πειράω. 13. καθαίρω. 14. βέλτομαι. 15. γίνομαι. 16. χειρότερος.

σας τῶν ἐκτέμνων εἰς πήραν ἐτίθει·¹⁷ οἱ δὲ μετὰ Ἀκάσῃ ταῦτα χειρήμενοι¹⁸ κατεγέλων¹⁸ ὡς μηδὲν τεθηρευκότος¹⁹ τῷ Πηλέως. ὁ δὲ τὰς γλώσσας παρασχόμενος²⁰, ὅσας εἶχεν²¹, ἐκείνοις, τοσαῦτα ἔφη τεθηρευκέναι¹⁹. ἀποκοιμηθέντος²² αὐτοῦ ἐν τῷ Πηλῷ, ἀπολιπὼν²³ Ἀκάσος, καὶ τὴν μάχαιραν ἐν τῇ τῶν βοῶν²⁴ κόπρῳ κρύψας²⁵, ἐπανέρχεται. ὁ δὲ ἐξαναστὰς²⁶ καὶ ζητῶν²⁷ τὴν μάχαιραν, ὑπὸ τῶν Κενταύρων καταληφθεὶς²⁸ ἔμελλεν ἀπόλλυσθαι. σώζεται²⁹ δὲ ὑπὸ Χείρωνος. ἔτος καὶ τὴν μάχαιραν αὐτοῦ ἐκζητήσας³⁰ δίδωσι.

Γαμεῖ δὲ * ὁ Πηλεὺς Πολυδώραν * τὴν Περιήρης, ἐξ ἧς αὐτῷ γίνεται Μενέσθιος ἐπὶ κλην, ὁ Σπερχεῖς τῷ ποταμῷ. Αὐτοῖς δὲ Πηλεὺς γαμεῖ Θέτιν τὴν Νηρέως, περὶ ἧς τῷ γάμῳ Ζεὺς καὶ Ποσειδῶν ἤρισαν³¹. Θέμιδος δὲ Θεσπιωδότης³² ἔσσεσθαι³³ τὸν ἐκ ταύτης γεννηθέντα³⁴ κρείττονα³⁵ τῷ πατρὸς, ἀπέσχοντο³⁶. ἔνιοι δὲ Φασί³⁷, Διὸς ὀρμῶντος³⁸ ἐπὶ τὴν ταύτης συνουσίαν, εἰρηκέναι³⁹ Προμηθεῖα, τὸν ἐκ ταύτης αὐτῷ γεννηθέντα ἔρανθαι δυναστεύσειν. τινὲς δὲ λέγουσι, μὴ βεβληθῆναι⁴⁰ Θέτιν Διὶ συνελθεῖν⁴¹ ὑπὸ Ἡρας τραφεῖσθαι⁴², Δία δὲ ὀργισθέντα⁴³, θνητῷ ἐθέλειν αὐτὴν συνοικῆσαι⁴⁴. Χείρωνος μὲν ἔν ὑποθεμένῃ⁴⁵ Πηλεῖ, συλλαβεῖν⁴⁶ καὶ κατέχειν αὐτὴν μεταμορφωμένην⁴⁷, ἐπιτηρέσας⁴⁸ συναρπάζει. γενομένην⁴⁹ δὲ ὅτε μὲν πῦρ, ὅτε δὲ ὕδωρ, ὅτε δὲ θηρίον, ἔ πρότερον ἀνῆκε⁵⁰ πρὶν ἢ τὴν ἀρχαίαν μορφήν εἶδεν ἀπολαβεῖσθαι⁵¹. γαμεῖ δὲ ἐν τῷ Πηλῷ· καὶ κεῖ θεοὶ τὸν γάμον εὐωχήμενοι⁵² καθύμνησαν⁵³. καὶ δίδωσι Χείρων Πηλεῖ δόρυ μείλινον, Ποσειδῶν δὲ, ἵππος Βάλιον τε καὶ Ξάνθον. ἀθάνατοι δὲ ἦσαν*) ἔτοι.

17. τίθημι. 18. καταγελάω. 19. θηρεύω. 20. παρέχω. 21. ἔχω. 22. ἀποκοιμάομαι. 23. ἀπολείπω. 24. βῆς. 25. κρύπτω. 26. ἐξάνιστημι. 27. ζητέω. 28. καταλαμβάνω. 29. σώζω. 30. ἐκζητέω. 31. ἔριζω. 32. Θεσπιωδέω. 33. εἰμι. 34. γεννάω. 35. ἀγαθός. 36. ἀπ-

έχω. 37. φημι. 38. ὀρμάω. 39. ἔέω. 40. βέλομαι. 41. συνέρχομαι. 42. τρέπω. 43. ὀργίζω. 44. συνοικέω. 45. ὑποτίθημι. 46. συλλαμβάνω. 47. μεταμορφόω. 48. ἐπιτηρέω. 49. γίνομαι. 50. ἀνίημι. 51. ἀπολαμβάνω. 52. εὐωχέω. 53. καθυμνέω. *) εἰμι.

Ὡς δὲ ἐγέννησε⁵⁴ Θέτις ἐκ Πηλέως βρέφος, ἀθάνατον θέλῃσα ποιῆσαι⁵⁵ τῷτο, κρύφα Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρυβῆσα⁵⁶ τῆς νυκτός⁵⁷, ἔφθειρεν⁵⁸ ὃ ἦν αὐτῷ θνητὸν πατρῷον· μεθ' ἡμέραν δὲ ἔχρειεν⁵⁹ ἀμβροσία. Πηλεὺς δὲ ἐπιτηρήσας⁶⁰, καὶ ἀσπαίροντα τὸν παῖδα ἰδὼν⁶¹ ἐπὶ τῷ πυρὸς, ἐβόησε⁶² καὶ Θέτις κωλυθεῖσα⁶³ τὴν προαίρεσιν τελειῶσαι⁶⁴, νήπιον τὸν παῖδα ἀπολιπῆσα⁶⁵, πρὸς Νηρείδας ὥχετο⁶⁶. κομίζει δὲ τὸν παῖδα πρὸς Χείρωνα Πηλεὺς. ὁ δὲ λαβὼν⁶⁷ αὐτὸν ἔτρεφε⁶⁸ σπλάγχνοις λεόντων καὶ συῶν⁶⁹ ἀγρίων καὶ ἀρκτων μυελοῖς· καὶ ὠνόμασεν⁷⁰ Ἀχιλλέα· πρότερον μὲν ἦν ὄνομα αὐτῷ Λιγύρων· ὅτι τὰ χεῖλη μασοῖς ἔπροσῆνεγκε⁷¹.

Πηλεὺς δὲ μετὰ ταῦτα σὺν Ἰάσονι καὶ Διοσκούροις ἐπόρθησεν⁷² Ἰωλκόν· καὶ Ἀσυδάμειαν τὴν Ἀκάστῃ γυναῖκα φονεύει, καὶ διελὼν⁷³ μέλη, διήγαγε⁷⁴ δι' αὐτῆς τὸν στρατὸν εἰς τὴν πόλιν.

Ὡς δὲ ἐγένετο⁷⁵ ἐνναετῆς Ἀχιλλεὺς, Κάλχαντος λέγοντος ἔδυνασθαι χωρὶς αὐτοῦ Τροίαν αἰρεθῆναι, Θέτις προειδυῖα⁷⁶, ὅτι δεῖ στρατευόμενον αὐτὸν ἀπολέσθαι⁷⁷, κρύψασα⁷⁸ ἔσθῃτι γυναικείᾳ, ὡς παρθένον παρέθετο⁷⁹... καὶ κεῖ τρεφόμενος τῇ Λυκομήδους θυγατρὶ Δηϊδαμείᾳ μίγνυται· καὶ γίνεται παῖς Πύρρῳ αὐτῷ ὁ κληθεὶς⁸⁰ Νεοπτόλεμος αὐτῆς. Ὀδυσσεὺς δὲ μηνυθέντα παρὰ Λυκομήδους ζητῶν⁸¹ Ἀχιλλέα, σάλπιγγι χρησάμενος⁸², εὔρε⁸³ καὶ τῷτον τὸν τρόπον εἰς Τροίαν ἦλθε⁸⁴.

Συνεΐπετο⁸⁵ δὲ αὐτῷ Φοῖνιξ ὁ Ἀμύντορος. ἕτος ὑπὸ τῷ πατρὸς ἐτυφλώθη⁸⁶, καταψευσαμένης⁸⁷ Φθορὰν Φθίας τῆς τῷ πατρὸς παλλακίδος. Πηλεὺς δὲ αὐτὸν πρὸς Χείρωνα κομίσας, ὑπ' ἐκείνῃ θεραπευθέντα τὰς ὀφθαλμοὺς, βασιλέα κατέστησε⁸⁸ Δολόπων.

54. γεννάω. 55. ποιέω. 56. ἐγκρύπτω. 57. νύξ. 58. φθείρω. 59. χρίω. 60. εἶδω. 61. βοάω. 62. κωλύω. 63. τελειόω. 64. ἀπολείπω. 65. οἶχομαι. 66. λαμβάνω. 67. τρέπω. 68. σῶς. 69. ὀνομάζω. 70. προσφέρω. 71. πορθεῖω.

72. διαιρέω. 73. διάγω. 74. γίνομαι. 75. προειδίω. 76. ἀπόλλυμι. 77. κρύπτω. 78. παρατίθημι. 79. καλέω. 80. ζητέω. 81. χράομαι. 82. εὐρίσκω. 83. ἔρχομαι. 84. συνέπομαι. 85. τυφλώω. 86. καταψεύδομαι. 87. καθίστημι.

Συνείπετο⁸⁸ δὲ καὶ Πάτροκλος ὁ Μενoitίς καὶ Σθε-
νέλης τῆς Ἀκάς, ἡ Περιάπιδος τῆς Φέρητος, ἡ, καθά-
περ Φησὶ Φίλοκράτης, Πολυμήλης τῆς Πηλέως. ἔτος ἐν
Ὀπῆντι διενεχθεὶς⁸⁹ ἐν παιδιᾷ περὶ ἀσραγάλων παίζων
παῖδα Κλυσώνυμον τὸν Ἀμφιδάμαντος ἀπέκτεινε⁹⁰. καὶ
Φυγῶν⁹⁰ μετὰ τῷ πατρὸς, παρὰ Πηλεΐ κατώκει⁹¹ καὶ
Ἀφιλλέως ἐρώμενος⁹² γίνεται.

* * *

Κ Ε Φ Α Λ Η Ι Δ'.

*Cecrops, der erste König von Attica. Nachkommen desselben. Ce-
phalus. Aurora. Tithon. Cinyras. Myrrha. Adonis. — Cra-
naus folgt dem Cecrops in der Regierung, dem Cranaus Am-
phietyon, dem Amphietyon Erichthonius, dem Erichthonius
Pandion. Procne und Philomela, Töchter des Pandion. Te-
reus. Itys.*

Κέκροψ αὐτόχθων συμφυὲς ἔχων σῶμα ἀνδρὸς καὶ δρά-
κοντος τῆς Ἀττικῆς ἐβασίλευε¹ πρῶτος· καὶ τὴν γῆν,
πρότερον λεγομένην Ἀκτὴν, ἀφ'² ἑαυτῷ Κεκροπίαν ὠνό-
μασεν³. Ἐπὶ τῷτ' ἔδοξε⁴ τοῖς θεοῖς πόλεις κατα-
λαβέσθαι⁵, ἐν αἷς ἐμελλον⁷ ἔχειν τιμὰς ἰδίας ἕκαστος.
ἦκεν ἔν πρῶτος Ποσειδῶν ἐπὶ τὴν Ἀττικὴν, καὶ πλήξας⁸
τῇ τριαίνῃ, κατὰ μέσσην τὴν ἀκρόπολιν ἀνέφηνε⁹ θάλασ-
σαν, ἣν νῦν Ἐρεχθίδα καλεῖσι¹⁰. μετὰ δὲ τῷτον ἦκεν
Ἀθηνᾶ· καὶ ποιησαμένη¹¹ τῆς καταλήψεως Κέκροπα
μάρτυρα, ἐφύτευσεν¹² ἐλαίαν, ἣν νῦν ἐν τῷ Πανδροσίῳ
δείκνυται. γενομένης¹³ δὲ ἐρίδος ἀμφοῖν περὶ τῆς χώρας,
Ἀθηνᾶν καὶ Ποσειδῶνα διαλύσας¹⁴ Ζεὺς, κριταὶς ἔδωκεν¹⁵
ἔχ, ὡς εἶπον¹⁶ τινες, Κέκροπα καὶ Κραναόν, ἔδδ' Ἐρεχθέα·
θεὸς δὲ τὸς δώδεκα. καὶ τῶτων δικαζόντων ἡ χώρα τῆς
Ἀθηνᾶς

88. διαφέρω. 89. ἀποκτείνω. 90. καταλαμβάνω. 7. μέλλω. 8.
φεύγω. 91. κατοικέω. 92. ἐρώω. πλήσσω. 9. ἀναφαίνω. 10. καλέω.
XIV. 1. Βασιλεύω. 2. ἀπὸ. 3. 11. ποιέω. 12. φυτεύω. 13. γίνομαι.
ὀνομάζω. 4. φημί. 5. δοκέω. 6. 14. διαλύω. 15. δίδωμι. 16. ἔπω.

Ἀθηνᾶς ἐκρίθη¹⁷, Κέκροπος μαρτυρήσαντος¹⁸, ὅτι πρῶτον τὴν ἐλαίαν ἐφύτευσεν¹⁹. Ἀθηνᾶ μὲν ἔν αὐτῇ τὴν πόλιν ἐκάλεσεν¹⁰ Ἀθήνας. Ποσειδῶν δέ, θυμῷ ὀργισθεὶς²⁰, τὸ Θριάσιον πεδῖον ἐπέκλυσε²¹ καὶ τὴν Ἀττικὴν ὕφαλον ἐποίησε¹¹.

Κέκροψ δὲ γήμας²² τὴν Ἀκταίῃ κόρην Ἀγραιλον, παῖδα μὲν ἔσχεν²³ Ἐρυσίχθονα, ὃς ἄτεκνος μετήλλαξε²⁴ θυγατέρας δὲ Ἀγραιλον, Ἐρσην, Πάνδροσον. Ἀγραίῃ μὲν ἔν καὶ Ἄρεος Ἀλκίππη γίνεται. ταύτην βιαζόμενος Ἀλιεργόθιος, ὁ Ποσειδῶνος καὶ νύμφης Εὐρύτης, ὑπὸ Ἄρεος Φωραθεὶς²⁵ κτείνεται. Ποσειδῶν δὲ ἐν Ἀρείῳ πάγῳ κρίνεται, δικαζόντων τῶν δώδεκα θεῶν Ἄρει· καὶ ἀπολύεται.

Ἐρσης δὲ καὶ Ἑρμῆ Κέφαλος, ἧ ἔρασθεῖσα²⁶ Ἡὼς ἤρπασε²⁷ καὶ μιγεῖσα²⁸ ἐν Συρίᾳ παῖδα ἐγέννησε²⁹ Τιθωνόν· ἧ παῖς ἐγένετο³⁰ Φαέθων. τῆς δὲ Ἀσύνοος· τῆς δὲ, Σάνδακος· ὃς ἐκ Συρίας ἐλθὼν³¹ εἰς Κιλικίαν, πόλιν ἐκτίσσε³² Κελένδεριν, καὶ, γήμας³³ Φαρνάκην τὴν Μεγέσσας, Κινύραν τὸν Συρίων βασιλέα ἐγέννησε²⁹. Κινύρας ἕτος ἐν Κύπρῳ, παραγενόμενος³⁴ σὺν λαῷ, ἐκτίσσε³² Πάφον. γήμας³³ δὲ ἐκεῖ Μεθάρμην, κόρην Πυγμαλίωνος Κυπρίων βασιλέως, Ὁξύπορον ἐγέννησε²⁹ καὶ Ἀδωνιν· πρὸς δὲ τῆτοις θυγατέρας Ὀρσεδίκην, Λαογόρην, καὶ Βραισίαν. αὗται δὲ διὰ μῆνιν Ἀφροδίτης ἀλλοτρίοις ἀνδράσι³⁵ συνευναζόμεναι, τὸν βίον ἐν Αἰγύπτῳ μετήλλαξαν³⁶. Ἀδωνις δὲ ἔτι παῖς ὢν³⁷, Ἀρτέμιδος χόλῳ πληγείς³⁸ ἐν θήραις ὑπὸ σὺς ἀπέθανεν³⁹. Ἡσίοδος δὲ αὐτὸν Φοίνικος καὶ Ἀλφεσιβοίας λέγει. Πανύασις δὲ φησι Θεϊαντος βασιλέως Ἀσσυρίων, ὃς ἔσχε⁴⁰ θυγατέρα Σμύρναν. αὕτη κατὰ μῆνιν Ἀφροδίτης, ἧ γὰρ αὐτὴν ἐτίμα⁴¹, ἴσχει τῆς

17. κρίνω. 18. μαρτυρέω. 19. φυτεύω. 20. ὀργίζω. 21. ἐπικλύζω. 22. γαμέω. 23. ἔχω. 24. μεταλλάσσω. 25. φωράω. 26. ἔραμαι. 27. ἄρπάζω. 28. μίγνυμι. 29.

γεννάω. 30. γίνομαι. 31. ἔρχομαι. 32. κτίζω. 33. γαμέω. 34. παραγίνομαι. 35. ἀνὴρ. 36. μεταλλάσσω. 37. εἰμί. 38. πλήσσω. 39. ἀποθνήσκω. 40. ἔχω. 41. τι-

πατρός ἔρωτα· καὶ συνεργὸν λαβῆσα⁴² τὴν τροφὸν, ἀγνο-
 ῶντι⁴³ τῷ πατρὶ νύκτας⁴⁴ δώδεκα συνευνάσθη⁴⁵. ὁ δὲ ὡς
 ἤσθετο⁴⁶, σπασάμενος⁴⁷ ξίφος, ἐδίωκεν⁴⁸ αὐτήν· ἡ δὲ,
 περικαταλαμβανομένη, θεοῖς ἤϋξατο⁴⁹ ἀφανῆς γενέσθαι⁵⁰.
 θεοὶ δὲ κατοικτεῖραντες αὐτήν εἰς δένδρον μετήλλαξαν⁵¹,
 ὃ καλῶσι⁵¹ σμύρναν. δεκαμηνιαίῳ δὲ ὕστερον χρόνῳ, τοῦ
 δένδρου ῥαγέντος⁵², γεννηθῆναι⁵³ τὸν λεγόμενον Ἀδωνιν·
 ὃν Ἀφροδίτῃ διὰ κάλλος ἔτι νήπιον, κρύφα θεῶν, εἰς λάρ-
 νακα κρύψασα⁵⁴, Περσεφόνῃ παρίστατο⁵⁵. ἐκείνη δὲ, ὡς
 ἐθεάσατο⁵⁶, ἔκ ἀπεδίδε⁵⁷. κρίσεως δὲ ἐπὶ Διὸς γενομέ-
 νης⁵⁸, εἰς μοῖρας διηρέθη⁵⁹ ὁ ἐνιαυτός· καὶ μίαν⁶⁰ μὲν παρ'
 ἑαυτῷ μένειν τὸν Ἀδωνιν, μίαν δὲ παρὰ Περσεφόνῃ προσ-
 ἔταξε⁶¹, τὴν δὲ ἑτέραν παρὰ Ἀφροδίτῃ. ὁ δὲ Ἀδωνις ταύτῃ
 προσένειμε⁶² καὶ τὴν ἰδίαν μοῖραν. ὕστερον δὲ θηρεύων Ἀδω-
 νις ὑπὸ συὸς πληγείς⁶³ ἀπέθανε⁶⁴.

Κέκροπος δὲ ἀποθανόντος⁶⁴, Κραναὸς αὐτόχθων ὢν⁶⁵,
 ἐφ'⁶⁶ ὃ τὸν ἐπὶ Δευκαλίωνος λέγεται κατακλυσμὸν γενέ-
 σθαι⁶⁷, [ἔτος] γήμας⁶⁸ ἐκ Λακεδαίμονος Πεδιάδα τὴν
 Μήνυτος, ἐγέννησε⁶⁹ Κραναήν, καὶ Κραναίχμην, καὶ Ἀτ-
 θίδα· ἧς ἀποθανῆσης⁵⁴ ἔτι παρθένα, τὴν χώραν Κραναὸς
 Ἀτθίδα προσηγόρευσε⁷⁰.

Κραναὸν δὲ ἐκβαλὼν⁷¹ Ἀμφικτύων ἐβασίλευσε⁷². τῷ-
 τον ἐνιοὶ μὲν Δευκαλίωνος, ἐνιοὶ δὲ αὐτόχθονα λέγουσι.

Βασιλεύσαντα δὲ αὐτὸν ἔτη⁷³ δώδεκα Ἐριχθόνιος ἐκ-
 βάλλει. τῷτον οἱ μὲν Ἡφαίστος καὶ τῆς Κραναῖς θυγατρὸς
 Ἀτθίδος εἶναι λέγουσιν· οἱ δὲ, Ἡφαίστος καὶ Ἀθηνᾶς, ἔτως·
 Ἀθηνᾶ παρεγένετο⁷⁴ πρὸς Ἡφαίστον, ὅπλα κατασκευά-

μάω. 42. λαμβάνω. 43. ἀ-
 γνοέω. 44. νύξ. 45. συνευνάζω.
 46. αἰσθάνομαι. 47. σπάω. 48.
 διώκω. 49. εὐχομαι. 50. γίνομαι.
 51. καλέω. 52. ῥήγνυμι. 53. γεν-
 νάω. 54. κρύπτω. 55. παρίστημι.
 56. θεάομαι. 57. ἀποδίδωμι. 58.

γίνομαι. 59. διαιρέω. 60. εἷς.
 61. προστάσσω. 62. προσνέμω.
 63. πλήσσω. 64. ἀποθνήσκω. 65.
 εἰμί. 66. ἐπὶ. 67. γίνομαι. 68.
 γαμέω. 69. γεννάω. 70. προσα-
 γορεύω. 71. ἐκβάλλω. 72. βασι-
 λεύω. 73. ἔτος. 74. παραγίνομαι.

σαι θέλῃσα. ὁ δὲ, ἐγκαταλειμμένος⁷⁵ ὑπὸ Ἀφροδίτης, εἰς ἐπιθυμίαν ὤλισθε⁷⁶ τῆς Ἀθηνᾶς, καὶ διώκειν αὐτὴν ἤρξατο⁷⁷. ἡ δὲ ἔφευγεν⁷⁸. ὥς δὲ ἐγγὺς αὐτῆς ἐγένετο⁷⁹, πολλῇ ἀνάγκῃ, ἣν γὰρ χωλός, ἐπειρᾶτο⁸⁰ συνελθεῖν⁸¹. ἡ δὲ, ὥς σῶφρων καὶ παρθένος ἔσα⁸², ἐκ ἠνέσχετο⁸³. ὁ δὲ ἀπεσπέρμηθεν εἰς τὸ σκέλος τῆς θεᾶς. ἐκείνη δὲ μυσσάχθεῖσα, ἐρίῳ ἀπομάξασα τὸν γόνον εἰς γῆν ἔρριψε. Φεугάσης δὲ αὐτῆς, καὶ τῆς γονῆς εἰς γῆν πεσέσης, Ἐριχθόνιος γίνεται. τῷτον Ἀθηνᾶ κρύφα τῶν ἄλλων θεῶν ἔτρεφεν⁸⁴, ἀθάνατον θέλῃσα ποιῆσαι⁸⁵ καὶ καταθεῖσα⁸⁶ αὐτὸν εἰς κίστην Πανδρόσῳ τῇ Κέκροπος παρακατέθετο⁸⁷, ἀπειπῆσα⁸⁸ τὴν κίστην ἀνοίγειν. αἱ δὲ ἀδελφαὶ τῆς Πανδρόσῃ ἀνοίγασιν ὑπὸ περιεργίας, καὶ θεῶνται⁸⁹ τῷ βρέφει παρεσπειραμένον⁹⁰ δράκοντα. καὶ, ὥς μὲν ἔνιοι λέγασιν, ὑπ' αὐτῷ διεφθάρησαν⁹¹ τῷ δράκοντος. ὥς δὲ ἔνιοι, δι' ὀργὴν Ἀθηνᾶς ἐμμανεῖς γενόμεναι⁹², κατὰ τῆς ἀκροπόλεως αὐτὰς ἔρριψαν⁹³. Ἐν δὲ τῷ τεμένει τραφεῖς⁹⁴ Ἐριχθόνιος ὑπ' αὐτῆς Ἀθηνᾶς, ἐκβαλὼν⁹⁵ Ἀμφικτύονα, ἐβασίλευσεν Ἀθηναίων. καὶ τὸ ἐν ἀκροπόλει ξόανον τῆς Ἀθηνᾶς ιδρύσατο, καὶ τῶν Παναθηναίων τὴν ἑορτὴν συνεστήσατο⁹⁶ καὶ Πασιθέαν Νηΐδα νύμφην ἔγημεν⁹⁷, ἐξ ἧς παῖς Πανδίων ἐγεννήθη⁹⁸.

Ἐριχθόνιος δὲ ἀποθανόντος⁹⁹ καὶ ταφέντος¹⁰⁰ ἐν τῷ τεμένει τῆς Ἀθηνᾶς, Πανδίων ἐβασίλευσεν. ἐφ' ἧς Δημήτηρ καὶ Διόνυσος εἰς τὴν Ἀττικὴν ἦλθον¹⁰¹. ἀλλὰ Δήμητρα μὲν Κελεὸς εἰς τὴν Ἐλευσῖνα ὑπεδέξατο¹⁰². Διόνυσον δὲ Ἰκάριος, καὶ λαμβάνει παρ' αὐτῷ κλῆμα ἀμπέλῃ. καὶ τὰ περὶ τὴν οἰνοποιίαν μανθάνων, καὶ τὰς τῷ θεῷ δωρήσασθαι¹⁰³ θέλων χάριτας ἀνθρώποις, ἀφικνεῖται¹⁰⁴ πρὸς

75. ἐγκαταλείπω. 76. ὀλισθαίνω. 77. ἄρχομαι. 78. φεύγω. 79. γίνομαι. 80. πειράομαι. 81. συνέρχομαι. 82. εἰμὶ. 83. ἀνέχομαι. 84. τρέφω. 85. ποιέω. 86. κατατίθημι. 87. παρακατατίθημι. 88. ἀπίπω. 89. θεάομαι. 90. πα-

ρασπειράω. 91. διαφθείρω. 92. γίνομαι. 93. ῥίπτω. 94. τρέφω. 95. ἐκβάλλω. 96. συνίστημι. 97. γαμέω. 98. γεννάω. 99. ἀποθνήσκω. 100. θάπτω. 101. ἔρχομαι. 102. ὑποδέχομαι. 103. δωρέομαι. 104. ἀφικνέομαι.

τινας ποιμένας, οἳ γευσάμενοι τῷ πατρὶ, καὶ χωρὶς ὕδα-
τος¹⁰⁵ δι' ἡδονὴν ἀφειδῶς ἐλκύσαντες, πεφαρμάχθαι¹⁰⁶
νομίζοντες, ἀπέκτειναν¹⁰⁷ αὐτὸν. μετ'¹⁰⁸ ἡμέραν δὲ νοή-
σαντες¹⁰⁹, ἔθαψαν¹¹⁰ αὐτὸν. Ἡριγόνῃ δὲ τῇ θυγατρὶ, τὸν
πατέρα μασεύσῃ, κύων συνήθης ὄνομα Μαίρα, ἣ τῷ
Ἰκαρίῳ συνείπετο¹¹¹, τὸν νεκρὸν ἐμήνυσε¹¹² καὶ κείνη κατ-
οδυρομένη τὸν πατέρα, ἑαυτὴν ἀνήρτησε¹¹³.

Πανδίων δὲ γήμας¹¹⁴ Ζευξίππην τῆς μητρὸς τὴν ἀδελ-
φὴν, θυγατέρας μὲν ἐτέκνωσε¹¹⁵ Πρόκνην καὶ Φιλομή-
λαν· παῖδας δὲ διδύμους Ἐρεχθεά καὶ Βήτην. πολέμῳ δὲ ἔξα-
νασάντος¹¹⁶ πρὸς Λάβδακον περὶ γῆς ὄρων, ἐπεκαλέσα-
το¹¹⁷ βοηθὸν ἐκ Θράκης Τηρεά τὸν Ἄρεος· καὶ τὸν πόλε-
μον σὺν αὐτῷ κατορθώσας¹¹⁸, ἔδωκε¹¹⁹ Τηρεῖ πρὸς γάμον
τὴν ἑαυτῷ θυγατέρα Πρόκνην. ὁ δὲ, ἐκ ταύτης γεννήσας¹²⁰
παῖδα Ἴτυν, καὶ Φιλομήλας ἐρασθεὶς¹²¹, ἔφθειρε¹²² καὶ
ταύτην, εἰπὼν¹²³ τεθνήσκειν¹²⁴ Πρόκνην, κρύπτων ἐπὶ τῶν
χωρίων. αὐτὴς δὲ γήμας Φιλομήλαν, συνηυνάζετο¹²⁵, καὶ
τὴν γλώσσαν ἐξέτεμεν¹²⁶ αὐτῆς. ἡ δὲ ὑφήνασα¹²⁷ ἐν πέ-
πλῳ γράμματα διὰ τέτων ἐμήνυσε¹²⁸ Πρόκνη τὰς ἰδίας
συμφοράς. ἡ δὲ, ἀναζητήσασα¹²⁹ τὴν ἀδελφὴν, κτείνει
τὸν παῖδα Ἴτυν, καὶ καθεψήσασα¹³⁰, Τηρεῖ δεῖπνον
ἀγνοῶντι¹³¹ προτίθησι· καὶ μετὰ τῆς ἀδελφῆς διαταχέως
ἔφυγε¹³². Τηρεὺς δὲ αἰσθόμενος¹³³, ἀρπάσας¹³⁴ πέλεκυν,
ἐδίωκεν¹³⁵. αἱ δὲ, ἐν Δαυλίᾳ τῆς Φωκίδος γενόμεναι περι-
κατάληπτοι, θεοῖς εὐχονται ἀπορνεωθῆναι¹³⁶. καὶ Πρόκνη
μὲν γίνεται ἀηδὼν· Φιλομήλα δὲ χελιδὼν. ἀπορνεῖται δὲ
καὶ Τηρεὺς, καὶ γίνεται ἔποψ.

105. ὕδωρ. 106. φαρμάσσω. 107.
ἀποκτείνω. 108. μετὰ. 109. νοέω.
110. θάπτω. 111. συνέπομαι. 112.
μηνύω. 113. ἀναρτάω. 114. γα-
μέω. 115. τεκνόω. 116. ἐξανίστη-
μι. 117. ἐπικαλέω. 118. κατορ-
θόω. 119. δίδωμι. 120. γεννάω.

121. ἔραμαι. 122. φθείρω. 123.
ἔπω. 124. θνήσκω. 125. συνηυνά-
ζομαι. 126. ἐκτέμνω. 127. ὑφαίνω.
128. μηνύω. 129. ἀναζητέω. 130.
καθεψέω. 131. ἀγνοέω. 132. φεύ-
γω. 133. αἰσθάνομαι. 134. ἀρπά-
ζω. 135. διώκω. 136. ἀπορνεόω.

Κ Ε Φ Α Λ Η Ι Ε'.

Erechtheus folgt seinem Vater Pandion in der Regierung zu Athen. Cephalus und Procris. Eumolpus. — Aegeus und Aethra. Theseus, ihr Sohn. Minos. Nisus. Scylla. Sieben Athenische Knaben und Mädchen werden nach Creta geschickt, um dem Minotaurus vorgeworfen zu werden. Das Cretische Labyrinth.

Πανδίωνος δὲ ἀποθανόντος¹, οἱ παῖδες τὰ πατρῷα ἐμερίσαντο². καὶ τὴν βασιλείαν Ἐρεχθεὺς λαμβάνει· τὴν δὲ ἱεροσύνην τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῆς Ποσειδῶνος τῆς Ἐριχθονίδος Βῆτης. γήμας³ δὲ Ἐρεχθεὺς Πραξιθέαν τὴν Φρασίμυ καὶ Διογενείας τῆς Κηφισῆς, ἔσχε⁴ παῖδας Κέκροπα, Πάνδωρον, Μητίονα· θυγατέρας δὲ, Πρόκριν, Κρέεσαν, Χθονίαν, Ὠρεΐθυιαν, ἣν ἥρπασε⁵ Βορέας.

Χθονίαν μὲν ὅν ἔγημε³ Βῆτης· Κρέεσαν δὲ Εἴτος. Πρόκριν δὲ Κέφαλος ὁ Δηϊόνος. ἡ δὲ, λαβῶσα⁶ χρυσὴν σέφανον, Πτελέοντι συνευνάζεται· καὶ Φωραθεῖσα⁷ ὑπὸ Κεφάλῳ, πρὸς Μίνωα φεύγει. ὁ δὲ αὐτῆς ἐρά⁸, καὶ πείθει συνελθεῖν⁹. εἰ δέ γε συνέλθοι⁹ γυνὴ Μίνωι, ἀδύνατον ἦν αὐτὴν σωθῆναι¹⁰. Πασιφάη γάρ, ἐπειδὴ πολλαῖς Μίνως συνηυνάζετο¹¹ γυναιξίν¹², ἐφαρμάκευσεν¹³ αὐτόν. καὶ, ὅποτε ἄλλη συνηυνάζετο¹¹, εἰς τὰ ἄρθρα ἐφίει¹⁴ θηρία, καὶ ὅτως ἀπώλλυντο¹⁵. ἔχοντας¹⁶ ὅν αὐτῆς κύνα ταχύν, ἀκόντιόν τε ἰθυβόλον, ἐπὶ τέτοισι Πρόκριν, δῶσα¹⁷ τὴν Κιρκαίαν πιεῖν¹⁸ ῥίζαν, πρὸς τὸ μηδὲν βλάψαι¹⁹, συνευνάζεται. δείσασα²⁰ δὲ αὐτῆς τὴν Μίνως γυναῖκα, ἦκεν εἰς Ἀθήνας· καὶ διαλλαγεῖσα²¹ Κεφάλῳ, μετὰ τέττε παραγίνεται*) ἐπὶ θήραν· ἦν γὰρ θηρευτική. διώκοντας [γὰρ] αὐτὴν ἐν τῇ λόχμῃ ἀγνοήσας²² Κέφαλος ἀκοντίζει, καὶ τυχῶν²³ ἀποκτείνει Πρόκριν. καὶ κριθεὶς²⁴ ἐν Ἀρείῳ πάλῳ Φυγὴν αἰδίου καταδικάζεται.

XV. 1. Ἀποθνήσκω. 2. μερίζω. 3. γαμίζω. 4. ἔχω. 5. ἁρπάζω. 6. λαμβάνω. 7. φωράω. 8. ἐράω. 9. συνέρχομαι. 10. σώζω. 11. συτευνάζομαι. 12. γυνή. 13.

φαρμακεύω. 14. ἐφίημι. 15. ἀπώλλυμι. 16. ἔχω. 17. δίδωμι. 18. πίνω. 19. βλάπτω. 20. δείδω. 21. διαλλάσσω. *) παραγίνομαι. 22. ἀγνοέω. 23. τυγχάνω. 24. κρίνω.

Ὠρεΐθυϊαν δὲ περῶσαν²⁵ ἐπὶ Ἴλισσῳ ποταμῷ ἀρπάσας
 Βορέας συνῆλθεν²⁶ ἡ δὲ γεννᾷ θυγατέρας μὲν Κλεοπά-
 τραν καὶ Χιόνην· υἱὸς δὲ Ζήτην καὶ Κάλαιν πτερωτὸς. οἱ,
 πλέοντες σὺν Ἰάσονι, καὶ τὰς Ἀρπυίας διώκοντες, ἀπέ-
 θανον²⁷. ὥς δὲ Ἀκασίλαος λέγει, περὶ Τῆνον υἱὸν²⁸ Ἡρα-
 κλέους ἀπώλοντο²⁹. Κλεοπάτρην δὲ ἔγημε³⁰ Φινεύς· ὃ γί-
 νονται παῖδες ἐξ αὐτῆς Πλήξιππος καὶ Πανδίων· ἔχων δὲ
 τέττς ἐκ Κλεοπάτρας παῖδας, Ἰδαίαν ἐγάμει τὴν Δαρ-
 δάνην. κακείνη τῶν προγόνων πρὸς Φινέα φθορὰν κατα-
 ψεύδεται· καὶ πιτεύσας Φινεύς, ἀμφοτέρους τυφλοῖ³¹.
 παραπλέοντες δὲ οἱ Ἀργοναῦται σὺν Βορέᾳ κολάζονται
 αὐτὸν. Χιὼν δὲ Ποσειδῶνι μίγνυται. ἡ δὲ κρύφα τῷ πα-
 τρὸς Εὐμόλπον τεκῆσα³², ἵνα μὴ γένηται³³ καταφάνες,
 εἰς τὸν βυθὸν ῥίπτει τὸ παιδίον. Ποσειδῶν δὲ ἀνελόμενος³⁴,
 εἰς Αἰθιοπίαν κομίζει· καὶ δίδωσι Βενθεσικύμην τρέφειν
 αὐτῷ θυγατρὶ καὶ Ἀμφιτρίτης. ὥς δὲ ἐτελειώθη³⁵ ἔνδον
 ἐν Βενθεσικύμης, ὁ ἀνὴρ τὴν ἑτέραν αὐτῷ τῶν θυγατέρων
 δίδωσιν. ὁ δὲ καὶ τὴν ἀδελφὴν τῆς γαμηθείσης³⁶ ἐπεχεί-
 ρησε³⁷ βιάζεσθαι· καὶ διὰ τῷτο φυγαδευθεὶς, μετὰ Ἰσ-
 μάρῃ τῷ παιδὸς πρὸς Τεγύριον ἦκε, Θρακῶν βασιλέα.
 ὃς αὐτῷ τῷ παιδί τὴν θυγατέρα συνώκισεν³⁸. ἐπιβρλεύων
 δὲ ὕπερον Τεγυρίῳ καταφανὴς γίνεται, καὶ πρὸς Ἐλευ-
 σινίους φεύγει, καὶ Φιλίαν ποιεῖται³⁹ πρὸς αὐτὸς. αὐτοὶς
 δὲ Ἰσμάρῃ τελευτήσαντος⁴⁰, μεταπεμφθεὶς⁴¹ ὑπὸ Τεγυ-
 ρίῃ παραγίνεται, καὶ τὴν προτῇ μάχην διαλυσάμενος⁴²,
 τὴν βασιλείαν παρέλαβε⁴³. καὶ πολέμῃ ἐνσάντος⁴⁴ πρὸς
 Ἀθηναίους τοῖς Ἐλευσινίοις, ἐπικληθεὶς⁴⁵ ὑπὸ Ἐλευσινίων,
 μετὰ πολλῆς συνεμάχει⁴⁶ Θρακῶν δυνάμεως. Ἐρεχθεὶ δὲ
 ὑπὲρ Ἀθηναίων νίκης χρωμένῳ⁴⁷, ἔχρησεν⁴⁸ ὁ Θεὸς κατ-
 ορθώσκειν⁴⁹ τὸν πόλεμον, εἰάν μίαν⁵⁰ τῶν θυγατέρων σφά-
 ξῃ⁵¹. καὶ σφάξαντος⁵¹ αὐτῷ τὴν νεωτάτην⁵², καὶ αἱ λοι-

25. περῶ. 26. συνέρχομαι. 27.
 ἀποθνήσκω. 28. ὑπὸ. 29. ἀπόλ-
 λυμι. 30. γαμέω. 31. τυφλόω.
 32. τίκτω. 33. γίνομαι. 34. ἀναι-
 ρέω. 35. τελειόω. 36. γαμέω. 37.
 ἐπιχειρέω. 38. συνοικίζω. 39.

ποιέω. 40. τελευτάω. 41. μετα-
 πέμπω. 42. διαλύω. 43. παρα-
 λαμβάνω. 44. ἐνίστημι. 45. ἐπικα-
 λέω. 46. συμμαχέω. 47. χράο-
 μαι. 48. χράω. 49. κατορθόω.
 50. εἷς. 51. σφάττω. 52. νέος.

παὶ ἑαυτὰς κατέσφαξαν·⁵³ ἐπεποιήντο⁵⁴ γὰρ, ὡς ἔφα-
σαν⁵⁵ τινες, συνωμοσίαν ἀλλήλαις συναπολέσθαι⁵⁶. Γενο-
μένης⁵⁷ δὲ μετὰ σφαγὴν τῆς μάχης, Ἐρεχθεὺς μὲν ἀνεῖ-
λεν⁵⁸ Εὐμόλπον. Ποσειδῶνος δὲ καὶ τὸν Ἐρεχθέα καὶ τὴν
οἰκίαν αὐτῷ καταλύσαντος, Κέκροψ ὁ πρεσβύτατος τῶν
Ἐρεχθέως παίδων ἐβασίλευσεν⁵⁹. ὃς, γήμας⁶⁰ Μητιάδε-
σαν τὴν Εὐπαλάμη παῖδα, ἐτέκνωσε⁶¹ Πανδρίονα.

Οὗτος μετὰ Κέκροπα βασιλεύων, ὑπὸ τῶν Μητίονος υἱῶν
κατὰ τὰς ἐξεβλήθη⁶². καὶ παραγενόμενος⁶³ εἰς Μέγαρα
πρὸς Πύλαν, τὴν ἐκείνης θυγατέρα Πελίαν γαμεῖ. αὐτῆς
καὶ τῆς πόλεως βασιλεὺς ὑπ' αὐτῆς καθίσταται⁶⁴. κτείνας
γὰρ Πύλας τὸν τῷ πατρὸς ἀδελφὸν Βίαντα, τὴν βασι-
λείαν δίδωσι Πανδρίονι, αὐτὸς δὲ εἰς Πελοπόννησον σὺν
λαῷ παραγενόμενος⁶⁵, κτίζει πόλιν Πύλον.

Πανδρίονι δὲ ἐν Μεγαρίοις ὄντι⁶⁶ παῖδες ἐγένοντο⁶⁷, Αἰ-
γεὺς, Πάλλας, Νῖσος, Λύκος. ἐνιοὶ δὲ Αἰγέα Σκυρίη
εἶναι λέγουσιν· ὑποβλήθη⁶⁸ δὲ ὑπὸ Πανδρίονος. μετὰ δὲ
τὴν Πανδρίονος τελευτὴν, οἱ παῖδες αὐτῷ στρατεύσαντες ἐπ'
Ἀθήνας, ἐξέβαλον⁶⁹ τῆς Μητιονίδας, καὶ τὴν ἀρχὴν τε-
τραχῇ διεῖλον·⁶⁸ εἶχε⁶⁹ δὲ τὸ πᾶν κράτος Αἰγεὺς. γαμεῖ
δὲ πρῶτον μὲν Μήτην τὴν Ὀπλήτος· δευτέραν δὲ Χαλ-
κιοπὴν τὴν Ῥηξήνορος. ὡς δὲ ἐκ ἐγένετο⁷⁰ παῖς αὐτῷ, δε-
δοικῶς⁷⁰ τῆς ἀδελφῆς, εἰς Πυθίαν ἦλθε⁷¹, καὶ περὶ παῖ-
δων γονῆς ἐμαντεύετο. ὁ δὲ θεὸς ἔχρησεν⁷² αὐτῷ·

Ἄσκη τὸν πρὸς χόντα⁷³ ποδάονα, φέρτατε⁷⁴ λαῶν,
Μὴ λύσης, πρὶν εἰς ἄκρον Ἀθηναίων ἀφίκηαι⁷⁵.

Ἀπορῶν⁷⁶ δὲ τὸν χρησμὸν, ἀνῆει⁷⁷ πάλιν εἰς Ἀθήνας.
καὶ Τροϊζῆνα διοδεύων, ἐπιξενεῖται⁷⁸ Πιτθεῖ τῷ Πέλοπος·
ὃς τὸν χρησμὸν συνεῖς⁷⁹, μεθύσας αὐτὸν τῇ θυγατρὶ συγ-
κατέκλινεν⁸⁰ Αἰθρα. τῇ δὲ αὐτῇ νυκτὶ⁸¹ καὶ Ποσειδῶν ἐ-

53. κατασφάττω. 54. ἐπιποιέω. 55. φημί. 56. συναπόλλυμι. 57. γίνομαι. 58. ἀναιρέω. 59. βασιλεύω. 60. γαμέω. 61. τεκνέω. 62. ἐκβάλλω. 63. παραγίνομαι. 64. καθίστημι. 65. εἰμι. 66. ὑποβάλ-

λω. 67. ἐκβάλλω. 68. διαιρέω. 69. ἔχω. 70. δεῖδω. 71. ἔρχομαι. 72. χράω. 73. προέχω. 74. ἀγαθός. 75. ἀφικνέομαι. 76. ἀπορέω. 77. ἀνείμι. 78. ἐπιξενόομαι. 79. συνίημι. 80. συγκατακλίνω. 81. νύξ.

πλησίασεν⁸² αὐτῇ. Αἰγεὺς δὲ ἐντειλάμενος⁸³ Αἴθρα, εἰάν
ἄρρενα γεννήσῃ⁸⁴, τρέφειν καὶ, τίνος ἔσαι⁸⁵, μὴ λέγειν,
ἀπέλιπε⁸⁶ [δὲ] ὑπὸ τινι πέτρᾳ μάχαιραν καὶ πέδιλα, εἰ-
πὼν⁸⁷, ὅταν ὁ παῖς δύνῃται τὴν πέτραν ἀποκυλίσας ἀνε-
λέσθαι⁸⁸ ταῦτα, τότε μετ' αὐτῶν αὐτὸν ἀποπέμπειν.

Αὐτὸς δὲ ἦκεν εἰς Ἀθήνας, καὶ τὸν τῶν Παναθηναίων
ἀγῶνα ἐπετέλει⁸⁹, ἐν ᾧ ὁ Μίνως παῖς Ἀνδρόγεως ἐνίκη-
σε⁹⁰ πάντας. Τῷτον Αἰγεὺς ἐπὶ τὸν Μαραθώνιον ἔπεμψε⁹¹
ταῦρον, ὑφ' ᾧ διεφθάρη⁹². ἔνιοι δὲ αὐτὸν λέγουσι πόρρευό-
μενον εἰς Θήβας ἐπὶ τὸν Λαίῃς ἀγῶνα πρὸς τῶν ἀγωνιστῶν
ἐνεδρευσθέντα διὰ φθόνον ἀπολέσθαι⁹³.

Μίνως δὲ, ἐπελθόντος⁹⁴ αὐτῷ θανάτου, θύων ἐν Πάρ-
ῳ ταῖς Χάρισι, τὸν μὲν σέφανον ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ἔρρι-
ψε⁹⁵, καὶ τὸν αὐλὸν κατέσχε⁹⁶, καὶ τὴν θυσίαν ἔδεν ἥτ-
το⁹⁷ ἐπετέλεσεν⁹⁷. ὅθεν ἔτι καὶ δεῦρο χωρὶς αὐλῶν καὶ σε-
φάνων ἐν Πάρῳ θύουσι ταῖς Χάρισι. μετ' ἃ πολὺ δὲ, Θα-
λασσοκρατῶν, ἐπολέμησε⁹⁸ σὺν ταῖς Ἀθήναις, καὶ Με-
γαρά εἶλε⁹⁹, Νίσυ βασιλεύοντος τῷ Πανδίωνος· καὶ Με-
γαρέα τὸν Ἰππομένους ἐξ Ὀγχηστῷ Νίσῳ βοηθὸν ἐλθόν-
τα¹⁰⁰ ἀπέκτεινεν¹⁰¹. ἀπέθανε¹⁰² δὲ καὶ Νῖσος διὰ θυγα-
τρὸς προδοσίαν. ἔχοντι γὰρ αὐτῷ πορφυρέαν ἐν μέσῃ τῇ
κεφαλῇ τρίχα¹⁰³, ταύτης ἀφαιρεθείσης τελευτᾷ. ἡ δὲ θυ-
γάτηρ αὐτῷ Σκύλλα, ἔρασθείσα¹⁰⁴ Μίνως, ἐξεῖλε¹⁰⁵
τὴν τρίχα¹⁰³. Μίνως δὲ Μεγάρων κρατήσας¹⁰⁶, καὶ τὴν
κόρην τῆς πρύμνης τῶν ποδῶν ἐκδήσας¹⁰⁷, ὑποβρύχιον
ἐποίησε¹⁰⁸.

Χρονοζομένους δὲ τῷ πολέμῳ, μὴ δυνάμενος ἐλεῖν¹⁰⁹ Ἀθή-
νας, εὐχεται Διὶ, παρ' Ἀθηναίων λαβεῖν¹¹⁰ δίκας. γενο-

82. πλησιάζω. 83. ἐντέλλομαι. 84.
γεννάω. 85. εἰμί. 86. ἀπολείπω.
87. ἔπω. 88. ἀναιρέω. 89. ἐπιτε-
λέω. 90. νικάω. 91. πέμπω. 92.
διεφθείρω. 93. ἀπόλλυμι. 94. ἐπ-
έρχομαι. 95. εἶπτω. 96. κατέχω.

97. ἐπιτελέω. 98. πολεμῶ. 99. αἰ-
ρέω. 100. ἔρχομαι. 101. ἀποκτεί-
νω. 102. ἀποθνήσκω. 103. τρίξ. 104.
ἔραμαι. 105. ἐξαιρέω. 106. κρα-
τείω. 107. ἐκδέω. 108. ποιέω. 109.
αἰρέω. 110. λαμβάνω. 111. γίνο-

μέν¹¹¹ δὲ τῇ πόλει λιμῶ τε καὶ λοιμῶ, τὸ μὲν πρῶτον, κατὰ λόγιον Ἀθηναῖοι παλαιὸν τὰς Ἑτακίνθας κόρας, Ἀνθηίδα, Αἰγληίδα, [Ἡνθηίδα] Λυταίαν, Ὀρθαίαν, ἐπὶ τὸν Γεραίς¹¹² τῶ Κύνκλωπος τάφον κατέσφαξαν¹¹². τούτων δὲ ὁ πατήρ Ἑτακίνθος ἐλθὼν¹¹³ ἐκ Λακεδαιμόνος Ἀθήνας κατώκει¹¹⁴. ὥς δὲ ἔδεν¹¹⁵ ὄφελος ἦν τούτο, ἐχρῶντο¹¹⁶ περὶ ἀπαλλαγῆς. ὁ δὲ θεὸς ἀνεῖπεν¹¹⁷ αὐτοῖς, Μίνωι δίδόναι¹¹⁸ δίκας, ἅς ἂν αὐτὸς αἰρεῖται¹¹⁹. πέμψαντες¹²⁰ ἔν πρὸς Μίνωα, ἐπέτρεπον¹²¹ αἰτεῖν¹²² δίκας. Μίνως δὲ ἐκέλευσεν¹²³ αὐτοῖς [ιδ'] κόρας ἑπτὰ, καὶ κόρας τὰς ἴσας, χωρὶς ὀπλων πέμπειν τῷ Μινωταύρῳ βορὰν.

Ἦν δὲ ἔτος ἐν Λαβυρίνθῳ καθειργμένος¹²⁴. ἐν ᾧ τὸν εἰσελθόντα¹²⁵ ἀδύνατον ἦν ἐξιέναι¹²⁶. πολυπλόκοις γὰρ καμπαῖς τὴν ἀγνοσμένην¹²⁷ ἔξοδον ἀπέκλειε¹²⁸. κατεσκευάκει¹²⁹ δὲ αὐτὸν Δαίδαλος, ὁ Εὐπαλάμης παῖς τῶ Μητίωνος καὶ Ἀλκίππης. ἔτος ἦν ἀρχιτέκτων ἀριστος¹³⁰, καὶ πρῶτος ἀγαλμάτων εὐρετής. ἔτος ἐξ Ἀθηναίων ἔφυγεν¹³¹, ἀπὸ τῆς ἀκροπόλεως βαλὼν¹³² τὸν τῆς ἀδελφῆς Πέρδικος υἱὸν Τάλῳ, μαθητὴν ὄντα¹³³, δείσας¹³⁴ μὴ διὰ τὴν εὐφυΐαν αὐτὸν ὑπερβάλῃ¹³⁵. σιαγὸνα γὰρ ὄφεως εὐρών¹³⁶, ξύλον λεπτὸν ἔπρισε¹³⁷. Φωραθέντος δὲ τῶ νεκρῶ, κριθεὶς¹³⁸ ἐν Ἀρείῳ πάγῳ, καταδικασθεὶς¹³⁹, πρὸς Μίνωα ἔφυγε¹⁴⁰. καὶ κεῖ, Πασιφάης ἐρασθείσης¹⁴¹ τῶ Ποσειδῶνος ταύρης, συνήργησε¹⁴² τεχνησάμενος¹⁴³ ξυλίνην βῆν. καὶ τὸν Λαβύρινθον κατεσκεύασεν¹⁴⁴, εἰς ὃν κατὰ ἔτος Ἀθηναῖοι κόρας ἑπτὰ καὶ κόρας τὰς ἴσας, τῷ Μινωταύρῳ βορὰν, ἔπεμπον¹⁴⁵.

μαι. 112. κατασφάττω 113. ἔρχομαι. 114. κατοικέω. 115. ἔδεις. 116. χράομαι. 117. ἀνέπω. 118. δίδωμι. 119. αἰρέω. 120. πέμπω. 121. ἐπιτρέπω. 122. αἰτέω. 123. κελεύω. 124. καθείργω. 125. εἰσέρχομαι. 126. ἐξιίμι. 127. ἀγνοέω. 128. ἀποκλείω. 129. παρασκευά-

ζω. 130. ἀγαθός. 131. φεύγω. 132. βάλλω. 133. εἰμί. — Neml. αὐτῶ. 134. δεῖδω. 135. ὑπερβάλω. 136. εὐρίσκω. 137. πρίω. 138. κρίνω. 139. καταδικάζω. 140 φεύγω. 141. ἐράμαι. 142. συνεργέω. 143. τεχναόμαι. 144. κατασκευάζω. 145. πέμπω.

Κ Ε Φ Α Λ Η Ι Σ Τ'.

Theseus begiebt sich nach Athen. Er tödtet den Periphetes und bemächtigt sich der eisernen Keule desselben. Auch Sinis wird von ihm ums Leben gebracht.

Θησεύς δὲ, γεννηθεὶς¹ ἐξ Αἰθρας Αἰγεῖ παῖς, ὡς ἐγενήθη² τέλειος, ἀπωσάμενος³ τὴν πέτραν, τὰ πέδιλα καὶ τὴν μάχαιραν ἀναιρεῖται⁴ καὶ πεζὸς ἠπείγετο⁵ εἰς τὰς Ἀθήνας. Φρεσμένης⁶ δὲ ὑπὸ ἀνδρῶν κακῶν τῆς ὁδοῦ, ἡμέρωσε⁷. πρῶτον μὲν ἔν Περὶ Φήτην τὸν Ἡφαίστου καὶ Ἀντικλείας, ὃς ἀπὸ τῆς κορύνης, ἣν ἐφόρει⁸, Κορυνήτης ἐπεκαλεῖτο⁹, ἐκτείνειν¹⁰ ἐν Ἐπιδαύρῳ. πόδας¹¹ δὲ ἀσθενεῖς ἔχων ἔτος ἐφόρει κορύνην σιδηρᾶν, δι' ἣς τὰς παριόντας¹² ἐκτείνει¹³. ταύτην ἀφελόμενος¹⁴ Θησεὺς ἐφόρει⁸.

Δεύτερον δὲ κτείνει Σίνιν τὸν Πολυπήμονος καὶ Συλέας τῆς Κορίνθου. ἔτος Πιτυοκάμπτης ἐπεκαλεῖτο¹⁵. οἰκῶν¹⁶ γὰρ τὸν Κορινθίων ἰσθμὸν, ἠνάγκαζε¹⁷ τὰς παριόντας¹² πίτυς κάμπτοντας ἀνέχεσθαι· οἱ δὲ, διὰ τὴν ἀσθενειαν ἔκ ἡδύναντο¹⁸, καὶ ὑπὸ τῶν δένδρων ἀναρρίπτεσθαι πανωλέθρως ἀπώλλυντο¹⁹. τῷ τῷ τρόπῳ Θησεὺς Σίνιν ἀπέκτεινεν²⁰. * * *

XVI. 1. Γεννάω. 2. γίνομαι. 3. ἀπώσθω. 4. ἀναιρέω. 5. ἐπείγω. 6. φρεσέω. 7. ἡμερώω. 8. φορέω. 9. ἐπικαλέω. 10. κτείνω. 11. πᾶς. 12. πάρεμι. 13. κτείνω. 14. ἀφαιρέω. 15. ἐπικαλέω. 16. οἰκέω. 17. ἀναγκάζω. 18. δύναμαι. 19. ἀπόλλυμι. 20. ἀποκτείνω.

WORTREGISTER.

APOLLODORUS

ein Grammatiker, aus Athen gebürtig, und Schüler des Grammatiker Aristarchus, des Rhodischen Philosophen Panätius, und des Diogenes von Babylon, lebte unter der Regierung des Attalus Philadelphus zu Pergamum ohngefähr um das Jahr 140. vor der christlichen Zeitrechnung.

Von seinen Schriften ist nichts auf uns gekommen, als seine *Bibliothek* in dreien Büchern, worinn er die griechische Mythologie und Fabellehre vom Ursprunge der Nationalgötter Griechenlandes an bis auf den trojanischen Krieg auszugsweise aus dem Homer, dem Hesiodus, den tragischen und cyclichen Dichtern vorträgt. Das dritte Buch dieser Bibliothek ist indeffen an verschiedenen Stellen mangelhaft, und der Schluss desselben fehlt gänzlich. Man kann dieß daraus ersehen, weil Apollodor an einem andern Orte von der Phaedra und Ariadne, vom Zuge der Amazonen gegen Athen, vom Pelops, vom Ursprunge des trojanischen Krieges und der Zerstörung Iliums zu handeln verspricht, diese Erzählungen jetzt aber vermisst werden.

Apollodor hatte außer dieser Bibliothek noch ein anderes grammatisch - mythologisches Werk mit der Ueberschrift: *Von den Göttern* (περὶ θεῶν) in vier und zwanzig Büchern, ferner eine *Erläuterung des Homerischen Schiffsverzeichnisses* (περὶ νεῶν καταλόγου) in zwölf Büchern, desgleichen eine *Chronologie* (τὰ χρονικά od. χρονικὴ σύνταξις) in vier Büchern, und andere Werke mehr geschrieben, die aber gänzlich bis auf einige wenige Fragmente, die wir noch bei andern Schriftstellern aus denselben antreffen, verlohren gegangen sind.

A.

- A** bezeichnet im Anfange vieler Wörter, mit denen es zusammengeſetzt wird, eine Beraubung oder Verneinung, und iſt in ſo fern einerlei mit der im Deutſchen vielen Wörtern vorgeſetzten Sylbe *un*. z. E. *ἀθάνατος* unſterblich. Wenn das eigentliche Wort mit einem Vokal anfängt, wird gewöhnlich noch ein *ν* dazwiſchen geſetzt. z. E. *ἀναιδής* ünverſchämt. Man nennt dies *α* das *α* privativum oder das be- raubende *α*. Bisweilen aber ver- ſtärkt oder vermehrt es auch die Bedeutung z. E. *ἄξυλος* voller Holz, *ἅπας* ein jeder, alle, keinen ausgenommen.
- ἀγαθός*, *ή*, *ον* gut; geſchickt, tüchtig; tapfer. Comp. *κρείσσων*, *κρείττων*, *ον* beſſer, geſchick- ter; der Sieger. Sup. *κράτιστος*, oder *ἄριστος*, oder *φέρτα- τος*, *η*, *ον* der beſte; tapferſte.
- ἀγαλμα*, *ατος*, *τὸ* die Bildſäule, Statüe.
- ἀγανακτέω*, *ήσω* unwillig, zornig ſeyn oder werden. *ἀγανακτῶν*, *ῆσα*, *ῆν* ctr. ſt. *έων*, *έχσα*, *έον* Part. praef. A. *ἀγανακτήσας*, *ασα*, *αν* Part. a. 1. A.
- ἀγαπάω*, *ήσω* lieben. *ἀγαπήσω*, *ης*, *η* ff. a. 1. Conj. A.
- ἀγέλη*, *ης*, *ή* die Heerde (großes und kleines Vieh).
- ἀγήρως*, *ω*, *ὁ*, *ή* dem Alter nicht unterworfen, nicht alternd.
- ἄγκων*, *ῶνος*, *ὁ* der Ellenbogen; der Arm.
- Ἀγλαΐη*, *ης* Aglaja, eine der drei Grazien.
- ἀγνίζω*, *ίσω* reinigen; ausſöhnen. *ἡγνισμένος*, *η*, *ον* Part. perf. P. *ἡγνίσθην*, *ης*, *η* ff. a. 1. P. *ἀγνι- σθεὶς* Part. a. 1. P.
- ἀγνοέω*, *ήσω* nicht kennen, un- wiſſend ſeyn, nicht wiſſen, nicht bemerken, nicht verſtehen; ver- kennen, miſkennen. *ἀγνοῶν* ctr. ſt. *έων* Part. praef. A. *ἀγνο- ῶντες* ctr. ſt. *έοντες* Nom. pl. Part. praef. A. *ἡγνόην*, *εις*, *ει* ff. ctr. ſt. *εον*, *εες*, *εε* ff. imperf. A. *ἀγνοήσας* Part. a. 1. A. *ἀ- γνοούμενος* ctr. ſt. *εόμενος* (uner- kannt) Part. praef. P.
- ἀγνοία*, *ας*, *ή* die Unwiſſenheit; der Irrthum. *κατὰ ἀγνοίαν* aus Irrthum.
- ἀγνοήμα*, *ατος*, *τὸ* die Unwiſſen- heit, der Irrthum (*ἀγνοέω*).
- ἄγνωστος*, *ον* unbekannt.
- ἄγριος*, *α*, *ον* wild.
- ἀγριόω*, *ώσω* wild machen. *ἀγρι- ῶσαι* Inf. a. 1. A.
- ἄγρος*, *ῆ*, *ὁ* der Acker, das Feld.
- ἀγχω*, *ξω* würgen, erſticken, er- droffeln.
- ἄγω*, *ξω* führen, treiben; herbei- ſchaffen, bringen; wegführen, mitnehmen; anführen; herauf- hohlen (ſt. *ἀνάγω*). *ἡγαγον* u. *ἡγον*, *εε*, *ε* ff. a. 2. A. *ἀγαγεῖν* Inf. a. 2. A. *ἀγαγών* Part. a. 2.

- A. ἀγάγμαι, η, ηται ff. a. 2.
 Conj. M.
 ἀγών, ὤνος, ὁ der Streit, Kampf;
 das Kampfspiel.
 ἀγωνίζομαι, ἴσομαι streiten, kämpfen,
 fechten (Krieg führen).
 ἀγωνισάμενος, η, ον Part. a. 1.
 M. ἡγωνιζόμεν, ε, ετο ff. imperf.
 M.
 ἀδαμάντιος, η, ον diamanten;
 fest, hart.
 ἀδελφή, ἥς, ἡ die Schwester.
 ἀδελφός, ὅς, ὁ der Bruder.
 ἀδεῶς ohne Furcht, getrost (δέος
 die Furcht.)
 ἄδης, ε, ὁ die Unterwelt.
 ἀδικέω, ἥσω Unrecht thun, beleidigen;
 beschädigen, verletzen; verwüsten
 (beunruhigen). ἀδικῶντα ctr. ft.
 ἔοντα Acc. Sing. Part. praef. A.
 ἀδικῆσαι Inf. a. 1. A. ἀδικημένη ctr.
 ft. εομένη fem. Part. praef. P. ἡδικήθην,
 ης, η ff. a. 1. P. ἀδικηθήσεσθαι
 Inf. f. 1. P.
 ἀδικος, η, ον ungerecht, Unrecht
 thuend, beleidigend, Schaden zufügend.
 ἀδοξέω, ἥσω für unwürdig halten,
 etwas mißbilligen, mit etwas unzufrieden
 seyn. ἀδοξῶντες ctr. ft. ἔοντες Nom.
 pl. Part. praef. A.
 Ἀδρασεία, ας Adrastea, eine Nymphe,
 welcher Jupiter zur Erziehung übergeben
 wurde.
 Ἀδραστος, ε Adrast, König von Argos,
 Schwiegervater des aus Theben vertriebenen
 Polynices und Anführer im ersten Theba-
 nischen Kriege.
 ἀδυνατέω, ἥσω nicht können. ἀδυνα-
 τῶν ctr. ft. ἔων Part. praef. A.
 ἀδυνατῆντος ctr. ft. ἔοντος Gen.
 Sing. Part. praef. A. — τῷ δὲ
 ἀδυνατῆντος als er es aber nicht
 konnte.
 ἀδύνατος, ον unmöglich (δύναμαι).
 ἄδω, ἄσω singen, besingen. ἄδων,
 εσα, ον Part. praef. A.
 Ἀδωνις, ἰδος Adonis, Sohn des Cinyras
 und seiner Tochter Myrrha, Geliebter der
 Venus.
 αἶτος, ὅς, ὁ der Adler.
 αἴηρ, ἔρος, ὁ die Luft.
 ἀθανασία, ας, ἡ die Unsterblichkeit.
 ἀθάνατος, ον unsterblich.
 Ἀθηνᾶ, ᾶς Athene, Minerva, die Göttin
 der Weisheit, der Künste und Wissenschaften.
 Ἀθῆναι, ων Athen, die Hauptstadt von
 Attika und berühmteste Stadt in ganz
 Griechenland.
 ἄθλον, ε, τὸ der Preis; die Belohnung
 der Sieger in den solennen Spielen der
 Griechen, der Kampfpriis: die Mühe, Arbeit.
 ἄθλος, ε, ὁ der Kampf, Streit; die
 (durch den Kampf erlangte) Beute; der
 Kampfpriis; die (saure) Arbeit.
 ἀθρόος, ον versammelt, in dichten
 Haufen.
 ἀθῶος, ον straflos, ungestraft; unschuldig.
 Αἰαία, ας Aeäa, eine Stadt in Colchis.
 αἰγιαλός, ὅς, ὁ das Gestade, Ufer.
 Αἴγινα, ης Aegina, eine Insel nahe bei
 Athen, oder zwischen Attika und dem
 Peloponnes, vorher Oenone oder Oenopia
 genannt.
 αἶγλη, ης, η der Glanz, Schimmer
 z. E. blanker Waffen.

Αἰγλήτης, ♂ eig. der Blitzler, ein Beinamen des Apollo.

αἰγυπιός, ♂, ὁ der Geier.

Αἴγυπτος, ♂ Aegypten, ein Land in Afrika, dessen vornehmster Fluß der Nil ist.

αἰδοῖος, α, ον schamhaft. *τὰ αἰδοῖα* die Schaamtheile, die Schaam.

αἰετός (anst. *αἰετός*) ♂, ὁ der Adler.

Αἰήτης, ♂ Aeetes, König von Colchis, Vater der Medea.

Αἰθιοπία, ας Aethiopien, ein Land in Afrika.

Αἰθίοψ, οπος ein Aethiopier, Einwohner von Aethiopien.

αἶθω anzünden, anstecken; brennen.

αἰκίζω, ἴσω peitschen, geißeln, schlagen, hauen ff. *ἡκίζομεν*, ♂, ετο ff. imperf. P.

αἷμα, ατος, τὸ das Blut.

αἰμάσσω od. *ττω*, ζω mit Blut beflecken, blutig machen. *ἡμαγμένος*, η, ον (von Blute triefend) Part. perf. P.

Αἶμος, ♂ der Hämus, ein sehr hoher Berg in Thracien.

αἰνιγμα, ατος, τὸ das Räthsel.

αἶξ, αἶγός, ἡ die Ziege.

αἶρέω, ἥσω nehmen, wegnehmen, fassen, ergreifen; fangen, einnehmen, erobern; tödten, umbringen. *ομαι* wählen. *εἶλον*, ες, ε ff. a. 2. A. *εἰλεῖν* Inf. a. 2. A. *εἰλὼν*, ἔσα, ον (G. *όντος*, ἔσης, *όντος*) Part. a. 2. A. *αἰρεῖται* ctr. ft. *έεται* 3 Sing. praef. P. *αἶρε-θῆναι* Inf. a. 1. P. *εἰλόμεν*, ♂, ετο ff. a. 2. M. *εἰλάμαι*, η, ηται ff. a. 2. Conj. M. *εἰέσθαι* Inf. a. 2. M. *αἶρεῖσθαι* ctr. ft. *έεσθαι* Inf. praef. M. *αἶρεμένη* ctr. ft. *εομένη* fem. Part. praef. M.

αἶρω, ἀρῶ in die Höhe heben, aufheben, tragen, aufnehmen. *ομαι* in der Höhe schweben, fliegen, fahren ff. *ἄρας* Part. a. 1. A. *ἀρεθεῖς* Part. a. 1. P. *ἀράμενος*, η, ον Part. a. 1. M.

Ἄϊς, ἶδος Pluto, der Gott der Unterwelt: die Unterwelt, das Reich der Todten selbst.

αἰσθάνομαι, αἰσθῆσομαι fühlen, merken, empfinden, wahrnehmen, hören, erfahren. *ἡσθόμεν*, ♂, ετο ff. a. 2. M. *αἰσθόμενος*, η, ον Part. a. 2. M.

αἰσχύνη, ης, ἡ die Schaam; Schande. *αἰσχύνω*, υνῶ roth machen. *ομαι* sich schämen.

Αἴσων, ονος Aeson, Vater des Jason.

αἰτέω, ἥσω bitten, verlangen, fordern. *ομαι* sich ausbitten; borgen, leihen. *αἰτῆντος* ctr. ft. *έοντος* Gen. Sing. Part. praef. A. *ἤτησα*, ας, ε ff. a. 1. A. *αἰτηθεῖν*, ης, η ff. a. 1. Opt. P. *αἰτηθεῖς*, εἶσα, ἐν (G. *έντος*, εἶσης, *έντος*) Part. a. 1. P. *αἰτεῖσθαι* ctr. ft. *αἰτέεσθαι* Inf. praef. M. *ἡτησάμεν*, ω, ατο ff. a. 1. M. *αἰτησάμενος*, η, ον Part. a. 1. M.

αἰτία, ας, ἡ die Urfach.

αἰτιάομαι, ἄσομαι anklagen, Vorwürfe machen, beschuldigen. *ἡτιᾶτο* ctr. ft. *άετο* 3 Sing. imperf. M.

αἰτίος, α, ον der Schuld an etwas hat, der Urheber ist, schuldig.

Αἶτνα oder *Αἶτνη*, ης der feuer-speiende Berg Aetna in Sicilien.

αἰχμάλωτος, ♂, ὁ ein (Kriegs) Gefangener.

ἀκαρπία, ας, ἡ die Unfruchtbarkeit des Feldes, der Misswachs (α pr. u. καρπός die Frucht).

- ἀκαταγάνιστος, ον unbezwingbar; unbefiegt.
- ἀκίς, ἰδος, ἡ die Spitze z. E. des Pfeils.
- ἀκληρωτὶ ohne Loos.
- ἀκοή, ἥς, ἡ das Gehör, das Ohr.
- ἀκοντίζω, ἴσω den Wurffspiess werfen; mit dem Bogen schießen.
- ἠκόντιζον, ες, ε ff. imperf. ἠκοντιστα, ας, ε ff. a. i. A.
- ἀκόντιον, ὄ, τὸ der Wurffspiess; Pfeil.
- ἀκοσμία, ας, ἡ ein verwirrter Zustand, Unordnung. μετὰ ἀκοσμίας ἀπάσης in größter Unordnung.
- ἀκσίως ungern, wider Willen, ohne Vorsatz, aus Versehen, aus Unvorsichtigkeit.
- ἀκέω hören. ἀκέσω, ἥς, ἡ ff. a. i. Conj. A. ἀκέσας, ασα, αν (Gen. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A.
- Ἀκραία, ας ein Beiname der Juno, den sie von der Burg (ἄκρα oder ἀκροπόλει) zu Korinth, wo sie verehrt wurde, erhalten hatte.
- ἀκρόπολις, εως, ἡ die Burg, Festung.
- ἄκρος, α, ον der äußerste, letzte, höchste. τὰ ἄκρα τῆς ὀψῆς das Aeufferste des Schwanzes. τὸ ἄκρον (Subst.) die Spitze.
- ἀκρωτήριον, ὄ, τὸ die Spitze, der Gipfel.
- Ἀκταίων, ονος Aktäon, ein griechischer Prinz, der von der Diana in einen Hirsch verwandelt, und als solcher von seinen eigenen Hunden zerrissen wurde.
- ἄκτιν, ἴνος, ἡ der Strahl. ἡλιακὴ ἄκτις der Sonnenstrahl.
- ἄκων, ὄσα, ον ungern, wider Willen (α pr. u. ἐκὼν willig).
- ἀλαλαγμός, ὄ, ὁ das (fröhliche) Soldatengeschrei; das Freuden-
geschrei.
- ἀληθεία, ας, ἡ die Wahrheit. (ἐπὶ) ταῖς ἀληθείαις nach der Wahrheit, in Wahrheit, wirklich.
- ἀλκή, ἥς, ἡ die Stärke, Kraft.
- ἄλκιμος, η, ον stark; tapfer. Comp. ὤτερος. Sup. ὠτατος, η, ον.
- Ἀλκμήνη, ἥς Alkmene, die Gemahlinn des Thebanischen Fürsten Amphitryo, Mutter des Herkules.
- ἀλκυόνη, ἥς, ἡ der Eisvogel.
- ἀλλὰ (vor Vok. ἀλλ') sondern, aber (steht vor, wie das Lat. sed).
- ἀλλάσσω, od. ττω, ζω verändern, vertauschen, verwandeln. ἀλλάξας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A. ἀλλάξαι Inf. a. i. A. ἡλλαζάμεν, ω, ατο ff. a. i. M.
- ἀλλαχῇ anderwärtshin.
- ἀλλαχῶς anderwärts, anderswohin.
- ἀλλήλοι, ων unter einander, gegenseitig (der Nom. ist nicht gebräuchlich, sondern nur die andern Casus). πρὸς ἀλλήλους gegen einander.
- ἄλλος, η, ο ein anderer.
- ἄλλως auf eine andere Weise; außerdem, sonst (von ohngefähr).
- ἄλσος, εος, τὸ der Hain.
- ἀλώπηξ, εκος, ἡ der Fuchs.
- ἄλωσις, εως, ἡ die Einnahme, Eroberung.
- ἅμα zugleich.
- Ἀμαδρυάδες, ων Hamadryaden, Baumnymphen, die mit den Bäumen leben und sterben.
- Ἀμαζόνες, ων Amazonen, ein kriegerisches Weibervolk in Asien.

Ἀμαλ-

Ἀμαλθεΐα, ας Amalthea, Name der Ziege, mit deren Milch Jupiter als Kind von den Nymphen ernährt wurde.

ἀμάξα, ας, ἡ der Wagen.

ἀμβροσία, ας, ἡ Ambrosia, Speise und Salbe der Götter.

ἀμείβω, ψω ändern, wechseln, tauschen; wechselsweise gebrauchen. ἡμειβον, ες, ε ff. imperf. A.

ἀμείνων, ον besser (Comparat. von ἀγαθός).

ἀμηχανέω, ἥσω sich nicht zu raten wissen. ἀμηχανῆντος ctr. ft. ἔοντος Gen. Sing. Part. praef. A.

ἄμιλλα, ης, ἡ der Streit, Kampf.

ἄμμα, ατος, τὸ das Band, der Knoten, der Riemen. ἄμμασι Dat. Plur.

Ἀμμων, ονος Ammon, ein Beiname Jupiters, der in Afrika verehrt wurde und daselbst ein berühmtes Orakel hatte.

ἄμπελος, ς, ἡ der Weinstock: Weinberg.

ἄμορφος, ον ungestaltet, hässlich (α pr. u. μορφή die Gestalt).

ἀμύνω, υνῶ helfen, Hülfe leisten; entfernen, abwehren. ομαι rächen, strafen. ἀμύνωμαι, η, ηται ff. praef. Conj. M. ἀμυνόμενος, η, ον Part. praef. M.

ἄμφι Praep. Acc. um, herum.

ἀμφιέννυμι, ἀμφιέσω umhängen, bekleiden, anziehen. ἡμφιεσάμενη, ω, ατο ff. a. i. M. ἀμφιεσάμενος, η, ον Part. a. i. M.

ἀμφισβητέω, ἥσω streiten, zanken. ἀμφισβητῆντων ctr. ft. ἔόντων Gen. pl. Part. praef. A.

ἀμφίσκομος, ον mit zwei Oeffnungen versehen.

Ἀμφιτρίτη, ης Amphitrite, Neptuns Gemahlinn.

ἀμφιτροχάω, ἄσω um etwas herumlaufen; umgeben, umschließen. ἀμφιτροχώσας, ασα, αν Part. a. i. A.

Ἀμφίων, ονος Amphion, König von Theben.

ἀμφοτέρω, αι, α beide.

ἄν macht die Rede unbestimmt und kann häufig im Deutschen durch nur, etwa, wohl, oder durch sollen, können, mögen, pflegen ausgedrückt werden. Bisweilen steht es statt εἰν wenn. ἀνά Praep. Acc. durch, auf, in ff. auch wird es bei Eintheilungen gebraucht z. E. ἀνά ἑκατὸν je hundert. In der Zusammensetzung bedeutet es hinauf, zurück, wieder, weg ff.

ἀναβαίνω, βήσω hinauf steigen, gehen; zurückgehen.

ἀνάβασις, ἑως, ἡ die Auffarth; Rückkehr (ἀναβαίνω).

ἀναβιβάζω, ἄσω hinaufsetzen z. E. auf ein Pferd. ἀναβιβάσας, ασα, αν Part. a. i. A.

ἀναβλέπω, ψω in die Höhe sehen; wieder sehen, sein Gesicht wieder erlangen. ἀνέβλεψα, ας, ε ff. a. i. A.

ἀναβολή, ης, ἡ der Aufschub, das Zögern (ἀναβάλλω aufschieben).

ἀναβοάω, ἥσω laut schreien, rufen. ἀνεβόησα, ας, ε ff. a. i. A.

ἀναγκάζω, ἄσω zwingen, nöthigen. ἡνάγκαζον, ες, ε ff. imperf. A. ἀναγκασθεῖν, ης, η ff. a. i. Opt. P. ἀναγκασθεῖς, εἶσα, ἐν Part. A. i. P. ἡνάγκασα, ας, ε ff. a. i. A. ἡναγκάσθην, ης, η ff. a. i. P.

- ἀνάγκη, ης, ἡ die Nothwendigkeit. δι' ἀνάγκην aus Nothwendigkeit, gezwungen.
- ἀναγινώσκω, ἴσω erkennen, kennen lernen. ἀνεγνώρισα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀνάγω, ξω hinauf führen, fahren; heraufhohlen, zurückbringen. ομαι abfahren, abschiffen, absegeln; zu Schiffe ankommen. ἀνήγαγον, ες, ε ff. a. 2. A. ἀνήχθην, ης, η ff. a. 1. P. ἀναχθεῖς, εἶσα, ἐν Part. a. 1. P. ἀνήγοντο 3 pl. a. 2. M.
- ἀναδύω, ύω herauf, hervorkommen. ἀναδύεσθαι Inf. praef. M.
- ἀναδίδωμι, δάσω heraufgeben; heraufschicken, hervorbringen. ἀνεδίδον, ες, ε ff. imperf. A. ἀναδοθεῖς Part. a. 1. P.
- ἀναθάλλω, ψω erwärmen. ἀνεθαλλόμην, ε, ετο ff. imperf. P.
- ἀναθορέω, ήσω hinauf, in die Höhe springen. ἀνέθορον, ες, ε ff. a. 2. A.
- ἀναιρέω, ήσω in die Höhe heben, aufheben; aufnehmen, wegnehmen; wegschaffen; tödten, umbringen. ομαι als Kind annehmen, erziehen; wählen. ἀνήρει ctr. ft. ες 3 Sing. imperf. A. ἀνεῖλον, ες, ε ff. a. 2. A. ἀνελεῖν Inf. a. 2. A. ἀνελὼν, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A. ἀνήρεθην, ης, η ff. a. 1. P. ἀναιρεθεῖς (G. ἐντος) Part. a. 1. P. ἀνελόμεν, ε, ετο ff. a. 2. M. ἀνελόμενος, η, ον Part. a. 2. M.
- ἀνακάμπτω, ψω beugen, zurückbeugen, lenken; zurückkehren, kommen. ἀνακάμπτων (G. οντος) Part. praef. A.
- ἀνακομίζω, ἴσω heraufhohlen, bringen. ομαι zurückkehren. ἀνακομισάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- ἀνακράζω, ξω aufschreien, rufen. ἀνακραγὼν, ἔσα, ον Part. a. 2. A.
- ἀναλίσκω, αλώσω wegnehmen; verzehren; verderben, zu Grunde richten. ἀνηλώθην, ης, η ff. a. 1. P.
- ἀναπείθω, εἴσω bereden, überreden. ἀνέπεισα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀναπέμπω, ψω heraufschicken; zurückschicken. ἀνέπεμψα, ας, ε ff. a. 1. A. ἀναπέμψαι Inf. a. 1. A.
- ἀναπλέω, ων voll, erfüllt.
- ἀναρπάζω, άσω rauben, entführen, entrücken. ἀνήρπαζον, ες, ε ff. imperf. A. ἀνήρπασα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀναρτάω, ήσω aufhängen, erhängen. ἀνήρτησα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀνασχίζω, ἴσω zerspalten, von einander schneiden. ἀνασχίσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- ἀνατείνω, ενῶ in die Höhe strecken, ziehen. ἀνατεινάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- ἀνατέλλω, ελῶ herauf, hervorbringen; hervorkommen, wachsen. ἀνέτελλον, ες, ε ff. imperf. A.
- ἀνατίθημι, θήσω aufsetzen, in die Höhe setzen, stellen; widmen, weihen. ἀνέθηκα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀνατολή, ἥς, ἡ der Aufgang: der Auswuchs, Hervorwuchs.
- ἀνατρέφω, θρέψω ernähren, aufziehen, erziehen. ἀνέθρεψα,

- ας, ε ff. a. 1. A. ἀντεγράφην, ης, η ff. a. 2. P.
- Ἀναυρος, 8 Anaurus, ein Fluß in Theffalien.
- ἀναφαίνω, ἀνῶ zeigen, entdecken, offenbaren. ομαι sich zeigen, sehen lassen, fichtbar werden. ἀναφανῆναι Inf. a. 2. P.
- ἀναφέρω, ἀνοίσω in die Höhe tragen, bringen. ομαι sich erheben.
- Ἀνάφη, ης Anaphe, eine Insel, die zu den sogenannten Sporaden gehört.
- ἀναφύσημα, ατος, τὸ das Aushauchen; der Auswurf.
- ἀναφύω, ὑσω wieder hervorwachsen lassen. ομαι wieder hervorwachsen. ἀναφύομενος, η, ον Part. praef. M. ἀνεφύομεν, 8, στο ff. imperf. M.
- ἀναχωρέω, ἦσω zurückgehen, kehren; weichen. ἀνεχώρησα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀνδρεία u.
- ἀνδρεία, ας, ἡ die Stärke; Tapferkeit, Kühnheit, der Muth.
- Ἀνδρομέδα, ας Andromeda, Tochter des Aethiopischen Königs Cepheus, und Gemahlinn des Perseus.
- ἀνδρόμορφος, ον Menschengestalt habend.
- ἀνδρόω, ὠσω männlich machen. ομαι mannbar werden, ins männliche Alter treten, groß werden. ἠνδρώθησαν 3 pl. a. 1. P. ἀνδρωθεῖς (G. έντος) Part. a. 1. P. ἠνδρώμενος, η, ον Part. perf. P.
- ἀνείμι, εἶσομαι in die Höhe gehen, hinaufsteigen; hervorkommen, wachsen. ἀνίεναι Inf. praef. A. ἀνῆει 3 Sing. plusq. M.
- ἄνεμος, 8, ὁ der Wind.
- ἄνετος, ον los, frei von etwas.
- ἀνέχω, ἐξω in die Höhe halten, heben, richten. ἀνασχών, ἔσα, ον Part. a. 2. A.
- ἀνῆρ, ἀνδρὸς, ὁ der Mann; der Ehemann, Gemahl; der Mensch.
- ἄνθρωπος, 8, ὁ der Mensch.
- ἀνθρωποφάγος, ον menschenfressend.
- ἀνίατος, ον unheilbar.
- ἀνιάω, ἄσω betrübt, traurig machen, betrüben, kränken. ἀνιάθεις Part. a. 1. P.
- ἀνίημι, ἀνήσω hinaufschicken (auspeien); zurücklassen; loslassen. ἀνῆκα, ας, ε ff. a. 1. A. ἀνίει 3 Sing. imperf. A.
- ἀνίπταμαι, ἀναπτῆσομαι in die Höhe fliegen, auffliegen, davon fliegen. ἀνίπταντα 3 pl. imperf. M.
- ἀνίστημι, ἀναστήσω in die Höhe stellen, richten, aufrichten; aufwecken, erwecken. A. 2. aufwachen; aufstehen. αμαι aufstehen, erwachen. ἀναστὰς, ᾶσα, ἀν Part. a. 2. A. ἀναστήσας, ασα, αν Part. a. 1. A. ἀναστήσαι Inf. a. 1. A. ἀναστησόμενος, η, ον Part. f. 1. M.
- ἀνοίγω, ξω aufmachen, öffnen. ἠνοιξα, ας, ε ff. a. 1. A. ἀνοίξας Part. a. 1. P. ἀνοίξαι Inf. a. 1. A.
- ἀνοιδέω, ἦσω aufschwellen. ἀνοιδῆσαι Inf. a. 1. A.
- ἀντείρω, ερῶ widersprechen; dawider reden, dawider seyn. ἀντερεῖν Inf. f. 2. A.
- ἀντέπω dagegen sagen, wiederum sagen. ἀντεῖπον, ες, ε ff. a. 2. A.
- ἀντί (vor Vek. ἀντ', vor aspir.

- Vok. ἀνθ') Praep. Gen. anstatt, für. ἀνθ' ὧν dafür dafs ff.
- ἀντιδίδωμι, δάσω wiedergeben, zurückgeben; dagegen geben, vergelten. ἀντέδωκα, ας, ε ff. a. 1. A. ἀντιδῶς (G. ὄντος) Part. a. 2. A.
- ἀντικρὺ gegenüber.
- ἀντιπέμπω, ψω widerschicken
- ἀντίπνοια, ας, ἡ widriger Wind.
- ἀντίτοιχος, ον gegenüber stehend.
- ἀντρον, 8, τὸ die Höhle, Grotte.
- ἀνυδρος, ον wasserleer; dürre, trocken.
- ἀνυπέρβλητος, ον unübertrefflich; ungeheuer groß ff.
- ἀνύω, ὕσω vollbringen, ausrichten.
- ἀξιοῶ, ὥσω würdigen, für würdig halten; bitten, verlangen. ἡξίην, 85, 8 ff. ctr. ft. οον, οες, οε ff. imperf. A.
- ἀπαγγέλλω, ελῶ berichten, erzählen. ἀπήγγειλα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀπαγορεύω, εὔσω abschlagen; verbieten.
- ἀπάγω, ξω wegtreiben, führen. ἀπάγων (G. ὄντος) Part. praef. A.
- ἄπαις, αιδος, ὁ, ἡ kinderlos.
- ἀπαιτέω, ἥσω fordern, verlangen, begehren, zurückfordern. ἀπαιτεῖ ctr. ft. εει 3 Sing. praef. A. ἀπήτην ctr. ft. εον imperf. A.
- ἀπαλλάσσω od. πτω, ξω losmachen, befreien, entlassen, entledigen; wegbringen. ομαι sich losmachen, trennen, weg gehen, reisen (abtreten). ἀπαλλάξω, ης, η ff. a. 1. Conj. A. ἀπαλλαγείς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 2. P. ἀπαλλαγήσεσθαι Inf. a. 2. P. ἀπηλλαττόμεν, 8, ετο ff. imperf. M.
- ἀπαντάω, ἥσω begegnen. ἀπαντήσας, ασα, αν Part. 1. A.
- ἀπαξιοῶ, ὥσω für unwürdig, niedrig halten; weigern, abschlagen. ἀπαξιῶντων ctr. ft. εόντων Gen. pl. Part. praef. A.
- ἀπαρνέομαι, ἥσομαι ableugnen; abschlagen. ἀπαρνέμενος ctr. ft. εόμενος Part. praef. M.
- ἀπαρχή, ἥς, ἡ der Erstling.
- ἅπας, ασα, αν alles, ganz.
- ἀπατάω, ἥσω hintergehen, betrügen. ἡπάτησα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἀπάτη, ης, ἡ der Betrug, die List.
- ἀπείθεια, ας, ἡ der Ungehorsam (α pr. a. πείθομαι gehorchen).
- ἀπεικάζω, ἄσω nachbilden, gleich machen. ἀπεικασθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 1. P.
- ἀπειλέω, ἥσω drohen. ἀπειλῶντος ctr. ft. εόντος Gen. Sing. Part. praef. A. ἡπείλην ctr. ft. εον imperf. A. ἀπειλήσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- ἄπειμι, εἶσομαι weg gehen, reisen. ἀπιέναι Inf. praef. A. ἀπιών, ῆσα, ὄν (G. ὄντος, ῆσης, ὄντος) Part. praef. u. a. 2. A. ἀπήειν, εἰς, εἰ ff. plusq. M.
- ἀπελαύνω, ελάσω weg, zurück treiben, vertreiben. ἀπήλαυνον, ες, ε ff. imperf. A. ἀπελαθεῖς, εἶσα, ἰν Part. a. 1. P.
- ἀπεμπαλέω, ἥσω verkaufen. ἀπεμπαλῆσαι Inf. a. 1. A.
- ἀπέπω abschlagen; verbieten; einer Sache entsagen. ἀπεῖπον, ες, ε ff. a. 2. A. ἀπειπών, ῆσα, ὄν Part. a. 2. A. ἀπείπατο 3 Sing. a. 1. M.
- ἀπέρχομαι, ελεύσομαι weg gehen, reisen. ἀπῆλθον, ες, ε ff. a. 2. A.

- Ἀπία, *as* Apia; so hiefs der Pe-
loponnes vom Apis.
- ἄπισέω, ἦσω nicht glauben, für
unglaublich halten; nicht trau-
en, mistrauisch seyn. ἄπισῶν
ctr. ft. ἔων Part. praef. A.
- ἄπλετος, *ον* unermesslich; in grof-
ser Menge.
- ἄπλωτος, *ον* unschiffbar.
- ἀπό (vor Vok. ἀπ', vor aspir.
Vok. ἀφ') Praep. Gen. von,
aus. In der Zusammensetzung
bezeichnet es gewöhnlich eine
Entfernung.
- ἀπογινώσκω, γνώσω nicht aner-
kennen, verwerfen; woran
zweifeln, verzweifeln. ἀπο-
γνῆς Part. a. 2. A.
- ἀποδίδωμι, δώσω wiedergeben;
hingeben, hergeben. ἀπεδίδῃ
3 Sing. imperf. A. ἀποδῆναι
Inf. a. 2. A. ἀποδῆς Part. a. 2. A.
- ἀποδύρομαι klagen, wehklagen,
heulen. ἀπωδυρόμην, *η*, *στο* ff.
imperf. M.
- ἀποθεν von fern.
- ἀποτερίζω, ἴσω abmähen; ab-
schneiden, wegschneiden (weg-
nehmen). ἀπετέρισα, *ας*, *ε* ff.
a. 1. A.
- ἀποθνήσκω, θνήξω sterben. ἀπέ-
θανον, *ες*, *ε* ff. a. 2. A. ἀπο-
θάνω, *ης*, *η* ff. a. 2. Conj. A.
ἀποθανεῖν Inf. a. 2. A. ἀποθα-
νών, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης,
όντος) Part. a. 2. A.
- ἀποικία, *ας*, ἡ die Fortwande-
rung, der Wegzug: der Pflanz-
staat, die Kolonie.
- ἀποικοδομέω, ἦσω verbauen, zu-
stopfen, versperren. ἀπωκοδό-
μησα, *ας*, *ε* ff. a. 1. A.
- ἀποκαθίστημι, ἀποκαταστήσω wie-
der herstellen, wieder verschaf-
fen z. E. βασιλείαν wieder ins
Königreich einsetzen. ἀποκα-
τέστησα, *ας*, *ε* ff. a. 1. A.
- ἀποκλείω, εἴσω ausschliessen, ver-
sperren; abhalten, hindern,
hemmen. ἀπέκλειον, *ες*, *ε* ff.
imperf. A.
- ἀποκομίζω, ἴσω weg tragen, brin-
gen ff. ἀπεκόμισα, *ας*, *ε* ff. a.
1. A.
- ἀποκόπτω, ψω abhauen, abschla-
gen. ἀποκόψας, *ασα*, *αν* Part.
a. 1. A.
- ἀποκρίνομαι antworten. ἀποκρι-
νάμενος, *η*, *ον* Part. a. 1. M.
- ἀποκρῆω, ἔσω zurücktreiben,
stossen. ομαι abspringen. ἀπο-
κρῆσθεις, εἶσα, ἐν Part. a. 1. P.
- ἀποκρύπτω, ψω verbergen. ἀπε-
κρυπτόμην, *η*, *στο* ff. imperf. A.
- ἀποκτείνω, ἐνῶ tödten, umbrin-
gen. ἀπέκτεινα, *ας*, *ε* ff. a. 1. A.
- ἀποκτείνω, *ης*, *η* ff. praef. od. a. 1.
Conj. A. ἀποκτεῖναι Inf. a. 1. A.
ἀποκτείνας, *ασα*, *αν* (G. ἀντος,
ἀσῆς, ἀντος) Part. a. 1. A.
- ἀποκυλίω, ἴσω fort, weg wälzen,
abwälzen. ἀπεκύλισα, *ας*, *ε* ff.
a. 1. A.
- ἀπολαμβάνω, λήψω wieder be-
kommen, empfangen, anneh-
men, übernehmen. ἀπολαμβάνων
(G. οντος) Part. praef. A.
ἀπέλαβον, *ες*, *ε* ff. a. 2. A. ἀπο-
λαβών, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A.
- ἀπολείπω, ψω zurücklassen, ü-
brig lassen, hinterlassen, ver-
lassen; fehlen, mangeln. ομαι
übrig bleiben. ἀπέλιπον, *ες*, *ε*
ff. a. 2. A. ἀπολιπών, ἔσα, ὄν
Part. a. 2. A. ἀπολειφθῆναι

- Inf. a. 1. P. ἀπολειφθεῖς, εἶσα, ἐν Part. a. 1. P.
 ἀπολιθόω, ὥσω in Stein verwandeln, versteinern. ἀπελιθώθην, ης, η ff. a. 1. P.
 ἀπόλλυμι, ολέσω verderben, zu Grunde richten; umbringen, tödten; verlieren. υμῶν verderben, zu Grunde gehen, umkommen, sterben. ἀπώλλυον imperf. A. ἀπώλλυντο 3 pl. imperf. M. ἀπωλόμην, ης, ετο ff. a. 2. M. ἀπολέσθαι Inf. a. 2. M. ἀπολόμενος, ης, ον Part. a. 2. M. ἀπολλύμενος, ης, ον Part. praef. P. M. ἀπολέσας Part. a. 1. A.
 ἀπολύω, ὑσω lösen, losmachen, loslassen, gehen lassen, befreien, lossprechen. ἀπελύθην, ης, η ff. a. 1. P. ἀπολυθῶ, ῆς, ῆ ff. a. 1. Conj. P.
 Ἀπόλλων, ὦνος Apollo, der Gott der schönen Künste und Wissenschaften, besonders der Dichtkunst und Musik; ferner der Weissagung, Arzneikunst ff.
 ἀπόμνυμι, ομόσω durch einen Schwur leugnen, abschwören. ἀπωμοσάμην, ω, ατο ff. a. 1. M.
 ἀποπέμπω, ψω wegschicken, hinschicken. ἀποπέμψαι Inf. a. 1. A.
 ἀποπλέω, πλεύσω weg, davon schiffen, absegeln. ἀποπλεῖ ctr. ft. εἰ 3 Sing. praef. A. ἀπέπλευσα, ας, ε ff. a. 1. A.
 ἀπορέω, ἥσω in Verlegenheit seyn; Mangel woran haben. ἀπορεῶν ctr. ft. ἔων (G. ἐόντος ctr. ᾔντος) Part. praef. A.
 ἀπορνεόω, ὥσω in einen Vogel verwandeln. ἀπωρνεώθην, ης, η ff. a. 1. P.
 ἀπορρήγνυμι, ρήξω abreissen, losreissen. ἀπορρήξας Part. a. 1. A.
 ἀποσπάω, ἄσω abziehen, wegziehen; abreissen, fortreissen, rauben. ἀπέσπα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A.
 ἀποσέλλω, ἐλῶ wegschicken, abschicken. ἀποσαλεῖς Part. a. 2. P. ἀπεσαλμένος, ης, ον Part. perf. P.
 ἀποστρέφω, ψω wegdrehen, wenden. ἀπεστραμμένος (abwärts gekehrt) Part. perf. P.
 ἀποσφάττω, ξω schlachten, abschlachten, tödten. ἀπέσφαξα, ας, ε ff. a. 1. A.
 ἀποτέμνω, τεμῶ abschneiden, abhauen (wegnehmen). ἀποτεμῶν u. ἀποταμῶν, ῆσα, ὄν Part. a. 2. A. ἀποτεμόμενος Part. a. 2. M.
 ἀποτίθημι, θήσω weg, ab legen. ἀπεθέμην, εσο, ετο ff. a. 2. M.
 ἀποτμήγω, ξω abschneiden, ἀποτμηθεῖς Part. a. 1. P.
 ἀποτρέπω, ψω abwenden, abhalten. ἀπέτρεπον, ες, ε ff. imperf. A.
 ἄπτομαι, ψομαι (Gen.) berühren, anrühren. ἀψάμενος, ης, ον Part. a. 1. M.
 ἄπτω, ψω anknüpfen, binden; anzünden. ἤρμενος, ης, ον (glühend) Part. perf. P. ἤψα, ας, ε ff. a. 1. A.
 ἀπωθέω, ἥσω u. ἀπώσω fort, zurück stoßen, zurückweisen. ἀπωσάμενος, ης, ον Part. a. 1. M.
 ἀπώλεια, ας, ἡ Verderben, Untergang, Tod, Verlust.
 ἀρά, αῖς, ἡ der Fluch.
 ἀράομαι, ἄσομαι bitten; anwünschen, verwünschen. ἀράσασθαι Inf. a. 1. M.

- Ἀργεῖα, ας das Argivische Land.
 Ἀργεῖος, & ein Argiver, zunächst ein Einwohner der Stadt Argos; dann einer aus der Landschaft Argolis im Peloponnes, deren Hauptstadt Argos war.
 Ἀργειφόντης, & der Argustödter, ein Beiname Merkurs.
 Ἀργης, & Arges, einer von den Cyklopen.
 Ἀργοναῦται, ὧν die Argonauten oder Argoschiffer.
 Ἀργος, εος Argos, die Hauptstadt der Landschaft Argolis im Peloponnes, der auch Argos genannt wurde.
 Ἀργος, & Argus, der Erbauer des nach ihm benannten Argoschiffes.
 Ἀργώ, ὅος ctr. & Argo, das Schiff, worauf die Argonauten nach Kolchis fuhren, um das goldne Vlies oder Widderfell zu hohlen.
 Ἀρεῖος πάγος (eig. Marshügel) der Areopagus, das höchste Gericht zu Athen.
 Ἄρης, εος Ares, Mars, der Gott des Krieges.
 ἀριθμός, & ὁ die Zahl, Anzahl.
 ἀριστεῖον, & τὸ die Belohnung, der Preis (eig. der Tapferkeit).
 ἀριστὺς, ἕως, ὁ der erste, vornehmste, der Fürst, der tapferste, der Held.
 ἀριστερός, ἄ, ὁν links.
 ἄριστος, η, ὃν der beste; der tapferste (Sup. von ἀγαθός).
 Ἀρίων, ονος Arion, Name eines Pferdes des Königs Adraft.
 Ἀρκάδια, ας Arkadien, eine griechische Landschaft im Peloponnes.
 Ἀρκὰς, ἄδος ein Arkadier, Einwohner von Arkadien.
 ἄρκτος, & ὁ der Bär.
 ἄρμα, ατος, τὸ der Wagen (das Gespann).
 ἄρματηλατεύω, ἤσω den Wagen lenken.
 ἀρμόζω, ὅσω anfügen, anpassen, an etwas befestigen. ἤρμοσα, ας, & ff. a. i. A.
 ἀρνεόμαι, ἥσομαι leugnen, verneinen, abschlagen, verweigern. ἤρνεῖτο ctr. ft. ἔετο 3 Sing. imperf. M.
 ἀρπαγή, ἥς, ἡ der Raub.
 ἀρπάζω, ἄσω rauben; ergreifen; entführen. ἤρπαζον, ες, & ff. imperf. A. ἀρπάσας, ασα, ἄν Part. a. i. A.
 ἄρπη, η, ἡ die Sichel.
 Ἀρπυῖαι, ὧν die Harpyen, räuberische Vögel, mit Mädchen- gesichtern, großen krummen Klauen an den Händen u. s. f.
 ἄρρην, ενος männlichen Geschlechts. Subst. eine Mannsperson.
 ἄρς, ἀρνός, ὁ, ἡ das Lamm.
 Ἀρτεμις, ἰδος Artemis, Diana, die Göttinn der Jagd.
 ἀρτιτόκος, ὃν die neulich, vor kurzem gebohren, geworfen hat.
 ἀρύω, ὑσω schöpfen. ἀρυόμενος, η, ὃν Part. praef. M.
 ἀρχαῖος, α, ὃν anfänglich, ursprünglich; alt, ehemalig, vorig.
 ἀρχιτέκτων, ονος, ὁ der Baumeister.
 ἀρχή, ἥ, ἡ der Anfang; die Regierung (das Reich). (κατὰ) τὴν ἀρχὴν anfangs.
 ἄρχω, ξω u. ἄρχομαι, ξομαι den Anfang machen, anfangen; herrschen, regieren. ἀρχας,

- ασα, αν (G. αντος, άσης, αν-
 τος) Part. a. I. A. αρξάμενος,
 η, ον Part. a. I. M.
 ασέβεια, ας, η die Gottlosigkeit,
 Ruchlosigkeit.
 ασκείω, ήσω üben, ausüben. ήσ-
 κην'ctr. ft. εον imperf. A. ασ-
 κήσας, ασα, αν Part. a. I. A.
 ασπαίρω, αρω zappeln.
 ασπίς, ίδος, η der Schild.
 άσπορος, ον unbesäet. (α pr. u.
 σπείρω säen).
 άσος, ε, ο der Bürger: der Ein-
 gebohrne.
 άστοχέω, ήσω miszielen, das
 Ziel verfehlen. ήσόχει ctr. ft. εε
 3 Sing. imperf. A.
 άστραπή, ης, η der Blitz; der
 Glanz, der Schimmer z. E. der
 Waffen.
 άστρον, ε, το das Gestirn; der
 Stern.
 άταφος, ον unbegraben (α pr. u.
 θάπτω begraben).
 άτιμάζω, άσω verachten, verun-
 ehren, beschimpfen, beleidigen,
 verhöhnen. άτιμαζόμε-
 νος, η, ον Part. praef. P.
 Άτλαντικός, η, ον Atlantisch,
 Libysch, Afrikanisch.
 Ατροπος, ε Atropos, eine von
 den drei Parzen, oder Schick-
 falsgöttinnen.
 άτρωτος, ον unverwundet; un-
 verwundbar.
 Άττική, ης (sc. χώρα) Attika,
 eine Landschaft in Griechen-
 land, mit der Hauptstadt Athen.
 άτυχέω, ήσω unglücklich seyn,
 in gefährlichen Umständen seyn.
 ήτύχησα, ας, εν ff. a. I. A.
 άτυχήσαι Inf. a. I. A.
 άτύχημα, ατος, το das Unglück,
 Elend.
 αυθις wiederum, aufs neue, aber-
 mals, nochmals.
 αυλή, ης, η der Hof: der Stall.
 αυλίζομαι, ίσομαι einkehren,
 übernachten.
 αυλός, ε, ο die Flöte.
 αυξάνω, αυξηήσω vermehren.
 ομαι sich vermehren d. i. wach-
 sen, zunehmen. ήυξανον, ες, ε
 ff. imperf. A.
 άυπνος, ον schlaflos, immerwa-
 chend.
 Αυσονία, ας Aufonien, das nach-
 mals so genannte Italien.
 αυτήν anst. έαυτήν sich selbst.
 αυτός, η, ο jener, e, es; der-
 selbe, dieselbe, dasselbe; er,
 sie, es; selbst.
 αυτῷ anst. έαυτῷ seiner selbst.
 αυχέω, ήσω prahlen, sich rüh-
 men. ηύχησα, ας, ε ff. a. I. A.
 αυχήν, ένος, ο das Genick, der
 Nacken.
 αυχμηρός, α, ον finster, gräfslich.

B.

- βαδίζω, ίσω gehen.
 βαθύς, εῖα, υ tief; hoch (lang).
 βαίνω, βήσω gehen, einhergehen.
 βακτηρία, ας, η ein Stock, Stab.
 βάκτρον, ε, το der Stock, Stab
 (an dem man geht).
 βάλλω, βαλήσω u. βλήσω werfen;
 niederstürzen; schleudern, schieß-
 sen. έβαλλον, ες, ε ff. imperf.
 A. βάλλω, ης, η ff. praef.
 Conj. A. έβαλον, ες, ε ff. a. 2.
 A. βαλεῖν Inf. a. 2. A. βαλών,
 ῥσα, ον (G. όντος, ῥσης, όν-
 τος)

- τος) Part. a. 2. A. βληθεῖς, εἴ-
σα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος)
Part. a. 1. P.
βάπτω, ψω eintauchen. ἔβαψα,
ας, ε ff. a. 1. A.
βάρβαρος, ς, ὁ, ἡ hiefs bei den
Griechen, ein jeder, der in ei-
ner ihnen unbekannten Sprache
redete; ein Ausländer; so nann-
ten die Griechen alle, die nicht
Griechen waren, mithin auch
die Römer, Perfer ff.
βάρος, εος, τὸ die Schwere.
βαρὺς, εῖα, ὃ schwer.
βασιλεία, ας, ἡ die Regierung,
königliche Würde; das König-
reich.
βασιλεῖον, ς, τὸ der königliche
Pallast, die königliche Burg.
βασιλεὺς, ἑως, ὁ der König.
βασιλεύω, εὖσω König seyn,
herrschen, beherrschen (Gen.).
ἐβασίλευον, ες, ε ff. imperf. A.
ἐβασίλευσα, ας, ε ff. a. 1. A.
βασιλεύσας, ασα, αν Part. a.
1. A. βασιλευόμενος, η, ον Part.
praef. P.
βασιλῆς, ἰδος, ἡ die Königin.
βάσις, εως, ἡ der Schritt, das
Gehen (der Fufs).
βασάζω, ἄσω tragen, wegtragen.
βασάσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
βέλος, εος, τὸ der Pfeil, das Ge-
schofs. βέλεσι Dat. Plur.
βία, ας, ἡ die Gewalt, Macht,
Stärke; Gewaltthätigkeit; Hef-
tigkeit.
βιάζω, ἄσω u. βιάζομαι, ἄσομαι
Gewalt brauchen, Gewalt an-
thun; überwältigen, zwingen.
βιασάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
βίαιος, α, ον gewaltthätig, ge-
waltfam, gewaltig, heftig.
βλέπω, ψω sehen. ἔβλεπον, ες,
ε ff. imperf. A.
βοάω, ἦσω schreien. ἐβόησα, ας,
ε fi. a. 1. A. βοήσας Part. a. 1. A.
βοή, ῆς, ἡ das Geschrei, Gelärm.
βοητέω, ἦσω helfen, Hülfe lei-
sten, unterstützen. βοηθεῖν ctr.
ft. εἶν Inf. praef. A. βοηθῶν
ctr. ft. ἑων Part. praef. A. βοη-
θῶντα ctr. ft. ἑοντα Acc. Sing.
Part. praef. A. βοηθεῖσθαι ctr.
ft. ἐεσθαι Inf. praef. P.
βοηθός, ς, ὁ der Helfer.
βοηλατέω, ἦσω Ochsen treiben,
hüten.
βοηλάτης, ς, ὁ der Ochsentrei-
ber, Ochsenhirt.
Βοιωτία, ας Böotien, eine Pro-
vinz Griechenlandes neben At-
tika, mit der Hauptstadt Theben.
βορὰ, ᾶς, ἡ der Frafs, die Speise.
βόσκημα, ατος, τὸ das Vieh, so
geweidet wird, die Heerde (der
Viehstand).
βόσκω, ἦσω weiden, hüten.
Βόσπορος, ς der Bosporus, die
Meerenge bei Thracien.
βόσρυξ, υχος, ὁ die Haarlocke.
βόσρυχος, ς, ὁ die Haarlocke.
βηκόλιον, ς, τὸ die Viehheerde.
βηκόλος, ς, ὁ der Rinderhirt.
βέλησις, εως, ἡ der Wille.
βέλομαι, βελήσομαι wollen. ἐβη-
λόμην, ς, ετο ff. imperf. A.
βῆς, βοός, ὁ, ἡ das Rind, der
Ochse, die Kuh. βόας u. βῆς
Acc. Plur. βῆσι Dat. Plur.
βηφόρβια, ων, τὰ die Viehheerden.
βραδύνω, νῶν verziehen, zögern.
βραδύνων, ςσα, ον Part. praef. A.
βραχίων, ονος, ὁ der Arm; das
Schulterblatt.

βραχύς, εἶα, ὁ kurz, klein, geringe, wenig.

βρέφος, εὖς, τὸ das Kind.

Βριάρεως, ω Briareus, einer von den hunderthändigen Riesen oder Söhnen der Erde.

βροντάω, ἤσω donnern. βροντᾶν ctr. ft. αἶν Inf. praef. A.

βροντή, ἥς, ἡ der Donner.

Βρόντης, 8 Brontes, einer von den Cyklopen.

βρωτός, ἡ, ὃν was zu essen ist, was man essen kann.

βυθός, 8, ὁ die Tiefe, der Abgrund.

βύρσα, ἡς, ἡ die Haut, das Fell, das Leder.

βῶλος, 8, ὁ der Erdklos, die Erdscholle.

βωμός, 8, ὁ der Altar.

Γ.

γάλα, ακτός, τὸ die Milch.

γαμέω, ἤσω heirathen, freien.

γαμεῖ ctr. ft. εἶ 3 Sing. praef.

A. γαμεῖν ctr. ft. εἶν Inf. praef.

A. ἔγημα, ας, ε ff. a. i. A.

γῆμαι Inf. a. i. A. γήμας, ας, αν Part. a. i. A.

γαμυμένη (die Braut) ctr. ft. εομένη fem. Part.

praef. P. ἐγαμήτην, ἡς, ἡ ff. a.

i. P. γαμηθεῖς, εἶσα, ἐν Part.

a. i. P. γαμηθήσεσθαι Inf. f.

i. P.

γάμος, 8, ὁ die Hochzeit, Vermählung.

Γανυμήδης, 8 Ganymedes, Sohn des Trojanischen Königs Tros, der vom Jupiter in den Himmel geholt und zum Mundschenken der Götter gemacht wurde.

γὰρ denn (wird nachgesetzt, wie das Lat. enim).

γαστήρ, γαστέρος der Bauch, Unterleib. κατὰ τὴν γαστέρα bei dem Bauche.

γενεά, αῖς, ἡ die Zeugung, Geburt; das Geschlecht; das Menschenalter.

γενεάρχης, 8, ὁ der Stammvater eines Volks, Ahnherr.

γένειον, 8, τὸ das Kinn; der Bart.

γένεσις, εως, ἡ die Geburt.

γενετή, ἡς, ἡ die Geburt.

γένος, εὖς, τὸ das Geschlecht, die Familie.

γενναῖος, α, ον edel, vornehm, von hoher Geburt, brav, tapfer.

γενναίως edel; kühn, tapfer.

γεννάω, ἤσω erzeugen, gebären.

γεννᾶ ctr. ft. αἶ 3 Sing. praef.

A. ἐγέννησα, ας, ε ff. a. i. A.

γεννῆσαι Inf. a. i. A. γεννήσας,

ας, αν Part. a. i. A. γεννήσειαν

ft. αἶεν 3 pl. a. i. Opt. A. γεννᾶ-

σθαι ctr. ft. αἶσθαι Inf. praef. P.

γεννώμενα ctr. ft. αόμενα Neutr.

Pl. Part. praef. P. ἐγεννήτην, ἡς,

ἡ ff. a. i. P. γεννηθήναι Inf. a.

i. P. γεννηθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐν-

τος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P.

γεγέννημαι, σαι, ται ff. perf.

P. γεγεννημένος, ἡ, ον Part.

perf. P. γεγεννησθαι Inf. perf.

P. γεννηθησόμενος, ἡ, ον Part.

f. i. P. γεννήσειν Inf. f. i. A.

γεννησόμενος, ἡ, ον Part. f. i. M.

γέρας, ατος, τὸ die Belohnung, das Geschenk.

γεύω, εὔσω u. γεύομαι, εὔσομαι kosten, essen. ἐγευσάμην a. i. M.

γεωργία, ας, ἡ der Ackerbau, die Landwirthschaft.

γῆ, γῆς, ἡ die Erde, das Land.

Γῆ, ἡς die Göttinn der Erde, bei den Lat. Tellus.

- γηγενής, ἐς aus der Erde entsprossen. γηγενῆ ctr. ft. ἑα Acc. Sing.
- γηραιός, α, ὄν alt, bejahrt.
- γηράω, ἄσω alt werden, altern. γηρῶντα ctr. ft. ἄοντα Acc. Sing. Part. praef. A. γηρῶσα ctr. ft. ἄισα fem. Part. praef. A.
- Γίγας, αὐτος ein Erdensohn, Gigant, Riese.
- γίνομαι, γενήσομαι gebohren werden; werden, entstehen, entspriessen; geschehen; seyn: hinkommen (ft. παραγίνομαι). ἐγενόμεν, ἄ, ετο ff. a. 2. M. γενοίμεν, οιο, οιοτο ff. a. 2. Opt. M. γενέσθαι Inf. a. 2. M. γερόμενος, η, ον Part. a. 2. M. ἐγενήθη, ης, η ff. a. 1. P. γεγενημένος, η, ον Part. perf. P. γεγονώς, υῖα, ὄς Part. perf. M. γεγονέναι Inf. perf. M. ἐγεγόνεισαν 3 pl. plusq. M. γενησόμενος, η, ον Part. f. i. M.
- γινώσκω, γνῶσω kennen, erkennen, merken, erfahren, wissen. ἔγνων, ως, ω ff. a. 2. A. γνῶς, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A. ἔγνωσα, ας, ε ff. a. 1. A.
- γλῶσσα, ης, ἡ die Zunge.
- γονεὺς, ἑως, ὁ der Vater. γονεῖς ctr. ft. γονεες Nom. Plur. die Eltern.
- γόνος, ἄ, ὁ der Saame.
- γόνυ, υος u. ατος, τὸ das Knie. γονασι Dat. Pl.
- Γοργῶ, ὅος ctr. ἄς u. Γοργῶν, ὄνος die Gorgone. Γοργόνες heißen die Töchter des Phorkus, vornemlich eine, Medusa, deren Kopf die Kraft hatte, jeden, der ihn anblickte, zu versteinern.
- γραιῖα, ας, ἡ eine Alte, eine alte Frau.
- Γραικός, ἄ ein Grieche.
- γράφω, ψω schreiben; schriftlich abfassen. γράψας, ασα, αν Part. a. 1. A. γεγραφώς, υῖα, ὄς Part. perf. A.
- Γύης, ἄ Gyes oder Gyas, einer von den hunderthändigen Riesen oder Söhnen der Erde.
- γυμνικός, ἡ, ὄν gymnisch. γυμνικός ἀγών ein Wettkampf von nackten Personen gehalten.
- γυναικεῖος, α, ον weiblich.
- γυναικοκρατέομαι, ἡσομαι von Weibern beherrscht werden. γυναικοκρατέμενος, η, ον ctr. ft. εόμενος, η, ον Part. praef. P.
- γυνή, γυναικός, ἡ ein Frauenzimmer, Mädchen, Weib, Frau. γυναιξὶ Dat. Plur.
- γυψ, ὑπὸς, ὁ der Geier.

Δ.

- δαίνυμι einen Schmaus geben, υμαι schmausen. δαινύμενος, η, ον Part. praef. A.
- δάκνω, δήξω beißen, stechen. δαχθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εῖσης, ἐντος) Part. a. 1. P. δακνόμενος, η, ον Part. praef. P.
- δάκρυον, ἄ, τὸ die Thräne; doch bedeutet es auch überhaupt eine aus einem Körper hervorquellende Feuchtigkeit.
- δαλός, ἄ, ὁ der Feuerbrand, ein brennendes Scheit Holz, Pfahl.
- δασμός, ἄ, ὁ die Theilung, der Theil; die Brandschatzung, der Tribut.
- δέ aber, sondern; hingegen, vielmehr (steht nach wie das Lat. autem).
- δεῖ (Impersf.) müssen, δεῖ ἐμεῖ ich muß. δεῖν Inf. praef. ἔδει imperf.

- δεῖδω**, εἶσω fürchten, besorgen. **δεδοικέναι** Inf. perf. M. **δεδοικώς** u. **δεδιώς**, **υῖα**, **ὅς** Part. perf. M. **δείσας**, **ασα**, **αν** Part. a. 1. A. **ἔδεδοίκεσαν** 3 Plur. plusq. M. **δείκνυμι**, **δείξω** zeigen. **ἔδειξα**, **ας**, **ε** ff. a. 1. A. **δείξας** Part. a. 1. A.
δεικνύω, **δείξω** zeigen. **ἔδεικνυον**, **ες**, **ε** ff. imperf. A.
δεινός, **ή**, **ὄν** fürchterlich, stark, gewaltig, heftig, schwer.
δειρῆ, **ῆς**, **ή** der Hals, Nacken; der Gipfel.
δέκα zehn.
δέκατος, **η**, **ον** der zehnte.
Δελφοί, **ῶν** Delphi, eine Stadt in Griechenland, wo das berühmte Orakel des Apollo war.
δέμω an einander stemmen; bauen, errichten. **ἔδείματο** 3 Sing. a. 1. M.
δένδρον, **α**, **τὸ** der Baum.
δεξιός, **α**, **ὄν** rechts.
δέομαι, **δεήσομαι** bedürfen, bitten (Gen.). **δεῖται** ctr. ft. **ἔεται** 3 Sing. praef. M.
δέον, **οντος**, **τὸ** die Pflicht, Schuldigkeit; das Schickliche, Anständige, Billige.
δέος, **εος** ctr. **ῆς**, **τὸ** die Furcht (**δεῖδω** fürchten).
δέπας, **ατος**, **τὸ** der Becher.
δέρας, **ατος**, **τὸ** das Fell, die Haut (das Vlies).
δέρκω, **ξω** u. **δέρκομαι**, **ξομαι** sehen. **ἔδερχόμην**, **α**, **ετο** ff. imperf. M.
δέρμα, **ατος**, **τὸ** das Fell, die Haut.
δέσμα, **ατος**, **τὸ** das Band, die Fessel, die Bande.
δεσμεύω, **εύσω** binden. **ἔδέσμευον**, **ες**, **ε** ff. imperf. A.
- δεσμός**, **ῆ**, **ὁ** das Band. Plur. **δεσμοί** u. **δεσμά** die Bande, Fessel.
δεσπότης, **α**, **ὁ** der Gebieter, der Herr.
Δευκαλίων, **ονος** Deukalion, Sohn des Prometheus.
δεῦρο hieher.
δεύτερος, **α**, **ον** der zweite, andere.
δέχομαι, **ξομαι** aufnehmen, annehmen, empfangen.
δέω, **δήσω** u. **δέσω** binden, fesseln. **ἔδησα**, **ας**, **ε** ff. a. 1. A. **δήσας**, **ασα**, **αν** Part. a. 1. A. **δεθεῖς**, **εῖσα**, **ἐν** (G. **ἐντος**, **εἰσης**, **ἐντος**) Part. a. 1. P. **ἔδέδετο** 3 pl. plusq. P.
δῆ jetzt, nun, schon; wohlan; denn, doch, wohl; nemlich; gewifs; also.
Δῆλος, **α** Delos, eine griechische Insel, mit einer Stadt gleiches Namens, der Geburtsort des Apollo und der Diana.
Δήμητρα, **ας** u. **Δημήτης**, **τρὸς** Demeter, Ceres, Tochter des Kronos, Göttinn des Kornbaues.
δηλόω, **ώσω** offenbaren, entdecken, zeigen; erzählen. **δηλοῖ** ctr. ft. **όει** 3 Sing. praef. A. **ἔδηλωσα**, **ας**, **ε** ff. a. 1. A. **ἔδηλσ** ctr. ft. **οε** 3 Sing. Imperf. A. **δηλώσας**, **ασα**, **αν** Part. a. 1. A.
διὰ Praep. Gen. durch, aus, in, nach, unter, über. Acc. wegen, durch ff. **διὰ ταχείων** eilends. **διὰ παντός** durchaus; beständig. **διὰ νυκτός** in der Nacht. **διὰ τῆτο** deswegen, daher. **δι' ἀνάγκην** aus Nothwendigkeit, gezwungen.
διαβαίνω, **βήσω** hindurchgehen, hinübergehen, übersetzen, durchwandern, herüber fahren. **δια-**

- βῆς (G. ἄντος) Part. a. 2. A. διέβην, ης, η ff. a. 2. A.
- διαβιβρώσκω, βρώσω durchfresfen. διαβεβρωμαι,σαι,ται ff. perf. P.
- διαγινώσκω, γνώσω erkennen; beschließen. διέγνων, ως, ω ff. a. 2. A.
- διαγωνίζομαι, ίσομαι streiten, kämpfen, fechten. διαγωνισάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- διαδέχομαι, ξομαι aufnehmen, auf sich nehmen. διεδεξάμενη, ω, ατο ff. a. 1. M. διαδεξάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- διαδίδωμι, δώσω übergeben; geben, austheilen.
- διαίρειν, ήσω theilen, zutheilen, austheilen; zertheilen, von einander reißen, spalten, aufbrechen; zerfleischen, fressen. διείλον, ες, ε ff. a. 2. A. διηρῶντο ctr. ft. έοντο 3 pl. imperf. M.
- διακληρόω, άσω durchs Loos theilen, loosfen. διεκλήρω ctr. ft. ος 3 Sing. imperf. A. διακληρῶνται ctr. ft. έονται 3 Plur. praef. M.
- διακομίζω, ίσω hindurch tragen, bringen, führen, hinüber tragen, fahren, führen; überbringen. διεκόμισα, ας, ε ff. a. 1. A. διακομίσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- διαλλάσσω, ξω verändern, wechseln; ausöhnen. διαλλαγείς, είσα, έν Part. a. 2. P.
- διαλυμαίνομαι Schaden zufügen. διελυμαινόμην, 8, ετο ff. imperf. M.
- διαλύω, ύσω auflösen, losmachen, trennen; zerstreuen, aus einander gehen lassen, aus einander bringen; aufreiben; den Streit schlichten. διέλυσα, ας, ε ff. a. 1. A. διαλύσας, ασα, αν Part. a. 1. A. διαλυθείς, είσα, έν (G. έντος, είσης, έντος) Part. a. 1. P. διελύθην, ης, η ff. a. 1. P.
- διανήχομαι, νήζομαι hindurchschwimmen. διανηξάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- διανίστημι, διανασήσω aufwecken. a. 2. aufstehen. διαναστῆς (G. άντος) Part. a. 2. A.
- διανοέομαι, ήσομαι erdenken, erfinden; im Sinne haben, zur Absicht haben, vorhaben. διενοεῖτο ctr. ft. έετο 3 Sing. imperf. M. διενοῶντο ctr. ft. έοντο 3 pl. imperf. M.
- διαπαλαίω, αίσω ringen (πρός τινα mit jemandem). διαπαλαίσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- διάπειρα, ας, ή der Versuch.
- διαπεράω, άσω übersetzen, überfahren. διεπέρασα, ας, ε ff. a. 1. A.
- διαπλέω, εύσω hindurch schiffen, segeln. διαπλεύσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- διαπορθμεία, ας, ή die Ueberfarth über das Meer (die Fähre).
- διαπορθμεύω, εύσω über das Meer schaffen, bringen, überfahren. διαπορθμεύσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. 1. A. διεπόρθμευον, ες, ε ff. imperf. A.
- διαρρήγνυμι, ρήξω zerreißen. διαρρήξας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- διασπάσω, άσω zerreißen; hin und her zerren. διασπασθείς, είσα, έν Part. a. 1. P.
- διάστημα, ατος, τὸ der Zwischenraum, Abstand.
- διασχέω hindurchdringen. ομαι

- sich zerstreuen. διασχεθεῖς (G. έντος) Part. a. 1. P.
 διασώζω, ώσω retten, erretten, erhalten, beim Leben erhalten. διέσωσα, ας, ε ff. a. 1. A.
 διατελέω, έσω vollbringen, vollenden; sich befinden, leben; bleiben, verbleiben. διατελών ctr. ft. έων Part. praef. A. διετέλχν ctr. ft. εον 3 pl. imperf. A.
 διατέμνω, τεμῶ durchschneiden. διέτεμον, ες, ε ff. a. 2. A.
 διατίθημι, θέσω einrichten, anordnen, anstellen z. E. Spiele; verwalten, behandeln. διατῶ, ῆς, ῆ a. 2. Conj. A.
 διατρέω, ήσω durchbohren. διατρήσας, ασα, αν Part. a. 1. P.
 διαφέρω, διοίσω unterscheiden, sich auszeichnen, den Vorzug haben. διέφερον, ες, ε ff. imperf. A. διήνεγκα, ας, ε ff. a. 1. A. διενεγκών Part. a. 2. A.
 διαφεύγω, ξω entfliehen, fliehen. διαφυγών, ῆσα, όν (G. όντος, ῆσης, όντος) Part. a. 2. A.
 διαφθείρω, ερῶ verderben, verwüsten; tödten, umbringen, hinrichten. ομαι umkommen. διέφθειρα, ας, ε ff. a. 1. A. διεφθάρην, ης, η ff. a. 2. P. διαφθαρεῶ, ῆς, ῆ ff. a. 2. Conj. P. διαφθαρήναι Inf. a. 2. P. διαφθαρεῖς, εῖσα, έν (G. έντος, εῖσης, έντος) Part. a. 2. P. διαφθαρήσεσθαι Inf. f. 2. P.
 διδάσκω, ξω lehren, belehren, abrichten. έδιδάχθην, ης, η ff. a. 1. P. κυνηγός έδιδάχθη er ward zum Jäger gebildet.
 διδυμος, ον zwiefach, doppelt. διδυμοι παῖδες Zwillinge.
 δίδωμι, δάσω geben. δίδωσι 3 Sing. praef. A. έδωκα, ας, ε ff. a. 1. A. δέδωκα, ας, ε ff. perf. A. διδόασι ft. διδῶσι 3 Plur. praef. A. δῶ, δῶς, δῶ ff. a. 2. Conj. A. διδῶς, ῆσα, όν (G. όντος, ῆσης, όντος) Part. praef. A. δῶς, ῆσα, όν (G. όντος, ῆσης, όντος) Part. a. 2. A. δῶναι Inf. a. 2. A. διδόναι Inf. praef. A. δώσειν Inf. f. 1. A. έδίδε 3 Sing. imperf. A. δοθεῖς, εῖσα, έν Part. a. 1. P. δοθῆναι Inf. a. 1. P.
 διέξιμι, είσομαι durchgehen, durchwandern, reisen. διεξήειν, εῖς, εῖ ff. plusq. M. διεξιών Part. praef. u. a. 2. A.
 διεξέρχομαι, ελεύσομαι durchgehen, erzählen. διεξελήλυθα, ας, ε ff. perf. A.
 διερείδω, είσω durchbohren, hineinstecken, befestigen. διήρεισε 3 Sing. plusq. P.
 διέρχομαι, ελεύσομαι durch, vorbei, vorüber gehen, wandern, reisen (einen Durchzug halten). durchschiffen. διελθών, ῆσα, όν (G. όντος, ῆσης, όντος) Part. a. 2. A. διήλθον, ες, ε ff. a. 2. A.
 διηγέομαι, ήσομαι durchführen, erzählen. διηγησάμην, ω, ατο ff. a. 1. M.
 διίσημι, διασήσω an verschiedene Orte stellen, trennen, spalten. Im a. 2. aus einander treten, sich trennen. διέσην, ης, η ff. a. 2. A. διέσησα, ας, ε ff. a. 1. A.
 δικαιοσύνη, ης, ῆ die Gerechtigkeit, Rechtschaffenheit.

- δικαίω, ὥσω für Recht erkennen, billigen; entscheiden, das Urtheil sprechen, den Ausspruch thun; einem etwas zusprechen. ἐδικαίωσα, ας, ε ff. a. i. A.
- δικάτης, γ, ὁ der Richter.
- δικέφαλος, ον zweiköpfig.
- δίκη, ης, ἡ das Recht, die Gerechtigkeit; die Anklage, der Proceß; die Strafe, Buße. δίκας ἐπάγειν τινί einem Strafe auflegen.
- Δίκη, ης, Dike, eine von den Horen, Tochter der Themis.
- διὸ daher, deswegen; weswegen.
- Διόνυσος, γ Dionysus, Bacchus, der Gott des Weins.
- διόπερ daher, denn, deswegen; weswegen.
- διότι dafs, weil, denn.
- δίπλοος ctr. ἄς, οον ctr. ἄν zwifach, doppelt.
- δίπους, γν zweifüßig.
- δισκεύω, εὔσω den Diskus werfen.
- δίσκος, γ, ὁ der Diskus, die Wurfscheibe.
- δίφρος, γ, ὁ die Bank oder der Sitz auf einem Wagen, wo man stand oder faß; der Streitwagen; der Wagen überhaupt.
- διφυής, ἐς von zwiefacher Natur, Beschaffenheit; doppelt, zwiefach.
- διωγμός, ἄ, ὁ die Verfolgung.
- διώκω, ξω verfolgen. διώκω, ης, η ff. praef. Conj. A. ἐδίωξα, ας, ε ff. a. i. A. ἐδίωκον, ες, ε ff. imperf. A. διώκων, ἄσα, ον Part. praef. A. διωκόμενος, η, ον Part. praef. P. διωχθεὶς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. a. i. P. διωχθῆναι Inf. a. i. P.
- Διώνη, ης Dione, Tochter des Cölus, eine der Titaninnen, Mutter der Venus.
- διώξις, εως, ἡ die Verfolgung.
- δοκέω, ἥσω u. δόξω glauben, meinen, dafür halten; scheinen, gefallen, gut dünken. δοκῶντας ctr. ft. ἔοντας Acc. Plur. Part. praef. δόξας, ασα, αν Part. a. i. A.
- δοκός, ἄ, ὁ der Balken.
- δόλιος, α, ον listig (δόλος die List).
- δόλος, γ, ὁ die List, der Betrug. ἐκ δόλου durch List.
- δορὰ, ἄς, ἡ die Haut, das Fell.
- δόρυ, ατος, τὸ der Spiess, die Lanze. δόρασι Dat. Plur.
- δουλεύω, εὔσω dienen.
- Δουλίχιον, γ Dulichium, eine Insel des Ionischen Meeres.
- δούλος, γ, ὁ der Sklave.
- δῶπος, γ, ὁ das Getöse, Geschwirre.
- δράκαινα, ας, ἡ der Drache (weiblichen Geschlechts).
- δράκων, οντος, ὁ der Drache.
- δρέπω, ψω abbrechen. δρεψάμενος, η, ον Part. a. i. M. δρέψασθαι Inf. a. i. M.
- δρῦς, υός, ἡ die Eiche. δρῦν Acc. Sing.
- δύναμαι, δυνήσομαι können. δύνασθαι Inf. praef. M. ἡδυνάμεην u. ἐδυνάμεην, ασα, ατο ff. imperf. M. δυναίμεην, αιο, αιτο ff. praef. Opt. M. δυνάμενος, η, ον Part. praef. M. δυνηθῶ, ἥς, ἡ ff. a. i. Conj. P.
- δύναμις, εως, ἡ die Gewalt, Macht, Stärke, Kraft.

δυναστεία, ας, ἡ das Reich, die Herrschaft, das Königreich.

δυναστεύω, εὖσω herrschen; beherrschen (Genit.). ἐδυναστεύσα, ας, ε ff. a. 1. A.

δυναστής, ὁ, ὁ ein Mächtiger, ein Fürst, Herrscher, Beherrscher, Gebieter, Herr.

δυνατός, ἡ, ὁν mächtig, vermögend, stark. Comp. ὀτερος. Sup. ὀτατος, ἡ, ὁν.

δύο zwei.

δυσσομία, ας, ἡ der üble, hässliche Geruch.

δυσφορέω, ἡσω ungern ertragen, sich etwas leid seyn lassen, beklagen. ἐδυσφόρει ctr. ft. εε 3 Sing. Imperf. A.

δώδεκα zwölf.

δωδέκατος, ἡ, ὁν der zwölfte.

δωρέω, ἡσω u. εομαι, ἡσομαι schenken, verehren. ἐδωρησάμην, ω, ατο ff. a. 1. M.

δῶρον, ὁ, τὸ das Geschenk.

E.

εἰάν wenn.

εαυτῷ, ἡς, ἡ seiner selbst; sein, ihr eigen. ctr. αὐτῷ, ἡς, ὅ.

εἰάω, ἄσω lassen, loslassen, die Freiheit schenken. εἶα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A. εἶασα, ας, ε ff. a. 1. A. εἶων ctr. ft. αον imperf. A.

ἐβδομος, ἡ, ὁν der siebente.

ἐγγράφω, ψω hineinschreiben; ἐνεγγέγραπτο 3 Sing. plusq. P.

ἐγγυάω, ἡσω u. ἀομαι, ἡσομαι für etwas gut sagen, Bürge für etwas seyn: verloben, einem eine Tochter zur Ehe versprechen, zur Frau geben. ἐγγυάω (ctr. ᾶν) G. ᾶντος ctr. ᾶν-

τος Part. praef. A. ἐγγυᾶμενος ctr. ft. ἀόμενος Part. praef. P.

ἐγγύς nahe.

ἐγείρω, ἐγῶ aufwecken, aufrichten. ἡγείρον, ες, ε ff. imperf. A.

ἐγκρύπτω, ψω (hinein) verstecken, verbergen. ἐνεκρυψάμην, ω, ατο ff. a. 1. M. ἐγκρυβάν, ῥσα, ὁν Part. a. 2. A. ἐγκεκρυμμένος, ἡ, ὁν Part. perf. P.

ἐγκυμονέω, ἡσω schwanger seyn.

ἐγκυος, ὁν schwanger, trächtig.

ἐγχειρίδιον, ὁ, τὸ ein Dolch (den man leicht in der Hand tragen kann).

ἐγχειρίζω, ἰσω einhändigen, in die Hände liefern. ἐγχειριεῖν Inf. f. 2. A. ἐνεχειρίσαι, ας, ε ff. a. 1. A.

ἐγχώριος, ὁν an einem Orte, in einem Lande geboren, einheimisch. Subst. ein Einwohner (eines Landes).

ἐδεσμα, ατος, τὸ die Speise.

ἐθέλοντής, ὁ, ὁ ein Freiwilliger (ἐθέλω wollen).

ἐθέλω, ἡσω wollen. ἐθέλων (G. οντος) Part. praef. A. ἡθέλησα, ας, ε ff. a. 1. A. ἡθέλον, ες, ε ff. imperf. A.

ἔθνος, εος ctr. ῥς, τὸ das Volk. ἔθνη ctr. ft. εα Nom. Acc. Plur.

εἰ wenn: ob.

εἶδω, εἰδήσω sehen, erblicken. εἶδον u. ἰδον, ες, ε ff. a. 2. A. ἰδῶν, ῥσα, ὁν (G. ὄντος, ῥσης, ὄντος) Part. a. 2. A. ἰδεῖν Inf. a. 2. A. ἰδω, ἡς, ἡ ff. a. 2. A.

εἰδωλον, ὁ, τὸ das Bild, Bildniß, Schattenbild.

εἰκάζω, ἄσω gleich, ähnlich machen. ομαι sich gleich, ähnlich machen; gleich seyn, gleichen.

εἰκα-

εἰκασθεῖς, εἶσα, ἐν Part. a. I. P.
 εἴκοσι zwanzig.
 εἰκὼν, ὄνος, ἡ das Bild, Bildniß.
 Εἰλείθυια, ας Lucina, die Geburtsgöttinn.
 εἶμι, εἶσομαι feyn. ἐστὶ 3 Sing. praef. εἰσὶ 3 pl. praef. ἦν 3 Sing. imperf. ἦσαν 3 Plur. imperf. ὦν, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. praef. ἔσαι 3 Sing. fut. ἔσεσθαι Inf. fut.
 εἶμι, εἶσομαι gehen. ἦεν, εἰς, εἰ ff. plusq. M.
 εἵποτε wenn einmal.
 εἰρεσία, ας, ἡ das Rudern.
 εἰρήνη, ης, ἡ der Friede.
 Εἰρήνη, ης Irene, eine von den Horen, Tochter der Themis.
 εἶρω, ἐρῶ reden, sagen. ἐρῶμεν I Plur. f. 2. A.
 εἰς (das Lat. in mit Acc.) Praep. Acc. in, an, nach, gegen, zu, bis.
 εἷς, μία, ἐν (G. ἐνός, μιᾶς, ἐνός) einer, e, es.
 εἰσβαίνω, βήσω hineingehen. εἰσέβην, ης, ἡ ff. a. 2. A.
 εἰσείμι, εἶσομαι hinein gehen, dringen. εἰσίσιασι (anst. εἰσεισι) 3 Plur. praef. A. εἰσιέναι Inf. praef. A.
 εἰσέρχομαι, ελεύσομαι hinein kommen, gehen. εἰσῆλθον, ες, ε ff. a. 2. A. εἰσελθὼν, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A. εἰσεληλυθὼς (Gen. ὅτος) Part. perf. M.
 εἰσκρύπτω, ψω (hinein) verbergen. εἰσκρυβῆναι Inf. a. 2. P.
 εἰσοδος, ἡ, ἡ der Eingang.
 εἰσρεύω, ὑσω hineinfließen. εἰσρεύεις, εἶσα, ἐν Part. a. 2. P.

εἶσω inwendig, innerhalb: in oder hinein.
 εἶτα (vor Vok. εἶτ', vor aspir. Vok. εἶθ') nachher, darauf.
 εἴτε — εἵτε entweder — oder.
 ἐκ (vor Konf.) u. ἐξ (vor Vok.) aus, von, auf, an. ἐκ τούτου hierdurch, hievon. ἐκ τῆς ἐλαίας ἐδέσμευεν αὐτήν er band sie an einen Oelbaum. ἐκ δόλου durch List. ἐξ Ὀλύμπου am Olymp.
 ἕκαστος, η, ον ein jeder.
 ἑκάτερος, α, ον jeder von beiden, alle beide. ἐξ ἑκατέρου von beiden Seiten.
 Ἑκάτη, ης Hekate, die Zauber-göttinn.
 ἑκατόγχειρ, χειρός, ὁ der Hunderthändige (ἑκατὸν hundert, χεὶρ die Hand).
 ἑκατὸν hundert.
 ἐκβαίνω, βήσω heraus gehen, steigen. ἐξέβαινον, ες, ε ff. imperf. A. ἐκβὰς (G. ἀντος) Part. a. 2. A.
 ἐκβάλλω, βαλήσω, βλήσω herauswerfen, wegwerfen; herauschaffen, vertreiben, verbannen. ἐξέβαλον, ες, ε ff. a. 2. A. ἐκβάλλω, ης, ἡ ff. a. 2. Conj. A. ἐκβαλὼν, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.
 ἐκβράζω, ἄσω übersieden lassen. ομαι heraus sieden, kochen, brausen, sprützen. ἐξέβρασα, ας, ε ff. a. 1. A.
 ἔκγονος, ἡ, ὁ, ἡ abgestammt, entsprossen. Subst. der Enkel, die Enkelinn, der Nachkomme. ἔκγονοι die Kinder; Enkel; Nachkommen.
 ἐκδέχομαι, ξομαι aufnehmen: auf etwas warten, erwarten. ἐξεδέχομένην, ἡ, ετα ff. imperf. M.

ἐκδίδωμι, δῶσω herausgeben, ausliefern; ausstatten, verheirathen. ἐκδιδόναι Inf. praef. A. ἐκδιδῶς (G. ὄντος) Part. praef. A. ἐξέδοτο 3 Sing. a. 2. M.

ἐκδικέω, ἥσω Recht verschaffen, helfen, rächen, strafen. ἐκδικῆντος ctr. ft. ἔοντος Gen. Sing. Part. praef. A. ἐξεδίκησα, ας, ε ff. a. 1. A. ἐκδικῆσαι Inf. a. 1. A. ἐκδιώκω, ξω vertreiben, verjagen. ἐκδιώξαι Inf. a. 1. A.

ἐκεῖ daselbst.

ἐκεῖθεν von da, von hier; daselbst.

ἐκεῖνος, η, ο jener, e, es; er, sie, es.

ἐκθλίβω, ψω heraus stoßen, drücken, schneiden. ἐξέθλιβον, ες, ε ff. imperf. A.

ἐκθορέω, ἥσω heraus, hervor springen; entfliehen. ἐξέθορον, ες, ε ff. a. 2. A. ἐκθορεῖσα fem. Part. praef. A.

ἐκκαθαίρω, αῤῥῶ reinigen, ausputzen. ἐξεκάθαιρον, ες, ε ff. imperf. A.

ἐκκαίω, καύσω ausbrennen; anzünden. ἐκκαεῖς, εῖσα, ἐν Part. a. 2. P.

ἐκκείμαι, κείσομαι ausgesetzt seyn; offen, frei stehen. ἐκκείμενος, η, ον (ausgesetzt) Part. praef. A.

ἐκκλέπτω, ψω (heraus) stehlen, rauben. ἐκκλέψας, ασα, αν (G. αντος, ἀσης, αντος) Part. a. 1. A.

ἐκκλύζω, ύσω auswaschen, abwaschen. ομαι plötzlich wie Wasser hervorbrechen, herausquellen, fließen. ἐξέκλυσα, ας, ε ff. a. 1. A.

ἐκκρεμάω, αῖσω aufhängen.

ἐκλανθάνω verborgen seyn. Mit einem Particip. verbunden vertritt es die Stelle eines Adverb. ομαι vergessen, aus der Acht lassen. ἐξελαθόμεν, 8, ετο ff. a. 2. M.

ἐκμαίνω, ανῶ rasend machen. ἐξέμηναι, ας, ε ff. a. 1. A.

ἐκνήχομαι, νήχομαι herausschwimmen. ἐξενηζάμεν, ω, ατο ff. a. 1. M.

ἐκπείνω freiwillig.

ἐκπέμπω, ψω ausschicken. ἐξέπεμψα, ας, ε ff. a. 1. A.

ἐκπίπτω heraus, herab fallen: vertrieben werden. ἐκπεσών, ῆσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.

ἐκπορεύω, ἥσω verwüsten, verheeren, erobern. ἐξεπόρει ctr. ft. ες 3 Sing. imperf. A.

ἐκροοσ (ctr. ῆς) 8, ὁ der Ausfluß, Auslauf.

ἐκρύω, ύσω heraus fließen. ἐκρυεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εῖσης, ἐντος) Part. a. 2. P.

ἐκτείνω, ενῶ ausstrecken.

ἐκτέμνω, τεμῶ ausschneiden; abziehen z. E. die Haut. ἐξέτεμον u. ἐξέταμον, ες, ε ff. a. 2. A. ἐκτεμῶν u. ἐκταμῶν, ῆσα, ὄν Part. a. 2. A.

ἐκτίθημι, θήσω aussetzen, wegsetzen z. E. ein Kind, um es nicht zu erziehen. ἐξέθετο 3 Sing. a. 2. M. ἐκθεῖναι Inf. a. 2. A. ἐξέθηκα, ας, ε ff. a. 1. A. ἐκτίθησι 3 Sing. praef. A.

ἐκτός außer, außerhalb.

ἐκτος, η, ον der sechste.

ἐκτοτε von der Zeit an.

ἐκτρέχω, τρέξω herauslaufen.

ἐκτραμῶν (G. ὄντος) Part. a. 2. A.

ἐκτρέφω, θρέψω ernähren. ἐκτρε-
φείς, εἶσα, ἐν Part. a. 2. P.

ἐκτροχάζω, ἄσω heraus, herbei
laufen. ἐκτροχάσας (G. αντος)
Part. a. 1. A.

ἐκφαίνω, φανῶ herauszeigen, her-
ausstrecken; anzeigen, bekannt
machen. ἐξέφηνα, ας, ε ff. a.
1. A.

ἐκφέρω, ἐξοίσω heraus tragen, brin-
gen, forttragen. ἐξήνεγκα, ας,
ε ff. a. 1. A.

ἐκφορέω, ἦσω heraus tragen, wer-
fen. ἐκφορῆσαι Inf. a. 1. A. ἐκ-
φορήσειν Inf. f. 1. A.

ἐκχωρέω, ἦσω aus dem Wege ge-
hen, Platz machen. ἐκχωρεῖν
ctr. ft. εἶν Inf. praef. A.

ἐκὼν, ᾔσα, ὄν freiwillig, gern, mit
Vorfaß.

ἐλαία, ας, ἡ der Oelbaum: die
Olive.

ἐλάτη, ης, ἡ die Tanne; ein Pfahl
von Tannenholz.

ἐλαύνω, ἐλάσω treiben, verfolgen,
vertreiben. ομαι weggehen.

ἤλασα, ας, ε ff. a. 1. A. ἤλαυνον, ες,
ε ff. imperf. A. ἤλαυνόμην, ε, ετο
ff. imperf. M. ἐλαθεῖς Part. a. 1. P.

ἐλαφος, ε, ὁ, ἡ der Hirsch, die
Hirschkuh.

ἐλάχιστος, η, ον der kleinste, ge-
ringste, wenigste, sehr wenig
(μικρὸς klein).

ἐλεύθερος, α, ον frei.

ἐλκος, εος, τὸ das Geschwür; die
Wunde.

ἐλκύω, ὕσω ziehen. ἐλκυσθεῖς, εἶ-
σα, ἐν Part. a. 1. P. εἴλκυσα,
ας, ε ff. a. 1. A.

ἐλκω, ἔω ziehen.

Ἑλλάς, ἁδὸς Hellas, Griechen-
land.

Ἕλληνες, ὧν die Hellenen, Grie-
chen (vom Hellen, einem Sohne
Deukalions, also benannt).

Ἑλλήσποντος, ε (das Meer der
Helle, einer Tochter des Atha-
mas) der Hellespont, die Meer-
enge zwischen Europa und Asien.

ἐλος, εος, τὸ der Sumpf.

ἐμβάλλω, βαλήσω, βλήσω hinein-
werfen, legen; verursachen, er-
regen, einflößen; zuschicken.
ἐνέβαλον, ες, ε ff. a. 2. A. ἐμβα-
λεῖν Inf. a. 2. A.

ἐμβροχίζω, ἰσω mit einem Stricke
binden. ἐμβροχίσας, ασα, ἄν
Part. a. 1. A.

ἐμμανής, ἐς rasend. ἐμμανεῖς ctr.
ft. ἐες Nom. Plur.

ἐμπήγνυμι, πήξω hinein stecken,
fügen. υμαι hineinfahren. ἐμ-
πήγνυται 3 Sing. praef. A.

ἐμπίπτω hineinfallen. ἐμπεσὼν
Part. a. 2. A. ἐμπιπτῶσι Dat.
Plur. Part. praef. A.

ἐμπλέω, εὔσω in einem Schiffe fah-
ren. οἱ ἐμπλέοντες die Schiffs-
leute.

ἐμπλήθω, ἦσω erfüllen. ἐμπλή-
σας, ασα, ἄν Part. a. 1. A.

ἐμπνοος (ctr. ες) οον (ctr. εν)
beseelt, lebendig.

ἐμφορέω, ἦσω (worin) tragen.
ἐνεφόρεν ctr. ft. εον imperf. A.

ἐν (das Lat. in mit Abl.) Praep.
Dat. in, an, bei, unter, auf.

ἐναλλάσσω, ἕω verwandeln, wech-
seln. ἐναλλάσσοντα Acc. Sing.
Part. praef. A.

ἐνάντιος, α, ον entgegen, zuwi-
der, entgegengesetzt. ἐναντίας
μᾶστα der Gegengefang.

ἐναρμόζω, ὀσω zusammenfügen,
anfügen, anpassen; befestigen;

- verfertigen, bereiten. ἐνήρμωσα, ἐντέλλω, ἐλάω befehlen, auftragen, gebieten. ἐντεϊλάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- ἐνδέκατος, η, ον der elfte. ἐντεῦθεν von da, von hier.
- ἐνδον inwendig, drinnen. ἐντίθημι, θήσω hinein setzen, stellen, legen; ansetzen (wachsen lassen). ἐνθέμενος, η, ον Part. a. 2. M. ἐνθείς, εἶσα, ἐν Part. a. 2. A.
- ἐνδυμι, ὕσω anziehen. ἐνδύς Part. praef. A. ἐντολή, ἥς, ἡ der Befehl, der Auftrag. κατὰ τὴν τῆ πατρὸς ἐντολήν nach dem Befehl seines Vaters.
- ἐνεδρεύω, εὔσω nachstellen, sich in einen Hinterhalt legen, auf-lauern, Fallen legen. ἐνεδρεύ-σας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. 1. A. ἐνήδρευσα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἐνέχομαι, ἐξομαι sich fest an et- was hängen. ἐνειχόμεν, 8, ετο ff. imperf. M.
- ἐνθα daselbst, da, wo, hier. ἐξ. S. ἐκ.
- ἐνθεάζω, άσω u. άζομαι, άσομαι begeistern, von einer Gottheit getrieben seyn od. werden. ἐξαιρέω, ήσω herausnehmen, ab- schneiden, herausziehen. ομαι auslesen, auswählen. ἐξελών, ῆσα, ὄν Part. a. 2. A. ἐξειλόμεν, 8, ετο ff. a. 2. M. ἐξεῖλον, ες, ε ff. a. 2. A.
- ἐνθεος, ον göttlich, begeistert. ἐξανεμόομαι, ώσομαι (von kalter Luft) erstarren. ἐξηνεμῶντο ctr. ft. ὄοντο 3 Plur. imperf. M.
- ἐνιαυτός, ῆ, ὁ das Jahr. (κατ') ἐνιαυτὸν ein Jahr lang. κατ' ἐκάστον ἐνιαυτὸν jedes Jahr. παρ' ἐνιαυτὸν ein Jahr lang. ἐξαίφνης plötzlich, auf einmal.
- ἐνιοι, αι, α einige. ἐξαιφνης plötz- lich, auf einmal.
- ἐνίστημι, ἐνστήσω daneben stellen. Im a. 2. da stehen: dicht hinterher folgen, drängen; bevorstehen, herannahen; anfangen, entstehen. ἐνεσῶς (G. ὅτος) Part. perf. A. ἐνέστην, ης, η ff. a. 2. ἐνστήναι a. 2. A.
- ἐνναετής, ἐς neun Jahre alt (ἐννέα neun, ἔτος das Jahr). ἐξαιπάτω, ήσω betrügen, hinter- gehen. ἐξαιπατηθεὶς Part. a. 1. P.
- ἐννατος, η, ον der neunte. ἐξειμι, είσομαι heraus gehen, kom- men. ἐξιέναι Inf. praef. ἐξιὼν (G. ὄντος) Part. praef. u. a. 2. A.
- ἐννέα neun. ἐξελαύνω, ἐλάσω heraus treiben, jagen, verjagen, vertreiben. ἐξελαθεὶς Part. a. 1. P.
- ἐνοικέω, ήσω bewohnen. ἐνοικῶντες ctr. ft. εόντες Nom. Plur. Part. praef. A. ἐξελκύω, ὕσω herausziehen. ἐξείλ- κυσα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἐνοπλος, ον bewaffnet. ἐξεμέω, ήσω ausspeien. ἐξεμεῖ ctr. ft. εεί 3 Sing. praef. A.
- ἐνταῦθα hier, dort, daselbst. ἐξέρχομαι, ἐλεύσομαι heraus, weg gehen, steigen. ἐξελθὼν (Gen. ὄντος) Part. a. 2. A. ἐξελθεῖν Inf. a. 2. A. ἐξῆλθον, ες, ε ff. a. 2. A.
- ἐντείνω auf etwas hin spannen, rich- ten. ἐνέτεινον, ες, ε ff. imperf. A.

- ἔξει (Imperf.) es ist erlaubt. ἔξον Neutr. Part. praef.
- ἐξευτελίζω, ἴσω verachten. ἐξευτέ-
λιστα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἐξέχω, ἔξω hervorragen, hervor-
kommen. ἐξεῖχον, ες, ε ff. im-
perf. A.
- ἐξῆς darauf, unmittelbar darauf.
- ἐξίημι, ἦσω herauschicken, her-
auslassen, von sich geben. ἐξίε-
σαν 3 Plur. imperf. A.
- ἐξιλάσκομαι, ἄσομαι verfühnen.
- ἐξισόω, ὥσω gleich machen. ἐξι-
σῶσθαι ctr. ft. ὀεσθαι Inf.
praef. M.
- ἐξοδος, ὄ, ἡ der Ausgang.
- ἐξὸν was erlaubt ist, erlaubt (ἔξει).
- ἐξορκίζω, ἴσω beschwören, einen
Eid von jemanden fordern. ἐξορ-
κίσας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης,
αντος) Part. a. 1. A.
- ἐξορύσσω od. ττω, ἔξω ausgraben,
ausreißen. ἐξώρυξα, ας, ε ff.
a. 1. A.
- ἐξοχος, ον vorzüglich, sich aus-
zeichnend.
- ἐξουσία, ας, ἡ die Gewalt, Macht,
Freiheit etwas zu thun (ἔξει).
- ἐπαγγέλλομαι versprechen. ἐπηγ-
γειλάμην, ω, ατο ff. a. 1. M.
ἐπαγγειλάμενος, η, ον Part. a.
1. M. ἐπαγγελλόμενος, η, ον
Part. praef. M.
- ἐπάγγελμα, ατος, τὸ das Ver-
sprechen. ἐπαγγέλμασι Dat. pl.
- ἐπάγω, ἔξω herbei, herzu führen;
verursachen, anthun, zufügen.
- δίκην ἐπάγειν τινὶ jemanden ver-
klagen. δίκας ἐπάγειν τινὶ ei-
nem Strafe auferlegen. ἐπάγων,
ῃσα, ον (G. ὄντος, ῃσης, ὄντος)
Part. praef. A. ἐπῆγον, ες, ε ff.
imperf. od. a. 2. A.
- ἐπαινέω, ἔσω loben; billigen.
ἐπαινέσας, ασα, αν Part. a.
1. A.
- ἐπαμύνω, υνῶ helfen, beistehen.
ἐπήμυνα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἐπανέρχομαι, ελεύσομαι zurück-
kommen, zurückkehren, ge-
hen. ἐπανηρχόμεν, ὄ, ετο ff.
imperf. M. ἐπανελθεῖν Inf. a. 2.
A. ἐπανελθῶ, ῃς, ἡ ff. a. 2.
Conj. A. ἐπανελθῶν, ῃσα, ὄν
Part. a. 2. A.
- ἐπάνοδος, ὄ, ἡ die Rückkehr.
- ἐπαράομαι fluchen, verwünschen.
ἐπαρασάμενος, η, ον Part. a.
1. M.
- ἐπεὶ da, als, weil, nachdem.
- ἐπείγω, ἔξω drängen, auf dem Fusse
folgen; eilen. ἐπειγόμεν, ὄ,
ετο ff. imperf. M.
- ἐπειδὴ nachdem, da, als, wenn.
- ἐπειδὴ nachdem, als, da, weil.
- ἐπειδήπερ da, nachdem.
- ἐπειμι, εἴσομαι auf einen losge-
hen, anrücken, feindlich an-
fallen. ἐπίω, ῃς, ἡ ff. a. 2.
Conj. A. ἐπιῶν (G. ὄντος) Part.
praef. od. a. 2. A.
- ἐπεῖπερ wenn, nachdem, weil,
sintemal.
- ἐπεισέρχομαι, ελεύσομαι dar-
auf zu kommen, überfallen.
ἐπεισῆλθον, ες, ε ff. a. 2. A.
- ἐπειτα nachher, sodann, darauf.
- ἐπέρχομαι, ελεύσομαι hinzukom-
men, unvermuthet dazu kom-
men; in Gedanken kommen,
einfallen; angreifen. ἐπελθῶν
(G. ὄντος) Part. a. 2. A.
- ἐπέχω, ἔξω Einhalt thun, auf-
halten, verhindern. ἐπισχεῖν
Inf. a. 2. A.

- ἐπὶ (vor Vok. ἐπ', vor aspir. Vok. ἐφ') Praep. Gen. auf, in, über, bei. Dat. wegen, über, für. Acc. zu, in, gegen, auf, an, wider. ἐφ' ᾧ unter der Bedingung, daß ff. ἐφ' οἷς weswegen. ἐπὶ φόῳ wegen eines Mordes.
- ἐπιβαίνω, βήσω hinan, hinauf, hinein steigen, kommen. ἐπέβαινον, ες, ε ff. imperf. A. ἐπιβάς (G. άντος) Part. a. 2. A.
- ἐπιβοάω u. ἀομαι anrufen, um Hülfe rufen. ἐπιβοώμενος ctr. ft. ἀόμενος, η, ον Part. praef. M.
- ἐπιβοηθέω, ἥσω helfen, zu Hülfe kommen. ἐπιβοηθῶντων ctr. ft. ἑόντων Gen. pl. Part. praef. A.
- ἐπεβοήθει ctr. ft. εε imperf. A.
- ἐπιβγλεύω, εύσω nachstellen, nach dem Leben trachten. ομαι Nachstellungen ausgesetzt seyn, verfolgt werden. ἐπιβγλεύων, γσα, ον Part. praef. A. ἐπιβγλευθεῖς Part. a. 1. P.
- ἐπιβγλή, ἥς, ἡ die Nachstellung.
- ἐπιγινώσκω, γνώσω erkennen, erfahren. ἐπιγνῶς, γσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.
- Ἐπίγονοι, ον die Nachkommen, besonders der sieben gegen Theben im ersten Thebanischen Kriege vereinigten Fürsten.
- ἐπιδίδωμι, δάσω an jemanden geben, übergeben. ἐπιδιδῶ, ᾧς, ᾧ ff. praef. Opt. A.
- ἐπιδιώκω, ξω verfolgen.
- ἐπιζητέω, ἥσω suchen, verlangen, fordern. ἐπιζητῶντες ctr. ft. ἑόντες Nom. Plur. Part. praef. A.
- ἐπιθυμέω, ἥσω begehren, verlangen, wornach trachten, gern haben wollen. ἐπιθυμῶ-
- σης ctr. ft. ἐξσης Gen. Sing. fem. Part. praef. A.
- ἐπικαίω, καύσω anzünden, versengen.
- ἐπικαλέω, ἔσω herzurufen, anrufen, zu Hülfe rufen (bes. ομαι). ἐπικαλεῖται ctr. ft. εεται 3 Sing. praef. M. ἐπικαλεῖτο ctr. ft. ἔετο 3 Sing. imperf. M.
- ἐπεκαλεσάμεν, ω, ατο ff. a. 1. M. ἐπικαλεσάμενος Part. a. 1. M.
- ἐπὶ κλησῖς, εως, ἡ der Beiname, Zuname.
- ἐπιλέγω, ξω auslesen, erwählen. ἐπιλέξας, Part. a. 1. A.
- Ἐπιμήθευς, εως Epimetheus, Bruder des Prometheus,
- ἐπιξενόομαι gastfreundschaftlich aufgenommen, bewirthet werden. ἐπιξενῶται ctr. ft. ὅσται 3 Sing. praef. P.
- ἐπιπέμπω, ψω zuschicken. ἐπιπέμπας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A.
- ἐπιπλεῖστον bis zum höchsten Grade, aufs äußerste.
- ἐπιπλήσσω od. ττω, ξω mit harten Worten anfahren, schelten. ἐπιπλήξας (G. αντος) Part. a. 1. A.
- ἐπιπρεσβεύω, εύσω als Gesandter kommen. ἐπιπρεσβευσάμενος, η, ον Part. a. 1. M.
- ἐπιρρίπτω, ψω hinzuwerfen, hinwerfen. ἐπιρρίψα, ας, ε ff. a. 1. M.
- ἐπισκέπω, ψω bedecken. ἐπέσκεπον, ες, ε ff. imperf. A.
- ἐπισκήπτω, ψω auf einen losstürzen; auf einen eindringen, einem zusetzen, einschärfen, anbefehlen, (besonders von te-

- statutarischen Verordnungen Sterbender).
- ἐπισπάω, άσω zu sich heranziehn, ergreifen. ἐπισπᾶται ctr. ft. άσται 3 Sing. praef. M. ἐπισπασάμενος Part. a. 1. M.
- ἐπισήμη, ἡς, ἡ die Wissenschaft, Kunde.
- ἐπιστολή, ἡς, ἡ der Brief.
- ἐπιστρατεύω, εύσω einen Feldzug unternehmen, mit Krieg überziehen. ἐπιστρατεύσονται 3 pl. a. 1. Conj. M.
- ἐπιστρέφω, ψω umdrehen. ομαι sich umkehren, zurückgehen, zurückkehren. ἐπέστρεψα, ας, ε ff. a. 1. M. ἐπιστραφῶ, ἡς, ἡ ff. a. 2. Conj. P. ἐπιστραφεῖς, εῖσα, ἐν Part. a. 2. P.
- ἐπιστροφή, ἡς, ἡ die Rückkehr.
- ἐπιταγή, ἡς, ἡ der Befehl, Auftrag.
- ἐπιτάσσω od. ττω, ξω anordnen; anbefehlen, auftragen. ἐπέταξα, ας, ε ff. a. 1. A. ἐπιταγεῖς, εῖσα, ἐν (G. έντος, εἰσης, έντος) Part. a. 2. P. (τὰ ἐπιταγέντα der Auftrag). ἐπιτάξας (G. αντος) Part. a. 1. A. ἐπιτασσόμενος, η, ον Part. praef. P. ἐπετασσόμην, 8, ετο ff. imperf. M.
- ἐπιτελέω, έσω zu Stande bringen, verrichten, vollenden ἐπιτετέλεσαι 3 Sing. perf. P.
- ἐπιτήδειος, ον geschickt, tüchtig, tauglich, bequem. τὰ ἐπιτήδεια was zum Lebensunterhalte nöthig ist.
- ἐπιτηρέω, ήσω Acht geben, sorgfältig beobachten. ἐπιτηρήσας Part. a. 1. A.
- ἐπιτίθημι, θήσω auflegen, aufsetzen. εμαι sich gegen jemanden auflegen, rebelliren, jemanden feindlich angreifen, nachstellen. ἐπιτίθενται 3 pl. praef. A. ἐπέθηκα, ας, ε ff. a. 1. A. ἐπιθέμενος, η, ον Part. a. 2. M. ἐπιθέσθαι Inf. a. 2. M. ἐπέθετο 3 Sing. a. 2. M.
- ἐπιτρέπω, ψω anvertrauen, übergeben; erlauben, Erlaubniß geben, geschehen lassen. ἐπέτρεψα, ας, ε ff. a. 1. A.
- ἐπιτυγχάνω, τεύξομαι erlangen, berühren, treffen. ἐπέτυχον, ες, ε ff. a. 2. A.
- ἐπιφαίνω, φανῶ zeigen, bekannt machen. ομαι sich zeigen, sehen lassen, sichtbar werden, erscheinen. ἐπιφανείς (G. έντος) Part. a. 2. P.
- ἐπιφοιτάω, ήσω wohin gehen, kommen, hinzukommen. ἐπεφοίτα ctr. ft. ας 3 Sing. imperf. A.
- ἐπιχειρέω, ήσω Hand anlegen, versuchen, wagen. ἐπεχείρει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A.
- ἐπομαι folgen.
- ἐπτα sieben.
- ἐπταμηνιαῖος, ον sieben Monate alt.
- έπω (im Praef. u. Imperf. ungebrauchlich) sagen. είπον, ες, ε ff. a. 2. A. είπών, ἔσα, ὄν (G. όντος, ἔσης, όντος) Part. a. 2. A. είπεῖν Inf. a. 2. A.
- ἐπώνυμος, ον nach eines Namen benannt, zubenannt.
- έραμαι lieben, liebgewinnen, sich verlieben (Gen.). ηράσθην, ης, η ff. a. 1. P. έρασθῆναι Inf.

- a. i. P. ἐρασθεῖς, εἶσα, ἐν Part. ἐσθίω, ἴσω essen, fressen, verzehren. ἐσθίων (G. ὄντος) Part. praef. A.
- a. i. P. ἔρανος, ἄ, ὁ die Beisteuer, der Beitrag.
- ἐρέω, ἄσω heben. ἐρεῶν ctr. ft. αἶν Inf. praef. A. ἐρώμενος ctr. ft. αόμενος (der Geliebte, Lieb- ling) Part. perf. P.
- ἐρεβώδης, ες finster.
- ἐρευνάω, ἥσω durchsuchen, nach- spüren. ἐρευνήσας, ασα, αν Part. a. i. A.
- ἐρέω sagen, nennen. εἰρημαι, σαι, ται ff. perf. P.
- ἐρημία, ας, ἡ die Wüste, Einöde.
- ἐρημος, ον verlassen, einsam, öde; entblößt.
- ἐρίζω, ἴσω streiten, hadern (um den Vorzug streiten). ἤρισα, ας, ε ff. a. i. A. ἐρίσας, ασα, αν Part. a. i. A.
- Ἐριννός, ὅος die Erynne, Furie (Alekto, Megära, Tisiphone).
- ἔρις, ἰδος, ἡ der Streit, Zank.
- Ἑρμῆς, ἄ, ὁ Hermes, Merkur, der Bote der Götter.
- ἐρομαι, ἥσομαι fragen.
- ἐρπετός, ἡ, ὃν kriechend. τὸ ἐρ- πετὸν jedes Thier, welches kriecht, besonders eine Schlange.
- ἐρχομαι, ἐλεύσομαι kommen, gehen. ἦλθον, ες, ε ff. a. 2. A. ἐλθεῖν Inf. a. 2. A. ἐλθὼν, ἔσα, ὃν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.
- ἔρως, ὦτος, ὁ die Liebe.
- Ἐρως, ὦτος Amor, der Gott der Liebe.
- ἐρωτάω, ἥσω fragen. ἐρωτῶντος ctr. ft. αόντος Gen. Sing. Part. praef. A. ἠρώτα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A.
- ἑσθῆς, ἡτος, ἡ das Kleid.
- ἑσπέρα, ας, ἡ der Abend.
- ἑστία, ας, ἡ der Heerd; das Haus; der Altar.
- Ἑστία, ας die Göttinn Vesta, Tochter des Kronos.
- ἑστιάω, ἄσω aufnehmen, bewir- then, ἑστιάσας, ασα, αν Part. a. i. A.
- ἑσχάρα, ας, ἡ der Heerd.
- ἑτέρος, α, ον der eine von zweien, der andre.
- ἐτήσιος, ον jährlich (ἔτος das Jahr).
- ἔτι noch, ferner, überdieß.
- ἑτοιμος, ον bereit, fertig.
- ἔτος, εος (ctr. ἔς) τὸ das Jahr. ἔτη ctr. ft. εα Nom. od. Acc. Plur. κατ' ἔτος jährlich.
- εὐαλωτός, ὃν leicht zu fangen; leicht zu tödten.
- Εὐβοία, ας Euböa, eine Insel Griechenlandes auf dem Aegäi- schen Meere, hart bei Böotien, itzt Negroponte.
- εὐθύς sogleich.
- εὐλαβέομαι, ἥσομαι fürchten, befürchten. εὐλαβηθεῖς Part. a. i. P.
- Εὐμενίδες, ὡν die Eumeniden, Furien, Göttinnen der Strafge- rechtigkeit.
- εὐνή, ἡς, ἡ das Lager, die Lager- stätte; der Beischlaf.
- εὐνομία, ας, ἡ die gute Gesetz- gebung: Eunomia, eine von den drei Horen, Tochter der Themis.
- εὐρετής, ἄ, ὁ der Erfinder.
- εὐρίσκω, εὐρήσω finden, antref- fen; erfinden. εὕρον, ες, ε ff. a. 2. A. εὐρών, ἔσα, ὃν Part. a. 2. A.

2. A. *εὐρηκώς* Part. perf. A. *εὐ-
ρεθῶ*, *ῆς*, *ῆ* ff. a. 1. Conj. P.
εὐρεθεῖς, *εἶσα*, *ἐν* Part. a. 1.
P. *εὐρεῖν* Inf. a. 2. A.
εὐρυγάρῳ, *ορος* weitläufig, ge-
räumig, breit.
Εὐρυδίκη, *ης* Eurydice, Orpheus
Gattinn.
Εὐρυνόμη, *ης* Eurynome, die Mut-
ter der Grazien.
Εὐρυσθεύς, *έως* Eurystheus, Kö-
nig von Mycenä, einer griechi-
schen Stadt im Peloponnes.
εὐστοχέω, *ήσω* das Ziel (mit dem
Wurfspiels) treffen; wornach
zielen. *εὐστοχῆσαι* Inf. a. 1. A.
εὐτεκνος fruchtbar an Kindern.
Comp. *εὐτεκνωτέρω*.
εὐτονος, *ον* scharf, stark, ange-
strengt.
εὐτυχέω, *ήσω* glücklich seyn,
glücklich leben. *εὐτυχῆντος*
ctr. ft. *έοντος* Gen. Sing. Part.
praef. A.
εὐφροσύνη, *ης*, *ῆ* die Freude.
Εὐφροσύνη, *ης* Euphrosyne, eine
von den drei Grazien.
εὐφροία, *ας*, *ῆ* gute, natürliche
Anlage, Fähigkeiten.
εὐχομαι, *ξομαι* wünschen, bitten,
flehen. *εὐχάμεν*, *αιο*, *αιτο* ff.
a. 1. Opt. M. *εὐξάμενος* Part. a.
1. M.
εὐωχέω, *ήσω* bewirthen. *ομαι* be-
wirthet werden, schmausen, sich
schmecken lassen, essen, verzeh-
ren. *εὐωχεῖτο* ctr. ft. *έετο* 3 Sing.
imperf. P. *εὐωχόμενος* ctr. ft.
εόμενος Part. praef. P. *εὐωχησά-
μεν*, *ω*, *αιτο* ff. a. 1. M.
εὐωχία, *ας*, *ῆ* der Schmaus, das
(öffentliche) Gastmal.
ἐφήμερος, *ον* täglich: giftig.

ἐφίημι, *ήσω* hinschicken, zuschi-
cken. *ἐφῆκα*, *ας*, *ε* ff. a. 1. A.
ἐφίπταμαι herzufliegen.
ἐπίστημι, *ἐπισήσω* hinstellen. a. 2.
sich hinstellen, stehen. *ἐπισάς*
Part. a. 2. A.
ἐφορμάω, *ήσω* auf einen zustür-
zen, einen angreifen, anfallen.
ἐφώρμησα, *ας*, *ε* ff. a. 1. A.
ἐχθρα, *ας*, *ῆ* die Feindseligkeit,
Feindschaft.
ἐχιδνα, *ας*, *ῆ* die Schlange.
ἐχομένως zunächst, am nächsten,
unmittelbar darauf, der Ord-
nung nach.
έχω, *έξω* haben; halten; tragen
(ft. *ἀνέχω*); im Besitz haben,
inne haben. *έχων*, *στα*, *ον* (G.
οντος, *έσης*, *οντος*) Part. praef.
A. *είχον*, *ες*, *ε* ff. imperf. A.
έσχον, *ες*, *ε* ff. a. 2. A. *έχω*, *ης*,
ῆ ff. praef. Conj. A. *έξειν* Inf.
f. 1. A.
έως bis.

Z.

ζάλη, *ης*, *ῆ* Sturm, Ungewitter.
ζάω (*ζῶ*, *ζῆς*, *ζῆ* ff.) leben. *ζῶντα*
ctr. ft. *ζάοντα* Acc. Sing. masc.
Part. praef. A. *ζῶσαν* ctr. ft.
ζάσαν Acc. Sing. fem. Part. praef.
A. *έζην*, *ης*, *ῆ* ff. imperf. A.
ζεύγνυμι (*ζευνύω*) *ζεύξω* anspan-
nen (Pferde an den Wagen)
jochen. *ζεύξας* (G. *αντος*) Part.
a. 1. A.
Ζεύς, G. *Διός* Zeus, bei den Rö-
mern Jupiter, der höchste unter
den Göttern.
ζῆλος, *ς*, *ὁ* Eifersucht, Neid,
Hafs.
ζητέω, *ήσω* suchen; fragen. *ζητῶν*,
στα, *ει* (ctr. ft. *έων*, *έστα*, *έοι*)

N

G. *έοντος* ctr. *έντος* Part. praef. A. *ζητείν* ctr. ft. *είν* Inf. praef. A. *έζητει* ctr. ft. *εε* 3 Sing. imperf. A. *έζηταν* ctr. ft. *εον* 3 pl. imperf. A.

Ζήτησις, *εως*, *ή* das Suchen, die Untersuchung. *εις* od. *κατά* *ζήτησιν* um zu suchen.

ζών, *ς*, *τό* ein lebendiges Geschöpf, ein Thier.

ζωστής, *ήρος*, *ό* der Gürtel; das Wehrgehäng.

H.

ή oder; als (nach einem Comparat.).

Ηβη, *ης* Hebe, die Göttinn der Jugend.

ήγεμονία, *ας*, *ή* die Anführung, Regierung.

ήγεμών, *όνος*, *ό* der Anführer, Befehlshaber, General.

ήδη schon, jetzt, bereits.

ήϊών, *όνος*, *ή* das Ufer.

ήκω, *ξω* kommen. *ήκοιμι*, *οις*, *οι* ff. praef. Conj. A. *ήκων*, *ςσα*, *ον* Part. praef. A. *ήκον*, *ες*, *ε* ff. imperf. A.

ήλιακος, *ή*, *όν* die Sonne anbetreffend, von der Sonne herührend ff.

ήλιξ, *ικος*, *ό*, *ή* einer der gleiches Alters ist.

ήλιος, *ς*, *ό* die Sonne.

Ηλιος, *ς* Helios, der Sonnengott.

Ηλις, *ιδος* eine griechische Landschaft im Peloponnes.

ήλος, *ς*, *ό* der Nagel.

ήμέρα, *ας*, *ή* der Tag.

ήμιθής, *ήρος*, *ό*, *ή* halb wild.

ήμιθνης, *ήτος*, *ό*, *ή* halb todt.

ήμισυς, *εια*, *υ* halb.

ήνικά als, damals, als, wenn.

ήνιοχέω, *ήσω* den Wagen lenken, fahren, kutschieren. *ήνιοχέντος* ctr. ft. *έοντος* Gen. Sing. Part. praef. A. *ήνιόχην*, *εις*, *ει* ff. ctr. ft. *εον*, *εες*, *εε* ff. imperf. A.

ήνιοχός, *ς*, *ό* der Wagenlenker, Fuhrmann.

ήπαρ, *ατος*, *τό* die Leber.

ήπειρος, *ς*, *ό*, *ή* das feste Land.

Ηρα, *ας* Hera, Juno, die höchste unter den Göttinnen, Jupiters Gemahlinn und Schwester, Tochter Saturns.

Ηρακλής ctr. *Ηρακλῆς*, *έεος* ctr. *ές* Herkules, der berühmteste griechische fabelhafte Heros oder Held.

Ηριδανός, *ς* der Fluß Eridanus.

Ηρόδοτος, *ς* Herodot, ein griechischer Geschichtschreiber.

ήρως, *ωος*, *ό* ein Heros d. i. der von väterlicher oder mütterlicher Seite göttlicher Geburt ist, ein Halbgott; oder auch der um seiner Tugend und Verdienste willen von den Menschen unter die Götter versetzt worden ist, ein Held.

Ησίοδος, *ς* Hesiodus, ein griechischer Dichter, der ohngefähr zu Homers Zeiten lebte.

ήττάομαι, *ήσομαι* besiegt, überwunden werden. *ήττηθῶ*, *ής*, *ή* ff. a. i. Conj. P. *ήττημένος*, *η*, *ον* Part. perf. P.

Ηφαισος, *ς* Hephäst, Vulkan, der Gott der Schmiedekunst.

ήφαιστότευκτος, *ον* vom Vulkan gemacht: künstlich.

ήως, *όος* ctr. *ής*, *ή* die Morgenröthe.

Ηώς, *όος* ctr. *ής* Aurora, die Göttinn der Morgenröthe.

Ἰάλαμος, ὃ, ὁ das Schlafgemach,
Brautgemach: die Hochzeit,
Vermählung.

θάλασσα, ης, ἡ das Meer.

Θαλάσσιος, ον im Meere befind-
lich, im Meere wohnend.

Θάλεια, ας Thalia, eine von den drei Grazien.

Θάνατος, 8, ὁ der Tod.

θάπτω, ψω begraben. ἔθαψα,
ας, ε ff. a. I. A. θάψας, ασα,
αν Part. a. I. A. τέθαπται 3 Sing.
perf. P.

Θαρρῆναι, ἥσω Zuversicht haben,
gutes Muths seyn. Θαρρῆναι contr.
st. εἶναι Inf. praes. A.

Ἄτερος, α, ον der eine von beiden (τὰ u. ἕτερος der andere).

θαυμάζω, άσω bewundern, sich
verwundern. *θαύματα*, ας, ε
ff. a. i. A. *θαυμάσας*, ασα, αν
Part. a. i. A.

Θεὰ, αἷς, ἡ die Göttinn.

θεάομαι, ἄσομαι sehen. ἐθεασά-
 μην, ω, ατο ff. a. i. M. θεάσω-
 μαι, η, ηται ff. a. i. Conj. M.
 θεασάμενος, η, ον Part. a. i. M.
 θεώμενος ctr. ft. αόμενος Part.
 praes. M.

Θεία, as Thia, eine der Titaninnen, Tochter des Cölus und der Terra.

θέλω, ἤσω wollen. θέλων, ἔσα,
ον (G. οντος, ἔσης, οντος) Part.
praesf. A. θελήσεις ff. θελήσαι
a. i. Conj. A. θέλοισι, οἷς, οἷς
ff. praesf. Opt. A.

Στεμέλιον, α , τὸ der Fußboden,
das Steinpflaster (die Grundlage
des Stalles).

Θέμις, ἰδος Themis, eine der Ti-

taninnen, Tochter des Cölus,
Göttinn der Gerechtigkeit.

θεός, ὁ, ἡ der Gott, die Göttin: (vorzugsweise) Jupiter.

ῥεγάρινα, as, ἡ die Sklavinn,
das Mädchen.

Θεράπεια, ας, ἡ die Heilung, Kur;
Hülfe.

θεραπεύω, εὔσω heilen, kuriren;
 dienen, aufwarten. θεραπεύων
 (G. οντος) Part. praes. A. θεραπεύ-
 πεύσας, ασα, αν Part. a. i. A.

ῥεράπων, οὗτος, ὁ der Sklav, Be-
diente, Diener.

θερμαίνω, αυῶ wärmen, erwärmen, durchglühen. θερμανθεῖς (G. ἔντος) Part. a. i. P.

Θερμῶδων, οντος Thermodon, ein
Fluss in Asien.

προφύλαξις, φύλαξις weissagen, einen
Orakelausspruch thun. ἐνέσπαι-
σα, ας, ε ff. a. i. A.

προφητεύω, ἤσω weissagen, prophezeien. ἐπροφῆτευον ctr. ft. εον imperf. A.

Θέτις, ἰδος Thetis, eine Meergöttin, Mutter des Achilles.

ἰστέος, ἢ, ὃν gesetzt, angenom-
men (τίθηται).

θεῶ, θεύσω laufen.

θεωρέω, ἴσω sehen. θεωρῶν ctr.
 ft. ἔων Part. praef. A. θεωρήσας,
 ασα, αν Part. a. I. A. θεωρη-
 θεῖς, εἶσα, ἐν Part. a. I. P. θεω-
 ρῶντες ctr. ft. ἔοντες Nom. Plur.
 Part. praef. A.

Θῆβαι, an Theben, eine der berühmtesten Städte in Griechenland.

Θήλη, ης, ἡ die Brustwarze, (woran die Kinder saugen.)

Θηλὺς, εἶα, ὃ weiblich. Θηλεῖα,

- ας, ἡ ein Kind weiblichen Geschlechts, ein Mädchen.
 Θῆρ, θῆρς, ὁ das (wilde) Thier.
 Θήρα, ας, ἡ die Jagd; das Wildpret, der Fang.
 Θηρίον, ὁ, τὸ ein (wildes) Thier.
 Θῆσευς, εἰς Theseus, ein berühmter Held des Alterthums und König von Athen.
 Θητεύω, εὖσω für Lohn dienen.
 ἐθήτευσα, ας, ε ff. a. 1. A.
 Θνήσκω, θνήξω sterben. Θνήσκων, ῥσα, ὄν (G. ὄντος, ῥσης, ὄντος) Part. praef. A. ἐθανον, ες, ε ff. a. 2. A. θανών, ῥσα, ὄν (G. ὄντος, ῥσης, ὄντος) Part. a. 2. A. τεθνήκωναι Inf. perf. A.
 Θνητός, ἡ, ὄν sterblich, vergänglich.
 Θράκη, ἡς Thracien, ein Land, welches an Macedonien, den Berg Hämus, das Aegäische Meer, den Hellespont und Thracischen Bosporus stiefs. ἡ πλησίον Θράκη das benachbarte Thracien.
 Θράκιος, α, ὄν Thracisch.
 Θράξ, ἀκός der Thracier, Einwohner von Thracien.
 Θρηνέω, ἥσω wehklagen, weinen, beweinen.
 Θρινάκια, ας Thrinakia, Insel des Sonnengottes.
 Τριχίς, τριχός, ἡ das Haar, Haupthaar.
 Τυγάτηρ, τέρος, τρός, ἡ die Tochter. Τυγατράσι Dat. Plur.
 Τύρσος, ὁ, ein mit Epheu umwundener und dem Bacchus zu Ehren getragener Stab: ein Stab (Pfahl).
 Τυσία, ας, ἡ das Opfern, die Opferhandlung: das Opfer.
 Τυσιάζω, ἄσω opfern. Τυσιάσας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A.
 Τύω, ὑσω schlachten, tödten, opfern. Τύσαι Inf. a. 1. A. ἐτύον, ες, ε ff. imperf. A. Τύωσι 3 Plur. praef. Conj. A.
 Τώραξ, ἀκος, ὁ der Panzer, Brustharnisch.
- I.
- ἰάομαι, ἄσομαι heilen, kuriren, von einem Uebel befreien. ἰασάμενος, ἡ, ὄν Part. a. 1. M.
 Ἰαπετός, ὁ Japetus, einer von den Titanen, Vater des Prometheus.
 Ἰάσων, ὄνος Jafon, ein Thessalischer Prinz, Anführer der Argonauten.
 ἰδέα, ας, ἡ die Gestalt, Form, Bildung.
 Ἰδῆ, ἡς Ide, eine Nymphe, welcher Jupiter von der Rhea zur Erziehung übergeben wurde.
 ἰδίος, α, ὄν eigen, eigenthümlich.
 ἰδρύω, ὑσω befestigen, errichten, erbauen. ἰδρυσάμεν, ω, ατο ff. a. 1. M. ἰδρυσάμενος, ἡ, ὄν Part. a. 1. M.
 ἰερεῖον, ὁ, τὸ ein Opferthier, Schlachtopfer: das Opfern.
 ἱερεύς, εἰς, ὁ der Priester.
 ἱερός, ἄ, ὄν heilig.
 ἱεροσύνη, ἡς, ἡ der Gottesdienst.
 ἱεργεύω, ἥσω die Opferhandlung verrichten, opfern. ἱεργεῖν ctr. ft. εἶν Inf. praef. A.
 ἱήμι, ἥσω fenden, schicken, abschicken. ἱῆσι 3 Sing. praef.
 ἱκετηρία, ας, ἡ das (demüthige) Flehen, Bitten.
 ἱκέτης, ὁ, der Flehende, Schutzsuchende.

Ἰαλυρίς, Ἰδος Illyrien, ein Land hinter dem adriatischen Meere, nach Pannonien zu.

ἵνα dafs, aufdafs, damit.

Ἰνώ, ἔς Ino, die Gemahlinn des Athamas.

Ἰοβάτης, ἔ Jobates, der Schwiegervater des Prötus.

Ἰοκάστη, ἡς Jokaste, Oedipus Mutter und nachherige Gemahlinn.

Ἰολάος, ἔ Jolaus, Herkules Begleiter.

Ἰόνιος, α, αν Ionisch, aus oder in Jonien, einer Landschaft Kleinasiens, an der Küste des Aegäischen Meeres.

ἶος, ἔ, ὁ der Pfeil: der Rost.

Ἰππολύτη, ἡς Hippolyte, Königin der Amazonen.

ἵππος, ἔ, ὁ, ἡ das Pferd (der Hengst, die Stute).

ἵπποφορβός, ἔ, ὁ der Pferdehirt.

ἵπταμαι fliegen. **ἵπτάμενος, η, ον** Part. praef. A.

Ἴρις, ἰδος Iris, die Göttinn des Regenbogens, Dienerinn der Juno.

Ἰσθμιάς, ἄδος die Feier der Isthmischen Spiele.

Ἰσθμός, ἔ der Isthmus d. i. jeder schmale Erdstrich zwischen zwei Meeren; besonders die Landenge bei Korinth, die den Peloponnes an das übrige Griechenland kettet.

Ἴσις Isis; so hiefs die Göttinn Ceres bei den Aegyptern.

ἴσος, η, ον gleich (gleich viel).

ἵστημι, σήσω hinstellen, aufrichten, stehen lassen, machen dafs etwas still steht. Im a. 2. stehen, fest stehen, fest stehen bleiben.

ἵστην, ἡς, η ff. a. 2. A. **στήναι**

Inf. a. 2. A. **σῆς, ασα, αν** Part.

a. 2. A. **ἔστησα, ας, ε** ff. a. 1. A.

ἱστορέω, ἦσω erzählen. **ἱστορεῖ** ctr. ft. **ἔει** 3 Sing. praef. A.

ἰσχυρός, α, ὁν stark. Comp. **ότερος, α, ον**. Sup. **ότατος, η, ον**.

ἰσχύς, υός, ἡ die Stärke, Kraft, Macht, Gewalt. **ἰσχύν** Acc. Sing.

ἵσχω haben; hegen.

Ἰφικλής ctr. **Ἰφικλῆς** Iphikles, Sohn des Amphitryo und der Alcmene, Bruder des Herkules.

ἰχώρ, ὠρος, ὁ das Blut, eigentlich der Götter.

Ἰωλκός, ἔ Jolkos, eine Stadt in Thessalien.

K.

Καδμεῖοι, αν die Kadmeer, d. i. Thebaner, vom Kadmus (Thebens Erbauer).

Κάδμος, ἔ Kadmus, Sohn des Agenor, eines phönizischen Königs, Bruder der Europa.

καθὰ (anst. **κατὰ α**) so wie, vermöge dessen, was.

καθαίρω, ἦσω zerstören, verheeren. **καθαίρῃσι** ctr. ft. **ἔσσι** 3 Plur. praef. A.

καθαίρω, αρώ reinigen: ausföhnen. **ομαι** sich reinigen lassen.

καθαῖραι Inf. a. 1. A. **καθαρεύειναι** Inf. a. 1. P. **καθαρεύω, ἦς, ἡ** ff. a. 1. Conj. P. **ἐκάθηρα, ας, ε** ff. a. 1. A.

καθάπερ so wie, gleichwie.

καθαρεύμός, ἔ, ὁ die Reinigung, das Reinigungsmittel.

καθάριστον, ἔ, τὸ die Versöhnung, ein Sühnopfer.

καθέζομαι setzen, sich setzen, niederlassen: (von der Armee)

- das Quartier, Lager aufschlagen.
- καθεύγω, ἔω einschließen, einsperren. καθεύξας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. 1. A. καθειρμένος, η, ον Part. perf. P.
- καθεψέω, ἥσω kochen. καθεψῆσαι Inf. a. 1. A. καθεψήσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- καθηλόω, ὠσω annageln. καθήλωσα, ας, ε ff. a. 1. A.
- κάθημαι sitzen. καθήμενος, η, ον Part. praef.
- καθήμι, ἥσω niederlassen; hinabwerfen, versenken; setzen, hineinstellen, hinstecken. καθείμενος, η, ον Part. perf. A.
- κατίπταμαι, πτήσομαι herab, hernieder fliegen. κατιπτάμενος, η, ον Part. praef. M.
- κατίπτημι, πτήσω herniederfliegen. καταπτας, ασα, αν Part. a. 2. A.
- κατίσθημι, καταστήσω hinstellen: bestellen, anstellen. Im perf. u. a. 2. stehen: seyn. κατεισθήκεσαν (sie waren) 3 Plur. plusq. A. κατέσθησα, ας, ε ff. a. 1. A. καταστήσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- κατίζω, ἰσω setzen, einsetzen: sich setzen (ἑαυτὸν hinzu gedacht). ομαι sich setzen. ἐκάθισα, ας, ε ff. a. 1. A. καθίσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
- κάθοδος, ε, ἡ der Weggang, Abzug; die Rückkehr.
- καθόλος ganz und gar, gänzlich, durchaus, überhaupt, im Ganzen (κατὰ u. ὅλος ganz).
- κατοπλίζω, ἰσω bewaffnen. κατοπλισμένος, η, ον Part. perf. P.
- κατοπλισθεὶς, εἶσα, ἐν Part. a. 1. P.
- κατορμίζω, ἰσω anlanden, in den Hafen einlaufen. κατορμισθεὶς, εἶσα, ἐν Part. a. 1. P.
- κατυπέρτερος, α, ον die Oberhand habend, siegreich, ein Sieger.
- κατὼς so wie.
- καὶ und; auch; unter andern.
- καί — καί sowol — als auch.
- καίπερ obgleich, wiewohl.
- καιρός, εἰς, ὁ die (bequeme, gelegene) Zeit.
- καίω, καύσω anzünden, anbrennen. ομαι brennen. ἔκαυσα, ας, ε ff. a. 1. A. καϊόμενος, η, ον Part. praef. P.
- καῖεῖ (anst. καὶ ἐκεῖ) und daselbst.
- καῖεῖνος (anst. καὶ ἐκεῖνος) η, ο und jener, und er, auch er.
- κακόω, ὠσω Böses zufügen, beleidigen. κακόμενος, η, ον ctr. ft. εόμενος Part. praef. P.
- καλέω, ἔσω rufen, nennen; aufrufen, auffordern. καλῶσι ctr. ft. ἐχσι 3 Plur. praef. A. καλεῖ ctr. ft. εἶσι 3 Sing. praef. A. ἐκάλεσα, ας, ε ff. a. 1. A. καλεῖται ctr. ft. ἐσται 3 Sing. praef. P. καλῶνται ctr. ft. εόνται 3 Plur. praef. P. καλόμενος ctr. ft. εόμενος, η, ον Part. praef. P. ἐκλήθην, ης, η ff. a. 1. P. κληθῆναι Inf. a. 1. P. κληθεὶς, εἶσα, ἐν (G. έντος, εΐσης, έντος) Part. a. 1. P.
- καλλινίκος, ον siegberühmt, siegprangend.
- κάλλος, εος ctr. εἰς, τὸ die Schönheit.
- Καλυδών, ὤνος Kalydon, die Hauptstadt der griechischen Provinz Aetolien.

καλύπτρα, ας, ἡ ein Kopfschleier,
eine Frauenzimmerhaube.
καλύπτω, ψω bedecken, verhül-
len, verbergen. ἐκάλυψα, ας,
ε ff. a. i. A.
Κάλχας, αντος Kalchas, ein be-
rühmter griechischer Wahrfager.
κάματος, 8, ὁ die Ermattung,
Müdigkeit.
κάμνω, καμῶ ermüden, müde,
matt werden. κάμνων, 8σα, ον
Part. praes. A.
καμπή, ἥς, ἡ die Beugung.
Καμπή, ἥς Kampe, der Name
eines Ungeheuers.
κάπειτα (anst. καὶ ἔπειτα) und
nachher.
καπνός, 8, ὁ der Rauch.
κάπρος, 8, ὁ das wilde Schwein,
der Eber.
κάρα, τὸ das Haupt, die Scheitel.
καρτομέω, ἥσω köpfen, den
Kopf abhauen, enthaupten.
ἐκαρτόμησα, ας, ε ff. a. i.
A. ἐκαρτομήτην, ἥς, ἡ ff. a.
i. P.
καρδία, ας, ἡ das Herz.
καρκίνος, 8, ὁ der Krebs.
καρπός, 8, ὁ die Frucht.
καρτερός, α, ὄν stark, heftig.
Κασσιόπεια, ας sonst Κασσιο-
πεία Kassiopeja, des Aethiopi-
schen Königs Cepheus Ge-
mahlinn.
κατὰ (vor Vok. κατ', vor aspir.
Vok. κατ') Gen. wider, gegen,
hinunter. Acc. in Ansehung,
anlangend, anbetreffend (wel-
ches doeh auch häufig durch
den bloßen Accus. mit Auslaf-
fung des κατὰ ausgedrückt
wird) nach, vermöge, durch,
bei, in ff. τὰ κατὰ Περσεία die

Dinge, die den Perseus anbe-
treffen, seine Geschichte. κατ'
ἓνα einzeln, einer nach den an-
dern. κατ' ἐπικλήσιν nach sei-
nem Beinamen. κατ' ἡμέραν von
Tage zu Tage. κατ' ἕκαστον ἐνι-
αυτὸν u. κατ' ἐνιαυτὸν von Jahr
zu Jahr, jedes Jahr, jährlich.
κατὰ μάχην während des
Streits, im Treffen. κατ' ἐκά-
στην ἡμέραν jeden Tag, alle Ta-
ge. τὰ κατὰ Θεσσαλίαν ὄρη die
Thessalischen Berge. κατὰ γέ-
νος der Verwandtschaft nach. κα-
τὰ τὴν πρῶραν an dem Vorder-
theile. πέτραι κατὰ θάλασσαν
im Meere befindliche Felsen.
κατὰ βυθῶ hinunter in die Tiefe
(des Meeres). κατὰ γαστρός ἐτε-
όντες als sie noch im Mutterleibe
waren. κατὰ μῆνα jeden Monat.
κατὰ ἔτος jedes Jahr. κατὰ τέ-
τον τὸν τρόπον auf diese Wiese.
κατ' ἐπιταγὴν auf Befehl. τὰ
κατὰ πόλεμον die Geschäfte des
Krieges, der Krieg. κατὰ μῆ-
νιν durch den Zorn.

κατάβασις, εως, ἡ die Hinunter-
farth, das Herniedersteigen od.
Gehen.

καταβιβρώσκω, βρώσω verzeh-
ren. κατεβίβρωσκον, ες, ε ff.
imperf. A.

καταβρώσκω, βρώσω verzehren,
auffressen. κατεβρώτην, ἥς, ἡ
ff. a. i. P.

κατάγω, ξω brechen, zerbre-
chen: schleifen. κατεάξας, ασα,
αν Part. a. i. A.

κατάγω, ξω hinabführen, brin-
gen, zurückführen; landen,
anlanden. κατηγαγον, ες, ε ff.

- α. 2. Α. καταγαγών Part. α. καταλαμβάνω, λήψω fassen, ergreifen, bekommen, empfangen, finden, antreffen, überfallen; einhohlen: fangen; begreifen, erfahren, merken, erkennen. κατέλαβον, ες, ε ff. α. 2. Α. καταλάβων, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. α. 2. Α. καταλαβεῖν Inf. α. 2. Α. καταλάβω, ης, η ff. α. 2. Conj. Α. καταλαβῶσι Dat. Plur. Part. α. 2. Α.
- α. 2. Α. καταδέχομαι, ἕομαι aufnehmen, annehmen. κατεδεχόμεν, 8, ετο ff. imperf. Α.
- καταδικάζω, ἄσω verurtheilen. καταδικασθεῖς, εἶσα, ἐν Part. α. 1. Ρ. καταδικάσας, ασα, αν Part. α. 1. Α.
- καταζεύγνυμι, ζεύξω anspannen, jochen, bespannen. καταζεύξας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. α. 1. Α. καταζευγνύει Inf. praef. Α. καταζεύξαι Inf. α. 1. Α. κατέζευξα, ας, ε ff. α. 1. Α. καταζεύξω, ης, η ff. α. 1. Conj. Α.
- κατάζευξις, εως, ἡ das Anspannen, Jochen, Zusammenjochen. καταδέω, δεύσω hinablaufen, eiligst wohin kommen. κατέδειον, ες, ε ff. imperf. Α.
- καταθύω, ὕσω schlachten, opfern. καταθύσειν Inf. f. 1. Α. κατέθυσα, ας, ε ff. α. 1. Α.
- κατακαίω, καύσω verbrennen. κατακαῶ, ἦς, ἦ ff. α. 2. Conj. Ρ.
- κατακαλύπτω, ψω verbergen. κατεκάλυψα, ας, ε ff. α. 1. Α.
- κατακλείω, εἶσω einschließen. κατακλείσας, ασα, αν Part. α. 1. Α.
- κατακλύζω, ὕσω überschwemmen, mit Wasser überschütten. κατέκλυσα, ας, ε ff. α. 1. Α.
- κατακοιμίζω, ἴσω einschläfern. κατακοιμίσας, ασα, αν Part. α. 1. Α.
- κατακοντίζω, ἴσω mit dem Pfeile, Wurffspieße durchbohren, erschießen. κατηκόντισα, ας, ε ff. α. 1. Α.
- καταλείπω, ψω hinterlassen, verlassen, zurücklassen; übrig lassen, erobern, einnehmen. κατέλειπον, ες, ε ff. α. 2. Α. καταλείπων, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. α. 2. Α. καταλίπω, ης, η ff. α. 2. Conj. Α. κατέλειπον, ες, ε ff. imperf. Α. καταλειφθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἑντος, εἴσης, ἑντος) Part. α. 1. Ρ.
- καταμαρτυρέω, ἥσω wider jemanden zeugen (Gen.). καταμαρτυρήσας Part. α. 1. Α.
- καταμέμφομαι, ψομαι tadeln, schelten, böse worauf seyn. κατεμεμφόμεν, 8, ετο ff. imperf. Α.
- καταναλίσκω, αναλώσω verzehren. κατηνάλωσα, ας, ε ff. α. 1. Α.
- καταντάω, ἥσω wohin kommen. καταντῶσι ctr. ft. ἄρσι 3 Plur. praef. Α.
- καταπίνω, πῶσω hinuntertrinken: verschlingen. κατέπινον, ες, ε ff. imperf. Α. κατέπιον, ες, ε ff. α. 2. Α. καταπιεῖν Inf. α. 2. Α.
- καταπλέω, πλεύσω hinabschiffen; anlanden, in den Hafen einlaufen. καταπλεῖ ctr. ft. εἰ 3 Sing. praef. Α. καταπλεύσας, ασα, αν Part. α. 1. Α.

καταπολεμέω, ἥσω Krieg wieder jemanden führen, jemanden bekriegen. κατεπολέμησα, ας, ε ff. a. 1. A.

καταπρήθω, ἥσω in Brand stecken. καταπρήσας, ασα, αν Part. a. 1. A.

καταπτερόω, ὥσω beflügeln, mit Flügeln versehen. κατεπτερώμην, ωσο, ωτο ff. plusq. P.

καταπτήσσω, ξω erschrecken.

κατάρα, ας, ἡ die Verwünschung, Verfluchung.

καταράομαι verfluchen, verwünschen. κατηράτο ctr. ft. αέτο 3 Sing. imperf. M.

καταριθμέω, ἥσω dazu zählen, herrechnen. καταριθμήσαι Inf. a. 1. A.

καταῤῥήγνυμι, ῥήξω zerreißen. καταῤῥήγνυς, ὕσα, ὕν (G. ὕντος, ὕσης, ὕντος) Part. praef. A.

κατασκευάζω, ἄσω bereiten, verfertigen, bauen, ausrüsten. κατασκευάσα, ας, ε ff. a. 1. A. κατεσκευάσθην, ης, η ff. a. 1. P. κατασκευάσας, ασα, αν Part. a. 1. A. κατεσκευάκειν, εις, ει ff. plusq. A.

κατασπείρω, ερῶ säen, aussäen. κατέσπειρα, ας, ε ff. a. 1. A.

κατασφάπτω, ψω durch Blitz erhellen, blitzen. κατήσφαψα, ας, ε ff. a. 1. A.

καταστρέφω, ψω umkehren, umdrehen, umstossen; überwältigen, sich bemächtigen, bezwingen, erobern. καταστρεψάμενος, η, ον Part. a. 1. M.

κατασφάττω, ξω schlachten, tödten, umbringen. κατίσφαξα, ας, ε ff. a. 1. A.

καταταρταρόω, ὥσω zum Tartarus oder zur Hölle hinunterstürzen. κατεταρτάρωσα, ας, ε ff. a. 1. A. καταταρταρωθεὶς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 1. P.

κατατείνω, ἐνῶ ausdehnen, sich ausdehnen, erstrecken. κατατείνων, ῥσα, ον Part. praef. A.

κατατίθημι, θήσω niederlegen, weglegen, ablegen, niedersetzen, verwahren, in Verwahrung geben. κατέθετο 3 Sing. a. 2. M. κατετίθει ctr. ft. εε (ft. κατετίθη) 3 Sing. imperf. A. κατεθέμεν, εσο, ετο ff. a. 2. M.

κατατιτρώσκω, τρώσω verwunden. κατατετρωμένος, η, ον Part. perf. P.

κατατοξεύω, εύω mit Pfeilen erschießen. κατετόξευσα, ας, ε ff. a. 1. A.

κατατραυματίζω, ίσω verwunden: niedermachen. κατετραυμάτισα, ας, ε ff. a. 1. A.

καταφαίνομαι sichtbar, offenbar seyn. κατεφαινόμην, ῥ, ετο ff. imperf. M.

καταφεύγω, φεύξω wohin fliehen, seine Zuflucht nehmen.

καταφλέγω, ξω verbrennen. καταφλέξαι Inf. a. 1. A.

καταφρονέω, ἥσω verachten; nicht fürchten. καταφρονῶντες ctr. ft. ἔοντες (zuversichtlich, getrost) Nom. Plur. Part. praef. A.

κάτειμι, είσομαι hinab gehen, kommen: zurückgehen, weggehen. κατήειν, εις, ει ff. plusq. M. κατιῶν (G. ὄντος) Part. praef. u. a. 2. A.

κατείρω, κατείργνυμι, είρξω einschließen, einsperren (ins Ge-

- fängnifs setzen). κατείρξας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. 1. A.
- κατεργάζομαι, άσομαι bewirken, ausrichten, bereiten, zu Stande bringen. κατεργάσασθαι Inf. a. 1. M.
- κατέρχομαι, ελεύσομαι hinab gehen, kommen, wohin kommen; zurückkehren: ergreifen, überfallen. κατήλθον, ες, ε ff. a. 2. A. κατελθεῖν Inf. a. 2. A. κατελθών, ἔσα, ὄν (G. όντος, ἔσης, όντος) Part. a. 2. A. κατέλθοιμι, οἰς, οἱ ff. a. 2. Opt. A.
- κατευθύνω, υνῶ regieren, lenken. κατευθύνων, ἔσα, ον Part. praef. A.
- κατέχω, ἔξω festhalten, fesseln, einnehmen, erobern; zurück, abhalten; ergreifen, überfallen; behalten, bewahren; annehmen. κατεῖχον, εε, ε ff. imperf. A. κατέσχον, ες, ε ff. a. 2. A. κατασχεθεῖς, εῖσα, ἐν Part. a. 1. P. κατασχών Part. a. 2. A.
- κατοικέω, ἦσω bewohnen, wohnen. κατῴκει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A. κατοικῶντων ctr. ft. εόντων Gen. Plur. Part. praef. A. κατῴκησα a. 1. A.
- κατοικίζω, ἰσω ich lasse wohnen, weise an zu wohnen, schicke hin zu wohnen. κατῴκισα, ας, ε ff. a. 1. A.
- κάτοικος, ε, ὁ der Einwohner.
- κατοίχομαι, οἰχήσομαι weggehen; sterben. κατοιχόμενος, η, ον Part. praef. M.
- κατορύσσω, ἔξω mit Erde bedecken, vergraben, begraben. κατώρυξα, ας, ε ff. a. 1. A.
- κατωρύω, ὕσω u. ὕομαι, ὕσομαι heulen. κατωρύοντο 3 Plur. imperf. M.
- Καύκασος, ε der Kaukasus, ein grosses Gebirge in Asien.
- κεῖθι dort, daselbst; hier.
- κεῖμαι, εἶσομαι liegen. κείμενος, η, ον Part. praef. κεῖσθαι Inf. praef.
- κείρω, ερῶ scheeren, abscheeren. ἐκείραμην, ω, ατο ff. a. 1. M.
- κελεύω, εὔσω befehlen, heissen; verlangen. ἐκέλευσα, ας, ε ff. a. 1. A. κελεύσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. 1. A. ἐκέλευον imperf. A.
- Κελτοί, ὧν die Celten. So hießen vornemlich die Einwohner von Gallien.
- κενῶν, ὦνος, ὁ der Theil des Körpers zwischen der Brust und den Gedärmen; der Bauch.
- κενός, ἡ, ὄν leer, nichtig.
- Κένταυρος, ε der Centaur. Die Centauren waren eine Thessalische Nation; sie waren oben Mensch, unten Pferd.
- κέρας, ατος, τὸ das Horn.
- κεραυνός, ε, ὁ der Blitz.
- κεραυνόω, ὠσω niederdonnern, mit dem Donner od. Blitz erschlagen. κεραυνοῖ ctr. ft. ὅει 3 Sing. praef. A. κεραυνάσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. 1. A. κεραυνώθεις, εῖσα, ἐν Part. a. 1. P.
- Κέρβερος, ε der Cerberus oder dreiköpfige Höllenhund.
- κερκίς, ἰδος, ἡ die Spindel.
- Κέρκυρα, ας Corcyra, eine von den Phäaciern bewohnte Insel im Jonischen Meere, bei Epirus, jetzt Corfu.

- κεφαλή, ἥς, ἡ der Kopf, das Haupt; das Kapitel.
- κηδεύς, ὅς, ὁ der Schwäher, Schwager.
- κηδεύω, εὖσω Sorge für etwas tragen: ein Leichenbegängniß besorgen, beerdigen. ἐκήδευσας, ε ff. a. i. A.
- κηρύξ, υκος, ὁ der Herold, Ausrufer.
- κηρύσσω, ξω ausrufen (ausrufen lassen). κηρύξας, ασα, αν Part. a. i. A.
- κηῆτος, εος (ctr. ὅς) τὸ überhaupt ein Seeungeheuer, vornemlich ein Wallfisch.
- κήϋξ, υκος, ὁ der Wassertaucher, ein Vogel.
- Κηφεύς, ἕως Cepheus, ein König in Aethiopien.
- κίβισις, εως, ἡ die Tasche, der Sack.
- Κιθαιρών, ὄνος der Cithäron, ein Berg bei Theben.
- Κιθαιρώνειος, α, ον Cithäronisch.
- κιθάρα, ας, ἡ die Cither, ein musikalisches Saiteninstrument.
- κιθαρωδέω, ἥσω die Cither spielen.
- κιθαρωδία, ας, ἡ das Citherspiel.
- Κιμμερίς, ἰδος (γῆ) Cimmerien.
- κινέω, ἥσω bewegen. κινεῖ ctr. st. 3 Sing. imperf. A. κινεμένη ctr. st. εομένη fem. Part. praef. P. ἐκινήθην, ης, η ff. a. i. P.
- Κίρκη, ης Circe, eine große Zauberinn.
- κλάω, ἄσω brechen; stark beugen. κλάσας, ασα, αν Part. a. i. A.
- κλέπτω, ψω stehlen, heimlich wegbringen. κλέψας, ασα, αν Part. a. i. A. κλέψαι Inf. a. i.
- A. κλαπείς, εῖσω, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 2. A.
- κλῆρος, ὅς, ὁ das Loos, Looszeichen: was einem durchs Loos zufällt, besonders ein Erbtheil, Erbgut, Erbschaft.
- κληρόω, ἄσω um etwas loosen, durchs Loos wählen, theilen. ομαι durchs Loos gewählt werden; ich ziehe für mich ein Loos, loose; ich erhalte durchs Loos. ἐκληρεύντο ctr. st. ὄοντο 3 Plur. imperf. M. ἐκληρωσάμεν, ω, ατο ff. a. i. M.
- κλίμαξ, ακος, ἡ die Leiter.
- κλοπή, ἥς, ἡ der Diebstahl (κλέπτω stehlen).
- Κλωθώ, ὄος ctr. ὅς Klotho, eine von den drei Parzen oder Lebensgöttinnen.
- κοιμάω, ἥσω in Schlaf bringen, einschläfern. ομαι schlafen. κοιμώμενος, η, ον ctr. st. ἀόμενος, η, ον Part. praef. M. κοιμάσθαι ctr. st. ἀεσθαι Inf. praef. M.
- κοινός, ἡ, ὃν gemeinschaftlich. κοινῇ adv. gemeinschaftlich.
- Κοῖος, ὅς Köus, einer von den Titanen.
- κοίτη, ης, ἡ das Lager, das Bette.
- κόκκος, ὅς, ὁ das Korn, der Kern.
- κολάζω, ἄσω strafen, züchtigen. ἐκολάσθην, ης, η ff. a. i. A.
- κόλπος, ὅς, ὁ der Schoofs, Busen: der Meerbusen.
- Κολχικός, ἡ, ὃν Kolchisch. Κολχικὴ γῆ Kolchis, ein asiatisches Land am schwarzen Meere.
- Κόλχοι, ων Kolchis, ein Land am schwarzen Meere.
- κόμη, ης, ἡ das Haar (auf dem Kopfe), die Locken.

κομίζω, ἰσώ tragen, bringen, führen, fahren. ομαι fahren, schiffen, reisen. κομισθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P. ἐκόμισα, ας, ε ff. a. i. A. κομίσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A.

κόνδυλος, ὁ, ὁ der Knebel, Knorr am Fingergelenk: ein Faustschlag, eine Maulschelle, ein Nasenstüber.

κόπτω, ψω hauen, schlagen, schiefen, stoßen ff. ἐκέκοπτο 3 Sing. plusq. P. κοπτόμενος, η, ον Part. praef. A. κόπτων, ὄσα, ον Part. praef. A.

κόρη, ης, ἡ das Mädchen.

Κόρη, ης Persephone, Proserpina, die Gemahlinn des Pluto, Königin des Schattenreichs.

Κορίνθιοι, αν die Korinthier, Einwohner von Korinth.

Κόρινθος, ὁ Korinth, eine der ansehnlichsten Städte Griechenlandes, auf dem Isthmus.

κόρος, ὁ ein Knabe, Jüngling.

Κορύβαντες, αν die Korybanten, Priester der Göttinn Cybele.

κόρυς, υθος, ἡ der Helm.

κορυφαῖος, α, ον was oben auf dem Wirbel, Gipfel ist. κατὰ τὸ κορυφαῖον τῆς τέγης oben am Dache.

κορυφή, ης, ἡ der Wirbel, Scheitel, die Spitze, der Gipfel.

κόσμος, ὁ die Welt.

Κόττος, ὁ Kottus, einer von den hunderthändigen Riesen oder Söhnen der Erde.

Κῆρες, αν die Kureten, Priester der Rhea. κέρησι Dat. Plur.

κρατέω, ἥσο sich bemächtigen, ergreifen: siegen, besiegen, die

Oberhand behalten; beherrschen. κρατῆσι ctr. ft. ἐσσι 3 Plur. praef. A. ἐκράτησα, ας, ε ff. a. i. A. κρατήσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A. κρατῆντα ctr. ft. ἐόντα Acc. Sing. Part. praef. A.

κράτος, εος, τὸ die Stärke, Macht, Gewalt.

κραυγή, ης, ἡ das Geschrei.

κρέας, ατος, τὸ das Fleisch. κρέα ft. κρέατα Nom. Plur.

κρείσσων. S. ἀγαθός.

κρέμαμαι hangen. κρεμάμενος, η, ον Part. praef.

κρεμάω, άσω aufhängen. κρεμάσας, ασα, αν Part. a. i. A. ἐκρέμασα, ας, ε ff. a. i. A.

Κρέων, οντος Kreon, König von Theben.

Κρής, ητος ein Kreter, Einwohner von Kreta.

Κρήτη, ης Kreta, die größte griechische Insel im mittelländischen Meere, jetzt *Candia*.

κρίνω, ἰνῶ urtheilen, beurtheilen; vor Gericht ziehen, richten. κριθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P.

κρίσις, εως, ἡ das Gericht, die Entscheidung.

κρίδς, ὁ der Widder.

Κρόνος, ὁ Kronos, Saturn, Jupiters Vater.

κρόταλον, ὁ, τὸ die Klapper.

κράω, ὄσω schlagen, zusammentreffen. κράων Part. praef. A.

κρύπτω, ψω verbergen, verstecken, verwahren. ἐκρύψα, ας, ε ff. a. i. A. κρύψας, ασα, αν Part. a. i. A.

κρύφα heimlich, ohne Wissen je-

mandes. κρύφα τῶν ἀνδρῶν ohne Wissen ihrer Männer.
 κτείνω, ἐγὼ tödten. ἐκτεῖναι, ας, ε
 ff. a. i. A. κτείνας, ασα, αν Part. a. i. A. κτεῖναι Inf. a. i. A.
 ατίζω, ἴσω bauen, erbauen; an-
 bauen, bewohnen (eine Kolo-
 nie wohin führen). ἐκτίσαι, ας,
 ε ff. a. i. A. κτίσας, ασα, αν
 Part. a. i. A. κτισθεῖς, εἶσα, ἐν
 Part. a. i. P.
 κυβερνάω, ἥσω das Schiff lenken,
 das Steuerruder führen, Steuer-
 mann seyn. ἐκυβέρνα ctr. ft. ας
 ff. 3 Sing. imperf. A. κυβερνᾶν
 ctr. ft. αἶν Inf. praef. A.
 Κύκλωψ, ὅπως ein Cyklop, Ge-
 hülfe des Vulkans in der Göt-
 terschmiede.
 κυλίω, ἴσω wälzen.
 κύμα, ατος, τὸ die Fluth, Welle,
 Meeresfluth, Woge.
 κυνέη, ης, ἡ der Helm.
 κυνῆ (ft. κυνέη) ἥς, ἡ der Helm.
 κυνηγετέω, ἥσω jagen, auf der
 Jagd seyn. κυνηγετῶντες ctr. ft.
 ἑόντες Nom. Plur. Part. praef. A.
 κυνηγὰς, ὄς, ὁ der Jäger.
 κυοφορέω, ἥσω schwanger, träch-
 tig seyn. κυοφορηθεῖς, εἶσα, ἐν
 (G. ἔντος, εἰσης, ἔντος) Part.
 a. i. P.
 κυριεύω, εὔσω herrschen, beherr-
 schen; in seine Gewalt bekom-
 men, bemächtigen. κυριεύσας,
 ασα, αν Part. a. i. A.
 κύων, κυνὸς, ὁ, ἡ der Hund. κυσὶ
 Dat. Plur.
 κῶλον, ὄς, τὸ das Glied des Men-
 schen z. E. der Arm, der Fuß ff.
 κωλύω, ὑσω hindern, verhindern,
 abhalten, verbieten. ἐκώλυον,
 ες, ε ff. imperf. A. κωλυόμενος,

η, ον Part. praef. P. κωλυσθεῖς,
 εἶσα, ἐν Part. a. i. P. κωλύωνται
 3 Plur. praef. Conj. P.
 κώμη, ης, ἡ der Flecken, das Dorf.

Λ.

λαῖας, λαῖαος ctr. λαῖς, λαῖος, ὁ
 der Stein.
 λάβρος, ον begierig, gefräßig,
 fressend, heftig.
 Λαβύρινθος, ὄς das Labyrinth,
 der Irrgarten.
 λαγχάνω, λήξω ein Loos ziehen.
 loosen: durchs Loos erhalten.
 λαχεῖν Inf. a. 2. A. λαχὼν,
 ἔσα, ὄν Part. a. 2. A. ἔλαχον,
 ες, ε ff. a. 2. A.
 λαγών, ὄνος, ὁ, ἡ die Lenden;
 das Netz, die Gedärme, der
 Unterleib.
 λάτρεα heimlich. λάτρεα Διὸς oh-
 ne Wissen des Zeus, ohne daß
 Zeus es wußte.
 Λαῖος, ὄς Lajus, König von The-
 ben, Vater des Oedipus.
 λαμβάνω, λήψω nehmen, em-
 pfangen, bekommen, erhalten,
 in Empfang nehmen; fangen.
 ἔλαβον, ες, ε ff. a. 2. A. λα-
 βὼν, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A.
 λάβω, ης, ἡ ff. a. 2. Conj. A.
 λάβοιμι, οἷς, οἱ ff. a. 2. Opt.
 A. λαβεῖν Inf. a. 2. A. ληφθεῖς,
 εἶσα, ἐν (G. ἔντος, εἰσης, ἔν-
 τος) Part. a. i. P. εἰληφέναι Inf.
 perf. A.
 λαμπὰς, αἶδος, ἡ die Fackel.
 λαμπρὸς, ὁ, ὄν glänzend, hell-
 glänzend, glänzendweiß.
 λάμπω, ψω glänzen, leuchten,
 blitzen. ἔλαμπον, ες, ε ff. im-
 perf. A.

- λανθάνω, λήσω verborgen seyn, entgehen: etwas heimlich thun, verbergen. λαθών, ἔσα, ον (G. όντος, ἔσης, όντος) Part. a. 2. A. (heimlich). ἔλαθον, ες, ε ff. a. 2. A.
 λαός, ὄ, ὁ das Volk.
 Λαπίται, ων die Lapithen, ein Volk in Thessalien.
 λατρεία, ας, ἡ der Dienst.
 λατρεύω, εύσω dienen. λατρεύσας, ασα, αν Part. a. 1. A. λατρεύων, ἔσα, ον Part. praef. A.
 λαφυραγωγέω, ἥσω plündern, rauben, Beute machen, erbeuten. λαφυραγωγήσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
 λάφυρον, ὄ, τὸ die Beute.
 Λάχεσις, εως Lachesis, eine von den drei Parzen.
 λέβης, ητος, ὁ der Kessel.
 λέγω, ξω sagen; erzählen, nennen; befehlen. λέγω, ης, η ff. praef. Conj. A. λέγων, ἔσα, ον (G. οντος, ἔσης, οντος) Part. praef. A. λέξω, ης, η ff. a. 1. Conj. A. λεγόμενος, η, ον Part. praef. P. λελέχθω imper. perf. P.
 λεία, ας, ἡ die Beute.
 λείπω, ψω lassen, verlassen, hinterlassen; fehlen, abnehmen.
 λειπομένη, ἐνιαυτῷ nach Verlauf des Jahres.
 λεοντή, ἥς, ἡ (δορά) die Löwenhaut.
 Λερναῖος, α, ον Lernäisch, im Sumpfe Lerna sich aufhaltend.
 Λέρνη, ης Lerna, ein Sumpf im Peloponnes.
 λευκός, ἡ, ὃν weiß.
 λέων, οντος, ὁ der Löwe.
 λήγω, ξω endigen, aufhören. λήξειν Inf. f. 1. A.
 Λήμναι, ων die Lemnierinnen, das Frauenzimmer auf der Insel Lemnus.
 Λήμνος, ὄ Lemnus, eine Insel des Aegäischen Meeres.
 λῆξις, εως, ἡ das Loosen; das durchs Loos Zugefallene.
 ληστής, ὄ, ὁ der Räuber.
 ληστρικός, ἡ, ὃν räuberisch, vom Raube lebend.
 Λητώ, όος ctr. ὄς Latona, die Mutter des Apollo und der Diana.
 Λιβύη, ης Libyen, ein Land in Afrika.
 λίθος, ὄ, ὁ der Stein.
 λιθόω, ὠσω versteinern. ἐλίθωσα, ας, ε ff. a. 1. A.
 λιμὴν, έος, ὁ der Hafen, Seehafen.
 λίμνη, ης, ἡ der See.
 λιμός, ὄ, ὁ der Hunger.
 λοβός, ὄ, ὁ der äußerste Theil der Leber.
 λόγιον, ὄ, τὸ das Orakel, der Orakelspruch. κατὰ τὸ λόγιον vermöge eines Orakels.
 λόγιος, α, ον berühmt, beredt, gelehrt, verständig, klug; ein Wahrsager.
 λόγος, ὄ, ὁ das Wort, die Rede.
 λοιμός, ὄ, ὁ die Pest, Seuche.
 λοιπός, ἡ, ὃν der übrige. τὸ λοιπὸν die übrige Zeit; übrigens, zuletzt. λοιπὸν künftig. (κατὰ) τὰ λοιπὰ im übrigen.
 Λόκρις, ιδος Lokris, eine Landschaft in Griechenland.
 Λοκρός, ὄ ein Lokrier, Einwohner der griechischen Provinz Lokris.
 λῶω, ὄσω waschen, baden. ὁμαί sich baden. λγόμενος, η, ον Part. praef. M.

λόφος, ὅ, ὁ der Hügel.

λοχάω, ἦσα nachstellen, auflau-
ern: in einem Hinterhalt ge-
stellt, verborgen seyn. λοχήσας,
ασα, αν (G. αντος, άσης, αν-
τος) Part. a. 1. A.

λόχη, ης, ἡ das dicke Gebüsch,
das Dickigt.

Λυκία, ας Lycien, eine Provinz
in Kleinasien.

Λύκιοι, ων die Lycier, Einwoh-
ner von Lycien.

λύκος, ὅ, ὁ der Wolf.

λυμαίνω u. λυμαίνομαι schaden,
verwüsten, verderben, zu Grun-
de richten. ἐλυμαινόμην, ὅ, ετο
ff. imperf. M.

λύμη, ης, ἡ die Seuche, das
Verderben.

λυπέω, ἦσα betrüben. ομαι be-
trübt seyn. λυπηθεῖς, εῖσα, ἐν
Part. a. 1. P.

λύπη, ης, ἡ die Traurigkeit.

λύσσα, ης, ἡ die Tollheit, vor-
züglich der Hunde.

λύω, ὕσω lösen, losmachen, be-
freien, erlösen, auflösen, ab,
losspannen. λύσω ης, ἡ ff. a.
1. Conj. A. λύσας, ασα, αν
Part. a. 1. A. λύσων, ὄσα, ον
Part. f. 1. A. ἔλυσα, ας, ε ff.
a. 1. A.

λωβάομαι, ἦσομαι verunstalten,
verderben, verstümmeln. ἐλω-
βησάμην, ω, ατο ff. a. 1. M.

M.

μαγεύω, εὔσω ein Magier seyn,
die Wissenschaft der Magier z.
E. Philosophie, Astronomie ff.
treiben: magische d. i. zaube-
rische Künste treiben, zaubern,
bezaubern, mit einem Zauber-

stoffe benetzen. μαμαγευμένος,
η, ον Part. perf. P.

μάγος, ὅ, ὁ ein Magier oder
Persischer Weiser. Die Magier
der Perser legten sich auf die
Philosophie, Astronomie, und
auf die genaue Untersuchung
der seltsamen Werke und ver-
borgenen Geheimnisse der Na-
tur. Als sie sich aber nachher
von der Untersuchung der Na-
tur entfernten, Träume ausleg-
ten, und andre schlechte Kün-
ste trieben, so galt ihr Name
in spätern Zeiten im bösen Ver-
stande für einen: Betrüger,
Zauberer ff.

μαθητής, ὅ, ὁ der Schüler (μαν-
θάνω lernen).

Μαινάδες, ων die Mänaden, Thra-
cische Weiber, die das Bacchus-
fest begiengen, Priesterinnen
des Bacchus.

μαίνομαι, μανῆμαι rasen, in Ra-
serei verfallen. ἐμάνην, ης, ἡ
ff. a. 2. P. μανῆναι Inf. a. 2. P.
μανεῖς, εῖσα, ἐν Part. a. 2. P.
μαιόω, ὥσω bei der Geburt hel-
fen, eine Hebamme seyn. μαι-
ώθεισα fem. Part. a. 1. P.

μακρόβιος, ον lange lebend, sehr
alt.

μᾶλλον mehr, vielmehr, lieber.

μανθάνω, μαθήσω lernen; er-
fahren, merken, einsehen. ἐμα-
θον, ες, ε ff. a. 2. A. μαθεῖν
Inf. a. 2. A. μαθών, ὄσα, ον
(G. όντος, όσης, όντος) Part.
a. 2. A.

μανία, ας, ἡ die Raserei.

μαντεῖον, ὅ, τὸ das Orakel; der
Wahrsagertempel.

- μαντεύομαι, εὔσομαι weissagen, prophezeien: das Orakel befragen, göttliche Antwort hohlen. ἐμαντεύομένη, ὄ, ετο ff. imperf. M.
- μαντική, ἥς, ἡ (τέχνη) die Wahrsagerkunst, Kunst zu weissagen.
- μαντικός, ἡ, ὄν wahrsagerisch.
- μαντική (τέχνη) die Wahrsagerkunst.
- μάντις, εως, ὁ der Prophet, Wahrsager, Seher.
- Μαραθῶν, ὤνος Marathon, ein Flecken in Attika.
- Μαρσύας, ὄ Marfyas, ein Satyr.
- μαρτυρέω, ἥσω zeugen, bezeugen, betheuern. ομαι zum Zeugen nehmen. μαρτυρέμενος ctr. ft. εόμενος, ἡ, ἄν Part. praef. M. ἐμαρτύρησα, ας, ε ff. a. 1. A.
- μασεύω, εὔσω suchen, forschen, auffuchen. ἐμάσευον, ες, ε ff. imperf. A. μασεύσας, ασα, ἄν Part. a. 1. A.
- μαστός, ὄ, ὁ die Brust (woran die Kinder saugen).
- μάχαιρα, ας, ἡ das Schwerdt: Messer.
- μάχη, ἥς, ἡ der Streit, das Gefecht, die Schlacht, der Kampf, das Treffen.
- μάχιμος, ὄν streitbar. Comp. ὠτερος, α, ὄν Sup. ὠτατος, ἡ, ὄν.
- μάχομαι, ἔσομαι und ἥσομαι streiten, kämpfen, ἐμαχόμεν, ὄ, ετο ff. imperf. M. μαχησάμενος, ἡ, ὄν Part. a. 1. M. μαχέσασθαι Inf. a. 1. M. μάχωμαι, ἡ, ἡται ff. praef. Conj. M.
- μέγας, μεγάλη, μέγα groß.
- μέγεθος, εως, τὸ die Grösse (μέγας groß).
- Μέδουσα, ἥς Medusa, eine von den sogenannten Gorgonen, Tochter des Phorkus.
- μεδίημι, ἥσω loslassen. μεθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 2. A.
- μεδίσημι μετασῆσω versetzen, verändern, verwandeln. Im a. 2. versetzt seyn. μετασῆσας, ασα, ἄν Part. a. 1. A. μετασῆς (G. ἀντος) Part. a. 2. A.
- μεθύω, ὕσω betrunken sezn. μεθύσας, ασα, ἄν Part. a. 1. A.
- μειδιάω, ἄσω lächeln. μειδιάσαι Inf. a. 1. A.
- μείρω, austheilen. ομαι loosen, durchs Loos erhalten. εἴμαρται (es ist durchs Verhängniss oder Schickfal bestimmt) 3 Sing. perf. P. εἴμαρμένος, ἡ, ὄν (vom Schickfal bestimmt) Part. perf. P.
- μελείζω, ἴσω gliederweise zertheilen, zerstückeln (μέλος das Glied). μελείσας, ασα, ἄν Part. a. 1. A.
- μελίζω, ἴσω zerstückeln. μελίσας, ασα, ἄν Part. a. 1. A.
- μέλισσα, ἥς, ἡ die Biene.
- Μελισσεύς, ἕως Melisseus, ein König von Kreta.
- μέλλω, ἥσω seyn werden, seyn sollen, im Begriffe seyn, etwas zu thun, oder zu leiden. Es drückt aber mehrentheils etwas gewiss Bevorstehendes aus. μέλλων, ὄσα, ὄν (G. ὄντος, ὄσης, ὄντος) Part. praef. A. τὰ μέλλοντα zukünftige Dinge, die Zukunft. Wenn es bei einem Infinitiv. steht, drückt es mit diesem zusammen das Futurum aus.

- aus. z. E. μέλλων καταζευγνύ-
ναι τῆς ταύρης wenn er die
Stiere zusammenjochen wollte.
μέλος, εος, τὸ das Glied. μέλη
ctr. ft. εα Nom. u. Acc. Plur.
μελωδέω, ἦσω melodisch singen,
einen Gefang anstimmen. μελω-
δῶν ctr. ft. ἑων Part. praef. A.
Μέμφις Memphis, die alte Haupt-
stadt von Aegypten.
μέμφομαι, φομαι tadeln, zürnen,
schelten, beschuldigen, ankla-
gen, verfluchen, verwünschen.
μεμψάμενος, η, ον Part. a. i. M.
μέν zwar. Es kann sehr oft im
Deutschen gar nicht ausgedrückt
werden. μέν γάρ fogar.
μένω, ἐνῶ bleiben, sich aufhalten.
μείνας, ασα, αν Part. a. i. A.
ἔμεινα, ας, ε ff. a. i. A.
μερίζω, ἴσω theilen (μέρος der
Theil). ἐμέρισα, ας, ε ff. a. i.
A. μερισάμενος, η, ον Part. a.
i. M.
μέρος, εος, τὸ der Theil. μέρη
ctr. ft. εα Nom. od. Acc. Plur.
μέσος, η, ον was in der Mitte ist.
τὸ μέσον die Mitte.
Μεσσήνη, ης Messene, eine Stadt
auf dem Peloponnes.
μετά (vor Vok. μετ', vor aspir.
Vok. μεθ') Praep. Gen. mit.
Acc. nach, in. μετά χειρῶς
ἔχειν in Händen haben. μετ' οὐ
πολὺ nicht lange hernach. μετ'
ἡμέραν nachdem es Tag gewor-
den, bei Tage.
μεταβάλλω verändern, verwech-
feln, verwandeln. μετέβαλον,
ες, ε ff. a. 2. A. μεταβάλλων,
εσα, ον (G. οντος, ἔσης, οντος)
Part. praef. A.
μετάγω, ἄζω hinüberführen. με-
ταγαγεῖν Inf. a. 2. A.
μεταλλάσσω od. ττω, ζω verän-
dern, verwandeln: sterben (das
Leben mit dem Tode vertau-
schen). μετήλλαξα, ας, ε ff. a.
i. A.
μεταμορφόω, ὥσω verwandeln.
μετεμόρφωσα, ας, ε ff. a. i. A.
μεταμορφώθεις, εἶσα, ἐν Part.
a. i. P.
μεταξὺ in der Mitte, zwischen,
dazwischen.
μεταπέμπομαι, φομαι nach je-
mandem schicken, jemanden ru-
fen, kommen lassen. μετεπεμ-
ψάμην, ω, ατο ff. a. i. M. με-
ταπεμψάμενος, η, ον Part. a.
i. M.
μεταπέμπω, ψω nach jemanden
schicken, jemanden berufen,
kommen lassen.
μεταφορικῶς metaphorisch, figür-
lich.
μετάφρενον, ε, τὸ das Schulter-
blatt.
μετέρχομαι, ελεύσομαι herzu-
kommen, herangehen: verfol-
gen, rächen, strafen. μετελθεῖν
Inf. a. 2. A.
μετέωρος, ον hoch, erhaben, in
der Luft schwebend.
μέτωπον, ε, τὸ die Stirn.
μέχρι (vor Konf.) u. μέχρις (vor
Vok.) bis.
μὴ nicht: daß nicht.
μηδὲ nicht.
μηδεὶς, μηδεμία, μηδὲν (G. ἐνός,
μίας, ἐνός) keiner, e, es, nie-
mand, nichts.
μήκετι nicht mehr.
μῆκος, εος, τὸ die Länge.

- μεῖλον, ὄ, τὸ jede Baumfrucht, Obst, besonders Aepfel.
 μῆν, μηνός, ὁ der Monat. μηνί Dat. Plur.
 μῆνις, ιος od. ιδος, ἡ der Groll, Zorn. κατὰ μῆνιν durch den Zorn.
 μηνίω, ἴσω zürnen, unwillig seyn (μῆνις der Zorn, Groll). μηνίων, ὄσα, ὄν Part. praef. A. ἐμήνισα, ας, ε ff. a. 1. A. μηνισας, ασα, αν Part. a. 1. A.
 μηνύω, ὕσω anzeigen, zeigen, verrathen, erzählen. ἐμήνυσα, ας, ε ff. a. 1. A. μηνύσαι Inf. a. 1. A. μηνύσας, ασα, αν Part. a. 1. A. ἐμηνύομεν, ὄ, ετο ff. imperf. P.
 μῆρον, ὄ, τὸ die Hüfte, der Schenkel.
 μηρός, ὄ, ὁ die Hüfte, der Schenkel, die Lende.
 μήτε — μήτε weder — noch.
 μήτηρ, τρός, ἡ die Mutter.
 μητροπάτωρ, ὄρος, ὁ der Großvater (von mütterlicher Seite).
 μητρυιὰ, ας, ἡ die Stiefmutter.
 μίγνυμι, μίξω mischen, vermischen. ὑμαί sich vermischen. μίγνυται 3 Sing. praef. M. μεμιγμένος, ἡ, ὄν Part. perf. P. ἐμίγην, ἡς, ἡ ff. a. 2. P. μιγείς, εἶσα, ἐν Part. a. 2. P.
 μικρός, ὰ, ὄν klein, geringe.
 μιν ihn, sie (anst. αὐτόν, αὐτήν) bei Dichtern.
 Μίνως, ὠος Minos, König von Kreta.
 Μινώταυρος, ὄ der Minotaur, ein Ungeheur in Kreta, halb Mensch, halb Stier.
 μίσγω, μίξω mischen, vermischen. ὁμαι vermischt werden; sich vermischen.
 μισθός, ὄ, ὁ der Lohn. ἐπὶ μισθῷ für Lohn, um Lohn.
 Μνημοσύνη, ἡς Mnemosyne, Tochter des Cölus, eine der Titaninnen, die Mutter der Mufen.
 μνησικακέω, ἡσω der Beleidigung eingedenk seyn, sich erinnern.
 μνησεύω, εὔσω um ein Mädchen freien, werben. ὁμαι von einem Manne zur Frau begehrt werden, mit ihm verlobt werden; um eine Frau werben. μνησεύειν γάμον eine Hochzeit stiften. ἐμνησεύομεν, ὄ, ετο ff. imperf. P. od. M.
 μοῖρα, ας, ἡ das Schicksal: der Tod.
 Μοῖρα, ας die Möre, Parze oder Lebensgöttinn.
 μόλις kaum, mit Mühe.
 μονομαχέω, ἡσω einen Zweikampf halten.
 μονομαχία, ας, ἡ der Zweikampf.
 μόνος, ἡ, ὄν allein, einzig.
 μονοσάνδαλος, ὄν der nur einen Schuh hat, ein Einschuhiger (μόνος allein, einzig, σάνδαλον der Schuh).
 μονόφθαλμος, ὄν einäugig (μόνος allein, einzig, ὀφθαλμός das Auge).
 μορφή, ἡς, ἡ die Gestalt.
 μῆσα, ἡς, ἡ der Gesang, die Musik, Dichtkunst ff.
 Μῆσα, ἡς die Muse d. i. Göttinn der Gelehrsamkeit und schönen Künste, besonders der Dichtkunst und Musik.
 μουσικός, ἡ, ὄν die Musik betreffend, musikalisch. μουσική, ἡς, ἡ (neml. τέχνη) die Musik.
 μύδρος, ὄ, ὁ ein glühendes Stück Eisen.

μυελός, ὅ, ὁ das Mark (in den Knochen).

μυέω, ἦσω eig. in geistlichen oder göttlichen Dingen unterweisen; einweihen (zum geheimen Gottesdienste). ἐμυείτο ctr. ft. ἔετο 3 Sing. imperf. P. ἐμυήθην, ης, η ff. a. i. P. μυηθῆναι Inf. a. i. P. μυεῖσθαι ctr. ft. ἔεσθαι Inf. praef. P.

Μυκῆναι, ὡν Mycenä, eine griechische Stadt im Peloponnes.

Μυκηναῖος, α, ὡν Mycenisch.

μυσήριον, ὅ, τὸ das Geheimniß; der geheime Gottesdienst.

μυχός, ὅ, ὁ die Kluft, der Schlund.

μυχοὶ πόντες ein Meerbusen.

N.

Ναῖς, ἰδος die Najade, Wassernymphe.

Νάξος, ὅ Naxus, eine Insel des Aegäischen Meeres, eine der sogenannten Cykladen.

ναός, ὅ, ὁ der Tempel (eig. derjenige Theil des Tempels [ἱεὺς], worinn das Bildniß einer Gottheit stand, eine Kapelle).

νάεθξ, ηκος, ὁ eine Ruthe, kleiner Stab; eine Kiste, ein Kästchen.

ναυαρχέω, ἦσω Anführer des Schiffs seyn. ναυαρχῆντος ctr. ft. ἔοντος Gen. Sing. Part. praef. A.

ναῦς, ναός (Att. νεώς, Joῖ, νῆος) ἡ ein Schiff (besonders von größter Art, Kriegsschiff). ναῦς Acc. Plur. ἐπὶ νεώς zu Schiffe.

ναυτικός, ἡ, ὡν das Schiff, Schiffswesen betreffend, zum Schiffswesen gehörig. τὸ ναυτικὸν (neml. πλῆθος od. στρατεύμα)

das Schiffsvolk, die Schiffssoldaten, die Flotte.

νεανίας, ὅ, ὁ ein Jüngling, ein junger Mensch.

Νεῖλος, ὅ der Nil, der vornehmste Fluß in Aegypten.

νεκρός, ὅ, ὁ todt. νεκρός, ὅ, ὁ ein Todter, ein Leichnam.

Νεμεα, ας Nemea, ein Ort im Peloponnes.

νέμω, νεμῶ weiden, hüten (auf der Weide). ομαι weiden (auf der Weide fressen). ἐνεμόμεν, ὅ, ἔτο ff. imperf. P.

νέος, α, ὡν jung. Comp. νεώτερος, α, ὡν. Sup. νεώτατος, η, ὡν.

νεοσσός, ὅ, ὁ ein Junges (νέος jung).

νεότης, ητος, ἡ die Jugend; die Jugendkraft.

νεῦρον, ὅ, τὸ die Sehne, Nerve.

Νεφέλη, ης Nephele, die Mutter des Phrixus und der Helle.

νέφος, εος, τὸ das Gewölk, die Wolke.

νεώς, ὡ (anst. ναός) der Tempel. S. ναός.

νήπιος, α, ὡν der nicht reden kann, unmündig, klein, jung, zart. νήπιος παῖς ein kleines Kind.

Νηρηίδες, ὡν die Nereiden oder Töchter des Meergottes Nereus.

Νηρηῖσι Dat. Plur.

νῆσος, ὅ, ἡ die Insel.

νικάω, ἦσω siegen, besiegen: über treffen. ἐνίκησα, ας, ε ff. a. i.

A. νικήσας, ασα, αν Part. a. i. A.

ὁ νικήσας (G. αντος) der Sieger.

νικῶσι ctr. ft. νικᾶσσι Dat. Plur.

Part. praef. A. (denen Siegern).

νικήσειν Inf. f. i. A. νικῶσι ctr.

ft. ἀσσι 3 Plur. praef. A.

νίκη, ης, ἡ der Sieg.

Νιόβη, ης Niobe, des Königs Amphion von Theben Gemahlinn.

νόθος, ο, ή unächt. Subst. ein unächt, uneheliches Kind, Bastard.

νομεύς, έως, ό der Hirt.

νομίζω, ίσω glauben, meinen, dafür halten. νομίζων, οσα, ον Part. praef. A. ενόμισα, ας, ε ff. a. I. A. νομίσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. I. A. νομίζεσθαι Inf. praef. P. νομισθείς, είσα, εν (G. έντος, είσης, έντος) Part. a. I. P.

νόμος, ο, ό das Gesetz. κατά νόμον nach dem Gesetz, dem Gesetz zufolge.

νοσέω, ήσω krank seyn. νοσέοντα ctr. st. έοντα Acc. Sing. Part. praef. A. νοσήσαι Inf. a. I. A.

νόσος, ο, ή die Krankheit.

νόσος, ο, ό die Rückkehr der Rückzug.

νύκτωρ bei Nacht.

νύμφη, ης, ή eine Braut, Verlobte; eine neu Verheirathete, eine junge Frau.

Νύμφη, ης die Nymphen. Nymphen waren bei den Alten Götinnen, die das Meer, die Flüsse, Quellen, Wälder, Bäume, Berge bewohnten und ihnen vorstanden.

νυμφίος, ο, ά der Bräutigam.

νύν nun, jetzt.

νύξ, νυκτός, ή die Nacht. τής νυκτός des Nachts, bei Nacht.

νώτον, ο, τó der Rücken (bes. im Plur.).

Ξ.

ξενίζω, ίσω einen Fremden gastfreundschaftlich aufnehmen, bewirthe. 1. έξένισα, ας, ε ff. a. I. A. ξενισθῶ, ής, ή ff. a. I. Conj. P. ξενισθείς Part. a. I. P. ξένος, η, ον fremd, ausländisch. ξένος, ο, ό ein Fremdling, Fremder.

ξηραίνω, ανῶ trocken machen, trocknen, dörren, austrocknen. έξήρανα, ας, ε ff. a. I. A. έξηραμένος, η, ον Part. perf. P. ξίφος, εος, τó das Schwerdt. ξίφῃ ctr. st. εα Nom. u. Acc. Plur.

ξόανον, ο, τó die Bildsäule.

ξύλον, ο, τó das Holz: ein Stück Holz, ein Prügel, Pfahl.

ξύω, ύσω schaben, kratzen. ξύσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. I. A.

Ο.

ό, ή, τó (Artic.) der, die, das: dieser, e, es; er, sie, es. ό δέ er aber; dieser aber. ό μέν — ό δέ der eine — der andre. οί μέν — οί δέ einige — andre.

όγδοος, η, ον der achte.

όδε, ήδε, τóδε dieser, e, es (hicce, haecce, hocce).

όδος, ε, ή der Weg.

όδους, όντος, ά der Zahn, Hauer. όθεν woher, weswegen; daher.

Οιδίπας, οδός Oedipus, König von Theben, Sohn des Lajus und der Jocaste.

οικέω, ήσω wohnen, bewohnen. οικέων (G. οίκέοντος ctr. έντος) Part. praef. A. άκει ctr. st. εε 3. Sing. imperf. A. οίκέμενος, η, ον ctr. st. εόμενος, η, ον Part.

- praef. P. ἡ οἰκῶμένη (neml. γῆ)
die bewohnte Erde.
- οἶκημα, ατος, τὸ der Wohnort,
das Gefängniß, der Kerker.
- οἰκησις, εως, ἡ die Behausung,
die Wohnung, das Haus.
- οἰκήτωρ, ορος, ὁ der Einwohner.
- οἶκία, ας, ἡ das Haus, die Woh-
nung: die Familie.
- οἰκίζω, ἰσω erbauen; eine Kolo-
nie an einen Ort hinführen,
einen Ort bevölkern. ὠκισα, ας,
ε ff. a. i. A.
- οἶκοι zu Hause.
- οἶκος, &, ὁ das Haus.
- οἶνος, &, ὁ der Wein.
- οἶσός, &, ὁ der Pfeil.
- οἶσρος, &, ὁ eine Art großer Flie-
gen, die das Vieh sticht, eine
Bremse, Rofsbremse, Rofsfliege.
- οἶχομαι, οἰχέσομαι weg gehen,
reisen, sich entfernen. ὠχόμεν,
&, ετο ff. imperf. M.
- οἰωνός, &, ὁ der Vogel.
- ὀκνέω, ἥσω sich vor etwas scheuen,
nicht Lust wozu haben. ὠκνεi
ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A.
- ὀκταμηνιαῖος, α, ον acht Monate
alt.
- ὀκτώ acht.
- ὀκτωκαίδεκα achtzehn.
- ὀκτωκαίδεκαέτης, εος, ὁ achtzehn
Jahre alt.
- ὀλίγος, η, ον wenig.
- ὀλισθαίνω, ανῶ ausglitschen, fal-
len, herabfallen. ὠλισθον, ες,
ε ff. a. 2. A.
- ὀλισθέω, ἥσω gleiten, glitschen,
niederfallen. ὀλισθήσας, ασα,
αν Part. a. i. A.
- ὄλκος, &, ὁ die Krümmung.
- ὄλος, η, ον ganz.
- Ὀλυμπιακός, ἡ, ὄν was bei der
Stadt oder dem Flecken Olym-
pia in der griechischen Land-
schaft Elis geschieht z. E. Schau-
spiele, welche angestellt werden.
- Ὀλυμπος, & der Olymp, ein Berg
zwischen Theßalien und Mace-
donien. Weil er so hoch war,
daß er bis gen Himmel zu rei-
chen schien, so bedeutet er,
besonders bei den Dichtern,
den Himmel, und den Sitz der
Götter selbst. ἐξ Ὀλύμπου am
Olymp.
- ὄμβρος, &, ὁ der Regen, beson-
ders ein starker Regen, Platz-
regen.
- ὀμίχλη, ης, ἡ der Nebel.
- Ὀμηρος, & Homer, der berühm-
teste Dichter der Griechen.
- ὄμμα, ατος, τὸ das Auge. ὄμ-
μασι Dat. Plur.
- ὀμνυμι (ὀμνύω) ὀμόσω schwören.
ὠμοσα, ας, ε ff. a. i. A. ὀμό-
σας, ασα, αν Part. a. i. A.
ὀμόσω, ης, η ff. a. i. Conj. A.
ὀμνυμι θεὸν ich schwöre bei ei-
nem Gotte.
- ὅμοιος, α, ον gleich, ähnlich.
- ὀμοιόω, ὠσω ähnlich machen z.
E. eine Sache, daher: verglei-
chen. ομαι ähnlich, gleich wer-
den, seyn. ὀμοιωθεῖς, εἶσα, ἐν
Part. a. i. P.
- ὅμῃ zugleich.
- ὁμοίως auf gleiche Weise, gleich-
falls.
- ὁμολογέω, ἥσω bekennen. ge-
stehen: versprechen, zusagen.
ὠμολόγει ctr. ft. εε 3 Sing. Im-
perf. A. ὁμολογήσαι Inf. a. i. A.
- Ὀμφάλη, ης Omphale, Köni-
ginn von Lydien.

- ὁμωνυμία, ας, ἡ die Gleichheit des Namens.
 ὅμως doch, dennoch.
 ὀνειδίζω, ἴσω schelten, schimpfen, Vorwürfe machen, vorwerfen.
 ὀνειδισα, ας, ε ff. a. i. A. ὀνειδίζομεν, x, ετο ff. imperf. P. ὄνθος, x, ὁ der Viehmist.
 ὄνομα, ατος, τὸ der Name. (κατ') ὄνομα mit Namen.
 ὀνομάζω, ἄσω nennen, benennen. ὀνομάσθην, ης, η ff. a. i. P. ὀνόμασα, ας, ε ff. a. i. A. ὀνομασας, ασα, αν Part. a. i. A.
 ὀπηνίκα wenn, sobald als, bald.
 ὀπίσω rückwärts, zurück.
 ὀπλίζω, ἴσω bewaffnen, rüsten. ὀπλισθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P. ὀπλισμένος, η, ον Part. perf. P. ὀπλισας, ασα, αν (G. αντος, ἀσης, αντος) Part. a. i. A.
 ὀπλομαχέω, ἥσω bewaffnet streiten, kämpfen, fechten.
 ὄπλον, x, τὸ die Waffe, das Gewehr, Geschoss. Plur. ὄπλα die Waffen z. E. Schild, Wurffspiess, Schwerdt.
 ὅποιος, α, ον wie beschaffen, was für einer.
 ὁπότερος, α, ον welcher von beiden.
 ὀπτός, ἡ, ὄν gebraten.
 ὅπου wo.
 ὅπως wie: dafs, damit.
 ὀράω, ἄσω sehen. ἑώρα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A. ἑώρατο ctr. ft. ἄετο 3 Sing. imperf. P.
 ὀργή, ἡς, ἡ der Zorn.
 ὀργίζω, ἴσω erzürnen, Zorn erregen. ομαι zürnen, zornig, unwillig seyn. ὀργιζόμενος, η, ον Part. praef. P. ὀργιζόμεν, x, ετο ff. imperf. P. ὀργισθην, ης, η ff. a. i. P. ὀργισθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P. erzürnt, unwillig, zornig.
 ὀργυιὰ, ᾧς, ἡ eine Klafter, war ein Maafs von sechs Fufs oder so viel man umfassen konnte, wenn man beide Arme ausstreckte.
 ὀρέγω, ἐζω ausstrecken. ὠρεγον, ες, ε ff. imperf. A.
 ὄρκος, x, ὁ der Eid. ὄρκον διδόναι einen Eid ablegen.
 ὀρμάω, ἄσω worauf zu treiben, stürzen, eilen, reifen. ὠρμησα, ας, ε ff. a. i. A. ὀρμήσας, ασα, αν (G. αντος, ἀσης, αντος) Part. a. i. A. ὀρμώμενος ctr. ft. ἀόμενος, η, ον Part. praef. M. ὠρμα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A. ὀρμηθεῖς, εἶσα, ἐν Part. a. i. P.
 ὄρμος, x, ὁ das Halsband (zum Schmucke).
 ὄρνις, ἰθος, ἡ der Vogel.
 ὄρος, x, ὁ die Grenze.
 ὄρος, εος ctr. ᾧς, τὸ der Berg. ὄρη ctr. ft. εα Nom. Acc. Plur. ὄρεσι Dat. Plur. ὄρων ctr. ft. ἑων Gen. Plur. ὄρει ctr. ft. εἰ Dat. Sing.
 ὄροφῆ, ἡς, ἡ die Decke, das Dach.
 ὄρυξ, υγος, ἡ die Wachtel.
 Ὀρφεύς, ἕως Orpheus, ein berühmter Thracischer Dichter.
 ὅς, ἡ, ὁ welcher, e, es.
 ὅσιος, α, ον heilig; rechtmässig, erlaubt.
 ὀσμῆ, ἡς, ἡ der Geruch (guter und böser).

ὅσος, η, ον wie groß, wie viel,
wie sehr: welcher, ε, es; ein
jeder. τοσῶτος — ὅσος tantus —
quantus.

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ welcher, ε, es.

Ὀσσα, ης Offa, ein Berg in Thes-
salien.

ὅστις, ἥτις, ὅτι wer, was, wel-
cher, ε, es.

ὅταν wenn.

ὅτε wenn, als, da.

ὅτε einmahl. ὅτε — ὅτε bald —
bald.

ὅτι dafs; weil.

οὐ (vor Konf.) οὐκ (vor Vok.)

οὐχ (vor aspir. Vok.) nicht.

οὐ wo, an welchem Orte.

οὐδὲ nicht, nicht einmahl.

οὐδεὶς, ἑδεμία, ἑδέν (G. ἐνός,
μίας, ἐνός) keiner, ε, es.

οὖν daher nun, also.

οὐρά, ᾶς, ἡ der Schwanz.

οὐρανός, ῶ, ὁ der Himmel: die
Luft.

Οὐρανός, ῶ Cölus, der älteste
Gott, Vater des Saturnus.

ὠτός, ὠτός, τὸ das Ohr.

οὔτε — οὔτε weder — noch.

οὗτος, αὕτη, τῶτο dieser, ε, es.

οὕτω (vor Konf.) u. οὕτως (vor
Vok.) so, also, dergestalt, auf
diese Weise, so sehr.

ὄφθαλμός, ῶ, ὁ das Auge.

ὄφις, εως, ἡ die Schlange.

ἔχω, ἤσω tragen, führen ff.

ομαι einhergehen, fahren, rei-

ten ff. ὀχόμενος ctr. ft. εόμενος,

η, ον Part. praef. P. u. M.

ὤψις, εως, ἡ der Anblick: das
Gesicht: die Gestalt. ὀψεῖς ctr.
ft. έας Acc. Plur. ὀψσις Dat.
Plur.

Π.

παιγνία, ας, ἡ die Verspottung,
das Gespött.

παιδίον, ῶ, τὸ ein kleiner Knabe
(παῖς der Knabe).

παίζω, παίσω spielen. παίσας,
ασα, αν (G. αντος, άσης, αν-
τος) Part. a. i. A.

παῖς, παιδός, ὁ, ἡ der Knabe,
das Mädchen; der Sohn, die
Tochter; der Sklave, die Skla-
vinn. Plur. παιῖδες die Kinder.
παισὶ Dat. Plur.

πάλαι ehemals, vor Zeiten.

παλαίω, αίσω kämpfen, ringen,
streiten. ἐπάλαισα, ας, ε ff. a.
i. A. παλαίσας, ασα, αν (G.
αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A.

πάλη, ης, ἡ der Streit, Kampf.
κατὰ τὴν πάλην beim Kampf,
im Kampf, Ringen.

πάλιν abermals, wiederum, aufs
neue (an einem andern Orte).

Παλλήνη, ης Pallene, eine Stadt
in Arcadien, einer Landschaft
im Peloponnes.

Πάν, ανός Pan, der Gott der Hirten.

Πανδώρα, ας Pandora, das erste
Weib, nach der Fabel.

Πανόπτης, ῶ Panoptes d. i. der
Allseher, ein Beiname des Ar-
gus (πᾶν alles, ὀπτομαι sehen).

παντελῶς durchaus, ganz und gar.

παντοῖος, α, ον mannigfaltig, man-
cherlei, verschieden.

παρὰ Praep. Gen. von. Dat. bei,
neben, an. Acc. zu, an, neben,
vorbei, nach, über, wegen.

παρὰ προσδοκίαν wieder Erwar-
tung, wider Vermuthen. παρὰ
μέρος wechselsweise.

παράγινομαι, γενήσομαι kommen,

- ankommen, hinkommen (zu Hause kommen). *παρεγενόμην*, 2, ετο ff. a. 2. M. *παραγενέσθαι* Inf. a. 2. M. *παρεγενόμενος*, η, ον Part. a. 2. M.
- παραδίδωμι*, δώσω übergeben, überlassen; erzählen. *παρέδωκα*, ας, ε ff. a. 1. A. *παραδίδωσι* 3 Sing. praef. A. *παράδης* Part. a. 2. A. *παράδῃναι* Inf. a. 2. A. *παράδόξως* auf eine wunderbare, abentheuerliche Art.
- παραιτέομαι*, ἥσομαι für jemanden bitten; durch Fürbitte von der Strafe befreien; wegnehmen, entrücken. *παρητήθην*, ης, η ff. a. 1. P.
- παρακαλέω*, ἔσω herzu, herbeirufen, zu Hülfe rufen, um Hülfe bitten: bitten, ermahnen. *παρεκάλει* ctr. ft. εἰ 3 Sing. imperf. A. *παρεκάλην* ctr. ft. εον imperf. A. *παρακαλεῖ* ctr. ft. εἰ 3 Sing. praef. A. *παρακληθεῖς*, εἶσα, ἐν Part. a. 1. P. *παρεκάλεσα*, ας, ε ff. a. 1. A.
- παράκειμαι*, κείσομαι da liegen, ausgestellt, ausgesetzt seyn. *παρεκείμενος*, η, ον Part. praef. A.
- παρακελεύω*, εὔσω ermahnen, zureden; befehlen, heißen (bef. ομαι). *παρακελευσάμενος*, η, ον Part. a. 1. M.
- παραλαμβάνω*, λήψω in Besitz nehmen, einnehmen; zu sich nehmen, empfangen, in Aufsicht nehmen. *παρέλαβον*, ες, ε ff. *παραλαβών*, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.
- παραμείβω*, ψω vorbei fahren, segeln, reisen. *παραμειψάμενος*, υ, ον Part. a. 1. M.
- παραναγινώσκω*, γνῶσω lesen, öffentlich herlesen z. E. ein Zeugniß vor Gericht; herfagen; anführen. *παρανέγνων*, ως, ω ff. a. 2. A.
- παραπέμπω*, ψω ich lasse von mir, schicke von mir, verlasse. *παραπεμψάμενος*, η, ον Part. a. 1. M.
- παραπλέω*, πλεύσω vorbei schiffen, segeln. *παραπλεύσας*, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A.
- παραπλήσιος*, α, ον nahe kommend, ähnlich (*παρά* u. *πλησίον* nahe).
- παρασκευάζω*, ἄσω bereiten, bewürken, befördern. *παρεσκεύασα*, ας, ε ff. a. 1. A.
- παρατίθεμαι* aufzuheben geben, in Verwahrung geben, zu versorgen geben. *παρέθετο*, παρέθεντο 3 Sing. 3 Plur. a. 2. M.
- παρατίθημι*, θήσω vor oder hinsetzen, stellen, legen: übergeben, anvertrauen. *παρέθην*, ης, η ff. a. 2. A. *παραθέμενος*, η, ον Part. a. 2. M. *παρετιθέμην*, εσο, ετο ff. imperf. P.
- παραχρῆμα* alsbald, sogleich, auf der Stelle.
- παράχωρέω*, ἥσω nachgeben, abtreten, überlassen.
- πάρειμι*, ἔσομαι da seyn, zugegen seyn. *παρήσαν* 3 Plur. imperf. A. *παρών*, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. praef. A. *παρόντων ἀνδρῶν* in Gegenwart, unter so vielen Männern.
- πάρειμι*, εἰσομαι vorbei, vorübergehen, reisen; hinan, hinzu kommen, gehen. *παριών*, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. praef.

- praef. u. a. 2. A. παρίεναι Inf. praef. A.
 παρέρχομαι, ελεύσομαι vorbei, vorüber gehen; zu jemandem kommen, wohin kommen; hinein oder hinan gehn. παρῆλθον, ες, ε ff. a. 2. A. παρελθεῖν Inf. a. 2. A. παρελθών, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.
 παρέχω, ἔξω darreichen, darbringen, übergeben, hinführen. παρέσχον, ες, ε ff. a. 2. A. παρᾶσχέσθαι Inf. a. 2. M. παρείχον, ες, ε ff. imperf. A.
 παρθένος, ἡ, ἡ die Jungfrau, das Mädchen.
 παρήμι, ἦσω herzu, vorbei lassen; sinken lassen; schwächen, entkräften. παρειμένος, ἡ, ὄν (geschwächt, entkräftet) Part. perf. P.
 παριππεύω, εὔσω vorbei reiten, fahren.
 παρίσθημι, παραστήσω daneben stellen. παρέστησα, ας, ε ff. a. 1. A.
 Παρνασσός, ὁ der Parnass, ein Berg in der griechischen Landschaft Phokis.
 παροικέω, ἦσω in einem fremden Lande sich niederlassen, wohnen. παρώκησα, ας, ε ff. a. 1. A.
 παροξύνω, υνῶ reitzen, aufhetzen. παρώξυνον, ες, ε ff. imperf. A.
 Πάρος, ἡ eine Insel im Aegäischen Meere, eine der sogenannten Cykladen.
 παροχετεύω, εὔσω durch einen Kanal ableiten. παροχετεύσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν (G. παντός, πάσης, παντός) ein jeder, alles, ganz.
 πάσχω, πείσομαι leiden, ausstehen, Schaden leiden. ἔπαθον, ες, ε ff. a. 2. A. παθεῖν Inf. a. 2. A. πείσεσθαι Inf. f. 1. M.
 πάταγος, ὁ, ὁ der Schall, das Getöse, Geräusch.
 πατήρ, πατέρος, πατρὸς, ὁ der Vater.
 πατρίς, ἰδος, ἡ das Vaterland.
 πατροκτόνος, ὁ, ὁ ein Vaternörder (πατήρ der Vater, κτείνω tödten).
 πατρῷος, α, ὄν väterlich, vom Vater her, erblich (πατήρ der Vater).
 παῦλα, ἡς, ἡ das Aufhören, das Ende (παύομαι aufhören).
 παύω, αὔσω machen, daß etwas aufhört, ein Ende machen, endigen. ομαι von etwas befreiet werden; aufhören, wovon ablassen. παύσασθαι Inf. a. 1. M. παύσεσθαι Inf. f. 1. M. ἔπαυσα, ας, ε ff. a. 1. A.
 πέδιλον, ὁ, τὸ der Schuh.
 πεδίον, ὁ, τὸ die Ebne, das Feld. οἱ ἐν τῷ πεδίῳ die Leute auf dem Felde.
 πεζόν, ὁ, τὸ die Landarmee.
 πεζός, ἡ, ὄν zu Füsse gehend. πεζός, ὁ, ὁ der Fußgänger, Infanterist bei der Armee.
 πείθω, πείσω überreden, bereden: stillen, besänftigen, zähmen. ομαι überredet werden, sich überreden lassen; glauben; gehorchen. πείσαι Inf. a. 1. A. ἔπεισα, ας, ε ff. a. 1. A. πείσθεις, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 1. P.
 πειράω, ἄσω u. ἄομαι, ἄσομαι versuchen, auf die Probe stellen, prüfen. πειράσθαι Inf. a. 1. A.

Πειρίθους, & Pirithous, Sohn des Ixion, König der Lapithen in Thessalien. Πειρίθου ctr. ft. οον Acc. Sing.

πέλαγος, εος ctr. ες, τὸ das Meer (eig. das hohe Meer, die Tiefe des Meeres).

πέλας nahe.

Πελασγικός, ἡ, ὃν Pelasgisch.

Πελασγιώτις Pelasgien, das Land der Pelasger.

Πελασγοί, ὧν die Pelasger, ein griechischer Völkerstamm im Peloponnes.

πελειὰς, ἄδος, ἡ eine (wilde) Taube.

πέλεκυς, εως, ὁ das Beil, die Axt.

Πέλιος, & Pelias, König in Thessalien.

πελιόομαι, ὥσομαι blutrünstig werden. πελιωθείς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P.

πέλιος, α, ον blutrünstig, mit Blut unterlaufen.

Πελοπόννησος, &, (eig. Insel des Pelops, Πέλοπος νῆσος, vom Pelops, der sich hier niedergelassen) der Peloponnes, die berühmte Halbinsel Griechenlandes, jetzt Morea.

πέλτον, &, τὸ ein (kleiner, leichter) Schild.

πέλωρος, α, ον ungeheuer, fürchterlich, schrecklich.

πέμπτος, η, ον der fünfte.

πέμπω, ψω schicken, senden.

πέμψας, ασα, αν (G. αντος, ασης, αντος) Part. a. i. P. πεμφθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P. πέμψαι Inf.

a. i. A. ἔπεμπον, ες, ε ff. imperf. A. πεμπόμενος, η, ον Part. praef. P. ἐπεμπόμεν, &, ετο ff.

imperf. P. ἔπεμψα, ας, ε ff. a. i. A. ἐπέμφθην, ης, η ff. a. i. P. πέμπω, ης, η praef. Conj. A.

πένταθλον, &, τὸ der Fünfkampf, d. i. ein aus fünf besondern Kämpfen (als Wettrennen, Springen, Ringen, Faustkampf, Discuswurf) zusammengesetzter Kampf.

πέντε fünf.

πεντήκοντα funfzig.

πεντηκόντορος, &, ἡ (neml. ναῦς) ein funfzigrudriges Schiff (auf jeder Seite fünf und zwanzig Ruderknechte).

πέπλος, &, ὁ u. πέπλον, &, τὸ eig. ein langes Oberkleid der Frauenzimmer; auch ein Oberkleid der Mannspersonen.

πεπερωμένος, η, ον vom Schicksal bestimmt. S. περατόω.

περαιόω, ὥσω hinüber führen, fahren, nach der jenseitigen Küste fahren (bes. ομαι). περαιωθείς, εἶσα, ἐν Part. a. i. P.

πέραν dieffteits. ἡ πέραν χώρα Πελοποννήσου die Gegend dieffteits des Peloponnes.

περατόω ὥσω begränzen, bestimmen. πεπεράτωμαι, πέπερωμαι (ich bin vom Schicksal bestimmt worden) Perf. P. πεπερωμένος, η, ον (durch das Verhängniß oder Schicksal bestimmt) Part. perf. P.

Πέργαμον, & Pergamum, eine Stadt in Mysien, auch in Kreta; auch wird Troja so genannt (eig. die Burg).

περὶ Praep. Gen. wegen, von (das Lat. de) über. Acc. um, in Ansehung, gegen, bei, an. τὰ

- περὶ Ὀδυσσεύς die Begebenheiten des Ulysses.
- περιδιρέω, ἤσω (von allen Seiten) wegnehmen, abnehmen. περιήρει ctr. ft. εἰ 3 Sing. imperf. A. περιελόμενος, η, ον Part. a. 2. M.
- περιανίστημι, περιαναστήσω aufrichten, in die Höhe richten, aufstehen heißen; aufwecken. Im a. 2. sich aufrichten, anstehen; aufwachen. περιαναστάς, ἄσα, ἂν (G. ἄντος, ἀσης, ἄντος Part. a. 2. A.
- περιβάλλω, βαλήσω, βλήσω herum werfen, legen, umhängen. περιβαλῶν, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A. περιεβαλόμην, ἄ, ετο ff. a. 2. M.
- περιγίνομαι, γενήσομαι übertreffen, besiegen, Herr über etwas werden. περιγενώμην, η, ηται ff. a. 2. Conj. M. περιγεγνόμενος, η, ον Part. a. 2. M. περιεγεγνόμην, ἄ, ετο ff. a. 2. M. περιγενοίμην, οιο, οιοτο ff. a. 2. Opt. M.
- περιδεής, ἐς furchtsam, erschrocken (δέος die Furcht).
- περίειμι, εἴσομαι herumgehen. περιήειν, εἰς, εἰ ff. plusq. M.
- περιῖστημι, περιστήσω herumstellen. Im a. 2. u. perf. herumstehen, umgeben, umringen. περιστάς, ἄσα, ἂν (G. ἄντος, ἀσης, ἄντος) Part. a. 2. A.
- περίκειμαι, κείσομαι bei, neben etwas liegen. περικείμενος, η, ον Part. praef.
- περικλάω, ἄσω abbrechen. περιέκλασα, ἄς, ε ff. a. 1. A.
- περικόπτω, ψω rund herum weg-schneiden (wegnehmen). περικοπεῖς, εἴσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. a. 2. P.
- περιμένω, ἐνῶ warten, abwarten, verziehen. περιμείνας, ἄσα, ἂν (G. ἄντος, ἀσης, ἄντος) Part. a. 1. A.
- πέριξ herum, in der Nähe. αἱ πέριξ κώμαι die herumliegenden Flecken.
- περιπίπτω hinein fallen, gerathen, auf etwas stoßen. περιπεσεῖν Inf. a. 2. A. περιεπεσον, ες, ε ff. a. 2. A. περιπεσῶν, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A. περιπεπτωκώς (G. ὄτος) Part. perf. A.
- περιπλέκω, ζω herumflechten. ομαι sich herumflechten d. i. umfassen, umschlingen. περιπλεχθεῖς, εἴσα, ἐν Part. a. 1. P. περιπλακτεῖς, εἴσα, ἐν Part. a. 2. P.
- περισπείράω, ἄσω rund umwinden. περισπείράμενος, η, ον Part. perf. P.
- περιτίθηναι, θήσω herum setzen, stellen, legen, werfen, schlagen, umhängen. περιθεῖς, εἴσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. a. 2. A.
- περιτροχάζω, ἄσω um etwas herumlaufen.
- περιτυγχάνω, τεύξομαι auf etwas stoßen, gerathen, antreffen, finden, begegnen. περιτυχῶν, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A.
- περόνη, ης, ἡ die Nadel.
- Περσεύς, ἕως Perseus, ein berühmter fabelhafter Held des Alterthums.
- Περσεφόνη, ης Persephone, Proserpina, die Göttinn der Unterwelt, Gemahlinn des Pluto.
- Πέρσης, ἄ Perses, Bruder des Aeetes.

- πετεινός, ἡ, ὃν fliegend (πέτομαι Πιερία, ας Pieria, eine Land-
 fliegen). πετεινός, ὁ, ὅ ein Vogel. schaft in Macedonien.
 πέτομαι fliegen. πετόμενος, ἡ, ὃν πίθος, ὁ, ὅ das Fafs, die Tonne.
 Part. praef. ἐπέτοντο 3 Plur. Πίνδαρος, ὁ Pindarus, ein be-
 imperf. M. rühmter griechischer Dichter.
 πέτρα, ας, ἡ u. πίνω, πώσω trinken, ἔπιον, ες,
 πέτρος, ὁ, ὅ ein Fels, steinigter ε ff. a. 2. A. πειῖν Inf. a. 2. A.
 Ort; ein Stein (besonders πιπράσκω, πράσω verkaufen.
 groffer). πραΐεις, εἶσα, ἐν (G. έντος,
 Πήγασος, ὁ der Pegasus, ein ge- εἰσης, έντος) Part. a. 1. P.
 flügeltes Pferd. Es soll seinen πίπτω, πεσῶμαι fallen, niederfallen.
 Namen daher haben, weil es ἔπεσον, ες, ε ff. a. 2. A. πεσών,
 nach der Fabel bei den Quel- ἔσα, ὃν (G. όντος, ἔσης, όντος)
 len des Oceanus entsprungen ist. Part. a. 2. A.
 πηγή, ἡς, ἡ die Quelle. πισεύω, εύσω glauben; trauen,
 πήγνυμι (πηγνύω) πῆζω zusam- πισεύσας, ασα, αν Part. a. 1.
 men setzen, fügen, erbauen, A. πισεῦσαι Inf. a. 1. A.
 befestigen, anheften, hinein- πίτυς, υος, ἡ die Tanne, Fichte.
 stecken. ἐπηξάμην, ω, ατο ff. πλαγκτός, ἡ, ὃν herumirrend,
 a. 1. M. ἔπηξα, ας, ε ff. a. 1. A. herumschweifend.
 πηδάω, ἡσω springen, hüpfen. πλανάω, ἡσω vom rechten Wege
 ἐπήδησα, ας, ε ff. a. 1. A. abführen, irre führen; verfüh-
 Πήλιον, ὁ der Pelion, ein Berg ren, betrügen. ομαι sich ver-
 in Theffalien, einer Landschaft irren, irre gehen, umher irren.
 Griechenlandes zwischen Mace- πλανηθεῖς, εἶσα, ἐν Part. a. 1.
 donien und Epirus, Doris, Lo- P. πλανώμενος ctr. ft. αόμενος,
 kris und dem Aegäischen Meere. ἡ, ὃν Part. praef. M. ἐπλανώντο
 πήρα, ας, ἡ die Tasche, der ctr. ft. αόντο 3 Plur. imperf. M.
 Reisesack. πλάνη, ἡς, ἡ das Herumirren:
 πηρόω, ὥσω verstümmeln; blind der Irrthum, Irrweg.
 machen. πηρωθεῖς, εἶσα, ἐν πλάσσω, ὥσω bilden, gestalten,
 (G. έντος, εἰσης, έντος) Part. a. formen. ἐπλασα, ας, ε ff. a. 1.
 1. P. πηρωθῆναι Inf. a. 1. P. A. πλάσας, ασα, αν (G. αν-
 πεπηρωμένος, ἡ, ὃν Part. perf. τος, ὁσης, αντος) Part. a. 1. A.
 P. πεπηρωμένος (κατὰ) τὰς ὀ- πλάτος, εος, τὸ die Breite.
 ψεις blind. πλεῖστος, ἡ, ὃν der meiste. Superl.
 πηχυαῖος, α, ὃν eine Elle (Span- von πολὺς viel.
 ne) breit, lang (πῆχυς). πλείων, ὃν (G. ονος) mehr. Com-
 πῆχυς, εως, ἡ der Ellbogen d. i. parat. von πολὺς viel. τὰ πλείο-
 der Theil des Arms zwischen να das meiste.
 der Hand und dem Gelenk des πλευρά, ᾶς, ἡ die Seite, Rippe.
 Ellbogens: das Ellenmaafs, die πλέω, πλεύσω schiffen, beschif-
 Elle. fen. ἐπλεῖ ctr. ft. εε 3 Sing. im-

perf. A. πλεῖν ctr. ft. εἶν Inf. praef. A. πλεύσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A. πλεῦσαι Inf. a. i. A. πεπλευκώς, υῖα, ός (G. ότος, υῖας, ότος) Part. perf. A. πλήθος, εος, τὸ die Menge, der Haufe. πλημμύρα, ας, ἡ die Wallung, Fluth des Meeres, Ueberschwemmung. πλημμυρίς, ίδος, ἡ der Zuflufs der Wogen: das Toben, Brausen des Meeres. πλὴν ausser, ausgenommen. πληρόω, ὠσω erfüllen, voll machen (zusammenbringen). πεπληρωμένος, η, ον Part. perf. P. πλησιάζω, ἄσω sich nähern (πλησίον nahe). πλησιάσας Part. a. i. A. πλησίον nahe. ἡ πλησίον (ἔσα) Θράκη das benachbarte Thracien. πλήσσω od. πτω, ζω schlagen, stoßen, stechen, werfen, treffen, schießen: zertrümmern. πλήξας, ασα, αν (Gen. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A. πληγείς, εῖσα, εν (G. έντος, είσης, εντος) Part. a. 2. P. πλήσσων, ον (G. οντος) Part. praef. A. πλόος (ctr. ἔς) ός (ctr. ἔ) ὁ die Schiffarth. πλῆν Acc. Sing. Πλῆτων, ωνος Pluto, der Gott des Unterreichs, Sohn des Saturnus, Bruder des Jupiter und Neptunus. πλωτός, ἡ, ὄν schiffbar. πνεῦμα, ατος, τὸ der Wind (πνέω wehen).

πνίγω, ζω ersticken. ἔπνιξα, ας, ε ff. a. i. A. ποδηγέω, ἡσω den Weg zeigen, führen. ποδηγεῖν ctr. ft. εἶν Inf. praef. A. πόθος, ς, ὁ die Begierde, das Verlangen: die Liebe, Lust. ποιέω, ἡσω machen, thun. ποιεῖν ctr. ft. εἶν Inf. praef. A. ἐποίησεν, εις, ει ff. ctr. ft. εον, εες, εε ff. imperf. A. ἐποίησα, ας, ε ff. a. i. A. ποιῆσαι Inf. a. i. A. ποιήσας, ασα, αν Part. a. i. A. ποιήσω, ης, η ff.-a. i. Conj. A. ποιήσιν Inf. f. i. A. ποιῶνται ctr. ft. εόνται 3 Plur. praef. M. ποιῶμενος ctr. ft. εόμενος, η, ον Part. praef. M. ἐποιῶντο ctr. ft. εοντο 3 Plur. imperf. M. ποιήσασθαι Inf. a. i. M. ἐποίησάμην, ω, ατο ff. a. i. M. ποικίλος, η, ον bunt, mancherlei, verschieden. ποιμήν, ένος, ὁ der Schäfer, der Hirt. ποιμήνη, ης, ἡ die Heerde Schaafe; eine Heerde Vieh. ποιμνιον, ς, τὸ die Heerde Schaafe. ποινή, ἡς, ἡ die Strafe, der Lohn, das Sühngeld. πολεμαρχέω, ἡσω Anführer im Kriege seyn, die Armee anführen (πόλεμος der Krieg, ἄρχω herrschen, regieren, commandiren). πολεμαρχῶν ctr. ft. έων Part. praef. A. πολεμέω, ἡσω Krieg führen, kriegen, bekriegen (πόλεμος der Krieg). πολεμῶμενος ctr. ft. εόμενος, η, ον Part. praef. P. πολεμηθεῖς, εῖσα, εν (G. έντος, είσης, έντος) Part. a. i. P. ἐπολέμην ctr. ft. εον imperf. A. πο-

- λεμῶντες ctr. ft. έόντες Nom. Plur. Part. praef. A.
 πολεμικός, α, ον feindselig, feindlich. πολέμιος, ς, ό der Feind. πόλεμος, ς, ό der Krieg. τὰ κατὰ πόλεμον das was zum Kriege gehört, Kriegsübungen.
 πολιορκέω, ήσω belagern, angreifen, einschliessen. έπολιόρκει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A. έπολιορκεῖτο ctr. ft. έετο 3 Sing. imperf. P. πολιορκούμενος ctr. ft. έόμενος, η, ον Part. praef. P.
 πολιορκία, ας, ή die Belagerung. πόλις, εως, ή die Stadt. πολίτης, ς, ό der Bürger; der Mitbürger, Landsmann.
 πολλάκις oft, öfters. πόλος, ς, ό der Pol: der Himmel, in so fern er sich nach der Meinung der Alten um die Erde herumdreht.
 πολύπλοκος, ον verwickelt, durch einander geschlungen (πολύς viel, πλέκω flechten).
 πολύς, πολλή, πολύ viel. Comp. πλείων, ον. Sup. πλείστος, η, ον. μετ' ς πολύ nicht lange darauf.
 πολυτελώς kostbar, prächtig. πολυχρόνιος, α, ον alt (πολύς viel, χρόνος die Zeit).
 πόντος, ς, ό das Meer: auch die um den Pontus Euxinus herumliegende Landschaft in Kleinasien.
 πορεία, ας, ή der Weg. die Reise. κατὰ τήν πορείαν auf der Reise.
 πορεύω, εύσω hinüber tragen, führen z. E. über einen Fluß. ομαι gehen, weggehen, reisen (fahren). πορευθεῖς, εῖσα, έν Part. a. i. P. πορευόμενος, η, ον Part. praef. M.
 πορθέω, ήσω verwüsten, verheeren, zu Grunde richten, erobern. έπόρθει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A. πορθήσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A. πορθησι ctr. ft. έχσε 3 Plur. praef. A.
 πόρος, ς, ό das Hinübersetzen, der Hinübergang, die Ueberfarth, der Durchgang (die Küste). πόρος διαΐ Σαλαάσης die Schiffarth.
 Ποσειδών, ώνος Posidon, Neptunus, der Gott des Wasserreichs, Sohn des Saturnus, Bruder Jupiters und des Pluto.
 πόσος, η, ον wie groß, wie viel, wie sehr, welcher?
 ποταμός, ς, ό der Fluß.
 ποτέ einmal, einstens, jemals. τί ποτε was wohl, was irgend.
 πατός, ή, όν zu trinken.
 που irgendwo.
 ποῦ wo?
 ποῦς, ποδός, ό der Fuß. τοῖν ποδοῖν Gen. Dual.
 πράσσω oder ττω, ζω thun, machen. έπρασσει, ες, ε ff. imperf. A. έπραξα, ας, ε ff. a. i. A. πεπραχέναι Inf. perf. A. πράσσοιμι, πράττοιμι, οῖς, οῖ ff. praef. Opt. A.
 πράττω, S. πράσσω.
 πραύνω, υνώ befänstigen. πραύννας, ασα, αν Part. a. i. A.
 πρεσβύς, εῖα, υ̑ alt. Comp. ύτιρος, α, ον. Sup. ύτατος, η, ον. πρεσβύτης, ς, ό der Alte, der Greis (πρεσβύς alt).
 πριν bevor, bis, ehe. (Mit dem Infinit. πριν έλθειν ehe er kam).
 πρό Praep. Gen. vor; für.

προαιρέομαι, ἤσομαι beschließen.
προήρξαντο ctr. ft. ἔοντο 3 Plur.
imperf. M.

προαίρεσις, εἰς, ἡ der Entschluß,
Voratz (προαιρέομαι).

προαίρεω, ἤσω hervorheben,
hervorlangen. ορεαι vorziehen.
προαιροῖτο ctr. ft. εἶτο 3 Sing.
praef. Opt. M.

προβαίνω, βήσω vorwärts gehen,
fortrücken, zunehmen, gröf-
fer werden. προβαίνων, ἔστα,
ον (G. οντος, ἔστης, οντος) Part.
praef. A.

πρόβατον, ἄ, τὸ das Schaaf.
προειδέω, ἤσω vorherwissen. προ-
ειδώς, υῖα, ὅς (G. ὅτος, υῖας,
ὅτος) Part. perf. A.

προεῖδω vor sich hinsehen, vor-
her, voraussehen. προειδόμενος,
η, ον Part. praef. M. προῖδων,
ἔστα, ον (G. ὄντος, ἔστης, ὄν-
τος) Part. a. 2. A.

προέπω (im Praef. u. imperf. un-
gebräuchlich) vorherfagen,
prophezeihen. προεῖπον, εἰς, ε
ff. a. 2. A.

προερέω vorherfagen; vorstellen.
προέχω, ἔω voran halten: landen
(neiml. ναῦν). προσχών, ἔστα,
ὄν (G. ὄντος, ἔστης, ὄντος) Part.
a. 2. A.

προκαθηγέομαι, ἤσομαι anfüh-
ren, vorangehen, anleiten. προ-
καθηγόμενος ctr. ft. εόμενος, η,
ον Part. praef. M.

προκαλέω, ἔσω herzu, herbeiru-
fen, besonders zu Hülfe. ομαι
auffordern, herausfordern. προ-
καλέμενος ctr. ft. εόμενος, η,
ον Part. praef. M. προέκαλεῖτο
ctr. ft. προεκαλέετο 3 Sing. im-

perf. M. προσκαλεσάμεν, ω,
ατο ff. a. 1. M.

πρόκλησις, εἰς, ἡ die Aufforde-
rung, die Einladung: die Be-
dingung (πρὸ u. καλέω rufen).

προλέγω, ἔω vorher sagen (πρὸ
u. λέγω sagen). προέλεγον, εἰς,
ε ff. anst. προέλεγον, εἰς, ε ff.
imperf. A.

προμανθάνω, μαθήσω vorher
lernen, erfahren, dazu lernen.
προμαθών, ἔστα, ὄν (G. ὄντος,
ἔστης, ὄντος) Part. a. 2. A.

Προμηθεύς, εἰς Prometheus, der
fabelhafte Menschengeschöpfer.

πρόνοια, ας, ἡ die Vorsicht. κα-
τά τινα πρόνοιαν θεῶν durch
eine gewisse Vorsicht der Götter.

προῖξέω, ἤσω vorher sagen, nen-
nen. προειρημένος, η, ον Part.
perf. P.

πρὸς Praep. Gen. von. Acc. zu-
gegen, für. πρὸς μίαν ἡμέραν
auf einen Tag, einen Tag lang.

προσαγορεύω, εὔσω nennen, be-
grüßen. προσηγόρευσα, ας, ε
ff. a. 1. A. προσηγορευόμεν, ἄ,
ετο ff. imperf. P. προσαγορευ-
θεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσῆς,
ἐντος) Part. a. 1. P. προσαγο-
ρευθέντας die sogenannten.

προσάγω, ἔω herbei, heran füh-
ren, bringen z. E. ein Schiff
ans Land d. i. landen.

προσανέχω, ἔξω sich worauf stü-
tzen, sein Vertrauen worauf
setzen, sich an etwas halten.
προσανεῖχον, εἰς, ε ff. imperf. A.

προσάπτομαι, ψομαι (leicht)
berühren. προσάψάμενος, η,
ον Part. a. 1. M.

προσαρμόζω, ὅσω anpassen, an-

- fügen, befestigen. προσήρμοσα, προσίσχω anlanden.
 ας, ε ff. a. 1. A. προσκαλέω, έσω herzurufen. ομαι
 προσαρτάω, ήσω anhängen, an- ich rufe zu mir. προσκαλεσά-
 knüpfen, befestigen. προσαρ- μενος, η, ον Part. a. 1. M. προσ-
 τήσας, ασα, αν (G. αντος, εκαλεσάμενη, ω, ατο ff. a. 1. M.
 άσης, αντος) Part. a. 1. A. προσλαμβάνω, λήψω noch dazu
 προσδέχομαι, ξομαι aufnehmen, nehmen, empfangen, lernen.
 annehmen (mitrechnen). προσ- προσέλαβον, ες, ε ff. a. 2. A.
 εδεξάμενη, ω, ατο ff. a. 1. M. προσορμίζω, ίσω ans Land trei-
 προσδεξάμενος, η, ον Part. a. 1. ben, landen, anlanden. προσ-
 M. προσδεχθείς, είσα, έν Part. ορμισθείς, είσα, έν (G. έντος,
 a. 1. P. είσης, έντος) Part. a. 1. P.
 προσδέω, ήσω anbinden. προσέ- προσπελάζω, άσω nahe heran-
 δησα, ας, ε ff. a. 1. A. kommen, sich nähern. προσπε-
 προσδοκία, ας, ή die Erwartung. λάζων, υσα, ον (G. οντος, έ-
 (πρός u. δοκέω erwarten). σης, οντος) Part. praef. A.
 πρόσσειμι, είσομαι herankommen, προσπέμπω, ψω zuschicken.
 herangehen. προσιών, υσα, ον ομαι einem sagen lassen. προσε-
 (G. όντος, έσης, όντος) Part. πεμψάμενη, ω, ατο ff. a. 1. M.
 praef. u. a. 2. A. προσήεσαν (Att. προσπλέω, εύσω herzu, heran-
 ft. ήεισαν) plusq. M. schiffen, segeln. προσέπλει ctr.
 προσέρχομαι, ελεύσομαι hinzu- ft. εε 3 Sing. imperf. A.
 kommen, gehen, ankommen. προστάσσω od. ττω, ζω befehlen,
 προσελθών, υσα, ον (G. όντος, anordnen. προσέτασσον, ες, ε ff.
 έσης, όντος) Part. a. 2. A. imperf. A.
 προσέτι noch dazu, überdem. προστάττω, ζω befehlen. προσέ-
 (πρός u. έτι noch). ταττον, ες, ε ff. imperf. A.
 προσέχω, έξω hinzuhalten, her- ταττόμενος, η, ον Part. praef. A.
 anhalten; auf etwas achten (τόν προστειχίζω, ίσω mit einer Mauer
 νδν), auf etwas hören; auf et- umgeben, befestigen. προστει-
 was Rücksicht nehmen: landen. χίσας, ασα, αν Part. a. 1. A.
 προσχών, υσα, ον (G. όντος, προστρέχω, τρέξω herzulauen
 έσης, όντος) Part. a. 2. A. προσ- (πρός u. τρέχω laufen). προσ-
 έχων (G. οντος) Part. praef. A. έδραμον, ες, ε ff. a. 2. A. προσ-
 προσήκω, ζω zukommen, ange- δραμών, υσα, ον (G. όντος, έσης,
 hören, angehen, betreffen όντος) Part. a. 2. A.
 (πρός u. ήκω kommen). προσφέρω, οίσω hinzu tragen,
 προσηλόω, άσω anheften, anna- bringen, führen, schleppen,
 geln, anschmieden. προσηλώσαι herantreiben. ομαι zu sich heran-
 Inf. a. 1. A. προσηλωθείς, είσα, bringen z. E. Speise d. i. zu sich
 έν (G. έντος, είσης, έντος) Part. nehmen. προσεφερόμενη, υ, ετο ff.
 a. 1. P. imperf. P. M. προσενέγκασθαι
 Inf.

- Inf. a. 1. M. προσενεχθεῖς, εἶσα, εν Part. a. 1. P.
- προσφεύγω, ξω wohin flüchten, seine Zuflucht nehmen. προσπεφυγώς, υῖα, ός Part. perf. M.
- προσφύω, ύσω daran wachsen lassen. ομαι anwachsen, fest anhängen, kleben. προσπεφυκώς, υῖα, ός (G. ότος, υῖας, ότος) Part. perf. A.
- πρόσωπον, 8, τὸ das Gesicht (πρός u. ὦψ das Auge: Angesicht).
- προτείνω, ενῶ darreichen, vorlegen. προτεινον, ες, ε ff. imperf. A.
- προτερέω, ήσω der Erste seyn, die Oberhand, den Vorrang haben; siegen. προτερεῖσι ctr. ft. εςσι 3 Plur. praesf. A.
- πρότερος, α, ον der erstere, eher, vorig. τὸ προτερον das erstere-mal, vorhin, ehemals.
- προτιθεμι, θήσω vorsetzen, aussetzen; vorwerfen, zu Essen geben. προετίθεσαν 3 Plur. imperf. A. προτεθῶ, ής, ή ff. a. 1. Conj. P. προθῶ, ής, ή ff. a. 2. Conj. A. προθῆναι Inf. a. 2. A. προεθηκε anst. προεθηκε 3 Sing. a. 1. A.
- προτομή, ής, ή die Abbildung z. E. eines Thiers: das Brustbild.
- προφασις, εως, ή der Vorwand, die Gelegenheit, Veranlassung.
- πρωτεύω, ευσω der Erste seyn, den Vorzug haben (πρῶτος der erste).
- πρώρα, ας, ή das Vordertheil des Schiffs.
- πρῶτος, η, ον der erste. πρῶτον u. τὸ πρῶτον zuerst, anfänglich, das erstemal.
- πτεγῶτος, ή, όν geflügelt, befie-
- dert: geschwind (πτερόν der Flügel).
- πτέρυξ, υγος, ή der Flügel: die Feder (πτερόν der Flügel).
- πτηνός, ή, όν geflügelt. τὸ πτηνόν (neml. ζῷον) ein Vogel.
- πυγμή, ής, ή der Faustkampf (das Gefecht).
- Πυθία, ας Pythia, die Orakelpriesterinn zu Delphi.
- Πυθῶ, 8ς Pytho d. i. die Stadt Delphi.
- Πυθών, ωνος Python, eine Schlange zu Delphi, die vom Apoll erlegt wurde.
- πυκτεύω, ευσω mit der Faust kämpfen (fechten).
- πύλη, ης, ή das Thor, die Pforte.
- πυνθάνομαι, πεύσομαι sich erkundigen, fragen, forschen: hören, vernehmen, erfahren. επυθόμην, 8, ετο ff. a. 2. A. πυθόμενος, η, ον Part. a. 2. M. επυνθανόμην, 8, ετο ff. imperf. M.
- πῦρ, πυρός, τὸ das Feuer.
- πυρᾶ, ᾶς, ή der Scheiterhaufen.
- πυρίπνοος (ctr. 8ς) οον (ctr. 8ν) feuerschnaubend (πῦρ das Feuer, πνέω hauchen, blasen).
- πυρός, 8, ό der Weizen: das Korn überhaupt.
- πυρόω, ὦσω glühend machen. πεπυρωμένος, η, ον (glühend, feurig) Part. perf. P.
- Πύρρα, ας Pyrrha, Deukalions Gemahlinn.
- πῶς wie.

P.

Ρέα, ας Rhea, Tochter des Cölus, eine der Titaninnen, Gemahlinn des Saturnus.

R

ῥεῖθρον (ῥεῖθρον) ἄ, τὸ der Graben eines Flusses, das Flußbette: der Fluß, Strom (das Ufer).

ῥέω, ῥεύσω fließen. ῥέων, ῥσα, ον (G. οντος, ῥσης, οντος) Part. praef. A.

ῥέω (im Praef. ungebräuchlich) ῥήσω reden, sagen. εἰρήκα, ας, ε ff. perf. A. εἰρημαι, σαι, ται ff. perf. P.

ῥήγνυμι (ῥηγνύω) ῥήξω reißen, zerreißen, durchbrechen. ῥήξας, ασα, αν (G. αντος, ῥσης, αντος) Part. a. I. A.

ρίζα, ας, ἡ die Wurzel, der Stamm; der Volksstamm, das Volksgeschlecht: der Ursprung, die Ursach, der Grund.

ῥιν, ῥινός, ἡ die Nase. Plur. ῥῖνες die Nasenlöcher: die Nase.

ῥίπτω, ψω werfen, hinwerfen, wegwerfen, hinab, hinunterstürzen. ῥέριψα, ας, ε ff. a. I. A. ῥίψας, ασα, αν (G. αντος, ῥσης, αντος) Part. a. I. A. ῥιφθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἶσης, ἐντος) Part. a. I. P.

Ῥόδος, ἄ Rhodus, eine berühmte Insel und Stadt auf dem Karpatischen Meere (einem Theile des mittelländischen) an der Küste von Asien.

ῥοιά, ἄς, ἡ ein Granatenbaum: ein Granatapfel.

ῥόπαλον, ἄ, τὸ der Knittel, Prügel, die Keule.

ῥύω, ῥύω fließen. ῥυεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἶσης, ἐντος) Part. a. 2. P.

ῥώμη, ης, ἡ die Stärke.

ῥώννυμι (ῥωννύω) ῥώσω stärken, verstärken. ῥωσθήσομαι, η, εται ff. f. I. P.

Σ.

Σαρδάνιος, α, ον Sardinisch, die Insel Sardinien anbetreffend.

σὰρξ, σαρκός, ἡ das Fleisch. Plur. σάρκες Stücken Fleisch.

Σειρῆνες, ων die Sirenen. (Sie waren, nach der Fabel, halb Mensch und halb Vogel, nemlich am obern Theile des Leibes Jungfrau, am untern Vogel, und sollen durch ihren süßen Gesang die Schiffenden an sich gelockt und auf ihrer Earth aufgehalten haben.) Auch heißen drei Felsen (oder Inseln) bei Campanien, nicht weit von der Insel Capreae, wo die Sirenen sich aufgehalten haben sollen, also.

σελήνη, ης, ἡ der Mond.

Σερίφος, ἄ Seriphus, eine der sogenannten cycladischen Inseln im Aegäischen Meere.

σημεῖον, ἄ, τὸ das Zeichen, Denkmal.

σήπω, ψω faulend machen, durch Fäulnis angreifen.

Σίγειον, ἄ, τὸ Sigeum, ein Vorgebürge in Asien am Hellespont.

σίδηρος, ἄ, ὁ das Eisen, das Schwerdt.

Σικελία, ας Silien, die bekannte Insel bei Italien.

Σικελικός, ἡ, ὁν Sicilisch (Σικελία Sicilien).

Σικυών, ὄνος Sicyon, eine Stadt im Peloponnes, und zwar in Achaja, nicht weit von Korinth.

Σίπυλος, ἄ Sipylus, eine Stadt in Phrygien, des Tantalus Residenz.

σκάπτω, ψω graben, umgraben.

Σκύθια, ας Scythien, das Land der Scythen. S. Σκυθικός.

- Σκυθικός, ἡ, ὄν Scythisch. Die Alten nannten alles Scythen, was hinter dem schwarzen Meere, der Caspischen See, dem Berge Caucasus und so nach Norden und Osten fort wohnte.
- Σκύλλα, ἡς Scylla 1) Tochter des Nifus, Königs von Megara. 2) Tochter des Phorkus, die in ein Seeungeheuer mit bellenden Hunden am Unterleibe, und darauf in einen für die Schiffen gefährlichen Fels verwandelt wurde.
- σκύταλον, ὄ, τὸ die Keule, der Prügel.
- σκώληξ, ἡκος, ὁ der Wurm.
- σκώπτω, ψω spotten, verspotten, verhöhnen. ἑσκωπτον, ες, ε ff. imperf. A. σκώψας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A.
- σπαργανόω, άσω in Windeln wickeln, einwindeln, einwickeln (σπάργανον die Windel). σπαργανώσας, ασα, αν Part. a. i. A.
- Σπάρτη, ἡς Sparta, die berühmteste griechische Stadt im Peloponnes.
- σπάω, άσω ziehen, herausziehen, z. E. das Schwerdt: saugen, trinken. σπασάμενος, ἡ, ον Part. a. i. M.
- σπείρα, ας, ἡ eine Linie, die verschiedene Krümmungen hat, die Windung, Krümmung, das Flechten, der Schweif.
- σπείραμα, ατος, τὸ der Haufen, die Menge.
- σπείρω, ερῶ säen. σπείρων, ὄσα, ον (G. οντος, ὄσης, οντος) Part. praef. A. ἑσπειρον, ες, ε ff. imperf. A.
- σπένδω, σπείσω (tropfenweise) ausgießen, den Göttern zu Ehren Wein, Milch ff. ein Trankopfer verrichten, opfern: einen Vertrag, ein Bündniß machen, Friede machen (wobei man solche Trankopfer den Göttern zu Ehren ausgoß). ἑσπεισάμενη, ω, ατο ff. a. i. M.
- σπεύδω, εύσω eilen; sich bemühen, wornach streben. ἑσπευδον, ες, ε ff. imperf. A. ἑσπευσα, ας, ε ff. a. i. A.
- σπήλαιον, ὄ, τὸ die Höhle (σπέος).
- σπλάγχνον, ὄ, τὸ das Eingeweide.
- σπονδή, ἡς, ἡ ein Trankopfer (Libation): ein (durch eine Libation) geschlossenes Bündniß. σπονδαί Bedingungen des Waffenstillstandes: der Waffenstillstand.
- σπευδάζω, άσω eilen: wornach streben, trachten. ἑσπεδαζον, ες, ε ff. imperf. A.
- σταλαγμός, ὄ, ὁ das Tröpfeln, Träufeln: der Tropfe.
- στασιάζω, άσω einen Aufruhr, Aufstand, eine Empörung erregen: streiten, zanken, in Streitigkeit, in Uneinigkeit leben. ἑστασίασα, ας, ε ff. a. i. A. στασιάσας, ασα, αν Part. a. i. A. ἑστασίαζον, ες, ε ff. imperf. A.
- στάσις, εως, ἡ der Aufruhr; die Streitigkeit (ίστημι).
- στενός, ἡ, ὄν enge.
- στενυγρά, ᾶς, ἡ die Meerenge, Landenge.
- στερέω, ἡσω berauben. ἑστέρησα, ας, ε ff. a. i. A. ἑστερήθην, ἡς, ἡ ff. a. i. P. ἑστερημένος, ἡ, ον Part. perf. P. στερηθήσεται Inf. f. i. P.

Στερόπης, & Steropes, einer von den Cyklopen.

στήθος, εος, τὸ die Brust.

στήλη, ης, ἡ ein Grabstein; ein Grenzstein; eine Säule.

στόλος, &, ὁ der Feldzug: die Armee, Flotte. ληστρικός στόλος eine Seeräuberflotte.

στόμα, ατος, τὸ der Mund, das Maul.

στόμιον, &, τὸ die Mündung, Oeffnung (στόμα der Mund: die Oeffnung).

στρατεία, ας, ἡ der Kriegsdienst, der Feldzug.

στράτευμα, ατος, τὸ die Armee, das Heer.

στρατεύω, εὔσω mit einer Armee zu Felde ziehen, einen Feldzug thun, zu Felde gehn, Krieg führen. ομαι Kriegsdienste thun; streiten, fechten, kämpfen; Krieg führen, bekriegen. ἐστρατεύθην, ης, η ff. a. 1. P. στρατευσαμενος, η, ον Part. a. 1. M.

στρατηγός, &, ὁ der Heerführer, Feldherr (στρατός das Kriegsheer, ἄγω führen).

στρατόπεδον, &, τὸ (das Lager (στρατός das Kriegsheer, πῆδον der Boden).

στρατός, &, ὁ das Kriegsheer, die Armee.

στρέφω, ψω drehen, wenden, umkehren. ἐστρέψα, ας, ε ff. a. 1. A. στρέψας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A. ἐστράφην, ης, η ff. a. 2. P.

Στυμφαλίδες ὄρνιθες die Strymphalischen Vögel.

Στυμφάλος, & Stymphalus, ein See in Arkadien, nebst einem

Berge, Flüsse und Stadt gleiches Namens.

συγγενής, εος, ὁ ein Verwandter, Blutsfreund (σὺν u. γινομαι geboren werden).

συγγίνομαι, γενήσομαι mit jemandem zusammenkommen, Umgang haben; Beischlaf halten, συγγενεσθαι Inf. a. 2. M.

συγγνώμονεω, ἦσω verzeihen. συγνωμόνει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A.

συγγράφω, ψω ich schreibe zusammen, verfasse schriftlich.

συγγράψας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A.

συγκαλέω, ἔσω zusammenrufen, versammeln. συνεκάλεσα, ας, ε ff. a. 1. A. συγκαλέσας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A. συνεκάλει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A.

συγκατακλινω, ινῶ mit einem sich niederlegen heißen. ομαι zusammen niederlegen, zusammenschlafen, bei einem schlafen.

συγκατεκλιθην, ης, η ff. a. 1. P.

συγκαταμίγνυμι, μίξω vermischen. συγκατέμιζα, ας, ε ff. a. 1. A. συγκαταμίζας, ασα, αν Part. a. 1. A.

συγκρίνω, ινῶ vergleichen, zusammenstellen. συγκριθῆναι Inf. a. 1. P.

συγκρέω, ἔσω zusammenschlagen, gegeneinander stoßen. συνέκρουον, ες, ε ff. imperf. A. συγκρούμενος, η, ον Part. praef. A.

συγχύω, ὑσω zusammengießen; verwirren, in Unordnung setzen. συνεχύθην, ης, η ff. a. 1. A.

συγχωρέω, ἦσω nachgeben, sich bequemen, sich worin schicken,

zugeben, geschehen lassen, ver-
statten, erlauben. συνεχάρισα,
ας, ε ff. a. 1. A.
συζεύγνυμι, ζεύξω zusammenjo-
chen, zusammenspannen; ver-
binden, vermählen. συζεύξαι
Inf. a. 1. A. συνέζευξα, ας, ε ff.
a. 1. A.
συζητέω, ήσω mit suchen, suchen
helfen (σύν u. ζητέω suchen).
συζητῆσαι Inf. a. 1. A.
συλάω, ήσω rauben, plündern.
συλαῖν ctr. ft. αῖν Inf. praef. A.
συλλαμβάνω, λήψω mit ergreifen,
umfassen; fangen, ergreifen;
nehmen; antreffen; helfen, un-
terstützen, Beistand leisten (bes.
ομαι). συλλαβέσθαι Inf. a. 2.
M. συλλαβόμενος, η, ον Part.
a. 2. M. συνέλαβον, ες, ε ff. a. 2.
A. συλλαβών, ἔσα, ὄν (G. ὄν-
τος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.
συλληφθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος,
εῖσης, ἐντος) Part. a. 1. P.
συμβαίνω, βήσω wiederfahren,
sich zutragen, begegnen, ge-
schehen. συνέβην, ης, η ff. a. 2.
A. συμβεβηκώς, υῖα, ὅς (G.
ότος, υῖας, ότος) Part. perf. A.
συνεβεβήκειν, εις, ει ff. plusq. A.
συμβάλλω, βαλήσω, βλήσω zu-
sammen werfen, tragen, ver-
sammeln; gegen einander hal-
ten, vergleichen; durch Schlüsse
oder Muthmaßung herausbrin-
gen, errathen, den Sinn z. E.
eines Orakels treffen; überden-
ken, verstehen; zusammen-
kommen, mit einander fech-
ten, streiten. συνέβαλον, ες, ε
ff. a. 2. A. συμβαλών, ἔσα, ὄν
(G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part.

a. 2. A. εἰς χεῖρας συμβάλλειν
handgemein werden.
σύμβολον, γ, τὸ ein Zeichen,
Kennzeichen (συμβάλλω).
συμμαχέω, ήσω mit streiten, mit
fechten; einem im Kriege bei-
stehen. συμμαχῆντος, συμμα-
χῆντα ctr. ft. ἱόντος, ἱόντα Gen.
Acc. Sing. Part. praef. A. συν-
εμάχησα, ας, ε ff. a. 1. A.
συμμαχήσας, ασα, αν (G. αν-
τος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A.
συμμάχομαι, μαχήσομαι mit-
streiten, mitfechten.
σύμμαχος, γ, ὁ, ἡ der Mitstrei-
ter, Bundsgenosse, Gehülfe.
συμπείθω, πείσω mit überreden.
συνέπειθον, ες, ε ff. imperf. A.
συμπίπτω zusammenstürzen, συν-
έπεσον, ες, ε ff. a. 2. A.
σύμπλοος, γς, ὁ einer der mit-
schiff.
σύμπτωσις, εως, ἡ das Zusam-
menfallen, der Zusammensturz,
das Zusammen schlagen (συμ-
πίπτω).
συμφεύγω, φύξω (zusammen)
fliehen, wohin fliehen, seine
Zuflucht nehmen (σύν u. φεύγω
fliehen). συμφυγών, ἔσα, ὄν
(G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a.
2. A.
συμφορὰ, ᾶς, ἡ der Zufall; das
Schieksal; der Unglücksfall,
das Uebel.
συμφορέω, ήσω zusammentragen.
συμφορήσας, ασα, αν (G. αν-
τος, ασης, αντος) Part. a. 1. A.
συμφράσσω od. ττω, ξω umzäu-
nen, umgeben, verwahren.
συμπεφραγμένος, η, ον Part.
perf. P.

- συμφυῆς, ἔς zusammen aufgewach-
 sen. συμφυσῆς (ctr. ft. ἑς Nom.
 Plur.) Zwillinge.
- συνάγω, ἔω zusammenführen,
 zusammenbringen, sammeln,
 zusammenziehen, vereinigen.
 συνηγμένος, η, ον Part. perf. P.
 συναθροίζω, οἶσω zusammenhäu-
 fen, versammeln, zusammen-
 suchen. συνήθροισα, ας, ε ff.
 a. 1. A. συναθροίσας, ασα, αν
 (G. αντος, ᾰσης, αντος) Part.
 a. 1. A. συναθροισθεῖς, εῖσα,
 εν (G. έντος, εῖσης, έντος) Part.
 a. 1. P. συνήθροισον, ες, ε ff.
 imperf. A.
- συναναγκάζω, ᾰσω mit nöthigen,
 mit zwingen. συνηνάγκασα, ας,
 ε ff. a. 1. A.
- συναντάω, ἦσω begegnen. συνήν-
 τησα, ας, ε ff. a. 1. A.
- συναποσπάω, ᾰσω zugleich mit
 abziehen. συναπαισπῶντο ctr. ft.
 ᾰοντο 3 Plur. imperf. P.
- συνάπτω, ψω anknüpfen, zu-
 sammen bringen, fügen. μά-
 χην συνάπτειν eine Schlacht an-
 ordnen, liefern; handgemein
 werden.
- συναρπάζω, ᾰσω rauben (ver-
 schlingen), mit hinreißen, er-
 greifen, gefangen nehmen, an-
 fallen. συνήρπαζον, ες, ε ff.
 imperf. A. συνήρπασα, ας, ε
 ff. a. 1. A.
- συνδιώκω, ἔω verfolgen. συνεδί-
 ωξα, ας, ε ff. a. 1. A. συνεδι-
 ώχθην, ης, η ff. a. 1. P.
- σύνεγγυς nahe, in der Nähe.
- συνειδέω, ἦσω sich bewußt seyn;
 wissen, einsehen, bemerken.
- συνείδω (im Praef. ungebräuchlich)
- mit andern zugleich sehen, συν-
 ιδεῖν Inf. a. 2. A. συνιδῶν, ἔσα,
 ον (G. όντος, ἔσης, όντος) Part.
 a. 2. A.
- σύνειμι, εἴσομαι zusammen ge-
 hen, kommen. συνιών, ἔσα,
 ον (G. όντος, ἔσης, όντος) Part.
 praef. u. a. 2. A.
- συνέπιβλεύω, εὔσω mit nachstel-
 len. συνέπιβλεύων, ἔσα, ον
 (G. όντος, ἔσης, όντος) Part.
 praef. A.
- συνέπομαι mit folgen, begleiten,
 folgen. συνειπόμην, ἔ, ετο ff.
 imperf. M.
- συνεργέω, ἦσω mit wirken, hel-
 fen, behülflich seyn. συνεργή-
 σειν Inf. f. 1. A. συνεργῆντος
 ctr. ft. έοντος Gen. Sing. Part.
 praef. A.
- σύνεργος, ἔ, ό, ἡ der Gehülfe,
 die Gehülfinn (σύν u. έργον).
- συνέρχομαι, ελεύσομαι zusam-
 men kommen: beischlafen. συν-
 ελθῶν, ἔσα, ον (G. όντος, ἔ-
 σης, όντος) Part. a. 2. A. συν-
 ελθεῖν Inf. a. 2. A. συνήλθον,
 ες, ε ff. a. 2. A. συνελήλυθα,
 ας, ε ff. perf. M.
- συνευνάζω, ᾰσω mit zu Bette ge-
 ben. ομαι bei jemandem schla-
 fen, mit jemandem zusammen
 schlafen. συνεύναζον, ες, ε ff.
 imperf. A. συνευνάσθην, ης, η
 ff. a. 1. P. συνευναζόμεν, ἔ, ετο
 ff. imperf. M.
- συνεχῶς beständig, ohne Unter-
 laß, häufig.
- συνήθης, ες gewöhnlich.
- συνηρεφής, ἔς dicht beschattet,
 dicht bedeckt (ἐρέφω decken,
 bedecken).
- συνδύτης, ἔ, ό (neml. θεωρός)

der abgeschickt wird, um ein Opfer zu verrichten.

συνίημι, ἥσω einsehen, verstehen.

συνίεν, εἰς, εἰ ff. imperf. A.

συνίστημι, συστήσω zusammen setzen, stellen. Im a. 2. sich zusammenstellen, zusammentreten, sich vereinigen. συστάς, ᾤσα, ἄν (G. ἄντος, ᾤσης, ἄντος) Part. a. 2. A. συνιστάς, ᾤσα, ἄν (G. ἄντος, ᾤσης, ἄντος) Part. praef. A. συστησάμενος, η, ον Part. a. 1. M. μάχην συνίστασθαι einen Kampf anordnen, anstellen, beginnen.

συνοικέω, ἥσω zusammenwohnen.

συνοικεῖν ctr. ft. εἶν Inf. praef. A.

συνοικίζω, ἴσω zusammen wohnen lassen; vereinigen, verbinden, vermählen, zur Frau geben.

συνοργίζομαι, ἴσομαι mit zürnen. συνοργισθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. a. 1. P.

συνσχία, ας, ἡ das Zusammenfeyn, der Umgang, der Beischlaf (σύνειμι).

συντελέω, ἔσω endigen, vollenden, vollbringen. συντελεσθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. a. 1. P.

συντίθημι, θήσω zusammen setzen, stellen, legen. ομαι sich zusammensetzen oder stellen d. i. sich vereinigen, einen Vertrag machen, etwas ausmachen. συνθέμενος, η, ον Part. a. 2. M. συντίθενται 3 Plur. praef. M.

συντυγχάνω, τεύξομαι zusammen treffen, von ohngefahr zusammen kommen, begegnen, entgegen kommen, zu jemanden

kommen. συντυχών, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. a. 2. A.

Συρία, ας Syrien, ein Land in Asien am mittelländischen Meere zwischen Cilicien, Mesopotamien und Palästina.

συριγμός, ὄ, ὁ das Zischen, Pfeifen z. E. eines Menschen, einer Schlange.

σύρω, ὑρῶ ziehen, herausziehen.

σῦς, συός, ὅ, ἡ das Schwein.

συσκεπάζω, ἄσω decken, bedecken. (σύν u. σκεπάζω bedecken). συσकेπασθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. a. 1. P.

σφάγιον, ὄ, τὸ das Schlachtopfer.

σφάζω u. σφάττω, ξω schlachten; opfern. ἐσφαζον, ες, ε ff. imperf. A. σφάζωσι 3 Plur. a. 1. Conj. A. σφάζας, ασα, αν (G. αντος, ᾤσης, αντος) Part. a. 1. A. σφαγῶ, ἥς, ἡ ff. a. 2. Conj. P. ἐσφαξα, ας, ε ff. a. 1. A.

Σφίγξ, ιγγός die Sphinx, ein weibliches Ungeheuer, das sich bei Theben aufhielt.

σφοδρὸς, ἄ, ὄν heftig, gewaltfam.

σφυρὸν, ὄ, τὸ der Knöchel am Fusse; der Fuß überhaupt.

σχῆμα, ατος, τὸ die Gestalt, Bildung, Form, der Anzug, Aufzug, die Stellung.

σχίζω, ἴσω trennen, spalten, theilen. ἐσχισμένος, η, ον Part. perf. P.

σχοινίον, ὄ, τὸ ein kleiner Strick aus Binsen: ein kleiner Strick überhaupt.

σώζω, ὠσω erhalten, erretten, retten. ἔσωσα, ας, ε ff. a. 1.

Α. ἐσώθην, ης, η ff. α. 1. P. σωθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. α. 1. P. σεσωκώς, υῖα, ὅς (G. ὅτος, υῖας, ὅτος) Part. perf. A.

σῶμα, ατος, τὸ der Leib.

σῶος, ον gesund, wohlbehalten, unbeschädigt.

σωτήρ, ἥρος, ὁ der Erretter, Erhalter.

σωφρονέω, ἥσω bei gesundem, gutem, richtigem Verstande seyn; vernünftig, klug, mäßig seyn, leben. σωφρονῆσαι Inf. α. 1. A.

T.

Τάνταλος, & Tantalus, König in Phrygien, Vater des Pelops und der Niobe.

Τάρταρος, & der Tartarus d. i. der tiefste und finsterste Ort in der Unterwelt, wo die Gottlosen sind, die Hölle.

Ταρτησσός, & Tartessus, eine Stadt in Hispanien am Ausflusse des Bätis.

τάσσω od. ττω, ξω anordnen, verordnen; festsetzen, bestimmen, anbefehlen. ἐτάγην, ης, η ff. α. 2. P.

ταῦρος, &, ὁ der Ochse, Stier.

ταυτό (ctr. ft. τὸ αὐτό) eben dasselbe.

ταφή, ἥς, ἡ das Begräbnis, Leichenbegängnis (θάπτω begraben).

τάφος, &, ὁ das Grab, Grabmahl.

τάφρος, &, ἡ der Graben.

ταχέως geschwind, schnell, plötzlich (ταχύς schnell).

ταχύς, εἶα, ὁ schnell. διὰ ταχέων eilends.

τε (das Lat. Anhängsel que) und; auch. τε — καὶ sowohl — als auch.

τειχίζω, ἴσω mit einer Mauer umgeben, befestigen (τείχος die Mauer). τειχίσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. α. 1. A. τειχίσασι Dat. Plur. Part. α. 1. A. τειχιεῖν Inf. f. 2. A.

τείχος, εος (ctr. ἔς) τὸ die Mauer.

τείχη ctr. ft. εα Nom. Acc. Plur.

τέκνον, &, τὸ das Kind.

τεκνοποιέω, ἥσω Kinder zeugen.

τεκνοποιήσασθαι Inf. α. 1. M.

τεκνοποιήσάμενος, η, ον Part. α. 1. M.

τεκνύω, ὥσω Kinder erzeugen; gebären (τίκτω zeugen, gebären). τεκνοῖ ctr. ft. ὅει 3 Sing. praef. A. ἐτέκνωσα, ας, ε ff. α. 1. A.

τεκταίνω, ἀνῶ zimmern, verfertigen. τεκτῆναμενος, η, ον Part. α. 1. M.

τέλειος, α, ον zu Ende gebracht, geendigt: vollendet, vollkommen: erwachsen, ausgewachsen, volljährig (τέλος das Ende).

τελειόω, ὥσω vervollkommen, vollkommen machen, vollenden, zu Stande bringen. ομαι vollkommen werden; groß werden, mannbar werden. τελειόμενος ctr. ft. εόμενος, η, ον Part. praef. P. τελειῶσαι Inf. α. 1. A. τελειώσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. α. 1. A. τελειωθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. α. 1. P. (erwachsen). ἐτελειώθην, ης, η ff. α. 1. P.

τελευτή, ἥς, ἡ der Ausgang, das Ende;

Ende; die Einweihung; der geheime Gottesdienst.

τελευταῖος, α, ον der letzte. τὸ τελευταῖον u. τελευταῖον adv. endlich, zuletzt.

τελευταίω, ἥσω endigen, zu Ende bringen, vollenden: sein Leben (βίον) endigen, sterben, umkommen. τελευτῶσθαι ctr. ft. ἄσθαι 3 Plur. praef. A. τελευτῶν ctr. ft. ἄων Part. praef. A. τελευτῶντα ctr. ft. ἄοντα Acc. Sing. Part. praef. A. τελευτῶν ctr. ft. ἄειν Inf. praef. A. ἐτελεύτα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A. ἐτελεύτησα, ας, ε ff. a. 1. A. τελευτήσας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης, αντος) Part. a. 1. A. τελευτήσας Inf. a. 1. A. τετελευτηκώς, υῖα, ὅς (G. ὅτος, υῖας, ὅτος) Part. perf. A. τελευτήσῃν Inf. f. 1. A.

τελευτή, ἥς, ἡ das Ende, der Ausgang: das Lebensende, der Tod (τέλος das Ende).

τέλέω, ἔσω endigen, vollenden, zu Stande bringen; erfüllen; ausrichten, entrichten z. E. δασμόν Tribut; anstellen, halten z. E. Spiele (τέλος das Ende). τελῶν, ἔσα, ἔν ctr. ft. ἔων, ἔσας, ἔον Part. praef. A. ἐτέλῃν ctr. ft. εον imperf. A. ἐτέλει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A. τελεσμένη ctr. ft. εομένη fem. Part. praef. P. τετελεσμένος, η, ον Part. perf. P. τελεσθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εῖσης, ἐντος) Part. a. 1. P.

τέμενος, εος, τὸ eig. ein abgeschnittenes oder abgefondertes Stück Feld, das einer Gottheit gewidmet ist; ein heiliger Hain: ein

Tempel (τέμνω schneiden, abschneiden).

τέμνω, τεμῶ schneiden, hauen, verschneiden (entziehen). ἔτεμον u. ἔταμον, ες, ε ff. a. 2. A. τεμῶν, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A.

τεσσαράκοντα vierzig.

τέσσαρες, α vier. τεσσαρσι Dat.

τετραπηχυαῖος, α, ον vier Ellen hoch (πῆχυς).

τετράπῃς, εν (G. τετράποδος) vierfüßig.

Τηθύς, υος Thetys, Tochter des Cölus, eine der Titaninnen, Gemahlinn des Oceanus.

τηλῆς fern, weit weg.

τηλικῆτος, αὐτή, ἔτο so groß; so alt.

τηνικαῦτα da, damals, alsdann.

τηρέω, ἥσω bewachen, beschützen, bewahren, aufbewahren, womit auf etwas warten. τηρεῖν ctr. ft. εῖν Inf. praef. A. ἐτήρει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A.

τίθῃμι, θήσω setzen, stellen, legen; einsetzen; niederlegen, verwahren; machen, in einen Zustand versetzen; festsetzen, bestimmen. ἐτίθην, εἰς, εἰ ff. imperf. A. ἔθηκα, ας, ε ff. a. 1. A. ἔθεσαν 3 Plur. a. 2. A. θεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εῖσης, ἐντος) Part. a. 2. A. τεθῆναι Inf. a. 1. P. θέμενος, η, ον Part. a. 2. M.

τιθηνέω, ἥσω säugen, erziehen. ἐτιθήναι ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A.

τίκτα, τέξω gebären. τεκῶν, ἔσα, ὄν Part. a. 2. A. ἔτεκον, εε, ε ff. a. 2. A.

τιμάω, ἥσω ehren, verehren. ἐτί-

- μα ctr. ft. αε 3 Sing. imperf. A.
 ἐτίμων ctr. ft. αον imperf. A.
 τιμή, ἥς, ἡ die Strafe, Bestrafung
 (der Lohn): die Ehre.
 τιμῶμαι, ἥσω helfen, beistehen,
 beschützen, vertheidigen: rä-
 chen, strafen, demüthigen (bes.
 ομαι). τιμώρησασθαι Inf. a.
 I. M.
 τίω (ft. τίω) bezahlen, büßen,
 leiden, strafen. ἔτινον, ες, ε ff.
 imperf. A.
 τις, τι (G. τινός) ein gewisser, ei-
 ner, jemand, etwas. τινές einige.
 Τιτᾶνες, ὧν die Titanen, Söhne
 des Cölus und der Tellus.
 Τιτανίδες, ὧν die Titaninnen, Töch-
 ter des Cölus und der Tellus.
 τιτανομαχία, ας, ἡ der Titanen-
 krieg.
 τιτρώσκω, τρώσω verwunden.
 ἐτρώθην, ης, η ff. a. I. P. ἔτρω-
 σα, ας, ε ff. a. I. A. τρώσαι
 Inf. a. I. A. τρώθεις, εἶσα, ἐν
 (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part.
 a. I. P.
 τοῖςτος, αὐτή, ἔτο ein solcher,
 dergleichen.
 τόκος, ὃς, ὁ das Gebähren, die
 Niederkunft.
 πολµάω, ἥσω kühn seyn, sich un-
 terstehen, wagen, unternehmen.
 πολµήσας, ασα, ὧν (G. αντος,
 αἰσης, αντος) Part. a. I. A. τε-
 πολµημένος, η, ον Part. perf. P.
 τὰ τῇ Μηδείᾳ τετολµημένα das
 Unterfangen der Medea.
 Τόμοι, ὧν Tomi, ein Ort am
 schwarzen Meere.
 τοξεύω, εύσω mit dem Bogen schief-
 sen, erschießen (anst. κατατο-
 ξεύειν od. κατακοντίζειν) ver-
 wunden, erlegen. ἐτόξευσα, ας,
 ε ff. a. I. A. τοξεύσας, ασα, ὧν
 (G. αντος, αἰσης, αντος) Part.
 a. I. A. ἐτοξεύθην, ης, η ff. a.
 I. P. τοξευθεῖς, εἶσα, ἐν (G.
 ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. I. P.
 τοξικός, ἡ, ὃν die Pfeile anbetref-
 fend. ἡ τοξική (τέχνη) die Kunst,
 Geschicklichkeit, mit dem Bo-
 gen zu schießen, das Bogen-
 schießen.
 τόξον, ὃς, τὸ der Bogen (zu Ab-
 schießung der Pfeile): der Bo-
 gen mit den Pfeilen; der Pfeil.
 τόπος, ὃς, ὁ der Ort, die Gegend.
 τοσῆτος, αὐτή, ἔτο so groß, so
 viel, so sehr. τοσῆτος — ὅσος
 tantus — quantus.
 τότε da, damals, alsdann.
 τῆπίσω ctr. ft. τὸ ὀπίσω rückwärts.
 τραγικός, ἡ, ὃν tragisch, tragö-
 disch d. i. die Tragödie oder das
 Trauerspiel anbetreffend, dahin
 gehörig ff. τραγικός ποιήτης ein
 tragischer Dichter, Tragiker.
 τράπεζα, ης, ἡ der Tisch, die
 Tafel: die Speisen, Gerichte auf
 dem Tische.
 τραῦμα, ατος, τὸ die Wunde.
 τράχηλος, ὃς, ὁ der Hals, der
 Nacken.
 τρεῖς, τρία drei. τρισὶ Dat.
 τρέπω, ψω drehen, kehren, wen-
 den. ἐτρέπην, ης, η ff. a. 2. P.
 ἐτραπόμην, ὃς, ετο ff. a. 2. M.
 ἐτρεψάμην, ὧν, ατο ff. a. I. M.
 τρέφω, θρέψω nähren, ernähren,
 füttern, erziehen. ἔτρεφον, ες,
 ε ff. imperf. A. ἔθρεψα, ας, ε
 ff. a. I. A. τρεφόμενος, η, ον

- Part. praef. P. *τρέφεισθαι* Inf. *τροχάζω*, *άσω* schnell laufen.
 praef. P. *τραφεῖς*, *εῖσα*, *ἐν* (G. *έντος*, *είσης*, *έντος*) Part. a. 2. P. *ἐτρέφομένην*, *ε*, *ετο* ff. imperf. P. *τραφῆναι* Inf. a. 2. P. *τροχάζω*, *άσω* schnell laufen.
ετρέχαζον, *ε*, *ε* ff. imperf. A.
τυγχάνω, *τεύχομαι* ich bin: ich
 bin von ohngefähr, zufälliger
 Weise: erhalten, erlangen (Ge-
 nit.): treffen z. E. mit dem Pfeil.
ἐτύγχανον, *ε*, *ε* ff. imperf. A.
ἐτυχον, *ε*, *ε* ff. a. 2. A. *τυχών*,
ε, *οντος*, *ε*, *οντος*) Part. a. 2. A. *τυγχάνοιεν* 3 Plur.
 praef. Opt. A.
τυραννίς, *ίδος*, *ή* die Herrschaft,
 Regierung, oberste Gewalt.
τύραννος, *ε*, *ο* ein Tyrann, König,
 Monarch, Regent; besonders
 der in einem vorher frei gewese-
 nen Staate die Alleinherrschaft
 an sich gerissen hat; ein Tyrann
 d. i. grausamer, harter Regent.
Τυρρηνία, *ας* Tyrrhenien, Hetru-
 rien (in Italien, itzt Toscana).
τυφλόω, *άσω* blenden, blind ma-
 chen. *ἐτύφλωσα*, *ας*, *ε* ff. a. 1.
 A. *τυφλώσας*, *ασα*, *αν* Part. a.
 1. A.

Τ.

ὑβρις, *εως*, *ή* Stolz, Uebermuth,
 Frevel, Unbilligkeit.
ὑβριτής, *ε*, *ο* ein Stolzer, Fre-
 cher, Muthwilliger, der andre
 gern mißhandelt, beleidigt ff.
 ein Frevler, ein übermüthiger,
 unbilliger Mann (*ὑβρις* Stolz,
 Frevel, Muthwille).
ὑδρα, *ας*, *ή* die Wasserschlange:
 die Schlange, Hyder.
ὑδρεία, *ας*, *ή* das Wasserschöpfen,
 Wasserhöhlen (*ὑδρεύω*).
ὑδρεύω, *εύσω* Wasser suchen, nach
 Wasser ausgehen, Wasser schö-
 pfen (*ὑδωρ* das Wasser). *ὑδρεύ-*
 S 2

σασθαι Inf. a. 1. M. ὑδρευσόμε-
νος, η, ον Part. f. 1. M.

ὑδρία, ας, ἡ ein Wassergefäß, Waf-
fergeschirr, Wassereimer (ὑδωρ
das Wasser).

ὑδωρ, ατος, τό das Wasser.

ὕετος, ῥ, ὁ der Regen, Platz-
regen.

ὕλη, ης, ἡ jede Materie, Masse,
woraus etwas gemacht wird oder
gemacht ist, daher: Bauholz;
auch Holz, Bäume, Gesträuche
überhaupt: der Wald (worinn
das Holz steht).

υἱός, ῥ, ὁ der Sohn.

ὑπάρχω, ξω u. ὑπάρχομαι, ξομαι
den Anfang machen, etwas zu-
erst thun, Urheber von etwas
seyn: seyn, da seyn, sich an ei-
nem Orte befinden: Befehlsha-
ber seyn, vorgesetzt seyn (ὑπὸ
u. ἄρχω der erste seyn, anfan-
gen; herrschen, befehlen).

ὑπάρχων, ῥσα, ον (G. οντος,
ῥσης, οντος) Part. praef. A.
ὑπῆρχον, ες, ε ff. imperf. A.

ὑπὲρ Praep. Gen. über, auf, für,
anstatt, wegen. Acc. über.

ὑπεραποθνήσκω, θνήξω darüber
sterben (ὑπὲρ u. ἀποθνήσκω
sterben).

ὑπερβαίνω, βήσω übersteigen, über
eine Gegend wegreifen (ὑπὲρ
u. βαίνω gehen, steigen), ὑπερ-
έβην, ης, η ff. a. 2. A.

ὑπερβάλλω, βαλήσω, βλήσω über
sich wegwälzen; übertreffen,
den Vorzug haben: darüber weg-
gehen (ὑπὸ u. βάλλω werfen).
ὑπερέβαλον, ες, ε ff. a. 2. A.
ὑπερβάδω, ης, η ff. a. 2. Conj.

A. ὑπερβαλὼν, ῥσα, ὄν (G. ον-
τος,, ῥσης, οντος) Part. a. 2. A.
ὑπερέβαλλον, ες, ε ff. imperf. A.
Ὑπερβορεοὶ, ὧν die Hyperboreer,
Völker die an den äußersten
Grenzen des Norden wohnten.

ὑπερέχω, ἔξω über etwas halten
z. E. über das Feuer; hervor-
ragen, emporstehen, höher
seyn; übertreffen, den Vorzug
haben (ὑπὲρ u. ἔχω haben, hal-
ten).

ὑπερηφάνεια, ας, ἡ der Stolz,
Hochmuth.

ὑπέρκειμαι, κείσομαι über etwas
liegen, gestellt seyn (ὑπὸ u.
κεῖμαι liegen). ὑπέρκειται 3
Sing. praef.

ὑπερμεγέθης, ες übergroß, sehr
groß, ungeheuer groß (ὑπὲρ
u. μέγας groß). ὑπερμεγέθη
ctr. ft. εα Acc. Sing. ὑπερμεγε-
θεις ctr. ft. εας Acc. Plur.

Ὑπερμήστρα, ας Hyperimnestra,
Tochter des Danaus, die allein
ihren Bräutigam Lynceus beim
Leben liefs.

ὑπερόριος, ον was auswärtig, was
in der Fremde ist (ὑπὲρ u. ὄριος
die Grenze z. E. eines Landes).

ὑπερπέτομαι über etwas herum-
fliegen.

ὑπερπηδάω, ἤσω (über etwas)
springen, hinüberspringen (ὑπὲρ
u. πηδάω springen). ὑπερπηδή-
σας, ασα, αν (G. αντος, ἄσης,
αντος) Part. a. 1. A.

ὑπερτενής, ἐς über etwas aufge-
spannt, daher: hoch, erhaben
(ὑπὲρ u. τείνω dehnen, ausdeh-
nen, spannen).

ὑπερτίθημι, θήσω oben drüber legen; aufschieben (bes. εμαι).
ὑπερθήσομαι, η, εται ff. f. i. M.
ὑπέχω, ὑφέζω unterhalten; darreichen, geben: ertragen, aushalten, erdulden, sich unterziehen, leiden z. E. δίκην Strafe leiden (ὑπό u. ἔχω haben; halten). ὑποσχῶ, ῆς, ῆ ff. a. 2. Conj. A.

ὑπισχνέομαι, ὑποσχήσομαι versprechen. ὑπισχνεῖται ctr. ft. ἔσται 3 Sing. praef. M. ὑπισχνημένη ctr. ft. εομένη fem. Part. praef. M. ὑπεσχόμεν, ε, ετο ff. a. 2. M. ὑποσχόμενος, η, ον Part. a. 2. M. ὑποσχέσθαι Inf. a. 2. M.

ὑπό (vor Vok. ὑπ', vor aspir. Vok. ὑφ') Praep. Gen. von, wegen, vor, aus, durch, mit, unter. Dat. unter, nach. Acc. unter, ὑπὸ καμάτῃ vor Mattigkeit.

ὑποβάλλω, βάλῃσω, βλήσω unter werfen; unter den Fuß, an die Hand geben. ομαι unterschieben, etwas unächt für ächt ausgeben (ein fremdes Kind für sein eigenes annehmen (ὑπό u. βάλλω werfen).

ὑπόβλητος, ον, ὁ ein untergeschobenes, unächt Kind, Bastard (ὑποβάλλω).

ὑποδέχομαι, δέξομαι aufnehmen (ὑπό u. δέχομαι nehmen, empfangen). ὑπεδεξάμεν, ω, ατο ff. a. i. M. ὑποδεξάμενος, η, ον (der Gastfreund) Part. a. i. M. ὑποδεχθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P.

ὑπομένω, μενῶ bleiben, verharren, aushalten, ausstehen, er-

tragen (ὑπό u. μένω bleiben). ὑπομείνας, ασα, αν (G. αντος, ασης, αντος) Part. a. i. A. ὑπομένων, σσα, ον Part. praef. A.

ὑπομνάω u. ὑπομνησκω (unter der Hand, insgeheim) erinnern. ομαι sich erinnern. ὑπομνησθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. i. P.

ὑπόπτερος, ον geflügelt, Flügel habend (ὑπό u. πτέρον der Flügel).

ὑποστρέφω, ψω zurückkehren, wiederkommen (ὑπό u. στρέφω kehren, wenden, drehen). ὑπέστρεψα, ας, ε ff. a. i. A. ὑποστρέψας, ασα, αν (G. αντος, ασης, αντος) Part. a. i. A.

ὑποστροφή, ῆς, ῆ die Rückkehr.

ὑπόσχεσις, εως, ῆ das Versprechen (ὑπισχνέομαι versprechen).

ὑποτίθημι, θήσω unter setzen, legen, halten, hinhalten. εμαι unter den Fuß, an die Hand gehen, rathen (warnen); verbürgen, verpfänden. (ὑπό u. τίθημι setzen, stellen, legen). ὑποθέμενος, η, ον Part. a. 2. M. ὑπεθέμεν, εσο, ετο ff. a. 2. M. ὑποθήσεσθαι Inf. f. i. M. ὑποθεῖς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. 2. A.

ὑποτιμάω, ῃσω einen Vorwand gebrauchen, beschönigen, entschuldigen. ὑποτιμησάμενος, η, ον Part. a. i. M.

ὑποτρέχω, τρέξω unter etwas hinkommen; unversehens daher laufen, unversehens dazwischen kommen, heimlich nachlaufen, hinterherschleichen (ὑπό u. τρέχω laufen). ὑπέδραμον, ες, ε

ff. a. 2. A. ὑποδραμών, ἔσα, ὄν
(G. ὄντος, ἔσης, ἦντος) Part.
a. 2. A.

ὑπάρξια, ας, ἡ der Fuß des Ber-
ges: der Berg.

ὑστερέω, ἦσω zögern, verfehlen,
zu spät kommen. ὑσέρησα, ας, ε
ff. a. 1. A. τῆς διώξεως ὑσέρησε
er wurde im Verfolgen aufge-
halten.

ὑστερον nachher, nachmals, zuletzt,
hinterher, in der Folge (ὑστερος
der letzte).

ὑστερος, α, ον hernach folgend
oder kommend, künftig, der
letztere.

ὑφαλος, ς, ὅ, ἡ unter dem Meere
versteckt liegend z. E. ein Fels.

ὑφάπτω, ψω anstecken, anzün-
den (ὑπὸ u. ἄπτω anzünden).

ὑφῆψα, ας, ε ff. a. 1. A. ὑφά-
ψαι Inf. a. 1. A.

ὑφηγέομαι, ἦσομαι führen, an-
führen, leiten (ὑπὸ u. ἡγέομαι
führen). ὑφηγήσωμαι, η, ηται
ff. a. 1. Conj. M.

ὑφίστημι, ὑποστήσω unter setzen,
stellen, legen, unter etwas hin-
stellen. Im a. 2. unter etwas ste-
hen; bestehen, ergreifen; über-
nehmen, sich unterziehen, un-
ternehmen; ertragen, aushal-
ten, erdulden. ὑποστάς, ἄσα,
ὄν (G. ἄντος, ἄσης, ἄντος) Part.
a. 2. A. ὑπέστησα, ας, ε ff. a.
1. A.

ὑψηλος, ἡ, ὄν hoch, erhaben
(ὑψος die Höhe).

ὑψιπύλη, ης Hypsipyle, Köni-
gin der Insel Lemnos.

ὑψος, σος, τὸ die Höhe.

Φ.

φαίγω (im Praef. nicht gebräuch-
lich) essen. ἔφαγον, ες, ε ff. a.
2. A. φαγεῖν Inf. a. 2. A. φα-
γών, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης,
όντος) Part. a. 2. A.

φαίνω, φανῶ ans Licht bringen,
zeigen, anzeigen. ομαι sich
zeigen, ans Licht kommen,
sich sehen lassen. φανείς, εῖσα,
ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part.
a. 2. P. ἐφάνην, ης, η ff. a. 2. P.
φαρμακίς, ἰδος, ἡ eine Giftmi-
scherinn, Zauberinn.

φάρμακον, ς, τὸ ein Arzneimit-
tel; Gift; ein Zaubermittel,
Zaubertrank.

φάσκω sagen, ἔφασκον, ες, ε ff.
imperf. A.

Φᾶσις der Phasis, ein Fluß in der
Landschaft Kolchis in Asien am
schwarzen Meere.

φάτνη, ης, ἡ die Krippe.

Φεραί, ὦν Pherä, eine Stadt in
Thessalien.

φέρω, οἶσω tragen, bringen; zu
Wege bringen, verursachen, er-
regen; ertragen, erdulden.
ομαι sich wohin tragen d. i. ge-
hen, laufen, reiten, fahren,
fliegen, daherstürmen u. s. f.
Dieses Verbum entlehnt verschie-
dene Tempora von dem alten
Verbum ἐνέγκω, daher ἦνεγκα,
ας, ε ff. a. 1. A. ἐνεγκών,
ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος)
Part. a. 2. A. φέρων, ἔσα, ον
(G. οντος, ἔσης, οντος) Part.
praef. A. ἐφερόμην, ς, ετο ff.
imperf. M. ἐνεχθεῖς, εῖσα, ἐν
(G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part.

- α. 1. P. οἶσάν (G. οντος) Part. f. 1. A. ἐνεγκεῖν Inf. α. 2. A. φευγω, φεύξω fliehen, die Flucht ergreifen, eilen. φεύγων, ἔσα, ον (G. οντος, ἔσης, οντος) Part. praef. A. ἐφυγον, ες, ε ff. α. 2. A. φυγών, ἔσα, ὄν (G. ὄντος, ἔσης, ὄντος) Part. α. 2. A. πεφυγώς, υῖα, ὅς (G. ὄτος, υῖας ὄτος) Part. perf. M. φεύγων, ἔσα, ον (G. οντος, ἔσης, οντος) Part. praef. A. φεύγσει 3 Plur. praef. A. φηγός, ἔ, ἡ der Buchbaum, die Buche. φημι, φήσω sagen, reden. (φησὶ er sagt) 3 Sing. praef. φασὶ (sie sagen, man sagt) 3 Plur. praef. ἔφην, ης, η ff. imperf. u. α. 2. A. ἔφασαν 3 Plur. imperf. A. φθάνω, φθάσω zuvorkommen: etwas geschwind thun. ἔφθασα, ας, ε ff. α. 1. A. φθάσας, ασα, αν (G. αντος, ἀσης, αντος) Part. α. 1. A. φθέγγομαι, ἔομαι einen Laut von sich geben, eine Stimme von sich hören lassen; reden, sagen. φθεγγόμενος, η, ον Part. α. 1. M. φθείρω, εἰῶ verderben, zu Grunde richten, verwüsten, verheeren, vertilgen, tödten, umbringen; schänden, verunehren, einem Frauenzimmer die Ehre rauben. ἔφθειρον, ες, ε ff. imperf. A. ἔφθειρα, ας, ε ff. α. 1. A. ἐφθαρμένος, η, ον Part. perf. P. ἐφθάρεθαι Inf. perf. P. ἐφθάρεν, ης, η ff. α. 2. P. Φθία, ας Phthia, ein District in Thessalien. φθόγος, ἔ, ὁ der Neid, φθορά, ᾤς, ἡ das Verderben, Verderbniss; die Seuche, Pest; die Unzucht, Schändung. Φίκειον ὄρος der Phiceische Berg bei Theben, der Aufenthalt der Sphinx. φιλία ας, ἡ die Freundschaft (φίλος der Freund). φίλος, ἔ, ὁ ein Freund. φίλτρον, ἔ, τὸ der Liebestrank. φιλοφρονέω u. φιλοφρονέομαι freundlich, liebeich beegnen; freundlich aufnehmen, empfangen. φιλοφρονεμένη ctr. ft. εομένη fem. Part. praef. M. φιλοφρόνως gütig, freundlich, mit gutem Herzen, liebeich. φλέψ, φλεβός, ἡ die Ader, Blutader. φλοιός, ἔ, ὁ die Rinde (eines Baums). φλόξ, φλογός, ἡ die Flamme, das Feuer (φλέγω brennen). φοβερός, ᾠ, ὄν furchtbar, schrecklich, fürchterlich (φοβέω fürchten). φοβέω, ἡσω in Furcht setzen, erschrecken. ομαι erschrecken, sich fürchten, besorgen. φοβηθεὶς, εἶσα, ἐν (G. ἐντος, εἴσης, ἐντος) Part. α. 1. P. ἐφόβει ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A. ποινίκεος, α, ον purpurroth, purpurfarbig, purpurn. Ποινίκη, ης Phönicien, eine Landschaft Asiens. ποιτάω, ἡσω gehen. ποιτῶσα ctr. ft. ᾤσα fem. Part. praef. A. ἐποιτῶν ctr. ft. αον imperf. A. πολίς, ἴδος, ἡ die Schuppe z. E. einer Schlange. πολίσι Dat. Plur.

φονεύω, εὐσω tödten, todtschlagen, umbringen (φόνος der Mord, Todtschlag). ἐφόνευσας, ε ff. a. i. A. φονεύσαι Inf. a. i. A. φονευθεῖς, εἶσα, ἐν (G. έντος, εἰσης, έντος) Part. a. i. P. φονευθήσεσθαι Inf. f. i. P.

φόνος, 8, ὁ der Mord, Todtschlag.

φρέαρ, ατος, τὸ der Brunnen.

φρερέω, ἥσω bewahren, bewachen (bewachen lassen). φρερέων, ἔσω, ἔν ctr. ft. έων, έσας, έον Part. praef. A. φρερέοντα ctr. ft. έοντα Acc. Sing. Part. praef. A. έφρερεί ctr. ft. εε 3 Sing. imperf. A. έφρερείτο ctr. ft. έετο 3 Sing. imperf. P.

φρύγω, φρύσσω od. ττω, ξω dörren, rösten. πεφρυγμένος, η, ον Part. perf. P.

φρύνος, 8, ὁ die Kröte.

φυγαδεύω, εὐσω in die Flucht schlagen, vertreiben, verjagen, des Landes verweisen, aus dem Vaterlande verbannen (φυγὰς ein Flüchtiger, Verbannter). έφυγάδευσας, ε ff. a. i. A. φυγαδεύσαι Inf. a. i. A, έφυγαδεύθην, ης, η ff. a. i. P. φυγαδευθεῖς, εἶσα, ἐν (G. έντος, εἰσης, έντος) Part. a. i. P.

φυγὰς, αδος, ὁ, ἡ ein Flüchtling, Verbannter, Ueberläufer (φεύγω fliehen).

φυγή, ἥς, ἡ die Flucht: die Verbannung, Verweisung (φεύγω fliehen).

φυλακή, ἥς, ἡ die Wache, die Hut: die Achtsamkeit, Sorgfalt,

Behutsamkeit, Vorsicht: die Aufsicht über etwas (φυλάσσω bewachen).

φύλαξ, ακος, ὁ der Wächter, Hüter: der Aufseher (φυλάσσω bewachen).

φυλάσσομαι, ξομαι sich in Acht nehmen, hüten.

φυλάσσω od. ττω, ξω bewachen, bewahren, beschützen. έφύλασσαν, ες, ε ff. imperf. A. φυλάσσω, ης, η ff. praef. Conj. A. φυλάσσων, 8σα, ον (G. οντος, 8σης, οντος) Part. praef. A. έφύλαξας, ες, ε ff. a. i. A. φυλάξας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. i. A. φυλάξασθαι Inf. a. i. M.

Φύξιος, 8 ein Beiname Jupiters als Befreiers und Beschützers der Flüchtigen (φύξις die Flucht).

φυσάω, ἥσω blasen, schnauben. έφύσων ctr. ft. αον imperf. A.

φωλεός, 8, ὁ eine Höhle, ein Loch, eine Grube, worinn sich ein Thier aufhält, ein Schlupfwinkel, ein Lager, Nest.

φωνή, ἥς, ἡ die Stimme; das Reden, Sprechen, die Sprache: das Wort, die Rede.

φωνήεις, ἥεσσα, ἥεν mit einer Stimme begabt, redend, schreiend, ertönend (φωνή die Stimme; der Laut, Schall, Ton).

φωρέω, άσω stehlen, rauben: ertappen, erwischen, über der That ergreifen, vornemlich über einem Diebstahle; überhaupt entdecken (φωρεά der Diebstahl, das Stehlen). φωρεαθεῖς, εἶσα, ἐν (G. έντος, εἰσης, έντος) Part.

α. ι. Ρ. φωραθήσομαι, η, εται
ff. f. ι. Ρ.

φῶς, φωτός, τὸ das Licht: das Tageslicht, der Tag: das Lebenslicht, das Leben (φάω leuchten),

X.

χαλεπός, ἡ, ὁ schädlich, verderblich, beschwerlich, lästig, unangenehm, hart, wild, grausam, heftig, gewaltig.

χαλκεῖον, α, τὸ die Werkstatt eines Schmiedes, die Schmiede (χαλκός Erz).

χάλκεος, ἐη, εον ctr. χαλκῆς, ἡ, ἔν ehern, aus Erz, Kupfer ff. gemacht. χαλκᾶς ctr. ft. ἑας Acc. Plur. fem.

χαλκόπους, οδος, ὁ, ἡ mit ehernen Füßen begabt (χάλκεος ehern, πῆς der Fuß).

χαλκῆς, ἡ, ἔν (ctr. ft. χάλκεος, ἐη, εον) ehern (χαλκός Erz).

χάρις, ιτος, ἡ die Annehmlichkeit, der Reiz: die Gunst: der Dank. χάριν (Acc. Sing.) Adv. wegen (wie im Lat. gratia).

Χάρις, ιτος die Charis, Grazie, Huldgöttinn. Die Grazien waren die Göttinnen der Annehmlichkeit, des Reizes und Anstandes, Begleiterinnen der Venus. Es waren ihrer drei, nemlich: Aglaja, Euphrosyne und Thalia.

Χαρυβδὶς Charybdis, ein gefährlicher Meerstrudel in der Sicilischen Meerenge, der Scylla gegen über.

χάσμα, ατος, τὸ die Oefnung z.

E. der Erde, die Kluft (dergleichen unter andern beim Delphischen Orakel war, woraus ein begeisternder Dampf aufstieg); der Schlund: der Rachen (der obere Theil des Kopfs). (χαίνω sich aufthun, öffnen, spalten).

χειμάζω, ἄσω stürmen, hin und her werfen (vom Sturm). ομαι vom Sturm herumgetrieben werden (χειμα der Winter: der Sturm).

χειμῶν, ὤνος, ὁ der Winter: Winterwetter, stürmisches Wetter, Sturm.

χεῖρ, χειρὸς u. χερὸς, ἡ die Hand. χερσὶ Dat. Plur.

χειροθήτης, ες zur Hand gewöhnt; zahm.

χειρόω, ὠσω u. χειρόομαι, ὠσομαι unterwürfig machen, in seine Gewalt bringen, überwältigen, bezwingen. ἐχειρωσάμενην, ω, ατο ff. a. ι. M. χειρωσάμενος, η, ον Part. a. ι. M.

Χείρων Chiron, der bekannteste Centaur.

χελώνη, ης, ἡ die Schildkröte.

χερνήτης, α, ὁ der von Handarbeit lebt, ein Arbeitsmann.

Χερρόνησος, α oder Χερσόνησος überhaupt jede Halbinsel, besonders die Thracische beim Hellespont.

χέρσος (od. χέρρος) α, ὁ trockner, vester Boden, festes Land.

χέρσυδρος, α, ὁ die Schlange.

χέω, χεύσω gießen, ausgießen, vergießen; herabschütten. χεῖται ctr. ft. χέεται 3 Sing. praes.

- P. ἔχευσα u. ἔχεα, ας, ε ff. a. χεῖω, ἦσα einen Orakelausspruch thun, ein Orakel geben, weisfagen. ομαι das Orakel fragen. ἔχευσα, ας, ε ff. a. I. A. χεῖσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. I. A. χευσθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. I. P. κεχευσμένος, η, ον (vom Orakel geantwortet) Part. perf. P. ὁ θεὸς ἔχευσε der Gott hat den Ausspruch gethan, geantwortet.
- χίμαιρα, ας, ἡ die Ziege.
Χίμαιρα, ας Chimāra, ein Ungeheuer der Fabel, vorn aus einem Löwen, in der Mitte aus einer Ziege, und hinten aus einem Drachen bestehend.
- Χίος, 8 Chius, eine Insel auf dem Aegäischen Meere, nahe bei Jonien.
- χιτῶν, ὠνος, ὁ ein (Unter) Kleid.
χιῶν, ὄνος, ἡ der Schnee.
- χολή, ἥς, ἡ die Galle: der Zorn, Unwille.
χολόω, ὠσα die Galle reizen, zornig machen. χολόομαι, ὠσομαι unwillig, zornig werden (χολή die Galle; der Zorn). χολωθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. I. P.
- χορεία, ας, ἡ der Tanz in einem Kreise mit Gesang, der Kreistanz: das Chor. μετ' ἐνθέα χορείας mit Bacchantenchören.
- χοῖω (χωννύω, χώννυμι) Erde, Schutt ff. herzutragen, um etwas auszufüllen, zuschütten, ausfüllen; aufwerfen, errichten (χέω aufschütten, aufhäufen). χώσας, ασα, αν (G. αντος, άσης, αντος) Part. a. I. A.
- χεῖομαι sich bedienen, gebrauchen; genießen; haben (wie das Lat. uti). ἐχεῖτο ctr. ft. ἐχεάετο 3 Sing. imperf. M. ἐχευσάμεν, ω, ατο ff. a. I. M. χεῖσθαι Inf. a. I. M.
- χεῖων, τὸ das nothwendige, natürliche Schicksal, das Verhängnis, die Bestimmung, das unvermeidliche Loos, der Tod. χεῖων ἐστὶ es ist nothwendig, nöthig, es gebürt sich, gehört sich, man muß.
- χεῖσμός, ὅ, ὁ der Orakelspruch, das Orakel (χεῖω einen Orakelausspruch thun).
- χεῖσμοδέω, ἦσα weissagen, Orakelaussprüche thun (χεῖσμός der Orakelspruch). χεῖσμοδῶν, ὄσα, ὄν ctr. ft. ὄων, ἔστα, ἔον Part. praes. A.
- χεῖσηριάζομαι, ἄσομαι das Orakel befragen (χεῖσηριον das Orakel). χεῖσηριαζόμενος, η, ον Part. praes. M.
- χεῖσηριον, 8, τὸ das Orakel d. i. der Ort, wo man göttliche Aussprüche hohlte: der Orakelspruch.
- χεῖω, ἴσα falben, bestreichen. ομαι sich falben. ἐχεῖον, ες, ε ff. imperf. A. ἐχεῖσα, ας, ε ff. a. I. A. χεῖσαι Inf. a. I. A. χεῖσθεῖς, εῖσα, ἐν (G. ἐντος, εἰσης, ἐντος) Part. a. I. P. χεῖσάμενος, η, ον Part. a. I. M.

χεονίζω, ἴσω lange Zeit dauern: verziehen, verweilen (χεόνος die Zeit).

χεονικός, ἡ, ὅν die Zeit betreffend, zur Zeit gehörig (χεόνος die Zeit). χρονικά (neml. βιβλία) Geschichtsbücher nach der Zeitfolge: Zeitbücher, Chronik. τὰ χρονικά ἀγνοήματα die Ungewissheit der Zeitrechnung.

χεόνος, ὅ, ὁ die Zeit. μετ' οὐ πολὺν χεόνον nicht lange Zeit darauf.

χεύσσεος, ἔη, εἰς ctr. χευσσῆς, ἡ, ἔν aus Golde, golden. (χευσσός Gold).

χευστόκερας, ὤτος, ὁ, ἡ goldne Hörner habend (χευσσός Gold, κέρας das Horn).

χευστόμαλλος, ὅν goldfellig (μαλλός das Fell, Vlies, χευσσός Gold).

χευσσός, ὅ, ὁ das Gold.

χεῶς, χρωτός, ὁ die Haut (χεῶα die Farbe; die Haut).

χώρα, ας, ἡ der Ort, Plaz; der Acker, das Feld; die Gegend, das Land, die Landschaft.

χωρεύω, ἴσω gehen, laufen, reisen, kommen; weichen, zurück gehen. ἐχώρει ctr. ft. ἐχώρει 3 Sing. imperf. A.

χωρίον, ὅ, τὸ der Ort, die Gegend, das Land (χώρα der Ort, das Land). ἐν τοῖς χωρίοις (neml. τόποις) auf dem Lande. ἐπὶ τῶν χωρίων διατελῶν auf dem Lande lebend, sich aufhaltend.

χωρὶς besonders, abgesondert; ohne, ausser, ausgenommen.

Ψ.

ψάω, αὖσω berühren, anrühren: erreichen, treffen (Gen.). ἐψαυον, ες, ε ff. imperf. A. ψαύων, ὄσα, ὄν (G. ὄντος, ὄσης, ὄντος) Part. praef. A.

ψῆφος, ὅ, ἡ ein kleiner Stein, Kiesel: die Stimme, das Votum, das Loos (weil man sich derselben zur Stimmensammlung, Loosen bediente. Die Steine waren theils schwarze, theils weisse; mit den schwarzen verurtheilte man einen Verklagten zum Tode u. f. w. mit den weissen aber sprach man ihn los).

ψυχῇ, ἡς, ἡ die Seele, das Leben, der Verstand, das Herz, Gemüth, die Gefinnungs oder Denkungsart ff. die Begierde; der Muth.

Ω.

ὠδίν, ἴνος, ἡ der Geburtsschmerz; die Geburt, das Gebären: ein jeder heftiger Schmerz (ὠδύνη der Schmerz).

ὠθέω, ὠθήσω u. ὠσω (von dem ungewöhnlichen ὠθῶ) stoßen, wohin stoßen, schieben, wegstoßen, treiben, wegtreiben, drängen. ὠθεῖται ctr. ft. ἐσται 3 Sing. praef. P. ὠθέμενος ctr. ft. ἐόμενος, ἡ, ὄν Part. praef. P.

ὠκεανίδες, ὡν die Oceaniden, Töchter des Meergottes Oceanus.

ὠκεανός, ὅ, ὁ das Meer, so die Erde umgiebt, das Weltmeer, der Ocean.

Ωκεανός, ὁ Oceanus, Sohn des Cölus und der Tellus, der älteste Meergott.

Ὠλένος, ὁ Olenus, eine Stadt in Achaja, einer Landschaft im Peloponnes am Isthmus.

ὠμός, ἡ, ὄν roh (vom Fleisch): roh (von Menschen) rauh, hart, strenge, grausam. τὰ ὠμά rohes Fleisch.

ὤμος, ὁ, ὁ die Schulter.

ὠνέομαι, ἡσομαι kaufen, erkaufen, erhandeln: erwerben, verschaffen. ὠνεῖται ctr. ft. ὠνέεται 3 Sing. praes. M.

Ωπιδίς Opis, ein Hyperboreisches Mädchen.

ὥρα, ἡ die Zeit überhaupt; die Jahrszeit; die Tageszeit; die Stunde.

Ὠραι, αἱ die Horen oder Göttinnen der Jahrszeiten (ὥρα).

ὥς wie, gleichwie; wie, auf was Weise, auf was für Art; wie, als, da; wie, sobald, nachdem: dafs, aufdafs, damit; so dafs: zu (anstatt πρὸς).

ὥς (ὥς u. τε) und wie, wie, gleichwie, als; deswegen, daher: dafs, damit, so dafs (mit Indic. u. Infinit.).

ὠτός, ὁ, ὁ eine Nachteule (Ohr-eule).

Apollodorus / Jördens, Carl Heinrich, / Lagarde, François Théodore <<de>> ,

Apollodōru Bibliothēkē Mit einem griechisch-deutschen Wortregister für
Schulen

Berlin und Libau 1789

A.gr.b. 428

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10234680-6

VD18 11423072